

Keyifli Okumalar Dileriz

Binlerce kategoride milyonlarca PDF e-kitap, ders kitapları, dergiler ve romanlara platformumuz üzerinden ücretsiz ulaşabilirsiniz.

RESMİ WEB SİTEMİZ

<https://rantey.org>

Yedek ve Duyuru Kanallarımız

Sitemize erişim engeli gelmesi veya adres değişikliği durumunda aşağıdaki kanallardan güncel giriş adresine erişebilirsiniz:

- Telegram: <https://t.me/birkitapbir>
- WhatsApp Kanalımız : <https://whatsapp.com/channel/0029VbDHv8uE50Us4lvMoc0Y>

SHASHI THAROOR

UTANÇ İMPARATORLUĞU

İngilizler Hindistan'da Ne Yaptı?



Çeviri: Yusuf Selman İnanç

**UTANÇ İMPARATORLUĞU:
İngilizler Hindistan'da Ne Yaptı?**

—
SHASHI THAROOR

KRONİK KİTAP: 359

Asya Tarihi Dizisi: 32

YAYIN YÖNETMENİ

Adem Koçal

EDİTÖR

Ali Kaan Cerit

ÇEVİRMEN

Yusuf Selman İnanç

KAPAK TASARIMI

Kutan Ural

MİZANPAJ

Kronik Kitap

1. Baskı, Ocak 2023, İstanbul

ISBN

978-625-6989-05-4

KRONİK KİTAP

Şakayıklı Sk. N°8, Levent

İstanbul - 34330 - Türkiye

Telefon: (0212) 243 13 23

Faks: (0212) 243 13 28

kronik@kronikkitap.com

Kültür Bakanlığı Yayıncılık

Sertifika No: 49068

www.kronikkitap.com

f t @ kronikkitap

BASKI VE CİLT

Optimum Basım

Tevfikbey Mah. Dr. Ali Demir Cad. No: 51/1

34295 K. Çekmece / İstanbul

Telefon: (0212) 463 71 25

Matbaa Sertifika No: 41707

SHASHI THAROOR

UTANÇ İMPARATORLUĞU

İngilizler Hindistan'da Ne Yaptı?

Çeviri: Yusuf Selman İnanç


Kronik

SHASHI THAROOR

Londra'da doğup iki yaşında ailesiyle birlikte Hindistan'a dönen Shashi Tharoor, ülkesindeki eğitimin ardından Amerika'ya giderek Fletcher School'da doktorasını tamamladı. Uzun yıllar Birleşmiş Milletler de dâhil olmak üzere muhtelif kurumlarda diplomat olarak görev yaptıktan sonra siyasete atıldı. Bakanlık düzeyinde görevler yürüttü. Hâlen millîetvekili olan Tharoor, 23 kitabın yazarıdır.

YUSUF SELMAN İNANÇ

1989'da İstanbul, Fatih'te doğdu. İstanbul Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi'ndeki lisans eğitiminin ardından SOAS'ta Orta Doğu Politikaları bölümünde yüksek lisans yaptı. Central European University'de tarih alanındaki çalışmalarını sürdürdü. Serbest gazetecilik yapmaktadır.

Çevirdiği Kitaplar

Büyük Savaşın Kara Kütüsü - II. Abdülhamid'den I. Dünya Savaşı'na Osmanlı Silah Pazarının Perde Arkası

Abdülhamid'in Dış Politikası - Düvel-i Muazzama Karşısında Osmanlı

Son Mekke Emiri Şerif Ali Haydar Paşa Anlatıyor - Osmanlı Arabistan'ı Nasıl Kaybetti?

İbn Haldun Hayatı ve Dönemi

Kayıp Aydınlanma – Arap Fetihlerinden Timur'a Orta Asya'nın Altın Çağı

Albert Einstein Seyahatnamesi – Uzak Doğu, Filistin & İspanya 1922-1923

*Tarih sevgileri benimkine eşit ama
bilgileri benimkini aşan oğullarım
Ishaan ve Kanishk'e*

Tuhafır.
Çoğu zaman kazanmak aleyhimizedir,
Karanlığın araçları bize gerçeği söyler...
–William Shakespeare, *Macbeth*, Perde I, sahne iii

Sen ey büyük isyancı! İndir perdeyi;
Ki dünyayı kaplayacak karanlığa gömülelim hepimiz.
–Alexander Pope, *The Dunciad*

Titrek bir ışığın içindeyiz, ihtiyar dünya döndükçe var olsun!
Fakat karanlık dün buradaydı.
–Joseph Conrad, *Heart of Darkness*

Hindistan – yüzlerce Hindistan – umursamaz ayın altında fısıldadı dışarıya,
Hindistan'ın bir ve kendi olduğu zaman
Ardından ağıt yaktıkları azametini yeniden kavuştular...
–E. M. Forster, *A Passage to India*

İÇİNDEKİLER

<i>Kısaltmalar</i>	10
<i>Kronoloji</i>	11
<i>Takdim</i>	17
<i>Ön Söz</i>	19
Bölüm 1: Hindistan'ın Yağmalanması	27
Bölüm 2: Hindistan'ın Siyasî Birliğini İngilizler mi Sağladı?	67
Bölüm 3: Demokrasi, Basın, Parlamenter Sistem ve Hukukun Üstünlüğü	109
Bölüm 4: Böl ve Yönet	131
Bölüm 5: Aydınlanmacı Despotizm Miti	181
Bölüm 6: İmparatorluğun Bıraktıkları	209
Bölüm 7: Bilanço Tablosu	247
Bölüm 8: Sömürgecilik Sonrası Düzensizlik	269
<i>Kaynakça</i>	283
<i>Dizin</i>	295

KISALTMALAR

A.g.e.	Adı Geçen Eser
Bkz.	Bakınız
Bl.	Bölüm
Cl.	Cilt
Ç.n.	Çevirmenin Notu
Der.	Derleyen
İçn.	İçinde
M.Ö.	Milattan Önce
M.S.	Milattan Sonra
S.	Sayfa
Vd.	Ve devamı

KRONOLOJİ

- 1600** İngiliz Kraliyet Şirketi'nin Doğu Hindistan Kumpanyası'nı kurarak Hindistan'ın İngiliz boyunduruğuna girmesi ile sonuçlanacak süreci başlatması.
- 1613-14** Doğu Hindistan Kumpanyası'nın William Hawkins başkanlığında Masulipatnam'da fabrika, Surat'ta ticaret ofisi kurması. Sör Thomas Roe'nun Babürlü İmparatoru Cihangir'e, Kral I. James adına güven mektubunu sunması.
- 1615-18** Babürlülerin İngilizlere ticaret yapma ve fabrika kurma izni vermesi.
- 1700** Evrengzib döneminde Hindistan'ın tüm dünya ekonomisinin yüzde 27'sini oluşturması.
- 1702** Madras Valisi Thomas Pitt'in daha sonra Orléans Dükü'ne 135.000 sterline satacağı Pitt mücevherini alması.
- 1739** Delhi'nin, İran İmparatoru Nadir Şah tarafından yağmalanması.
- 1751** 26 yaşındaki Robert Clive'in, bugün Tamil Nadu bölgesinde kalan Arkot'u ele geçirmesi.
- 1757** Clive idaresindeki İngilizlerin Siracüddevle'yi mağlup ederek Hindistan'ın en zengin bölgesi olan Bengal'i ele geçirmesi.
- 1765** Zayıf düşmüş Babürlü İmparatoru II. Şah Âlem'in Bengal, Bihar ve Orissa'daki vergi memurlarının görevini artık Kumpanya çalışanlarına bıraktığını bildiren bir ferman yayınlaması.

- 1767 İlk İngiliz-Karnataka savaşında Haydar Ali'nin İngilizler, Marasiler ve Haydarabat Nizamı'nın ortak ordusunu mağlup etmesi.
- 1771 Marasilerin yeniden Delhi'yi ele geçirmeleri.
- 1772 Rammohan Roy'ın doğumu. İngilizlerin Kalküta'yı başkent yapmaları.
- 1773 Doğu Hindistan Kumpanyası'nın Bengal afyonunun üretim ve satışını tekeline alması. Lord North'un Düzenleyici Kanun'u yürürlüğe koyması. Warren Hasting'in ilk Hindistan Genel Valisi olarak atanması.
- 1781 Haydar Ali'nin oğlu Tipu Sultan'ın İngilizleri yenmesi.
- 1784 Pitt'in Doğu Hindistan Kumpanyası'nı Parlamento'ya bağlayan yasa tasarısının onaylanması. Yargıç ve dilbilimci Sör William Jones'un Kalküta'da Kraliyet Asya Cemiyeti'ni kurması.
- 1787-95 İngiliz Parlamentosu'nun Warren Hasting'i görevi kötüye kullanma sebebiyle Bengal valiliğinden alması.
- 1793 Lord Cornwallis'in toprak gelir sistemi ile 'daimî yerleşimi' duyurması.
- 1799 5.000 İngiliz askerinin katıldığı bir savaşta Tipu Sultan'ın öldürülmesi ve başkenti Seringapatam'ın ele geçirilerek yerle bir edilmesi.
- 1803 İkinci İngiliz-Marasi Savaşı neticesinde İngilizlerin Delhi'yi ve Hindistan'ın büyük bir kısmını ele geçirmeleri.
- 1806 Vellore ayaklanmasının kanlı bir şekilde bastırılması.
- 1825 Hindistanlı işçilerin Madras'tan Maritus ve Reunion adalarına ilk kez götürülmeleri.
- 1828 Rammohan Roy'un Kalküta'da İslam ve Hristiyanlıktan etkilenerek putperestliği yok etmeyi amaçlayan toplumsal ve dinî reform hareketi başlatması.
- 1835 Macaulay'ın tavsiyesi ile İngilizcenin Hindistan'ın resmî dili olması. Maritus'a 19.000 işçinin daha gönderilmesi.
- 1837 Kali tanrıçasına tapan isyancıların İngilizler tarafından sertçe cezalandırılmaları.

- 1839 Misyoner William Howitt'ın Hindistan'daki İngiliz idaresini eleştirmesi.
- 1843 İngilizlerin bugün Pakistan'da kalan Sind'i ele geçirmesi. İdarecisi ölen bölgelerin doğrudan İngiliz idaresine geçeceğini tescilleyen 'ilhak doktrininin' yayınlanması.
- 1853 Bombay ile Thane arasına ilk demiryolunun yapılması.
- 1857 Sepoy ya da Büyük Hint Ayaklanması'nın başlaması.
- 1858 Kraliçe Victoria'nın Doğu Hindistan Kumpanyası'nın Kraliyet bünyesine geçtiğini ilan etmesi. Hindistanlılara ilk defa memuriyet verilmesi.
- 1860 Madras ve Kalküta'dan işçilerin şeker pancarı tarlalarında çalıştırılmak üzere Güney Afrika'ya götürülmesi.
- 1861 Rabindranath Tagore'un doğumu.
- 1863 Swami Vivekananda'nın doğumu.
- 1866 En az 1,5 milyon Hindistanlının Orissa kutlığında ölmesi.
- 1869 Mahatma Gandhi'nin doğumu.
- 1872 İlk nüfus sayımı.
- 1876 Kraliçe Victoria'nın Hindistan İmparatoriçesi ilan edilmesi.
- 1879 Fiji'ye Hindistanlı işçilerin götürülmesi. İngiliz sömürgelelerinde çalıştırılan Hindistanlı işçi sayısının 340 bini geçmesi.
- 1885 Aralarında İngilizlerin de bulunduğu bir grup entelektüelin Hindistan Millî Heyeti'ni kurması.
- 1889 Cevahirlal Nehru'nun doğumu.
- 1891 B. R. Ambedkar'ın doğumu.
- 1893 Swami Vivekananda'nın Chicago'daki Dünya Dinleri Parlamantosunda Hinduizmi anlatması.
- 1896 İngiltere'den tam bağımsızlık isteyen ilk milliyetçi lider olan Marasi araştırmacı Bal Gangadhar Tilak'ın (1856–1920) Ganesha Visarjan ve Shivaji festivallerini düzenlemeye başlaması.
- 1897 Hindistan kıtlık ile boğuşurken Kraliçe Victoria'nın tahta çıkışının 60. senesinin kutlanması.
- 1900 Hindistan'ın İngiltere'ye yaptığı çay ihracatının 137 milyon sterline ulaşması.

- 1901 Herbert Risley'nin ilk etnografik nüfus sayımını yapması.
- 1903 Lord Curzon'un Delhi'de şaşaalı durbar merasimi yapması.
- 1905 Bengal'in ayrılmasına muhalefet edilmesi. Svadeşi hareketi ve İngiliz mallarının boykot edilmesi. Lord Curzon'un istifa etmesi.
- 1906 İngilizlerin desteği ile Müslüman Birliği'nin kurulması.
- 1909 Minto-Morley reformlarının ilanı.
- 1911 Delhi'deki son imparatorluk durbarı. Başkentin Kalküta'dan Delhi'ye taşınması. Bengal'in ayrılmasının iptali.
- 1913 Rabindranath Tagore'un Nobel Edebiyat Ödülü'nü alması.
- 1914 Hindistanlı askerlerin Birinci Dünya Savaşı için Fransa ve Mezopotamya'ya gönderilmesi.
- 1915 Gandhi'nin Güney Afrika'dan Hindistan'a dönüşü.
- 1916 *Komagata Maru* hadisesi. Kanada'nın Hindistanlılara göç izni vermemesi. Heyet ve Müslüman Birliği arasında Lucknow Paketi'nin imzalanması.
- 1917 Fiji ve Trinidad'a son Hindistanlı işçi kafilesinin götürülmesi.
- 1918 İspanyol gribinin Hindistan'da 12,5 milyon insanın ölümüne yol açması. Birinci Dünya Savaşı'nın sona ermesi.
- 1919 Jallianwala Bağ katliamı. General Dyer'in emri ile sivillere ateş açılması. Gandhi'nin tam bağımsızlıktan başka yol kalmadığını söylemesi. Montagu-Chelmsford reformları. Rowlatt Kanunu'nun geçmesi.
- 1920 Gandhi'nin *satyagraha* adlı pasif direnişi başlatması. Hilafet Hareketi'nin başlaması.
- 1922 Chauri Chaura şiddet olaylarından sonra Gandhi'nin bütün iş birliklerini reddetmesi.
- 1927-34 Hindistanlılara jürilik ve sulh hâkimliği hakkı tanınması.
- 1930 Cevahirlal Nehru'nun Heyet partisinin başına geçmesi. Lahor'da Purna Swaraj kanunun yürürlüğe girmesi. Will Durant'ın Hindistan'a gelişi. Gandhi'nin Tuz Yürüyüşü'nü başlatması.
- 1935 Hindistan Hükümeti Kanunu.

UTANÇ IMPARATORLUĞU

- 1937 Yerel seçimlerde Heyet'in 11 bölgeden sekizini kazanması.
- 1939 İkinci Dünya Savaşı'nın başlaması. Savaş ilanından önce kendilerine danışılmadığı gerekçesiyle Heyet mensubu bakanların istifa etmesi.
- 1940 Lahor'daki Müslüman Birliği'nin Pakistan'ı kurma çağrısı.
- 1942 Cripps Misyonu. Quit India hareketi. Heyet liderlerinin hapsedilmesi. Subhas Chandra Bose tarafından İngilizlere karşı Hindistan Millî Ordusu'nun kurulması.
- 1945 Heyet liderlerinin serbest bırakılması. Simla Konferansı'nın düzenlenmesi.
- 1946 Donanmada isyan çıkması. Genel seçimlerin düzenlenmesi. Müslüman Birliği'nin Müslüman yoğunluktaki bölgeleri kazanması. Cevahirlal Nehru'nun geçiş hükümetini kurması. Kalküta'da şiddet olaylarının yaşanması.
- 1947 Hindistan'ın 15 Ağustos'ta bağımsızlığına kavuşması. Katliamlar ve zorunlu tehcir. Ülkenin bölünmesi. İngilizlerin ülkeyi terk etmesi.

TAKDİM

Bu kitabı yazarken yardımcı olan birçok muhteşem insana teşekkür etmem gerekir. Hepsinden önce ne kadar çok emek sarf edilmesi gerektiğini bilmeden hızlıca karar alan beni böyle bir kitap yazmaya teşvik edip metnin son hâlini almasında büyük katkı sunan yayıncı dostum David Davidar'a ve tashih süreci boyunca çok gayret gösteren ve itinalı davranan meslektaşım Simar Puneet'e teşekkür ederim. Michael Dwyer'in tavsiyelerine de çok şey borçluyum.

Bu kitabı yazabilmek için İngiliz idaresindeki Hindistan üzerine olağanüstü bir çalışma yapmam ve bolca okumam (birçok noktada okuduklarımı tekrar okumam) icap etti. Profesör Sheeba Thattil 18. ve 19. yüzyıllara ait orijinal evrakların, metinlerin ve kitapların dijital hâllerine ve konuyla ilgili yakın zamanlarda yazılmış kitap ve makalelere erişmemde büyük emek verdi. İşin en ağır yükü, yorulmak bilmeyen Abhimanyu Dadu'daydı. Aynı şekilde, Ben Langley de kıymetli görüşlerini hiç esirgemedi. Metnin ortaya çıkmasında atıfları ve alıntıları tekrar kontrol etmesinden ötürü Abhimanyu'ya ayrıca teşekkür ederim.

Çok sayıda insan metni okuyarak yorumlarını benimle paylaştılar: babasından daha iyi bir tarihçi ve yazar olan oğlum Kanishk Tharoor; muhteşem bir tarih kitabı yazmış olan danışmanım Manu Pillai; dostum, bazen ortağım, yazar Keerthik Sasidharan; ve 'bir başka rahimden doğmuş kız kardeşim,' tarihçi Nanditha Krishna. Harvard mezunu meşhur tarihçi, okul arkadaşım ve şimdi Parlamento'da meslektaşım olan Profesör Sugata Bose metni okuyarak beni bilgi dağarcığından mahrum etmedi. Saydığım tüm isimlerin tavsiyeleri ve düşünceleri önemli olmakla birlikte metindeki hataların mesuliyeti tamamen bana aittir.

SHASHI THAROOR

En içten teşekkürlerimi sunmam gereken kişi ise Bhutan Kralı, Majesteleri Jigme Khesar Namgyel Wangchuck'dır. Cömert misafirperverliği ve yardımları olmadan bu kitabı yazamazdım. Nezaketi ve yardımını sayesinde güzel ülkesinin dağlarına sığınabildim ve meşgul edici hiçbir şey olmadan bu kitabı bitirebildim. Ayrıca, gösterdiğim çabaya her zamanki nezaketleri ve yardımseverlikleri ile katkı sağlayan Majesteleri'nin Özel Kalemi Dasho Zimpon Ugyen Namgyel, Albay Jattu Tshering ve Tsedon Dorji'ye de teşekkür ederim.

Kitabı yazdığım esnada çalışanlarım her türlü yardımı sağladılar. Aralarında en çok Narayan Singh'e minnettarım.

Ayrıca, kitabı yazmam için beni yalnız bırakan ama her gün desteğini bildirip teşvik eden özel dostuma teşekkür ederim. Hiçbir kelime yardımını anlatmaya kâfi gelmez.

Shashi Tharoor
Paro, Bhutan
Ağustos 2016

ÖN SÖZ

İlginçtir ama bu kitap bir konuşma olarak başladı.

Mayıs 2015'in sonunda Oxford Birliği tarafından 'İngiltere Eski Sömürgelerine Tazminat Borçlu' başlıklı bir programa davet edildim. Bir sonraki hafta Hay Edebiyat Festivali'nde yapacağım konuşma için hazırlanmışım. Öyle olunca ben de Oxford'da bir mola verip yeniden bu konuları tartışmanın iyi olacağını düşündüm (bu konuşmamdan 10 yıl kadar önce Birleşmiş Milletler adına da benzer bir konuşma yapmıştım). Birliğin 1879'da inşa edilmiş, ahşap kaplı büyüleyici binasındaki program gayet etkileyiciydi. Gayet mutlu ayrılmıştım. Fakat aklımı kurcalayan bir şeyler vardı.

Temmuz başında Birlik, bu tartışmayı internet sitesine koyunca ben de linkini Twitter üzerinden paylaştım. Bir anda gündem oldu. Birkaç saat içinde yüzlerce web sitesi konuşmayı alınılı, Whatsapp ve e-posta gruplarında binlerce insan birbirine gönderdi. Bir sitede, görüntülenme sayısı üç milyonu geçen bir çok sitede en çok izlenen video oldu. Beni her zaman eleştiren sağıclar bile bu konuşmamdan ötürü tebriklerini iletiler. Hindistan Parlamentosu Avam Kamara-sı Sözcüsü Lok Sabha, Başbakan Narendra Modi'nin de katıldığı bir toplantıda tebrik için yanıma geldi. Hatta daha sonra Modi de, "Doğru yerde doğru şeyleri söylemişsiniz," diyerek memnuniyetini belirtti. Okullarda ve üniversitelerde çocuklara dinletildi. Hatta Cammu Merkez Üniversitesi, benim değindiğim noktaları daha kapsamlı bir şekilde anlatmaları için uzmanlar getirerek ayrı bir konferans düzenledi. Dediklerimin lehine ve aleyhine yüzlerce yazı yazıldı. Aylarca, sokakta insanlar beni durdurup 'Oxford konuşmamdan' ötürü teşekkür ettiler.

Bu duruma şaşırmıştım ama memnundum. Bir yandan ise kafam karışmıştı. Evet, Oxford'da diğer iki konuşmacının iddialarını çürütmüş, dinleyicilerin hiç yoksa üçte ikisinin onayını almıştım. Ancak, bundan daha iyi konuşmalarım da olmuştu. Hiçbirisi bu konuşmanın onda biri kadar ilgi görmemişti. Üstelik, yeni hiçbir şey söylememiştim. İngiliz sömürgeciliğinin haksızlıklarına ilişkin tahlillerimin tamamı, çocukluğumdan beri okuduğum eserlere dayanıyordu. Söylediklerim İngiliz sömürgeciliğinden kurtulma arayışının haklı sebeplerini ortaya koyan, Amerikalılar gibi konuşacak olursak 'Hindistan Milliyetçiliği 101' denebilecek kadar temel meselelerdi. 19. Yüzyılın sonunda Cevahirlal Nehru ve 20. Yüzyılda çok sayıdaki Hindistan milliyetçisi de benzer şeyleri zaten söylemişlerdi.

Konuşmamdan çok geniş kitleler haberdar olunca bana temel bilgiler gibi gelen birçok şeyin aslında başkaları tarafından bilinmediğini fark ettim. Muhtemelen konuya en az aşına olanlar da eğitilmiş Hindistanlılardı. Bildikleri şeyleri tekrarlıyormuşum gibi değil de sanki gözlerinin açılmasına vesile olmuşum gibi davranıyorlardı.

Bu durumu fark edince David Davidar, konuşmamı kısa bir kitaba çevirmem hususunda ısrarcı oldu. Hem herkesin kolayca okuyup anlayacağı hem de Hindistan'ın sömürgecilik tecrübesine ilişkin kaynak arayışında olanlara yardımcı olacak bir kitap olmalıydı. Sömürgeciliğin nasıl bir kâbus olduğunu bugünün Hindistanlılarına ve hatta İngilizlere anlatmanın ahlakî bir vecibe olduğunu düşünerek bu ısrarı kulak arkası edemeyeceğime kanaat getirdim.

Kitap birçok önemli hususta konuşmadan ayrışıyor. Birincisi, tazminat hususuna değinmiyor. Oxford Birliği bu temayı seçtiği için konuşmamda tazminat hususu öncelikli meseleydi. İngiliz İmparatorluğu'nun sömürgelerindeki tebaasını maruz bıraktığı haksızlıkları ele almıştım ama konuşmanın sonunda Hindistan'ın sadece sembolik bir tazminat talep etmesi gerektiğini savunmuştum. Mesela, 200 senelik sömürge dönemi için her sene bir sterlin olmak üzere 200 sene boyunca İngiltere, Hindistan'a ödeme yapabilirdi. Zira, mesele para değil hatayı kabullenmekti. Minhaz Merchant'ın hesaplamalarına göre ödemesi gereken tazminat, üç trilyon sterlin gibi astronomik bir rakamdı. Elbette kimse böyle bir meblağın ödenmesini talep etmezdi (kaldı ki bu meblağ İngiltere'nin 2015'teki millî hasılasından daha fazlaydı).

Bu kitap, İngiltere'nin sömürgeciliğini bir bütün olarak ele almaktadır. Sadece Hindistan tecrübesini anlatmaktadır. Oxford Birliği'ndeki diğer konuşmacıların yaptığı gibi İngiliz sömürgeciliğinin tarihi bütünüyle anlatılırsa ortaya devasa ve okunması zor bir kitap çıkar. Ayrıca, böylesi bir bilgi birikimine sahip olmadığımı da söylemeliyim. Oysa, öğrencilik yıllarımdan beri Hindistan tarihi ile yakından ilgileniyorum. Elbette İngilizlerin sömürgeciliğinin Afrika'daki iğrençliklerini ya da vahşetten farklı olmayan köle ticaretini görmezden gelmiyorum. (Bu arada, tazminat ödenmesi köle ticareti yapılan yerler için daha uygun bir seçenek olabilir. Aslında İngiltere, köleliği kaldırdıktan sonra tazminat ödemişti. Ama köleleştirilmiş insanlara değil köle ticareti yapan İngilizlere 'mal kaybını' telafi etmek için para vermişti!) Bu konuların hakkını verecek başkaları muhakkak vardır. Bu kitapta, ben Hindistan'daki İngiliz sömürgeciliğini layıkıyla işlemiş olduğumu ümit ediyorum.

Kitapla konuşma arasında üçüncü bir fark daha var. Oxford'da tabiri caizse bir münazara söz konusuydu. Karşı argümanları ele almak mümkün değildi. 'İmparatorluğun Fenalıklarını' ele alan bir kitapta ise İngiliz idaresinin iddialarına da yer vermenin gerektiğini düşünüyorum. Sömürgeciliği aklamaya çalışan birçok iddiayı özellikle ikinci, üçüncü ve yedinci bölümlerde değerlendirip çürüttüm. Kendi bilgi havzama ek olarak gerek sömürgecilik döneminde gerekse yakın zamanda yazılmış çok sayıda esere başvurdum. Umuyorum ki ileri sürdüğüm argümanları, benimle mutabık olmayanların bile dikkate alacağı şekilde literatür ile destekleyebilmişimdir.

Son olarak, bu kitabın hikâye anlatmayıp bir iddia ortaya attığını söylemeliyim. İngiliz İmparatorluğu'nun Hindistan'daki yükselişi ve çöküşünün kronolojik sıra ile anlatıldığı bir kitap arayan okurlar, maalesef aradıklarını bulamayacaklar. Olayların tarihe göre sıralanması sadece ilk sayfalardaki Kronoloji bölümünde var. Bu çalışmanın amacı sömürgecilik idaresinin mirasını incelemek, olumlu bulunan tesirleri eleştirel bir tahlile tâbi tutmak ve leh ve aleyhte argümanlar ortaya koymaktır.

Elbette ki konuşmam, herkes tarafından hoş karşılanmadı. Öncelikle, İmparatorluğu iyi ve kötü diye genellemeler ile ele almaktan ziyade birçok yanının görüldüğünden daha karmaşık ve muğlak olduğunu söylüyorum. Bu kitapta da meselelerin daha detaylı bir şekilde ve delillerle incelenmesi gerektiğini savunuyorum. Ayrıca, kitabın hemen

hiçbir bölümü ile ilgisi bulunmasa da konuşmama gelen belli başlı olumlu ve olumsuz eleştirilere değinmek istiyorum.

En yaygın eleştirilerden biri, sömürgecilik sonrası Hindistan'ın hatalarının, benim İngiliz sömürgeciliğinin gaddarlıklarına yaptığım saldırıları geçersiz kıldığı yönündeydi. *Time* dergisinde bir köşe yazarı, "Tharoor tartışmayı kazanmış olabilir ama Hindistan'ın ahlaki bir zafer kazandığı söylenemez," demiş ve bağımsızlıktan bu yana Hindistan'a ödenen tazminatların çarçur edildiğini ya da asıl gitmesi gereken yerlere gitmediğini iddia etmişti. Bir blog yazarı da buna ilaveten Hindistan'ın bağımsızlık sonrası liderlerinin içler acısı durumda olduğunu söyleyerek sanki bu beceriksizlikler İngilizler dönemindeki kıtlıkları meşrulaştıracakmışçasına 2010'da devlet depolarında stoklanmış milyonlarca ton buğday bulunduğunu hatırlatmıştı.

Oxford'da konuştuğum tarih itibarıyla bağımsızlık sonrası 68 senelik dönemin 52 senesinde ülkeyi yönetmiş olan Hindistan Millî Heyeti Partisi milletvekili olarak bir başka eleştiriye karşı zayıf durumdayım. Siyasî yorumcu Jonathan Foreman acı gerçekleri şöyle dile getirmişti: "Heyet Partisi, 60 seneden fazla bir süre Hindistan'da kötü bir yönetim sergilemiştir. Her geçen gün daha da küstah ve yozlaşmış hâle gelmiştir. Hindistan halkından da en az İngiliz selefleri kadar kopuklardır." Foreman'a göre Heyet liderleri 'Hindu kalkınma hızının' baş sorumlusuydular. Üstelik, "temel eğitim ve okuryazarlık meselelerini umursamamışlar, sosyalist planlama hevesine kapılmışlar, bazı iş kollarını tekeline almış ailelere yolsuzluk olduğu aşikâr olan büyük ihaleler vermişlerdi." Netice, "Hindistan'ın Güney Kore, hatta Meksika gibi ülkelerin 1950 ilâ 1980 yılları arasında millî hasıla itibarıyla gerisinde kalması," olmuştu.

Bu eleştirilerin bir kısmı doğru. Hatta, benzer eleştirileri, bu kadar sert ve uç şekilde olmasa da ben de kitapta yapıyorum. Fakat bir hata, diğer hatayı hükümsüz kılmaz. 200 senelik sömürgeciliğin izleri 60 senede silinmez. Kaldı ki başta Heyet olmak üzere Hindistan hükümetlerinin karnesi, İngiliz sömürgecilerinden, başta millî hasıla, okuryazarlık, yoksullukla mücadele, yaşam süresi ve kuraklıkların engellenmesi olmak üzere birçok konuda çok daha iyidir. Tarih, hiçbir surette farklı dönemlerdeki günahların mukayesesine indirgenemez. Her dönem kendi koşulları dâhilinde, hatası ve sevabıyla ele alınmalıdır.

Oxford'daki programın merkezinde tazminat meselesinin yer alması, tartışmaları alevlendirmişti. Hindistanlı bir yorumcuya göre

tazminat talebi, Hindistan'ın izzetinefsinin olmadığını gösteriyordu. Bütün suçlar İngilizlerin üzerine atılarak Hindistan hükümetleri aklanıyordu. Bazıları da tazminat ödenmesi gereken asıl mağdurların tespitinin imkânsız olduğuna dikkat çekiyorlardı.

Bazıları ise İngiltere'nin zaten yardım adı altında Hindistan'a yıllar içinde tazminat ödediğini savunuyordu. Tabii ki İngiltere, burada suçluluk duygusu ile değil de eski tebaasına karşı cömertçe hareket ettiğine inanıyordu. Hatta sadece yardım da söz konusu değildi. Oxford'da karşı tarafımda olan tarihçi John MacKenzie'ye göre İngiliz şirketleri, "Hindistan'a o kadar çok dış kaynak sağlamışlardı ki bunlar tazminat olarak değerlendirilmeliydi." Bir diğer tartışmacı Sör Richard Ottaway da müreffeh ülkelerin fakir ülkelere yaptıkları yardımların artışıdan bahsederek "daha fazlasını talep etmek aşağılık kompleksinden başka bir şey değil," demişti.

Daha fazla tazminat talep edilmesi gerektiğini söylemediğimin hemen altını çizeyim. Hatta senede bir sterlin gibi sembolik bir rakamdan bahsettim. Fakat mesele bu da değil. Oxford'daki tazminat tartışmasını, İngiltere'nin maddî değil manevî borcu olduğunu vurgulamak için kullandım. Dış yardım konusuna gelirsek, İngiltere'nin gönderdiği yardım Hindistan'ın yıllık gayri safi yurtiçi hasılasının yüzde 0,02'sine denk geliyor. Bu meblağın Hindistan hükümetinin gübre için verdiği teşvikten daha az olduğunu söylemem, bu konu için sanırım yeterli olur.

Birçokları bugünkü İngilizlerin atalarının günahlarından sorumlu tutulamayacaklarını ve işlemedikleri bir günah için tazminat ödemek gibi bir cezaya çarptırılmayacaklarını söyledi. Hatta, bugünkü Hindistanlılar da atalarının çektiği eziyetlere karşılık ödeme almamalıydı. Yani, tazminat hatalı olan tarafından mağdura ödenmeli, torunlar bir şey alıp vermemeliydi.

Tamam ama bu iddia ulusal kimlik ve sorumluluk kavramı ile örtüşmüyor. 1970'te, Willy Brandt Alman Şansölyesi iken Varşova Gettosu'nda dizlerinin üstüne çökerek soykırımdan ötürü Polonya Yahudilerinden özür dilemişti. O dönemde Polonya'da kalan Yahudilerin sayısı parmakla gösterilecek kadar azdı. Dahası, sosyalist olan Brandt Naziler tarafından yargılanmıştı. Yani, özür dilediği soykırımda hiçbir suçu yoktu. Fakat bu tarihî *Kniefall von Warschau* (Varşova Diz Çöküşü) ile şansölyesi olduğu Alman halkının manevî sorumluluğunu kabul

etmiş oluyordu. İşte tam da bu yüzden maddî yardım yerine özür dilenmesi gerektiğini savunuyorum.

Gel gör ki bazıları özre bile gerek olmadığını söylüyor. Mesela tarihçi John Keay şöyle diyor: “Aynı bireyler gibi devletlerin de yaptıkları bugünün tartışmalarına göre değil dönemlerinin standartlarına göre değerlendirilmelidir. Aksi takdirde, Hristiyanları aslanlara yedirdiler diye hepimizin İtalyan hükümetinin boğazına çökmemiz gerekir.” Eğlenceli ama iştirak etmesi mümkün olmayan laflar. Her şeyden evvel, Hindistan’daki İngiliz idaresi antik dönemde falan değildi. O günleri hatırlayan insanlar hâlâ hayatta. BM Nüfus Çeşitliliği raporuna göre Hindistan’da 80 yaşını geçkin altı milyon insan var. İngiliz idaresi mecburen çocukluklarının bir parçasıydı. Bir de bu insanların, 50’li, 60’lı yaşlarda çocuklar var ki ailelerinden sömürgecilik dönemini dinleyerek büyümüşlerdir. Bu durumda sömürgecilik idaresini doğrudan bilen insan sayısının 100 milyondan fazla olduğu söylenebilir.

Özür için vakit geçiyor. Ama henüz çok geç kalınmış değil. Bir gün, bir İngiliz başbakanın Jallianwala’da diz çökecek vicdana ve manevi kudrete sahip olmasını, masum insanların katledilmesinin affedilemez olduğunu söylemesini tüm kalbimle istiyorum. David Cameron’ın 2013’te katliam için yarım ağızla ‘utanç verici’ demesi ya da Kraliçe II. Elizabeth’in 1997’de katliam yapılan yeri ziyaret edip hatıra defterini imzalayıp gitmesi bana kalırsa bir özür değildir. Katliam işlendiği sırada milletvekili olan kimse hayatta değil. Mevcut İngiliz hükümetinin de o hadisede bir parmağı yok. Fakat bu katliamı yapmış bir milletin mensubu olarak bir başbakan özür dileyebilmeli. 2016’da Kanada Başbakanı Justin Trudeau tam da bunu yaptı. Hindistanlı göçmenlerin Vancouver’a ayak basmalarına izin verilmeyerek ölüme mahkûm edilmelerinin 100. yıl dönümünde özür diledi. Aynısını İngilizler de yapmalı.

Aslında, İngilizler için en iyi özür dileme biçimi, İşçi Partisi lideri Jeremy Corbyn’in de teklif ettiği gibi İngiliz okullarında romantizmden kurtarılmış bir İngiliz tarihi okutmak olabilir. İngiliz halkı şaşılacak derecede İmparatorluk gerçeklerinden habersizler. Hatta bugünlerde sömürgecilik dönemine özlem başladığı söylenebilir. *The Far Pavilions* ve *The Jewel in the Crown* gibi eski yapımlara benzeyen *Indian Summers* dizisi, Hollandalı yazar Ian Buruma’nın tabiriyle ‘acınası hâldeki günümüzün küçücük İngiltere’sindeki İngilizlere muzaffer, güçlü bir ortak İngilizlik rüyası’ gösterme çabası. Eğer İngiliz çocukları bu rüyaların

başka insanların kâbusu olduğunu öğrenirler ve suçu üzerine almaktan ziyade tarihi eleştirel bir gözle değerlendirmeye başlarsa gerçek özür o zaman gelir.

Buruma'nın dedikleri, Hindistan doğumlu İngiliz yazar Selman Rüşdi'nin yıllar evvel yazdıklarını hatırlatıyor: "Devam eden düşüş, artan yoksulluk ve Thatcher İngilteresi'nin zavallılığı, birçok İngiliz'in nostaljik bir tavırla maziye özlemesine yol açıyor. Emperyalist ideolojinin ve sömürge idaresini anlatan romanların artması, kesilmiş bir kolun son kasılmalarını andırıyor. Oysa bugün taçtaki mücevherler sahte taşlardan yapılıyor."

Artık İngiltere Thatcher döneminde değil. Brexit'in ardından daha da kötü bir döneme girmiş olabilir. İmparatorluk nostaljisini, sömürgeciliğin getirdiği yük ile bastırmak için en doğru zaman.

Bir de İngiliz idaresine Hindistanlıların yaltaklık etmesi meselesi var. Hindistanlı köşe yazarı Aakar Patel, İngilizlerin 'ülkeyi ele geçirmesini Hindistanlıların kolaylaştırdığı' ortadayken kalkıp da İngiltere'ye laf edemeyeceğimizi söylüyor. Doğru, kitapta da anlattığım gibi Hindistanlılar birçok günahın ortağı olmuşlardı. Bilhassa, prensler İngilizlerin idareyi ele almasının ardından kendi servet ve refahlarını korumak adına sömürgeci güç ile pazarlığa oturmuşlardı. Bu kâğıt üstünde yönetici olan prensler, kraliyete olan tâbiyetlerini göstermek için her şeyi yapıyorlardı. Hatta meşhur kriket oyuncusu Ranjitsinhji, Birinci Dünya Savaşı esnasında mahvedici kuraklığa rağmen köylülerini İngilizlere para yardımında bulunmaya mecbur tutmuştu. Halkı kuraklık ve kıtlığın pençesinde kıvranırken kendisi, Kral Naibi'nin ziyareti esnasında düzenlediği havai fişek gösterisi için bir aylık gelire denk para harcamıştı. Kaldı ki sömürgeciliği kanıksamış olan Hindistan aristokrasisinin suç ortaklığını gösteren bu örnek istisna değildi.

İmparatorluğu destekleyen başka meşhur Hindistanlılar da vardı. Mesela, Bengalli entelektüel ve iflah olmaz İngiliz hayranı Nirad C. Chaudhuri, birçok kitabında İngiliz İmparatorluğu'nun faziletlerini anlatmış ve ülkeden çekilmesini esefle karşılamıştı (bu kitaplardan belli başlı örneklere bu kitapta değineceğiz). Birçok sıradan Hindistanlı da İngilizlerin varlığından rahatsız değildi. Tabii, başka seçenekleri olduğunun farkında da değillerdi. Fakat bir eşkıya, elinde avucunda ne varsa alıp evini de kundaklarsa, buradaki asıl suçlunun ister korkudan ister tamahkârlıktan isterse çaresizlikten olsun, ona kapıyı açan ev sahibi olduğu söylenemez.

İngilizlerin bize yaptıklarını anlatıp onlara karşı çıkarken bugün bu hâlde olmamızda hiç payımız yok mu diyoruz? Yanlışlarımızın tamamı için İngilizleri mi suçluyoruz? Elbette, hayır. Bazı yazarların da işaret ettiği gibi büyüme ve kalkınma sağlam kurumlar ve akıllı iktisat politikaları ile olur. Geçmişteki haksızlıkları tekrarlayıp durmak bir fayda vermez. Kesinlikle katılıyorum. Tarihi, bugün yapmamız gerekenlerden kendimizi kurtarmak için kullanmıyorum. Aksine, geçmişte yapılmış hataları irdeleyerek bugüne olan tesirlerini görmek ve geçmişi anlamak istiyorum. Geçmiş, illaki geleceğe rehber olacak diye bir şey yok. Ama günümüzü anlamamız için faydalı. Bir başka yazımda dediğim gibi kimse tarihten intikam alamaz, zira tarih kendisinin intikamıdır.

Kitapla ilgili son bir hatırlatmada bulunayım. İngiliz idaresi altındaki Hindistan'dan bahsediyorum. Artık bu 'Hindistan'ın' var olmadığı, üç bölündüğünü biliyorum.¹ Dediklerimin çoğu bugün bağımsız olan Pakistan ve Bangladeş için de geçerli. Amacım gönülsüz yabancıları, kendi iddialarımın bir parçası yapmak değil ama ister kabul etsinler ister etmesinler, benim davam onların da davası. 2016 yılında bir Hindistanlı olarak iki asır önceki Hindistan hakkında yazıyorum. İngiliz idaresinin zulmüne uğramış bu topraklarla manevî ve coğrafi bağım var. Hindistan benim ülkem. Dolayısıyla, öfkem şahsımı bağlar. Fakat tarihten, onu açıklığa kavuşturmak dışında bir şey beklemiyorum.

Kitabın hatadan münezzeh olduğunu ve her şeyi kapsadığını söyleyecek değilim. Benim iddialarımı çürütecek başka kaynakların varlığından habersiz bile olabilirim. Elinizdeki bu eser, benim ülkemin yakın geçmişinden ne anladığımı göstermekte. 1947'deki bağımsızlığa giden ve bugünkü Hindistan'ı şekillendiren yolu bilmek gerekiyor. Bana göre kitabın asıl yazılma sebebi bu.

Hindistanlı romancı Amitav Ghosh'un *Haşhaş Denizi* adlı romanında bir İngiliz gemi kaptanı şöyle diyor: "İnsanları öldürdüğümüz zaman bunu mukaddes bir dava için yapmışız gibi davranmak zorunda hissediyorduk. Sizi temin ederim ki bu erdemlilik yalanını tarih asla affetmeyecektir." Ben, tarih adına bir şey diyemem ama bir Hindistanlı olarak benim için affetmek unutmaktan çok daha kolaydır.

1 Yazarın Hindistan'dan bahsederken 1947 öncesi dönemi kastetmesi sebebiyle kitap boyunca Hint, Hintli veya Hindistanlı manalarına gelebilecek 'Indian' kelimesine karşılık olarak 'Hindistanlı' kelimesi tercih edilmiştir. (ç.n.)

HİNDİSTAN'IN YAĞMALANMASI

1930 senesinde genç bir Amerikalı tarihçi ve felsefeci olan Will Durant, hayatında ilk defa Hindistan topraklarına adım attı. *The Story of Civilization*² isimli 11 ciltlik muhteşem eserini yazmak üzere dünya turuna çıkmıştı. Fakat, kendi ifadesiyle İngiltere'nin "Hindistan'ı bilinçli ve kasti bir şekilde mahvetmesi" ile ilgili gördükleri ve okuduklarının ardından öylesine bir hayrete ve öfkeye kapılmıştı ki araştırmalarını sonraya bırakarak "tarihin en büyük suçunu" ifşa etmek için bir kitap kaleme almaya karar vermişti. "*The Case for India*" serlevhali klasikleşmiş kısa kitabı, merhamet ve öfkenin derinlemesine yer aldığı bir empati çalışmasıdır ve İngilizlerin Hindistan'daki asırlarca süren arsız açgözlülüklerini meşrulaştırmak için kullandıkları tüm argümanları yerle bir etmiştir.

Durant şöyle yazmıştı:

İngilizlerin Hindistan'ı fethetmesi, yüksek bir medeniyetin bir ticarî şirket [İngiliz Doğu Hindistan Kumpanyası³] tarafından hiçbir vicdana ya da hukuka sığmayacak şekilde işgal ve yok edilmesi demektir. Sanata karşı kayıtsız olan ve sürekli kazanmak isteyen bu şirket ülkeyi ateş ve kılıçla mahvetmiştir. Düzensizlik, çaresizlik, rüşvet, katliam, ilhak, hırsızlık ve gayr-ı kanunî ve "kanunî" yağma bugün itibariyle [1930] 173 senedir acımasızca devam etmektedir.⁴

- 2 Kitapın sadece ön söz hükmünde olan birinci cildi *Medeniyetin Temelleri* ismiyle Nejat Muallimoğlu tarafından dilimize tercüme edilmiştir. (ç.n.)
- 3 Orijinal adı "British East India Company" şeklindedir. İngiliz Doğu Hindistan Şirketi olarak da Türkçeleştirilebilir, ancak literatürde ağırlıkta olan kumpanya kelimesi tercih edilmiştir. (ç.n.)
- 4 Will Durant, *The Case for India*, New York: Simon & Schuster, 1930, s. 7.

Hindistan'ın Bir Şirket Tarafından Ele Geçirilmesi

Babürlüler Devleti'nin çöküşünden ve 18. asır boyunca Hindistan'da iktidar için mücadele veren çok sayıda beyliğin ortaya çıkışından yararlanan İngiltere, ağır silahlarının gücü ve ahlaksızlığının getirdiği kötücül tavrıyla geniş toprakların kontrolünü ele geçirmişti. Naip⁵ ve mihraceleri belli bir fiyatla yerlerinden etmiş, hazinelerini boşaltmış, (1840'lardan itibaren varisi olmayan bir idareci öldüğünde uygulanan 'ilhak doktrini'⁶ de dahil olmak üzere) çeşitli yöntemlerle devletlerine el koymuş ve asırlardır işledikleri toprakları çiftçilerin elinden almıştır. Her bir yerli devletin ilhak edilmesiyle, Kumpanya yetkilisi (Ootacamund ya da 'Oory' isimli yerdeki 'tepe istasyonlarının' kurucusu olarak bilinen) John Sullivan 1840'larda şu tespiti yapmıştır: "Küçük saray yok oluyor, ticaret zorlaşıyor, başkent çürüyor, insanlar fakirleşiyor. İngilizler ise zenginleşiyor, bir sünger gibi Ganj Nehri'nin kıyılarından zenginlikleri topluyor ve bu topladıklarını Thames Nehri'nin kıyılarına akıtıyorlar."⁷

İngiliz Doğu Hindistan Kumpanyası'nın ele geçirdiği Hindistan iptidai ya da kıraç bir toprak olmayıp orta çağ dünyasının parıldayan yıldızıydı. Yorkshire'da doğmuş olan Amerikan Üniteryenlerine⁸ mensup bakan J. T. Sunderland Hindistan'ın hünelerlerini ve refahını, ki "bu zenginliği büyük ve çeşitli dallardaki sanayiine borçluydu," özetle şöyle anlatmıştı:

Medeni dünyanın bildiği neredeyse her tür imalat ve mamul, insanın beynini ya da elini kullanarak ürettiği ve hemen her yerde olup ya kullanışlılığı ya da güzelliği ile öne çıkan neredeyse her

- 5 İngilizce literatürde "nawab" ya da "nabob" olarak kullanılan kelime "naip" kelimesinin çoğulu olan "nüvvab" kelimesinin bozulmuş hâlidir. Merin boyunca "naip ve nüvvab" ifadeleri tercih edilmiştir. (ç.n.)
- 6 İfadenin orijinali "doctrine of lapse" şeklindedir. Bir idarecinin (ehil) varisi olmaksızın ölmesi hâlinde topraklarının İngiliz yönetimine geçmesi manasına gelmektedir. Oysa İngiliz işgalinden önce Hindistan'da hariçten bir varis tayin edilebilmekteydi. Yöntemin mucidi olarak 1848-1856 seneleri arasında Hindistan Genel Valisi olan Lord Dalhousie gösterilmektedir. (ç.n.)
- 7 John Sullivan, *A Plea for the Princes of India*, Londra: E. Wilson, 1853, s. 67.
- 8 Teslis inancını reddeden Hristiyan bir dinî akım. (ç.n.)

şey Hindistan'da uzun süredir üretilmekteydi. Hindistan, Avrupa ya da Asya'daki diğer ülkelere kıyasla çok daha sanayileşmiş ve üretim yapan bir ülkediydi. Pamuk, yün, keten ve ipekten yapılan kaliteli dokuma ürünleri; nazik mücevherleri ve farklı kesimlere sahip kıymetli taşları; her çeşitteki, kalitedeki, renkteki ve şekildeki çömlekleri, porselenleri, seramikleri; ve ince işçiliğe sahip demir, çelik, gümüş ve altınları medeni dünyada meşhurdu.

Dünyadaki diğer güzel eserlerden hiç de eksik kalır yanı olmayan mimarisi muhteşimdi. Harika mühendislik işleri vardı. Mükemmel tüccarları, iş adamları, bankacıları ve maliyecileri mevcuttu. En muhteşem gemiler Hindistan'da inşa edilirdi. Ayrıca bilinen tüm medeni ülkelerle kara ve deniz ticareti yapıldı. İşte geldiklerinde İngilizlerin karşısında böyle bir Hindistan vardı.⁹

18. asrın başında İngiliz tarihçi Angus Maddison'un da gösterdiği üzere Hindistan dünya ticaretinin yüzde 23'ünü oluştuyordu ki bu hâliyle Avrupa'nın tamamınıninkine eşitti.¹⁰ (Babürlüler İmparatoru Evrengzib'in hazinesinin sadece vergilerden 100 milyon sterlin elde ettiği 1700 senesinde bu rakam yüzde 27'ydi.) İngilizler Hindistan'dan ayrılırken bu oran yüzde 3'e düşmüştü. Sebebi açıktı: Hindistan İngiltere için çalışmıştı. İngiltere'nin 200 senelik yükselişi Hindistan'ı talan etmesiyle mümkün olmuştu.

Her şey Doğu Hindistan Kumpanyası ile başlamıştı. 1600'de Kraliçe I. Elizabeth tarafından Hindistan'dan ipek, baharat ve diğer kıymetli malların ticaretini yapmak için kurulan şirket ticaretin yanı sıra başta Kalküta, Madras ve Bombay olmak üzere Hindistan sahilleri boyunca karakollar ya da 'fabrikalar' da inşa etmişti. Gittikçe binalarını, çalışanlarını ve ticaretini askerî araçlarla koruma ihtiyacı artmıştı. Giderek artan çatışma ile ayrılmış olan bölgeden asker alınmaya başlanmıştı (fabrikaların sözleşmelerinde kendi amaçları doğrultusunda 'savaş çıkartma' hakkı bulunuyordu). Ticaret kısa süre içinde ele geçirme işine dönmüş, ticaret merkezleri kalelerle koruma altına alınmış ve tüccarlar da askerlerin gölgesinde kalmışlardı.

9 Jabez T. Sunderland, *India in Bondage: Her Right to Freedom and a Place Among the Great Nations*, New York: Lewis Copeland, 1929, s. 367.

10 Angus Maddison, *The World Economy*, Development Centre of the Organisation for Economic Co-operation and Development, 2006.

İlk İngiliz 'simsar' William Hawkins pek saygı görmemiş, kralı ile dalga geçilmiş ve elindeki mallar kıymetsiz bulunmuştu. İlk İngiliz elçisi Sör Thomas Roe Babürlüler İmparatoru Cihangir'e güven mektubunu sunduğunda dünyanın en kudretli ve varlıklı hükümdarının önünde saygıyla eğilmişti. Babürlüler İmparatorluğu'nun toprakları Kabil'den Bengal'in en doğusuna ve kuzeyde Keşmir'den güneyde Karnataka'ya kadar uzanmaktaydı. Fakat 150 seneden az bir zaman içinde, İran Şahı Nadir Şah'ın 1739'da Delhi'yi yağmalaması ve bütün hazinelerini talan etmesiyle imparatorluk çökme noktasına gelmişti. Başkent sekiz hafta boyunca yağmalanmış ve yakılmıştı. Altınlara, gümüşlere, mücevherlere, 500 milyon rupiden fazlasına, İmparatorluğun bütün hazinelerine, masallara konu olmuş 'tavus kuşu tahtına,' atlara ve fillere el konulmuştu. Sokaklarda 50,000 ceset vardı. Anlatılana göre Nadir Şah ve askerleri İran'a döndüklerinde Hindistan'dan o kadar çok mal çalmışlardı ki üç sene boyunca İran'da kimseden vergi alınmamıştı.

Yağmanın peşi sıra ortaya çıkan anarşi ortamı içinde bölge satrapları¹¹ kendi bölgelerinin kontrolünü ele geçirirken başta Marasa ve daha sonra Peşva hanedanlıkları olmak üzere rakip iktidarlar da Delhi'deki merkezi otoriteye sadece kâğıt üzerinde bir bağlılık sergileyerek mihrace ya da naip sıfatlarını kullanmaya başlamışlardı. 1757'de, daha sonra Lord olacak Robert Clive'in idaresi altındaki Kumpanya, Bengal Naibi Siracüddeve'ye karşı Palaşi'de¹² üstün silahlar ve hileler sayesinde zafer elde etmişti. Savaş esnasında, Kumpanya'nın Bengal'in fiili yönetimine karşılık kendisini tahta oturtacağı sözünü verdiği, naibin en yakın adamlarından Mir Cafer ihanet etmişti. Clive kısa süre içinde 2,5 milyon sterlini (bugün 250 milyon sterline tekabül eden bu para naibin hazinesinin tamamıydı) fetihden elde edilen ganimet olarak Kumpanya'nın İngiltere'deki kasasına göndermişti.

Ağustos 1765'te genç ve zayıf düşmüş imparator II. Şah Âlem'e zorla bir ferman imzalatılmıştı. Fermana göre Bengal, Bihar ve Orissa'daki gelir memurlarının görevini artık Kumpanya'nın çalışanları yapacaktı. Özel ordusu olan ve prenslerden pay alan bir uluslararası

11 Satrap kadim İran'da valilere verilen isimdir. Daha sonra da bazı bölgelerde bu ifade kullanılmaya devam etmiştir. (ç.n.)

12 İngilizcedeki ismi Plassey'dir. (ç.n.)

şirket, artık resmen gelir toplayan bir teşebbüse dönmüştü. Hindistan bir daha eskisi gibi olmayacaktı.

Palasî'den sonraki yüz sene içinde, 19. asrın başında 260.000 askerden müteşkil ordusu ve mensuplarının çoğu şirketin hissedarı olan İngiliz parlamentosunun desteği ile Doğu Hindistan Kumpanyası Hindistan'ın büyük bir bölümünün kontrolünü ele geçirmişti. Kumpanya o vakte kadar bağımsız ya da özerk olan devletleri işgal edip bünyesine katmış, Londra'dan gönderilen soylu valiler eliyle idarî otorite tesis etmiş, ülkenin ticaretine hâkim olmuş, vergi toplamaya başlamış ve Hindistan'daki hayatın birçok alanında söz sahibi olmuştu. 1803'te Kumpanya güçleri Delhi'ye girdiklerinde yaşlı imparator korkuyla tahtına sinmiş bir hâldeydi. Sonraki yıllarda Kumpanya birçok Hint beyliğini de ilhak etmişti. 1847'de Kumpanya'nın genel valisi olduktan sonraki sekiz sene içinde Lord Dalhousie, Hindistanlı hükümdarların yarım milyon metrekareden daha fazla toprağını kendi kontrol bölgesine katmıştı.

Ertesi sene Krallığın Kumpanya'nın elinde tuttuğu toprakları almasıyla sonuçlanan 1857'deki meşhur Hindistan Ayaklanması baş gösterene kadar Doğu Hindistan Kumpanyası 200 milyon insanın kadriyle oynamış, iktisadî, sosyal ve siyasî hayatlarını belirlemiş, toplumu ve eğitimi yeniden şekillendirmiş, ülkeye demiryolu getirmiş ve İngiltere'nin Sanayi Devrimi'nin ihtiyaç duyduğu parayı temin etmişti. Bu süreçte yaşananlar daha sonraları, 1970'lerde Marksistlerin dünyanın başına gelecekleri hususundaki tahminlerinin hayrete düşüren, rakipsiz bir örneği niteliğindedir: uluslararası bir şirketin hükümranlılığı.

Her ne kadar Babürlüler imparatorunun fermanında Doğu Hindistan Kumpanyası'nın yöneticilerinden “âli, kudretli, yüce asillerin en asilleri, şanlı savaşçıların önderleri, sadık hizmetkârlarımız, her daim iyiliğimizi isteyen ve sarayımızın lütfuna mazhar olan İngiliz Şirketi,” ifadeleri yer alıyor olsa da hiçbir kraliyet lütfuna lüzum yoktu, zira imparatorun tek yapması gereken belgedeki ilgili kısma imza atmasıydı. Âdeta mahkûm ve emekli gibi olan II. Şah Âlem ve halefleri Kumpanya'nın rıza göstermesiyle hayatlarını sürdürebilmişlerdi. Tarihçi William Dalrymple, 1765 senesinde Narayan Singh isimli imparatorluk yetkilisinin “kıçlarını bile yıkamayı bilmeyen bir avuç tüccardan emir almak zorunda kalmışken haysiyetten nasıl söz edebiliriz

ki,” dediğini aktarmıştır.¹³ Fakat haysiyet kelimesi, imparatorunun ‘sadık hizmetkârı olan ve her daim iyiliğini isteyen’ bu kimselerin lügatinde yer almamaktaydı. Kumpanya Hindistan’ı yönetti ve tüm diğer şirketlerde olduğu gibi Londra’daki efendileriyle birlikte tek bir kurala odaklanmıştı: kâr etmek.

Hindistan’ın Sanayisizleştirilmesi:¹⁴ Vergilendirme, Yolsuzluk & “Naipler”

İngiliz hükümeti (birçok örnekte görüldüğü üzere Kumpanya’nın parlamentodaki hissedarlarının önayak olmasıyla) gerekli kanunî düzenlemeleri yaparak, İngiliz Bankası’ndan kredi çıkartarak ve hem yerlilerin direnişini kırmak hem de Fransa ve Hollanda gibi uluslararası rekabetçilerin önünü kesmek için destekleyici bir dış politika uygulayarak Kumpanya’nın askerî ve donanma kaynaklarıyla yükselmesine yardımcı olmuştu. Fakat Kumpanya’nın ana saiki iktisadî olduğu için iktidarının başlıca neticeleri de hem Hindistan hem de İngiltere için para eksenli olmuştu.

İngiltere’nin Sanayi Devrimi, Hindistan’ın göz kamaştırıcı üretim sanayiinin mahvedilmesiyle mümkün olmuştu. Tekstil bu noktada sembolik bir ehemmiyeti haizdir: İngilizler sistemli bir şekilde Hindistan’ın tekstil üretimini ve ithalatını yok ederek İngiltere’de üretilen tekstil mallarını Hindistan’dakilerle ikame etmişlerdi. Tuhaflığa bakın ki İngilizler Hindistan’dan aldıkları hammaddelerle ürettikleri bitmiş malları yeniden Hindistan’a ve dünyaya ihraç ediyorlardı. Böylece sanayinin canına okumuşlardı.

İngilizlerin Hindistan’ı tekstil rekabetinde saf dışı bırakmaları modern dünyadaki büyük sanayisizleştirme hareketinin ilk örneğidir. Hindistan’daki dokuma tezgahlarından çıkan mallar İngiltere’de büyük rağbet görüyordu. Kumpanya’nın 1613’te ilk ‘fabrikasını’ güneydeki liman kenti olan Masulipatnam’da kurmuş olması tesadüf değildi, zira bu kent kalıp baskılı Kalamkari kumaşlarıyla meşhurdur. Bengalli dokumacılar asırlar boyunca dünyanın en çok talep gören kumaşlarını

13 William Dalrymple, “The East India Company: The Original Corporate Raiders,” *The Guardian*, 4 Mart 2015.

14 Orijinal metinde “deindustrialization” ifadesi yer almaktadır. (ç.n.)

üretmişlerdi. Bu kumaşlardan, 'örölmüş hava' denilecek kadar hafif olan zarif muslinlere Avrupalı terziler gıpta ile bakıyorlardı. 18. asrın ortaları gibi geç bir tarihte bile Bengal'de üretilen kumaşlar Batı'da Mısır, Türkiye ve İran'a Doğu'da da Java, Çin ve Japonya'ya ihraç ediliyorlardı.¹⁵ Ayrıca belli başlı ticarî güzergâhlar üzerinden Avrupa'ya da gönderiliyorlardı. Sadece Bengal kumaşlarının ihracat meblağı, 1750'lerde yıllık 16 milyon rupiydi. Aynı dönemde Avrupalıların Hindistan'a yaptıkları ihracatın hacmi ise beş ilâ altı milyon rupi civarındaydı (o günlerde bu tutar iki milyon sterline tekabül etmekteydi ki bir kişinin haftada bir sterlin kazanması hâlinde zengin kabul edildiği düşünülürse çok büyük bir para olduğu anlaşılır). Bunun yanı sıra Bengal'den yapılan yıllık ipek ihracatı 1750'lere kadar 6,5 milyon rupiydi. Sonrasında ise bu rakam beş milyona düşmüştü. İngilizlerin sadece tüccar olup henüz idareci olmadıkları 1757'ye kadar Bengal kumaşlarına ve ipeğine olan taleplerinin yüzde 33 arttığı tahmin edilmektedir. Hindistan tekstil sanayii daha yaratıcı, yenilikçi ve üretken olmuştu. Buna bağlı olarak ihracat da artmıştı. Fakat İngiliz tüccarlar gücü ele geçirince her şey değişmişti.

Güce ulaşan İngilizler kelimenin tam manasıyla gaddarlardı. Artık İngiltere'den gelen kumaş ve ipeğin parasını sterlin üzerinden değil Bengal'den elde edilen gelirlerle ödüyorlardı. Bir yandan da fiyatları aşağıda tutuyorlardı. Diğer yabancı alıcıları pazardan çıkartmış ve Kumpanya'yı tekel yapmışlardı. Uzun yıllardır kullanılan bağımsız ticarî bağlara ket vurarak Hint kumaşlarının ihracat pazarını yok etmişlerdi. Üretim arttıkça İngilizler daha da ileriye gitmişlerdi. İngiliz üreticiler mevcut durumdan rahatsızlardı, çünkü Hint kumaşları rekabet edemeyecekleri kadar ucuzdu. Bunun üzerine Kumpanya askerleri sistemli bir şekilde bazı Bengalli dokumacıların tezgahlarını dağıtmış, her ne kadar doğrudanması zor olsa da yaygın bir kabule ve o dönemde yazılan bir metne göre zanaatlarını icra edememeleri için başparmaklarını kırdırmıştı.¹⁶

15 Burada verilen detaylı bilginin çoğu şu kitaplardan alınmıştır: K. N. Chaudhuri, *The Trading World of Asia and the English East India Company: 1660–1760*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 2006; Sushil Chaudhury, *The Prelude to Empire: Plassey Revolution of 1757*, Yeni Delhi: Manohar Yayınları, 2000.

16 William Bolts, *Considerations on Indian Affairs: Particularly Respecting the Present State of Bengal and its Dependencies*, Londra: J. Almon, P. Elmsly, ve Brotherton ile Sewell, 1772, s. vi.

Sadece kaba yöntemler söz konusu değildi. Daha sofistike, modern teknikler de kullanılıyordu. Hint tekstilinin var olmaya devam ettiği yerlerde gümrük vergileri yüzde 70-80 dolaylarına çıkartılarak İngiltere'ye kumaş ihraç edilmesi imkânsız hâle getirilmişti. Böylece, Hint kumaşı artık ucuz değildi. Aynı zamanda, çok az paraya çalıştırılan Bengalli zanaatkârların ürettiklerinden bile daha ucuza gelen buharla çalışan fabrikalarda üretilmiş İngiliz kumaşları Hindistan pazarına sokuluyordu. Hindistanlılar ise İngiliz mallarına gümrük uygulayamıyorlardı, zira limanlar ve hükümet İngilizlerin kontrolündeydi. Dahası ticarî anlaşmaları İngilizler kendi lehlerine olacak şekilde ayarlıyorlardı.

18. asrın başında Hindistan dünya çapındaki tekstil ticaretinin yüzde 25'lik payına sahipti.¹⁷ Fakat bu payı elinden alınmıştı. Kumpanya'nın gözü pek idarecisi Lord William Bentinck bile "Hindistan ovaları pamuk dokumacılarının mezarlığı hâline geldi," demişti.¹⁸

Hindistan'da hâlâ pamuk üretiliyordu. Fakat üretilen pamuğun çoğu İngiltere'ye gönderiliyordu. Artık dokuma ya da eğirme işlemi pek yapılmıyordu. Usta dokumacılar dilencilığe düşmüşlerdi. Bu yıkımın sebebiyet verdiği manzara Dakka'da görülebilir. Bir zamanlar muslin üretiminin merkezi olan kentin nüfusu 1760'larda birkaç yüz bin iken 1820'lere gelindiğinde elli bine düşmüştü (şu an Bangladeş'in başkenti olan Dakka aslına uygun olarak yeniden tekstil üretiminin merkezi hâline gelmiştir).

İngilizlerin Hindistan'a yaptığı ihracat hızla artmıştı.¹⁹ 1830'da yıllık pamuk ihracatı 60 milyon yarda²⁰ iken bu rakam 1858'de 968 milyon yardaya çıkmıştır. Milyar sınırı ise 1870'te aşılmış olup her sene, her bir Hindistanlı kadına, erkeğe ve çocuğa üç yarıdan fazla pamuk düşmekteydi.

Zanaata dayalı sanayinin sömürgeci ticaret politikaları ile yok edilmesi sadece zanaatkârları etkilememişti. İngilizlerin sınaî ürünler

17 P. Bairoch ve M. Levy-Leboyer, (der.), "The Main Trends in National Economic Disparities since the Industrial Revolution," için. *Disparities in Economic Development since the Industrial Revolution*, New York: Macmillan, 1981.

18 Bu meşhur cümlemin orijinali "The bones of the cotton weavers were bleaching the plains of India," şeklindedir. (ç.n.)

19 Jon Wilson, *India Conquered: Britain's Raj and the Chaos of Empire*, Londra: Simon & Schuster, 2016, s. 321.

20 Bir İngiliz uzunluk ölçüsü olan yarda (yard) 914,399 milimetreye eşittir. (ç.n.)

üzerinde kurdukları tekel Hindistanlıları tarıma yönelmeye itmişti. Ancak, o kadar fazla toprak yoktu. Üstelik işini kaybedip kırsala göçen eski zanaatkarlar hâlihazırda toprağını işleyen köylülerin kapısına dayanmış ve ücretlerin düşmesine sebep olmuşlardı. Kırsalda yaşayan ailelerde, genelde kadın evde dokumacılık yapıyor, erkek de tarlada çalışıyordu. Her ikisi de durumdan etkilenmişti. Hava şartları ya da kuraklık tarımdan elde ettikleri geliri düşürdüğünde dokumacılıktan elde edecekleri gelirle geçinmeleri artık mümkün değildi. Kırsaldaki fakirlik doğrudan İngilizlerin yaptıklarının bir sonucuydu.

İmparatorluğu haklı görenler Hindistan'daki tekstilin İngiltere'nin kasıtlı politikaları sonucu değil İngiliz Sanayi Devrimi'nin makinaları yüzünden yok olduğunu savunmaktadırlar.²¹ Geleneksel el işi tekstilin Avrupa'da ve dünyanın geri kalanında da ortadan kalktığını belirtmektedirler. Bu durumda şu söylenebilir; eğer Hindistan'daki tekstil İngilizlerin eline geçmeseydi, elli sene içinde geleneksel dokuma tezgahlarının yerini modern makinalar kullanan Hint fabrikaları alabilirdi. Böylece Hindistan'ın dokumacıları sadece teknolojinin kurbanı olmuş olurlardı.

Tüm bunlar olurken el dokuma tezgahlarının topluca üretilen makina yapımı tekstil ürünleri ile rekabet edemeyeceğini varsaymak makuldür ama kendilerine uygun bir pazar bulmayı başarabilirlerdi. Kaldı ki bir kısmı bugün bile mevcuttur. En azından bu süreç hür bir Hindistan'da doğal akışında ve tedricen oluşurdu. İngilizlerin buyruklarıyla gaddarca yok edilmek yerine İngiliz fabrikalarından gelen mallara konulacak koruyucu gümrük vergileriyle ertelenebilirdi. Birçok Hindistanlı üretici de teknolojiyi ithal etme imkânı bulur ve üretim araçlarını yenileyebilirdi. Hindistanlıların düşük ücrete çalışıyor olmaları eşit şartlar altında Avrupalı rakiplerine karşı üstünlük sağlamaya devam ederdi. Elbette sömürgecilik idaresinde eşit şartlar söz konusu değildi ve 19. asır Hindistan tekstilinin İngiliz tekstili ile ikame edilecek hüznü bir yok oluş hikâyesine dönüşünü anlatmıştır.

1850'den sonra Hindistanlı müteşebbisler, yine de kendi modern tekstil fabrikalarını kurarak İngiltere'den gelenlerle rekabet edecek

21 Bu iddia için bkz. B. R. Tomlinson, "The Economy of Modern India, 1870-1970," *The New Cambridge History of India*, Cl. 3, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 1996, s. 15.

mallar üretmeye devam etmişlerdi. Amerikan İç Savaşı yüzünden Yeni Dünya'dan pamuk gelmesi duraksayınca Hindistan pamuğu yeniden rağbet görmeye başlamıştı ama 1865'te Amerika pamuk temin etmeye devam edince Hindistan yeniden çaresiz kalmıştı. 1896'da Hindistan'daki kıyafet ihtiyacının sadece yüzde sekizi ülkedeki fabrikalardan karşılanıyordu. 1913'te bu oran yüzde 20 olmuştu ve İngiltere'nin Birinci Dünya Savaşı'ndan ötürü karşılaştığı güçlükler Hindistanlı tekstil üreticilerinin iç pazarda yeniden hâkim olmalarının önünü açmıştı. 1936'da Hindistan'da satılan kıyafetlerin yüzde 62'si ülkede üretiliyordu.²² İngilizler ülkeyi terk ettiklerinde (1945) ise bu oran yüzde 76'ya çıkmıştı.

Bununla birlikte sömürgecilik döneminin çoğunda Hindistan üretiminin başına gelenler mülksüzleştirme, sürülme ve mağlup edilme hikâyeleriydi. Bunlar sadece Hindistan tekstilinin başına gelmemişti. Sunderland'in ifadesiyle Hindistan, büyük bir üreticiyken sadece hammadde, gıda, pamuk, hintkeneviri, ipek, kömür, afyon, pirinç, baharat ve çay ihraç eden bir ülkeye dönmüştü. Üretimin çökmesi ve üretilen malların da ihraç edilememesi sonucu Hindistan'ın dünyadaki üretim payı, İngiliz idaresi altındayken yüzde 27'den yüzde ikiye düşmüştü. İngiltere'den Hindistan'a yapılan ihracat ise elbette artmıştı. Ticaret dengesi tersine dönen Hindistan, İngiliz mallarının başlıca ithalatçısı olmuştu. İngiliz malları için Hindistan'da hiçbir gümrük vergisi yoktu ama İngiliz kanunları Hindistan mallarının kalite ya da fiyat açısından rekabet etmesini her şekilde engelliyordu.

18. asrın sonunda başlayan Hindistan'ın sanayisizleştirilmesi faaliyeti 19. asırda tamamlanmıştı. 20. asırda ise vaziyet yavaş yavaş tersine dönmeye başlamıştı. 1913'te, İngilizler yönetimdeyken Hindistan sanayiinin gayri safi yurtiçi hasıladaki (GSYİH) payı yüzde 3,8 iken İngilizlerin ayrılmasından sonra, 1947'de yüzde 7,5'e çıkmıştı. Aynı şekilde üretilen malların Hindistan'ın ihracatındaki payı yavaşça da olsa 1947'de yüzde 30'a ulaşmıştı. İngiliz idaresi sona erdiğinde ise 350 milyonluk nüfusun sadece 2,5 milyonu modern sanayide çalışmaktaydı.²³

22 Gurcharan Das, *India Unbound: From Independence to the Global Information Age*, New York: Alfred A. Knopf, 2001.

23 A.g.e., s. 63.

Haraç, Vergi ve Mücevher

İngiliz idaresinin olumsuz tesirleri bitmiyordu. Vergilendirme (ve vergi adı altında yapılan hırsızlık) İngilizlerin haraç toplamadaki favori yöntemleriydi. Hindistan sağılacak inek gibiydi. Londra'nın hazinesine akan gelirler Chathamli Earl tarafından, "Bir ulusun kefareti . . . cennetten gelen bir hediye," şeklinde tarif edilmişti.²⁴ İngilizler Hindistan'dan, 1765 ilâ 1815 arasında her sene, yaklaşık 18 milyon sterlin almışlardı. Fransa'nın Londra'daki büyükelçisi Comte de Châtelet, "Avrupa'da Doğu Hindistan Kumpanyası'nın İngiliz müdürlerinden daha zengin olan birkaç kral ancak vardır," demişti.²⁵

Genelde gelirin en az yüzde 50'si olan Kumpanya'nın aldığı vergi öyle büyük bir külfet getirmişti ki 18. Asrın sonlarında İngiliz idaresinde olan nüfusun üçte ikisi toprağından ayrılmıştı. Durant, "[vergi] borcu olanlar bir kafese kapatılıyor ve kızgın güneşin altında bekletiliyorlar. Babalar yükselen faizleri ödeyebilmek için çocuklarını satıyorlar," yazmıştı.²⁶ Vergi ödememek, ödeyene kadar işkence görmek ve sonunda toprağının müsadere edilmesi demekti. Doğu Hindistan Kumpanyası, Hindistan tarihinde ilk defa topraksız ve geleneksel yaşam kaynağından mahrum bırakılmış köylüler ortaya çıkarmıştı.

Ne gariptir ki Hindistan'ın geçmişteki hükümdarları idarelerinin para ihtiyacını vergi toplayarak değil bölgesel ve küresel ticaret ağları kurarak karşılamışlardı. Kumpanya'nın açgözlülüğü bu hâkim anlayıştan hızla uzaklaşılmasına sebep olmuştu.

Yolsuzluk daha önce de Hindistan'da vardı ama İngiliz idaresi altında bambaşka boyutlara ulaşmıştı. Kumpanya Hindistanlıların ödeyebileceğinden çok daha fazlasını istiyordu. Bu durumda vergilerin bir kısmı rüşvet, hırsızlık ve hatta cinayet ile ödeniyordu. *Oxford History of India*'nın 1923 baskısında da söylendiği üzere herkes ve her şey satılıktı.

Hindistan'daki İngiliz idaresini resmen başlattığı kabul edilen 1757'deki meşhur Palaşi Savaşı'nın muzaffer komutanı Robert Clive gibi

24 Owen Jones, "William Hague is wrong... we must own up to our brutal colonial past," *The Independent*, 3 Eylül 2012.

25 Choiseul Dükü'ne mektup, dt. Londra, 27 Şubat 1768. A.E./C.P., Angletterre, Cl. 477, 1768; alıntılındığı yer Sudipta Das, "British Reactions to the French Bugbear in India, 1763–83," *European History Quarterly*, 22 (1), 1992, s. 39–65.

26 Durant, *The Case for India*.

sömürgeciler açgözlülüklerinden ve yaptıkları yolsuzluklardan utanmıyorlardı. İngiltere'ye ilk defa dönerken yanında, Hindistan'da sömürgecilikle elde ettiği 234.000 sterlin vardı (o zaman Clive'i Avrupa'nın en zengin adamlarından biri yapan bu para bugünkü hesapla 23 milyon sterline tekabül etmektedir). Clive ve takipçileri Hindistan'da yaptıkları yağmalar²⁷ sayesinde İngiltere'de 'kokuşmuş kasabalar'²⁸ satın alabilmişlerdi. Hatta neden daha fazla çalmadıklarını sorguluyorlardı.

Clive 1765'te Hindistan'a tekrar gelmiş ve iki sene sonra İngiltere'ye yaklaşık 400.000 sterlin (bugün 40 milyon sterlin) ile dönmüştü. Milyonlarca rupiyi 'hediye' olarak kabul ettikten, her sene haraç topladıktan, boyunduruğu altına aldığı herkesin hazinesinde hoşuna giden bütün mücevherlere el koyduktan ve elindekileri İngiltere'de beş misli fazlasına sattıktan sonra Clive şöyle demişti: "Benim insafıma kalmış varlıklı bir kent; en zengin bankerleri benim tebessümüm için birbirleriyle iddiaya giriyorlar; kapakları benim için açılmış altın ve mücevherlerle dolu sandıkların arasında yürüdüm . . . Bu ülkenin göz kamaştırıcı zenginliğini ve benim aldıklarımın bu zenginliğin ufak bir parçası olduğunu düşününce kendi insafıma şaşıyorum." İngilizler de utanmadan, tüm yaptığı ülkeden iyi bir pay almak için uğraşmak olan bu adama, sanki Hindistan'a aitmiş gibi, 'Hindistanlı Clive' ismini takmışlardı.

İngilizlerin Hindistan'da yaptıkları hırsızlığın boyutu ve sınırları İngiltere'nin Hindistan sayesinde elde ettiği servete bakılınca görülebilir. Clive hakkında hayatının ayrıntılarının ötesine geçen bir biyografik makale yazan, 19. asırda yaşamış siyasetçi ve tarihçi Lord Thomas Babington Macaulay, Clive'in başarısının harekete geçirdiği geniş çaplı güçlerin bir kısmını şiddetle eleştirmişti (buradan Macaulay'ın İmparatorluğa muhalefet ettiği anlaşılmamalıdır. Kendisi de Doğu Hindistan Kumpanyası'nda farklı görevlerde çalışmış ve Kumpanya için 'dünyanın en muhteşem ortaklığı' demişti). Eleştirilerini, Hindistan'da servet elde ettikten sonra İngiltere'ye dönmüş "naipler" diye adlandırılan

27 Yağma kelimesi için metnin orijinalinde "*loot*" kelimesi kullanılmıştır. Yazar metne düştüğü notta bu kelimenin Hintçeden İngilizceye geçtiğini ve İngilizlerin sadece kelimeyi almakla kalmayıp manasını da tatbik ettiklerini söylemektedir. (ç.n.)

28 Bu ifadenin orijinali "*rotten boroughs*" şeklindedir. İngiliz siyasetindeki karşılığı ise nüfusu çok az olmasına rağmen parlamentoya millîtervekili gönderebilen, bir diğer ifadeyle seçmen sayısı az olduğu için kolayca etki altına alınabilen kasaba demektir. 19. asırda yapılan reformlarla bu durumun önüne geçilmiştir. (ç.n.)

Doğu Hindistan Kumpanyası çalışanlarına yöneltiyordu. “Naipier” ifadesini literatüre kazandıran Edmund Burke idi. 1788’de Parlamento tarafından yolsuzluk yapmak ve elindeki gücü istismar etmekle itham edilen Kumpanya’nın Genel Valisi Warren Hastings’e yönelttiği sert ithamlarında bu ifadeyi kullanmıştı. Macaulay “nabob”²⁹ kelimesinin, sorunlu bulabileceği aristokrasi ve otorite ile ilişkili olan nüvvab şeklindeki Hint unvanının yanlış yazılmış hâli olduğunun farkındaydı. Macaulay’a göre naipier, “karanlıktan beslenirlerdi. . . müthiş bir servet elde etmişlerdi. . . bu serveti küstahça sergilemişlerdi. . . bu serveti har vurup harman savurmuşlardı,” ve, “sonradan görme olduklarını,” ispat etmişlerdi. Dahası, “Taze yumurtadan tut da kokuşmuş kasabalara kadar her şeyin fiyatını yükseltmişlerdi. . . hayatları dükkerciklerini gölgede bırakıyordu. . . faytonları Londra Belediye Başkanı’ninkinden daha fiyakalıydı. . . hatalı yönetilen büyük aileleri ülkeye hizmet edenlerin yarısını yoldan çıkartmıştı. . . ama güzel atları, onlarca hizmetçileri, Dresden çinisiinden tabakları, bolca av etleri ve Burgonya şarapları olmasına rağmen hâlâ düşük seviyeli insanlardı.”³⁰

Hindistan’daki bir İngiliz için para kazanmak hiç de zor değildi. Kumpanya yetkilisi Richard Barwell 1765’de, babasına övünçle, “Hindistan [refaha] giden yolun ta kendisi. Biraz dikkatli olursan ve (işlerin gidişatıyla ilgili) büyük bir aptallık yapmazsan servete erişmek için çok yol var,” yazmıştı.³¹ Naipier genelde Kumpanya’nın işleriyle birlikte hususî ticaretlerini yürüten Kumpanya yetkililerinden oluşuyorlardı. Kumpanya’nın bölge üzerindeki tekeli düşündüğünde işleri çok kârlıydı. Yüzde 25 kârla iş yapmak kişinin mütevazı olduğunu gösteriyordu. Çok daha yüksek kârlar elde ediliyordu.

Oğlu Clive’in Hindistan’daki kariyerini yakından takip eden babası ailesinin servet edinmesinin Hindistan’ı yağmalamakla mümkün olduğunu fark etmişti. 1752’de oğluna “idareciliğin ve cesaretin konuşulur

29 Bkz. 5 numaralı dipnot. (ç.n.)

30 *Historical Essays of Macaulay: William Pitt, Earl of Chatham, Lord Clive, Warren Hastings*, Samuel Thurber (der.), Boston: Allyn ve Bacon, 1894; Tillman W. Nechtman, “A Jewel in the Crown? Indian Wealth in Domestic Britain in the Late Eighteenth Century,” *Eighteenth-Century Studies*, 2007, Cl. 41 (1), s. 71–86.

31 James Holzman, *The Nabobs in England: A Study of the Returned Anglo-Indian, 1760–1785*, New York: Columbia Üniversitesi Yayınları, 1926, s. 27–28, alıntılanmış yer, Nechtman, 2007.

hâle geldiğine göre şimdi servetini artırma zamanıdır. Ülkeden ayrılmadan önce bu fırsatı iyi değerlendir,” yazmıştı.³² Clive de babasının sözünü dinlemiş, Parlamento’da hem babasına hem de kendisine koltuk satın almış ve soyluluk payesi elde etmişti (bu paye sadece İrlanda’da geçerli olduğu için County Clare’in ismini ‘Plassey’ diye değiştirmişti). Whig Partisi’ne³³ mensup siyasetçi ve tarihçi Horace Walpole şöyle yazmıştı: “Burada, Leadenhall Sokağı’nda Lord Clive’in malikânesi vardı. Bengal’in sahibi olan tüccarlara ait şirketin sarayı da oradaydı! Bu malikâne de sarayın bir parçasıydı. Hindistan’da tekel kurarak ve ülkeyi yağmalayarak milyonlarca insanı açlığa mahkûm etmişlerdi. Kavuşukları refahla öyle bir debdebe içinde yaşıyorlardı ki ülkede âdetâ bir kıtlığa sebebiyet vermişlerdi. Bu refah yüzünden de her şeyin fiyatını artırmışlardı. Fakirler ekmek bile alamaz hâle gelmişlerdi!”³⁴

18. asrın ikinci yarısında Kumpanya’da çalışmış olan Cockerell kardeşler, John ve Charles, Cotswolds’un göbeğinde muhteşem bir Hint sarayı inşa ettirmişlerdi. Soğan şeklinde yeşil bir kubbesi olan sarayın içinde şemsiye gibi *çatriler*,³⁵ yukarıdan sarkan *çajalar*,³⁶ Moğol bahçeleri, yılan figürlü çeşmeler, Surya mabedi ve Şiva *lingamları*³⁷ vardı. Ayrıca sarayı koruması için Nandi³⁸ tanrısı mevcuttu. Cockerell kardeşlerin üçüncüsü olan mimar Samuel Pepys Cockerell (kardeşlerinin aksine Hindistan’a hiç gitmemişti) tarafından tasarlanan Sezincote isimli saray, naipilerin Hindistan’ı yağmalayarak elde ettikleri servetin göstergesi olarak bugün hâlâ ayakta durmaktadır.³⁹

Naipilerin beraberlerinde İngiltere’ye getirdikleri ve İmparatorluğu İngiliz halkı nazarında gerçek yapan mücevherler Hindistan’a aitti. Bu mücevherler yeni zenginlerin, İngiltere’nin emperyal bir güç hâline

32 Richard Clive’dan Robert Clive, 15 Aralık 1752; OIOC Mss Eur G37/3 alıntulandığı yer, Nechtman, 2007.

33 İngiltere’de 18. asırda kurulmuş, meşrutî monarşi destekçisi bir siyasî parti. (ç.n.)

34 Walpole’dan Mann’a, 9 Nisan 1772, alıntulandığı yer Henry B. Wheatley, *London Past and Present: Its History, Associations, and Traditions*, Londra: John Murray, 1891, s. 2.

35 Hint mimarisinde sık rastlanan, küçük kubbeli yapılara verilen isim. (ç.n.)

36 Hint mimarisinde kubbenin uzantısı olan saçaklara verilen isim. (ç.n.)

37 Hint Tanrısı Şiva’nın erkek cinsel uzvu şeklindeki temsili, ışığın asası. (ç.n.)

38 Hint mitolojisinde Tanrı Şiva’nın üstüne bindiği ve bekçiliğini yapan boğa şeklindeki bir tanrı. (ç.n.)

39 [http://www.sezincote.co.uk./](http://www.sezincote.co.uk/)

gelmesinin ve ülkenin değiştiğinin göstergeleriydi. Fakat eski zenginler, yeni zenginlere iyi gözle bakmıyorlardı. Birçok iyi İngiliz mücevherlerle ellerini kirletmek istemiyordu. 1790'da Horace Walpole "Şimdi İngiltere ne hâle geldi? Hint servetinin havuzu oldu," diyerek durumu hoş karşılamadığını belirtiyordu. Milletinin "Bengal mücevherlerini" ülkeye getiren naiplerden daha "dürüst davranmasını" ümit eden Walpole "Lord Clive'in mücevherlerine rağmen" diğer naipler gibi hareket edemeyeceğini yazmıştı.

18. asrın sonu ve 19. asrın başında naiplerin mücevherleri, sonradan İngiliz sarayına girecek olan Kûh-i Nur'un⁴⁰ aksine İngiliz kraliyet tacında kullanılmamış ya da imparatorluğun sembolü olarak görülmemiştir. Aksine, İngiliz siyasetini kökten değiştireceğinden korkulan bu mücevherlerin gelişine iç piyasaya zarar verdiği düşüncesiyle karşı çıkmıştı.

Hint mücevherlerini öne çıkartan (ve böylece kraliyet sembollerinin arasına sokan) ilk Kumpanya yetkilisi muhtemelen, Madras valisi Thomas Pitt idi. 1702'de, Pitt'in eline bir mücevher geçmişti (24.000 sterlin karşılığında aldığı söylenmektedir ki o dönemde İngiliz halkının yüzde 99'u için böyle bir meblağ ödemek imkânsızdı). Denildiğine göre dünyada bundan daha güzel bir mücevher yoktu. Pitt "en büyük endişem ve benim her şeyim" dediği 400 karatlık bu mücevheri gemiyle İngiltere'ye göndermişti.

Mücevherinin emniyetli bir şekilde İngiltere'ye varmasının ardından valiliği bırakıp kendisine büyük bir ev alan Pitt, Parlamento'da bir koltuk edinmek için de epey bir para ödemiştir. İngiliz tarihçi John Keay, Pitt'in mücevheri hakkında 'vahşet dolu söylentiler' dolaştığından haber vermektedir. Bir rivayete göre "mücevher bir Hint tanrısının gözündedirken alınmıştı." Bir diğer rivayete göre ise "bir köle mücevheri bir madende bulmuş ve kalçasını yararak içinde taşımıştı." Tıpkı Wilkie Collins'in 1868'de yayımlanan *The Moonstone*⁴¹ isimli romanındaki çalıntı mücevher gibi efsaneye dönen Pitt Mücevheri Hindistan'daki servetin boyutlarını, İngiltere'nin bu serveti ele geçirmesini sağlayan gücünü ve Hindistan'da güç sahibi olmanın, hele de kişi İngiliz ise, getirdiği kudreti temsil ediyordu.

40 İngiliz Kraliyet ailesinin elinde bulunan ve Hindistan'dan getirilmiş olan dünyanın en kıymetli mücevherlerinden biri. (ç.n.)

41 Dilimize "*Ayazı*" ismiyle tercüme edilmiştir. (ç.n.)

Geleneksel İngiliz servet anlayışı, somut olması hasebiyle dünyevi istikrar manasına gelen ve uzun süre elde tutularak hiyerarşiyi yansıtan ve kalıcılık hissi veren toprak sahibi olma üzerine kuruluydu. Tüccar sınıfın yükselişiyle bu anlayış biraz değişmişti ama Pitt Mücevheri, çok daha cüretkâr olan ve sömürgeci olmasa da faydalanmaya dönük bir alternatif sunuyordu. Bu mücevherlerin sahipleri geleneksel servet kaynakları tarafından kısıtlanmak istemiyorlardı, zira bu kaynakların getirdikleri geleneksel miras yolları yerine sömürgecilik sayesinde elde edilebilirlerdi. Hindistan'dan getireli 15 sene olmuştu ki Pitt mücevheri Fransa kral naibi olan Orléans Dükü'ne 135.000 sterline, yani ödediğinin altı katına satmıştı. Bu astronomik para sayesinde (bugün milyonlarca sterline denk düşmektedir) Pitt'in ailesi İngiliz sosyetesinde kendisine yeni bir yer edinmişti. Böylece bir Hindistan mücevheri yeni bir İngiliz soylu ailesi doğurmuştu. Kısa süre içinde bu aileden iki başbakan çıkmıştı. Bunlardan ilki Pitt'in torunu William Pitt idi. William Pitt aynı zamanda ilk Chatham kontu olmuştu. İkincisi de William'ın oğlu 'Genç' William idi.

Bir diğer ifade ile naipler ve getirdikleri para 18. asrın sonlarında Hindistan'daki imparatorluk büyürken İngiltere'nin siyasetini değiştirmişti. 1786'da *The Gentleman's Magazine*'de çıkan bir haberde, "Talihi yaver giden Kumpanya bize, her sene mebzul miktarda yeni âdetleri, davranış biçimleri ve kuralları olan ve eski centilmenlerin yerini alan yeni centilmenler getiriyor," deniliyordu.⁴² Bu yeni isimlerin İngiltere'yi yeniden şekillendireceğinden korkuluyordu: "Anayasamızın doğrudan olmasa da büyük ölçüde değiştiği aşîkârdır." Doğu Hindistan Kumpanyası artık, sadece ticarî bir kurum olmaktan çıkmış ve ilk kurulduğundaki yapısının çok ötesine geçmişti. İngiltere'de endişelenen ve paniğe kapılanlar vardı: Clive'i Parlamento'ya çağırarak Hindistan'da yaptıklarını ve elde ettiği serveti açıklamasını istemişlerdi. Hastings'i suçlayan Burke önemli bir noktaya parmak basmıştı: "Bugün, Birleşik Krallık Avam Kamarası, Hindistan suçlularını sorgulamaktadır. Oysa, yarın bugünün suçluları Birleşik Krallık'ın Avam Kamarası'nı oluşturuyor olabilirler."⁴³

Pitt'in torunu, Chatham Kontu idaresindeki hükümet, 1766'da parlamentonun Kumpanya üzerinde üstünlük elde etmesi için uğraşmıştı

42 *The Gentleman's Magazine*, Cl. 56, Bl. 2, Londra: A. Dodd ve A. Smith, 1786, s. 750.

43 Dalrymple, "East India Company."

ama Kont'un hasta olması ve birçok milletvekilinin aslında Kumpanya'nın hissedarı olmasından ötürü bu teşebbüs sonuçsuz kalmıştı. Aslına bakılırsa, Parlamento'nun Kumpanya'nın Hindistan'daki faaliyetleri üzerinde belli bir kontrol sağlaması Lord North'un 1773'teki düzenlemesine⁴⁴ kadar mümkün olmamıştı. Fakat sonrasında bile milletvekillerinin büyük kısmı Kumpanya'nın başarılarından pay almaya devam etmiş ve Parlamento'dan kısıtlayıcı değil, aksine daha fazla imkân sunan kanunlar geçirmişlerdi. Genç William Pitt 1784'te bir Hindistan Planı⁴⁵ geçirerek kendi dedelerini zengin eden uygulamaların önüne geçmek maksadıyla Kumpanya'ya destek ya da emir verme yetkisine sahip bir Kontrol Kurulu kurabilmişti. Fakat tüm reform görüşmelerine rağmen *London Chronicle* 1784'teki bir nüshasında Hindistan ile doğrudan bağı olan 29 Parlamento üyesinin ismini yayımlamıştı. Kumpanya'da hissesi olanların sayısı ise çok daha fazlaydı.

Piyas yazarı Richard Sheridan, Kumpanya'yı eleştirirken lafını esirgemiyordu: “[Faaliyetleri] bir işportacının tamahkârlığı ile bir korsanın ahlaksızlığının terkihi. . . Bir tüccarın muhasebe bürosundaki küçük bir ticaret sayesinde Allah'ın belası bir asa ile majestelerini kandırmak için birleşmişler. Bir elleriyle sopayı mahir bir şekilde kullanırken diğer elleriyle de cepleri boşaltıyorlar.”⁴⁶

Kumpanya yetkilileri de yaptıklarının doğurduğu etkilerin farkındalardı. 1793-97 seneleri arasında Hindistan Genel Valiliği yapan Teignmouth Baronu John Shore, 1789 gibi erken tarihli bir zabıta Doğu Hindistan Kumpanyası'nın hem ticaret yaptığını hem de Hindistan'ın hâkimi olduğunu belirtmişti: “İlk etapta ticaretle meşgul olurken sonrasında ise kazançları kendilerine tahsis etmişlerdi.” Haraç politikasının alçakça olduğunu söyleyen Teignmouth gümüşün ve diğer kaynakların Avrupa'ya taşınmasıyla birlikte Kumpanya'nın soygunundan önce gayet iyi durumda olan Hindistan'daki iç ticaretin böylece mahvolduğunu belirtiyordu.⁴⁷

44 Bu meşhur düzenlemenin orijinal ismi “*Regulating Act of 1773*” şeklindedir. (ç.n.)

45 Orijinal ismi “*India Act*” şeklindedir. (ç.n.)

46 R. B. Sheridan, “Speech on the Begums of Oude, February 7, 1787,” alıntılındığı yer *British Rule in India: Condemned by the British Themselves*, Hindistan Ulusal Partisi tarafından Londra'da, 1915'te yayımlanmıştır, s. 15.

47 Alıntılındığı yer *British Rule in India: Condemned by the British Themselves*, Hindistan Ulusal Partisi tarafından Londra'da, 1915'te yayımlanmıştır, s. 17.

Kumpanya'nın yerli prenslerin zenginliklerini ellerinden alırken yaptığı kallesliğin, hilenin ve açgözlülüğün haddi hesabı yoktu. Hep-sini tahtlarından etmiş ve topraklarına el koymuştu. İngiliz Parlamen-tosu'nun, Kumpanya'nın çok sayıdaki rüşvetçi valilerinin arasında en arsız olan Warren Hastings'e söz geçiremediği, 18. asrın sonlarından itibaren aktarılagelen bu mide bulandırıcı hikâyelerin tamamını anlat-mak çok can sıkıcı olacaktır. Birkaç örnek vermek neyden bahsettiğimi anlamak için yeterli olacaktır. Hastings önce rüşvetleri kabul ediyor, ardından da rüşvet verenlere savaş açıyordu (Hastings'in bu açgözlülü-ğü bir yandan acınasıydı, bir yandan da 'ödemesinin yapılmasına' rağ-men 'satın alınamaması' takdir topluyordu). Böyle işlerdeki yüzşüzlüğü hayret uyandırıyor. Hastings, Oude'nin dul kalmış Begümleri'ne işkence edip hazinelerindeki son kuruşu da aldıktan sonra Konsey'e ganimetten 100.000 sterline eşit rupiyi kendisine 'hediye' olarak almak istediğini, bunun için resmî izin talep ettiğini bildirmişti. O dönem-de bir servete denk gelen bu meblağdan çok daha fazlasının Kumpan-ya'nın kasasına gideceğini düşünen Konsey, hiç tereddüt etmeden bu talebe olumlu cevap vermişti.⁴⁸

Hastings'in görevden alınmasıyla ilgili açılış konuşmasında Bur-ke, Doğu Hindistan Kumpanyası'nı da suçlamıştı: "Daha evvel eşine rastlanmamış vahşetler, tarif edilemeyecek yıkımlar . . . tamahkârlık, açgözlülük, kibir, gaddarlık, kindarlık, enaniet ve küstahlık ile insa-noğlunun en berbat yanlarını açığa çıkaran suçlar." Bengalli kadın-ların İngilizler tarafından tayin edilmiş vergi memurları tarafından nasıl istismar edildiğini açık seçik anlatıyordu: "Kadınlar çırılçıplak soyulmuş vaziyette sokaklarda gezdiriliyor, herkesin gözü önünde kırbaçlanıyorlar . . . bir tarafı sivriltilmiş bambularla göğüs uçlarını kopartıyorlar." Duydukları karşısında dehşete kapılan Sheridan'ın kar-ısı Parlamento'da bayılmış, dışarıya taşınmıştı. Sheridan ve Charles James Fox'un bazen sakın bazen öfkeli bir şekilde devam eden itham-larına rağmen Hastings aklanmıştı.⁴⁹ Böylelikle, İngiliz kamuoyunun

48 Nicholas B. Dirks, *The Scandal of Empire: India and the Creation of Imperial Britain*, Cambridge, MA: Belknap Yayınları/Harvard Üniversitesi Yayınları, 2006; ve Peter J. Marshall, *The Impeachment of Warren Hastings*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1965.

49 *A.g.e.*

gözünde İmparatorluğun imajı yenilenmiş olmuştur. Açgözlülük 150 sene daha devam edecekti.

Sorun elbette ki sadece Hastings ile sınırlı değildi. Vaiz William Howitt, Kumpanya'nın hâlâ iktidarda olduğu 1839 senesindeki bir konuşmasında âdeta feryat ediyordu: "Hindistan'ın bizim yüzümüzden haraca bağlanması, açgözlülükle yağmalanması ve nüfusun tamamına yapılanlar insanlık tarihinin en utanç verici zamanları arasında yerlerini almışlardır . . . Orada tek bir çıkar söz konusudur. O çıkar da ganimetin imtiyazlı bir zümrenin eline bırakılmış olmasıdır. Hükümetteki en yüksek rütbeli memurlar yolsuzluğa en hevesli olanlardır. Dolayısıyla, aşağıda dönen yolsuzlukla ilgilenecek hâlleri yoktur . . . Sivil, askerî ya da ticarî olsun, herhangi bir birimde görev yapan memur muhteşem hediyeler almaktan hiç çekinmemektedir."⁵⁰

Lord Macaulay bile (ki yukarıda gördüğümüz üzere Kumpanya'ya çok değer veriyordu ve Kumpanya'da birkaç sene çalışmıştı) şu satırları yazmıştı: "İngilizlerin hatalı idaresi bizi öyle bir noktaya getirdi ki toplum yok olmak üzere . . . Kumpanya çalışanları yerlilere her şeyi pahalya satıyorlar ama ellerindeki her şeyi yok pahasına alıyorlar . . . Kısa sürede, Kalküta'da benzersiz servetler elde edildi. Otuz milyon insan ise sefaletle mahkûm edildi. Böylesi bir tiranlıkta hiçbir zaman yaşamamışlardı."⁵¹ Aslında kötü idarelerin mazlum halklar tarafından devrilebileceğini söyleyen Macaulay, İngilizlerin konumunun kolayca değişmeyeceğini de belirtmişti. İmparatorluğun mimarlarından olan bir İngiliz liberalin öne sürdüğü bu ithamlar kesinlikle doğrudur. İlerideki sayfalarda bu ithamların doğruluğunu daha iyi anlayacağız.

Hasılatın Toplanması ve Kaynakların Kurutulması

Burada iki önemli nokta mevcut: Birincisi, Avam Kamarası'nda Hindistan hakkındaki tartışmalarda Hindistan'daki hasılatı toplayanların sesinin daha fazla çıkması ki bu durum, birçok kişi tarafından Doğu Hindistan Kumpanyası yetkililerinin başvurdukları yöntemleri

50 William Howitt, *The English in India*, Londra: Longman, Orme, Brown, Green, ve Longmans, 1839, s. 42-43.

51 Thomas Babington Macaulay, *Essays: Critical and Miscellaneous*, Londra: Carey ve Hart, 1844.

meşrulaştırma çabası olarak görülmüştür; ikincisi, o dönemin gözlemcilerinin ülkeleri adına yapılanlar karşısında dehşete düşmeleridir.⁵²

Piskopos Heber (putperestliği aşılamak için “her ihtimalin memnuniyet getirdiği yerde / insanoğlunun hiçbir kıymeti yoktur” mısralarını kaleme almıştı) 1826’da, “Kumpanya’nın elinde tuttuğu bölgelerdeki köylüler, genel hatlarıyla bakıldığında, yerli prenslerin tebaalarına kıyasla daha çaresiz, fakir ve mutsuzlardır,” demişti.⁵³ Bengal’deki İngiliz idarecilerden F. J. Shore, 1857’de, Avam Kamarası’nda beklenmedik bir itirafta bulunmuştu: “İngilizlerin asıl kaidesi Hindistan’daki herkesi hizmetçi yapmaktır. Bunun için, kendi çıkarlarımıza ve faydamıza olacak her yolu mubah gördük. En yüksek vergileri getirdik, ele geçirdiğimiz bölgeleri derhal haraca bağladık. Sonra da yerli yöneticilerin elde ettikleri hasılatı kat be kat fazlasını topladığımız için gururlandık.”⁵⁴

‘Yerli idarecilerin’ belki de pek azı Birleşmiş Milletler’in bugün verdiği iyi yönetim ödülünü alabilirlerdi ama, Shore’un da belirttiği üzere Kumpanya’nın daha kötü olduğu su götürmez bir gerçektir. İngilizler doğrudan yönetmeyi tercih etmedikleri bölgeler için ‘prenslikler’ kuruyorlardı. Bu prensliklerin idarecileri de işlerine geldiği için İngilizlere hizmet ediyorlardı. Kendilerini prens ilan eden yetkililere karşı oldukça cömert davranıyorlardı. Aynı mafyanın yaptığı gibi İngilizler, bu prensliklerden kendilerini düşman devletlerden korumak için ‘koruma parası’ alıyorlardı (İngilizler bu paraya daha edebî bir isim vermişlerdi: ‘Tamamlayıcı ittifak’). Kumpanya ile iş birliği içinde olan bu prenslikler kendilerini korumak için hazır bulunan İngiliz birliklerine büyük paralar ödüyorlardı. Para ödemeyi reddetmeleri hâlinde bu birliklerin silahlarını kendilerine yöneltmeleri işten bile değildi.

19. yüzyılın başında Haydarabad Nizamı kendilerini koruması için Kumpanya’nın takdir ettiği şişirilmiş bir fiyat üzerinden İngilizler

52 Örnek olarak Sör Arthur Wellesley’in Hindistan bütçesi hakkında Avam Kamarası Komitesi’ndeki 10 Temmuz 1806 tarihli konuşmasına bakılabilir; *Bristol Selected Pamphlets*, 1806, Bristol Üniversitesi Kütüphanesi.

53 Bishop Heber’den Rt. Hon. Charles W. Wynne’e, Mart 1826, alıntılıandığı yer *British Rule Condemned by the British*, s. 24.

54 Hon. F. J. Shore, *Notes on Indian Affairs*, Cl. ii, Londra, 1837, s. 516, alıntılıandığı yer Romesh Chunder Dutt, *The Economic History India Under Early British Rule: From the Rise of the British Power in 1757 to the Accession of Queen Victoria in 1837*, Londra: K. Paul, Trench, Trubner & Co. Ltd, 1920.

ile anlaşmak zorunda kalmıştı (örneğin, komutan ayda 5.000 sterlin gibi yüksek bir maaş alıyordu). İngilizlere yapılacak olan bütün ödemeler hazineye yazılıyordu. Daha sonra bütün borçlara, 1814'te genel valinin tanıdıklarından birinin kurduğu bir banka tarafından yüzde 24 faiz işletilmişti. Nizam olup biteni anladığında bankaya milyonlarca sterlin borçlanmıştı. Herkesin dilinde şu acıklı laf vardı: 'Zavallı Nizam, hepsini öde bakalım.'⁵⁵ Aynı oyun, daha güneydeki Arkot naibine de oynanmıştı. Kumpanya'ya olan 'borçları' ödenecek gibi değildi. Çare olarak topraklarının çoğunu İngilizlere vermek zorunda kalmıştı.

Kumpanya'nın hüküm sürdüğü zamanlarda hasılatı toplama yetkisine sahip olan İngilizler, Hindistan köylüsünün elinde ne varsa almışlardı. Vergi alması için kırsala gönderdikleri yetkili sayısı hiç de az değildi. Ama elemanlarına tamamen güvenmiyorlardı. Bu yüzden, vergilerin nasıl toplanacağına dair yazılı kurallar oluşturmaya başlamışlardı. Yerel idareciler değişen şartları göz önüne alarak kuraklık zamanlarında, mahsuller zarar gördüğünde, aileler dara düştüklerinde ve hatta ölüm ya da düğün olduğunda alacaklarını sonraya bırakıyorlardı. Oysa, İngilizlerin vergi memurları ellerindeki kitaba göre hareket ediyorlardı. Yazılı kurallar da müzakere edilmesine imkân sağlamıyor ve yerel koşulları göz önüne almıyordu. "Yeni sistemin amacı Kumpanya'nın, Hindistan'ın yerel seçkinleri ile müzakere etmek zorunda kalmadan vergi toplamasını garanti altına almaktır . . . Yüz yüze konuşmak yerine herkes yazılı kurallar ile muhatap olmalıydı. Kurallar, toprak sahiplerinin her ay hiç aksatmadan belli bir miktarda para ödemeleri ve barışı bozmamaları konularında keskindi . . . Ancak, bu sistem 18. yüzyıl Hindistanı'nda önemli bir yer tutan müzakere ve yüz yüze görüşme geleneklerini bitirmişti. Sonuç olarak topraklar elden çıkmış ve bir zamanların zengin bölgesinin serveti erimişti."

İngilizler üç farklı vergi toplama yöntemi uygulamışlardı: genellikle doğuda ve Madras bölgesinin üçte birinde zemindari sistemi; güneyin neredeyse tamamında ve kuzeyin belli yerlerinde raiyatvari veya ryotvari sistemi; ve batıda mahalvari sistemi. Toprak vergisinin, zemindari sistemi içerisinde daimî hâle getirilmesi 1793'te olmuştu. Geleneksel siteme göre çiftçilerden mahsulün miktarı ile orantılı olarak vergi alınırken bu şemaya göre toprak için kira alınmaya başlanmıştı. Eğer

55 Bkz. John Zubrzycki, *The Last Nizam*, Yeni Delhi: Picador Hindistan, 2007, s. 34.

çiftçi mahsulünü kaybetse bile vergi ödemeye mecburdu. Bazen, İngilizlerin toprağın rayiç bedeli üzerinden değil de potansiyel bedeli üzerinden talep ettiği vergi elde edilen hasılatın tamamından fazla oluyordu. Diğer iki sistemin uygulandığı bölgelerde talep edilen vergi miktarı sabit olmayıp belli aralıklarla düzenleniyor ve artırılıyordu. Bu durum daha büyük eziyete sebebiyet veriyordu. Vergi sömürge devletine, her yerde nakit olarak ödenmeliydi (ya köylüler ya da zemindari aracılığıyla tarafından).⁵⁶ 1880'lere kadar her yerde vergi ya da kira ofisleri vardı. Sonrasında, köylülerden çok daha fazla hasılat toplandığı 1930'lara kadar borç mekanizması devreye girmişti. William Dugby'nin hesabına göre, "Daimî yerleşimin olduğu bölgelerin dışında yaşayan ryotların [mahsul yetiştiren köylüler] eline dedelerinin eline geçeninin yarısı, büyük dedelerinin eline geçenine ise ancak üçte biri geçiyordu. Hâl böyle olmasına rağmen vergiler kuruşu kuruşuna alınıyordu. Üstelik mahsuller toplanmadan önce Hükümet'e nakit olarak ödenmeliydi!"⁵⁷

Piskopos Heber 1826'da, "Hiçbir yerli Hindistan prensi bizim talep ettiğimiz gibi bir kira istememişti," demişti. Hindistan'daki iktisadî milliyetçiliğin ilk isimlerinden, İngiltere'de eğitim görmüş Romesh Chunder Dutt, daha önce Müslüman hükümdarların da halkı zorlayan vergiler getirdiğini kabul etmekle beraber, "Aradaki farkın, Müslüman hükümdarların asla gerçekleşmeyeceğini düşündükleri şeyleri İngilizlerin hiç çekinmeden gerçekleştirmeleri idi," demişti.⁵⁸ Hindistan'da uygulanan toprak vergisi, ortalama olarak kiranın yüzde 80-90'ına tekabül ediyordu. 30 sene içerisinde sadece Bengal'de toplanan toprak vergisi 817.553 sterlinden 2.680.000'e çıkmıştı. Şayet bu vergilerin, hiç olmazsa bir kısmı çiftçilere kamu hizmeti olarak dönmüş olsaydı, belki kabul edilebilirdi ama vergiler doğrudan Londra'daki İngiliz hükümetine gidiyordu. 'Daimî yerleşim' Hindistan ekonomisini ve kalan her şeyi baskılamıştı, ancak Hindistan'daki tarımın kökünü kazıyordu. Vergiler ve Doğu Hindistan Kumpanyası idaresindeki hayat şartları

56 Bkz. Sugata Bose, *Peasant Labour and Colonial Capital*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 1993.

57 H. M. Hyndman, *The Ruin of India by British Rule: Being the Report of the Social Democratic Federation to the Internationalist Congress at Stuttgart*, Londra: Twentieth Century Yayınları, 1907, alıntılındığı yer *Histoire de la Ile Internationale*, Cl. 16, Cenevre: Minkoff Yayınları, 1978, s. 513-33.

58 Chunder Dutt, *The Economic History*, s. xi-xii.

öylesine can sıkıcı ve eziyet vericiydi ki, yukarıda da değinildiği üzere, birçok insan Kumpanya'nın kontrolü altında olmayan bölgelere iltica etmişlerdi. Halbuki, 'yerli prensliklerden' İngiliz idaresinde bölgelere göçen neredeyse hiçbir köylü yoktu.

Kumpanya yerel inançları, sosyal sistemleri ya da saygısızlık olarak görülen hareketleri umursamıyordu. Kumpanya'ya vergilerini ödedikleri müddetçe halkın bunları umursamasında mahzur yoktu. Vergiler, aslında, kasabaların imarı, köprü, kanal, su deposu ve istihkam inşası gibi yapılması acil olan işler için toplanıyordu. Bununla beraber (Burke'un da Parlamento'da işaret ettiği gibi) yapılması gereken işler kısa süre sonra bir kenara bırakılmış ama vergiler toplanmaya devam etmişti. Avam Kamarası'ndan bir heyet "bütün bir vergi sistemi, kamu yetkilileri eliyle daimî bir haraç toplamaya ve adaletsizliğe dönüştürülmüştür. Ryotlara [köylülere] kalan ise vergilerden kaçırabildiği ve saklayabildiği ile tedarik edebildikleridir," tespitinde bulunmuştu.⁵⁹

Ryotwari ve mahalwari vergileme sistemlerinin bir özelliği daha vardı; özel mülk edinmenin yasaklanması. Oysa, sadece varlıklı kimselerin değil köylülerin de mülkleri vardı. Asırlık bir geleneğin ortadan kaldırılması ile insanların toprakları ile olan bağları kesilmişti.⁶⁰ Daha önce gördüğümüz üzere, 1784'te yasalaşan Pitt'in Hindistan Planı, İngiliz otoritelerin Hindistan'dan vergi toplamasına resmiyet kazandırmıştı. Bengal'de zemindarilerin miras haklarını yok sayan İngilizler, Kumpanya'nın gelirini artırmak için bu toprakları açık artırma ile satmışlardı.

Doğu Hindistan Kumpanyası iş başında olduğu sürece öylesine yüksek kârlar elde etmişti ki dağıttığı temettü oranları efsaneleşmiş, İngiliz yatırımcıların gözbebeği hâline gelmişti. Uyguladığı yanlış politikalar ve zulüm, birçok Hindistanlı tarihçi tarafından Birinci Bağımsızlık Savaşı diye adlandırılan ama İngilizler tarafından 'Sepoy Ayaklanması'⁶¹ ismi verilerek değersizleştirilmeye çalışılan 1857 isyanının çıkmasına sebebiyet verince Kraliyet, İngiliz Majesteleri'nin büyük 'İmparatorluğu'nun Mücevheri' olan bu yapının idaresine el koymuştu. Fakat, Kumpanya'ya yüksek bir meblağın yanı sıra Hindistan'ın kamu

59 Howitt, *English in India*, s. 103.

60 A.g.e., s. 149.

61 Sepoy, Doğu Hindistan Kumpanyası için çalışan Hintli askerlere verilen isimdi. (ç.n.)

borcu da ödenmişti. Elbette ki bu paralar faizleriyle birlikte kurbanların, yani Hindistan halkının cebinden alınmıştı.

Amaç değişmemişti: İngiltere'nin âli menfaatlerinin desteklenmesi. Hindistan'ın kaynaklarının kurutulması İngiliz politikasının değişmez bir parçasıydı. 1860'lar ve 1870'lerde Hindistan'dan sorumlu Devlet Bakanı olarak renkli bir metafor kullanan Salisbury Markisi şöyle demişti: “Şimdi, Hindistan kan kaybettiğinde göre neşter kanın toplandığı yerlere vurulmalıdır . . . Zaten dermansız kalmış bölgeleri daha da deşmenin bir manası yoktur.” Bahsettiği ‘kan’ tabii ki paraydı ve paranın ‘toplandığı’ yerler ‘dermansız kalmış bölgelere’ göre daha fazla vergi kaynağı sunuyordu. (Salisbury daha sonra başbakan olacaktı).⁶²

Cecil Rhodes açıkça, emperyalizmin, İngiltere'nin ekmek peşindeki işçi sınıfı için esaslı bir çözüm olduğunu savunuyordu.⁶³ Nüfus fazlasının yerleştirileceği toprakları almak ve İngiliz fabrikalarında üretilen mallar için pazar bulmak sömürgeci devlet adamlarının işiydi. Hindistanlı bilge, reformist ve düşünür Swami Vivekananda, İngiliz sistemini ticarî akıl ve sadece maddî düşüncelerle yönetilen Vaisiyalarınkinden benzer bir kast sistemi olarak görüyordu. Vivekananda'ya göre İngilizler Hindistan'da buldukları her şeyi fiyatlandırıyorlar ama hiçbirinin asıl kıymetini anlamıyorlardı. Bengalli romancı Bankim Chandra Chatterjee İngilizlerden ‘doymak bilmeyen’ ve ‘ahlak kelimesini lügatlerinden silmiş olanlar’ şeklinde bahsediyordu.⁶⁴

19. asrın sonunda Hindistan, İngiltere'nin en büyük gelir kaynağı, İngiliz mallarının dünyadaki en büyük ithalatçısı ve İngiliz memurlar ile askerlerin en fazla para kazandığı yerd. Tabiri caizse, Hindistanlılar kendilerine yapılan zulmün parasını ödüyorlardı.

Vergilendirme eziyeti bitmemişti. Tarım vergilerinin en düşüğü mahsul fiyatının yarısına denkti. Kimi zaman daha fazlası alınıyordu. Çiftçinin kendisine ve ailesine yetecek kadar bile yiyeceği olmuyordu. İngilizlerin tahminlerine göre alınan vergiler, önceki idarelerde alınan vergilerin en az iki-üç katıydı. Dünyanın herhangi bir ülkesine vergi

62 *British Rule Condemned*, s. 6–7.

63 Zohreh T. Sullivan, *Narratives of Empire: The Fictions of Rudyard Kipling*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 1993, s. 7.

64 Tapan Raychaudhuri, *Europe Reconsidered: Perceptions of the West in 19th Century Bengal*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1988, s. 185.

oranı bu kadar yüksek değildi. Her bir İngiliz ‘makamı’ ülkelerine çok büyük miktarda ‘tasarruf’ edilmiş para gönderiyordu. Hindistan’da istihdam edilmiş İngiliz memurlar, tüccarlar ve askerler de aynı şeyi yapıyorlardı. (Dört senesi memlekette geçirilecek izin olmak üzere Hindistan’da 24 sene çalışan bir İngiliz memur, Hindistanlı vergi mükelleflerinin ödedikleriyle yüklü miktarda emeklilik ücreti alıyordu. Ramsay MacDonald’ın hesaplamalarına göre 1920’lerin sonunda yaklaşık 7.500 İngiliz, her sene Hindistan’dan 20 milyon sterlin civarında emekli maaşı alıyordu.)

İngilizlerin gelirleri arttıkça Hindistan’ın millî borcu da hızla artıyordu. Hindistan’da kazanılan paranın yaklaşık yarısı yurtdışına gidiyordu. Elbette en büyük pay İngiltere’nindi. Hindistan’ın vergileri, güya ülkenin güvenliğini sağlayan İngiliz Hindistan Ordusu’nu beslemekle kalmayıp aynı zamanda Burma’dan Mezopotamya’ya kadar İngiliz imparatorluğunun genişlemesi için yapılan operasyonları da fonluyordu. Örneğin, 1922’de Hindistan Hükümeti’nin toplam hasılatının yüzde 64’ü, yurtdışına gönderilmiş olan İngiliz Hindistan Ordusu’nun askerlerine gitmişti. Durant’ın da gözlemlediği gibi dünyadaki başka hiçbir ordu kamu gelirlerinin bu kadar büyük bir kısmını kendisine almıyordu.⁶⁵

Paraların, kimsenin yüzü kızarmadan Hindistan’dan nasıl çekildiği oldukça çarpıcıdır. Hesap defterleri alınan haraçların nasıl örtbas edildiğini gösteren örneklerle doludur: Bu sebeptendir ki ticarî figürler önemli bir şekilde artı değer gösterirken ‘Yurtiçi Giderleri’ ve ‘Diğer Giderler’ başlıkları altında yapılan kesintiler yüzünden Hindistan yüksek oranda net açık veriyordu. Paul Baran’ın hesabına göre Hindistan’ın GSYİH’sinin yüzde sekizi, her sene İngiltere’ye gidiyordu.⁶⁶ 19. asırda yaşamış olan Hindistanlı milliyetçi Dadabhai Naoroji’nin İngiliz imparatorluğunun yayımlanmış hesap defterlerinde bile haraçları sebep olarak gösterdiği ‘kurutma teorisine’ destek olabilecek deliller bulunması hiç de şaşılası değildir. Daha sonra sömürgecileri, siyasî bir terim kullanarak ‘İngilizliğe yakışmayan’ faaliyetleri yüzünden Hindistan’ı fakirliğe mahkûm etmekle suçlamıştır. Naoroji, Hindistan’ın 1835’ten 1872’ye kadar, her sene, İngiltere’ye 13 milyon sterlin değerinde mal

65 Bu garip durum, bugün Pakistan Ordusu için geçerlidir. Dünya üzerinde, en fazla millî kaynak ayrılan ordu Pakistan Ordusu’dur.

66 Paul Baran, *The Political Economy of Growth*, New York, 1957, s. 148.

gönderdiğini ve karşılığında bir kuruş bile almadığını iddia etmiştir.⁶⁷ Aslında Kumpanya'nın hissedarlarına ödenen kâr payları, demiryolu yatırımcılarına dağıtılan temettüler veya emekli memurlara ödenen emekli maaşları her sene 30 milyon sterlinlik bir kayba sebep oluyordu. İngiltere'den gelen kısıtlı miktardaki yatırım ise kendi çıkarlarına yönelikti. Kaynaklarının kurutulması sonucu Hindistan 'tükenmiş, mahvolmuş ve çok kan kaybetmişti.' Kıtılık, açlık ve ızdırap ülkede kol geziyordu. İngiliz yazar William Digby'nin kapsamlı ve detaylı hesaplamaları, Hindistan halkının refahının nasıl mahvedildiğini ve servetinin nasıl sistemli bir şekilde eritildiğini gözler önüne sermişti. Elbette ki fail İngiltere'ydi. Örneğin, 1901'de Hindistan'dan sorumlu devlet bakanının Hindistanlı vergi mükellefleri tarafından ödenen maaşı 90.000 Hindistanlının yıllık gelirine eşitti.⁶⁸

Angus Maddison meseleyi gayet güzel özetlemişti: "190 sene boyunca, durmaksızın yurtdışına para akmıştı. Bu inkâr edilemez. Şayet bu paralar Hindistan'a yatırım olarak dönseydi, gelir oranları ciddi biçimde artardı."⁶⁹ Hindistan'da kazanılanların resmî ve şahsî yollarla İngiltere'ye aktarılmasının yanında İngiliz memurlara ödenen yüksek maaşlar da söz konusuydu. Elbette ki İngiltere Hindistan'ı, malî çıkarları İngiltere'de yer alan kimseler tarafından yönetiliyordu. Eğer Hindistanlılar iktidarda olsalardı hükümete yapılan hizmetlerden elde edilen gelir tasarruf olarak kenara konulur ve yeniden ülke için harcanırdı. Nitekim, geçmişte de öyle olmuştu. Fakat, bütün para yabancılara gidiyordu. Bu yabancılar da parayı malî çıkarlarının olduğu ülkeye gönderiyorlardı. Birçok toplumda idarecilerin gelirleri iktisadî kalkınmada önemli bir paya sahiptir, zira insanların alım gücünü artırır. Alım gücü artan insanlar da yerli mal satın alırlar ve dolaylı olarak yerli sanayinin gelişmesine destek sağlarlar. Oysa Hindistan Hükümeti'nde çalışanlara, İngiltere'ye verdikleri sözler karşısında bol keseden maaş ve ödenek dağıtılıyordu. Yabancı malları teşvik etmeleri isteniyordu.

67 Dadabhai Naoriji, *Poverty and Un-British Rule in India*, Londra: Swan Sonnenschein, 1901.

68 William Digby, *'Prosperous' British India: A Revelation from Official Records*, Londra: T. Fisher Unwin, 1901.

69 Angus Maddison, *Class Structure and Economic Growth: India and Pakistan Since the Moghuls*, New York: Routledge, 2013, s. 63.

Böylece, İngiliz mallarına olan talep artıyor ve daha önceleri Hindistan aristokrasisinin ihtiyaçlarını temin eden yerli sanayiler ağır yara alıyordu. El yapımı mallar, ipekler veya muslin kumaşlara burra sahipler⁷⁰ ve bir mal alırken kılı kırk yaran memsahipler⁷¹ ilgi göstermiyordu.

William Digby 1901 senesinde, 19. asırdaki iktisadi çöküntünün net karşılığının tamı tamına 4.187.922.732 sterlindi.⁷² Bu meblağ, Minhaz Merchant'ın bugün yaptığı hesaplamalarla elde ettiği rakamın sadece dokuzda biri kadardı. Üstelik bu meblağ sadece 19. asır için geçerliydi. 20. asır daha da kötüsüne şahitlik edecekti.

* * *

Burada bir parantez açmak istiyorum. Hindistan'ın, İngiliz İmparatorluğu'nun genişlemesine ne denli önemli bir katkı sağladığı, Hindistan'ın çıkarlarıyla hiçbir alakasız olmayan ama İngiliz çıkarlarının korunması ve artırılması için gerekli görülen Hindistanlı askerlerin ne sıklıkla yurtdışındaki savaşlara gönderildiğine bakılarak anlaşılabilir. Üstelik, en önemli kaynak da başta zavallı köylülerden toprak vergisi ya da çeşitli prensliklerden 'tamamlayıcı ittifak' adı altında alınan vergiler olmak üzere Hindistan'ın millî geliriydi.

Hindistan Ordusu'nun İngilizler tarafından 19. asırda ve 20. asrın ilk 10 senesinde yurtdışında nerelere yerleştirildiği bu konuda aydınlatıcıdır: Çin (1860, 1900–01), Etiyopya (1867–68), Malaya (1875), Malta (1878), Mısır (1882), Sudan (1885–86, 1896), Burma (1885), Doğu Afrika (1896, 1897, 1898), Somaliland (1890, 1903–04), Güney Afrika (1899, sadece beyaz askerler) ve Tibet (1903). Şu rakamları vermekte fayda var: Tientsin Antlaşması (1857) ve Canton'un ele geçirilmesi ile neticelenen Çin Savaşı'nda 5.787 Hindistanlı asker savaşmıştı; 1860'daki akında yer alan 11.000 Hindistanlı asker Pekin'in alınmasına yardımcı olmuştu; 12.000 Hindistanlı asker Etiyopya'daki İngiliz esirlerin kurtarılmasında rol oynamıştı; 1882 ve 1896 senelerinde Mısır'da çıkan isyanların bastırılması için 9.444 asker ve 1.479.000

70 Burra Sahip, İngiltere Hindistanı'ndaki İngiliz yetkililere verilen 'büyük sahip' manasındaki sıfat. (ç.n.)

71 Burra sahiplerin hanımları için kullanılan sıfat. (ç.n.)

72 William Digby, *Indian Problems for English Consideration*, Londra: National Liberal Federation, 1881; ve *'Prosperous' British India*, 1901.

rupi gönderilmişti; Doğu Afrika'daki ayaklanmanın sona erdirilmesinde 1.219 Hindistanlı asker görev almıştı. Hindistan İngiliz Ordusu, Hint alt kıtasının fethinin tamamlanması için Sri Lanka'da cereyan eden 1818 tarihli Kandyan Savaşı'nda kullanılmıştı. Burma Savaşı'ndaki (1824-26) Hindistanlı askerlerin her yedisinden altısı yaralanmıştı.⁷³ İkinci Dünya Savaşı'nda bile İngiltere'nin Almanlar tarafından işgal edilmesini engelleyenler arasında cesur Hindistanlı pilotlar da vardı. Hatta, bu pilotlardan Sih dinine mensup bir tanesi kullandığı Hurricane savaşı uçağına Amritsar ismini vermişti.⁷⁴

19. asrın sonunda İngiltere'nin 325.000 askerlik sabit ordusunun giderlerinin üçte ikisi Hindistan'dan alınan vergilerle karşılanıyordu. Hindistan'a gönderilen her İngiliz askerinin maaşının ödenmesi, kuşanması ve yemek ile emeklilik paraları İngiltere'ye değil Hindistan Hükümeti'ne aitti.⁷⁵ Rütbe, maaş, terfi, emeklilik, imkânlar ve erzak açısından Hindistanlı askerler ile Avrupalı askerler arasında ciddi bir eşitsizlik vardı. Oysa, Avrupalı askerlere dağıtılan bisküvi, pirinç, un, kuru üzüm, şarap, domuz eti ve kırmızı et Hindistan'da üretiliyordu.⁷⁶

Askerlerin yanı sıra, Hindistan'ın işçi ve ticarî becerileri de İngiltere'nin başka sömürgelerindeki idaresini pekiştirmek için kullanılmıştı. Hint emeği Malaya'da, güneydoğu Afrika'da ve Pasifik'te tarımın geliştirilmesinde, Uganda'da demiryolu inşa edilmesinde ve Burma'nın Güneydoğu Asya'nın pirinç üretim merkezi hâline gelmesinde büyük rol oynamıştı. Hindistanlı perakendeciler ve tüccarlar, Avrupalılara kıyasla daha düşük maliyetlere ticaret yapmışlardı. Düşük pozisyonlarda olmak üzere, Hindistanlılar Çin ve Afrika'daki sömürgelerde idarî görev de almışlardı. 19. asırda çok sayıda Hindistanlı mahkûm veya çalışma mecburiyeti olan işçiler⁷⁷ olarak uzak bölgelerdeki İngiliz sömürgelerine götürmüşlerdi. Bu konuyu beşinci bölümde inceleyeceğiz.

73 H. S. Bhatia (der.), *Military History of British India, 1607–1947*, Yeni Delhi: Deep & Deep Yayınları, 1977.

74 A.g.e., s. 101.

75 Bill Nasson, *Britannia's Empire: Making a British World*, Stroud, Gloucestershire: Tempus, 2004.

76 Bhatia, *Military History*, s. 152.

77 Metnin orijinalinde '*indentured labourers*' ifadesi geçmektedir. 19. yüzyılda uygulanan bu sisteme göre çalıştırılan kişi resmen köle değildir, ancak ömür boyu çalışacağını beyan ettiği bir sözleşme imzalamaya mecbur edilmiştir. (ç.n.)

Tüm bunlara karşılık Hindistan, İmparatorluğun nimetlerinden mahrum bırakılmıştır. İngiliz menfaatleri için Hindistan askerlerinin, sonuçları bugün bile tesirli olan emekleri karşılıksız kalmıştır. (Üstelik, burada Hindistan askerlerinin iki dünya savaşında sundukları katkılardan bahsetmiyorum bile. Bu konuya ilerde değineceğim.)⁷⁸

Kumpanya yönetimi sırasında, İngilizlerin antlaşmaları, dinî bağlılıkları ve hatta barış karşılığında talep ettikleri para miktarlarını umursamamaları sıradan bir hâl almıştı. Ortada hiçbir sebep yokken saldırıya uğrayan ve savaşçı bir prens olan Haydar Ali, İngilizler için, “İnsanoğlunun en imansızları ve zorbalı,” demişti. William Howitt pişmanlığını şu sözlerle dile getiriyordu: “İnsan hayatı ne kadar da değersiz. Hükmetme arzusu ve açgözlülük yine baskın geliyor. Bengal’inden Nepaul ve Burma’nın işgallerine kadar ne saçtığımız korkuya ne de uyguladığımız şiddete dair tek bir kelime duymuyoruz. Duyduğumuz tek şey imparatorluğun başarılarına düzülen övgüler: ‘Bak, nasıl da şımarık bir imparatorluk yarattık!’”⁷⁹

Kraliyet’in sorumluluğu üstlenmesi aynı zamanda sömürgeciliğin meşrulaştırılması için yeni bir dil geliştirilmesine sebep olmuştu: aslında İngiltere Hindistan’ı refah içerisinde yönetebilirdi. George Bernard Shaw’ın gözlemlerine göre bir İngiliz bir şeyi istediği zaman onu istediğini asla açıktan söylemezdi. Bunun yerine bu isteğini “istediği şeye sahip olanları ele geçirmeyi ahlakî ve dinî bir görevmiş gibi görerek” elde etmeye çalışırdı. Will Durant bu yeni dil için, “Zulme ikiyüzlülük de eklendi ama hırsızlık hiç durmadı,” demişti.

İşler böylece devam etti. İngilizler şaka yapmayı seviyorlardı. Doğruları hafife alıyorlardı. Bir boşluğun içine sürüklendiklerini ve

78 Hindistan’ın Birinci Dünya Savaşı’ndaki katkısını ikinci bölümde ele alacağım. İkinci Dünya Savaşı ile ilgili rakamlar da çarpıcıdır. Savaşın başlangıcında (1939) Hindistan Ordusu’nda 194.373 asker vardı. Bu rakam 1945’te 2.065.554’e çıkmıştı. Askerler sadece Hindistan’da değil dünyanın farklı bölgelerinde de görev yapmaktalardı. Hava kuvvetleri 29.901 asker daha alırken, donanmada ise 30.478 asker vardı (Bhatia, 1977, s. 234-235). 1 Eylül 1939’dan 28 Şubat 1945’e kadar 149.225 asker hayatını kaybetmişti. Malzeme desteği de önemliydi. İngiltere Hindistan’daki çelik sanayiini yok etmeye çalışmıştı. Ama, ironiye bakınız ki çelik taşıyan gemilerini kaybettiğinde, kendisine 7.000 tonluk çelik rulo gönderen Hindistan olmuştu.

79 Howitt, s. 40-41.

Cambridge'in meşhur tarihçilerinden John Seeley'nin sözleriyle Hindistan'a gittiklerinde 'tam bir akıl mahrumiyeti' ile karşı karşıya kaldıklarını iddia ediyorlardı. (*Expansion of England* isimli kitabında Seeley hiç utanmadan şu cümleyi yazabilmiştir: "Hindistan'ın ele geçirilmesi tam bir fetih değildir.")⁸⁰ Ancak vaziyet ortadaydı ve hiç de iç açıcı değildi. Geniş çaplı iktisadî sömürgecilik tamamen kastîydi. Hatta etkili bir siyasî ve iktisadî şemsiye altında yapılıyordu. Kumpanya'nın genişlemesi pekâlâ, bazı olaylara cevaben alınmış taktik kararlar ve bazı büyük emperyalist planlardan ziyade Kumpanya yetkililerinin gözlerini fal taşı gibi açan fırsatların değerlendirilmesi arzusu ile mümkün olmuş olabildi. Fakat, vicdansız bir yöntem izleniyordu. İngiliz İmparatorluğu'nun Hindistan'daki genişlemesini meşrulaştırmak için Clive şöyle diyordu: "Durmak tehlikelidir, yok edilmelidir." Görüldüğü üzere, idarecilerinin savaşta yok olmak ya da boyunduruk altında nispeten rahat bir hayat sürmek arasında bir tercih yapmaya zorlandığı krallıklar peşi peşine yok edilmişti. Savaş çıktığında maliyeti Hindistanlıların vergilerinden karşılanıyordu. Bir başka ifadeyle, Hindistanlılar, İngilizler tarafından ele geçirilmek için para ödüyorlardı.

William Howitt, 1839'da öfke içinde şunları yazmıştı: "Doğu Hindistan Kumpanyası Hindistan'ı akla gelebilecek en tiksiniç ve merhametsiz şekilde zapt etmiştir . . . Yüzyıldan fazla süredir yerli prensleri hükümdarlıklarından alıkoyan ama bir yandan da haklılık ve kanunilik naraları atan bu işkence sisteminden daha fenasını hiçbir dünyevî ya da manevî tiranlık keşfedememiştir."⁸¹

Meşhur bir Kumpanya yetkilisinin torunu olan Ferdinand Mount yakın zamanda, tüm bunların kapitalist mantıkla yapıldığını söylemiştir: "Hindistan'da İngiliz İmparatorluğu tüccarlardan oluşuyordu. Kâr için çalışan ve piyasanın iniş ve yükselişlerine cevap veren ticarî bir teşebbüstü. Apoletlerin, koşum takımlarının şingirdamalarının, bentlerin ve Hükümet Konağı'ndaki baloların ardında Londra'nın zorlu hesapları vardı."⁸²

80 John R. Seeley, *The Expansion of England: Two Courses of Lectures*, Londra: Macmillan, 1883, s. 243.

81 Howitt, *English in India*, s. 9.

82 Ferdinand Mount, *The Tears of the Rajas: Mutiny, Money and Marriage in India 1805–1905*, Londra: Simon & Schuster, 2015, s. 773.

1892'de ilk Hindistanlı olarak İngiliz Avam Kamarası'na seçilen Dadabhai Naoroji, *Poverty and Un-British Rule in India* isimli kitabında sadece İngilizlerden yaptığı alıntılarla şu ithamlara yer vermiştir:

Bay Montgomery Martin, Bengal ve Behar'ın bazı bölgelerinde yaptığı incelemelerin ardından 1835'de kaleme aldığı *Eastern India* isimli kitabında şunları yazmıştır: 'Göze çarpan şu iki önemli gerçekten bahsetmemek mümkün değildir. Birincisi, ülkenin barındırdığı zenginlik. İkincisi de halkın içinde bulunduğu sefalet . . . Britanya Hindistanı'ndan gelen yıllık 3.000.000 sterlin birleşik faiz ile birlikte 30 senede 723.900.000 sterlin gibi devasa bir meblağa ulaşmıştır. Sürekli ve artan bir şekilde İngiltere'den de para çekilse, İngiltere de fakirliğe mahkûm olur. Bir işçinin günlük kazancının iki ya da üç peni olduğu Hindistan'da, bu durumun nasıl bir tesir yaratmış olabileceğini, varınız düşünün...'

History of India (Cl. VI, s. 671; 'India Reform Tract' II, s. 3) isimli kitabında Mill diyor ki: 'Ülkenin kaynakları resmen kurutulmuş. Üstelik hiçbir adım atılmıyor. Yerli sanayinin damarlarından kanı çekiliyor. Düzeltilmesi için de kimse bir şey yapmıyor.'

Sör George Wintage 1859'da demişti ki: 'Aynı ülkeden toplanıp aynı ülkeye harcanan vergiler ile başka bir ülkeden toplanıp başka bir ülkeye harcanan vergiler arasında fark vardır. İlkinde vergi halktan alınır . . . ve eli iş tutan sınıflara geri döndürülür . . . Fakat vergilerin toplandığı ülkeye harcanmadığı durum çok farklıdır . . . Bu vergiler tamamen kayıptır ve alındıkları ülkenin kasasında telafi edilemeyecek bir eksilmeye sebep olurlar . . . Âdetta [başka ülkeye giden paranın] denize atılması ile aynı şeydi. İşte, Hindistan'dan uzun süredir topladığımız paraların mahiyeti bu şekildedir.'

Lord Lawrence, Lord Cromer, Sör Auckland Colvin, Sör David Barbour ve başkaları da Hindistan'da sefaleti dile getirmişlerdir.

Bay F. J. Shore'un kanaati de şu şekildedir: "Hindistan'ın güzel günleri bitti. Bir zamanlar sahip olduğu servetin büyük çoğunluğu elinden alındı. Berbat bir idarî sistem sayesinde bütün enerjisi çekildi. Bu sistemin kurulup birkaç kişinin menfaatlerine

ulaşabilmesi için milyonlarca insanınki hiçe sayıldı . . . İngiliz Hükümeti'nin idaresi altında insanların ve ülkenin tedricen fakirleştirilmesi, insanların ve ülkenin yok oluşunu hızlandırdı.”⁸³

Gemiciliğin ve Gemi Yapımının Yok Edilmesi

Hırsız o kadar yavuzdu ki o dönemin İngilizleri bile durumun ne kadar kötü olduğunu kabul etmişlerdi. Daha da kötüsü Hindistan'ın sanayii, ticareti, gemiciliği ve gemi yapımıcılığı yok edilmişti. Doğu Hindistan Kumpanyası gelmeden önce Bengal, Masulipatnam, Surat ve Kalküta ile Quilon'un Malabar limanları önemli gemi yapımı merkezleriydi. Hindistan gemileri Umman Denizi ile Bengal Körfezi'nde çalışıyorlardı. Hatta Marasilerin 16. asırda güçlü bir donanmaları vardı. Shivaji Bhonsle'nin donanması batı sahilindeki Portekiz tehdidini savuşturmuştu. Daha güneyde, denizcilikteki maharetleri ile bilinen Müslüman Kunjali Marakkarlar, 16. asrın ortalarında Kalküta'nın Zamorin idarecilerine bir ferman çıkarttırmışlardı. Bu fermana göre krallıktaki her bir balıkçı aile donanma için bir oğullarını, Müslüman olmak kaydıyla göndereceklerdi. Böylece tamamı Müslümanlardan oluşan bir donanma kurulmuş olacaktı. 17. asrın başında Bengal donanmasının gemi sayısı 4.000 ilâ 5.000 arasındaydı. Her biri 400-500 ton ağırlığında olan bu gemiler Bengal'de üretilmiş ve orada kullanılmaktalardı. Bu rakamlar 18. asrın ortalarına kadar artmıştı, çünkü çok yoğun bir mal taşımacılığı söz konusuydu. İşte bu başarılı gemicilik ve gemi yapımıcılığı İngilizler tarafından yok olmanın eşiğine getirilmişti.

1757'den sonra Kumpanya anlaştığı İngiliz gemilerine ticaret yollarında tekel olacakları garantisi vererek rekabeti azaltma yoluna gitmiştir. Bu yolların arasında daha önce Hindistanlı tüccarların kullandıkları da vardı. Yabancı gemiler gibi Hindistan limanlarına gelip giden Hindistan gemilerine de gümrük vergisi uygulanmaya başlanmıştır. Böylece yerli gemicilik sanayii her şeyden dışlanmıştı. Hindistan gemileri, sadece belli sahiller arasında yerli tüketicilere düşük değerli 'yerli' mallar taşımaya mecbur kalmışlardır.

83 Dadabhai Naoroji, *Poverty and Un-British Rule in India*, Londra: Swan Sonnenschein, 1901.

Sadece kendi çıkarlarını gözeten İngiliz gemicilik politikası ilk olarak Napolyon Savaşları esnasında ortaya çıkmıştı. Bu savaşlar İngiliz ticaret gemilerinin sayısında ciddi bir düşüşe sebep olmuştu. (1803'teki savaşta 173.000 tonluk İngiliz gemisinin yok olmasından ötürü İngiliz hükümeti ticareti devam ettirmek için 112.890 tonluk yabancı gemi kiralama yoluna gitmişti.) Hindistan gemiciliğinin İngilizlerin eline geçmemesi için bir sebep yoktu. Hindistanlı denizciler de İngiliz denizciler hâline gelmişlerdi. Kabotaj Kanunları'na bağlı kalmak kaydıyla İngiliz ticaret yollarını kullanabilirlerdi. Fakat Napolyon Savaşları biter bitmez Kabotaj Kanunları yeniden düzenlenerek Hindistan gemiciliği dışlanmış ve gemicilik sanayii çöküşe sürüklenmişti.

Aynı hikâye 20. yüzyılın başında da tekrarlanmıştı. V. O. Chidambaram Pillai'nin Madras'da bir gemi şirketi kurmasına izin verilmişti. Birinci Dünya Savaşı yaklaşıyordu. Fakat Pillai çok başarılı olmuştu. Bunun üzerine, tehlike çanları çalmaya başlamıştı. Düzenlemeler Pillai'nin işlerini bozmakta yetersiz kalınca milliyetçi görüşlerinden ötürü hapse atılmıştı. Böylece hem şevki kırılmış hem de işleri bozulmuştu. Yeni filizlenmeye başlayan Hindistan gemiciliği bir kez daha oyunun dışına itilmişti. Hindistan gemiciliğinin tecrübeleri, İngiliz yetkililerin Hindistan sanayiini art niyetle ve kasten, ihtiyaç hâlinde sömürdüklerini, ihtiyaç duymadıklarında ise baskıladıklarını ortaya koymuştur.

Oldukça uzun bir sahil hattına sahip olan Hindistan'ın gelişmiş gemi yapıcılığı karmaşık ama ders niteliğinde bir hikâyeye sahiptir.⁸⁴ Doğu Hindistan Kumpanyası'nın gücü ele geçirmesiyle yaşanan durgunluk ve ardından gelen çöküş dönemlerinden sonra Hint gemi yapıcılığı 18. asrın son çeyreğinde, Bengal'de yeniden canlanmıştır. Bunun sebebi, İngiliz müteşebbislerin gemileri Hindistanlı işçileri kullanarak Kalküta'da yapmanın daha kârlı olduğunu fark etmeleridir. 1800'deki bir raporunda Genel Vali Wellesley, Kalküta limanında 10.000 tonluk kargo gemisi yapıldığını bildirmektedir. Bengal'de, 1801'den 1839'a kadar tamamı İngilizlere ait olan 327 tane daha gemi yapılmıştır.⁸⁵

84 Burada anlatıların çoğunda şu kaynak kullanılmıştır; Indrajit Ray, 1995, "Shipbuilding in Bengal under Colonial Rule: A Case of "De-Industrialisation," *The Journal of Transport History*, 16 (1), s. 776-77.

85 A.g.e.

Hindistan'daki bu İngiliz ticarî teşebbüsünün mantığı tamamen profesyonel olup esaslı ekonomik verilere dayanıyordu. Hint işçiliği ve ülkenin uzun yıllardır devam eden gemi yapımıcılığındaki geleneği İngilizler için çok önemliydi. Kendi gemilerini inşa ederken Hint tekniklerini de kullanmaya başlamışlardı. O dönemdeki bir İngiliz gözlemci Hindistan gemileri için, "Zarafet ile maksada uygunluğu birleştiriyorlar ve sabır ile ince işçiliğin örneklerini teşkil ediyorlar," demişti. Hindistanlı işçiler ahşap, demir ve pirinç dahil olmak üzere gemi yapımıcılığında kullanılan her tür malzemede ustalaşmışlardı (gerginliğe dayalı pirinç ahşaptan yapılan gemilerde çok büyük bir öneme sahipti, çünkü gemi tesisatında, su pompalarında, mil astarlarında ve hatta çivilerde kullanılıyordu). Üstelik, yaptıkları gemiler gayet dayanıklıydı. Bengal'de üretilen bir geminin ömrü ortalama 20 seneden fazlayken İngiltere'de üretilen bir gemi 11 ya da 12 seneden fazla denizde kalamıyor ve hatta Hint limanlarında yeniden yapılıyor veya tamir ediliyordu. (Bunun bir sebebi de Hindistan'da kullanılan ağaç cinsleri olabilir. İngilizler genelde meşe ya da çam kullanırken Hindistan'da ise tik ve sal kullanılıyordu.)

Anlaşılan o ki gemilerin Hindistan'da üretilmesinin tercih edilmesi sadece fiyat avantajı değildi. Dayanıklılıkları da daha iyiydi. Bu da gemileri İngiliz müteşebbisler için cazip kılıyordu. Düşük fiyatlar sayesinde İngiltere'de üretilmiş gemileri kullanan şirketlerden daha düşük ücretle nakliyatçılık yapabiliyorlardı. Hindistan'da gemi yaptırmak öylesine cazipti ki 19. asrın ikinci on yılında İngiltere'deki gemi yapımıcılığı sektöründe işsizlik artmıştı. Londra'da yüzlerce tersane işçisinin, kalafatçının, bıçkıcının ve doğramacının işsiz kaldığı bildiriliyordu.

Rekabet edemeyen İngiltere merkezli iş dünyası, Parlamento'ya bir dilekçe yazarak Hindistan'da gemi üretilmesinin yasaklanmasını istemişti. Bu talebe ilk olumlu yanıt 1813'te çıkartılan bir yasa ile gelmişti. Yasaya göre 350 tondan hafif olan gemilerin Hindistan ile İngiltere arasında sefer yapması yasaklanmıştı. Böylelikle Bengal'de üretilip İngiltere ile Hindistan arasındaki kârlı ticaretin parçası olan gemilerin yüzde 40'ı elenmişti. 1814'te ikinci bir yasa çıkartılarak Hindistan'da üretilen gemilerin Amerika Birleşik Devletleri ve Avrupa ile ticarete kullanılırken İngiliz bandırası takmaları yasaklanmıştı. Kâğıt üzerinde Çin ile ticarete devam edebilirlerdi, ancak bu ticaretin kârlı bir yanı yoktu. Çünkü Kalküta'dan kalkan bir gemi Çin'e Hint malları götürür,

oradan çay yüklenerek Londra'ya gider ve son olarak da Londra'dan İngiliz malları olarak Kalküta'ya geri dönerdi. Yeni yasaya göre bu gemiler sadece Hindistan ve Çin arasında gidip gelebilirlerdi. Oysaki Hindistan'da Çin mallarının piyasası yoktu (o dönemde Hindistanlılar o kadar çok çay içmezlerdi). Londra'ya gitmelerine müsaade edilmeyen gemiler Çin'den boş dönmek zorundalardı.

Yasaların getirdiği sonuçlara takviye olarak Hindistanlı işçiler İngiliz olmayan işçi statüsüne sokulmuştu. İngiltere'ye mal taşıyan şirketler Hindistanlı işçi almak istemiyorlardı, çünkü İngiltere'ye gittiklerinde bu işçilerin İngilizler tarafından aşağılanmaları muhtemeldi. Bu durumda işçilerin İngilizlere olan "saygıları azalacak ve Hindistan'da alışık oldukları Avrupalı figürü zarar görecekti." (Ticarî çıkarlar uğruna ahlak ve ırkçılık her zaman kullanılmıştır.) Fakat, Hindistan limanlarında yeterli sayıda İngiliz gemici yoktu. Dolayısıyla, bir gemi Hindistanlı işçiler yerine alabileceği yeterli sayıda İngiliz denizcinin olmadığını ispat ederse hükümetten bir sertifika alabiliyordu. Yasaya göre, dönüşte ise İngiliz mürettebat almak zorundaydı. Bu zorunluluk maliyetleri ciddi biçimde artırıyordu. Gemi şirketi iki ayrı mürettebata ödeme yapmak zorunda kalıyordu. Üstelik, İngiliz mürettebat almak Hindistanlı göre çok daha pahalıya geliyordu.

Yapılan yasal düzenlemeler yüzünden İngiliz şirketlerin Hindistan'da gemi yaptırması ve denizcilik faaliyetleri yürütmesi avantajını kaybetmişti. Hindistan'ın güçlü gemicilik sektörü çökmüştü. 1850'ye gelindiğinde ise yok olmuştu. Bazıları bu durumu Hindistan'ın değişen teknolojiye ayak uyduramamasına bağlasa da işin aslı öyle değildi. Çöküş buharlı gemilerin denizlere hâkim olmasından önce başlamıştı. Kaldı ki Bengal, yeni yasaların işin kârlılığını baltalamasından önce buharlı gemi üretimine ayak uydurabileceğini de göstermişti. William Digby'ye göre Batı dünyasındaki Denizlerin Sahibesi, Doğu dünyasındaki Denizlerin Sahibesi'ni öldürmüştü.

Diğer ticarî faaliyetler de bu dışlanmadan nasiplerini almışlardı. Sömürgecilerin hemen her yerde, gayet etkin bir biçimde uyguladıkları ayrımcılık taktiklerinden biri de kullanılan paranın cinsiydi. Amaç, İngiliz ticaretini Hindistan'inkinden ayırmak ve fırsatları kendi lehlerine çevirmektir. İş dünyasının sterlin (Londra'nın dışında faaliyet gösteren şirketler) ve rupi (Hindistan'ın dışında faaliyet gösteren şirketler)

arasında bölünmesi iki yakasının bir araya gelmesi mümkün olmayan bir boğaz oluşturmıştı. Sterlin ile iş yapan şirketlere sadece İngilizler, rupi ile iş yapanlara ise hem İngilizler hem de Hindistanlılar yatırım yapabiliirdi. Sterlin ile iş yapan şirketler genelde kamu hizmetleri, çay ve hintkenevirine yatırım yapıyorlardı. Dolayısıyla, Hindistan şirketleri bu piyasaya giremiyordu. Ayrıca, sterlin ile iş yapan şirketler, Londra'daki yatırımcıların para yatırmassından önce kendilerini denetleyecek bir İngiliz denetçi ile anlaşmak zorundalardı. Hindistanlılar için böyle bir imkân yoktu. Dolayısıyla, 1914 gibi geç bir dönemde bile Hindistan'daki 385 adet çay ticareti yapan anonim şirketin 376'sı Kalküta'daydı. Elbette ki hepsinin sahibi İngilizlerdi. 1915'te, bütün hintkeneviri değirmenleri İngilizlere aitti. 1929'da bu oran yüzde 78'e inse bile hâlâ İngiliz hâkimiyeti söz konusuydu.

İngiliz idaresi altındaki Hindistan, imparatorluğun ticaret ve ödeme sistemlerinde özel bir yere sahipti. 1910'dan 1947'ye kadar Hindistan ekonomisi üzerinde para ve döviz kuruyla ilgili bir dizi denemeler yapılmıştır. Bunların arasında kur standardı olarak altın külçeden sterline geçilmesi de vardır. Rupinin değerini düşük tutabilmek için sabit bir kur sistemi getirilmiştir. Güçlkle işleyen bankacılık sisteminde tedrici bir ilerleme kaydedilmiştir. Sınırlı yetkiye sahip Hindistan Merkez Bankası kurulmuştur (1934/5). Küresel ve sömürgeci güçlerin arz ve talepleri yüzünden sersemleyen Hindistan her sene 20-30 sentlik bir fiyat kırılğanlığı yaşamıştır. İngilizler sabit kuru işlerine geldiği gibi kullanmışlardı. En çok işe yaradığı nokta İngiliz cari işlem açıklarını ve diğer iç zararları kapatmasıydı. Hindistanlıların işine gelip gelmediği ise önemsenmiyordu. İngiliz idaresinin getirdiği çaresizliğin yanı sıra, bu tarz politikalar Hindistan'ın malî istikrarını daha da kötüleştirmişti.

Sömürgeci ticaretin bir özelliği olan kur manipölasyonu 1929'daki Büyük Buhran sırasında en kötü hâlini almıştı. Hindistanlı çiftçilerin yetiştirdiği tahılı alabilecek kimse yoktu. Ziraî mahsullerin fiyatları çakılmıştı ama İngilizler vergi toplamaya devam ediyorlardı. Daha da kötüsü, Hindistan kurundaki devalüasyonun, Hindistan'daki mal varlıklarının sterlin cinsinden olan değerini de düşüreceği endişesiyle Hindistan'ın para arzını kısıtlama kararı almışlardı. Hindistan rupisinin altı peniye denk gelen bir şilinde⁸⁶ sabit kalması hususunda ısrarcıydı.

86 Değeri bazen değişen eski İngiliz gümüş parası. (ç.n.)

Kur farkının yüksek tutulabilmesi için Hindistan hükümetini kâğıt ve madenî paraları tedavülden kaldırmaya zorlamışlardı. Hindistan ekonomisinde dolaşımda olan toplam nakit miktarı 1929'da beş milyar rupi iken 1930'da dört milyara, 1938'de ise üç milyara düşmüştü.⁸⁷ Hindistanlılar aklıktan ölüyorlardı ama paralarının değeri yüksek kalmıştı. Böylece İngilizlerin mallarının değeri korunmuştu.

Diğer zamanlarda ise İngilizler rupinin değerini bilerek düşük tutmuşlardı. Böylece sterlinin alım gücü yüksek kalmıştı. Ayrıca, rupi üzerinden kazananların iktisadî gücü artmamış oluyordu. 17. asırda dünyadaki en güçlü paralar arasında olan rupi, 19. asrın sonuna gelindiğinde bütün gücünü yitirmişti. Oscar Wilde 1895'te yazdığı *Ciddi Olmanın Önemi Üzerine* isimli oyunundaki Bayan Prism'in ağzından şunları söylemişti: "Yokluğumda Siyasî İktisadî iyi oku. Rupi'nin Düşüşü bölümünü atlayabilirsin. Orası çok acıklı. Bu metalik sorunların bile bir melodram tarafı var."⁸⁸

Hindistan Çeliğinin Çalınması

Hindistan çeliğinin hikâyesi sömürünün İngiliz idaresinin son dönemlerine kadar devam ettiğini göstermektedir. Bu hikâye, yapılanları meşrulaştırmaya çalışanlar tarafından sömürge yönetiminin en aydınlık dönemi olarak gösterilmektedir. Oysa, bu hikâye zulüm ve ayrımcılığın nasıl bir noktaya geldiğini ortaya koymaktadır.

İngilizler, Hindistan'ın çelik sanayiinin gelişmesine katiyen karşılardı. Hindistan çelik sanayiinde önde gelen ülkelerdendi. 6. asır gibi erken bir dönemde bile eritilip şekillendirilen çelik üretilebiliyordu ve dünyanın en iyileri arasındaydı (bu çeliğe 'wootz' ismi veriliyordu. Kannada dilindeki 'ukku' kelimesinin bozulmuş hâlidir ve İngilizceye de böyle geçmiştir). (12. asırda çelik sanayii kuran ve meşhur Şam çeliğini üreten Araplar, çelik işini Hindistanlılardan öğrenmişlerdi.) Hindistan'da üretilen kılıçlar efsaneleşmişti. Aslına bakılırsa, İngiliz sömürgeciliğinin ilk dönemlerinde Hindistan'da yapılan kılıçlar Avrupa'dakilerden çok daha üstündü. İngiliz askerler savaşlardan sonra

87 Wilson, *India Conquered*, s. 433.

88 Oscar Wilde, *The Importance of Being Earnest*, Sahne II, Londra: Leonard Smithers ve Company, 1899.

kılıçlarını düşmanlarınıninki ile değiştirirlerdi.⁸⁹ İngilizler çelik ile ilgili teknolojiyi iyice öğrendikten sonra 18. asrın sonunda Hindistan'ın metalürji sanayiini yok etmişlerdi. Bu sanayinin canlandırılması için yapılan teşebbüsler ırkçı tavırlarla engellenmişti.

Jamestji Tata, Hindistan'ın ilk modern çelik imalathanesini kurmak istediğinde kıdemli bir sömürge yöneticisi alaycı bir tavırla bu imalathanede Hindistanlıların üretebileceği çeliği yiyeceğini söylemişti. (Tata 1883'te İngilizlerden izin almak için dilekçeler yazmaya ve Hindistanlı yatırımcılardan para toplamaya başlamıştır. Üst üste gelen retler ve çıkartılan zorlukların ardından 1912'de oğlu üretime başlayabilmişti.) Ne yazık ki Tata'nın torunlarının İngiliz çelik sanayiinden kalanları ele geçirdiklerini görememişti. Görse, büyük bir hazımsızlık sorunu yaşayacağı aşikârdı.

Tata ailesi başka Hindistanlılara da ilham olmuşlardı. Bunun üzerine İngilizler tesirini kırmak için türlü yollar denemişlerdi. Hindistan'da üretilen çeliğin iki büyük alıcısı hükümet ve demiryollarıydı. Her ikisi de İngilizlerin kontrolündeydi. Her iki alıcı da İngiliz Çelik Standartları Şartnamesi'ne (İÇSS) uyulmasını şart koşmuştu. Oysa, dünyanın hemen her yerinde başka bir şartname kullanılıyordu. Buradaki amaç, Avrupa'da üretilen çeliğin Hindistan pazarına girmesinin önüne geçilmesiydi ama Hindistanlı çelik üreticileri de bu ısrardan zarar görüyorlardı. Tata gibi yerli çelik üreticileri ya yüksek standartlara uyacaklardı ya da hükümet ve demiryollarından ihale alamayacaklardı.

Yasal zorunluluk gereği İÇSS'ye uygun üretim yapan Hindistanlı şirketler, aynı zamanda dünyanın hemen her yerinde kullanılan ve daha ucuza mâl olan çeliği üretemiyorlardı. Dolayısıyla ne Büyük Buhran zamanında ne de 1930'ların sonunda dünya piyasasında rekabetçi bir konum elde edememişlerdi. 1930'larda, Hindistan'ın muadili sayılabilecek gelişmekte olan ülkeler büyük bir sorunla karşılaşmadan çelik sanayilerini geliştirebilmişlerdi.

Yerli üreticiler İÇSS'ye göre ürettikleri çeliği İngiltere'ye de satamıyorlardı, çünkü bu durum İngilizler tarafından hoş karşılanmıyordu. İngiltere, Hindistan'ın çelik ihracatına kısıtlama getirmişti. İngilizler kendi çeliklerini kendileri üretip kendileri kullanıyorlardı.

89 Philip Mason, *A Matter of Honour: An Account of the Indian Army, its Officers and Men*, Londra: Penguin, 1974, s. 39

Hindistan, tabiri caizse, ihtiyacından fazla çelik üretmeye ve kulanmaya mecbur edilmişti. Yurtdışındaki pazara da giremiyordu. Ne zaman yurtdışına açılmak için teşebbüste bulunsa engelleniyordu. Tata Çelik gibi Hindistan şirketleri, kuralları İngiltere tarafından belirlenmiş sistemin içinde faaliyet göstermeye çalışıyorlardı.

Bilindiği üzere, İngiliz yönetiminin savunucuları İngiltere'nin Hindistan'daki sanayii ve ekonomik büyümeyi yok ettiği iddiasını kabul etmemektedirler. Dediklerine göre İngiltere Hindistan'ın sanayileşmesini engellememişti. Hindistan'ın GSYİH'sının azalmasının sebebi 'sanayileşme trenini kaçırmaması ve Batı dünyasını dönüştüren teknolojik gelişmelere ayak uyduramamasıydı.' Hindistan, dünya ekonomisi tarıma dayalıyken önemli bir yere sahipti. Dünya değiştikçe, diğer ülkeler Hindistan'ı geçmişlerdi, çünkü Hindistan bilimsel ve sınaî gelişim gösterememişti.⁹⁰

Bu iddialar çok su kaldırır. Yukarıda gösterdiğim gibi sanayisizleştirme İngilizlerin kasıtlı uyguladıkları bir siyasetti. İngiliz sanayii gelişmiş, Hindistan'ınki ise gelişmemişti. Bunun sebebi İngiliz sanayiinin lehine olacak şekilde düzenlenmiş gümrük vergileri ve yasaları. Böylece, İngiliz sanayii Hindistan'ı ele geçirmişti. Hindistan'ın iktisadî açıdan sömürülmesi, sömürgeciliğin bir parçasıydı. Digby'nin tahminlerinden daha az olsa bile Hindistan'dan İngiltere'ye akan para, İngiliz sanayii için sermaye oluşturmuş ve Sanayi Devrimi'ni malî açıdan mümkün kılmıştı.

Tek başına bırakılsa, sömürgeleştirilmemiş diğer ülkeler gibi Hindistan sanayii de pekâlâ modernize edilebilirdi. Hindistan'ın teknolojik yenilenmede geri kalmasını eleştirenlerin hiçbiri sınaî ilerlemede öncü olan bir ülkenin, 18. ve 19. asırlarda bir anda nasıl böyle bir hâle geldiğini açıklayamaz. Hindistanlı çelik üreticileri ve gemi yapımcılarının maharetlerinden bahsettik. Başka hükümdarların idaresi altındayken Hindistanlılar matematik, fizik, tıp, madencilik, metalürji ve hatta roket biliminde büyük ilerlemeler kaydetmişlerdi (örneğin Tipu Sultan ve Haydar Ali zamanlarında).

Evet, bilimsel ve teknolojik ilerleme sağlanabilirdi. Ama bunun olması için ülkesinin eğitim ve bilim kurumlarını destekleyen bir

90 Bu iddialar için bkz. Akhilesh Pillalmarri, "Sorry, the United Kingdom Does Not Owe India Reparations," *The Diplomat*, 24 Temmuz 2015; Raheen Kasam, "Reparations for Colonial India? How about Railways, Roads, Irrigation, and the Space Programme We Still Pay for," 22 Temmuz 2015, www.breitbart.com; ve Foreman, "Reparations for the Raj".

hükümdarın olması gerekirdi ki araştırmalar yapılabilseydi. Oysa, İngilizler böyle kurumlar ihdas etmemişlerdi. İngiliz idaresindeki Hindistan'ın en büyük araştırma enstitüsü Hindistan Bilim Enstitüsü idi. Fakat bu enstitüyü fonlayan ne bir İngiliz hayırsever ne de sömürge idaresiydi. Parayı veren meşhur Jamsetji Tata idi. Eğer mesele sanayileşen Avrupa ile rekabet idiyse, özgür bir Hindistan, koruma gerektiğinde kendi gümrük vergilerini koyarak, sübvansiyon sağlayarak ve kendisine küresel piyasalarda yer açarak durumu kendi lehine çevirmek için çabalardı.

Batı dünyası sanayileşirken Hindistan'ın sanayileşememesini, İngilizlerin uyguladıkları politikalara bağlamak yerine Hindistan'ın kabiliyetsiz ve doğası itibariyle zayıf olduğu şeklindeki iddialar ile savunmak abestir. Hindistan 'sanayileşme trenini' kaçırdıysa, bunun müsebbibi İngilizlerin Hindistan'ı raylara atmasıdır.

İskoç milliyetçiliğinin öne çıktığı ve Birleşik Krallık'taki geleceği hakkındaki sert tartışmaların yaşandığı bugünlerde İngiltere'nin Hindistan'ı iktisadî açıdan nasıl sömürdüğüyle ilgili şu ironik dipnotu düşmek gerekir. Birleşik Krallık'ı neyin birleşik yaptığı genelde unutulmaktadır: Doğu Hindistan Kumpanyası'nın sömürgeciliği sonucunda İskoçlara dağıtılan ekmek ve balık. İngiltere ile birleşmeden önce İskoçya Orta Amerika ve Karayipler'i sömürgeleştirmeye çalışmış ama başarısız olmuştu. Birleşme ile birlikte Hindistan da gelmiş ve dolayısıyla bir sürü fırsat doğmuştu. Azımsanmayacak sayıda İskoç asker, tüccar, ajan ya da işçi olarak Hindistan'daki sömürge faaliyetlerinde istihdam edilmişlerdi. İskoçlar nüfus olarak İmparatorluğun yüzde dokuzunu oluşturmalarına rağmen Hindistan'da İngilizlerin istihdam ettiklerinin yüzde 25'ini oluştuyorlardı. Hindistan'da kazandıkları sayesinde İskoçya fakirlikten kurtulmuş ve refaha kavuşmuştu. Meşhur tersanelerin olduğu Dundee'de fabrikaların durmadan çalışması ve Hindistan'da çalışan İskoçların memleketlerine para göndermeleri kârlı bir bağlantının göstergeleriydiler. Sör Walter Scott Hindistan için 'İskoçya'nın para kasası' demişti. Hindistan'ın olmadığı bir durumda İskoçların İngiltere ile olan bağlarının gevşemesi şaşırtıcı değildir.⁹¹

91 Bkz. *Scotland and the British Empire*, John M. MacKenzie ve T. M. Devine (der.), Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 2012. Ayrıca bkz. Martha MacLaren, *British India and British Scotland 1780-1830*, Akron, Ohio: Akron Üniversitesi Yayınları, 2012.

HİNDİSTAN'IN SİYASÎ BİRLİĞİNİ İNGİLİZLER Mİ SAĞLADI?

İngilizler, kendilerini aklamak istediklerinde Hindistan'ın siyasî birliğini sağlamasını kendilerine borçlu olduğu iddiasını ileri sürerler. İngilizlere göre 'Hindistan'ın' yekpare bir ülke olarak ortaya çıkması kendileri sayesinde (şimdi üçe bölünmüş olsa da İngiliz idaresindeyken bütündü). Sürekli birbirleriyle savaşılan prenslikler yerine tek bir Hindistan'ın ortaya çıkması İngiliz sömürgeci idaresinin, güya, inkâr edilemez bir katkısıdır.

Bu iddiaları çürütmenin yolu kanıtlanabilir bir hipotez ortaya koymaktır. Alt kıtanın tarihi boyunca birlik olunması için bir istek vardı. Bu istek, iktidarlarını alt kıtanın tamamını yaymaya çalışan birçok imparatorlukta görülmüştür: Maurya (M.Ö. 322 – M.Ö. 185), Gupta (M.S. 320 – M.S. 550), Babürlüler (1526-1857), Dekan'daki Vijayanagara Krallığı (1136-1565) ve Marasa Birliği (1674-1818). Hindistan tarihindeki her huzursuzluk döneminin ardından merkeziyetçi bir güç gelmiştir. Şayet İngilizler üstün silahları sayesinde Hindistan'daki düzensizliği lehlerine çevirmemiş olsalardı, bir Hindistanlı hükümdar, aynı İngilizler gibi, bütün ülkeyi pekâlâ idaresi altına alabilir ve alt kıtanın neredeyse tamamında iktidarını tesis edebilirdi.

Aynı istek Hindistanlıların kendi milletleri için ortaya koydukları vizyonda da vardır. *Mahabharata* ve *Ramayana* gibi 'bir Hindistan' hayalini taşıyan kadim destanlarda bu görülür. 20. yüzyılın Hindistanlı milliyetçileri bunu fark etmişlerdir. Güçlü ve düşünmeye sevk eden dilleri olan bu destanlarda Hindistan kültürü alt kıtada yaşayan kabile, dil ve halklar arasında bir fark gözetmeksizin bir bütün hâlinde ifade

edilir. Alt kıtanın insanları erkek ve kadın kahramanlar etrafında birleştirilir. Bu kahramanların hikâyeleri onlarca farklı dilde anlatılıyor olsa da hep aynı ruhu ve manayı taşır. Takriben M.Ö. 400 ilâ M.S. 400 seneleri arasında terkip edilmiş *Mahabharata*'daki Pandavalar'ın hikâyeleri, yekpare bir Hindistan tasviri gibidir.⁹² Pandavalar'ın seyahatleri ve hikâyelerinden anlaşıldığı üzere yüzlerce farklı dil ve binlerce farklı lehçenin olduğu Hindistan'da bir medeniyet birlikteliği söz konusudur. Sahip Rama'nın⁹³ Hindistan'daki seyahati ve Lanka'nın Şeytan Kralı'na karşı verdiği savaş aynı millî düşünceyi yansıtmaktadır.

Her şey bir yana, M.Ö. 3. asırda hüküm süren İmparator Aşoka'dan beri Hindistan kültürel ve coğrafi bütünlük içerisinde olmuştur. Hindistan birliği fikrini, en güneydeki Kerala'dan en kuzeydeki Keşmir'e ve en batıdaki Dvarka'dan en doğudaki Puri'ye kadar seyahat eden, M.Ö. 7. yüzyıl gibi oldukça erken bir tarihte gittiği her yerde, günümüze kadar ulaşmış mabetler kuran Hindu bilgisi Adi Shankara gerçekleştirmişti. Hindistan'ın 'mukaddes toprakları' üzerine yazdığı bir yazıda Diana Eck kadim bir fikirler arasında olan siyasî birlik fikrinin kutsallık fikirleri ile taşındığını belirtmiştir: "Uzun tarihine bakıldığında, Hindistan'ın siyasî ve idarî birliğini uzun süre devam ettiremediği görülür. Ancak, bir millet olarak bütünlüğü, herkes için müşterek ve mukaddes olan coğrafyası sayesinde sağlam bir şekilde tesis edilmiştir: hac güzergâhları ile bağlanan dağları, ormanları, nehirleri, tepelerdeki mezarları..."⁹⁴

Bu birlik sadece 'Hindulara' has bir fikir değildi. Dünya, Hindistan'ı yekpare görüyordu. Örneğin, Araplar alt kıtanın tamamına el-Hind adını vermişlerdi ve kişi ister Pencablı ister Bengalli isterse de Kerala'lı olsun, hepsine Hindu demişlerdi. Meşhur milliyetçi isimlerden Mevlâna Azad, bir defasında, Hac esnasında bütün Hindistanlıların aynı bölgenin insanı olarak görüldüklerini ve o şekilde muamele edildiklerini belirtmişti. Eski zamanlarda imparatorlar ve bilgiler tarafından

92 Hint mitolojisindeki Hastinapur kralı, Pandu'nun oğulları. (ç.n.)

93 Hint tanrılarından Vişnu'nun tenasüh yoluyla bedeninde tecessüm ettiğine inanılan, Kosala Krallığı'nın efsanevi kralı. (ç.n.)

94 Diana Eck, *India: A Sacred Geography*, New York: Harmony Books. Ayrıca William Dalrymple'in bu kitaba yazdığı incelemeye bakabilirsiniz, *The Guardian*, 27 July 2012.

gerçekleştirilen ulusal birlik modern ulaşım, iletişim ve basiretli liderler sayesinde siyasî bir birliğe döndürülebilirdi.

Böylesi inkâr edilemez gerçekleri esas alarak 18. ve 19. asırlardaki İngiliz sömürgeciliğine alternatif bir senaryo yazmak mümkündür. Marasalar, sembolik bir Babürlü imparatorunun iktidarı altında ülkenin tamamına hükmedebilirlerdi. Kaldı ki bu süreç başlamıştı. Marasalar ülkeyi zayıf bir Babürlü imparatorunun kâğıt üzerindeki iktidarı altında yönetseler bile (ki İngilizler bir süre böyle yapmışlardı), sonunda kaçınılmaz olarak anayasal sisteme geçiş yapılırdı ki İngilizler de mutlak monarşiden anayasal monarşiye, 17. asırdaki ihtilal ve sonrasında Avam Kamarası'nın güçlenmesi sayesinde böyle bir geçiş yapmışlardı. Avrupa'dan Asya'ya kadar sömürgeleştirilmemiş birçok ülkede de böyle olmuştu. En çok göze çarpan örnekleri ise Çin, Japonya ve Tayland idi. Elbette ki bu süreç maliyetsiz olmazdı. Devrimler, askerî mücadeleler, kargaşalar ve çatışmalar olurdu ama Hindistan'ın kaynakları Hindistan'da, geleceği de Hindistan halkının elinde kalırdı. İngiliz sömürgeciliği bu doğal geçişi bozmuş ve yeşermesinin önüne geçmiştir. Hindistan'ın siyasî birliğinin İngilizler olmaksızın sağlanamayacağı, İngilizlerin absürt ve mesnetsiz iddiasından başka bir şey değildir.

Elbette ki varsayımların ispat edilmesi imkânsızdır. Örneğin, böyle olayların kesinlikle yaşanacağını ya da İngilizlerin olmadığı bir senaryoda Hindistan'ı merkezileştirecek bir Bismarck, Mazzini, Atatürk ya da Garibaldi'nin ortaya çıkacağını kestirmek zordur. Fakat tarihî hadiselerin kendi aktörlerini oluşturduğu da bir gerçektir. Üstelik, her tarafta olmuş bir olayın Hindistan'da olamayacağını söylemek mantıksızdır. Baştaki karmaşık sistemden modern bir anayasal monarşi ve Marasalar eliyle yeniden düzenlenecek Babürlülerin idarî sisteminin üzerine inşa edilmiş siyasî kurumlar ortaya çıkabilirdi. Tabii ki bunlar farazidir. İngilizler gelmiş ve sömürü olmayan bir Hindistan'ın doğmasını engellemişlerdir.

Varsayımlar teoride kalsa da gerçekler değiştirilemez. Gerçekler, Hindistan'daki mevcut siyasî kurumların İngilizler tarafından yok edildiğini ve İngiliz hâkimiyetini devam ettirmek için toplumsal ayrımların körüklenecek sistemli bir siyasî ayrımcılık uygulandığını açıkça göstermektedir.

İngilizler sonunda 1947'de ayrılmışlardı. Birçok İngiliz, Hindistan'a işleyen bir demokrasi bıraktıklarını, Hindistanlı tebaalarına

demokrasi ve hukukun üstünlüğü ruhunu aşıladıklarını iddia etmektedirler. Oysa birçok Hindistanlı da bunun böyle olmadığı kanaatindedir. O yüzden bu iddianın incelenmesi gerekir.

Siyasî Kurumların Yok Edilmesi

İngiliz sömürgeciliğinin demokratik değerlerinin diğer sömürgecilerinkinden daha yüksek olduğu tartışmalıdır. Yakın zamanda bazı araştırmacılar (siyasî rejimlerin küme bazlı ilişkileri üzerinden elde ettikleri) çarpıcı istatistikler yayımlayarak eski İngiliz sömürgelerinin çoğunun demokrasi ile idare edildiklerini ve İngiliz sömürgesi olmakla demokratik bir yönetime sahip olmak arasında bir bağ olduğunu göstermişlerdir.⁹⁵ Myron Weiner, Amerika kıtasındaki ülkeler haricinde, “en az bir milyon nüfuslu (ve daha az nüfuslu ülkelerin ekseriyeti de dahil olmak üzere) eski sömürge ülkelerden demokratik olanların ve demokrasi tecrübesini devam ettirenlerin tamamının eski İngiliz sömürgesi” olduğunu ortaya koymuştur.⁹⁶ (Daha önce İngiliz sömürgesi olup askerî darbelerle maruz kalarak demokrasiden uzaklaşan Pakistan ve Bangladeş gibi ülkeler de vardır.) İngilizler kendi fikirlerine sadık kalmamışlardı. Aynı 1776’dan önce Amerika’da ‘İngilizlerin hakkı’ diyerek yaptıkları gibi Hindistanlıları da yok saymışlardı. Yine de demokratik değerler sistemini sömürgelerine yeterli gördükleri miktarda yerleştirmişlerdi. Bu sistem, kendi vesayetlerinden daha uzun ömürlü olmuştu. Bununla beraber, İngiliz idaresinin gerçek tarihi demokratik sistem kurmak gibi bir gaye ya da politika olmadığını göstermektedir.

1757’den sonra İngilizler kurnaz bir şekilde Hint prenslikleri arasına nifak tohumları ekmış ve 1858’den sonra ‘*divide et impera*’ denilecek olan böl ve yönet politikasını tedricen uygulamaya başlamışlardı. O dönemde, bu politika tamamıyla siyasî bir hileydi. Kumpanya’nın fitneyi körüklemesinin din veya toplumsal bir grup ile ilgisi yoktu. Mesele, açgözlülük ve menfaatti. Aristokrat aileler arasında Kumpanya’nın

95 Aktaran Seymour Martin Lipset; Kyoung-Ryung Seong ve John Charles Torres, ‘A Comparative Analysis of the Social Requisites of Democracy’, *International Social Science Journal*, 1993, 45, s. 155–75.

96 Myron Weiner, ‘Empirical Democratic Theory’, içn. E. Ozbudun ve M. Weiner (der.), *Competitive Elections in Developing Countries*, Durham, NC: Duke University, 1987, s. 3–34.

destegini alabilmek için rekabet oluyordu. İngilizlere kimin daha fazla para verebileceği önemliydi. Sadakat birden fazla defa satın alınabiliyordu. Daha önce gördüğümüz üzere, 1757'de Clive, Mir Cafer'i yüksek meblağda para alarak, önceki naip Siracüddeve'ye Palaşi'de ihanet etmesinin mükafatı olarak Bengal'in tahtına geçirmişti. Clive'in halefi ise Mir Cafer'i tahttan indirip daha az bir para karşılığında Mir Kasım'ı tahta çıkartmıştı (para azdı ama artık Clive'e değil halefine gidecekti). Üç sene sonra Mir Cafer yeniden tahta çıkmıştı, zira Mir Kasım'ın verdiğinin iki buçuk katını vermeyi kabul etmişti. İki sene sonra ise Necimüddeve'den para alarak Mir Cafer'i tekrar tahttan indirmişlerdi. Bu 'rüşvet ver, aklını çel, yönet' döngüsü, Doğu Hindistan Kumpanyası'nın akılsızca bir yönetim sergilediği göz önüne alındığında makul duruyordu. Fakat, aslında 19. asırdan itibaren daha kurnazca uygulanacak olan böl ve yönet politikasının habercisi niteliğindedir. Bu siyaset, mevcut nifakları kullanarak Hindistanlıyı Hindistanlıya kırdırarak ve ülkeye verdiği zararın etkileri çok uzun süre devam edecekti.

Asıl iktidarın Kumpanya'ya ait olduğu bir siyasî ortamda hükümdarları tahta geçirip sonra indirmek şeklindeki akılsız siyaset, Hindistan'ın mevcut siyasî kurumlarını görmezden gelmişti. Elbette ki bu kurumların değişen şartlara uyum sağlaması için bir çaba da sarf edilmemişti. Hindistan'ın siyasî kurumlarının zayıflaması başka sonuçlara gebeiydi. 'Daimî Yerleşim' kuralının bir parçası olarak İngilizler köylü toplulukları zayıflatmışlardı. Çünkü bu topluluklar, hasılatın artırılması için yerli hükümdarlar ile doğrudan anlaşabiliyorlardı. Önceleri köylülerin elinde olan yargı gücünü, İngilizler merkezileştirmişlerdi. Kumpanya müfettişleri tarafından yazılan raporlarda, köylü topluluklardan kendi kendini yöneten cumhuriyetler ve iktisadî birimler olarak bahsedilmektedir. Sömürge öncesi küresel piyasa ile doğrudan bağları olan bu topluluklar merkezdeki iktidar değişikliklerinden etkilenmeden kendilerini idare etmeye devam etmişlerdi. İngiliz idaresinde ise işler değişmişti.

Bu köylerin kendi içlerine hapsolmuş ziraî yapılanmalar olmayıp faal birer siyasî ve iktisadî birimler olduklarını hatırlatmak gerekir. Önde gelen bir İngiliz memur, "Hindistan'da köy sistemi, uzun yıllar süren anarşi ve işgale rağmen devam edebilmiş bir yapıdır ve biz Hindistan'ı fethettiğimizde gayet canlı bir şekilde faaliyet göstermekteydi. Konuyla

ilgilenenler Sör Henry Sumner Maine'in *Indian Village Communities* isimli eserine bakabilirler," demiştir.⁹⁷ İngilizler samimi olsalardı köyden yukarıya doğru genişleyen bir yönetim biçimi kurabilirlerdi. Ancak, bunun yerine Kumpanya var olanı yok etmiş ve ülkenin idaresini ele aldıktan sonra Kraliyet de hükümet otoritesini yukarıdan aşağıya olacak şekilde kurarak yetkiyi seçilmemiş, 'yasa yapıcı' bölge ve merkez heyetlerine tevdi etmiştir. Bu heyetlerin üyeleri küçük bir eğitimli kesim olup kitlelere hesap vermek zorunda değillerdi. Kaldı ki işe yarar hiçbir kanun çıkartmamışlar ve gerçekten güce sahip olmamışlardı. Sadece, asıl kararı kendileri almamalarına rağmen hükümet tarafından kendilerine usulen danışılması ile tatmin olmuşlardı.

Sorunun bir tarafı, İngilizlerin Hindistan'daki yerel toplum yapısına aşına olmamasından kaynaklanıyordu. İngiliz köyleri büyük ölçüde feodal ilişkiler sayesinde hayatta kalabilmişlerdi. İmparatorluk fethetdikleri sömürgelere İngiliz toplum yapısını götürüyordu. İngilizlerin kendi imparatorluklarında uyguladıkları sosyo-politik sistem geleneksel, bireyci, eşitsiz ve sınıf merkezli toplumun bir yansımasıydı. İmparatorluğun mimarları bildiklerini okuyor ve muhafazakâr İngiltere'nin arka bahçesini oluşturmaya çalışıyorlardı. Bu yapıda, yerel yönetimler 16. asırdan beridir yüksek toplumsal sınıf tarafından kontrol ediliyor ve yerleşik bir toprak sahibi sınıf tarafından da yönetiliyordu. İngilizlerin Hindistan'da yok ettikleri özerk köy topluluklarının aksine İngiliz köyleri soyluların elindeydi. İngilizler sömürgelerinde de benzer bir toplumsal yapı arayışına girmişler ve bulamadıklarında kendileri oluşturmuşlardır. Böylelikle, İmparatorluğun ana özelliklerinden olan 'dolaylı yönetim' modeli ortaya çıkmıştır. Bu sisteme göre iktidar 'centilmenlerin' taklidi olan hiyerarşik bir yapıya bırakılmıştır. Bunun için 'Rai Bahadur' gibi unvanlar uydurmuşlardır. Kimilerine çektikleri çileye karşılık şövalyelik (az da olsa soyluluk) unvanları vermişlerdir. Bu sistem İmparatorluk için hem daha kârlıydı hem de İngiltere'deki gibi amatör ortaklarla beraber yürütülüyordu. Dolayısıyla, siyasette ustalaşıp daha sonra siyasî gücü kullanmaya teşebbüs edecek profesyonel bir Hindistanlı sınıfın ortaya çıkması engellenmiş oluyordu.

Hindistan'a tanındık olmayan bu İngiliz sistemi ciddi zararlara yol açmıştı. Tarihçi Jon Wilson'a göre yöneten ile yönetilen arasında düzenli

97 H. Fielding- Hall, *Passing of the Empire*, Londra: Hurst & Blackett, 1913, s. 134.

müzakereler yapılmasının kural olduğu Hindistan'ın dinamik bir siyasî ve iktisadî sistemi vardı. Wilson bunu "toplum içinde toplumlar" şeklinde ifade etmektedir.⁹⁸ Hindistan'daki köyler her şeyden uzakta tek başlarına kalmış yapılar değillerdi. Aksine, birçok ağları ve bağlantıları vardı. İnsanların tarıma yönelerek toplumun daha ziyade bir tarım toplumu hâline gelmesi ve köylü sayısının ihtiyaçtan fazla olması gibi sorunların sebebi İngilizlerin Hindistan'daki sanayii yok etmiş olmalarıydı. 1800'lerin başında, Hindistan artık bir zanaatkarlar, tüccarlar ve savaşçılar ülkesi değildi. Köylülerin ve tefecilerin olduğu bir tarım toplumu ortaya çıkmıştı. Detaylı araştırmalar, İngilizlerin topraksızlık sorununa yol açtıklarını, kendi kendine yeten üreticileri kiracıya, işçiye ve her şeyini ipotek ettirmiş kişilere döndürdüklerini, toplumsal ilişkileri dönüştürdüklerini ve dolayısıyla ziraî büyüme ve gelişmenin önüne geçtiklerini ortaya koymuştur. Bu politikaların etkisi bugün bile devam etmektedir ve Hindistan'ın gelişmesine ket vurmaktadır. Örneğin, Banerjee ve Iyer İngilizlerin politikalarının iktisadî çıktılar üzerindeki etkilerini açıklamışlardır: "Bağımsızlık sonrası dönemde, köylünün tarihi sürecin neticesi olarak toprak sahibi olmadığı yerlerde köylünün toprak sahibi olduğu yerlere kıyasla ziraî yatırım ve üretim fark edilir biçimde düşüktür."⁹⁹ Kurbanı olmayan bir sömürgecilik faaliyeti yoktur. İngilizlerin yaptığı her şeyin bugüne bile tesiri vardır.

İngilizlerin Hindistan'daki yayılmacılığı bir motivasyonlar ve var-sayımlar kümesi olarak görülebilir. Daha önce değindiğimiz gibi akılsızca bir ticarî açgözlülük vardı. Kâr elde etmeyi devamlı hâle getirmek için siyasî gücün takviye edilmesi gerekiyordu. Bunların yanında, Yeni Dünya'nın fethi sırasında çok açık bir şekilde ortaya çıkan ırkçılık da vardı. Irkçılık sebebiyle Hindistan'daki 'dinsiz' halk egemen bir yasal varlığa sahip olmaya layık görülmemişti. Amerika kıtasında Avrupalı tüccarlara gösterilen düşmanlık ve Hristiyanlığın hakikat olduğu düşüncesine karşı sergilenen direnç bir 'adalet' savaşı için yeterli sebepler olarak görülmüş, toprakların ele geçirilmesini ve savaşı kaybedenlerin köleleştirilmesini meşrulaştırmıştı. Hindistan'da durum tam olarak

98 Wilson, *India Conquered*, s. 14.

99 Örneğin bkz. Abhijit Banerjee ve Lakshmi Iyer, 'History, Institutions, and Economic Performance: The Legacy of Colonial Land Tenure Systems in India', *The American Economic Review*, Cl. 95, No. 4, 2005, s. 1190-1213.

böyle olmamakla beraber İngilizler, Batı'daki diğer sömürgecilerin fikirlerini paylaşmıyor değillerdi.

Başta talit oyunları, naiplerin tahttan indirilmesi ve tahta çıkarılması şeklindeydi. Zira, 1764 senesi itibariyle Kumpanya, zayıf düşmüş Babürlü imparatoruna çıkarttırdıkları bir ferman sayesinde doğu Hindistan'daki üç Babürlü bölgesinin hasılatını topluyorlardı. 27 Ocak 1764 tarihli bir mektubunda Robert Clive, Doğu Hindistan Kumpanyası müdürlerinden oluşan bir heyete kendi rolünü şöyle ızah etmişti: "Bizi naibin gölgesine saklanmış, anayasayı ihlâl etmeden bu devasa yönetim makinasını gizlice döndüren bir kaynak olarak görebilirsiniz. Bizim gücümüz artarken, onun gücü azalır. Üstelik, böyle olurken onun yetkilerine dokunmayız. Naip, her zaman olduğu gibi sivil idareyi elinde tutar, adalet dağıtır, yetkilileri tayin eder ve haysiyetinin vazgeçilmez parçası olan tüm egemenlik haklarını elinde bulundurur. Böylece bizimle diğer kıskanç Avrupalı güçler arasındaki en uygun tamponu oluşturur."¹⁰⁰

İngilizlerin Hindistan üzerinde iktidar kurdukları, Doğu Hindistan Kumpanyası'nın Hint prensliklerine karşı kazandığı çok sayıdaki askerî zafer ve akabinde imzalanan boyunduruk altına girme mahiyetindeki anlaşmalar sayesinde netlik kazanmıştı. Bir süre Doğu Hindistan Kumpanyası için çalışan Hollandalı tüccar William Bolts 1772'de Kumpanya'nın, egemenlerin konumlarını gasp eden despotik bir tüccarlar oligarşisinden başka bir şey olmadığını yazmıştı. Bengal naibi "maaşlı bir hizmetkâr," Babürlü imparatoru da "Kumpanya'nın oyuncacı olmuş" emekli bir kimseydi. Bolts'a göre para idaresi ile ilgili yapılan düzenleme, yeni ele geçirilmiş topraklarda "Kumpanya'nın ve hizmetkârlarının hususî menfaatlerinin" meşrulaştırılması için kullanılan bir "kurgudan ibaretti."¹⁰¹ İngiliz tarihçi Edward Thompson, Lord Lake'in Marasaları mağlup ettiği 1819 senesinden sonra "Doğu Hindistan Kumpanyası'nın hâkim güç olduğunu ve hiçbir prensin gücünün Kumpanya'ninkine eşit olmadığını görmemek için ya aptal ya iki yüzlü ya da haddinden fazla iyi niyetli olmak gerektiğini," savunmaktadır.

Hindistan genel valisi, görünürde Doğu Hindistan Kumpanyası tarafından tayin edilmiş bir memurdu. Oysa, genel vali kraldan

¹⁰⁰ Forrest, 1918, s. 296.

¹⁰¹ Bolts, 1772, s. vi.

farksızdı. William Dalrymple o döneme şahitlik etmiş birinden şu cümleleri alıntılamıştır: “İnsanoğlunun bulunduğu hiçbir yerde Hindistan genel valisi kadar muhteşem ama bir o kadar da kural tanımaz bir kimse yoktur. Kısa süreli görevi sırasında, bir İngiliz centilmeni ve bir anonim şirketin çalışanı olan kişi dünyanın en muhteşem imparatorluğunun başına geçmiş olur. Yüz milyon kişiye hükmeder. Kendisine bağlı krallar ve prensler önünde diz çökerler. Tarihte buna yakın bir hiçbir konum yoktur.”¹⁰²

İngiliz idaresi genişlerken yapısı gereği Hindistan’ın yönetim sistemini yerle bir etmişti. 1746-1763 seneleri arasında Kumpanya ‘Karnatik Savaşları’ adı verilen üç adet savaşa girmişti. Bu savaşların amacı hem yerelde üstünlüğü ele geçirmek hem de Avrupa’daki savaşlara paralel olarak Fransızları bölgeye sokmamaktı. Bu savaşlar sırasında Kumpanya, paralı asker kullanmaktan çekinmemişti. Araştırmacılara göre Doğu Hindistan Kumpanyası askerî patronaj devleti olarak görülebilir. Hiçbir resmî veya kurumsal bağ olmadan paralı askerlere yetki verilmişti. Kumpanya askerlere para verirken işine yarayan başkalarına da desteklerini devam ettirmeleri için çeşitli mallar vermişti. Bugünün terimiyle ifade edecek olursak devlet dışı aktörler ile şiddet anlaşmaları yapılmıştı. İngilizler Hindistan’ı ele geçirirken bu tarz gayr-ı resmî ve kurumsal olmayan yollara başvurmuşlardı. Böylece, ülkedeki siyasî kurumların doğal seyri içerisinde gelişmeleri engellenmişti.

Başına buyruk paralı askerler Hindistan’da istediklerini yapmışlardı. Örneğin, paralı askerlerin giderlerini karşılayamayan Lord Cornwallis, para kazanmak için paralı askerlere başka yollar bulmasını söylemişti. Bunun sonucunda paralı askerler etrafı yağmalamış ve halkı katletmişti. Halkın acısı katlanmıştı. Sonrasında ise halkın refaha kavuşması Kumpanya’nın hiçbir zaman umurunda olmamıştı. Kumpanya’ya çalışan bu paralı askerler ellerine geçirdikleri her şeyi gasp etmişlerdi. Kaldı ki İngilizlerin Hindistan’daki idareye olumlu bir katkısından söz etmek zordur.

Bu genişleme yöntemi, neyse ki böyle devam etmemişti. Tartışılmaz askerî üstünlüğü sayesinde, Clive’in ifadesiyle “diğer Avrupalı yerleşimciler defedildikten veya onlara hadleri bildirildikten” sonra

102 Dalrymple, ‘The East India Company’.

Kumpanya yerli prensleri tahtlarından indirip krallıklara son vermenin doğru olmadığını fark etmişti. Hindistan'daki yönetimi ele geçirdikten sonra Kraliyet, Kraliçe Victoria'nın 1858 tarihli beyannamesi ile Hindistan'ın yerli idarecilerine dokunmama ve bu idarecilerin yetkilerini İngiltere'ninkinin altına yerleştirme kararı almıştı. (Bunun uygulaması şu şekilde olmuştu: İngilizlerin sert güçlerini çirkince maskelemelerinin bir diğer örneği olarak her bir prensin sarayına 'saray sakini' adı altında bir İngiliz memur yerleştirilmişti.)

Boyunduruk altına alınmış bir idarecinin toprağına el konulmamışsa, o idareciye eşit olmayan bir antlaşma imzalatılıyordu. Bu uygulamaların hiçbirisi Hindistan'ın siyasî kurumlarının gelişmesine olumlu bir katkı sunmamıştı. Üstelik kâğıt üzerinde iktidar sahibi olanlar adına hareket edilmesine rağmen bu idarecilere hiçbir saygı gösterilmemişti.

İngilizlerin yerinden ettiği prenslerin kötülük konusunda Kumpanya'dan aşağı kalır yanının olmadığı şeklindeki, dillerden düşmeyen iddiaya da açıklık getirmek gerekir. Bu iddia yanlıştır. İngilizlerin 1857'den önce devirdikleri idareciler ya sevilen ya da gaddarlıkları ile nam salmamış kimselerdi. Marasa Peşvaları, Misuru idarecileri ve satrançtaki yetenekleriyle meşhur Oud naipleri kötü idarecilikle itham edilmemişlerdi. Bunlar sömürgecilerin karşısına alamayacakları derecede güçlü veya İngilizlerin elinden kurtulacak kadar zenginlerdi. (Aslına bakılırsa Hindistan'da iyi idarecilik örnekleri yok değildi. Örneğin, Travancore krallığı, 1819 senesinde hem erkek hem de kız çocuklar için ilköğretimi bedava ve zorunlu hâle getirmişti. Bu açıdan dünyada bir ilke imza atmıştı.) İngilizlerin, tahttan indirdikleri idarecilere yönelttiği suçlamalar asılsızdı. 1907'de yapılan bir çalışmaya göre "geçmişe yönelik kötümserliğin aslı astarı yoktu." Üstelik "amaç, hileli bir yola başvurarak Avrupa yöntemlerinin üstünlüğünü ispat etmektir."¹⁰³ İngilizlerin kötü idarecilik suçlamalarının haklı olduğu yerlere bakıldığında ise buralardaki idarecilerin Kumpanya tarafından atandığı görülür. 20. asırda ise kötü idareci olan prensler, kendi kültürlerin kopartılmış ve Eton ile Harrow'da eğitim alarak kendi topraklarına yabancılaştırılmış olanlardı.

Elbette, tüm bunlar sömürgecilik döneminden önce Hindistan'ın çok iyi yönetildiği anlamına gelmez. Bilindiği üzere, sömürgeciler geldiğinde Hindistan dağılma sürecine girmiş, Babürlüler İmparatorluğu

103 Hyndman: Report on India, 1907, *Ruin of India by British*, s. 513-533.

zayıflamış ve birçok bölgede kargaşa çıkmıştı. Bununla beraber, İngilizlerin gelişinin Hindistanlıların hayatlarına olumlu katkı sunduğunu söylemek mümkün değildir. İngilizler Hindistan'ı ele geçirirken birçok bölgede, insanların memnun olduğu iyi idareciler azledilerek yerlerine saikleri ve yöntemleri hiç de tasvip edilmeyecek İngiliz idareciler getirilmişti.

Kraliyet'in Kendi Mücevherine El Koyması

Edmund Burke, Macaulay ve Clive'in daha önce verdiğimiz konuşmalarında ve yazılarında Kumpanya'nın ne kadar kötü bir idare sergilediği ortaya konmuştu. İngiliz Kraliyeti'nin kendi 'mücevherine' el koyması ise meseleye farklı bir boyut katmaktadır. Kraliçe Victoria'nın 1858'deki beyannamesi ile İngilizler, Hindistan'daki idareleri için farklı bir hikâye sunmuşlardı. Elde edilmek istenen "refahın ve toplumsal ilerlemenin yolu iç huzurun sağlanmasından ve iyi bir idare sergilenmesinden geçiyordu." Kraliçe'nin arzuları arasında şunlar da vardı: "Hindistan sanayiinin canlandırılması, kamu yararına işler yapılması ve hükümetin Hindistan'daki bütün insanların faydasına olacak şekilde çalışması." Sonrasında şunları eklemişti: "Onların refahı bize güç, onların mutluluğu bize emniyet getirecektir. Bize şükran duymaları sahip olacağımız en büyük ödüldür."

'Sizi, sizin iyiliğiniz için yönetiyoruz,' şeklindeki bu beyannamenin, en azından kâğıt üzerinde, Doğu Hindistan Kumpanyası'nın sınır tanımayan açgözlülüğünden daha iyi olduğu açıktı. İngiliz monarşisi 1877'de, Benjamin Disraeli tarafından imparatorluğun bir aracı hâline getirilmişti. Kraliçe artık bir imparatoriçeydi. Üstelik elinde Hindistan vardı. Toprakları eşi benzeri görülmemiş boyutlara ulaşmıştı. Bunun yanında imparatorluğun ihtişamı artırılmıştı. İngilizler, Hindistan'da har vurup harman savuruyorlardı. Fakat bu şatafat imparatorluğun amaçlarına hizmet ediyordu. Jan Morris'e göre İngilizlerin amacı "hem yerli halkın gözünü korkutmak hem de kendilerini güçlü göstermekti. Prenslere dolu bir ülkede kraliyet ailesini bilerek mistik bir havaya bürüyerek üstünlüklerini devam ettirmenin bir aracı hâline getirmişlerdi."¹⁰⁴

104 Jan Morris, *Farewell the Trumpets: An Imperial Retreat*, Londra: Faber & Faber, 1978

Bu ihtişam stratejisinin bir parçası olarak üç farklı durbar merasimi düzenlenmişti.¹⁰⁵ Kraliçe Victoria'nın Hindistan İmparatoriçesi ilan edilmesinin ardından 1887'de, Genel Vali Lord Lytton tarafından şatafatlı bir durbar merasimi yapılmıştı. 1903'ün ilk gününde Lord Curzon tarafından VII. Edward'ın tahta çıkmasının şerefine çok daha gösterişli bir durbar merasimi düzenlenmişti. Son büyük durbar merasimi ise 1911'de Kral V. George ile Kraliçe Mary'nin, yeni başkent Delhi'yi ziyaretleri için yapılmıştı.

İngiltere, Hindistan'daki en şaşaalı günlerini yaşarken Delhi'ye devasa ve etkileyici, yeni bir başkent inşa etmişti. Bu olaya şüpheyle yaklaşan Fransız devlet adamı Georges Clemenceau böyle bir başkent kurulmasını aptallık olarak değerlendirmişti. Denilene göre 1920'de, yeni başkent kurulacağı bölgeyi görmüştü. O zaman, o bölgede yedi farklı şehrin enkazı vardı. Clemenceau da, "*Ça sera la plus magnifique de toutes ces ruines* - Bu, tüm enkazların en muhteşemi olacak," demişti. Yıllar sonra işletme teorisini C. Northcote Parkinson, Yeni Delhi'nin inşa edilmesini kendisinin 'ikinci kanununu' formüle ederken örnek olarak gösterecekti. Parkinson'a göre kurumlar en büyük eserlerini yıkılmadan önce yaparlardı.¹⁰⁶

Morris, Lord Curzon'un Delhi'de düzenlediği durbar merasimini oldukça detaylı bir şekilde anlatmıştır: Filler ve bandolar geçerken mücevherlerle dolu kıyafetleri için mihraceler hürmetlerini gösteriyorlar, alt kıtanın dört bir yanından gelmiş insanlar imparatorluk resmigeçidini görmek için birbirleriyle yarışıyorlardı. Âdeta 'gerçek bir tiyatro' gibiydi. Curzon, o zaman için nadir bulunan kameralarla durbarı filme aldirtmişti. (Mahatma Gandhi, otobiyografisinde, mihracelerin çektikleri acıya rağmen İngilizleri etkileyerek tahttaki ömürlerini uzatabilmek için yürüyecekleri yolu uzattıklarını, en süslü kıyafetlerini giydiklerini belirtmiştir.)¹⁰⁷

105 Hindistan'da genellikle İngiliz yetkililer ya da Hintli prensler tarafından özel günler için yapılan merasimlere verilen ad. (ç.n.)

106 C. Northcote Parkinson, *Parkinson's Law: The Pursuit of Progress*, Londra: John Murray, 1958.

107 Merasim esnasında acı çekenler sadece mihraceler değildi. Okul çağındaki bütün çocuklar, İngilizler gibi giyinmek zorundaydı. Milyonlarca çocuk Hindistan'ın bunalımcı sicağında kravatla saatlerce beklemek zorunda kalmıştı.

Curzon bu durbar merasimini ülkeyi mahveden bir kıtlıktan iki sene sonra yapmıştı. Bu merasim sayesinde kendisinin bizzat imparatorluğu temsil ettiğini göstermişti. Jan Morris, bu durumu Curzon'un 'ihtişamın tadına bakması' olarak nitelendirirken Niall Ferguson da 'Toryantalizm' göstergesi olarak değerlendirmektedir.¹⁰⁸ Curzon, aile bağlarından aldığı ilhamla eski İngiliz aristokrasisini yansıtan bir merasim yapmıştı (ailesi aslen Normandiyalı idi). Curzon hakkında Oxford'da öğrenciyken dört hiciv yazılmış ve bunlar basında çıkmıştı: "Benim adım George Nathaniel Curzon / Dünyadaki en muhteşem insan / Saçım düzdür, yüzüm parlak / Akşam yemeğimi Blenheim'da yerim."¹⁰⁹ Üniversite yıllarında yazılmış bu şiir, sonraki siyasî hayatında atacağı adımlar için de rehber niteliğindeydi. Curzon çocukluğundan beri Kral Naibi olmayı arzuluyordu. İmparatorluğun ihtişamını da bu uğurda kullanmıştı.

Curzon'un zirveye ulaştırdığı bu tarza İngiliz yazar David Cannadine 'Ornamentalizm' adını vermektedir. Cannadine'e göre ise Curzon bir 'merasim organizatörü' idi. Cannadine bir kitabında İngiliz imparatorluğunu şunlarla tanımlamıştı: "Kadim ve anakronik, gelenek ve onur, düzen ve boyunduruk, şan ve şövalyelik, at ve fil, resmigeçit ve merasim, kuş tüyünden şapkalar ve ermin cüppeler, başkanlar ve emirler, sultanlar ve naipler, kral naipleri ve genel valiler, tahtlar ve taşlar, üstünlük ve hiyerarşi, gösteriş ve ornamentalizm."¹¹⁰ Bu iş son ana kadar böyle devam etmişti. Son Kral Naibi Lord Louis Mountbatten'ın merasimde giydiği kıyafetler, siyasî gücün elinden kayması ile ters orantılı gibiydi.

Bu gösterişli merasimlerde sadece İngiliz kraliçesi selamlanmıyordu. 'Yerli prensler' şereflendiriliyor, bazıları onurlandırılıyor ve hükümdarlıklarını meşrulaştırmak amacıyla kimileri için aristokratik gelenekler uyduruluyordu. Böylece İngilizler prenslerin uyması gereken bir saray adabı ve Kraliyet'i Babürlü imparatorunun devamı

108 "Tory" ve "oryantalizm" kelimelerinin birleştirilmesiyle türetilen "toryantalizm" İngilizlerin, Hindistan başta olmak üzere doğu sömürgelerinde uyguladıkları muhafazakâr siyaseti ifade etmek için kullanılan bir kavramdır. (ç.n.)

109 Gazetelerden birinde üçüncü mısra "yüzüm pembedir, saçım parlak," şeklindedir.

110 David Cannadine, *Ornamentalism: How the British Saw Their Empire*, Londra: Allen Lane, 2001.

olarak gösteren bir hiyerarşi oluşturmışlardı. Top atışlarının sayısı çok önemliydi. Söz konusu idarecinin önemine ve iş birliğine olan yatkınlığına bağlı olarak bu sayı dokuzdan 19'a kadar çıkabiliyordu. Sadece beş durumda 21 pare top atışı yapılıyordu.¹¹¹ Kime 'ekselansları' diye hitap edileceği belliydi (Birinci Dünya Savaşı'nda Haydarabad Nizamı 'ekselanslarından' 'yüce ekselanslarına' terfi etmişti. Bunun sebebi Birinci Dünya Savaşı'nda yüklü miktarda para göndermiş olmasıydı). Kelime tercihlerine çok önem gösteriliyordu. 'İdareci' (krallık değil) ailelerden gelenlere 'yerli lider' (kral değil) deniliyordu. Böyle kimselerin toprakları için 'prenslik' (krallık değil) ifadesi kullanılıyordu. Bunların hepsi illüzyonun bir parçasıydı. Londra'daki Hindistan Bürosu'nun birbirinin aynısı olan iki kapısı vardı. Bunun sebebi eşit derecedeki iki Hindistanlı hükümdarın aynı anda Büro'ya gelmeleri hâlinde ikisinin aynı anda binaya girebilmelerini sağlamak, böylece birini öncelememiş olmaktı. Buna benzer daha bir sürü kural vardı.

Bütün bu detaylı protokole ve gösterişe rağmen David Gilmour'un da belirttiği üzere, İngilizlerin şımarttıkları Hindistanlı aristokrasiye hiç saygıları yoktu. Curzon bile bu aristokrasiyi şu sözlerle alaya alıyordu: "Biraz İngilizleşmiş, biraz köksüzleşmiş, Avrupalı kadınların peşinden koşan, güya sporla ilgili ama günün sonunda sarhoş gezen genç, yerli liderler."¹¹² Bununla beraber Hindistanlı soylulara imparatorluk pâyesi verilmesindeki tek suçlunun İngilizler olduğuna hükmetmişti. 1888'de Hindistan'ın ortasındaki bir bölgede görev kraliyete bağlı olarak görev yapan bir kişi yazdığı bir raporda şunları söylüyordu: "Benim bölgemde İngiliz tarzı eğitim almış olan genç prenslerin ikisi oğlancı, biri aptal, biri de ayyaş. Kraliçe'nin doğum günü için yapılan kutlamalara katılamadılar, çünkü belsoğukluğundan yatıyorlar." 1900'de Curzon da süslü püslü Hindistan prenslerinin züppe, müsrif ve mirasyedi olmalarından şikâyet ediyordu. Kraliçe Victoria'ya gönderdiği bir mektupta Dholpur Racası'nın "sürekli sarhoş gezdiğinden," Patiala Mihracesi'nin

111 Birinci Dünya Savaşı'na kadar Haydarabad, Baroda ve Misuru'da 21 pare top atışı yapılırdı. Gwalior 1917'de, Cammu&Keşmir de 1921'de Birinci Dünya Savaşı'nda cepheye gönderdikleri askerler şerefine bu listeye eklenmişti. Diğerleri ise sadece kendi topraklarında 21 pare top atışı yapabilirken dışarıda ise bu sayı en fazla 19 olabilir. Protokol titizlikle hazırlanmıştı.

112 David Gilmour, *Curzon: Imperial Statesman*, New York: Farrar, Straus & Giroux, 2003.

“bir jokeyden hallice” olduğundan, Holkar Mihracesi’nin “akıl sağlığının yerinde olmayıp berbat alışkanlıklara sahip olduğundan” ve Kapurthala Racası’nın da sürekli olarak Paris’te zamparalık yaptığından bahsediyordu. Elbette, Baroda, Travancore ve Misuru prensleri gibi aklı başında, tebaalarının refahını temin etmek için gayret sarf eden Hindistanlı idareciler de yok değildi. Fakat ahlaken çöküntü içinde olan racaların sayısı çok daha fazlaydı.

Hindistanlı Olmayan Memurlar

Şayet Kraliyet Hindistan’da ipleri eline aldığı anda dış dengeler daha müsait olsaydı, Kraliçe idaresini sağlamlaştırmak için daha esaslı adımlar atabilirdi. 1858 tarihli meşhur beyannamesinde şu ifadelerle yer vermişti: “İrki ve inancı fark etmeksizin tebaamızdan herkes özgürce ve tarafsız bir şekilde hizmetimize kabul edilecektir. Hizmete alınırken bakılacak olan kıstaslar eğitimleri, kabiliyetleri ve liyakatlarıdır.”

Peki ya gerçekte ne olmuştu? Will Durant’ın sözleri ile ifade edilecek olursa tam bir “siyasî dışlama ve toplumsal aşağılama” söz konusuydu. Bengal’deki sömürge idarecisi F. J. Shore, 1857’de Avam Kamarası huzurunda verdiği ifadeye “Hindistanlıların her türlü onur ve şerefden mahrum bırakıldıklarını ve herhangi bir vazife için en düşük seviyeli bir İngiliz’in bile bütün Hindistanlıların önüne geçirildiğini” itiraf etmişti. Yıllar sonra Avrupa ve Amerika’daki en iyi üniversitelerden mezun olup ülkelerine dönen Hindistanlılar devlette sadece en düşük seviyeli memuriyetlere alınabileceklerini fark etmişlerdi. 1930 gibi geç bir tarihte bile Will Durant’ın verdiği rakamlara göre ‘sözleşmeli’ memur sayısının, sadece yüzde dördü Hindistanlılardan oluşuyordu.

Araştırmacıların işaret ettiği üzere İngilizler için en iyi ve en uygun memuriyetler Hindistan’da değildi. Ama Lord Asquith 1909’da şöyle diyordu: “İngilizlere verilmiş görevlerin yarısına bile Hindistanlılar getirilse büyük bir skandal olur.” Göreve sıradan İngilizler getiriliyordu. Maaşları Hindistanlılarınkinden yüksekti, çünkü Hindistan’ın sıcaklığının getirdiği ‘zorluklara’ dayanmak mecburiyetindeydiler. Oysa İngiltere’nin gri ve sisli havasından sonra Hindistan’ın güneşi gelenleri gayet güzel karşılıyordu. (Rudyard Kipling *Sönen Işık*¹¹³ isimli meşhur

113 Bu romanın asıl ismi *The Light That Failed* şeklindedir. (ç.n.)

romanında Londra'ya dönüşü şu sözlerle tasvir ediyordu: "İnce, gri bir sis tabakası şehrin üzerini sarmıştı. Sokaklar buz gibiydi. İngiltere'de yaz böyle bir şeydi.") İngiliz memurlar, âdeta bir kuralmışçasına, kendini beğenmiş kişilerdi. Her zaman hakaret eder gibi davranmasalar da Hindistanlılara karşı her zaman patronluk taşıyorlardı. Cevahirlal Nehru bu durumu net bir şekilde ifade etmişti: "Hindistan Memuriyeti'nin ne Hindistan ile ne de memuriyetle bir alakası vardı."¹¹⁴

İngiltere kontrolündeki 19. asır Hindistan'ı rahatsız edici bir özgüven, hiyerarşi, alkol ve küstahlık batağına saplanmıştı. Stalin'e göre, "Hindistan'ın birkaç yüz İngiliz'in elinde oyunağa dönmesi kadar saçma bir şey olamazdı."¹¹⁵ Aritmetik olarak dediği yanlıştı ama genel itibarıyla haklıydı. Hindistan'da bulunan İngilizlerin sayısı 1805'te sadece 31.000 idi. Bunların 22.000'i asker, 2.000'i ise memurdu. 1857'den sonra bu rakam mütemadiyen artmış olsa da 1890'da 250 milyon Hindistanlıyı yöneten İngiliz sayısı 6.000 idi. 70.000 kadar asker vardı. Bunların yanında askere alınmış yüzbinlerce Hindistanlı mevcuttu. 1911'de, Hindistan'da ikamet eden İngiliz sayısı 164.000 olup bunların 66.000 askeriye ve polis teşkilatındaydı. Memur sayısı ise sadece 4.000 idi. 1931'de nüfusu 300 milyona ulaşan ülkede 168.000 İngiliz vardı. Memur sayısı değişmemişti ama asker ve polis sayısı 60.000'e düşmüştü. Ortada ırk temelli bir özgüven, üstün askerî teknoloji, modernliğin gizemi ve ilerlemeci düşüncenin sıra dışı bir birleşimi vardı. Ayrıca, açık bir şekilde ifade etmek gerekir ki İmparatorluk namertlik, tamahkârlık, çıkarıcılık ve direnişin olmaması sayesinde ayakta kalıyordu. Gereklî görüldüğü zaman şiddete başvurmaktan da hiç çekinilmiyordu. Hindistan'daki İngiliz sayısı, toplam nüfusun 0,05'ini hiçbir zaman geçememişti.¹¹⁶ Hobsbawm'a göre, "İmparatorluk birkaç kişinin sadakat ilan etmesi, milyonların ise sessiz kalması sebebiyle kolayca yerleşmiş ve ilginç bir şekilde kolayca idaresini sürdürmüştü."¹¹⁷

114 Jawaharlal Nehru, *Glimpses of World History: Being Further Letters to his Daughter*, Londra: Lindsay Drummond Ltd., 1949, s. 94.

115 Benzer yaklaşımlar için bkz. Philip Mason, *The Men Who Ruled India*, New York: W. W. Norton, 1985 ve Charles Allen, *Plain Tales from the Raj*, Londra: Abacus, 1988

116 Maddison, 'The Economic and Social Impact of Colonial Rule in India', için. *Class Structure*.

117 Eric Hobsbawm, *The Age of Empire*, Hachette, 2010, s. 82

Clive'in zamanında Kumpanya 'ikili' sistemi getirmişti. Güç Kumpanya'daydı ama gücün uygulanması kukla bir naip eliyle yapılıyordu. Warren Hastings naiplerin elinden bu kâğıt üzerindeki gücü almıştı. Artık, doğrudan Kumpanya idare ediyordu. 1785'te Cornwallis, Kumpanya içerisinde ülkeyi idare etmek üzere profesyonel bir kadro oluşturmuştu. Yüksek rütbeli vazifelerin tamamı İngilizlere verilmişti. Her bir bölgeye 'tahsildar' sıfatıyla bir yetkili tayin edilmişti. Kumpanya'yı ayakta tutacak olan hasılatı toplayabilmektir. Tahsildarlar kendi bölgelerinde hâkim görevini de ifa ediyorlardı. Özetlenecek olursa, İngilizler hem yönetiyor hem vergi topluyor hem de adalet dağıtıyorlardı. Hindistanlılar bu görevlerin hiçbirinde yer alamıyorlardı.

Bu görevlerin yerine getirilebilmesi için memurlara ihtiyaç vardı. Bu amaçla, Kumpanya'nın kodamanları nüfuzlu ailelerin çocuklarını toplamaya başlamışlardı. 1806'dan itibaren Londra yakınlarındaki Hailybury Koleji, Kumpanya'nın hizmetine girecek olan çocuklara tahsis edilmişti. Her ne kadar idarecilerin bir sözü ile istenilen kişi göreve alınabilse de 1833'ten sonra gayet zor sınavlar getirilmişti. 1853'ten itibaren ise memur seçimi tamamen sınava dayalı ve bütün beyaz İngiliz vatandaşlarına açık hâle gelmişti. Talep çok fazlaydı, zira maaşlar çok yüksekti. Üstelik, İngiltere'de hayal dahi edemeyecekleri bir nüfuza sahip oluyorlardı. Sınavlarda Hindistan'a ya da insanların hassasiyetlerine dair hiçbir bilgi sorulmuyordu. Doğru İngiliz centilmenleri bulunmak isteniyordu. Klasik öğrenme ve edebiyat kabiliyetleri üzerinde duruluyordu. 1860'tan sonra Hindistanlıların da göstermelik olarak sınavlara girmelerine izin verilmişti. Lord Mayo, "Biz, İngiliz centilmenleri, bizden aşağı bir ırkı yönetmek gibi muhteşem bir işe talip olduk," demişti. Victoria'nın 'kahverengi tenlere duyduğu sempatinin' karşılığı yoktu. David Gilmour, Hindistanlıları kendi kendilerini yönetmeleri için hazırlamak gibi bir niyetleri olmadığını belirtmişti.¹¹⁸ En iyi durumda bile Hindistanlıları bakılmaya muhtaç bir çocuk gibi görüyorlardı. Genelde bir küçümseme hâli hâkimdi. 20. asırda yazılanlara bakılırsa İngilizlerin nazarında Hindistanlılar kendi kendilerini yönetme kabiliyetine sahip değillerdi. Bazı aileler 300 seneden fazla bir süre ile Hindistan'da görev yapmışlar ama kök salmamışlardı. Çocuklarını

118 David Gilmour, *The Ruling Caste: Imperial Lives in the Victorian Raj*, New York: Farrar, Straus & Giroux, 2006, s. 5, 33, 19, 244.

okumaları için ‘memlekete’ göndermişler ve sevdiklerinden ayrı kalmamanın hasretine ‘katlanmışlardı.’ Elbette, işin içinde sadece zorluk yoktu. Hindistan’da memuriyet alan İngilizlere en yüksek maaşlar veriliyordu. Memleketlerinde zaman geçirebilmeleri için uzun tatilleri vardı. Emeklilik maaşları gayet yüksekti. Bazıları için maaşını bitirmek ‘imkânsızdı.’ Şaşırtıcı olmayan bir şekilde, İngiliz siyasetinde reform yanlısı olan John Bright, Hindistan’daki idareden “Büyük Britanya’nın aristokrasisi için yurtdışında dinlenme mekânı” şeklinde bahsediyordu.

19. yüzyılın sonuna gelindiğinde Hindistan’daki memurlarda, daha önceleri bulunan merak ve ilgi yerini rehavete ve yan gelip yatmaya bırakmıştı. 30 sene süreyle Hindistan’da görev yapan H. Fielding-Hall şu satırları kaleme almıştı: “Hükümet’in yönettiği insanlara karşı olan tavır iyiden iyiye bozulmuş vaziyette. Eskiden öğrenme ve anlama arzusu vardı. Artık önyargılara, yanlış gözlemlere veya daha önce yaşanmış hadiselerle dayalı sabit fikirler vardı. Koşullar değişse bile kabuller değişmiyor. Genç memurlar öncekilerin yazdıklarını okuyor ve mütema-diyen aynı hataları tekrarlıyorlar.”¹¹⁹

İşçi Partisi’nden İngiliz siyasetçi Keir Hardie, Hindistan’daki İngiliz idaresi hakkında, “Sivil bürokrasiden gücünü alan askerî despotizm,” ifadesini kullanmıştı. Söz konusu bürokrasi her şeye hâkimdi, hakkettiğinden fazla para alıyordu, her işte zorluk çıkartıyordu, tamamen etkisizdi ve idaresindeki insanların refahını hiç umursamıyordu. Her şey bir yana, bu bürokrasi suniydi. Lord Lytton ise daha yumuşak ifadeler kullanmıştı: “Canları sıkıldıkça ofisteki çekmecelerin anahtarlarını kaybedenlerin kurduğu bir despotizm.” Bu bürokratik despotizmin kökenleri Kumpanya’nın ilk senelerine uzanmaktaydı. 18. Yüzyılın sonlarına doğru Lord Cornwallis, “Bütün haklar artık kâğıt üzerinde,” demişti. John Stuart Mill’e göre, “Hindistan’daki idarenin en büyük başarısı kâğıt işlemleri ile ayakta kalabilmesiydi.” Aslında bu sorun İngiliz sisteminin tamamında vardı. Hindistanlı idareciler, önceki zamanlarda yönettikleri insanlarla müzakereler yapmak zorundalardı, çünkü beraber yaşıyorlardı. Oysa, Kumpanya insanlardan uzaktı ve umursadığı tek bir şey vardı: Londra’ya mümkün mertebe en hızlı ve etkili biçimde nakit para aktarımını sağlayan sistem. Jon Wilson’a göre haddinden fazla bürokratik işlemin olması bazı sonuçlar doğurmuştu:

119 Fielding-Hall, *Passing of the Empire*, s. 54.

“Böylece kendine has bir yapısı olan mektuplar ve hesap defterleri üzerine kurulu bir dünya doğdu. Ama bunlar kırsal bir toplumu şekillendiren güçleri anlamak veya yönetmek için yeterli değillerdi. Kâğıt işleri yüzünden bir kamuoyu ve devlet ile yerel idareciler arasında karşılıklı ilişki doğması imkânsız hâle geldi. Oysa, önceleri, siyasî güç ve iktisadî refah buna dayalıydı.”¹²⁰

Kararlar ofislerde alınıyordu. Kararı alanlar, kaderlerine etki ettikleri halkla bir kere bile yüz yüze gelmemiş olan yabancılardı. İdarecinin otoritesi artık görünür değildi. Otorite, üzerinde ne yazdığı anlaşılmayan kâğıtların özel bir sistem içinde dolaşması ile sağlanıyordu. Karar alanlar ile karardan etkilenecek olanların bir teması yoktu. Hindistanlıların yerel liderlerini hesaba çekebilecekleri kamu alanlarının bir hükmü de kalmamıştı. Dolayısıyla, hile ve yolsuzluk gitgide artmıştı. Haklarında alınan kararlara hiçbir şekilde müdahil olamamaları, Hindistanlıları rahatsız ediyordu. Önemli belgelerde ne yazdığını öğrenmek için kâtiplere rüşvet veriliyordu. Nadia Racası kapalı kapılar ardında olup biteni öylesine merak ediyordu ki tahsildarın bürosunda çalışan kâtime, bölge başkenti ile Kalküta arasında gidip gelen mektuplarda ne yazdığını kendisine söylemesi için rüşvet vermişti.¹²¹

Ulaşılabilir olan eski Hindistanlı yöneticilerin yerinde artık İngiliz bürokratlar vardı. Bu bürokratlar kâğıt işlerinde gayet güzel manipülasyon yapabiliyorlardı. Halkın durumu ile ilgilenmedikleri gibi güç olmadan otoritelerini de tesis etme kabiliyetine sahip değillerdi. İşler kötüye gittiğinde, tek yaptıkları güce başvurmaktı. Wilson şöyle diyordu: “Yeni sistem, Hindistan’ın kırsalında istikrarlı bir siyasî düzen oluşturma amacından uzaktır. Amaç, Doğu Hindistan Kumpanyası’nı İngiltere’deki rüşvet ve yolsuzluk suçlamalarından uzak tutabilmektir. Büyük şehirlerdeki ahlakî çöküntüyü kontrol altına alabilmek için getirilen bu sistem, Hindistanlıların Kumpanya yetkilileri hakkındaki şikâyetlerini görmezden gelmektedir. Kumpanya’nın bürolarında, gayet düzenli bir şekilde yer alan evraklar İngiliz yetkililerin, Hindistan’da etkili bir sistem kurdukları zannına kapılmalarına sebep olmaktadır. Hâlbuki, gücün verdiği sarhoşluktan ayılamadılar.”¹²²

120 Wilson, *India Conquered*, s. 128.

121 *A.g.e.*, s. 140.

122 *A.g.e.*, s. 128-29.

Kumpanya'nın Kraliyet'e miras bıraktığı gelenek bu şekildeydi. Kraliyet de hiçbir değişiklik yapmamıştı. Lytton'un da belirttiği üzere, İngiliz bürokrasinin büyük kısmı formalitelerle doluydu. Belki de her bir kâğıdın en az dört nüshasının olması sayesinde hiçbir adaletsizliğin meydana gelmeyeceği kanaati vardı. Veya her bir kâğıda damga basılması her şeyin kontrol altında olduğu hissi yaratıyordu. Sürekli kuralları anlatan kitaplar ortaya çıkıyordu. Aslında, böylece, yönettikleri topluma pamuk ipliği ile bağlı oldukları gerçeği örtülüyordu. Yapılan düzenlemeler, etki edeceği insanların koşullarını göz önünde bulundurmuyordu. Karar alınırken gerçeklere bakulmadığı için, "Siyasî gelişmeler karar alanlara neyin öncelikli olması gerektiğini sürekli hatırlatıyordu."¹²³

Hindistan'daki İngiliz idaresi her açıdan hayret vericiydi. 24 yaşındaki bir gence, üzerinde bir milyon insanın yaşadığı 4.000 metre-karelik toprağın idaresi verilebiliyordu. Bölge yetkilisinin görevleri şu şekildeydi: "Toprak vergisi toplamak, tarım arazilerinin tespitini ve kaydını yapmak, mülk sahibi ile kiracı arasında arabulucu olmak, mahkemelere başkanlık etmek, bölgenin hazine ve maliyesi ile ilgilenmek, vergileri değerlendirmek, nakliyat komitesine başkanlık etmek, istimlak edilen arazilere ödenecek tazminatı belirlemek, hükümetin taraf olduğu davalarda hükümeti temsil etmek, kamu faaliyetlerini kontrol etmek, kolluk kuvvetlerine başkanlık etmek, belediye başkanlığı yapmak ..."¹²⁴ Yabancı bir ülkede bulunan, yerel dili doğru düzgün bilmeyen, halkı tanımayan, uzaktaki bir hükümetten gelen emirleri uygulayan ama bir yandan da kendisinin doğuştan üstün olduğuna ve güç uygulama yetkisinin Tanrı tarafından bahşedildiğine inanan 24 yaşındaki bir gençten tüm bu görevleri yerine getirmesi bekleniyordu. Güç vardı ama refah yoktu. Herhangi bir bölgede görev yapan herhangi bir İngiliz yetkilinin iş listesinde 'kalkınma faaliyeti' yer almıyordu.

Bunlar yetmezmiş gibi, bu genç adam 'Üstünlük Garantisi' isimli tiranlığa ve hiyerarşi takıntılı toplumun protokollerinin katı kurallarına tabiydi. Yalnızlığını gidermek için yapabileceği nadir şeylerden biri iskambil kâğıtları ile oynanan oyunlar oynamak ya da bitmeyen

123 *A.g.e.*, s. 225.

124 Hyndman, *Ruin of India by British*.

toplumsal mecburiyetlerden zevk almaya başlamaktı. Örneğin, sabah bir marinada verilen yemeğe katılmak, ardından bir bahçe partisinde çay içmek ve akşam da kulüpte akşam yemeği yemek gibi faaliyetlerde bulunabilirdi. Eğlencelerin sonu yoktu. Keyiflerine oldukça düşkün olan İngiliz bürokratlar, sıcağın uzak durmak için aylarca dağların eteklerinde kalabiliyorlardı. Kendileri türlü eğlenceler ile vakit geçirirken idareleri altındaki Hindistan halkı ise inim inim inliyordu.¹²⁵

Bununla birlikte, büyük gayretler sarf etmiş olanlar da yok değildi. Kanal açan, okul kuran, adaletli davranan ve hatta Hindistanlıların kendi kendilerini yönetmesi gerektiği fikrini savunan kimseler de olmuştu. Bu kişilerin ismi hâlâ idare ettikleri bölgelerde yaşamaktadır: Abbottabad, Lyallpur, Cox's Bazar, Corbett Parkı, Cotton Tepesi, Mcnabbwah Kanalı. Hindistan'da memur olmuş nadir solculardan John Maynard durumu şöyle anlatmıştı: "Çirkin, solgun, aksi adamlar bütün memnuniyetsizliklere ve olumsuzluklara rağmen müthiş işler becerdiler."¹²⁶

Yine de hayat standartları gereği idare ettikleri Hindistanlılardan uzaklardı. İngilizler kendileri için oluşturdukları vahalarda güller yetiştiriyor ve kulübelerine Grasmere ya da Willowdale gibi nostaljik isimler veriyorlardı. 19. yüzyılın başında, İngilizler kendileri için bir yönetici sınıf oluşturmuşlardı. Herkesin yukarısında onlar vardı. 'Düşük' sınıftan olanlar ile evlenmezler, hatta yemek bile yemezlerdi. İdare ettikleri bölgelerde yerel halktan uzak ve ayrı yerlerde yaşarlardı. Kulüplerine Hindistanlıların girmeleri yasaktı. Asıl bağları kendi memleketleri ileydi. Çocukları İngiltere'de okur ve yerli halk ile temas etmezdi. Kitapları ve düşünceleri gibi kıyafetleri de İngiltere'den gelirdi. Hindistan'daki görevleri bitince 'memleketlerine' dönerlerdi. İngiliz yazar Henry Nevinson, 20. yüzyılın başında şu gözlemi yapmıştı: "Uzak memleketten gelmiş bir avuç insan evlilik ya da daimî ikamet gibi her türlü toplumsal etkileşimden uzak bir şekilde, kurdukları üstünlüğü devam ettiriyorlar."¹²⁷ 1907'de bir başka İngiliz yazar da şöyle demişti: "Aslına bakılırsa, Hindistan, şimdilerde, geçmişteki dolandırıcıların halefleri

125 Gilmour, *The Ruling Caste*, s. 271.

126 *A.g.e.* s. 104.

127 Henry W. Nevinson, *The New Spirit in India*, Londra: Harper & Brothers, 1908, s. 329.

tarafından yönetiliyor. Bu insanlar yerli halka hiçbir sempati beslemedikleri gibi alışkanlıkları ve âdetleri hakkında da derinlemesine bilgi sahibi değillerdir.”¹²⁸

Hindistan’da görev yapan memurların otuz yaşına kadar bekâr olmaları şartı vardı. Dolayısıyla, gemiler dolusu İngiliz kadın Hindistan’a koca bulmaya geliyordu. Bunlar genelde, ‘iyi bir koca’ bulmak için ya çok zeki ya da çok sıradan kadınlar olup İngiltere’deki yüksek veya orta sınıfta kabul görmemiş kimselerdi. Çoğu yirmili yaşlarının başındaydı. Evde kalmış kadınlar için iki seçenek vardı. Ya gemiye binip Hindistan’a gidecekler ya da bekâr kalacaklardı. Sömürgelerde yaşayan İngilizlerin hayatlarına dair anlatılan hikâyeler, tabii ki, Hindistan’a gitmeyi cazip kılıyordu. Yerli kadınlarla evlenmeleri yasak olan memurlar, genelde yalnız ve sıkılmış, bu yüzden de evlenmeye hazır oluyorlardı. İngiliz kulüplerinde ve tenis maçlarında, İngiliz kadınlar kendilerine uygun eş buluyorlardı. Yetişme tarzları ve içinde bulundukları toplumsal şartlar sebebiyle yerel halk ile hiçbir temasta bulunmayan, hizmetçiler haricinde hiçbir Hindistanlı ile tanışmayan, Victoria’nın beyaz İngilteresi’ndeki önyargılarla büyüyen bu kadınlar ırkçılığın en büyük suçlularıydı. İngiliz toplumunun Hindistan halkı ile olan ilişkilerinde gayet mesafeli ve ukala olmasının müsebbibi bu kadınlardı.¹²⁹

Hindistan’daki İngiliz memurların hayatı bu şekildedeydi. Yıllarca Hindistan’da görev yaptıktan sonra emekli oluyorlar ve İngiltere’de ‘Küçük Asya’ ya da ‘İngiliz-Hint Mahallesi’ şeklinde bilinen Cheltenham veya Güney Kensington gibi yerlere taşıyorlardı. Bu mahallelerde yönettikleri bölgeleri hatırlatan birçok şey bulunuyordu. Örneğin, Teddington’a yerleşen bir memur evine, Belucistan’ın başkenti olan Quetta ismini vermişti. William Strachey ise evindeki saati Kalküta’ya göre ayarlamıştı: “Çay zamanında kahvaltı ediyor, hayatının büyük bölümünü mum ışığında geçiriyordu.” Dokunaklı olsa da mum ışığını kaybetti ve İngilizlerin verdikleri isimlerin çoğu değiştirildi. Örneğin, Pakistan’daki Lyallpur, Faysalabad oldu. Eski yönetici sınıfın bir hükümü kalmadı.¹³⁰

128 H. M. Hyndman, *Ruin of India by British*, s. 513–33.

129 Anne de Courcy, *The Fishing-Fleet: Husband-Hunting in the Raj*, Londra: Weidenfeld & Nicolson, 2012.

130 Gilmour, *The Ruling Caste*.

Kraliyet Hizmetindeki Hindistanlılar

Bu sistem Hindistanlılar nazarında yabancı, kendilerinden alakasız ve başkasının çıkarınaydı. İngilizler için ise oldukça iyi bir sistemdi. Hindistanlıların memuriyete kabul edilmesi sürecinde hemen her aşamada İngilizler direnç göstermişlerdi. Bu durumu, âdeta bir ölünün boyundaki altın kolyenin koparılması gibi görüyorlardı. Emekliliğinden sonra İngilizlerin Hindistanlılara karşı takındığı tavrı eleştiren kitaplar yazmış olan H. Fielding-Hall gibi bir isim bile bu karara karşı çıkmıştı: “Hindistan Hükümeti Hindistanlı değil İngilizdir. İngiltere, Hindistan’ın mesuliyetini üstüne almıştır. Şimdi, bu mesuliyeti paylaşamaz. Hükümet işlerini yürütmelidir. Yöntem İngiliz yöntemi olmalıdır. Hiçbir Hindistanlı işlerin nasıl yürüyeceğini söyleyemez.”¹³¹

Bu tutumun neticesi Hindistan’da, Hindistanlılardan çok Kraliçe Victoria’nın heykellerinin olmasıydı. Irk temelli olmayan argümanlar da vardı: “Asker ya da polis ile iş birliğinin gerekli olduğu bölgelerde Hindistanlıları memuriyete almak imkânsızdı.” Fakat işin aslı kısa zamanda ortaya çıkmıştı. Hindistan’daki beyazlar hiçbir zaman bir Hindistanlıyı yetki sahibi olarak görmek istemiyorlardı. 1913’te Fielding-Hall ısrarla şu fikri savunuyordu: “Bir Hindistanlının Avrupalıları yönetmesi ve barışın, düzenin ve adaletin bir Hindistanlı tarafından temin edilmesi asla düşünülemez. Yönetimin istikrarlı olmasının sebebi, İngilizlerin elinde olmasıdır. İstikrarı bozacak her türlü tehlike bertaraf edilmelidir.”¹³²

Fielding-Hall, iddiasını desteklemek amacıyla memuriyete alınmış, ‘Bay Chetty’ diye bilinen bir Hindistanlıdan örnek veriyordu. Wren’s ve Oxford da İngiliz usulü eğitim aldıktan ve sınavlarda başarılı olduktan sonra Hindistan’daki bir bölgeye tayin edilmişti. Ancak, gittiği bölgedeki İngilizlerin sosyal hayatının tamamını oluşturan kulübe üye olamamıştı. Çünkü, İngilizler kendisini kabul etmemişti. Bu durumun şahsıyla ilgisi yoktu ama kariyerinde büyük bir dezavantaj oluşturmuştu, zira resmî işlerin ve profesyonel ilişkilerin çoğu bu kulüpte yürütülüyordu. İngilizlerin bu ırkçı tutumunu kınamayan Fielding-Hall, Hindistanlıları memuriyete almanın hata olduğu kanaatindeydi.

131 Fielding-Hall, *Pasing of Empire*, s. 182.

132 *A.g.e.* s. 188-193.

Chetty hakkında şöyle demişti: “Toplumsal olarak başka bir dünyaya ait. Kendi dünyasını terk etti ama diğerine de giremedi. Hâlbuki, iş hayatı toplumsal hayattan ayrılmaz. Bunlar birbirini tamamlayan parçalar. Sonuç ne oldu? Chetty intihar etti. Böylesine yetenekli bir adam için ne hazin bir son. Kimse böyle bir şey olmasını beldemiyordu ama bunun sebebi bellidir. Tanıdığım Hindistanlı memurlardan mutlu olanını hiç görmedim.”¹³³

Bugün bakıldığında, yukarıdaki satırlar insanı çileden çıkartabilir. Fakat, Fielding-Hall iyi sayılabilecek kimselerdendi. Diğerlerine göre çok daha açık görüşlü ve insancıldı. Memur alımında ırkçılık bir kaide hâline gelmişti. Kâğıt üzerinde Hindistanlılar en yüksek rütbeli memuriyetlere bile tayin edilebilirlerdi. Hatta Nobel ödüllü şair Rabindranath Tagore’un ağabeyi Satyendranath Tagore, 1863’te yüksek rütbeli bir memur olmuştu. Sonraki yıllarda birçok başarılı kişi reddedilmiş, sadece birkaç kişiye memurluk verilmişti. Satyendranath Tagore ve kendisinden sonra gelenler iş hayatları boyunca ırkçılığa ve aşağılamaya maruz kalmışlardı. Otuz sene boyunca gayet basit görevlerde çalıştırılan Satyendranath Tagore, en sonunda Satara bölgesindeki Maharaştra kasabasında hâkimlik yaparken emekliye ayrılmıştı. Oysa, oldukça yetenekli bir edebiyatçıydı ve toplumsal reform yanlısıydı.

Lord Lytton, 1878’de kendinden emin ve açık sözlü bir şekilde Londra’daki üstlerine gönderdiği bir mektupta şu cümlelere yer vermişti: “Mevcut mensuplarının taleplerini dahi karşılamakta yetersiz olan hükümet, eğitilmiş Hindistanlıları teşvik etmektedir. Memuriyete alınan her bir Hindistanlı için sözleşme yapılmaktadır. Böylece, Hindistanlılar en yüksek makamlara bile çıkma hakkı kazanmaktadır. Oysa, hepimiz gayet iyi biliyoruz ki Hindistanlıların bu yöndeki beklentileri *asla karşılanmayacaktır, karşılanamaz*. Ya onların önüne engel koyacak ya da onları kandıracaktık. Biz, en dolaysız yolu seçtik.”¹³⁴

Onlarca sene bu kandırmaca devam etti. Satyendranath Tagore’dan sonra önemli bir memuriyet elde etmiş olan ikinci isim Surendra Nath Banerjea idi. Göreve 1869’da başlamıştı ama önüne birçok engel çıkartılmıştı. Engelleri bir şekilde aşmış ve Siler’te basit bir göreve getirilmişti. 1874’te ise İngiliz memurlara verilenler gibi bir lojman talep

133 *A.g.e.* s. 194.

134 *British Rule Condemned*, s. 13.

ederken yaptığı ufak bir prosedür hatası neticesinde memuriyetten atılmıştı. Yılmamıştı ve hayatına akademisyen, gazeteci, editör ve hatip (bir İngiliz gazeteci kendisinden Gladstone'dan sonra duyduğu en iyi hatip şeklinde sitayişle bahsetmişti) olarak devam etmişti. İki defa Hindistan Millî Heyeti'nin başkanlığını yapmıştı. Elbette, entelektüel ve idarî başarıları İngilizler tarafından devlet için kullanılabilecek yetenekler olarak görülmemişti. Aksine, önünü kesmek için her şey yapılmıştı. Yaklaşık kırk sene boyunca vatandaşlarına 'ayağa kalkın, şikâyet etme sanatını öğrenin' diyen Banerjea, sonunda şövalyelik unvanını kabul etmişti. Bu hareketi milliyetçileri hayal kırıklığına uğratmış olsa da artık hem Banerjea hem de bir dereceye kadar da olsa İngilizler değişmişti. Artık birçok Hindistanlı, Tagore ve Banerjea gibi zorluklarla karşılaşmadan memuriyet alabiliyorlardı.

Bir diğer önemli isim Aurobindo Ghosh idi. Daha sonra Ackroyd Ghosh olarak bilinecek olan bu şahıs Manchester Üniversitesi, Aziz Paul Koleji ve Cambridge Üniversitesi'nde eğitim almıştı. Binlerce kişinin girdiği sınavda ikinci olmuştu ama memuriyete seçilmemişti. Çünkü, at sürme imtihanını geçememişti. Sonraları da sürekli görmezden gelinmişti. Mizacı İngilizler ile anlaşmasına engeldi. Sonunda, Sri Aurobindo ismiyle dünyaca meşhur bir manevî rehber olmuştu.

Birinci Dünya Savaşı geldiğinde birçok İngiliz askere alınmıştı. Hükümet, işlerini yürütebilmek için çok daha fazla Hindistanlıyı istihdam etmesi gerektiğini anlamıştı. İngiliz idaresinin son otuz senesinde, devlet hizmetindeki Hindistanlıların sayısı gittikçe artmıştı.

Bununla beraber, Hindistanlılar makam sahibi olsalar da güç sahibi olamıyorlardı. 1887'de, istisnaî bir şekilde Allahabad'da hâkimliğe atanan, Cambridge Üniversitesi mezunu Seyyid Mahmud, hemen her gün ayrımcılığa maruz kalıyordu. Ayrımcılık yapanların başında da baş hâkim Sör John Edge vardı. Edge, Mahmud'a eşit bir meslektaş gibi değil de fethedilmiş bir ülkenin tebaası gibi davranıyordu. Ülkesi için hevesleri olan ve İngiltere'deki eğitimini yeni tamamlamış bir genç olan Mahmud "İngilizlerin Hindistanlıları dost ve eşit olarak görecekları, kendilerini de idareci ve fatih olarak görmeyi bırakacakları" günün hayalini kuruyordu. Bu hiçbir zaman gerçekleşmeyecekti. Mahmud, memuriyetten atılmak üzereyken 1892'de istifa etti. Oysa, babası meşhur reformist Sör Seyyid Ahmed Han'dı ve İngilizlere verdiği destek çok

önemliydi, çünkü Hindistanlı Müslümanlar üzerinde etkili bir isimdi. Kendisinin idarecisi olduğu kurumda bile İngilizler ile aynı masaya oturmasına müsaade edilmemesini kaldıramayan Seyyid Mahmud istifa ettikten sonra kendisini içkiye vermişti. Henüz 53 yaşındayken öldü.¹³⁵

İngiliz Müslüman Koleji'nin kurucusu ve İngilizlerin Hindistan'daki hâkimiyetinin destekçilerinden olan Sör Seyyid Ahmed Han oğlunun istifa etmeye zorlanması ardından şu satırları kaleme almıştı: “Böylesi bir konumdaki bir Hindistanlı haysiyeti ve namusluluğu gereği kendisine olan saygısını muhafaza etmeye çalışırsa Avrupalı meslektaşları ile ilişkileri bozulur. Öte yandan, kendisine saygısı yoksa, Avrupalı meslektaşlarının âdeta kölesi olur. Zira Avrupalı meslektaşları kendilerini fetheden ırkın mensupları ve dolayısıyla da üstün kabul ederler. Fakat, kendisine saygısı olan ve damarlarında asil atalarının kanı dolaşan bir adam asla böyle yapmaz. İngilizlerin kendi vatandaşlarına yaptıkları muamele ile diğer insanlara yaptıkları muamele arasındaki fark, *siyah* ile *beyaz* arasındaki fark kadar belirgindir.”¹³⁶

Siyah ile beyaz, gece ile gündüz: fark her aşamada kendisini belli ediyordu. İngiliz bürokratların aldıkları maaşın ne kadar yüksek olduğuna değinmiştik. Hindistanlı meslektaşlarının maaşı ise oldukça düşüktü. 20. yüzyılın ilk on senesinde J. T. Sunderland'in gözlemlerine göre maaşlar arasındaki fark fahişti. 8.000 İngiliz memur toplamda 13.930.554 sterlin kazanırken, 130.000 Hindistanlı memur ise toplamda 3.284.163 sterlin kazanıyordu. Hindistanlılara her seferinde kimin patron olduğu hatırlatılıyordu.¹³⁷

Bu durumun uzun vadeli sonuçlarından biri de Hindistan'da yeterli insan kaynağının oluşturulamaması olmuştu. Dadabhai Naoroji 1880'de şöyle demişti: “Bir ülkeye maddî zenginlik ile birlikte bilgi ve tecrübe de gerekir. Hükümetin bütün önemli pozisyonlarında Avrupalılar var. Hindistan'dalar ve Hindistan'ın parasını, tecrübesini ve bilgisini ele geçirmiş durumdalar. Bir gün ayrıldıklarında tüm bunları yanlarında götürecekler. Hindistan hem maddî hem de ahlakî olarak daha

135 Jon Wilson, ‘The Temperament of Empire. Law and Conquest in Late Nineteenth Century India’, içn. Gunnel Cederlof ve Sanjukta Das Gupta, *Subjects, Citizens and Law: Colonial and Postcolonial India*, Routledge, 2016.

136 *A.g.e.*

137 Sunderland, 1929.

da fakirleşecek. Her ülkede, ulusal ve toplumsal meselelerde gelecek nesillere rehberlik eden ve ülkelerinin kaderini tayin eden bilgili ve gör-gülü kimseler vardır. Ne yazık ki Hindistan bundan mahrumdur!”¹³⁸

Emperyal Irkçılık: Amaç Koparmak

Elbette ki bu kasıtlı bir siyasetti. William Makepeace Thackeray, Hindistan’ın ‘gururlu, derin düşünceli ve bağımsız’ ruhunun baskı altına alınması gerektiği kanaatindeydi: “Bu özellikler doğrudan çıkarlarımızın aleyhinedir. General, devlet adamı ya da hukukçuya değil çalışan çiftçilere ihtiyacımız var.” Irkçılık hemen her yerdedi. 1915’te, Londra’da düzenlenen bir Hindistan Ulusal Partisi toplantısında şu sözler sarf edilmişti: “İngilizlerin getirdiği sistem, Latinize ve asimile etme amacı güden Roma sistemi gibi değildir. Bu sistem, maddi çıkarlar uğruna bir ırkın başka bir ırk tarafından sömürülmesi ve aşağılanması üzerine kuruludur.”¹³⁹

Emperyal projenin özü olan ırkçılık, ülkedeki her alana sirayet etmişti. İngilizlerin gücü arttıkça ırkçılık da daha görünür hâle geliyordu. İngilizlerin gücü ele geçirmeden önceki tavırları da önemlidir. William Dalrymple, Kumpanya’nın 1600 ilâ 1800 seneleri arasındaki yönetimini sömürgeleştiren ile sömürgeleştirilen arasındaki ilişki olarak tarif etmiştir. Sadece ticarî, malî ve siyasî bağlar değil dostluklar, aşklar ve evlilik de bu ilişki türüne dâhildir. Dalrymple şöyle demektedir: “Batılıların, Hindistanlıların âdetlerine ve hatta dinlerine karşı gelmeleri gayet sıradandı. Ancak, bilinenin aksine, azımsanmayacak sayıda İngiliz de âdeta beyazlıklarını terk etmek istiyor, Hindistanlılar gibi giyiniyor ve yerine geçtikleri Babürlü idareciler gibi hareket etmeye çalışıyorlardı.”¹⁴⁰ Selman Rüşdi, bu duruma ‘*chutnification*’¹⁴¹ demektedir. Dalrymple ise bu İngilizler için ‘Beyaz Babürlüler’ tabirini kullanmıştı.

138 Dadabhai Naoroji, ‘The Moral Poverty of India and Native Thoughts on the Present British Indian Policy (Memorandum No. 2, 16 Kasım, 1880)’, 1880, aktaran içn. Naoroji, *Poverty and Un-British Rule in India*, Londra: Swan Sonnenschein, 1901.

139 Bu konu ile ilgili bkz. Jonathan Gil Harris, *The First Firangis*, Yeni Delhi: Aleph Book Company, 2015 ve William Dalrymple, *White Mughals: Love and Betrayal in Eighteenth-Century India*, Londra: Harper Perennial, 2002.

140 Dalrymple, *White Mughals*.

141 Hindistan kültürünün İngiliz kültürüne nüfuz etmesini ifade eden bir terim. (ç.n.)

Dalrymple'a göre 1780 ilâ 1785 yılları arasında, Kumpanya çalışanlarının üçte biri tüm servetlerini Hindistanlı eşlerine bırakmaktalardı.¹⁴² Veraset mektuplarında sevdiklerine iyi bakılmasını istedikleri yazılıydı. Ayrıca, "Sonsuz bir aşk ile bağlı olduğum, çocuklarımla muhteşem ve sevgili annesi," gibi ifadeler de yer almaktaydı. Bu dönemdeki aile resimlerinde iki kültür ve dinin bir arada yaşayabildiği görülmektedir. Bir yanda türban sarmış ve kurta elbisesi giymiş İngiliz adamlar, diğer yanda ise İngiltere'den getirilmiş mobilyaların önünde Avrupalı kıyafetleri içinde Hindistanlı kadınlar gözükmektedir. Boston'da doğmuş Sör David Ochterlony, her akşam 13 eşini fil üzerinde, Delhi'de gezintiye çıkartmaktaydı. Hatta, kendisi ve ilk eşi için Babürlülerinki gibi bir türbe yaptırmıştı. Ana kubbenin üstünde bir haç, yanında ise bir minare vardı. Ochterlony'den kalan bir not, o dönemin çok dinli yapısını ortaya koymaktadır: "Kalküta'da bulunan Bayan Ochterlony, Hac vazifesini ifa etmek üzere Mekke'ye gitmek için izin talep etmiştir."

İngiliz idaresinin ikinci yarısında ise işler değişmişti. Bu değişimde siyasî ve askerî üstünlüğün elde edilmesi, otuz yaşına kadar bekâr kalma şartının getirilmesi ve 1857 isyanının etkisi büyüktü. Daha sonra Bombay Valisi olacak Sör John Malcolm 1832'de şöyle demişti: "Doğudaki İmparatorluğumuz kılıçla kurulmuş, kılıçla ayakta tutulmalıdır."¹⁴³ Yönetilenlerin rızasının hiçbir ehemmiyeti yoktu. Malcolm'a göre, "Bütün Hindistanlılar er ya da geç yabancı efendilerine itaat edeceklerdi."¹⁴⁴ Aslına bakılırsa tam bir apartheid rejimi¹⁴⁵ söz konusuydu. Irkların eşit olmadığı düşüncesi hâkimdi. Irk ve din farklılığı yüzünden dostluk veya evlilik bağı kurulması imkânsızdı.

İngilizler, 1942'de bozguna uğramışçasına Malaya, Singapur ve Burma'dan çekilirken bu durum kendisini yeniden göstermişti. Mahatma Gandhi 1942'nin ağustos ayında, gazetedeki köşesinde şöyle diyordu: "Burma'dan gelen on binlerce kişi aç, susuz ve perişan hâldeler. Uğradıkları ayrımcılığın korkusu, bu gariban insanların yüzünden okunuyor. Beyazlar ile siyahların yolları bile ayrı! Beyazlara yemek ve

142 *A.g.e.*

143 Aktaran Wilson, *India Conquered*, s. 163.

144 Dalrymple, *White Mughals*.

145 Güney Afrika Cumhuriyeti'nde 1948-1994 seneleri arasında uygulanan ırkçı rejim. (ç.n.)

konaklama hizmeti var ama siyahlara yok! Japonların ilerlerken bile Hindistanlılara her türlü ayrımcılık ve hakaret reva görülüyor!”¹⁴⁶ Gandhi’nin aynı ay içerisinde ‘Hindistan’dan Defol’ hareketini başlatmasının da bu ayrımcılığın payı büyüktü.

İngiliz edebiyatında olup bitenler bir aile portresi şeklinde tasvir ediliyordu. Merhametli bir anne gibi gösterilen Kraliçe, disipline edilmeye muhtaç uzak diyarlardaki bu çocuklarına kucak açmış, bu vahşi çocuklara medeniyet öğretmeye çalışıyormuş gibi gösteriliyordu. E. M. Forster’ın *Hindistan’a Bir Geçit* isimli romanında Ronny ile Bayan Moore arasında geçen münakaşa, bu tasvirin örneklerindendir. Ronny, “Hindistan herkesin kafasına göre davranabileceği bir yer değildir,” derken annesi ise İngiliz İmparatorluğu’nun kibarlık ve nezaket sayesinde “farklı bir kuruma” dönüştüğünü savunmaktadır.¹⁴⁷

Bu emperyal projenin esaslarından biri de değerlerin alt-üst edilmesi idi. Rudyard Kipling’in *Naboth* adlı hikâyesinde bu durum açıkça görülmektedir. Hindistanlı bir sokak satıcısı, bir İngiliz’in iyi niyetini sömürerek, o İngiliz’in topraklarında kendisi için bir kulübe inşa etmiştir. Sonunda, İngiliz tabii ki o Hindistanlıyı kapı dışarı etmiştir. Aslında kovduğu topraklar Hindistan topraklarıdır. Hikâye ise iyi niyetli İngiliz’in istismarcı Hindistanlıya karşı kazandığı zafer ile sona ermektedir: “Artık Naboth defolup gitti. Lanetli kulübesi ise yerle bir edildi. Bahçeyi karşıdan gören yazlık bir ev inşa ettim. O yazlık ev, İmparatorluğu’mu müdafaa ettiğim bir cephe gibidir.”¹⁴⁸

Rudyard Kipling (1865–1936) İngiltere tarafından verilen şiir ödülünü defaatle reddetmişti reddetmesine ama aslına bakılırsa İngiltere’nin gayr-ı resmî şairi konumundaydı. Emperyalizmin sözcüsü gibiydi. Yıllarca Lahor ve Lucknow’da muhabirlik yapmıştı. Lord Ripon’un Hindistanlı hâkimlere Avrupalıları yargılama hakkı verilmesi için beyhude çaba gösterdiği sırada henüz 18 yaşındaydı. Elbette, ırkçı vatandaşlarının yanında yer almıştı. Siyasî atmosfere bağlı olarak düşük ırkların kontrol altında tutulması gerektiği fikrine kapılmıştı. Birçok makalesinde, Hindistanlıların kendi kendilerini yönetemeyeceklerini iddia etmişti.

146 Aktaran Wilson, *India Conquered*, s. 449–450.

147 E. M. Forster, *A Passage to India*, Londra: Allen Lane, 1924, s. 50–51.

148 Rudyard Kipling, ‘Naboth’, içn. *Life’s Handicap* (1891), yeniden neşreden Echo Books, Londra, 2007, s. 289.

Beyaz adamın yükü kavramını ortaya atmıştı. Emperyalizmin koşulsuz destekçisiydi. Biyografisini yazanlardan biri Kipling'in Hindistanlılara karşı "nadiren de olsa anlayışlı, bazen sert bazen de tahkir edici bir tavırla genellemeci" olduğunu yazmıştı.¹⁴⁹ Kipling'in eserlerinde Hindistanlıların ya da gayet bilinçli bir şekilde hikâyelerine yerleştirdiği Hindistan'ın fizikî ve sosyal şartlarının bir ehemmiyeti yoktu. Asıl ilgilendiği Hindistan'ın genişliği, tutkusu ve Avrupalıların elinde kalması gerektiği idi. Birçok araştırmacıya göre Kipling'in eserleri "sömürgecilik söyleminin yapıtaşları arasındaydı."¹⁵⁰ Böylece Kipling "yarı Tanrı olan İngiliz ile hatalı insan, sömürgeci ile yerli arasındaki farkı oluşturan kültürel hegemonyayı ve kültürel şizofreniyi yeniden dile dökmüştü."

İngilizler kendilerini medenileştiren kimseler olarak görüyorlardı. Sör Lewis Morris, Kraliçe Victoria'nın altmışıncı yaş günü için yazdığı bir şiirde, İngilizler için, "Hırçın denizlerin cesur adalıları," diyordu.¹⁵¹ Tüm günahlarına rağmen Macaulay, emperyal görevin tezatlarla dolu olduğunu farkındaydı: "Halka hem babalık hem zalimlik et. Hem âdil ol hem adaletsiz ol. Hem yumuşak yüzlü ol hem sert ol."¹⁵² Hindistan'daki bütün İngilizlerin böylesi hatalı fikirlere sahip olduğunu söylemek doğru değildir. *Hindistan'a Bir Geçit* isimli eserdeki öğretmen Cyril Fielding, iş bulabilmek için Hindistan'da olduklarının farkındaydı. Dar görüşlü kimseler ise ne olduğunu farkında olmadıkları, sadece kutsal metinler, silahlar ve viskinin etkisindeyken propagandasına maruz kaldıkları büyük bir davaya hizmet ettiklerini inanıyorlardı.

Elbette, İngiliz aristokratlar her fırsatta kendilerinin üstün olduklarını hatırlatıyorlardı. Londra'daki Heralds Koleji şöyle bir açıklama yapmıştı: "Ağa Han'ın müritleri, kendisinin Tanrı'nın evlatlarından olduğuna inanmaktadır. Ama İngiliz Dükleri ondan üstündür."

Rudyard Kipling, 19. Yüzyılın paradokslarından birinin görünür hâli gibiydi. Emperyalistlere göre görevleri bir toprağı ele geçirmek ve boyunduruk altına almakla bitmiyordu. Hayatî vazifelerinden biri de

149 Philip Mason, *Kipling: The Glass, The Shadow and The Fire*, New York: Holt, Rinehart & Wilson, 1975, s. 27.

150 Zohreh T. Sullivan, *Narratives of Empire: The Fictions of Rudyard Kipling*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 1993, s. 25.

151 Sör Lewis Morris, 'Ode', *The Times*, Londra, 22 June 1897.

152 Zohreh T. Sullivan, *Narratives of Empire*, s. 4.

sömürgeleştirilen yerin belkemiği hükmündeki merkezi güçlendirmekti. Bu vahşi cephele İngilizlerin ne kadar hırslı olduklarını anlamak, sertliklerini göstermek ve Kraliçelerine, ülkelerine ve etraflarındakilere yiğitliklerini ispat etmek için bulunmaz bir fırsattı. Yiğitlik peşindeki İngilizler, gücü sembolize eden Pencab'daki Zemzeme adlı topun üzerine çıkar, Hindu ve Müslümanların topun önüne dizerdi. "Ağzından ateşler çıkartan ejderha, Zemzeme'yi kim elinde tutarsa Pencab'ın sahibiydi. Büyük yeşil bronzdan yapılma top, fatihin ganimeti sayılırdı. Pencab'ı elinde tutanlar İngilizlerdi, o yüzden top da onların elindeydi."¹⁵³

Bu düşünceye göre İngilizlerin cesur, şiddete meyilli, atik ve pis kokulu göçebelere hadlerini bildirecek kişilere ihtiyaçları vardı.¹⁵⁴ Bu özellikler Kipling başta olmak üzere birçok İngiliz yazar tarafından eserlerde övülmekteydi. Bu durum oldukça komiktir, çünkü methedilen özellikler güya medeniyet yaymaya giden kişilerde aranmaktadır. Bir başka ifadeyle, İmparatorluğun kahramanları sözüm ona barbar olanları bastırmak için barbarlığı kullanan kişilerdi.

1846'da Teğmen Herbert Edwardes Hindistan'daki görevi hakkında şunları yazmıştı: "Pencab gibi bir memleketin kuyruğundan tutup oraya medeniyet getirmenin ve vahşi tutkulara tepeden bakmanın asil bir tarafı var."¹⁵⁵ Pencab'dan âdeta vahşi bir hayvanmış gibi bahsedilmesi dikkat çekicidir. 1907'de Oxford Üniversitesi'ndeki bir konferansta Lord Curzon İmparatorluğun uzak köşesindeki bu medeniyetten nasibini almamış yerden, "Gençlerimizi Batı medeniyetinin rehaver veren kötülüklerinden ve aşırı heyecanlarından kurtararak oradakilere asalet ve canlılık kazandırma imkânı sunacak bir yer," şeklinde bahsediyordu.¹⁵⁶ İşte böyle fikirlerle hareket eden sömürgecilerde, 19. yüzyılın ikinci yarısında soylu vahşiliği (iptidaî, vahşi, savaşkan ama erkekçe) eğitilmiş 'woglara'¹⁵⁷ (efemine, kültürel olarak Batı ile Doğu'yu

153 Rudyard Kipling, *Kim*, New York: Oxford Üniversitesi Yayınları, 2008, s. 1.

154 Kapsamlı bir değerlendirme için bkz. M. Daphne Kurtzer, *Empire's Children: Empire and Imperialism in Classic British Children's Books*, Londra: Routledge, 2002, s. 13-44.

155 Aktaran C. J. Wan-ling Wee, *Culture, Empire, and the Question of Being Modern*, New York: Lexington Books, 2003, s. 80.

156 *A.g.e.*, s. 80-81.

157 Sömürgeciler tarafından beyaz olmayanları aşağılamak için kullanılan bir söz. (ç.n.)

harmanlayan) tercih etme eğilimi gelişmişti. Kipling'in *Kim* isimli eserinde, ırkı itibariyle tiksindirici olarak tasvir ettiği ve İngiliz yetkililer tarafından etnograf olarak işe alınan 'baboo' lakaplı Hurree Chunder Mookerjee ismindeki karakteri, sömürgeci sınıfa hiçbir zaman ait olmayacağı gerekçesiyle sürekli olarak alay konusu olmuştu.

Yaşadığı dönemde Hindistanlı milliyetçilerden *Hindistan'a Bir Geçit* isimli eseri büyük eleştiri almayan romancı E. M. Forster bile İmparatorluk fikrini savunmuştu. Romanın sonlarına doğru bir İngiliz ile bir Hindistanlının hiçbir zaman esaslı bir dostluk kuramayacakları fikri işlenmişti: "Neden arkadaş olmayalım ki, dedi, sıkıca sarılmışken. 'İkimizin de istediği bu değil mi?' Atları istememişti ki ayrıldılar. Yeryüzü istememişti ki kayalar geçidi tek sıra hâlinde geçilebilecek şekilde örtmüştü. Mabet, tank, hapishane, saray, kuşlar, akbabalar ve misafirhane göründü, yukarıya çıktıkça. Mau aşağıda kalmıştı artık. Hiçbiri istemedi. Yüzlerce defa, farklı şekillerde, 'Hayır, henüz değil,' dediler. Ve gökyüzü dedi ki, 'Hayır, burada değil.'"

Forster'ın Hindistanlı kahramanı orta sınıf sayılabilecek geleneksel bir Müslüman aileye mensup bir hekimdi. İngiliz kahraman Fielding'in sosyal ya da entelektüel olarak muadili değildi. Muhtemelen sömürgeciliğin olmadığı bir Hindistan'da bile aralarında bir dostluğun vücut bulması imkânsızdı. Fakat, kitabında Hindistanlı milliyetçilere hiç yer ayırmayan ve sadece bir tane Hindu karaktere yer veren Forster, Surendra Nath Banerjea gibi memuriyete girebilmiş ya da Cevahir Lal Nehru gibi eleştirileri Hindistan'daki İngiliz idaresini derinden sarsmış Hindistanlı figürleri hiç hesaba katmamış gibiydi. Forster'ın bakışı, Hindistan'ın mistik ve buğulu bir mekân gibi gören İngilizlerinki ile aynıydı.

İngiliz İdaresi, Svadeşi Hareketi ve Mahatma Gandhi'nin Yükselişi

İngilizlerin bencilce hareket ettikleri doğrudur. Bununla birlikte, sömürgeciliğin bazı olumlu katkıları da yok değildir. Anarşiye benzer bir ortama hukuk ve düzen gelmiş, prenslikler arasındaki birmeyen çatışmalar sona erdirilmiş ve daha az şiddet içeren bir siyasî rekabet ortamı oluşturulmuştur. Robert Kaplan'a göre, "Emperyalizm, anarşi ile sıkı devlet kontrolü arasında bir orta yol bularak hâkimiyetin gevşek ve

makbul bir formunu sunar.”¹⁵⁸ Elbette ‘makbul’ sözü tartışmaya açıktır ama rıza göstermek de bir kabul etmek şeklidir ve birçok Hindistanlı, öyle veya böyle, başka seçenekleri olmadığı için de olsa İngiliz hâkimi-yetine razı gelmiştir.

1858 tarihli Hindistan Hükümet Planı, daha sonra kral naibi olacak genel valinin konumunu değiştirmişti. Artık genel vali tüm bölgeler dâhil olmak üzere Hindistan’ın idaresinden doğrudan sorumluydu. Ayrıca, üyeleri atamayla belirlenen meclislerin de başıydı. 1861’de çıkartılan yeni bir yasaya göre Hindistanlılar da bu meclislere üye olabileceklerdi. Hindistanlılar 1861’deki yasanın yeniden düzenlenmesi olan 1892 tarihli Hindistan Meclisleri Planı’nı ve 1909 tarihli Minto-Morley Reformları’nı beklemelilerdi. Her ikisi de 1885’te, Allan Octavian Hume ve William Wedderburn tarafından Hindistan Millî Heyeti’nin düzenlenmesinden sonra hayata geçirilmişti. Amaç hem merkez hem de kırsaldaki meclislerde İngilizce bilen Hindistanlıları istihdam etmekti.

Bununla birlikte 1892 ve 1909 tarihli düzenlemeler mevcut sisteme makyaj yapmaktan ibaretti. Dolayısıyla, meclislerin işleyişi üzerinde ciddi bir değişiklik yaratmamıştı. Dolaylı seçim yoluyla, yani İngilizlerin seçmesiyle, meclislere üye olunabiliyordu. Gerçekte ise bu meclislerin bir gücü yoktu. Belli meseleleri gündeme taşıyabiliyorlardı ama karar alamıyorlardı. Hindistan halkının (en azından İngiliz usulü eğitim almış seçkinlerinin) sesini meclise taşıyabiliyor ama kanun ya da bütçe geçiremiyorlardı. Gerçek güç genel valinin elindeydi. Meclislerden gelen talepleri isterse veto edebilir, gerekli gördüğü meseleleri tartışılmak ve karara bağlanmak üzere meclislere tevdi edebilirdi.

1909’daki reformlara ismini veren Hindistan’dan sorumlu devlet bakanı, John Morley Hindistanlıların bu meclislere üye olabilmesini eleştirmiş ve İngiliz idaresinin tamamen Hindistan halkının rızası ile yürütüldüğünü iddia etmişti: “Şayet bu reformlar Hindistan’da bir parlamenter sistemin oluşmasına sebep olduysa, ben bunu asla kabul edemem.”¹⁵⁹ Aslına bakılırsa, bütün reformcuların aklında benzer düşünceler vardı. 1935 tarihli Hindistan Hükümet Planı’na kadar İngilizlerin

158 Robert Kaplan, ‘In Defense of Empire’ *The Atlantic*, Nisan 2014.

159 Morley, ‘Indian Speeches London,’ 1910, 91, için. Ishtiaq Husain Qureshi, *The Struggle for Pakistan*, Karaçi Üniversitesi, 1969, s. 28.

yaptığı her bir ‘reform’ genel valinin ve İngiliz Parlamentosu’nun mutlak gücünü teminat altına almaya yönelikti. Merkez ve taşradaki meclisler hiçbir zaman gerçek güce ve bütçeye sahip olamamıştı. Savunma, hukuk ve düzen hep İngilizlerin elindeydi. Amaç kusursuz bir demokratik sistem kurmak olmayıp hükümetteki görünürlüğü artırmaktı.

Recovering Liberties isimli kitabında C. A. Bayly, İngiltere’nin okullar, üniversiteler, gazeteler ve sömürge hukuku sayesinde Hindistan’a liberalizmi yerleştirdiğini ve böylece Hindistanlı bir neslin bu düşünce tarzı sayesinde, daha sonra Hindistan’a demokrasiyi getirdiklerini savunmaktadır.¹⁶⁰ Hâlbuki, söz konusu liberalizmin sınırları oldukça dardı. Hindistan Millî Heyeti ılımlı ve anayasa yanlısı bir İskoç olan Allan Octavian Hume ve bir grup iyi eğitilmiş Hindistanlı tarafından 1885’te kurulmuştu. Demokrasiyi aşılacak gayesinde olan liberal bir hükümetin hiç yapmayacağı bir şekilde, İngilizler bu gelişmeye şiddetle karşı çıkmışlardı.

İngiliz gazeteci Henry Nevinson 1908’de şu satırları kaleme almıştı: “Yirmi sene boyunca Heyet düzen ve anayasa için bir modeldi. Muhteşem teklifler sundu, ayyuka çıkmış şikâyetlere cevap vermeye çalıştı ve Kraliyet’in temsilcileri ile sadakatten ödün vermeden her seferinde görüşmeye hazır olduğunu bildirdi. Hindistan’daki İngiliz idaresi ise anayasa taraftarlığını korkaklık olarak telakki etti, tekliflerine cevap vermedi, şikâyetlere çözüm getirmedi ve Kraliyet’in temsilcileri Heyet’in temsilcileri ile görüşmeyi reddetti. Hindistanlılar fark ettiler ki çabaları beyhudeydi, zira teklifleri doğrudan çöpe atılıyordu.”¹⁶¹

Hindistan ulusal hareketinin militanlaşmasının en büyük sebebi işte bu tavidir. İfade hürriyeti kapsamındaki bütün siyasî faaliyetlerin bastırılması İngilizlerin samimiyetsizliğini ve liberalizm iddiasının gerçekçi olmadığını gösteriyordu. Madras’taki bir sahilde Hindistanlıların düzenlediği siyasî bir toplantıya katılan Nevinson, gözlemlerini kaleme almıştı: “Başkan geçtiğimiz seneyi özetledi; şüphe, baskı, sürgün, hapis, öğrencilere siyasî sebeplerle atılan dayaklar ve İsyan Toplantıları Planı. Her şey tutkusuz ve mübalağasızdı. Başkanın çözüm teklifi basitti; Hükümetten sürgün etme kurallarının İngiltere’deki gibi değiştirilmesini

160 Christopher A. Bayly, *Recovering Liberties: Indian Thought in the Age of Liberalism and Empire*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 2011.

161 Nevinson, *The New Spirit in India*, s. 327.

talep etmek. Dört konuşmacı teklifi destekledi. Herkes gayet makul konuşuyordu. Kafamızdaki Doğulu imgesi ile hiç de örtüşmeyen bir ortam vardı. Sadece Hindistan'daki İngiliz yetkililer bu konuşmaların isyana teşvik ettiğini söyleyebilirdi. Onlara göre hükümete yöneltilen her türlü eleştiri, her türlü özgürlük talebi isyana teşvikti. Güya bu aşırıların toplantısıydı. Hâlbuki, konuşmalarda söz konusu olan talepler, diğer halklar gibi kendi meseleleri için seslerini yükseltme ya da paralarını istedikleri gibi harcayabilme şeklindeki basit insanî haklardı.”¹⁶²

Ulusal hükümetin tavrı bambaşkaydı. İngilizler, etki yaratabilmek amacıyla Curzon'un 1905'te Bengal'i ayırma planı için geniş çaplı siyasî bir gerginlik oluşturdu. Bengal'in öfkeli gençleri kentlerde ve kasabalarda kampanyalar yürüterek anayurtlarından sömürgeciler eliyle ayrılmayı reddettiler. *Svadeşi*'yi (sadece Hindistan'da üretilen malları satın alma) başlattılar ve İngiliz mallarını boykot ettiler. Yabancı malları satmaya devam eden bakkalların önünde toplanarak müşterileri vazgeçirmek için çabaladılar. Asla kimseyi tehdit etmediler. Ülkelerinin geleceği için bu malları almamaları için yalvardılar. Uygulanan yöntem İngilizlerin alışık olmadığı biçimde şiddetten uzaktı. İngiliz tüccarlar Bengal'deki kârlarının azalmasından şikâyet etmeye başlayınca gerginlik arttı. Bunun üzerine İngilizler ayırma planını durdular.

Bu kısa süreli, siyasî öfke patlamasının tamamen farkında olan bir isim vardı: Mohandas Karamçand Gandhi. Uzun bir süredir Güney Afrika'da bulunan bu zayıf, beyazlar içindeki adam Hindistan'a geri dönmüştü. Sene 1915'ti. Güney Afrika'da 'gerçeği bizzat görmüştü' ve Hindistan diasporasına liderlik etmesi sayesinde Mahatma (Büyük Ruh) lakabını almıştı. Her şey Güney Afrika'daki bir Hindistanlının basit bir dava için kendisinden yardım istemesiyle başlamıştı. Başarılı bir avukat olan Gandhi bir anda hayranlık duyulan bir isme dönüşmüştü. Güney Afrika'daki vatandaşlarının uyguladığı ayrımcılık karşısında dehşete düşen Gandhi, İngilizlerin ve Boerlerin¹⁶³ Hindistanlılara uyguladıkları muameleyi protesto etmek ve ortadan kaldırmak için bir dizi hukukî ve siyasî inisiyatif başlatmıştı. Yetkililere adaletin tesis edilmesi için yaptığı müracaatlar sonuçsuz kalınca Gandhi sivil itaatsizlik şeklinde benzersiz bir direniş başlattı.

162 *A.g.e.*, s. 129-130, 132.

163 Boer, Güney Afrika'da yaşayan Hollanda kökenlilere verilen isim. (ç.n.)

Hindistan Doğu Heyeti'ni kuran Gandhi'nin örgütlenme yeteneği çok yüksekti. Bunun yanı sıra, özeleştirici ve felsefî sorgulamalar yapmaya tutkundu. Güney Afrika'daki Hindistanlı topluluğun içerisinde pekâlâ burjuvanın sunduğu nimetlerden istifade edebiliyordu. Bunun yerine, Durban'ın dışındaki bir çiftliğe çekildi, Henry David Thoreau okudu ve John Ruskin ile Tolstoy gibi isimlerle yazıştı. Hem kendi hayatı hem de toplum için 'doğru' olanın peşindeydi. Şikâyet etmeyi bırakıp *satyagraha* (pasif direniş) direnişine geçmesi ne bir anda ne de kolayca olmuştu. Fakat direnişi başlattıktan sonra kendi topraklarına hem bir aziz hem de bir stratejist olarak dönmüş ve henüz alevlenmekte olan milliyetçilik ateşini harlamıştı.

Gandhi'ye göre sadece kendi çıkarlarını gözeten ve tayinle başa gelmiş kimseler tarafından çıkartılan kanunlar özerkliğe gidecek yolu açamazdı. Özerkliğin mümkün olması için asıl zahmeti çeken kitleler güçlendirilmeliydi. Aristokrat, varlıklı, İngilizce konuşan ve İngilizlerin haklarını savunan Hindistan'ın siyasîleri bu fikirden hoşlanmamışlardı. Gandhi'ye göre halkı harekete geçirmesi gereken 'prensler ve hükümdarlar' değil kadim gelenekten ilham alan ve *svadeşi* ile *satyagraha*da vücut bulmuş ahlakî değerler olmalıydı.

Mahatma kurallarını uygulamak adına sade bir hayatı tercih etti. Gayet fakir bir münzevi gibi yaşadı. Üçüncü sınıf kompartımanlarda yolculuk ederek ülkeyi gezdi. Toplumsal eşitsizlik ve çocuk evliliği ile mücadele etti. Fakirlerin sağlık hizmetlerinden yararlanması için çaba gösterdi. Seksten uzak durulması gerektiğinden tutun da sade giysiler örülmesi ve taharete dikkat edilmesi gerektiğine kadar birçok konuda vaazlar verdi. Garip bir kişiliği vardı. Toplumun hemen her kesimine hitap edebiliyordu. Kısa sürede önemli bir siyasî güç kazanacağı aşîkârdı.

Hindistan'daki İngiliz yönetiminin sahip olduğunu iddia ettiği ama uygulamadığı ahlakî meziyetler sayesinde Gandhi yükselişe geçmişti. Bayly'nin iddiasının aksine Gandhi, İngiliz liberalizmine karşı öfkeli değildi ama liberalizmin işlemediğini göstermiş oluyordu.

* * *

Hindistan'dan sorumlu devlet bakanı, Lord Montagu 'sorumlu özerklik' kavramını ortaya atmıştı. 20. yüzyılın başında İngilizler istemeyerek de olsa bu kavrama sıcak bakmaya başlamışlardı. Bununla

birlikte, Hindistan'da esaslı siyasî müesseseler ihdas edilmesi gibi bir niyet yoktu. Hindistan'ın, bilhassa da Gandi'nin Birinci Dünya Savaşı'nda İngiltere'ye verdiği desteğe mukabil ülkenin, savaş sonunda Avusturalya, Kanada ya da diğer 'beyaz İngiliz milletler topluluğu' (*commonwealth*) gibi Dominyon statüsü elde etmesi bekleniyordu. Bu statüyü elde etmesi hâlinde özerk bir ülke hâline gelecekti. Lord Montagu, 1917'de İngiliz Hükümeti'ne sunduğu bir teklifte, "Hindistan'da özerkliği mümkün kılmak için bağımsız müesseselerin tedricen geliştirilmesi," gerektiğini söylemişti. Daha önce kral naibi olup sonrasında dışişleri bakanı olan Lord Curzon bunun çok ileriye gitmek olduğunu düşünmüş, yerine hükümetin "Hindistanlılar ile bütün idarî birimlerde iş birliğini artırmasını" önermişti. "Hindistan İngiliz İmparatorluğu'nun entegre bir bölgesi olarak kalmalıydı ama sorumlu özerkliğin gelişmesi için kendi kendisini yöneten kurumlara izin verilmeliydi." Hükümet, Montagu'nun teklifi yerine bu alengirli ve samimiysiz ifadelerden oluşan teklifi kabul etti. İngiliz hükümeti bir kez daha sözünden dönmüştü.

'Montagu-Chelmsford Reformları' ile gelmesi beklenen özerklik gelmemişti. Yeni sistemde Hindistanlıların süsten farkı yoktu. Öylesine kısıtlayıcı bir sistem getirilmişti ki 250 Hindistanlıdan sadece bir tanesi oy kullanabiliyordu. Bu oylarla seçilen temsilciler İngilizlerin pek umursamadığı eğitim ve sağlık gibi 'tehlikesiz' konularda karar alabilirken vergilendirme, kanun çıkarma ve Hindistanlı kanun koyucuların vetolarını geçersiz kılma gibi gerçek gücü gösteren bütün işler İngiliz valilerin elindeydi. Vali, herhangi bir vetoyu hükümsüz bırakabiliyor veya seçilmiş temsilcilerin geçirmediikleri bir kanunu uygulamaya koyabiliyordu. Ortada "sorumlu özerkliğin gelişmesi için" atılan bir adım yoktu. Hatta geriye gidiş söz konusuydu. Hindistan halkı ve ihanete uğradığı hissine kapılan Mahatma bu sistemi reddetti.

Sonuç olarak İş Birliğine Hayır¹⁶⁴ hareketi ortaya çıkmıştı. Hindistanlı bir grup milliyetçinin karıştığı şiddet olaylarının ardından Gandi, hareketi durdurma kararı almıştı ama İngiliz sömürgeciler ile iş birliğinin imkânsız olduğu kanaati artık yerleşmişti. 1930'da Hindistan Millî Heyeti, 1918'deki hedeflerini gerçekleştirme kararı almıştı. 26 Ocak 1930'da Bağımsızlık Beyannamesi ilan edilmişti: "Hindistan'daki

164 Orijinal ismi Non-Cooperation Movement şeklindedir. (ç.n.)

İngiliz idaresi, Hindistan halkının elinden hürriyetini almakla kalmamış, kitleleri sömürmüş, Hindistan'ı iktisadî, siyasî, manevî ve kültürel olarak mahvetmiştir. Hindistan artık İngiltere'yi asla istememektedir. O yüzden tam bağımsızlık için mücadele edilmelidir.”

Büyük Savaş ve Büyük İhanet

Bu ihanet duygusunun arka planında ne olduğunu anlamak önemlidir. Gandi'nin Hindistan'a dönüşünden ve Savaş'tan sekiz sene önce Henry Nevinson, 1908'de Hindistanlıların İngiliz idaresinden neden memnun olmadıklarını ortaya koymuştu: “Hindistan'daki huzursuzluk Bengal'i ayırma planına karşı Hindistanlıların hislerinin kale alınmaması ve Lord Curzon'un Üniversite'de verdiği konuşma ile arttı.¹⁶⁵ Kraliçe Victoria'nın 1858 tarihli beyannamesinin aksine hareket edilerek her türlü liyakate sahip Hindistanlılar kamu görevlerinden dışlandılar. İngiliz sanıkların dâhil olduğu davalardaki adaletsizlikler ayyuka çıktı. Siyasî fikirlerin hiçbirine tahammül gösterilmedi. Şahsî hürriyet ve ifade hürriyeti basıldı. Polis ve postacılar ajanlık yapıyorlar. İngiliz usulü eğitim almış Hindistanlılar, günlük hayatlarındaki tavırlarından fikirlerini ifade ettikleri gazete yazılarına kadar hemen her yerde küstahça davranıyorlar.”

Tüm bunlara rağmen Hindistanlılar, savaşta İngilizlerden desteklerini esirgememişlerdi. Birinci Dünya Savaşı'nda en az 74.187 Hindistanlı asker ölmüş, çok daha fazlası yaralanmıştı. Hikâyeleri ve kahramanlıkları ise İngilizlerin savaş anlatılarında kendilerine ya yer bulamamış ya da dipnotlara sıkıştırılmıştı.

Hindistanlılar Avrupa, Akdeniz, Mezopotamya, Kuzey Afrika ve Doğu Afrika'daki cephelere bölük göndermişlerdi. İnsanlar, hayvanlar, erzak ve para İngilizlerin hizmetine sunulmuştu. Başka hiçbir millet İngilizlere bu kadar yardım etmemişti. Tarih metinlerinde ise Hindistan'daki İngiliz idaresinin İngiltere'ye yardım teklif ettiği Majesteleri'nin Hükümeti'nin de 'minnettar' kalarak bu yardım teklifini kabul ettiği yazmaktadır.¹⁶⁶ Kabul edilen yardımın içinde doğrudan hükümete gönderilen 100 milyon sterlin de vardı.

¹⁶⁵ *A.g.e.*, s. 322.

¹⁶⁶ M. B. L. Bhargava, *India's Services in the War*, Allahabad: Bishambher Nath Bhargava, 1919.

Birinci Dünya Savaşı'nda Hindistan'dan gönderilen asker des-teği çok büyüktü: 588.717 asker Mezopotamya'ya, 116.159 Mısır'a, 131.496 Fransa'ya, 46.936 Doğu Afrika'ya, 4.428 Galiçya'ya, 4.938 Selanik'e, 20.243 Aden'e ve 29.457 Hürmüz Körfezi'ne. Bu askerler-den 29.762'si öldürülmüş, 59.296'sı yaralanmış, 3.289'u kaybolmuş ve 3.289'u da esir düşmüştür. Toplamda 1.215.318 asker Hindistan dışına gitmişti. Zayiat 101.439'du.

İngilizler askerin yanı sıra Hindistan'dan erzak da toplamışlardı. Hem vergi hem de prenslerden doğrudan erzak ve para alınmıştı. Da-hası, Hindistan'daki İngiliz subaylara ikramiye olarak dağıtılmak üzere 3.5 milyon sterlin toplanmıştı. Toplanan vergilerden 13.1 milyon ster-lini savaş giderlerine tahsis edilmişti. Hindistan'ın yaptığı toplam nakdî katkının 146.2 milyon sterlin olduğu tahmin edilmektedir ve bugünkü parayla 50 milyar sterline denk gelmektedir (bazıları bu rakamın daha yüksek olduğu kanaatindedir).

Avrupa'da, siperlerin önüne ilk atılan askerler Hindistanlılardı. Sa-vaş ikinci yılına henüz girmişken çoğu ölmüştü. Savaşında başlamasın-dan kısa bir süre sonra, 1914 güzünde Hindistanlı piyade bölümü Al-manların Ypres'teki taarruzunu durdurmuştu. O sırada, İngilizler hâlâ adam toplamak ve ellerindeki adamları eğitmekle meşgullerdi. Neuve Chapelle'deki sonuçsuz kalan çatışmada çoğu kahramanca ölmüştü. Winston Churchill'in akılsızca davranıp kötü planladığı, Galiçya'daki bir muharebede binden fazla Hindistanlı asker hayatını kaybetmişti. Yaklaşık 700.000 kadar Hindistanlı asker Mezopotamya'da, Alman-ya'nın müttefiki olan Osmanlı İmparatorluğu'na karşı savaşmıştı. Bu askerlerin çoğu Müslümandı. İngiliz İmparatorluğu'nu savunmak için dindaşlarına silah çekmişlerdi.

Fransa ve Belçika'dan ailelerine mektup gönderen Hindistanlı as-kerler büyük bir trajediden bahsediyorlardı: "Yağmur gibi kurşun yağı-yor. Şehirlerde cesetler dağ gibi yığılmış durumda."

Bunlar, hiç şüphesiz kahraman insanlardı. Tanımadıkları topraklar-da, hiç alışık olmadıkları iklim şartlarında savaşa sokulmuş ve hakkında hiçbir fikir sahibi olmadıkları bir düşman karşısında ölüme meydan okumuşlardı. Gel gör ki savaş bittiğinde isimleri anılmaz olmuştu. Ne uğruna savaşmışlardı İngilizler ne de kendi ülkeleri onları hatırlamamış-tı. Bunun bir sebebi Hindistan için savaşmamış olmalarıydı. Hiçbiri

askere alınmamıştı. Askerlik onların mesleği idi. Kendi halklarına zulmeden İngiliz İmparatorluğu'nu savunmak için savaşıyorlardı.

Hindistan'ın olağanüstü desteğine karşılık olarak İngilizler, savaşın sonunda özerklik vereceklerini vademişlerdi. Şayet bu sözlerini tutmuş olsalardı, Birinci Dünya Savaşı'nda canlarını veren Hindistanlı askerlerin, ülkelerinin özgürlüğünü kazanmasında bir rolü olduğu düşünülebilecekti.

İngilizler sözünü tutmamışlardı. Daha önce de değindiğimiz üzere, 1915'te Güney Afrika'dan ülkesine dönen Mahatma Gandhi savaşı desteklemişti. Boer Savaşı'nda da İngilizleri tutmuştu. "Bu plan sayesinde Hindistan, İngiltere'nin en gözde müttefikli olur ve ırkçılık mazinin tozlu yapıpraklarında kalır," diye ümit ediyordu. Sör Rabindranath Tagore ise milliyetçiliğe daha alaycı bir tavırla yaklaşıyordu: "Biz, Doğu'nun aç, sefil, pasaklı evlatları bütün insanlık için hürriyetimizi kazanacağız. Ama dilimizde 'millet' kelimesinin bir karşılığı yok." Savaş için toplanan vergiler ve savaşın getirdiği yüksek enflasyon Hindistan'ı yormuştu. Üstelik ticaretin azalmasıyla gelirler iyice düşmüştü. Ülke, bir yandan da milyonlarca can alan bir grip salgını ile baş etmeye çalışıyordu. Milliyetçiler ise hâlâ savaşın sonunda Dominyon statüsünün verileceği hayalini kuruyorlardı.

Hayalleri suya düşmüştü. İngiltere savaştan galip çıkmıştı ama Hindistan kendisine vadedileni alamamıştı. İngilizler özerklik yerine 1918'de gücü tamamen İngilizlerin elinde tutan ve Hindistanlılara ehemmiyetsiz meseleler üzerinde kısıtlı bir yetki tanıyan Montagu-Chelmsford Reformları'nı uygulamaya koymuşlardı. Sağduyulu İngilizler de Hindistanlılar gibi hayal kırıklığına uğramıştı. Millervekili Doktor Vickerman Rutherford şöyle diyordu: "Dünya tarihinde hiçbir zaman İngilizlerin Hindistanlılara oynadığı oyun gibi bir oyun oynanmamıştır. Hindistan'ın Savaş esnasındaki paha biçilemez desteğine karşılık Hindistan milletine böylesine utanç verici, rezil, demokratik olmayan ve despot bir anayasa verdik."¹⁶⁷

Demokrasi vermek yerine İngiltere tam zıddını yapmıştı. 1919'da Rowlatt Planı çıkartılmıştı. Bu plana göre savaş zamanında ifade hürriyeti ve meclis üzerindeki kısıtlamalar yeniden uygulamaya konulmuştu. Oysa bunlar ateşkesin ardından kaldırılmışlardı. Genel

167 Aktaran Durant, *The Case for India*.

valiye olağanüstü yetkiler verilmişti. Basına baskı ve sansür uygulayarak, siyasî eylemcileri yargılamadan hapse atarak ve ihanet içinde olduğundan şüphelenilen herkesi tutuklayarak İmparatorluğa karşı başlatılacak ‘ayaklanmaları’ bastırması amaçlanmıştı. İnsanlar sadece şüphe ile tutuklanıyor ve hiçbir itiraz ya da temyize müracaat hakkı olmadan yargılanıyordu. Bu uygulama, niyet okuyan ve suçlanan kişiye hiçbir hak tanımayan İspanyol Engizisyonundan farksızdı.

Düzenlenen gösteriler güç kullanılarak bastırılmıştı. En kötü hadise ise Jallianwala Bağ katliamıydı. 1919’un nisan ayında yüzlerce silahsız gösterici katledilmişti. Amritsar’da gaddarlığını ve ırkçılığını saklamamış olan Tuğgeneral Reginald Dyer İngilizler tarafından kahraman ilan edilmişti. Kendisine yüklü bir ikramiye ödenmişti. İngiliz emperyalizmi ile Hindistanlı tebaası arasındaki bağı koparan son olay bu olmuştu. Sör Rabindranath Tagore, “Hindistan’daki İngiliz tebaası olarak çaresiz bir durumdayız,” diyerek şövalyelik unvanını protesto etmek amacıyla iade etmişti. Tagore’un İngiliz idaresinin kârı ve zararı hususundaki kararsızlığı Amritsar’daki hadiseden sonra kalkmıştı. Kendi ifadesiyle “gözü açılmıştı.” “Yabancı bir ırk tarafından yönetilmenin talihsizliğinden” yakınıyordu. “Her türlü aşağılamaya maruz kalırken onur kırıntısı ile” yetinmekten vazgeçmişti.

Hindistan’ın hemen her şeyini verdiği, karşılığında ise hiçbir şey alamadığı savaşın hikâyeleri, İngilizlerin bu ihaneti ile tesirini yitirmişti. Hindistanlı milliyetçiler, ihanet eden İngiltere’den kanunî yollarla özerklik alabilmenin imkânsız olduğuna ve hürriyet için mücadele edilmesi gerektiğine kani olmuşlardı.

DEMOKRASİ, BASIN, PARLAMENTER SİSTEM VE HUKUKUN ÜSTÜNLÜĞÜ

İngiltere'nin Hindistan'da siyasi birliği sağladığı ve demokrasiyi getirdiği şeklindeki fikir, sömürgecilik dönemindeki demokrasi tecrübesini üç ayak olarak ele almaktadır: özgür basın, genç parlamenter sistem ve hukukun üstünlüğü. Hindistan'ın tevarüs edip kendi imkânları ile geliştirdiği bu üç ayağın sömürgecilik döneminde mevcut olduğu doğrudur. Fakat üçü de ciddi manada tahribata uğratıldıkları için derinlemesine incelenmelidirler.

21. yüzyılın başında sömürgecilerin kibri kabarmıştı. Amerika Irak'ı işgal etmiş, Rusya toparlanamamış, Taliban dağılmış, Usame bin Ladin kaçmış ve küreselleşme dünyayı çepeçevre sarmıştı. Tartışmalı bir isim olan İskoç tarihçi Niall Ferguson *İmparatorluk Britanya'nın Modern Dünyayı Biçimlendirishi* adlı eserinde geçmişte var olup hayranlık duyduğu bütün erdemleri bugüne taşımıştı. Ferguson'a göre İngilizler ticaret, fetih ve küreselleşmenin erken bir türü olarak 'evanjelik emperyalizmi' harmanlamışlardı.¹⁶⁸ Bu duruma 'Anglobalization' ismini vermişti. Böylece, İngilizler İngiltere'yi mükemmel yapan dokuz unsuru dünyaya hediye etmişlerdi: İngilizce, İngiliz toprak sistemi, İskoç ve İngiliz bankacılığı, teamül hukuku, Protestanlık, spor takımları, jandarma devlet,¹⁶⁹ temsil meclisleri ve hürriyet fikri. Ferguson'a göre

168 Niall Ferguson, *Empire: The Rise and Demise of the British World Order and the Lessons for Global Power*, New York: Basic Books, 2003, s. 125.

169 İfadenin orijinali *night watchman state* olup gece bekçisi devlet şeklinde de tercüme edilebilir. Devletin can ve mal emniyetini temin etmek dışında başka hiçbir şey müdahil olmaması gerektiği fikrini ifade eder. (ç.n.)

bunlardan sonuncusu, “İmparatorluğun en ayırt edici özelliği idi,” zira, “İngilizlerin despotik davrandığı her dönemde, muhakkak İngiliz toplumundan liberal bir eleştiri duyulurdu.”¹⁷⁰

Ferguson ve Lawrence James gibi İmparatorluğu aklamaya çabala-yanların analizlerine yedinci bölümde daha geniş yer ayıracağız. Burada liberal demokrasi kavramı ile ilgileneceğiz. Ferguson oldukça keskin düşüncelere sahiptir: “Dünyanın en büyük demokrasisi olan Hindistan, İngiliz idaresine çok şey borçludur. Seçkin okulları, üniversitele-ri, kamu hizmetleri, ordusu, basını ve parlamenter sistemi tamamen İngiliz modelidir. İngiliz İmparatorluğu idaresi olmaksızın dünyadaki birçok ülkenin parlamenter demokrasi kurumlarını ihdas etmesi müm-kün olmazdı.”¹⁷¹

Adı üstünde iktisat tarihçisi olan Niall Ferguson, Hindistan ile sı-nırlı kalmayan tezinde İmparatorluğun “malların, emek gücünün ve sermayenin uluslararası çapta serbestçe dolaşımını teminat altına al-makla kalmayıp aynı zamanda piyasaların işleyebilmesi için olmazsa olmaz hükmündeki barış, düzen, hukukun üstünlüğü, şeffaf yönetim, istikrarlı mâliye ve para politikaları gibi koşulları da oluşturup devam ettirdiğini” iddia etmektedir.¹⁷² Hatta, “Ulaşım altyapısı, hastaneler ve okullar gibi gerekli kamu malları ve harcamaları başka türlü var olamaz-dı.” İmparatorluğun liberalizmi demek tebaası olanların bu durumdan faydalanması anlamına gelmektedir. Ferguson’a göre hem sömürgeleş-tirilen hem de İmparatorluk merkezi bu durumdan istifade etmektedir. Ferguson, Hindistan’daki İngiliz idaresini tezini kanıtlamak için kul-lanmaktadır. Bu bölümde İngiltere’nin yere göğe sığdıramayan liberal demokrasisinin unsurlarını ele alacağız.

(Kısmen) Özgür Basın

İngiltere’yi savunanlar ve birçok araştırmacı, ilk gazetelerin basılması ve insanların haklarından haberdar edilmesi suretiyle Hindistan’a özgür ba-sın kavramını İngiltere’nin getirdiğini savunmaktadırlar. Milliyetçiliğin

170 *A.g.e.*, s. xxiii, 56, 125.

171 *A.g.e.*, s. 332, 326, 358.

172 Niall Ferguson, *Colossus: The Price of America's Empire*, New York: Penguin, 2004, s. 2.

ve bağımsızlık hareketinin basın olmaksızın ülke geneline yayılabilemesinin imkânsız olduğu su götürmez bir gerçektir.

Matbaa ilk olarak 1550'de Portekizliler tarafından alt kıtaya getirilmiş olsa da kitap basımına, İngiltere'de olduğu gibi, daha sonra başlanmıştır. İlk olarak 1664'te Bombay'daki bir matbaa kitap basmıştır. İlk gazetenin basılması için ise bir asırdan fazla beklemek gerekmişti. 1780'de James Augustus Hicky *Bengal Gazetesi*'ni çıkarmıştı. Kumpanya ise gazetede dille getirilen fikirlerden rahatsız olmuş ve 1782'de basılmasını durdurmuştu.

Bu durum, Hicky kadar eleştirel olmayanları yolundan alıkoymamıştı. Kısa bir süre sonra Hindistan'da birçok İngiliz gazetesi basılmaya başlanmıştı. Kumpanya'nın merkezi olan Kalkütta'da dört gazete çıkıyordu: *The Calcutta Gazette* (1784), *The Bengal Journal* (1785), *The Oriental Magazine of Calcutta* (1785), ve *The Calcutta Chronicle* (1786). Sonrasında ise iki önemli ticaret merkezinde de gazete çıkarılmıştı: *The Madras Courier* (1788) *The Bombay Herald* (1789). Bu gazeteler, başta ticarî meseleler olmak üzere küçük Avrupalı topluluğun taleplerine ses oluyor, her zaman doğru bilgi vermeseler de gelip giden gemiler ve sömürge idaresinin gelişimi hakkında işe yarar malumat sağlıyorlardı. Bir gazete kültürünün oluşmasında büyük rol oynamışlardı ama hiçbir hayatta kalamamıştı. Basın olduğu yerde sayıyordu.

Gazetelerin çoğalmasından ve başta Fransızlar olmak üzere Kumpanya'nın düşmanları tarafından manipüle edilmesinden korkuluyordu. Lord Wellesley, 1799'da Basın Sansürü Planı'nı getirdi. Bu plana göre Hindistan'da basılacak olan gazeteler, önce hükümetten onay almalıydı. 1807'de ise bu kural bütün neşriyatı kapsar hâle getirilmişti. Sadece gazete için değil kitap, dergi ve broşür için de izin gerekiyordu. Tehlikeli görülen basın organları kapatılmıştı. *Indian World*, *Bengal Gazette* ve *Calcutta Journal*'ın editörleri Kumpanya yöneticilerini sert bir dille eleştirdikleri için tutuklanmış ve İngiltere'ye sürgün edilmişlerdi. Hasılı, basının Hindistan'daki serüveni pek de hoş bir şekilde başlamamıştı.

Kumpanya, Hindistan'daki hâkimiyetini sağlayıp Avrupalı rakiplerini saf dışı ettikten sonra basın üzerindeki baskıları azaltmıştı. İngiltere'de gittikçe gelişen basın özgürlüğü Hindistan'ı da etkilemişti. İlk gazeteler, sahibinin ölmesi ya da ülkeden ayrılması, ticarî olarak

sürdürülebilir olmaması veya gazeteciliğe ilgisini kaybeden çalışanların yerine istihdam edilecek yeterli sayıda insan gücünün olmaması gibi sebeplerle ortadan kalkmışlardı. Sonra kurulan gazeteler ise uzun ömürlü olmuştur. *Time of India* 1838'de Bombay'da, *Statesmen* 1875'te Kalküta'da tamamen İngilizlerin sömürgeci menfaatlerine hizmet edecek şekilde kurulmuş ama hükümetin belli politikalarını usulünce eleştirebilmişlerdi. İngilizlerin, ülkenin kuzeyini ele geçirmesinin ardından Lucknow'da *The Pioneer* kurulmuştu. Bu gazetede yer alan görüşler, Hindistan'daki İngiliz topluluğunun sesi gibiydi.

Şunu kabul etmek gerekir ki Hindistan'da ilk gazeteyi kuran İngilizlerdir. Sömürgecilik öncesinde gazete bilinmemekteydi. Üstelik, Hindistanlılara da hem İngilizce hem de kendi dillerinde gazete basma hakkı verilmişti. 1822'de *Bombay Samachar* isimli gazete Güccarat dilinde yayın yapmıştı (hâlâ basılmakta olan bu gazete kendisini Asya'nın en eski gazetesi olarak tanıtmaktadır). Kalküta'da 1879'da *The Bengalee*, 1868'de de *Amrita Bazar Patrika* gazeteleri kurulmuş ve her ikisi de Bengal dilince yayın yapmışlardır. *The Bengalee* daha sonra Surendra Nath Banerjea tarafından satın alınmıştır. Banerjea, memuriyeti bıraktıktan sonra 37 sene boyunca bu gazetenin editörlüğünü yapmıştır. *Amrita Bazar Patrika* ise millî çıkarları savunabilmek için 1878'den itibaren İngilizce yayın yapmaya başlamış, Heyet'in faaliyetlerini savunmuş ve 1986'ya kadar yayın hayatını sürdürmüştür.

Hindistanlıların sahip olduğu ama İngilizce yayın yapan diğer gazeteler Hindistan halkına hitap ediyordu, ancak sömürgecilerin de kendilerini okuduklarının farkındaydı. Bu sebeple, özgürlük hareketinde gazeteler büyük bir rol üstlenmişlerdi. Bu gazetelerin arasında en etkin olanı, Madras'da 1878'de haftalık gazete olarak yayın hayatına başlayıp 1889'da günlük çıkmaya başlayan *The Hindu* idi. İngilizlerin nazarında bu gazete Hindistan'ın sesiydi. İlk sayısı 80 adet basılan *The Hindu*, borç parayla bu ile kalkışan dört hukuk öğrencisi ve iki öğretmen tarafından kurulmuştu.

20. yüzyılın başında Hindistanlı milliyetçiler, davalarını yaymak için gazeteler çıkartmaya başlamışlardı. Bunların önde gelenleri şunlardı: 1910'da Heyet eski başkanı Sör Pherozeshah Mehta tarafından kurulan *Bombay Chronicle*, 1924'te Heyet'i destekleyen Birla ailesi tarafından kurulan *Hindustan Times*, 1938'de Cevahirlal Nehru'nun

bizzat çıkarttığı *National Herald*. Müslüman Birliği'nden Muhammed Ali Cinnah da 1941'de *Dawn* gazetesini kurmuştu.

1875'te, tahminlere göre, Hindistan'da 475 tane gazete çıkıyordu ve bunların büyük çoğunluğu Hindistanlılara aitti. Bu gazeteler okur-yazarlara hitap ediyordu ki o zaman okur-yazar oranı yüzde 10 civarındaydı. Bununla birlikte, bastıkları haberler ve görüşler daha geniş bir kitleye ulaşıyordu, çünkü ağızdan ağıza anlatılıyorlardı. Yeni oluşmaya başlayan kütüphaneler ve kamu okuma odaları da etkili olmuştu. Her bir nüsha en az on kişi tarafından okunuyordu. Gazeteler büyük şehirlerde basılıyor ve dağıtılıyorlardı ama birkaç gün sonra da olsa kendilerini büyük bir heyecanla bekleyen kırsaldaki okurlarına kavuşuyorlardı. Basının Hindistan'daki milliyetçi hareketin ve toplum şuurunun oluşmasında ve sömürge idaresinin hatalarının ortaya konularak muhalefetin güçlenmesinde rolü çok büyüktü.

Tahmin edileceği üzere İngilizler durumdan hoşnut değillerdi. Lord Lytton, 1878'de Anadilde Basın Planı'nı uygulamaya koymuştu. Hindistan dillerinde basılan gazetelere düzenleme getirilmişti. İngilizce çıkan gazeteler de sıkı takibe alınmıştı (*Amrita Bazar Patrika*'nın bir gecede İngilizce dilinde yayın yapma kararının arkasında bu planın getirdiği düzenlemelere tabi olmama isteği vardı). Yine de sansür ve baskı İngiliz kamuoyunda hoş karşılanmayacağı için yetkililer adımlarını dikkatlice atmalıydı. Savaş zamanları başta olmak üzere İngilizler için tehlikeli görülen ve milliyetçi direnişin alevlendiği dönemlerde basına müdahale azalıyor ve İngiliz idaresinin eleştirilmesine müsaade ediliyordu. Aslına bakılırsa sert eleştirilere göz yumuluyordu. Örneğin, 1889'da Bengal'de çıkan *Halishaher Patrika* gazetesi İngiliz idareci Sör George Campbell'ı öfkesi gözlerinden okunan, kuyruğundan ateşler çıkan, vücudu tamamen kıllarla kaplı bir goril olarak çizmişti. Şayet, gazete daha siyasî bir ton takınıp İngilizlerin mallarına ilişkin bir eleştiri yapsa ya da İngiliz idaresinin devrilmesi için çağrıda bulunsaydı, İngilizler bu kadar müsamahalı davranmayabilirlerdi.

Hindistan'ın milliyetçi basının, nispeten özgür olan ortamda elde ettiği en önemli başarılarından birinin bugün bile alt kıta üzerinde etkisi devam etmektedir. 1891'de *Amrita Bazar Patrika*'nın bir muhabiri, Kral Naibi Lord Lansdowne'un odasındaki çöp kutusunu karıştırma-yı başarmıştı. Kutuda paramparça edilmiş bir kâğıt bulmuştu. Büyük

bir özenle kâğıdı birleştirmişti. Kâğıtta Lansdowne'un Müslüman bir mihrace tarafından yönetilen Keşmir ve Cammu bölgesini ilhak etme planları vardı. Çok çarpıcı bir haberdir. *Amrita Bazar Patrika* bu haberi manşetten vermişti. İngiliz yetkililer âdeta neye uğradıklarını şaşır-mışlardı. İngilizlerin sır gibi sakladıkları plan ifşa olmuştu. Gazetenin Keşmir mihracesinin eline geçmesiyle mihrace soluğu Londra'da almış, atalarından kalan toprakların 'bağımsız' statüsünün devam ettirilmesi için yoğun lobicilik faaliyetlerine başlamıştı. Mihrace başarılı olmuştu. Hindistanlı milliyetçiler gazeteyi, sömürgecilerin planını bozduğu için rebrik etmişlerdi. Şayet bu haber yapılmamış olsaydı Keşmir'in 'prenslik' statüsü korunmayacaktı. Bu durumda, Keşmir 1947'de, bağımsızlığın ardından hangi ülkeye ilhak olmak istediğini seçemeyecekti. İngiliz idaresindeki Hindistan'ın bir bölgesi olacak ve Bölünme¹⁷³ sırasında kaderi bir İngiliz'in ağzından çıkacak lafa bakacaktı. Bugünkü 'Keşmir sorunu' bambaşka bir hâlde olacaktı.

Bu haberin yapılabilmesinin bir istisna olduğunu unutmamak gerekir. Hindistan basını çoğu zaman ciddi baskılar altında faaliyet göstermiştir. 1910 tarihli basın kanunu gazetecilerin kamuoyu üzerindeki etkilerini kısıtlamayı ve Hindistan'daki İngiliz idaresini takviye etmeyi amaçlamıştı. Bu kanuna göre yeni kurulan bir gazete 2.000, mevcut bir gazete ise 5.000 rupiye kadar teminat yatırmalıydı (o zaman için çok yüksek bir meblağdı). Hükümetin onaylamadığı bir haber basıldığında bu teminat geri ödenmeyebil, sahibi ve editörleri gözaltına alınabilirdi. Örneğin, Heyet lideri Annie Besant teminat bedelini ödemeyip özerk yönetimi savunan bir yazı yazdığı için tutuklanmıştı.

Şunu belirtmek gerekir ki bu kanunlar sadece Hindistanlıların sahip olduğu gazeteler için geçerliydi. İngiliz gazetelerindeki ırkçılık için bir yaptırım söz konusu değildi. Bölgelerdeki İngiliz sömürge idareleri istedikleri gazeteyi arama ve 'kışkırtıcı' buldukları herhangi bir şeye el koyma hakkına sahiptiler. Bir diğer ifadeyle, Hindistan basını özgür değildi. Yine de ayağına prangalar vurulmuş hâlde varlığını devam ettirdi ve halkın sesi oldu. Özetlemek gerekirse Hindistan basınının ortaya çıkmasında hem İngilizlerin hem de Hindistanlı gazetecilerin payı vardır.

173 1947 senesinde Hindistan ve Pakistan'ın birbirinden ayrılması hadisesine 'Partition' (Bölünme) denmektedir. (ç.n.)

Sömürgecilerin gazabı karşısında eli kolu tamamen bağlı olan yerel gazeteler başta olmak üzere Hindistan gazeteleri cezalandırılıyorlar, baskı altına alınıyorlar ve kapatılıyorlardı. Editörleri hapse girip çıkıyordu. Genellikle 23 ay süreyle kürek işçiliğine mahkûm oluyorlardı. Üstelik, basın kanununa göre matbaa âletleri de müsadere edilebiliyordu. Hindistan'daki İngiliz gazeteleri için ise böyle bir durum söz konusu değildi. Henry Nevinson, 1908'de şöyle demişti: "Hiçbir Hindistan gazetesinde İngilizlerin çıkarttıkları gazetelerde olduğu gibi ırkçılık yoktu."¹⁷⁴ Provokasyona örnek olarak Kalküta'da basılan *The Asian* isimli gazetede, 9 Mayıs 1908'de çıkan bir haberi örnek göstermekteydi: "Bay Kingsford (Kalküta'da hâkimlik yapmakta olup hâkimlik yaptığı mahkeme bombalanmıştır) çok şanslı. Ona tavsiyelerimiz var. Umarız iyi bir nişancıdır. Ona Mauser'in ya da Colt'un otomatik tabancasını öneriyoruz. İlkinin namlusu nikel maddesindendir. İkincisinin ise mermisi ağır olup tahrip gücü yüksektir. Umarız, Bay Kingsford büyük bir 'çuval' bulabilir. Evine ya da kendisine yaklaşan tanımadığı bütün yabancıları yere sermek hakkıdır. Umarız, silahını ceketinin cebinden bile çıkarmadan attığını vuracak kadar iyi bir nişancı olur. Böylesi hem zaman hem de 10-15 yard mesafe kazandırır. İçinde bulunduğumuz durumun gerektirdiklerini anlayan bu adama bol şans dileriz." Nevinson, buna benzer haberlerin oldukça kışkırtıcı olduğunu eklemişti. Şayet, "Kışkırtıcılık, şiddete yol açmaksa bu haberler de kışkırtıcı sayılmalıdır," demişti. Durumu net bir şekilde ifade etmek gerekirse, basın özgürdü ama bazı gazeteler daha özgürdü.

Hindistan'da Parlamenter Sistem

Bağımsızlık zamanında İspanyol, Portekiz, Fransız, Hollanda ve Belçika sömürgelerinin aksine İngiliz sömürgelerinde seçim sistemi, öyle veya böyle bir basın ve hukukun üstünlüğü vardı. Demokratikleşme yavaş ve sancılıydı ama birçok yere göre daha iyiydi. Bağımsızlık öncesindeki Hindistan milliyetçiliğinin mücadelesi ve safhaları demokrasiye ve bağımsız idareye geçilmesinde büyük rol oynamıştı. Bu noktada kanun üzerinden haklarını isteyen liberaller, özerklik için ortalığı

174 Nevinson, *The New Spirit in India*, s. 206 vd.

ayağa kaldıran ‘aşırırcılar,’ şiddet karşıtı Gandhi ve takipçileri, Müslüman Birliği ve bütün diğer taraflar bu süreçte pay sahibiydi.

Özgürlük mücadelesinden zaferle çıkan Hindistan milliyetçilerinin bir anayasa yazmak için masanın başına geçtiklerinde tamamen İngiliz parlamenter demokrasi sistemini baz alarak bir siyasî sistem oluşturmaları dikkat çekicidir. Bunun sebebi, bu sistemden mahrum kaldıkları için kiskanıyor olmaları mıydı? Bir Hindistan Westminster’ı mı istiyorlardı? Yoksa İngiliz idareciler kendi sistemlerinin taklit edilmeye değer olduğuna Hindistanlıları ikna mı etmişti?

Burada bir parantez açalım. Şahsen İngiliz sisteminin Hindistan için uygun olmadığı kanaatindeyim. Taklit ettiğimiz parlamenter demokraside yürütmenin oluşturulabilmesi için yasama meclisindekilerin seçilmesi gerekiyor. Bu durumda bir kanun koyucu tipi ortaya çıkıyor: Tek amacı yürütmeye girmek olup kanun yapmaya ehil olmayan kimse. Bu sebeple uygulamadan ziyade söylem ile uğraşan çok fazla hükümet oldu. Birçok bölgede insanlar hangi şahsın seçilmesini istediklerini biliyorlar ama hangi politikaların uygulanması gerektiğinden habersizler. Şahsî menfaatler doğrultusunda partiler ittifaklar kuruyor. Fikirlerin uyuşup uyuşmadığına bakılmıyor. Hükümetler yönetmekten ziyade koltuğu kaptırmamaya bakıyor. Asgarî müşterekte ittifak etmeye çalışıyorlar. Hâlbuki bu sistem değişmelidir.¹⁷⁵

Hindistan’ın en büyük gücü çoğulcu demokrasisidir. Şu anki faaliyet tarzının sebebi ise kaynaktaki güçsüzlüktür. Hindistan’ın karşılaştığı zorluklar kararlı bir siyaset gerektirmektedir. Oysaki istikrarsızlık ve tıkanıklık gittikçe artmaktadır. Hindistan öyle bir hükümet sistemine sahip olmalıdır ki idarecileri enerjilerini koltukta kalmak yerine yönetmeye harcamalıdır. Parlamenter sistem ise bunu sağlayamamaktadır. En başından beri bu sistem, ülke için uygun değildi ve birçok siyasî sorunu beraberinde getirdi. Bu sebeple, her defasında başkanlık sisteminin gerekliliğini savunmaktayım. Bu sistem, sadece Yeni Delhi’deki federal hükümet için geçerli olmamalıdır. Köylerde, kasabalarda, kentlerde ve merkezde belli bir dönemliğine seçilen, seçmenlere her beş senede bir hesap veren ve yürütme yetkisini haiz yöneticiler olmalıdır. Bu kişiler, yasamanın değişen öncelikleri ile meşgul olmamalıdır.

175 Konuyla ilgili değerlendirmem için bkz. *India Shashtra: Reflections on the Nation in our Times*, Yeni Delhi: Aleph Book Company, 2015.

Parlamente sistemin kullanışlı olduğu küçük bir ada devleti olan İngiltere’de birkaç bin seçmene bir millervekili düşmekteydi. Bugün bile her seçim bölgesinde en fazla 100,000 kişi vardır. Hindistan’da durumun böyle olmadığı ise aşîkârdır. Hindistan’da her biri kendisini farklı kılacak tutarlı siyasetlere ve tercihlere sahip siyasî partilere ihtiyaç vardır. Oysa, siyasî parti liderleri bir Bollywood yıldızının kostüm değıştirmesi gibi fikir değıştirmektedir. ‘Ulusal’ olsun ya da olmasın, başlıca partilerin neyi savundukları belli değildir. Her partinin ‘ideolojisi’ merkez popüler siyasetin bir başka türüsüdür. Çoğu Nehru’nun sosyalizminden etkilenmiştir. Bizden öncekiler İngiliz sistemini taklit etmiş olsalar da bu durumdan İngilizleri mesul tutamayız. Her şeyden önce İngilizlerin Hindistanlılara demokrasi getirmek gibi bir niyeti yoktu. İkincisi, Hindistanlılar anayasa görüşmelerinde parlamente demokrasiyi bile isteye tercih ettiler.

İki asır önceki Amerikalı ihtilalciler gibi Hindistan’ın milliyetçileri de ‘İngilizlerin hakları’ için mücadele etmişti. Westminster’ı taklit etmeleri hâlinde benzer haklar elde edeceklerini zannediyorlardı. İngiltere Başbakanı Clement Attlee, anayasa komisyonu üyesiyken Hindistanlılara Amerikan başkanlık sistemini önermişti: “Kesin bir dille reddettiler. Sanırım, onlara tereyağı varken margarin teklif ettiğimi düşündüler.”¹⁷⁶ Çoğu İngiltere’de eğitim almış ve İngiliz parlamentosundaki geleneklere gıpta etmiş birçok Hindistanlı millervekili, İngiliz parlamente sistemine hayranlardı. Hindistanlı millervekilleri bugün bile alkışlamak yerine masaya vurmaktadır. Bir yasa onaylanacağı zaman ‘yes’ yerine ‘aye’¹⁷⁷ denilmektedir. Hatta komünistler bile bu sisteme aşîktirlar. İngiltere’de eğitim almış meşhur komünist millervekili, Profesör Hiren Mukherjee, büyük bir övünçle İngiliz Başbakanı Anthony Eden’in Hindistan parlamentosunda kendisini Avusturalya parlamentosuna göre daha rahat hissettiğini söylemiştir.

Bağımsızlığın kazanılmasının üzerinden 60 sene geçti ve çok şey değışti. İngiliz uygulamaları artık kayboldu. Hindistan’ın gürültüsü yeniden duyulmaya başlandı. Federal sistemimizdeki bazı meclislerde

176 Bernard Weatherill, ‘Relations between Commonwealth Parliaments and the House of Commons’, RSA Journal, Cl. 137 No. 5399, Ekim 1989, s. 735–741, Royal Society for the Encouragement of Arts, Manufactures and Commerce.

177 ‘Yes’ ve ‘aye’ kelimeleri İngilizcede ‘evet, kabul’ anlamlarına gelmektedir. Ancak, ‘aye’ kelimesi günlük hayatta kullanılmadığı için İngiliz parlamentosunun ayrırt edici özelliklerinden biri olarak görülmektedir. (ç.n.)

birbirine koltuk atanlar, mikrofonları sökenler, ayakkabısını fırlatanlar var. Ağız dalaşlarından bahsetmeye lüzum bile yok. Protesto yapan bir milletvekiline herkesin gözü önünde biber gazı bile sıkıldı. Tüm bunlar için de İngilizleri suçlamak doğru olmaz.

* * *

Öte yandan, İngilizlerin bize bağımsız kurumlar bırakıp demokrasiyi lütfettikleri iddiası ise sömürgecilik zulmünün gerçekleri ile bağdaşmamaktadır. Sömürgeciliği bizzat görmüş olan Cevahir Lal Nehru'nun 1936'da Lord Lothian'a gönderdiği bir mektupta şöyle demişti: "İngiliz idaresi, sınır tanımaz bir şiddet ve korku üzerine kuruludur. Bir halkın ilerlemesi için esas olan özgürlükleri bastırır. Yürekli, cesur ve makul olanı yıldırır ama utangaç, çıkarıcı, eyyamcı, sinsi ve zorba olanı teşvik eder. Geniş bir casus, muhbir ve provokatör ağı vardır. Erdemlerin böyle bir ortamda mı açığa çıkacaktır? Ya da demokrasi böyle bir ortamda mı gelişecektir? İnsan haysiyeti ve her türlü terbiye kuralı ayaklar altına alınarak ruhlara ve bedenlere verilen zarar herkes için aşağılayıcı olmaktadır."¹⁷⁸ Görüldüğü üzere Hindistan'da demokrasinin yerleşmesi için bir çaba söz konusu değildi. Hindistan'ın ruhuna, yani milletin özsaygısına verilen zarar, sömürgeciliği savunanlar tarafından her zaman görmezden gelinmiştir.

'Hukukun Üstünlüğü': Postal ve Dalak

Hindistan'ın siyasi birliğe ve demokrasiye İngiltere sayesinde ulaştığı şeklindeki iddianın en önemli ayaklarından biri de İngilizlerin 'hukukun üstünlüğü' kavramını getirdikleri tezidir. İngilizler sömürgeci amaçlarını meşrulaştırırken bu teze sıklıkla başvurumaktadırlar. İngilizlerin Hindistan'da kendilerine nasıl bir 'görev' biçtiklerini daha önce görmüştük. Bu görevin en önemli ayaklarından biri de yerlilere İngiliz hukukunu tanıtmaktı. Kipling dokunaklı bir dille hukuksuz yaşayanlara hukuku getirmenin ne kadar asil bir davranış olduğunu anlatmaktaydı. İngilizler kanun getirerek meşruiyet elde ediyorlardı. İngilizlerin gücü İngiliz 'kanunlarına' dayanıyordu. Hindistan'da olduğu gibi İngiliz

178 Jawaharlal Nehru, *A Bunch of Old Letters*, Bombay: Asia Publishing House, 1958, s. 236.

hukukundan önce başka bir hukuk sistemi varsa, eskisi ilga edilmeli ve İngiliz hukuku geçerli olmalıydı. Böylece daha karmaşık bir medeniyet sunulmuş oluyordu. Tam da bu noktada Kipling'inkilere benzer iddialar öne çıkmaktadır. Hindistan'da İngilizler mecbur kaldıkları için güç ve cebir kullanmışlardı. Önceki uygulama ve geleneksel sistemleri mecbur kaldıkları ve toplumu yeniden şekillendirmek için ilga etmişlerdi. Hâl böyle olunca, bir İngiliz araştırmacının da dediği gibi, "Yeni getirilen kanunun sömürülen tebaaya bir faydası yoktu."¹⁷⁹

İngiliz sömürgeciliği genellikle Hindistan'a ceza kanunu getirmekle övünür. Aslında, kanun Macaulay tarafından "anayasanın doğrudan uygulanmasında mahzur bulunan, ele geçirilmiş bir ırk için" hazırlanmıştı. Üç sene boyunca yüksek duvarlar arkasına kapanan ve kimseyle görüşmeyen Macaulay bir ceza kanunu yazmıştı. "Hindistan'da daha önce bulunan kanunlar ya da başka türlü yönetim tarzları ile hiçbir alakası olmayan" bu kanun "hem herkese hitap ediyor hem de hiç kimseye hitap etmiyordu."¹⁸⁰ İngilizler bile şüpheyile yaklaşmışlardı. Yazılmasının ardından 24 sene boyunca yürürlüğe konmadı. Sonunda, 1861'de yürürlüğe girmişti. Bugün bile büyük ölçüde uygulanmaktadır. Dahası, İngilizler jüri tarafından yargılanmak, ifade özgürlüğü ve yasal süreç gereklilikleri gibi kavramları da getirmişlerdi. Bunların hukukî değerler olduğuna şüphe yoktur ama sömürgecilik döneminde uygulanırken tarafsızlıktan bahsetmek mümkün değildi.

İngiliz idaresindeki Hindistan'da adalet için sanığın ten rengi önemliydi. Beyazlar tarafından Hindistanlılara karşı işlenen suçlara en hafif cezalar veriliyordu. Bir İngiliz, bir Hindistanlıyı silahla vurarak öldürdüğünde altı ay hapis, 100 rupi de para cezası alıyordu. Bir Hindistanlı bir İngiliz kadına tecavüz ettiğinde ise 20 sene hapse mahkûm ediliyordu. İngiliz idaresinin ilk 150 senesinde, Hindistanlılara karşı suç işledikleri için hüküm giyen İngiliz'in sayısı bir elin parmaklarının sayısını geçmezdi. Bir Hindistanlının bir İngiliz'in elinden ölmesi her zaman kazaydı. Bir İngiliz'in ise bir Hindistanlının elinden ölmesi

179 Diane Kirkby ve Catherine Coleborne (der.), *Law, History and Colonialism: The Reach of Empire*, Manchester: Manchester Üniversitesi Yayınları, 2001, alıntıl原因 Richard Price, 'One Big Thing: Britain, Its Empire, and Their Imperial Culture' *Journal of British Studies*, Cl. 45, No. 3, Temmuz 2006, s. 602-627.

180 Wilson, *India Conquered*, s. 213-4.

affedilemez bir suçtu. Seyyid Mahmud'un hikâyesinde gördüğümüz üzere Hindistanlı hâkimler bile ırkçılıktan muzdaripti. 19. asırda Hindistan'a gönderilmiş genel valiler arasında ırkçı olmayan tek bir isim vardı: Lord Ripon. Lord Ripon Hindistanlı hâkimlerin İngiliz sanıkları yargılayabilmesi ve belediye işlerinde daha etkin olabilmeleri için bir teşebbüste bulunmuştu. Aldığı tepki çok sertti. Etrafındakiler yerlilerin okullar veya kanalizasyonlar hakkında fikir belirtmelerinin İmparatorluğa zarar vermeyeceğini ama mahkeme ve belediyelerin kapılarının kapalı tutulması gerektiğini söylemişlerdi. Ripon'a karşı boykot başlamıştı. Irkçıların sesi o kadar yüksek çıkmıştı ki Ilbert Yasası yürürlüğe konamamış, Ripon da görevden alınmıştı.¹⁸¹

Sömürge mahkemelerinde sıklıkla karşılaşılan bir dava türü vardı. Sıtma yüzünden birçok Hindistanlı dalak şişmesinden muzdaripti. İngiliz efendilerin Hindistanlı kölelerini dövmeleleri çok sıradandı. Bir İngiliz efendi, kölesinin karnına vurduğunda kölenin dalağı patlıyordu. Sonuç ölümdü. Bu noktada bir hukuk sorusu söz konusuydu: Kölenin karnına vurmamak kasten mi yoksa taksirle mi adam öldürmeye girerdi? Robert Augustus Fuller 1875'te kölesini bu şekilde öldürdüğünde, kölenin kendisine vurmaya çalıştığını iddia etmişti. Mahkemenin kararı 'kasten yaralamaydı.' Verdiği ceza ise 15 gün hapisti. Bu hapis cezasından da öldürdüğü kölenin karısına 15 rupi ödeyerek kurtulabilirdi. Adli tıp memuruna göre kölenin dalağı öylesine şişmişti ki 'hafif' bir şiddete maruz kaldığında dahi zaten patlayacaktı.¹⁸²

Yüzbaşı Stanley de Vere Julius, 1903'te kaleme aldığı *Notes on Striking Natives* isimli kitabında şöyle diyordu: "Sıcak bir gecenin ortasında havalandırma durur. Adamın biri, sıcaktan ve uykusuzluktan ne yapacağını şaşırmış bir hâlde yataktan fırlar ve sonucu hiç düşünmeden havalandırmayı çalıştırmakla yükümlü kişiye vurur. Vurur vurmamasına ama yanlış bir bölgeye, yani dalağına vurur. Şimdi, bu adamı suçlayacak mıyız? Hem evet hem de hayır. Görevlinin havalandırmayı neden kapattığına bakmak gerekir."¹⁸³

181 Durant, *The Case for India*, s. 138–139.

182 Jordanna Bailkin, 'The Boot and the Spleen: When Was Murder Possible in British India?', *Comparative Studies in Society and History*, 48 (2), 2006, s. 462–93.

183 'The British Boot', *Punch* 68, (30 Ocak 1875), s. 50, aktaran Jordanna Bailkin, 'The Boot and the Spleen: When Was Murder Possible in British India?', *Comparative Studies in Society and History*, 48 (2), 2006, s. 462–93.

Hindistan'daki İngiliz hâkimler herhangi bir İngiliz'i bir Hindistanlı karşısında suçlu bulmamak için ellerinden geleni yapıyorlardı. Bu durumun Londra'da bir karşılığı vardı. Kayıtlara bakılırsa Victoria döneminde, Londra'daki suç oranları azalmıştı. Marin Wiener bir 'ihraç' modeli önermişti. Wiener'e göre İngiltere'de suç oranının düşmesinin sebebi "en gaddar vatandaşların denizasırlı bölgelerde olmalarıydı." Londra'da benzer bir durum olduğunda 'kasten öldürmeye' girerken Hindistan'da ise 'zarara yol açmak' ya da 'ihtiyatsız ve ihmalkâr davranmak' oluyordu. Elbette kurban Hindistanlı olmalıydı.¹⁸⁴

20. yüzyılın başında Hindistanlı milliyetçilerin sebep olduğu bir terör tehlikesi vardı. Bu tehlike hâkimlerin, beyazların yerlilere karşı uyguladıkları şiddet davalarında verdikleri kararları etkilemiş olabilirdi. Gel gör ki Avrupalıların uyguladığı şiddetle ölen Hindistanlılar eline silah almış olanlar değil, sıradan hizmetçilerdi. Siyasî terör ile uzak-tan yakından alakaları yoktu. Yine de mevcut koşullar her zaman bir İngiliz'in lehine olacak şekilde değerlendirilebilirlerdi. Hindistanlı bir çocuğun Teğmen Thompson ve Teğmen Neave tarafından öldürülmesinin ardından köylülerin zorla Neave'in silahını alması sonucu iki köylüye, beyaz bir adamın silahını haksız bir şekilde almak suçundan altışar ay hapis cezası verilmişti. Katillere ise hiçbir ceza verilmemişti. Bu olay bir 'yerliler Avrupalılara karşı' hadisesi gibi takdim edilmişti.

İngiliz hâkimlerin Avrupalılar ve Hindistanlılar hakkında verdikleri kararlar hiçbir zaman eşit değildi. Kalküta'da aynı suçtan ötürü ceza alan Hindistanlıların sayısı Avrupalıların on katıydı. Öldürme veya öldürmeye teşebbüsten yargılanan Hindistanlı sanık sayısı Avrupalı sanıkların iki katından fazlaydı. İstatistikî olarak Avrupalıların Hindistanlılara şiddet uygulaması Hindistanlıların Avrupalılara şiddet uygulamasından kat be kat fazlaydı. Hindistanlıların tamamı ceza almıştı. Avrupalıların çoğu kaza veya nefs-i müdafaa denilerek aklanmışlardı. Ceza alan Avrupalılar ise adam öldürmekten değil saldırıdan hüküm giymişlerdi. Bir davada, İngiliz hâkim olayın cinayet olduğunun 'kesinliğine' hükmetmişti. Ardından sanığa deli raporu verilmişti. Böylece, sanık beraat etmişti.

184 Martin Wiener, *Men of Blood: Violence, Manliness and Criminal Justice in Victorian England*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 2004, s. 11.

İngilizlerin hepsi durumdan memnun değillerdi. 1902’de üç süvari eri bir Hindistanlıyı döverek öldürmüşlerdi. Dövmelerinin sebebi kendilerine fahişe getirmemiş olmasıydı. Yetkili merciler sorgulama yapma zahmetine bile girişmemişlerdi. Kurbanın ayyaşın teki olduğu söylenmişti. Fakat, bu hadise Hindistan’da yaşayan birçok İngiliz’i rahatsız etmişti. Hindistanlılara olan nefreti ile bilinen Genel Vali Lord Curzon bile böyle bir olay yaşanmasından endişe duymuştu: “Kötü olayları örtbas etmek için yapılan planların bir parçası olmayacağım. Bir beyaz adamın bir siyah adamı sadece kahrolası bir siyah olduğu için öldürmesine dövebileceği fikri bana uzaktır.”¹⁸⁵ Curzon katillere ceza vermemişti ama bağlı bulundukları birliği Aden’e göndermişti. Buna rağmen birkaç hafta sonra Yeni Delhi’deki bir resmigeçitte, bu bölüğün geçişini seyretmek zorunda kalmıştı. Curzon bile Hindistanlıları memnun edecek bir açıklama yapmak zorunda kalmışsa, durum gerçekten vahimdi.

Araştırmacı Jordana Bailkin ırk temelli adalet kavramının birkaç istisnası olduğuna dikkat çekmektedir. Üç davada İngiliz sanıklar Hindistanlıları öldürdükleri için idam edilmişlerdi: Bengal’de John Rudd (1861), Bombay’da Wilson, Apostle, Nicholas ve Peters isimli dört gemici (1867), Bengal’de George Nairns (1880). 200 senelik İngiliz idaresi boyunca İngilizlerin idam edildiği sadece bu üç dava vardı. Oysa İngilizler tarafından binlerce Hindistanlı öldürülmüştü. Bir genelleme yapmak gerekirse sivil hâkimler ve kırsaldaki hâkimler Avrupalıları cezalandırmaya yanaşmıyorlardı. Askerî mahkemeler ve kentlerdeki yüksek mahkemelerde ise Hindistanlılara yapılan ciddi saldırılara ceza veriliyordu. 19. Yüzyılın sonlarında 30 sene İngiliz idaresinde çalışan bir memura göre, “İnsanlar ve mahkemeler arasında kocaman ve tehlikeli bir boşluk var. Bu boşluğu kapatmanın da bir yolu yok.”¹⁸⁶

Daha ılımlı olan *Prahabat* dergisi 1925 senesinin aralık ayında çıkan sayısında, bir Hindistanlıyı tekmeleyerek öldüren bir İngiliz’in aklanması hakkında şu satırlara yer vermişti: “Bu tarz olaylar, Hindistanlıların İngiliz idaresinden niçin memnun olmadıkları sorusunun cevabı niteliğindedir. Bir Hindistanlının hayatının bu şekilde hiçe sayılması, bütün Hindistanlıların içini acıtmaktadır. Mahatma Gandhi’nin şiddete

185 Nayana Goradia, *Lord Curzon: The Last of the British Moguls*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1993.

186 Fielding-Hall, *Passing of the Empire*, s. 103.

yer vermeyen direnişine rağmen ülkede ihtilal söylentileri dolaşmaktadır. Postal ve dalak arasındaki ilişki bu şekilde gittiği müddetçe Hindistan, dünyanın en küçük düşürülmüş ülkesi olmaya devam edecektir.”

Sömürgeci hukuk sistemi yabancı bir ırk tarafından oluşturulmuş ve oluşum sürecine hiçbir şekilde dâhil edilmeyen, ele geçirilmiş bir millete dayatılmıştır. Çok net bir şekilde ifade etmek gerekir ki bu hukuk sömürgecilerin kontrol aracı olmuştur. Henry Nevinston şöyle demişti: “Hindistanlılar, resmî gözetim mekanizması altında yaşamaya mecbur edilmişlerdir. Şahsî mektupları okunuyor, telgrafları gözden geçiriliyor ve her adımları takip ediliyor.”¹⁸⁷ İşte İngilizlerin bize öğrettikleri hukukun üstünlüğü böyle bir şeydi. Belki de İngilizlerden öğrenmekten vazgeçmemiz gerekiyordu.

* * *

Sorunlar bunlarla sınırlı değildi. Sömürgecilik dönemindeki ‘hukukun üstünlüğü’ kaidesi genellikle beyazların ve seçkinlerin lehine işlemektedir. Irk üzerinden ayrımcılık yapmak kanuna aykırı değildi. Daha önce de gördüğümüz üzere, sadece beyazlara açık olan hususî kulüplerin yanı sıra bazı otel ve spor salonlarının girişinde ‘Hindistanlılar ve köpekler giremez’ levhaları asılıydı. Jamsetji Tata bütün Hindistanlılara açık olan Taç Mahal isimli muhteşem bir otel inşa ettirmişti. Bunun sebebi Bombay’daki Watson’s Otel’ine alınmamasıydı.

Ataerkil bir yapı söz konusuydu ve ciddi bir mizojini¹⁸⁸ vardı. Örneğin, Malabar sahilinde anaerkil bir yapı hâkimdi ve kadınların hem mülk hem de sosyal hakları vardı. ‘Doğru’ ve ‘ahlakî’ olan kurallar gereği bu kadınlardan kocalarına ve oğullarına köle olmaları istenmişti. Hindistan’ın güneyinde yaşayan kadınlar geleneksel olarak göğüslerini örtmezlerdi. Bu durum, İngilizlerin ahlak anlayışı ile uyuşmuyordu. Fakat göğüsleri örtmek yüksek sınıfın göstergesi hâline geldiğinden örtürü göğüslerini örtmeyen kadınlar aşağılanıyorlardı. Misyonerlerin faaliyetleri sonucu 1813’ten 1859’a kadar Travancore ve Madras’da büyük sorunlar yaşanmıştı. Tecavüz söz konusu olduğunda ise mağdur olan kadın ‘iyi bir karaktere’ sahip olduğunu ve gerçekten tecavüze uğradığını ispat etmek zorundaydı. Mağdurları

187 Nevinston, *The New Spirit in India*, s. 204.

188 Kadın düşmanlığı. (ç.n.)

küçük düşüren bu sistemden ötürü birçok tecavüz vakası polise intikal etmiyordu.¹⁸⁹

Hukukun üstünlüğü kaidesinin amacı İngilizlerin Hindistan'daki kontrolünü pekiştirmek olduğu için siyasî hoşnutsuzluklar çeşitli yollarla bastırılıyorlardı. Ceza kanununda devlete karşı isyan etme meselesiyle ilgili 49 madde vardı. Oysa adam öldürmeyle ilgili madde sayısı sadece 11'di.

İrkçilik ceza kanununda da kendisini belli ediyordu. 1911 tarihli Mücrim Kabileler Kanunu, İngiliz idarecilere seyahat hakkını engelleme, arama ve hatta belli gruplardan insanları sorgusuz sualsiz gözaltına alma hakkı veriyordu.¹⁹⁰ Sebep, bu insanların kabilelerinin tarih boyunca suça bulaşmış olduklarının tespit edilmiş olmasıydı. Böylesine berbat bir kanun bağımsızlık elde edilinceye kadar yürürlükte kalmıştı. Bu kanunun etkileri kendisinden daha kötüydü. Araştırmacı Sanjay Nigam'ın çalışması, İngilizlerin icat ettikleri 'mücrim kabile' kavramı ve bu kavramın kanunlaşması sayesinde insanların şahsî bilgilerinin nasıl izinsiz bir şekilde toplandığını, seyahat hürriyetinin nasıl kısıtlandığını, 'mücrim kabile' mensuplarının zorla kamplara ya da kırsal bölgelere gönderildiklerini ve çocukların ailelerinden kasten ayrıldıklarını ortaya koymuştur.¹⁹¹

Sömürgecilik döneminde Hindistanlılar için âdil bir şekilde uygulanmış olmasalar da mahkeme sistemi, ceza kanunu, hukuka saygı ve adalet değerleri sistemi önemi yadsınmayacak miraslardı. Hindistanlılar bu mirası inkâr etmemektedirler. Fakat, uygulamaya bakıldığında İngilizlerin hukuk sistemini Hindistanlılara karşı kullandıkları ve işleri bilerek formalitelere boğdukları görülür. Oysaki Hindistan'ın geleneksel adalet sistemi bu şekilde değildi. Elbette, kuzeydeki bölgelerde uygulanan *khap panchayat* (kast veya köy meclisleri) gibi geleneksel sistemlerin sınırları oldukça dar olup adaletsiz sosyal düzeni devam ettirmek için kullanılmışlardı. Fakat, Ruanda'daki *gacaca* mahkemeleri

189 Manu Pillai, *The Ivory Throne*, Yeni Delhi: Harper Collins, 2015.

190 D. M. Peers ve N. Goopru (der.), *India and the British Empire*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 2012.

191 Sanjay Nigam, 1990, 'Disciplining and Policing the 'Criminals by Birth', Part 1: The Making of a Colonial Stereotype The Criminal Tribes and Castes of North India', ve 'Part 2: the Development of a Disciplinary System, 1871-1900', *Indian Economic Social History Review*, 27, s. 131-164 ve 257-287.

geleneksel sistemlerin modern adalet değerlerine entegre edilebileceğini ve bürokratik işlemlerin işleri aksatmayabileceğini göstermiştir. Sömürgeci sistem kalan mahkeme sisteminde davalar bitmek bilmemektedir. Bu sebeple, Hindistan mahkemelerin yavaşlığı konusunda dünyadaki birçok ülkeyi gerisinde bırakmaktadır. Bazı alt mahkemelerde sömürge döneminde başlamış olup hâlâ devam eden davalar bulunmaktadır.

İşlere Karışmamak mı Manipülasyon mu?

İngiliz sömürgeciliğine duyulan sempatinin sebeplerinden biri de İngiliz idarecilerin Hindistanlıların işlerine karışmadıkları iddiasıydı. Bununla beraber, bu idareciler Hindistan'ın gelenek ve adetlerinin 'tiksinç ve iptidaî' olduğu kanaatindelerdi. Kraliçe'nin 1858'deki Beyannamesi'nde bu kanaat çok açıktı: "Kanaatimiz ve arzumuz odur ki kimse dinî inancı veya uygulamaları sebebiyle rahatsız edilmemeli ve baskı görmemelidir. Herkes kanunun koruyuculuğundan eşit ve tarafsız bir şekilde istifade edebilecektir. Bize tiksinç gelse dahi tebaamızdan kimsenin dinî inancına ya da tapınma biçimine karışılmaması hususunda idarecilerimizi sıkı sıkıya tembihledik."¹⁹²

İngilizler ne İspanyollar gibi Hristiyanlığı yaymak ne de Fransızlar gibi kültürünü kabul ettirmek arzusundaydı. Bütün mesele maddiydi. Dolayısıyla, Hindistan toplumunu dönüştürmek ya da yeniden şekillendirmek pek de umurlarında değildi. Bununla birlikte, İngiliz ırkçılığının Hristiyanlığın üstün din olduğu saiki ile yapıldığı da bir gerçektir. İngiltere'nin en ateşli Hristiyanlarından William Wilberforce şöyle demişti: "Bizim dinimiz ulu, arı ve cömerttir. Onların dini ise kötü, ahlaksız ve gaddardır."¹⁹³

Birçok İngiliz için emperyalizm, Hindistanlıları 'cehalet, putperestlik ve kötü ahlaktan' kurtarmak için verilen şerefli bir mücadeleydi. Fakat, bu konuda o kadar da istekli değillerdi. Örneğin Portekizliler hızlı bir şekilde Goa'yı Hristiyanlaştırmışlardı. İngilizler ise 1813'e kadar piskopos bile getirmemişlerdi. Jon Wilson, "Hindistan'daki İngiliz

192 'Her Majesty's Proclamation (1858)', India Office Records, Africa, Pacific and Asia koleksiyonları, British Library, Londra: L/P&S/6/463 dosya 36, klasör 215-16.

193 Lawrence James, *Raj: The Making and Unmaking of the British Empire in India*, New York: St Martin's Griffin, 1997, s. 223.

idaresinin asıl ve genellikle tek amacı, ülkedeki mevcudiyetini muhafaza edebilmektir,” demişti.¹⁹⁴ Birçok kişi için Hindistan bir mücadele sahası değil kariyer basamağıydı. Angus Maddison şu gözlemi yapmıştı: “Köy toplumunda, kast sisteminde, dokunulamaz olanların konumunda, ortak aile sisteminde ya da ziraî üretim tekniklerinde esaslı bir değişiklik yapılmamıştır.”¹⁹⁵ Tamamen haklı değildi. Aslına bakılırsa, daha sonra göreceğimiz üzere, kast sistemi İngiliz idaresinde, önceki dönemlere göre çok daha sert bir hâl almıştı. İngilizler *sati* (dul kalan kadının, kocasının cenaze töreninde kendisini ateşe vermesi) ve *thuggee* (Kali Tanrıçası adına hırsızlık yapıp cinayet işleme) gibi gelenekleri sonlandırdıklarını iddia etmektedirler. Hâlbuki, İngilizler toplumsal düzene sadece işlerine gelmeyen noktalarda müdahale etmişlerdi.¹⁹⁶ İngilizlerin sözde toplumsal reformlarına daha sonra değineceğim için burada İngilizlerin yerel uygulamalara büyük bir erdemlilik göstermiş olacaklarını düşündüklerinde müdahale ettiklerini söylemekle yetiniyorum.

Hukuk düzeninin ve Hindistan Ceza Kanunu’nun uygulamaya geçirilmesi sırasında İngilizlerin Hindistanlılar hakkında sahip oldukları önyargılar kendilerini göstermişlerdir. Bu önyargılar İngiltere’de terk edilmişken Hindistan’da daha da artarak milyonlarca insanı etkilemişlerdir. Görünürde alakasız gibi durmalarına karşın 2016’da Hindistan’da baş gösteren ihtilafların hepsi aynı kapıya çıkmıştı: Sömürgecilik dönemindeki ceza kanunu. Bu kanunlar ile Hindistan’ın gelişmesi mümkün değildi.

İngilizlerin yazdığı ceza kanunundan birkaç örnek vermek gerekirse 377 sayılı kanun ile homoseksüelliğin suç hâline getirilmiş olduğundan bahsedilebilir. Ya da slogan atan öğrencilerin gözüaltına alınmasını sağlayan bir ‘devlete karşı isyan’ maddesi vardır. Eşini aldatma konusunda da çifte standart söz konusudur.

‘İsyana teşvik’ kavramı, 1870’te İngiliz politikalarının eleştirilmesi ni engellemek için kanuna girmiştir. Ceza kanunun 124. Maddesinin A bendine göre ‘hükümete karşı asilik göstergesi olabilecek söz, işaret ya da görsel kullanan kişi’ isyana teşvik etmek suçuyla tutuklanabilir ve

194 Wilson, *India Conquered*, s. 6.

195 Maddison, *Class Structure*.

196 Wilson Anti-Slavery Collection, *A Brief View of Slavery in British India*, 1841, Manchester, England: The University of Manchester.

müebbet hapis cezası alabilir. Bu maddeyi yazarlar sömürgeleştirdikleri toplumun fertlerinin ifade hürriyetlerini, böylece ellerinden almışlardı. 1870'te bir İngiliz açık bir şekilde "barışı doğrudan tehdit etmeyen hareketlerin" isyana teşvik kapsamında değerlendirilmemesi gerektiğini söylemişti. Zira, Hindistanlılar için ifade hürriyeti yoktu.

1898'de kanun daha da sıkı hâle getirilmişti. İngiltere'dekine göre çok daha sertti. Bunun üzerine Bengal'deki vali vekili, "Kendi milletinden ve dininden olan bir hükümet tarafından yönetilen bir halk için isyana teşvik kanunu yeterli olmayabilir ama yabancı bir yönetimin elinde olan bir ülke için uygun değildir," demişti.

İsyana teşvik kanunu Hindistanlı milliyetçileri susturmak için kullanılmıştı. Mahatma Gandhi de kurbanlar arasındaydı. Demokrasiye geçmiş olan Hindistan'da hâlâ yürürlükte olması akıl alır gibi değildir. 2016'da Yeni Delhi'deki Cevahirlal Nehru Üniversitesi öğrencilerinin hükmü kesinleşmiş bir teröristin iş birlikçisinin idamını protesto ederken 'devlet karşıtı' sloganlar atmaları üzerine tutuklanmaları, sömürgecilik döneminin hediyesi olan bu kanun yüzünden olmuştu.

Hukuktaki sömürgecilik döneminden kalan hükümlere karşı verilen tepkileri haklı bularak milletvekili vasfımla Avam Kamarası'na bu kanunların düzeltilmesi için teklif sundum. Bu hükümlerin kanunlarımızın suiistimal edilmesine sebebiyet verdiğini ve Hindistanlıların anayasal hakları ile ters düştüğünü belirttim. Benim verdiğim teklifte bir kişi sadece şiddete bulaşmış olması kaydıyla isyana teşvikten yargılanabilecekti. Hükümeti eleştiren sözler sarf edilmesi bu kapsamda değerlendirilmeyecekti. Amacım ifade hürriyetini ve hükümeti eleştirme hakkını teminat altına almaktır. Aynı zamanda şiddete açık kapı bırakılmaması olacaktı.

1860'ta uygulamaya konan 'Fıtrata aykırı cinsel ilişkiyi' suç olarak gören 377. madde, modern toplumlarda alay konusu olacak kadar eski terimler kullanmaktadır. Aslında, İngilizler gelene kadar Hindistan kültüründe ve toplumsal uygulamasında eşcinsellik bir tabu değildi. 377. madde yetişkinlerin özel hayatlarında rızaları ile yaptıkları cinsel tercihi suç hâline getirerek anayasanın mahremiyet ve haysiyet de dâhil olmak üzere hayat ve hürriyet haklarını teminat altına alan 21. maddesine, kanun önünde eşitliği getiren 14. maddesine ve ayrımcılığı yasaklayan 15. maddesine aykırıdır.

377. maddede yapılmasını önerdiğim değişiklik ile eşcinsellik suç olmaktan çıkacaktı. Fakat, BJP partisinin muhafazakâr milletvekillerin ret oyları ile tasarı meclise bile gelemedi. Bunun üzerine, LGBT eylemcileri Anayasa Mahkemesi'ne başvurarak ilgili maddenin düzeltilmesini talep ettiler. Bu kanunu değiştirmek için daha etkin bir yol izlenebilirdi ama 2014 ve 2015 senelerinde 58 Hindistanlı, bu kanunu ihlâl ettikleri gerekçesiyle gözaltına alındılar.

Aslına bakılırsa, Hindistan her zaman farklı cinsel kimliklere ve eğilimlere sahip insanların olduğu bir yer olagelmıştır. Hindistan tarihinde ve mitolojisinde cinsel tercihlere karşı önyargı yoktur. Hatta meşhur *Mahabharata* destanında cinsiyet değiştiren Şihandi, Bişima'yı öldürür. *Ardhanarişvara* tasvirinde Tanrı yarı kadın yarı erkektir. Vedik ve Puranik edebiyatlarında cinsiyet değiştirenler *napunsah* olarak nitelenirler ve Hindistan tarihi boyunca dışlanmamışlardır (Babürlülerin İslam mahkemelerinde bile). Jain metinlerinde psikolojik cinsiyet ile fiziki cinsiyetin farklı olabileceğine işaret edilerek cinsel kimlik meselesi daha geniş bir şekilde ele alınmıştır. Maalesef, İngilizlerin yazdığı Hindistan Ceza Kanunu, daha önce Hindistan'da suç olarak kabul edilmiş bir insan davranışını ve insana dair bir gerçekliği suça dönüştürmüştür. Bu durumlara yaptırım getirerek hem cinsiyet değiştirenleri hem de eşcinselleri hedef almıştır. Böylece 2.000 senelik Hindistan kültürü, mitolojisi, tarihi, Puranaları ve yaşam tarzını ihlâl etmiştir. Hindistan'ın geleneksel hoşgörüsü ve 'yaşa ve yaşat' mantığı terk edilmiştir. Hindistanlılar için neyin iyi, neyin kötü olduğuna sömürgecilik döneminde İngilizler karar vermiştir. Bharatiya Sanskriti'nin (geleneksel Vedik) savunucularının şimdi yüksek makamlarda, sömürgecilikten kalan uygulamaları savunuyor olması tuhaftır.

Hindistan Ceza Kanunu sadece eşcinseller için değil kadınlar için korkulu rüyadır. 497 sayılı madde zinayı suç ilan edip evlilik dışı ilişki için ceza öngörmektedir. Fakat evlilik dışı ilişkide kadın evli ise ceza almaktadır. Erkek ise evli de olsa ceza almamaktadır. Yani, bir erkek karısına ve ilişki yaşadığı adama dava açabilir. Ama aynı durumdaki kadın, kocasına, ilişkiye konu kadın reşit ve bekârsa dava açamaz. Sömürgecilik döneminden kalan bu çifte standart günümüzün koşullarına uymamaktadır. Şunu da belirtmek gerekir ki bu saydıklarımızın hiçbirisi artık İngiltere'de suç değildir. Sömürgeciliğin

UTANÇ İMPARATORLUĞU

en berbat yönlerinden biri de yarattığı etkinin İmparatorluktan daha uzun ömürlü olmasıdır.

Bu adaletsizliklerden sadece İngilizleri mesul tutmak doğru olmaz. Fakat İngilizler bu kanunları öyle bir yerleştirmişler ki düzeltmek neredeyse imkânsız. Hindistan Cumhurbaşkanı Pranab Mukherjee bile Hindistan Ceza Kanunu'nun yürürlüğe girişinin 155. senesinde bu kanunun değişmesi gerektiğini söylemiştir: "Ceza kanunumuz İngilizler tarafından sömürgecilik faaliyetlerine uygun olarak yazılmıştır. Günümüzdeki toplum bilincimizi yansıtacak şekilde değiştirilmelidir ki üzerine inşa edildiği aslî değerleri öne çıkartarak medeniyetimizin bir aynası olmalıdır." Bugüne kadar kanunun değişmemesinde İngilizlerin bir suçu yoktur. Fakat İngilizler, bu adaletsiz kanunlar ile bize baskıcılığı miras bırakmışlardır. Hindistan için artık uyanma vaktidir. Canlı ve çekişmeli bir demokraside olması gereken siyasî hareketlilik bu köhnemiş kanunlar ile sağlanamaz.

BÖL VE YÖNET

Önceki bölümden de anlaşılacağı üzere, İngilizlerin, Hindistan'ın siyasî birliğini sağlayarak ülkeye uygun siyasî kurumlar, demokrasi ruhu, etkin bürokrasi ve hukukun üstünlüğünü getirdiği iddialarının içi boştur. Anlattığımız hadiseler yaşanırken İngiliz sömürgeciliğinin Hindistan'a siyasî birlik kazandırmayı amaç edindiği iddiasını tamamen boşa çıkartacak bir başka anti-demokratik sömürgeci proje uygulamaya konulmuştu.

Hindi ve Müslüman askerlerin 1857'de birlikte isyan etmeleri, omuz omuza çarpışmaları, birbirlerinin emri altına girmekten kaçınmamaları ve zayıf düşürülmüş Babürlü imparatoruna biat etmek istemeleri İngilizleri harekete geçirmişti. İmparatorluğun devamını sağlamak için yapmaları gereken şeyin Müslümanları ve Hinduları birbirine düşürmek olduğunu fark etmişlerdi. 1859 gibi erken bir tarihte Bombay Valisi Lord Elphinstone, Londra'ya, "Romalıların meşhur *divide et impera* formülünü biz de uygulamaya koymalıyız," tavsiyesinde bulunmuştu. (Aslında bu formül Romalılara değil Makedonyalı II. Philip'e ait olup sonraki Romalı fatihler tarafından da uygulanmıştı.) Birkaç sene sonra Sör John Strachey, "Hindistan halkları arasında birbirini düşman bellemiş inançların varlığı, Hindistan'daki siyasî konumumuz açısından hayati ehemmiyet arz etmektedir," demişti.

Kast, Irk ve Tasnif

İngilizler, bütün sömürgelerinde küçük kimlikler oluşturmada ve ırka dayalı idarî sistem getirmede oldukça mahirlerdi. Araştırmacılar bu uygulamanın, idealize edilmiş İngilizlik kimliğinin etkisinin azalması

korkusundan kaynaklandığını belirtmektedirler. Nitekim, sömürge-lerdeki tebaanın bu kimliği elde etme hakkı yoktu. Bu açıdan bakıldığında kültürel asimilasyon uygulayan Fransızlardan tamamen farklılardır. Senegal ya da Vietnam'daki okullarda küçücük çocuklar 'nos ancêtres les Gaulois' (Galyalı atalarımız) mısrasını okumaktadırlar. Hindistanlılar her zaman tebaa olarak kalmış, asla vatandaş olamamışlardır. Fransız sömürgesinde yaşayan birisi pekâlâ *je suis Français* (ben bir Fransız'ım) diyebilirken bir Hindistanlının *I am a British* (ben bir İngiliz'im) demesi mümkün değildi.

En başından beri bölmek İngilizlerin aklında vardı. Aslında, İngiltere'nin sömürgeleştirdiği tek beyaz ülke olan İrlanda'da da bu durum söz konusuydu.¹⁹⁷ İngilizler, İrlandalıları asimile etmek yerine boyun-durukları altına almış, İngilizler ile evlenmelerini yasaklamış (hatta İngilizlere İrlandaca öğrenmeyi ve İrlandalı gibi giyinmeyi yasaklamış) ve birçok İrlandalı 'makbul' görülme-yerek ayrıma tabi tutulmuştu. İngilizler kendilerine benzeyen insanlara bile bunu yaptılarsa ten renkleri koyu Hindistanlılara neler yapmamışlardır? Bu bölümde Hindistanlıları başta kast ve din olmak üzere nasıl sabit kategorilere ayırdıklarını inceleyeceğiz.

Biraz iyimser olup İngilizlerin kimliklerini kendilerine zırh edindiklerini ve Hindistanlıların kendilerine benzemelerinden hoşlanmadığını varsayalım. Fakat İngilizlerin, tebaası arasında mevcut ırk, din, mezhep ve kast farklılıklarını anlama çabası, bu farklılıkları tanımlama, derinleştirme ve kalıcılaştırma çabasına dönmüştür. Bu sebeple idareciler sık sık raporlar yazmış ve nüfus sayımı yapmışlardır. Bu sayımlarda insanlar dil, din, mezhep, kast, alt kast ve ten rengine göre tasnif edilmişlerdir. Bu süreçte hem mevcut topluluklara bilinç kazandırılmış hem de yeni topluluklar oluşturulmuştur. Yeni toplulukların mensupları daha önce kendilerinin farklı olduğunun farkında olmayan kimselerdir.¹⁹⁸

Amerikalı antropolog Nicholas Dirks durumu açık seçik izah etmektedir:

197 Caesar Litton Falkiner, *Illustrations of Irish History and Topography, Mainly of the 17th Century*, Londra: Longmans, Green, & Co., 1904, s. 117.

198 Norman G. Barrier, *The Census in British India: New Perspectives*, Yeni Delhi: Manohar Publishers, 1981.

“Yabancı memleketlerde güç tesis etmeyi sağlayan ele geçirmenin gaddar yolları kadar iktidarın kültürel teknolojileri sayesinde sömürgecilik var olmuş ve devam ettirilmiştir. Sömürgecilik bizzatı bir kültürel kontrol etme projesidir. Sömürgeci bilgi ele geçirmenin hem sebebi hem de sonucudur. Birçok açıdan bakıldığında sömürgeciliğin bilgidir ibaret olduğu görülür. Bu bilgi sayesinde, toplumlarda ‘geleneksel’ şeklinde yapılan tasnifler yapılmıştır. Geleneksel olan bu bilgi sayesinde dönüştürülmüştür. Böylece sömüren ile sömürülen, Avrupalı ile Asyalı, modern ile geleneksel, Batı ile Doğu arasında yeni kategoriler ve tezatlar oluşturulmuştur. Hindistan, sömürgeciliğin bir gereği olarak antropoloji konusu hâline getirilmiştir. Toplumsal düzeni, siyasî kapasitesi ve medeniyet mirası, sömürgeciliğin kaçınılmaz olan ve İngiliz iktidarının kalıcılığının hikâyesini anlatmak için kullanılmaya başlanmıştır.”¹⁹⁹

Hindistan’daki İngiliz sömürgeciliği üzerine çalışmalar yapan Bernard Cohn, İngilizlerin Hindistan toplumunun özelliklerini hem yanlış anladıklarını hem de basite indirgediklerini belirtmektedir. Hindistanlılar basmakalıp tanımlamalara tâbi tutulmuş ve kadim gelenek adına yeniden konumlandırılmışlardır: “İngilizlerin Hindistan’ı anlamak ve orada faaliyet göstermek için oluşturdukları kavramsal şemada hep aynı mantık izlenmiştir. Birkaç tabir sayesinde kapsamlı ve karmaşık kodlar ile bu kodların bağlantıları ifade edilmeye çalışılmıştır.” Kanunlar, İngilizlerin anlayacağı şekilde tercüme edilmeliydi. Hindistan gibi karmaşık, kaotik ve değişken bir toplum “kanun ve düzenin beşiği olması için İngilizler tarafından yeniden tanımlanmış, sonrasında ise Hindistanlılardan, İngilizleri tatmin eden bu yeni Hindistan kanun ve düzenlerine riayet etmeleri beklenmiştir.”²⁰⁰

Kimliklerin belli belirsiz olduğu modern öncesi dönemde böyle bir şey yapmak mümkün olmazdı. Zira mesafeleri kat etmek, iletişim kurmak ve yerelliği aşan şuurlu bir kimlik oluşturmak çok zordu.

199 Nicholas B. Dirks, *Castes of Mind: Colonialism and the Making of Modern India*, Princeton: Princeton Üniversitesi Yayınları, 2001.

200 Bernard S. Cohn, *An Anthropologist Among The Historians And Other Essays*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1987. Ayrıca bkz. Ranajit Guha, *Dominance without Hegemony: History and Power in Colonial India*, Cambridge, MA: Harvard Üniversitesi Yayınları, 1998.

Milliyetçilik hakkında çığır açıcı eserler vermiş olan düşünür Benedict Anderson, çok sayıda insanı bir araya getiren kimliklerin ancak belli bir teknolojik seviyeye ulaşıldıktan sonra ortaya çıkabildiğini gayet ikna edici bir şekilde izah etmiştir. Geniş toplulukları eteğinin altında toplayan kimliklerin inşasının yeni bir hadise olduğu ve bu kimliklerin, Anderson'ın meşhur tabiri ile 'hayalî' ve 'icat edilmiş' olduğu su götürmez bir gerçektir. İngiliz idaresindeki Hindistan'da da böylesi kimlikler, ulaşım ve iletişimdeki teknolojik gelişmelere bağlı olarak ortaya çıkmıştır.²⁰¹ Büyük Babürlü İmparatoru Ekber'in elinde bu teknolojiler olsa insanları birleştirmek için kullanırdı. Ama İngilizler, aksine ayırıştırmak ve bölmek için kullanmışlardı.

Bazıları Hindistan toplumun var olagelmış ayrımlardan ötürü İngilizlerin suçlanamayacağını belirterek kast sistemini öne sürmektedirler. Bu sistem Hindu toplumunu karşılıklı bir şekilde dışlayıcı ve birbiriyle teması olmayan toplumsal tabakalara ayırmaktaydı (hâlâ ayırmaktadır). Bunun doğruluğu inkâr edilemez ama İngilizlerin isteyerek ya da istemeyerek kast sisteminin hatalı yanlarını pekiştirdiği de muhakkaktır. Yerleşik bir sınıf sisteminin olduğu hiyerarşik bir topluma sahip olan İngilizler, Hindistan'da da benzer bir toplumsal sistem kurmak istemişlerdi. Bunun için hem toplumu din üzerinden 'sınıflara' bölmüşler hem de kast sistemini devam ettirmişlerdi. Hâlbuki, İngilizler gelmeden önce kast sistemi sürekli devam etmiş bir toplumsal sistem değildi. Zamana ve mekâna bağlı olarak değişmekle beraber kast sistemi büyük ölçüde inanç, siyaset ve iktidardakilerin iktisadî menfaatleri doğrultusunda şekil değiştiren hareketli bir toplumsal örgütlenme modeliydi. İngilizler ise kast sisteminin, Hindistan toplumunun yaşantısını etkilediğini iddia etmişlerdi. Bu iddia, Hindistan toplumunun sömürgecilik öncesi dönemde nasıl bir yapıya sahip olduğuna ilişkin oldukça dar bir görüştü. Maalesef, bu iddia artık kabul görmüş vaziyettir.

Castes of Mind isimli meşhur kitabında Dirks, İngiliz idaresi altında 'kast' sisteminin geldiği nokta hakkında şöyle demektedir: "Kast terimi sanki, tek başına, Hindistan'ın farklı toplumsal kimliklerini, topluluklarını ve örgütlenmesini açıklamaya ve her şey bir yana sistemli kılmaya yetecekmiş gibi kullanılmaya başlanmıştır. Bugünkü kast sistemi,

201 Benedict Anderson, *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*, ikinci baskı, Londra: Verso, 1991.

İngilizlerin 200 senelik sömürgeciliğinin bir neticesi olarak ortaya çıkmıştır.” Dirks, İngilizlerin iktidarlarını kullanarak kast sistemini bütün toplumsal meselelere teşmil etmelerini eleştirmektedir.²⁰²

Dirks’e göre kast sistemi “kimliğin oluşması ve temsil edilmesi için kullanılan sistemlerden sadece bir tanesiydi. Dahası, kast sistemi, kast fikrinden en fazla istifade eden Brahmanlar için bile tek bir kategori ya da tek bir kategorize etme yolu değildi. Kasabalar ya da köylerdeki topluluklar, akraba kabileler, birbiriyle alakalı gruplar, siyasî birlikler ve daha birçok farklı birliktelik kast sistemini gölgede bırakabilir, kimlik göstergesi olarak ortaya çıkabilir ve kast gibi örgütlenebilirlerdi. Sömürgecilik döneminde ise kast sistemi, daha önce hiç olmadığı kadar kapsayıcı, toplayıcı ve yeknesak bir yapıya dönüştürülmüştü.” Sömürgeciliğin Hindistan toplumundaki algıyı baştan aşağı değiştirdiğini düşünen Dirks’e göre kast sistemi, bilinçli bir şekilde, “sivil toplumun sömürgecilik formu yapılmıştı.” Partha Chatterjee de Hindistan’da sivil toplumun gelişmemesinin sebebini kast sisteminin bu hâle getirilmesine bağlamaktadır. Böylesi bir kast sistemi, hiçbir zaman vatandaş olmayıp tebaa olarak kalan Hindistanlılara siyasî haklarının verilmemesi ve sömürgeci yönetimin devam ettirilmesi için bir bahane olmuştu.²⁰³

Sömürgecilik öncesi dönemdeki kast sistemi üzerine çalışan araştırmacılar *varna* fikrinin resmin tamamını yansıtmadığı kanaatindedirler. *Varna* fikrine göre toplum dörde bölünmüştür. En tepede Brahmanlar vardır ve krallar ile savaşçılar bile onların altındadır. Bir örnek vermek gerekirse, Kşatra kralları hiçbir zaman Brahmanların altında yer almamışlardı. Aksine, Brahmanlara ilgi ve saygı göstermiş ama işlerine gelmediği zaman Brahmanları tasfiye etmişlerdi. Üstelik, böylesine basit bir tasnif, devasa büyüklükteki alt kıtada yaşayan bütün Hindistanlılar için geçerli olamazdı. Farklı kimlikler, alt kast sistemleri, boylar ve farklı oluşumlar her zaman var olmuşlardı. Dört tabakalı kast sisteminin bütün Hindistan’da geçerli olduğu ve karmaşık medeniyet yapısının tamamını kapsadığı iddiası, sömürgecilik döneminde yapılan çalışmalarla ortaya atılmıştır. Teoride anlatılan ile yaşananın farklı olduğunu İngilizler ya anlamamışlar ya da anlamak istememişlerdi.

202 Dirks, 2001.

203 Partha Chatterjee, *Lineages of Political Society: Studies in Postcolonial Democracy*, Columbia Üniversitesi Yayınları, 2011.

İngiliz Punditokrasisi²⁰⁴

18. asrın sonlarında, Doğu Hindistan Kumpanyası Hindistan'daki yerini sağlamlaştırırken, bazı yetkilileri ülkeyi anlamak için büyük çaba sarf ediyorlardı. Hindistan toplumundaki anlaşmazlıkları çözmek üzere bir hukuk sistemi geliştirmek için *Şastra* isimli Sanskritçe hukuk metinleri metinler incelenmeye başlanmıştı. Genel Vali 11 Brahmanı maiyetine alarak Gentoo Kanunları oluşturulmuştu. İngilizler kadim Sanskritçe metinleri okuyamadıkları ve yorumlayamadıkları için Brahmanlardan Hindistan'daki dinî metinlere ve topluma dair bilgilerine dayanan kanunlar yapmalarını istemişlerdi. Ortaya çıkan metin 'Anglo-Brahmanik' idi. Bu metin hem kitabî açıdan hem de özü itibarıyla asıl uygulamalar ile ters düşmekteydi. Zira, metinlerine asıllarına sadık kalınmamıştı ve Brahmanlar mukaddes kabul edilen 'âdetleri' yeniden yorumlayarak ve hatta yenilerini icat ederek, durumu kendi kastlarının lehine çevirmişlerdi. Ülkedeki kast sistemine bağlı sorunlar daha da artmıştı.

Araştırmacılara göre sömürgecilik öncesi dönemde, toplumdaki anlaşmazlıklar *jati* veya *biradri* (kast veya boy) üzerinden halledilirdi. Bir diğer ifadeyle, bir kişinin kaderini tayin eden kendi topluluğuydu. Topluluk da yerel gelenek ve değerlere göre hareket eder, kast sisteminde daha üstte yer alan birinden onay almaya ihtiyaç duymazdı. Bu yaygın uygulama yerine, Brahmanlar kendi konumlarını sağlamlaştırmak adına pek rağbet görmeyen metinleri yegâne otorite gibi göstermişlerdi. İngilizler de onların sözünü dinlemişti. Bu duruma şüpheyle yaklaşanlar da olmuştu. 1797'de Kalküta'da *Asiatic Society*'yi kuran ve Yüce Divan'da görev yapan İngiliz oryantalistlerin en bilgililerinden William Jones şöyle demişti: "İşleri bu Brahmanların insafına bırakmış olmak artık can sıkıma başladı. Hindu hukukunu kafalarına göre yorumluyorlar. İşlerine gelen bir şey kitapta yoksa ekliyorlar."²⁰⁵ Maalesef Jones genç yaşta ölmüştü. Kendisinden sonra gelenler ise aynı bilgiğe sahip değillerdi.

Hindistan toplumu üstünkörü bile incelense toplumsal uygulamalarda resmî ya da *şastra* kanunlarının harfiyen takip edilmediği görülür. Artık kadim metinlere başvuruluyor, bu metinlere aslında sahip olmadıkları bir elastikiyet atfediliyor, toplumun özerkliği kısıtlanıyor ve

204 Seçkin ve etkin siyasi zümre (ç.n.)

205 Madhu Kishwar, *Zealous Reformers, Deadly Laws*, Yeni Delhi: Sage Publications, 2008.

böylece toplum, dinî otorite tarafından daha kolay bir şekilde kontrol altına alınabiliyordu. Bu durum, toplumu idarî amaçlarla 'sayan, tasnif eden ve iş gücü ile kaynak tespiti yapan' İngilizlerin işine geliyordu.²⁰⁶ Etnik ve toplumsal tasnifler, sömürgeleştirilmiş Hindistan toplumu üzerindeki İngiliz hâkimiyetini takviye etmeyi öngören sömürgeci projenin bir parçasıydı. Bu süreçte, Vedalar²⁰⁷ hakkında geniş malumata sahip olan Brahmanlar, Hindistan'ı yönetmek için bir araç olarak biçilmiş kaftan gibiydi. Brahmanlar, İngilizlerin koruması altındalardı ve kendilerini diğer tüm toplumsal sınıfların üstünde görüyorlardı.

İngiliz idaresi altındayken nüfusları iyice artan Brahmanlar, nüfusun yüzde 10'unu dâhi teşkil etmezken, hükümette Hindistanlılara ayrılan görevlerin yüzde 90'ını almışlardı. Elbette hizmetçilik gibi işleri kabul etmiyorlardı. Hukuk ve tıp gibi alanlarda hep Brahmanlar vardı. Daha sonra akademiye ve basına da girmişlerdi. Hindistan'daki kamuoyunu oluşturan aslında Brahmanlardı. Hindistan'ın, İngilizler gelmeden önce liyakate çok daha fazla ehemmiyet verilen bir ülke olduğuna şüphe yoktur.

19. asırdaki ırkla ilgili düşünceler de işleri daha karmaşık hâle getiriyordu. Amerikalı araştırmacı Thomas Metcalfe, o günkü ırk ideolojisinin Avrupalıları insan idrakinin en üst seviyesinde kabul ettiğini, koyu tenlilerin ise ilkel ve zayıf gördüğünü belirtmektedir. Koyu renkliler, gelişmek için Avrupalıların tahakkümüne mecburlardı.²⁰⁸ Bu önyargıları kanıksayan Hindistanlılar, iki asır boyunca beyaz adamın tahakkümüne boyun eğmişler ve İngilizlerin kendilerinden üstün olduğu anlatısını kabullenmişlerdir. Çocukken, İngiltere'ye giden bir Hindistanlının hatıratını okumuştum. Hatıratıta, Hindistanlı kişi İngiltere'deki ayakkabı boyacısı çocukların bile İngiliz olması karşısında hayretini gizleyemiyordu. Bu hayret, İngilizlerin her zaman efendi olarak görülmelerinin bir sonucuuydu. Daha sonra kricket yıldızı olacak genç prens Ranji, İngiltere'ye gittiğinde İngilizlerin kast sisteminin alt sınırlarındakilerin yapacakları işleri yapıyor olmaları karşısında şoka uğramıştı. En azından hamalların İrlandalı olduğundan emindi.

206 Christopher Bayly, *The Birth of the Modern World, 1780–1914: Global Connections and Comparisons*, Londra: Wiley-Blackwell, 2004, s. 275.

207 Kadim Hindistan'dan tevarüs edilmiş Sanskritçe dinî metinler. (ç.n.)

208 Thomas Metcalfe, *Ideologies of the Raj*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 1995, s. 89.

Mutabakatı Bozan Nüfus Sayımı

İngilizler, ülkenin haritasını yönetilmeye en uygun şekilde çizmişlerdi. Harita sömürgeciliğin bir aracıydı. Müzeler bile sömürgeci projenin bir parçasıydı. Zira, müzedeki objeler isimlendiriliyor, etiketleniyor, düzenleniyor, sınıflandırılıyor ve böylece kontrol ediliyorlardı. İnsanlar için de aynısı yapılacaktı.

19. asırda İngiliz tahakkümünün bir diğer aracı da nüfus sayımıydı.²⁰⁹ Sömürgecilik dönemi boyunca devam eden İngilizlerin vergi almaya ve toplumu tasnif etmeye olan düşkünlüğü, nüfus sayımı ile resmiyet kazanmıştı. İlk olarak 1872’de, ikinci kez ise 1881’de yapılmıştı. Daha sonra her on senede bir tekrarlanmıştı. 1901’de ‘etnografik sayıma’ dönüşmüştü.

Nüfus sayımı kast sisteminin yerinin sağlamlaştırılmasına sebep olmuştu. Bazı topluluklara belli özellikler atfediliyordu. Bazıları ‘savaşçı’ bazıları ise ‘suça yatkın’ kabileler şeklinde nitelendiriliyorlardı. Nasıl ki Brahmanların toplumsal statüsü sağlama alınmıştı, nüfus sayımında bir ferdin kast sistemindeki yerini kesinleştiriyordu. Bir kişi ‘şudra’²¹⁰ ise o şekilde tescil ediliyordu. Oysaki İngilizler gelmeden önce şudra olan bir kişi köyünü terk edip başka bölgelere gittiğinde mensubu olduğu kast sınıfı geçerliliğini yitiriyordu. Savaşçı bir kabileye mensup olan kişi ise ömrü boyunca sadece askerlik yapabilir, başka bir meslek seçemezdi. İngiliz ordusu asker alırken bu tasnife dikkat ediyordu. Eski günlerde ise gerekli fizikî özelliğe sahip olan kişi, kast sistemindeki yerine bakılmaksızın savaşçı olabilirdi. İngiliz kontrolündeki Hindistan’da ise böylesi bir tercih imkânsız olmasa da gayet zordu, zira bölükler kast sistemindeki kimlikler üzerinden oluşturuluyordu.

Hindistan’daki nüfus sayımı İngiltere’dekinden oldukça farklıydı. Hindistan’da sayımı İngiliz antropologlar yapıyordu. Amaç, Hindistan toplumunun anatomisini ortaya çıkartarak kontrol etmek ve yönetmek için işe yarar bilgileri elde etmektir. Daha önce bahsettiğim gibi, sömürgecilik öncesi Hindistan’da toplulukların ortak âdetleri vardı. Kişi, kendisinin diğer topluluklardan genel hatları ile farkı olduğunu

209 Burada yer alan değerlendirmelerin daha kapsamlısı için bkz. K. W. Jones, ‘Religious Identity and Indian Census’ için. *The Census in British India: New Perspectives*, N. G. Barrier (der.), Yeni Delhi: Manohar Publishers, 1981, s. 73–102.

210 Kast sisteminin en altındaki sınıf. (ç.n.)

bilirdi ama bir kimlik şuuruna sahip değildi. Sömürgecilik öncesi dönem üzerine çalışan Sudipta Kaviraj, daha önce toplulukların sınırlarının muğlak, zira bazı toplu kimliklerin toprak sınırlarından bağımsız olduğunu belirtmektedir: “Toplumsal haritanın muğlaklığının bir sebebi, geleneksel toplulukların, modern olanlardan farklı olarak, sayılmamasıdır.”²¹¹

Nüfus sayımı ile işler değişmişti. Sömürgecilerin ayrıntılı haritalarında, artık toprak sınırları kesindi. Sömürgecilik öncesi dönemde bu sınırların nerede başlayıp nerede bittiği belli değildi ve dolayısıyla topluluklarda bir kendilik bilinci yoktu. Modern dönemdeki gibi ‘keskin ittifakların’ olmadığı bir yerde, topluluklar, farklılıkları üzerinden birbirlerine karşı o denli düşman değillerdi. Birbirlerine düşman olmalarının müsebbibi İngilizler tarafından ‘tanımlanmış’ olmalarıydı.

İngilizler, bir topluluğun tam olarak nerede yaşadığını ve ne kadar mensubu olduğunu kesin bir şekilde söyleyemezlerdi. Nüfus sayımı yapanlar Hindular, Sihler ve Caynistler arasında sınırların olmadığını ve ülkenin farklı bölgelerindeki birçok Hindu ve Müslüman toplulukların evlilik, bayramlar, yemek ve ibadet gibi konularda ortak toplumsal ve kültürel uygulamalarının olduğunu fark etmişlerdi. Bu durum, toplulukların birbirlerini dışlıyor olmaları ve bir kişinin sadece bir topluluğa mensup olması gerektiği şeklindeki sömürgeci iddia ile çelişiyordu. İngilizler, varsayımlarını gerçeğe dönüştürme yoluna gitmişlerdi. İnsanlar nüfus sayımı yapanlara öylesine verdikleri cevaplar üzerinden din, kast ve kabile mensubiyetlerine göre tasnif edilmişlerdi.

İngilizlerin yaklaşımı önyargılarla doluydu ve çağın getirdiği sınırlamalara tâbiydi. *The People of India* isimli kitabın yazarı, nüfus sayım memuru Herbert Risley, 1901’de antropolojik ve öjenik bir yaklaşım sergileyerek fizikî farklılıkların ırk farklılıklarını ortaya çıkaracağı iddiasıyla kafatasları ve burunlar toplamıştı. 1901’deki nüfus sayımının etnografik olacağını ilan etmiş ve sayıma bizzat başkanlık etmişti. Yüz hatları ve toplumsal uygulamalar fotoğraflanmıştı. Risley’nin çalışması, İngilizlerin Avrupa ırkının biyolojik olarak Hindistanlılardan üstün olduğu iddiasını desteklemek ve Hindistan halkının ‘toplumsal bilginin

211 Sudipta Kaviraj, ‘The Imaginary Institution of India’, *Subaltern Studies VII*, Partha Chatterjee and Gyanendra Pandey (der.), Yeni Delhi: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1992, s. 26.

hâkim paradigmalarını' yeniden şekillendirmeye ve somutlaştırmaya hizmet edecek şekilde ırk, topluluk ve kabile farklılıkları üzerinden tasnif edilmesini sağlamak için kullanılmıştı.²¹²

Risley'nin ekibi tarafından sorgulanan Hindistanlılar, tahmin edileceği üzere kast sistemindeki yerlerini ve diğerleri üzerinde sahip oldukları imtiyazları söylemişlerdi. Dile getirdikleri farklılıklar, tam da İngilizlerin duymak istedikleri şeylerdi. Böyle cevaplar vererek kendi topluluklarına faydalı olmaya çalışıyorlardı. Örneğin, askeriye-deki belli bölüklere alınmak ya da eğitim için belli burslardan istifade etmek gibi amaçları vardı. Kast sistemi içerisindeki böylesi bir rekabet, sömürgecilik öncesinde yoktu. Kast bilinci ise 19. asırdaki gibi hiç değildi.²¹³

Tüm bu tasnifler, farklı toplulukların birlik oluşturmaması ve kendi üstünlüğünü kabul ettirmek için uğraşan sömürgecilerin işine yarıyordu. İngilizler, vesayetleri altına aldıkları Hindistanlılara, bu farklılıkları öne çıkararak güya daha medenî bir hayat sunuyorlardı. İnanc gibi unsurlar üzerinden Hindistan'ı bölmüşlerdi. Birçok Hindistanlının kendilerine yakın buldukları İngiliz yazar E. M. Forster bile *Hindistan'a Bir Geçit* isimli kitabındaki Aziz isimli karakterin ağzından, "Hiçbir şey Hindistan'ı birleştiremez, hiçbir şey ama hiçbir şey," diyordu.²¹⁴

Sömürgecilik dönemindeki bu kimlik teşekkülü sürecinde dil üzerinden bile ayırım yapılıyordu. David Washbrook David Lelyveld belli topraklarda belli dillerin konuşulmasının sömürgecilik döneminin bir mahsulü olduğunu söylemektedirler, zira İngilizler tasnif ederek, sayarak ve kategorize ederek Hindistan'ı kontrol altında tutmaya çalışıyorlardı. Bu iki yazara göre dil üzerinden belirlenen kimlik, dilin toplumsal ilişkilerin harcı olduğu ve 'ırkların' ya da 'milletlerin' aynı dili konuşup aynı topraklarda yaşadığı şeklindeki 19. asır düşüncesinin bir yansıması

212 Bkz. E. M. Collingham, *Imperial Bodies: The Physical Experience of the Raj, 1800–1947*, Oxford: Polity Press, 2001; Christopher Pinney, 'Classification and Fantasy in the Photographic Construction of Caste and Tribe', *Visual Anthropology* 3, (1990), s. 259– 284, 267; ve Peter Gottschalk, *Religion, Science and Empire: Classifying Hinduism and Islam in British India*, Londra: Oxford Üniversitesi Yayınları, 2012, s. 213.

213 M. N. Srinivas, *Social Change in Modern India*, Hyderabad: Orient Longman India, 1972.

214 Forster, *A Passage to India*, s. 160.

olarak ortaya çıkmıştı.²¹⁵ İngilizler tasnif işinde o kadar ileri gitmişlerdi ki Japonların geysalarına benzer bir vazife gören *devadasileri* (tapınak dansçıları) ve *baijileri* (saray müzisyenleri) fuhuş yapanlar kategorisine sokarak bu kadim mesleğin icracılarını toplumdan dışlamışlardı.²¹⁶

Değişen toplumsal hâkimiyet türünün yan etkilerinden biri siyasiydi. İngiliz idaresindeki Hindistan'da demokrasi fikri toplumun bütün kesimlerine yayılmamıştı. 'Geri kalmış sınıflar,' ancak Hindistan bağımsızlığını kazandıktan sonra siyasetteki üst konumlara gelebilmişlerdi. Bunun sebebi, İngilizlerin beslediği keskin çizgilerle ayrılmış bir toplumdan demokrasinin sağladığı özgürlüğe kavuşmuş bir topluma geçilmiş olmasıydı.

Kasten ya da tesadüfen olsun, İngilizlerin uyguladığı bu politikalar toplumu bölmüştü. Bu bölünme de kısa bir süre sonra kendisini psikolojik olarak bir bilinçli ayırım olarak göstermişti. Psikolojik ayırım ise fiziki ayrımı beraberinde getirmişti. Siyasetin oldukça kırılğan olduğu bir yerde artık her topluluk özerklik istiyor, bir başkasının başarısının kendi menfaatlerine zarar vereceğini düşünüyordu.

Hindu-Müslüman Ayrılığı

Kimlik farklılıklarının en önemlisi, gerçek ya da uydurma olsun, dinî ayrılıklardı. En büyük ayrışma ise Hindular ile Müslümanlar arasındaydı. Böl ve yönet tarzının en önemli aracı dindi. Din üzerine araştırmalar yürüten Peter Gottschalk'ın çalışmaları, Hindular ile Müslümanlar arasındaki ayrışmanın İngilizlerin kastî bir projesi olduğunu ortaya koymuştur.²¹⁷ Bu ayrışma tanımlanmış, belirlenleştirilmiş ve sağlamaştırılmıştır. Meşhur tarihçi Romalia Thapar'a göre Hindistan tarihinin sömürgeci yorumunda üç temel argüman

215 David Washbrook, 'To Each a Language of His Own: Language, Culture, and Society in Colonial India', içn. *Language, History and Class*, Penelope J. Corfield (der.), Londra: Blackwell, 1991, s. 179–203; David Lelyveld, 'The Fate of Hindustani: Colonial Knowledge and the Project of a National Language', içn. *Orientalism and the Postcolonial Predicament*, Carol A. Breckenridge ve Peter van der Veer (der.), Philadelphia: Pennsylvania Üniversitesi Yayınları, 1993, s. 189–214.

216 Ratnabali Chatterjee, 'The Queen's Daughters: Prostitutes as an Outcast Group in Colonial India', Chr. Michelsen Institute Report 1992: 8.

217 Peter Gottschalk, *Religion, Science, and Empire*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 2012.

vardı.²¹⁸ Birincisi, Hindistan tarihinin İngilizler tarafından dönemlere ayrılmasıydı. Bu dönemlerin belirlenmesinde ülkeyi yönetenlerin dini esas alınmıştı. Böylece Hindistan tarihi, James Mill'in 1817 ve 1826'da basılan *The History of British India* isimli kitabında 'Hindu, Müslüman ve İngiliz' dönemleri şeklinde ayrılmıştı. Dönemlere ayırmanın altında şöyle bir kabul vardı: Hindistan her zaman başta Hindular ve Müslümanlar olmak üzere birbirine düşman, tek bir dinî grup tarafından yönetilmiştir. Diğer bir argüman da Hindistan'ın sömürgecilik dönemi öncesindeki ekonomi-politiğinin 'Doğu despotizmi' olduğu şeklindeydi. Bir diğer ifadeyle, Hindistan, halkı sömüren 'despotik ve baskıcı' iktidarlar tarafından yönetilmiş durağan bir toplumdur. Üçüncü argüman ise Hindu toplumunun tarih boyunca kast sisteminde dört ana gruba ayrılmış olmasıydı.

19. asrın ortasında Mill, Macaulay ve İngiltere'de çalışan Alman araştırmacı Friedrich Max Müeller üçlüsü, Hindistan tarihini sömürgeci bakış açısıyla gayet etkili bir şekilde oluşturmuşlardı. Hindistanlılar bile bu tarihi kabul etmişlerdi. Bu üçüne göre Hint medeniyeti esas itibarıyla Hindulara aitti. Medeniyetin temelini oluşturanlar kast sisteminin üst taraflarında yer alan Arî ırk mensuplarıydı. Bu ırk M.Ö. 1500'lerde Orta Asya bozkırlarından aşağı inerek yerli halkları önce sürmüş, sonra kalanlarla karışmıştı. Sanskritçe konuşan ve tarım toplumu kuran bu insanlar Vedaları yazmışlardı. İlk işgalci ve fatihler Müslümanlardı. Sonrasında ise İngilizler gelmişti. 19. asırdaki Hindistanlı milliyetçiler, Hindu ve Müslüman yenilikçiler ve hatta Teosofi Cemiyeti gibi kendisini kadim Hint spiritüalizmine dayandıran hareketler bile bu tarih yaklaşımını benimsemişlerdi. Öyle ki Teosofi Cemiyeti'nin kurucularından olan Albay H. S. Olcott, 'Arî ırk' teorisinin en büyük propagandacılarından biriydi. Olcott'un farkı ise Arî ırk mensuplarının Hindistan'ın yerlisi olup medeniyeti buradan Avrupa'ya taşıdıkları fikrini ileri sürmesiydi. Bu fikir, bugün Hindutva²¹⁹ ideolojisini destekleyenler arasında hâlâ popülerdir.

Resmî tarih anlatımında Müslümanlara yer vermeyen sömürgeci yaklaşım, 20. asırda ortaya çıkan iki millet kavramının baş

218 Romila Thapar, *On Nationalism*, Yeni Delhi: Aleph Book Company, 2016, s. 14–15.

219 Hindistan'da hayatın her alanında Hinduların egemen olması gerektiğini savunan düşünceler. (ç.n.)

müsebbibidir. Bu iki millet daha sonra iki devlete dönüşmüştür. Bu yaklaşım ayrıca İngilizlerin 'böl ve yönet' stratejisine hizmet etmiştir, zira Hindular ve Müslümanlar arasındaki farklar her fırsatta dile getirilerek her iki gruba da çıkarlarının birbiri ile asla uyuşmayacağı fikri aşılanmıştır.

Kast ve dil farklılıkları gibi bu yaklaşımın da sömürgecilik öncesinde bir mazisi yoktur. Araştırmacı Gyanendra Pandey dinî cemaatçiliğin büyük ölçüde sömürgeciliğin eseri olduğunu savunmaktadır. Yaptığı çalışmalarda İngilizlerin yönetimleri altındaki Hindistanlıları tasnif etmek için harcadıkları çabaların artan bir 'yatay kast bilincinin' ve Hindular ile Müslümanlar arasında din bilincinin uyanmasına sebep olduğunu göstermiştir. Sömürgeciler her iki dinin temsilcilerinden 'değişmez' âdetler oluşturmalarını ve ineklerin kurban edilmesi hususunda asla taviz verilemeyecek hususları belirlemelerini istemişlerdi. Böylece iki taraf da inanç ve ibadetlerinin en katı hâllerini ortaya koymuşlardı. Pandey benzer kimliklerin sömürgecilik öncesi dönemde de var olduğunu belirtmekle beraber sömürgecilerin uygulamaları sebebiyle bu kimliklerin katılaştığını belirtmektedir.²²⁰

Tüm bunlar hiç de şaşırtıcı değil. Sömürgecilik öncesi dönemde iki dinin mensuplarının birbirlerine belli konularda yardımcı olduklarını anlatan çok sayıda hikâye vardır. Örneğin, Hindular bir türbenin inşasında Müslümanlara, Müslümanlar da bir Hindu mabedinin tamirinde Hindulara yardım etmişlerdir. Dindar Hindulara bile bazen Müslüman ismi verilirdi. Çoğu Farsçaya hâkimlerdi. Müslümanlar Marasa ordusunda, Kral Shiva'ji için Hindu Rajputlar ise meşhur Müslüman imparator, Evrengzib'in ordusunda savaşmışlardı. Vijayanagara ordusunda Müslüman süvariler vardı. Birçok tarihçiye göre köylerde Hindu ve Müslümanların birçok âdeti ortaktı. Hatta bazen aynı yerde ibadet ediyorlardı. Bir türbede yatan kişiyi her iki taraf da evliya kabul ediyordu. Kerala'nın meşhur ziyaretgâhı Sabarimala'da sarp bir tepeyi çıkıp Tanrı Ayyappa'nın türbesine varılır. Fakat hemen öncesinde Tanrı Ayyappa'nın Müslüman talebesi Vavar Swami'nin türbesi yer alır ki gelen herkes orayı da ziyaret eder. İslam kurallarına uygun olarak bu türbede hiç put bulunmaz. Sadece, türbede medfun olan kişinin savaşçı

220 Gyanendra Pandey, *The Construction of Communalism in Colonial North India*, Yeni Delhi: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1990.

olduğunu göstermek için bir taş levha ile kılıç bulunur. Kabrin üstünde de Müslümanların rengi olan yeşil renkte bir örtü serilidir. Türbenin idaresi de Müslümanlara aittir.²²¹

Hindistan'da bütün din mensupları birbiriyle kesişen hayatlar yaşamışlardır. Dinî âdetler bile birbiriyle pek çelişmez. Müslüman müzisyenler Hindu ilahileri çalıp söylemiş, Hindular evliya türbelerini ziyaret etmiş ve Müslüman zanaatkârlar Hinduların dinî ayinlerinde kullanılmak üzere maskeler yapmışlardır. Hindistan'ın kuzeyinde 'Ganga-Jamuni tehzib' ismi verilen bir ortak kültür vardır ve bu kültürde iki dinin âdetleri harmanlanmıştır. Romila Thapar, Müslüman doğup Hindu tanrılarına methiyeler yazan şairlerden bahsetmektedir. Bu şairlerin en önemlilerinden biri Seyyid İbrahim olup daha ziyade Raskhan ismiyle tanınmıştır. Tanrı Krişna'ya yazdığı şiirler 16. asırda çok meşhur olmuştur. Babürlüler, Sanskritçe metinleri Farsçaya tercüme ettirmişlerdir. Bunların arasında *Rezmname* adıyla tercüme ettirilen *Mahabharata* ve *Bhagavad Gita* da vardır. Bu tercümeler yapılırken Brahmanlar, Farsça konuşan âlimlere yardımcı olmuşlardır.

Gyanendra Pandey'e göre bu tarihî gerçekler, Babürlü sarayında Hindu generallerin olması ve Sih idareci Ranjit Singh'in maiyetinde Hindu ve Müslüman idarecilerin yer alması kimliklerin o kadar keskin olmadığını ve hem Hindu hem de Müslümanlar arasında kimliğin din üzerinden tanımlanmadığını göstermektedir.²²² Buradan anlaşılan ortada birbirine düşman ya da birbiriyle asla anlaşamayan ideolojiler olmadığıdır. Chicago'da, Dünya Dinleri Meclisi'nde Swami Vivekananda'nın da ifade ettiği gibi farklılığın kabulü Hindistan medeniyetinin esaslarından biri olagelmisti.

Din geçmişte, tek başına, siyasî hareketlilik bir yana topluca hareket etmenin bile zemini değildi. Kast, topluluk, *jati* ve *biradari*²²³ de belli rollere sahipti. Fakat farklı toplulukları birbirine kırdırarak mevcut toplumsal ilişki ağını bozan sömürgeciler, farklılıkları ile birlikte asırlardır beraber yaşayan insanların insicamını bozmuştur.²²⁴

221 Alf Hildebeitel, 'Draupadi's Two Guardians: Buffalo King & Muslim Devotee' için. *Criminal Gods and Demon Devotees: Essays on the Guardians of Popular Hinduism*, Binghamton, NY: SUNY Press, 1989, s. 338

222 Gyanendra Pandey, *Construction of Communalism*.

223 *Jati* ve *biradari* kast sistemindeki farklı tabakaların farklı kolları. (ç.n.)

224 Romila Thapar, *On Nationalism*.

Olay açıktır: Hindular ve Müslümanlar arasındaki kavga sömürgecilik döneminde başlamıştır.²²⁵ Sömürgecilerin, Hindistan'daki toplumsal ayrışmanın temelinde dinin yattığı şeklindeki Oryantalist varsayımı yüzünden diğer toplumsal çekişmelerin çoğuna da dinî etiketi vurulmuştur. 19. asırdan önce Hindistan'da tam anlamıyla bir Müslüman ya da Hindu kimliğinin olup olmadığı tartışmaya açıktır.

Şöyle bir itiraz gelebileceğini varsayıyorum: Genç Arap savaşçı Muhammed bin Kasım'ın Sind Krallığı'nı ele geçirdiği M.S. 712 tarihinden itibaren Müslümanlar ve Hindular birbirlerini katlediyorlardı.²²⁶ Bir diğer ifadeyle, bugünkü gerilim 1.200 senedir sürmektedir. Bu iddiayı destekleyenler ayrılmayı meşrulaştırmak isteyen Pakistanlılar ile Hindutva ideolojisine sahip olanlardır. Hindutva davasına inanmış olanlar sürekli olarak Müslümanların 60.000 kadar Hindu mabedini yıktıklarını ve 3.000 mabedi de camiye çevirdiklerini söylemektedirler.

Bunların bir kısmı doğrudur. Sultan İltutmuş'un Delhi'de inşa ettirdiği meşhur Kutup Camii'ni ve külliyesini gezenler hâlâ sütunlarda Hinduizm'e ait süslemeler görebilirler. Fakat, Cynthia Talbot ve Richard M. Eaton tarafından, Hindistan'ın iki farklı bölgesinde yapılan tarih araştırmaları göstermiştir ki mukaddes olana hürmetsizlik etmek, savaş hâlinde 'askerî ilerleme' ve sınırların değişmesi sırasında olmaktadır. Eaton'a göre Hindistan'da Türk ve Müslüman liderler, fetih esnasında mabetleri yıkmışlardır. Mukaddes bir mabet Hindu krallığının gücünü temsil etmekteydi. Dolayısıyla, bu mabedin yıkılması kralın mağlup olması demekti. Talbot Müslümanların Andhra Pradeş'e doğru ilerleyişi hakkında yaptığı çalışmada benzer bulgular elde etmiştir. İşgalcilerin tapınaklara yaptıkları saldırıların saikları dinî değil siyasîdir. Müslümanların put kıran, dinî taassup ile tapınakları yıkan kimseler olarak gösterilmesi hem Eaton hem de Talbot'a göre tarihî hakikatler ile örtüşmemektedir.²²⁷ Elbette, Gazneli Mahmud, Muhammed Gûri

225 Sandria Freitag, *Collective Action and Community: Public Arenas and the Emergence of Communalism in North India*, Berkeley: California Üniversitesi Yayınları, 1989.

226 C. A. Bayly, 'The Pre-History of 'Communalism'? Religious Conflict in India, 1700–1860', *Modern Asian Studies*, Cl. 19(2), 1985, s. 202.

227 Richard M. Eaton, 'Temple Desecration and the Image of the Holy Warrior in Indo-Muslim Historiography', alıntıl原因 Cynthia Talbot, 'Inscribing the Other, Inscribing the Self: Hindu-Muslim Identities in Pre-Colonial India', *Comparative*

ve Nadir Şah gibi yağmacıların Hindistan seferlerinin amacı yıkmak ve yağmalamaktır. Fakat, Hindistan'da kalan Müslümanlar mabetlerin ehemmiyetini anlamış ve mabetlere saldırmamışlardır.

Müslüman savaşçılar hakkında çok sayıda ikonoklazm (put kırıcılık) hikâyesi olduğu için yukarıdaki argüman tartışmaya açık gibi görünebilir. Fakat birlikte yaşamın ve uyumun örnekleri çok daha fazladır. Farklı kimliklerin birbirine müsamaha gösterdiği sömürgecilik öncesi Hindistan'da birlikte yaşamın en önemli örneklerinden birine İngilizlerin Malaba Sahili dedikleri Kerala ev sahipliği etmiştir. Arap, Romalı, Çin, İngiliz, İslam ve Hristiyanlık gibi dış etkenlerin nüfuzuna açık olmak beraberinde bir ticaret kültürü getirmişti. İki bin küsur sene önce Kerala halkı sadece Hindistanlılarla değil aynı zamanda Araplar, Fenikeliler ve Romalılar ile ticaret yapıyordu. Dolayısıyla, dünyaya açık bir halktı. Romalıların zulmünden kaçan Yahudiler, Kerala'da kendilerine yer bulmuşlardı. M.Ö. 68 senesinde bile Cranganore'de Yahudi yerleşim yerlerinin olduğunu gösteren bulgular mevcuttur. 1500 sene sonra ise yeniden Kerala'ya gelerek Kochi'de, bugün bile ayakta olan muhteşem bir sinagog inşa etmişlerdi. Kerala'nın Hristiyanları, Filistin dışında yaşayan Hristiyan toplulukların en eskilerindendir. İsa'nın 12 havarisinden olan Aziz Tomas Hristiyanlığı Kerala'ya getirdiği zaman sahilde, flüt çalan bir Yahudi kız tarafından karşılanmıştı. Aziz Tomas, Namboodiri Brahmanları gibi üst sınıf ailelerden de bazılarını Hristiyan yapmıştı. Yani, Hindistan'da bütün İngilizlerin atalarından daha önce Hristiyan olmuş kimseler vardı.

Hindistan'ın kuzeyinin aksine İslam, Kerala'ya kılıçla değil tüccarlar, seyyahlar ve tebliğciler ile gelmişti. Bu insanlar, İslam'ın eşitlik ve kardeşlik mesajını bu sahil halkına ulaştırmıştı. Yeni din barışçıl bir şekilde kabul görmüş, reddedilmemişti. Hatta, daha önce de değindiğim üzere, Kozhikode kralı, Kerala'daki Müslümanların denizcilik kabiliyetlerinden öylesine etkilenmişti ki her Müslüman ailenin bir oğlunu donanmaya vermesini istemişti. Donanmanın başına da Arap kökenli birini getirmişti. Kerala'da Müslümanların karıştığı ilk bilinen şiddet olayı 'Moplah İsyanı' sırasında, yani İngilizlerin iktidarda olduğu 1920 senesinde yaşanmıştı.

Hindistan'ın güneyindeki yarımada'nın Müslümanların geldiği, 14. ile 17. asırlar arasındaki vaziyetine bakıldığında, Cynthia Talbot'a göre halkın çoğunluğunun gayr-ı Müslim kalmaya devam ettiği ve hatta Müslümanların hâkim oldukları bölgelerde bile iki topluluğun genelde birbirine karıştıkları görülmektedir.²²⁸ Bu şartlar altında, belli bir ölçüde de olsa iş birliği kaçınılmazdır. Müslüman idareciler, vergi toplamak ve taşrada düzeni sağlamak için Hindu yetkililere ve savaşıtlara muhtaçlardı. "Her dönemde Öteki'nin kötülendiği ve hoş görüldüğü durumlar olmuştur," şeklindeki argüman iki tarafın dine değil yabancılaşma vurgu yaptığını görmezden gelmektedir. Yabancılaşma mefhumu ise zaman içinde kaybolmaya yüz tutmuştur.

İngilizlerin sömürgecilik öncesi dönemin varlığını görmezden gelmeleri ve 1857'den itibaren 'Hindu-Müslüman' ayrışmasını kö-rüklemeleri bir dizi siyasî sonuç doğurmuştur. Allan Octavian Hume Hindistan Milli Heyeti'ni kurduğunda hangi dine mensup olduklarına bakılmaksızın bütün Hindistanlılara kapıları açmıştı. İlk başkanlarından kimi Hindu, kimi Müslüman kimi de Hristiyan'dı. İngilizler ise Hume'un bu tavrına karşı çıkmışlardı. Hâlbuki İngiliz usulü eğitim almış Hindistanlıları desteklemek hususunda dürüst olsalardı, memuriyete en fazla giren kesim olan avukatlar başta olmak üzere Hindistanlıları sisteme entegre edebilirlerdi. Bunun yerine, İngilizler seküler bir yapı olan Heyet'in yükselişini onay vermeseler de seyrettiler. Sonunda bir Hindu örgütü olduğunu ilan ettiler. Ardından 1906'da sadece Müslümanlar için İslam Birliği isimli örgütü kuran Dakka Naibi, Hoca Selimullah'ı desteklediler.

Lord Curzon'un sözde idarî sebeplerden ama aslında doğuda Müslümanların çoğunlukta olduğu bir bölge oluşturmak istemesinden ötürü 1905'te Bengal'i ayırma kararı almasına Bengal halkının tüm grupları ve Hindistan'ın bütün milliyetçileri karşı çıkmıştı. Zira, bu kararı ülkeyi bölmek için atılmış bir adım olarak değerlendirmişlerdi. İngilizler ise Müslümanların menfaatlerini koruyormuş gibi

228 Talbot, 'Inscribing the Other', s. 692-722. Ayrıca bkz. H. K. Sherwani, 'Cultural Synthesis in Medieval India,' *Journal of Indian History*, 41, 1963, s. 239-59; W. H. Siddiqi, 'Religious Tolerance as Gleaned from Medieval Inscriptions,' içn. *Proceedings of Seminar on Medieval Inscriptions*, Aligarh: Centre of Advanced Study, Dept. of History, Aligarh Muslim University, 1974, s. 50-58.

yapıyordu. Başta bu kararı sert bir dille kınayan Dakka Naibi, Lord Curzon'un kendisini ziyaret etmesinin ardından fikrini değiştirmişti. Lord Curzon yaptığı bir konuşmada, Bengal'i ayırmanın "ilk Müslüman krallar zamanından beri birleşmeyen Doğu Bengal'in Müslümanlarının lehine olacağını" söylemişti. Tepkileri yumuşatmak için Dakka Naibi'ne düşük faizle 100.000 sterlin borç verilmişti. Kısa bir süre içinde Naib ve maiyetindekiler bölünmenin en büyük taraftarı hâline gelmişlerdi.

İngilizler taraf tutarken gayet açıklardı. Planın mimarı olan Herbert Risley açık sözlü bir şekilde "asıl amaçlardan birinin bölmek ve böylece İngiliz hâkimiyetine karşı yekvücut bir muhalefet oluşmasını engellemek" olduğunu söylemişti. Bengal Vali Vekili Sör Bampfylde Fuller de "iki karısından (Bengal'deki Hindu ve Müslüman toplulukları kastediyor) Müslüman olanı tercih ettiği" açıklamasını yapmıştı. Daha sonra jest yapmak için öyle dediğini iddia etmişti. Bu jestin bazı Müslüman gruplar tarafından haddinden fazla ciddiye alınması sonucu Hindulara yönelik şiddet olayları başlamıştı. Saldırıları, tecavüzler ve rehin almalar peşi peşine gelmişti. "Böylece," diyordu Henry Nevinson, "Doğu Bengal'de yeni bir din kavgası başladı." Sözde idarî ayırım, Bengal'deki toplulukların düzenini alt üst etmişti.

Nevinson şöyle yazmıştı:

"Nerede bir din ya da milliyet kavgası varsa İngiliz yetkililer ve askerler Müslümanların yanında bitiyordu. Şimdi, Doğu Bengal'de bölünme için hükümetin Müslümanlara her türlü desteği vermesiyle mevcut kavga körüklenmiş oldu. Resmî soruşturmalara tamamında Hindular hedef alınıyordu. Hükümetten atılanlar Hindulardı. Hükümetin desteğini kestiği okullar Hinduların okullarıydı. Müslümanlar ayaklandığında polis Hinduların evine baskın yapmış ve Gurkhaları²²⁹ Hindu mahallelerinde konuşlandırmıştı. Hinduların nehir kenarındaki banklara oturmasına bile müsaade edilmiyordu. Elbette, bunun sebebi Hinduların Hindistan'da ayrılmayı reddetmiş olmalarıydı. Dolayısıyla baskıyla susturulmaları gerekiyordu."²³⁰

229 Hindistan'da yaşayan Nepalli askerlere verilen isim. (ç.n.)

230 Nevinson, *The New Spirit in India*, s. 192–193, 202.

Heyet, ilk başta aceleci davranmamıştı. Çünkü, İslam Birliği'ni toprak sahibi üst sınıfın bir oluşumu olarak görüyor ve tehdit olarak algılamıyordu. İlk başkan olarak daha ılımlı bir isim olan Ağa Han'ın seçilmesi, bu tavrın doğruluğuna işaret olarak yorumlanmıştı. Bunun üzerine, İslam Birliği'ne üye olanların Heyet'ten atılmayacakları ilan edilmişti. İslam Birliği üyeleri Heyet toplantılarına davet edilmiş, hatta üç defa toplantılara başkanlık etmişlerdi. (Hâkim Ecmel Han, Mevlâna Muhammed Ali ve Dr. M. A. Ensari aynı anda hem Heyet'in hem de İslam Birliği'nin başkanlığını yapmışlardı.)

1916'da Motilal Nehru ile parlak bir genç Müslüman avukat olan Muhammed Ali Cinnah, İslam Birliği ile yapılacak iş birliğinin esaslarını belirlemek üzere Heyet tarafından görevlendirilmişlerdi. Azınlık-taki bir topluluğun temsilcilerinin ekseriyeti onay vermeden o topluluğun menfaatlerini ve inancını etkileyen hiçbir karar alınmayacaktı. Bu kural Lucknow Paketi'nin temelini oluşturmuştu. Bunun üzerine, Heyet'teki edebiyatçıların önde gelenlerinden şaire Sarojini Naidu, Cinnah'ı 'Hindu-Müslüman birliğinin mümessili' diye nitelemiş, hitaplarıyla yazılarının editörlüğünü yapmıştı.

Aslına bakılırsa, İngilizlerin teşvikine rağmen Hindistan'ın Müslümanları geleceklerinin Hindulardan ayrı düşünölemeyeceğinin farkındalardı. 1918 gibi geç bir tarihte 'Hindistan sorunu' üzerine yazdığı bir kitapta, Ağa Han'ın Hindistan için 'Batı, Uzak Doğu, Brahman ve Müslüman' medeniyetlerinden mürekkeptir demesi ve Hindular ile Müslümanlar arasında mutabakata varılarak ulaşılacak olan 'Hindistan vatanseverliğinden' bahsetmesi önemlidir. İslam'dan dünyanın her yerindeki müminleri ahlak üzerinden birleştiren bir toplumsal, kültürel ve manevî güç olarak bahsedip siyasî bir hareket olan 'Panislamizm' fikrine soğuk bakmıştır: "Din modern dünyada hiç olmadığı kadar manevî bir güce dönüşüp hiç olmadığı kadar dünyevî bir güç olmaktan uzaklaşmıştır. Millî ve maddî meseleler artık dinî bağları gölgede bırakmaktadır."²³¹ Diğer tahsilli Hindistan Müslümanlarının çoğu benzer bir kanaattelerdi. Kaldı ki bu fikirler 40 sene önce Seyyid Mahmud Han tarafından da dile getirilmişti.

231 The Aga Khan, *India in Transition: A Study in Political Evolution*, (Philip Lee Warner for the Medici Society, London, 1918); özellikle Bölüm I, s. 1-15; Bölüm XIII, 'India's Claim to East Africa'; s. 123-132, ve Bölüm XV, s. 156-161.

Mahatma Gandhi, Heyet başkanlığı görevini üstlenir üstlenmez Müslümanların gönlünü kazanmaya çalışmıştır. Bu amaçla, Birinci Dünya Savaşı'nın ardından Osmanlı İmparatorluğu'nun yıkılması ile ilga edilen hilafet müessesesini yeniden tesis etmek isteyen Hindistanlı Müslümanlara destek olmuştur. Bu hareket, bazı mensuplarının Hindulara saldırı düzenlemesi ve Türkiye'de yaşanan hadiseler sonucu önemini yitirmiştir, ancak Heyet'in din farkı gözetmeksizin ve İngilizlerin din üzerinden Hindistan'ı bölme teşebbüslerine prim vermeden gösterdiği bir çaba olarak değerlidir.²³²

İngilizlerin yaptıkları nüfus sayımlarının siyasî önemi ortadaydı. Sayımda elde edilen rakamlar, 20. asrın başındaki siyasî tartışmalar için argüman teşkil ediyordu. Orduda ise bu rakamlar göz ardı ediliyordu. Örneğin, Müslümanlar nüfusun yüzde 20'sini oluşturmalarına rağmen ordunun yüzde 50'si Müslümandı. Dalit lideri Dr. B. R. Ambedkar'a göre ordudaki bu dengesizlik bilinçli olup amaç İngiliz idaresine karşı çıkan Hindulara gözdağı vermektir. İş siyasete geldiğinde ise İngilizler, tehlike altındaki azınlık olarak gördükleri Müslümanlara karşı çok hassaslardı. Topluluk kimliği ve temsil en önemli mesele hâline gelmişti. Her şey planlıydı. Örneğin, seçim bölgeleri Minto–Morley Reformları'nın ardından dinî kimliğe göre belirlenir olmuştur.

Montagu–Chelmsford Reformları'nın ardından İngilizlerin onayı ve sınırlı bir yetki ile hareket eden temsilcilerin seçimi için sıradan Hindistanlılara belli haklar verildiğinde, İngilizler, aynı şekilde, kendi oluşturdıkları topluluklara siyasî imtiyazlar tanımışlardı. Bunlar, İngilizlerin desteğini kazanmak için birbirleriyle rekabet hâlindeydiler. Hindular, Müslümanlar, Sihler vs. için sınırlı sayıda koltuk vardı. Buna bağlı olarak toplulukların kimlikleri keskinleşmişti. Sınırlı kaynaklar için âdeta bir mücadele söz konusuydu. Hindistanlılar arasında, elbette herkesin üstünde yer alan İngilizlerin lehine olacak şekilde kamu duyarlılıkları istismar ediliyordu. Yahudilerin, İngiltere'deki seçimlerde ayrı bir şekilde oy kullanması fikrinden bile rahatsız olan İngilizler, Hindistan Müslümanları için ayrı seçim bölgeleri oluşturmuşlardı. Artık, Müslümanlar, Sihler ve Hristiyanlar sadece kendi adaylarına oy

232 Dr B. R. Ambedkar, *Thoughts on Pakistan*, Bombay: Popular Prakashan, 1941, s. 89.

verebileceklerdi. Will Durant'a göre İngilizlerin bu uygulaması "esasinda devlet idaresinin düzeltmeye çalışması gereken ırkî ve dinî ayrımı hem derinleştiriyor hem de teşvik ediyordu."²³³

Bu bölümün başından beri gördüğümüz üzere, İngilizlerin durumu düzeltmek gibi bir niyetleri yoktu. Bölünmüş bir halkı boyunduruk altında tutmak çok daha kolaydı. 1920'lerde Hindistan'dan sorumlu devlet bakanı olarak görevyapan Lord Olivier, "İngilizlerin Müslümanlardan yana tavır koyduğunu ve Müslümanları, Hindu milliyetçiliğine karşı bir denge unsuru olarak kullandığını" itiraf etmişti. Hatta İngilizler, Müslümanlara istediklerinden fazlasını veriyorlardı. Örneğin, İslam Birliği Müslümanların çoğunlukta olduğu beş bölgede kendilerine bir imtiyaz tanınmasını istemişti. Ya kanunla belirlenmiş şekilde ortak seçim bölgelerinin olacağı meşru çoğunluk ya da Müslümanlar için ayrı seçim bölgeleri talep ediliyordu. İngilizler ise hem meşru çoğunluk hem de ayrı seçim bölgeleri olacak şekilde düzenleme yapmıştı.

İşin garip yanı, şayet Hindistan siyaseti İngiliz siyasetine benzer bir yola sokulmuş olsaydı, biri muhafazakâr diğeri sosyalist olmak üzere iki parti ortaya çıkardı. Bir de bu iki partinin arasında kalmış liberaller olurdu. Hindistan'da bunun fikrî alt yapısı mevcuttu. Böylesi bir siyasî yapılanma Hindistan'ın birliğinin bozulmasını engellerdi. Cinnah ve Nehru, bir nevi Disraeli ve Gladstone vazifesi görürlerdi. Fakat sömürgecilik siyaseti hem muhafazakârları he de sosyalistleri, kendilerini topluluk bağı üzerinden nitelendirmeye itmişti. Netice ise ülkenin trajik bir şekilde bölünmesi olmuştu.

Bu değişiklikler Hindistan'da derin izler bırakmıştı. Hindistan tarihi üzerine çalışma yapanların çoğu, daha önce mevcut olan ortak kültürün tedricen yok olmasından İngilizleri mesul tutmaktadır. Alex von Tunzelmann *Indian Summer: The Secret History of the End of an Empire* isimli eserinde şöyle diyordu: "İngilizler 'toplulukları' dinî kimlik üzerinden tanımlayıp bu tanımlamaya siyasî anlam yüklemeye başladıkları zaman birçok Hindistanlı kendi düşüncelerindeki çeşitliliği kabul etmeyi bırakarak kendisinin hangi tarafa ait olduğunu sorgular oldu."

Bu tarz ayrışmalar sadece genel olarak dinî gruplar arasında değildi. Aynı dinin mensupları arasında da ayrışma söz konusuydu. Şu

233 Durant, *The Case for India*, s. 137-138.

an Lucknow'daki Müslümanlar arasında var olan Sünni-Şîî geriliminde İngilizlerin parmağı olduğunu söylemek yanlış olmayacaktır. İngilizlerin Oude'yi ele geçirmesinden önce iki mezhep mensupları, Şîî bir naibin hükümranlılığı altında beraberce yaşıyor, Muharrem'deki merasimlere Sünniler ve Hindular da katılıyor ve orada yaşayan herkesin kardeş olduğu vurgusu yapılıyordu. İngilizler naibi 1856'da tahttan indirmişlerdi. Artık, tahtta birleştirici bir sembol yoktu. Yönetici kısmını oluşturan Şîîler ile Şîî olmayanlar (Sünniler ve Hindular) arasındaki ilişki tamamen değişmişti. İngilizlerin topluluk üzerinden yapılan kimlik tanımlamalarına olan vurgusu, kendisini Müslümanlar arasında bir bölünme olarak da gösterecekti.

Araştırmacı Keith Hjortshoj şöyle diyordu: "1905'te Şîî ve Sünniler arasındaki dinî kavga öylesine alevlenmişti ki Sünniler o sene Muharrem'deki merasimlere katılmadılar. Onun yerine ilk üç halife için dualar ettiler. Bunun üzerine Şîîler de sahabilere lanetler okudular."²³⁴ Önde gelen Şîîler, İngilizleri Sünnilerin Muharrem'deki merasimlerinin pek manidar olmadığına ikna etmişlerdi. Bunun üzerine İngilizler, Şîîlerin hoş görmeyeceği Sünni âdetlerini yasaklamışlardı. Sonunda İngilizler Sünniler ve Şîîlere Muharrem'deki anmalar için ayrı izinler vermişlerdi.

Lucknow'daki Sünni-Şîî ayrışması, İngilizlerin farklılıkları nasıl öne çıkarttıklarının ve Hindistanlıların da İngiliz idaresinin kabul edip siyasî güç vereceği tarzda topluluklar oluşturmaya çalıştıklarının en açık örneklerinden biridir. Tüm bunlar Minto-Morley Reformları'nın ardından kral naibi ve valilere bağlı meclislerde daha fazla Hindistanlıya yer verileceğinin açıklanması sırasında oluyordu. Yani, farklı grupların birbirleriyle daha fazla çekişmek zorunda oldukları bir dönemdi. Hjortshoj durumu şöyle izah ediyordu: "İngiliz yetkililer anma merasimleri için izin verip vermeme, anlaşmazlıkları çözme ve merasim yollarını belirleme yetkilerini üstlendiklerinde, dinî farklılıkları kamusal, siyasî ve hukukî birer meseleye çevirdiler. O gün bugün böyle devam etmekte!"

Hindistan'ın siyasî birliğini sağlamak şöyle dursun, İngilizler ayrılıkları tanımlamış, keskinleştirmiş ve resmî hâle getirmişlerdi. Artık sadece Müslüman-Hindu ayrımı yoktu. Bir de Sünni-Şîî ayrımı vardı.

234 Keith Hjortshoj, 'Shi'i Identity and the Significance of Muharram in Lucknow, India', içn. Martin Kramer (der.), *Shi'ism, Resistance and Revolution*, Boulder: Westview Press, 1987, s. 234.

İngilizlerin bu siyaseti Müslümanları daha da bölmüştü. İngilizlerin körüklediği ayrışmaya ve İslam Birliği'nin Pakistan projesine karşı Diyûbendî âlimi Mevlâna Hüseyin Ahmed, 1945 gibi geç bir tarihte bile dindaşlarına şöyle sesleniyordu:

"Müslümanlar, Hindistan'a geldiklerinden bu yana Hindular ile beraber yaşamaktadırlar. Doğduğumdan beri ben de onlarlayım. Ben burada doğdum ve büyüdüm. Eğer bir ülkede, bir şehirde iki halk beraberce yaşıyorsa, birçok ortak noktaları vardır. Müslümanlar Hindistan'da oldukları müddetçe Hindularla beraber olacaklardır. Pazarda, evde, trende, tramvayda, otobüste, istasyonda, okulda, parkta, posta ofisinde, hapishanede, karakolda, mahkemede, mecliste, otele vs. Onlarla karşılaşmadığımız, bir araya gelmediğimiz bir zaman ve mekân bana söyleyebilir misiniz? Diyelim ki ev sahibisiniz. Hiç mi Hindu kiracınız olmadı? Diyelim ki tüccarsınız. Hiç mi bir Hindu ile alışveriş yapmadınız? Diyelim ki avukatsınız. Hiç mi bir Hindu müvekkiliniz olmadı? Diyelim ki bir meclis üyesisiniz. Hiç mi Hindular ile muhatap olmayacaksınız? Hindular ile hiç temas kurmamak mümkün müdür?"²³⁵

Hindu-Müslüman ayrımının oluşturulması ve körüklenmesi, İngiliz sömürgecilik siyasetinin en büyük başarısıydı. Böl ve yönet projesi 1947'deki bölünme ile zirveye ulaşacaktı. Gel gör ki aynı zamanda İngiliz hâkimiyetinin de sonu olacaktı.

Günahkârlar Arasında Bir Aziz

Hindistan'daki İngiliz idaresinin en güçlü yerli muhalifi olan Mahatma Gandhi, alışıldığı dışında bir biçimde sömürgecilığe karşı çıkıyordu. Şiddetten değil ahlaktan güç alıyordu. Gandhi'nin hayatı, kendisi için ders niteliğindeydi. 20. asrın inandığı gibi yaşayan ve inandıkları ile yaptıkları arasında tutarsızlık olmayan sayılı siyasi liderlerindendi. İster ferdi gelişim, isterse toplumsal değişim ile ilgili olsun, fikirlerini sürekli diri tutmaya çalışan bir filozoftu. Otobiyografisinin gayet yerinde bir başlığı vardı: *Bir Özyaşam: Hakikatin Peşinde Başımdan Geçenler*. Hakikat, 'sahte' ya da adaletsiz olanla elde edilemezdi. Bu sahtelik ve adaletsizlik içinde muhalifine şiddet uygulanmak da vardı. Kullanılan

235 Venkat Dhulipala, *Creating a New Medina*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 2016, s. 449-450.

araçlar amaca uygun olmalıydı. Aksi takdirde amaçlara ulaşmak mümkün olmayacaktı.

Gandi, yönetimini tarif etmek için *satyagraha* ifadesini kullanıyordu. Bu ifade, lügat manası itibariyle ‘hakikate tutunmak’ anlamına geliyordu. Gandi ise hakikatin, aşkın ve maneviyatın gücü şeklinde açıklıyordu. İngilizcede kullanılan ‘passive resistance’²³⁶ ifadesinden hoşlanmıyordu, zira *satyagraha* beraberinde pasif değil faal olmayı getiriyordu. Şayet hakikate inanıyor ve elde etmek için yeterince çaba gösteriyorsan, Gandi’ye göre, pasif olamazdın. Aksine, hakikat uğrunda acı çekmek için faal bir şekilde hazır olmalıydın. Olumsuz bir anlam yüklenen iş birliğinin reddi ya da bağlantısızlık gibi birçok diğer kavram ile aynı kaderi paylaşan şiddet karşıtlığı da aksinin reddinden daha fazlasını ifade ediyordu. Sadece şiddetin reddedilmesi ile açıklanamazdı. Şiddet karşıtlığı, karşıdakinin değil kişinin kendisinin acı çekmesini fırsat bilerek hakikati ortaya çıkarma teşebbüsüydü. Kişinin inançlarının gücünü göstermek adına cezalandırılmayı arzu ederek kabullenmesiydi.

Gandi’nin Hindistan’ın bağımsızlık mücadelesine kazandırdığı bu yöntem işe yaramıştı. Şiddet eylemlerinin ve ılımlı anayasacılığın etkisiz oldukları anlaşılmıştı. Gandi, hürriyet meselesini kitlelere doğru ve yanlış şeklinde basitçe sunmuştu. Bu duruma İngilizlerin vereceği bir karşılık yoktu. Konseylelerin ve toplantı salonlarının dışına çıkarak toplumda yer edinmişti. Şiddetten uzak durarak da ahlaki üstünlüğü ele geçirmişti. Kanunu şiddete başvurmadan çiğniyordu. Böylece, kanunun adaletsiz olduğunu gösteriyordu. Kendisine verilen cezalara razı gelerek kendisini esir alanların ne denli gaddar olduklarını açığa çıkarıyordu. Açlık grevlerinde kasten acı çekerek doğru olduğuna inandığı şeyin uğrunda neler yapabileceğini ortaya koyuyordu. Günün sonunda İngiliz idaresine ket vurmuştu.

Gandi tüm bunları yaparken, 1905’te cesur milliyetçi Lala Lajpat Rai’nin ileri sürdüğü fikirleri gerçekleştirmiş oluyordu:

“Lala demişti ki ‘İngilizler maneviyatı kuvvetli insanlar değildir. Ya savaşır ya ticaret yaparlar. İngilizlere yüksek ahlak, adalet ya da etik üzerinden müracaat etmek beyhude bir çaba olacaktır.

236 Pasif direniş. (ç.n.)

Mağrur ve herkese tepeden bakan bu millet, düşmanlarının bile özsaygı ve özgüven sahibi olmasından hoşlanır.' (Lala İngilizleri çözmüş olmasına rağmen 1928'de İngiliz idaresine karşı düzenlenen barışçıl bir gösteride, 63 yaşındayken, James A. Scott isimli bir komiserin başına defalarca sopayla vurması sonucu hayatını kaybetmişti.)"²³⁷

Şiddet barındırmayan milliyetçi hareket gittikçe ivmelenmişti. Gandhi'nin *satyagraha* kavramı, açlık grevleri ve meşhur Tuz Yürüyüşü 1920'lerde ve 1930'larda iyiden iyiye halkın ve dünyanın ilgisini çekmişti. İngilizler 1935'te çıkarttıkları bir yasa ile kendi kendini yönetme hakkı vermeye mecbur kalmışlardı. Bu durumda bile nüfusun ancak yüzde 10'u oy kullanabiliyordu, zira insanlar aynı ülkenin vatandaşları olarak değil farklı dini grupların mensupları olarak tasnif edilmişti. Örneğin, Müslüman seçmenler, sadece önceden belirlenmiş bir listedeki Müslüman üyeler için oy atabiliyorlardı. Bu durum, böl ve yönet stratejisinin bir başka yansımasıydı. İngilizler Gandhi'nin etkisini azaltmak için ayrı seçim bölgeleri oluşturmuşlardı. Çünkü, Gandhi, ilk defa, daha önce Heyet'te söz sahibi olan eğitimli seçkinler arasında değil gayet başarılı bir şekilde harekete geçirdiği toplumun tamamı arasında ortak bir millî şuur yaratmıştı.

İngilizler o zamanlar ismi 'Dokunulmazlar' (bugün Dalitler ya da daha bürokratik ismiyle 'Belirlenmiş Kastlar') olan topluluğu, temsillerini ayırmak için diğer Hindulardan farklı şekilde, yeni bir kategori altında 'Mutsuz Sınıflar' olarak azınlık ilan etmişlerdi. Bu kararı Hindistan milliyetçileri tarafından sömürgecilik çıkarları uğruna topluluğun bölünmesi için oynanan bir oyun olarak görülmüştü. Dalitler ise milliyetçi hareketin kendilerine ayrımcılık uygulayan aynı 'üst sınıfın' elinde olduğu kanaatindelerdi. Fakirliğin tam ortasından gelmiş, muhteşem bir anayasacı olan Ambedkar gibi Dalit liderleri, seçmenlerin ayrıştırılmasını kendi temsilcilerini seçme imkânı olarak değerlendirmişlerdi.

Gandhi'nin liderlik ettiği Hindistan Millî Heyeti Müslümanlar, Sihler ve Hristiyanlar için ayrı seçim bölgelerinin oluşturulmasına baştan beri karşıydı. Gerekçeleri ise bu ayrıştırmanın, sanki bu toplulukların çıkarlarının Hindistan'ından farklıymış gibi bir izlenim

237 Lala Lajpat Rai, 'The Swadeshi Movement', 1905, alıntılanan Nevinson, s. 301.

oluşturmasıydı. Bununla birlikte, Heyet, bu grupları karşısına almak için bu uygulamaya karşı çıkmamıştı. Kaldı ki İngilizler de Hindistan'ın kendi kendini yönetmesi hâlinde bu grupların baskıya maruz kalacağı şeklindeki korkuları körüklüyorlardı. Bu sebeple, Heyet, muhalefetini bu uygulamanın hatalı ve gereksiz olduğunu beyan etmekle kısıtlı tutmuş, ancak azınlıkların rıza göstermesi hâlinde iptal edilebileceğini belirtmişti.

Bununla beraber, İngilizlerin Mutsuz Sınıfları ayırma teşebbüsü öncekilerden farklıydı. Böylece, aynı dinî topluluk içinde ayrı bir seçim bölgesi oluşturuluyordu. Heyet'in savunduğu Hindistan milliyetçiliğini parçalamak ve henüz yolun başında olan birlik fikrini zedelemek amaçlarının güdüldüğü aşikârdı. Gandhi, Mutsuz Sınıfların temsilcilerinin geniş ve hatra hükümet tarafından tanınmış evrensel bir imtiyaz altında genel seçmenler tarafından seçilmesi gerektiğini savunmuş ve bunun için 1932'de bir ölüm orucuna başlamıştı. Bu ölüm orucu ulusun birliğini perçinlemiş ve İngilizler ile Dalitlerin bu teşebbüsten vazgeçmelerini sağlamıştı. Poona Paktı diye bilinen siyasî uzlaşısı sonucunda, o sene Mutsuz Sınıflar için oluşturulan ayrı seçim bölgeleri kaldırılmış, fakat mahallî ve merkezî meclislerde kendilerine ayrılan sandalye sayısı ilkinde 71'den 147'ye, ikincisinde ise yüzde 18'e çıkartılmıştı.

(Şurası ilginçtir ki Gandhi ile bu meseleden ötürü çatışan Dalitler'in lideri, Ambedkar, bağımsızlığın elde edilmesinin ardından anayasa komitesine başkanlık etmiş ve kendi topluluğuna dünyanın ilk ve en kapsamlı eşitlikçiliğini sağlamıştır. Ayrı seçim bölgeleri uygulaması kaldırılrsa da Avam Kamarası'ndaki 543 koltuğun 85'i Belirlenmiş Kastlara ve kabilelere tahsis edilmiştir. Aynı şekilde hem hükümet hizmetlerinde hem de üniversitelerde, bu gruplara belirli bir kontenjan ayrılmıştır. Böylece sadece fırsat sunulmakla kalınmamış, netice alınması kesin hâle getirilmiştir.)

Dalitler için ayrı seçim bölgeleri oluşturulmamıştı. Müslüman Birliği ise bu durumun kendilerine fayda sağlayacağından emin değildi. 'Hindu-Müslüman birliği elçisi' sadece Cinnah'a tahammül etmek için yoktu. Gandhi'nin halkçılığını ve kitlelere yaptığı çağrılarını küçümseyen Cinnah İngiltere'de aldığı eğitimin ardından hukuk işleri ile meşguldü. Siyasete uzun süre sırt çevirdikten sonra Müslüman Birliği'nin başı olarak geri dönmüştü. Amacı ayrılıktı. Cinnah'a göre Hindistan

Müslümanları ayrı bir ulus oluşturacak yapıdalardı: “Biz farklıyız,” diyerek yetiştirme tarzını, kariyerini, sosyal ilişkilerini ve şahsî hayatını elinin tersiyle kenara itmişti. “Hayatta bizi bir araya getiren hiçbir şey yoktur. İsimlerimiz, kıyafetlerimiz, yemeklerimiz, her şeyimiz farklıdır. İktisadî hayatımız, eğitim konusundaki idealimiz, kadınlara olan muamelemiz, hayvanlara karşı tavrımız... Bizi bir araya getirecek hiçbir şey yoktur.”²³⁸ Savile Row’dan giyinen, domuz eti yiyen, viski içen Cinnah’ın kıyafetlerden ve yemeklerden bahsetmesi tuhaftı. Aynı şekilde, karısının ‘cesur’ kıyafetler giymesini teşvik eden bir adamın ağzından kadınların tercihlerine dair sözler işitmek de garipti.

Siyasî tercih, farklılıkları öne çıkartmak şeklindeydi. Müslüman Birliği liderleri böyle bir tercihte bulunmuşlardı. Cinnah, Müslüman Birliği’ni Hindistan Müslümanlarının ‘yegâne temsilcisi’ olarak kurmuştu ama Müslüman seçmenlerin tavrı planları suya düşürmüştü. Başka siyasî birliklere mensup adaylara da oy atılmıştı. Müslüman Birliği’nin adayları da seçilmişti ama en rahatsız edici olanı Heyet’in Müslüman üyeleri de seçmenden teveccüh görmüştü.

1937 seçimlerinin sonucunda Hindistan Millî Heyeti sekiz bölgede kazanmıştı. 739 koltuğun 617’sini elde etmişti. Dahası, Müslümanlara ayrılmış olan 59 koltuğun 25’i de Heyet’in olmuştu. Başka partiler ile 385 bağımsız aday da meclise girmişti. Heyet, Müslüman Birliği’ne ciddi bir fark atmıştı. Öyle ki, Müslüman Birliği Müslümanlara ayrılmış koltukların bile ekseriyetini elde edememişti. 1585 koltuğun sadece 106’sını kazanan Müslüman Birliği hiçbir bölgede hâkimiyet sağlayamamıştı. Görünen o ki iç siyasî çekişmeler kucaklayıcı, çoğulcu ve çok uluslu Heyet’e yaramıştı.

Durumu fark edenler çok geçmeden ağırlıklarını koymuşlardı. Heyet tartışmasız bir zafer kazanmıştı. 15,5 milyon seçmen oy kullanmış ve temsil üzerinden yönetim oluşturma noktasında önemli bir adım atılmıştı. Fakat, birçok noktada, suyun başını tutan hâlâ kral naibi-ydi. Üstelik, kral naibinin yönettiği merkezî hükümet için herhangi bir seçim yapılmamıştı. Mesele açıktı. Heyet’in artan gücünden rahatsız olan İngilizler, Lord Linlithgow’un ifadesiyle “Hindistan’ın tamamını devrim amacıyla harekete geçirmiş olan Heyet’in gücünü yıkmak için

238 Nisid Hajari, *Midnight’s Furies: The Deadly Legacy of India’s Partition*, New York: Houghton Mifflin Harcourt, 2015, s. 9.

bölgesel özerkliğin yetkisine” güveniyorlardı. Bölge liderleri için kesenin ağzı açılacaktı. Böylece millî hareketin peşinden gitmeyi bırakıp İngiliz idaresi ile şahsî ilişkiler geliştirmeleri sağlanacaktı. Seçim sistemi, Heyet’in sosyalist liderlerinininki ile menfaatleri çatışan toprak sahiplerinin seçilmesi kolaylaştırılacak şekilde kırsal lehine değiştirilecekti.

Kendi kendini yönetmeye ilişkin nutukların içi boştu. Böyle olduğu 1939’da Hindistan halkının seçmiş olduğu temsilcilerin değil kral naibinin Hindistan adına Almanya’ya savaş ilan etmesinden anlaşıyordu. Bu kadar hayatî bir meselede kendilerine danışılmadığı için Heyet üyesi olan bakanlar, kararı protesto etmek amacıyla derhal istifa etmişlerdi. Hindistan’da sorumluluk sahibi siyasî kurumların oluşturulması meselesi ertelenmişti. Yeats’ın meşhur sözleri ile ifade edecek olursak, kısa bir süre sonra Hindistan Müslümanları arasında, yeni bir Beytullahim oluşturmak için çabalayan bir canavar ortaya çıkacaktı.

Kıyamet Yaklaşırken

Heyet’in hem destekçilerini hem de karşıtlarını şaşırtan bir şey yaşanmıştı. Dokuz bölgede, Heyet mensubu bakanlar İngiliz idaresinin hükümet sisteminin bir parçası olmayı kabul etmişlerdi. Birçok meselede, baskıcı İngiliz kanunlarına karşı çıkmamışlar ve bazen de radikalleri susturmak konusunda İngilizler kadar hevesli olmuşlardı.

Bunlar olup biterken, hem partisinin seçimlerde hüsrana uğraması esnasında hem de Heyet mensubu bakanların istifa ederek yeni fırsat doğurdukları anda Cinnah, kabiliyetli bir stratejist olduğunu ortaya koymuştu. Müslümanların çoğunlukta olduğu Pencab ve Bengal bölgelerinde seçimlerden zaferle çıkamamış olmasına rağmen zafer elde etmiş liderleri (Birlik Partisi’nden Sör İskender Hayat Han ve Krishak Praja Partisi’nden Fazl’ul Hak) kendi tarafına çekmişti. Heyet ise iç çekişmeler ile uğraşıyordu. İktidara gelmesiyle içindeki solcular uzaklaştırılmıştı. Ayrıca, Müslümanların çoğunlukta olduğu yerlerde ‘Hindu azınlığının tahakküm kuracağı’ şeklindeki korkular pekişmişti.

Tuhaf olan şu ki savaş başladığında kral naibi, Heyet’ten destek almakta hiç güçlük çekmemişti. Heyet’in başında bulunan Nehru, demokrasi ve faşizm arasındaki bir savaşta “elbette, demokrasiden yana taraf oluruz . . . Hindistan’ın yeni bir düzen için verilen mücadelede

üstüne düşeni yapması ve tüm kaynaklarını seferber etmesi gerektiğine inanıyorum,” demişti. Nehru faşizmden öylesine nefret ediyordu ki bağımsız bir Hindistan’ı demokratik rejimlerin yanında savaşa sokmaktan asla kaçınmazdı. Fakat bu kararı Hindistan halkı almalı, İngilizler dikta etmemelilerdi. 1 Eylül 1939’da Almanya, Polonya’yı işgal ettiğinde İngiltere savaşa dâhil olmuştu. Hindistanlılar, İngilizlerin zayıf bir devleti güçlü bir işgalci karşısında savunmasını bir ironi olarak görmüşlerdi. Zira, kendi durumları da farksızdı. Hindistan milliyetçileri tam olarak İngilizlerin Almanlara karşı yaptığını yapıyorlardı. Bir başka ifadeyle, İngiltere 200 senedir Hindistan’a yaptıklarının aynısını Almanya Polonya’ya yapmasın diye mücadele veriyordu.

Nehru’ya göre İspanya’nın faşistlerin eline düşmesi, Etiyopya’nın İtalyanlara ihanet etmesi ve Çekoslovakya’nın Nazilerin eline geçmesi İngiltere’nin suçuydu. Birkaç emperyalistin sınıfsal çıkarlarını korumak üzere şekillendirilmiş İngiltere’nin bu siyasetinde Hindistan’ın mesuliyet almasını istemiyordu. Faşizm ve Nazilere duyduğu nefrete rağmen Hindistanlıların İngilizler uğruna fedakârlık yapmasını anlamlı bulmuyordu. Yapılacak fedakârlıklar İngilizlerin Hindistan’daki çıkarlarını korumalarına hizmet edecekti. Bir Hindistanlı Polonya’nın kurtarılması için neden savaşmalıydı ki? Öte yandan, bağımsız ve demokratik bir Hindistan özgürlük ve demokrasi için hiç düşünmeden savaşa girebilirdi.

Verdiği talimat üzerine Heyet Çalışma Komitesi bir teklif hazırlamıştı. Teklifte Nehru’nun talebi öne çıkartılırken sabık Başkan Subhas Chandra Bose’un derhal sivil itaatsizlik başlatılması gerektiği yönündeki çağrısı reddediliyordu. Nehru, Nazi karşıtı fikirlerini saklamıyordu. İngilizlerden tek istediği kendi konumuna saygı gösterilmesiydi. Böylece, Hindistan ve İngiltere, pekâlâ, ‘beraberce özgürlük için mücadele verebilirlerdi.’ Heyet liderleri, kral naibinden savaşın ardından Hindistan’ın kendi geleceğini kendisinin tayin etmesine müsaade edilmesini istemişlerdi. İngiltere’deki sol çevrelerde Hindistan’ın bu talebi makul karşılanmış, hatta destek bulmuştu. Fakat, bölgelerdeki faşizm karşıtı Heyet hükümetlerinden ve Meclis’teki Heyet üyelerinden destek görmesine rağmen Lord Linlithgow, savaş ilan etmeden önce destek için Hindistan’ın seçilmiş liderlerine değil Müslüman Birliği’ne başvurmuştu.

Aslına bakılırsa Heyet, savaş meselesinde Müslüman Birliği ile beraber hareket etmek istiyordu. Kral naibinin 1939'daki açıklamasında Heyet'in konumu kesin bir dille reddedilerek Nehru da dâhil olmak üzere bütün bölge bakanlarının istifa etmesi isteniyordu. Heyet üyeleri savaş esnasında göreve devam etmek gibi önemli bir rolden mahrum ediliyorlardı. Bu karar, bir kanuna göre alınmıştı ama siyasî olarak affedilmez bir hataydı. Heyet'in İngiliz hükûmetine karşı sahip olduğu tek koz elinden alınmıştı. Seçim başarısı hiç olmuydu. Cinnah için ise büyük bir fırsat doğmuştu. Heyet ile bütün ilişkilerini kesen Cinnah, Heyet üyelerinin istifalarını verdikleri günü 'kurtuluş günü' olarak nitelendirmişti. Artık gözü kral naibindeydi.

1937'deki seçimlerin sonrasındaki iki yıllık süreçte Müslüman Birliği değişime uğramıştı. Heyet'in birçok bölgedeki yönetimi Müslümanları harekete geçirmiş, hatta çoğunluğun Hindu olduğu bir ülkede çoğunlukçu bir demokrasinin uygulanması rahatsız etmişti. Birçok Müslüman kendisini siyasî ve iktisadî olarak azınlıkta görmeye başlamış, Birlik de bu endişeleri kullanma yoluna gitmişti. Cinnah, Heyet'in siyasî gücü karşısında yapılacak en etkili hareketin ayrılmak olduğuna kanaat getirmişti. Kuzeybatı ve doğuda, Müslümanların çoğunlukta olduğu bölgeler ayrılarak, müstakil bir devlet kurulmalıydı. Birlik'in 23 Mart 1940 tarihli Lahor Kararı'nda belirgin hâle gelmişti. Pakistan kurulmalıydı. Nehru ve Heyet'teki liderler Birlik üyelerindeki fikrî değişimi fark edememişlerdi. Bu değişim popülist siyaset stratejisinde kendisini göstermişti. (Örneğin, 1939'da Cinnah Urduca öğrenmeye başlamış ve resmî işler için fotoğraf verirken 'Müslüman' açkanı [dizin altına kadar inen bir ceket] giymeye başlamıştı. 1848 Fransası'ndaki gibi bir durum söz konusuydu: "Ben onların lideriyim. Onları takip etmeliyim.")

Cinnah, Ekim 1939'da Kral Naibi Lord Linlithgow'u, Müslüman Birliği'ni Heyet ile aynı konuma yükseltmeye ve seçim sonuçlarına uygun olmamasına rağmen Hindistan Müslümanlarının yegâne temsilcisi kabul etmeye ikna etmişti. Kral naibi, savaş meselesinde Heyet ile Birlik arasında bir ittifak oluşmasını engellemek için bu talepleri kabul etmişti. Kral naibine göre Birlik'in izlediği siyaset Hindistan'ın bağımsızlığının önündeki en büyük engeldi. Dolayısıyla, bu siyasetin önü açılmalıydı. O senenin Kasım ayında, Cinnah'a, Kurban Bayramı münasebetiyle ilk

defa Müslümanlara seslenme fırsatı verilmişti. Böylece, Birlik'in başkanı Müslümanların lideri olarak tanınmıştı. Nehru ve Heyet liderleri bu hareketleri hatalı buluyor ve dar kafalılık olarak değerlendiriyorlardı. Fakat, Müslümanlar arasında çoğunlukçu yönetimden ötürü artan endişeleri yatıştırmak için pek de bir şey yapmıyorlardı.

Heyet, 1940 senesini bekleyerek ve İngilizlerin taviz vereceğini umarak geçirmişti. Bazı üyeleri, sanki Hindistan'da bir millî hükümet tesis edilmiş gibi savaşa doğrudan destek verecek kadar ileri gitmişlerdi. Ancak, Lord Linlithgow aceleci olmayan, ağır bir adamdı. Aklındaki-ler Hindistanlıların en temel isteklerinden bile uzaktı. (1940'ın Nisan ayında Londra'ya şunları yazmıştı: "Hindistan'daki İngiliz idaresinin son bulduğu bir dönemden bahsetmeye çok da hevesli değilim. Öyle zannediyorum ki o gün hiç de yakın değil. Bence bu konudan ne kadar az bahsederek o kadar iyi." Tabii, o sene Churchill de İngiliz İmparatorluğu'nun bin sene daha ayakta kalacağını ilan etmişti.)²³⁹ Gelen resmî cevapta ise dalga geçer gibi birkaç tane daha 'Hindistanlı temsilcinin,' kral naibinin hiçbir işe yaramayan danışma meclisine alınması isteniyordu. Elbette Nehru bu teklifi reddetmişti. Sivil itaatsizlik tek çare gibi duruyordu.

Hükümet, ne yapacağını beklemeden Nehru'yu 30 Ekim 1940'ta tutuklamıştı. Dört sene hapis cezasına çarptırıldığı duruşmada, "Dünya nazarında asıl yargılanan İngiliz İmparatorluğu'dur," cümlesi hafızalara kazınmıştı. Hapis koşulları berbattı. Onurunu zedelemek için her şey yapılıyordu. Mektup alıp göndermesi yasaktı. Aralık 1941'de, Churchill'in itirazına rağmen Savaş Hükümeti, hapisteki bütün milletvekillerinin serbest bırakılması emrini vermişti. Nehru, beyhude yere, İngilizlerin kendisine, Hindistan'ı Müttefik Devlet yanında yer almasını sağlaması için fırsat vermesini bekliyordu. Fakat, daha sonra hürriyet aziz ilan edilmesi tamamen abesle iştigal olan muhafazakâr Churchill, kesin bir dille Atlantik Bildirisi'nin ilkelerinin Hindistan'a uygulanamayacağını söylemişti. İngiliz güçleri Asya'da bozguna uğrarken gelen bu açıklama oldukça talihsizdi. Singapur Şubat'ta, Burma ise Mart'ta düşmüştü. Japonlar doğuda Hindistan sınırına kadar gelmişlerdi.

239 Daha sonra Muhafazakâr Parti'den siyasete girecek olan Tuğgeneral Enoch Powell Mayıs 1946'da bile 'Hindistan, öyle veya böyle, en az 50 sene daha İngiliz idaresine muhtaçtır,' demişti.

Hindistan'daki İngiliz idaresinden kaçan Netaji Subhas Chandra Bose, 1941'de savaş mahkûmlarından bir 'Hindistan Millî Ordusu' kurarak Japonların yanında savaşmaya başlamıştı. Nehru, bir imparatorun bir başka imparator ile yer değiştirmesini arzu etmiyordu. Japonlara direniş göstermek amacıyla meclisi harekete geçirmişti. Amerikan sempatisi söz konusuydu ve aynı sempati Savaş Hükümeti'ndeki İşçi Partisi'nde de vardı. Clement Attlee, sosyalist Sör Stafford Cripps'in 1942'de Hindistan'a gönderilmesi için hükümeti ikna etmişti. Cripps, savaştan sonra Hindistan'ın Dominyon konumuna²⁴⁰ geçirilmesini teklif edecekti. Bölünme de gündemdeydi.

1939'da Muhafazakâr Parti ile savaş esnasında koalisyon yapılması gerektiğini söylediği için İşçi Partisi'nden kovulmuş ve bir eski başsavcı olan Cripps, İngiliz siyasetinin etkili isimlerindendi. Yüksek bir egosu vardı. Vejetaryendi ve bu konuda çok disiplinliydi. 1939'da savaşın patlak vermesinin hemen ardından Hindistan'ı ziyaret edip birçok Hindistanlı önde gelen isimle tanışan Cripps, Nehru'yu dostu olarak görüyordu. Meclis'teki itirazlara rağmen Cripps'in üstlendiği göreve destek çıkan ise Cinnah olmuştu. Gandhi baştan karşı çıkmıştı, çünkü İngiltere'nin sunduğu teklifin ucunda bölünme gözükmüyordu. Teklif için 'karşılıksız çek' diyerek (meşhur bir gazeteci de, 'Hem de batmakta olan bir bankanın çeki,' demişti) teklifin reddedilmesini istemişti. Meclis Başkanı Mevlâna Azad, Hindistan'ın savunulmasının seçilmemiş kral naibinin değil Hindistanlı temsilcilerin mesuliyetinde olduğunu belirtmişti. Nehru ise bunu kabul etmemişti. Teklifinden vazgeçmeye hazırlanan Cripps, ülke savunması ile ilgili kararların millî bir hükümete bırakılabileceğini, kral naibinin ise (kral gibi) sadece sembolik olarak kalabileceğini söylemişti. Fakat, bu teklifi aldığı talimatlar arasında yoktu. Hindistanlılar için, "Onlardan nefret ediyorum. Vahşi dine sahip vahşi insanlar," diyen ve dar görüşlü Kral Naibi Lord Linlithgow ile talihi bir türlü yaver gitmeyen Başkumandan Lord Archibald Wavell tarafından kışkırtılan Churchill, görüşmelerin bitirilmesini istemişti.

Churchill, Gandhi'ye karşı hiç iyi hisler beslemiyordu. Gandhi'nin 1931'de kral naibi ile yaptığı görüşmenin ardından ağza alınmayacak

240 Doğrudan İngiltere tarafından yönetilmeyen ama İngiliz Kraliyeti'ne bağlı olduğu kabul edilen devletlere verilen bir konum. (ç.n.)

laflar etmişti: “Şimdilerde, doğuda çok rağbet gören keşiş rolüne soyunmuş Middle Temple avukatı bir asi olan Bay Gandhi’yi yarı çıplak bir hâlde, üstelik, Kral ile eşit seviyede olmak için sivil itaatsizlik hareketini hâlâ devam ettirirken kral naibinin sarayında görmek hem endişe verici hem de mide bulandırıcıdır.”²⁴¹ (Hâlbuki, Gandhi’nin fakirler, yani Müslüman dilenci dervişler ile bir alakası yoktu. Ama Churchill’in Hindistan hakkında isabetli bir laf ettiği de pek vaki değildi.) Churchill şöyle diyordu: “Gandicilik ve savunduğu her şey, önünde sonunda, alt edilmeli ve yok edilmelidir.” Böyle konularda İngiltere’nin en muhafazakâr ismi Churchill’di. Öylesine aşırı görüşleri vardı ki zamanının muhafazakârlığı ile açıklanamazdı. Hatta, bu görüşleri birçok çağdaşını bile ürkütüyordu. Bugün bile hakkındaki olumlu düşüncelerin bir izahı yoktur. Yakın zamanlarda Churchill’in muhteşem bir biyografisini yazan Boris Johnson şöyle demektedir: “İler tutar yanı olmayan emperyalist bir romantik hareketin başını çekiyordu. Hindistan’daki İngiliz idaresini ve balkonunda oturarak Hindistan’a sahip olmanın keyfini çıkartmanın pembe suratlı her İngiliz’e Tanrı tarafından bir lütuf olduğu fikrini ölümüne savunanlar [ile beraberdi.]”²⁴²

İngilizlerin her seferinde damarına bastığı Gandhi, Nehru’nun Müttefik Devletleri’nden yana olan tavrının Hindistan’a hiçbir şey kazandırmadığını düşünüyordu. Hükümete ilettiği mesaj, ‘Hindistan’ı ya Tanrı’ya bırakın ya da anarşiye terk edin,’ şeklindeydi. Harrow Kolejinde eğitim görmüş olan Nehru da hükümete, Cromwell’den bir alıntı ile seslenmişti: “İyi bir iş yapmakla çok uzun vakit geçirdin. Şimdi kalk diyorum sana. Artık seninle işimiz bitmiş olsun. Tanrı aşkın, git!” (Aynı alıntıyı, yine bir Harrow Kolejli olan Amery de parlamentoda Neville Chamberlain’e başbakanlıktan istifa etmesi çağrısında bulunurken yapmıştı.) 7 Ağustos 1942’de, Bombay’da All-India Meclis Komitesi, Gandhi’nin ve Nehru’nun çağrısı üzerine, Patel’in de destek vermesi ile bir önerge sunmuştu. Önergenin sunulması esnasında kullanılan bir cümle, önergenin muhtevassından daha fazla öne çıkmıştı: ‘Hindistan’dan defol!’ (Gandhi’nin tercihi ise ‘Git ya da Öl’ şeklindeydi.) 36 saat içerisinde çok sayıda önde gelen kişi tutuklanmıştı.

241 Ramachandra Guha, ‘Statues in a Square’, *The Telegraph*, 21 Mart 2015.

242 Boris Johnson, *The Churchill Factor: How One Man Made History*, New York: Riverhead Books, 2014, s. 178.

Şiddete bulaşmamak için gösterdiği özene rağmen diğer önde gelen kişilerle birlikte Gandhi'nin de tutuklanmasıyla Quit India²⁴³ hareketi toy ve ateşli kimselerin eline kalmıştı. Böylelikle bir yeraltı hareketi doğmuştu. Sık sık sabotaj eylemleri düzenliyorlardı. Hükümet binalarına millî bayrağı asmak isteyen sıradan insanlar türlü tehlikelerle karşılaşıyorlardı. Genç gazete dağıtıcıları bir yandan gazete satmak için bağırırlarken bir yandan da kısık sesle hükümeti devirmek için çabalıyorlardı: 'Times of India, Quit India!' Tutuklamalardan sonraki haftalarda polis ile göstericiler arasında çatışma çıkmayan gün yok gibiydi. Gösterilere gaddarca karşılık veren İngilizler silahsız insanların üstüne ateş açıyor, her hafta onlarcasını öldürüyor, herkesin gözü önünde kırbaçlıyor ve ulusal gazetelere sansür getiriyordu (ya da kapatıyordu). 'Quit India' millî uyanışın mottosu olmuştu. Fakat, aslına bakılırsa, olan tek şey halkın boyunduruk altındaki süresinin uzatılmasıydı.

Savaşla uğraşan İngiltere'nin tutuklulara karşı olan tavrı sertleşmişti. Churchill, 'Ölüm orucuna başlasa bile Gandhi serbest bırakılmayacak,' emrini vermişti. Hatta, "Eğer ölürse de kötü ve İmparatorluğa düşman bir adamdan kurtulmuş oluruz," demişti. Gandhi'nin ölmesini öylesine çok istiyordu ki, "Delhi'nin girişine elleri ve ayakları bağlı bir şekilde bırakılmalı, sonra da kral naibi devasa bir filin üstündeyken Gandhi'yi ezip geçmeli," diyecek kadar ileri gitmişti.²⁴⁴

Nehru, hapishanedeki en uzun vaktini geçirmişti. 9 Ağustos 1942'den 15 Haziran 1945'e kadar, 1.040 gün hapiste kalmıştı. Bu esnada İngilizler Cinnah'a ve Müslüman Birliği'ne verdikleri desteği artırmışlardı. Muhaliflere Müslüman Birliği'nden çıkmamaları ve Cinnah'ın önderliğini kabul etmeleri için baskı yapıyorlardı. Pakistan fikrine karşı çıkan Müslümanların gözü korkutuluyordu. Pencablı Sör Hayat İskender Han ve Sindli Allahbahş gibi etkili muhaliflerin ise ömürleri sonucu değiştirecek hamleler yapmaya yetmemişti. Müslüman Birliği, büyük ölçüde İngilizlerin oyları sayesinde daha önce kaybettikleri bölgelerde hükümetler kurmuş ve resmî atamanın mümkün olmadığı yerlerde himaye sistemini kullanmışlardı. İngilizler yapılara destek veriyorlardı. Lord Linlithgow, âdeta itirafta bulunur gibi

243 Hindistan'dan Defol. (ç.n.)

244 Alex Von Tunzelmann, *Indian Summer: The Secret History Of The End Of An Empire*, New York: Henry Holt & Company, 2007.

Cinnah için, “Bir azınlığı temsil ediyor, öyle bir azınlık ki sadece bizim desteğimiz ile ayakta kalabilir,” demişti.²⁴⁵ Müslüman Birliği üzerinde-ki İngiliz himayesi güçlendikçe üye sayısı da artmıştı. 1941’de 112.000 olan sayı 1944’e gelindiğinde iki milyonu aşmıştı.²⁴⁶

Doğru düzgün bir başarı gösteremeyen Quit India hareketi yüzünden Heyet, millî meselelerin dışına itilmişti. Bakanların da istifa etmesiyle iyice işlerin dışında kalmıştı. Böylece, savaş döneminden yararlanarak gücünü ve itibarını artıran Müslüman Birliği âdeta meydanı boş bulmuştu. 1939’da bakanların istifa etmesi ve 1942’de Quit India hareketinin başlaması uzun vadeli bir plana hizmet etmeyen siyasetlerdi. Bu iki hatalı siyaset Müslüman Birliği’nin önünü açmıştı.

15 Haziran 1945’te Nehru ve diğer önde gelenler serbest bırakılmışlardı. Savaş bitmişti ve hapisten çıkarılmışlardı. Aslında tamamen değişmiş bir dünyaya adım atmışlardı. Artık hürriyet yakındaydı.

Son Oyun: Seçimler, İsyan, Bölünme

İngilizler savaş sırasında övünülecek bir yönetim sergilememişlerdi. Demokrasiye hazırladıklarını iddia ettikleri bir ülkeyi askerî diktatörlük ile yönetmişlerdi. İnsanlık tarihinin gördüğü en berbat kırılgarlıktan biri olan 1943 tarihindeki Bengal kıtlığına sebep olmuşlardı. Bizzat Churchill’in talimatı ile açlıktan ölmek üzere olan insanların elinden yiyeceklerini alıp gayet iyi durumdaki askerlere göndermişlerdi. Hem Kuzey Afrika’da hem de Burma Ormanları’ndaki askerî başarısızlıkları ile nam salmış, daha sonra kral naibi olarak Lord Linlithgow’un yerine atanmış olan Lord Wavell bile İngiliz hükümetinin Hindistan’a karşı takındığı tavrı ‘ihmalkâr, düşmanca ve tahmin edilemeyecek derecede aşağılayıcı’ bulmuştu.

İngiltere’deki 1945 seçimlerinden İşçi Partisi’nin zaferle çıkmasının ardından kötülüğün membaı olan Churchill’in yerine Attlee gelmişti. Ancak, İngiltere’nin Hindistan siyasetinde bir değişiklik olmamıştı. Attlee 1945’te Simla’da bir konferans gerçekleştirilmesini istemişti. Kral naibi ise Cinnah’ın bu konferansı baltalamasına izin vermişti. Öfke ve umutsuzluğun hâkim olduğu bir ortamda İngilizler, Hindistan’da 1945’te hem genel hem yerel seçimlerin yapılmasını istemişlerdi.

245 Hajari, *Midnight’s Furies*, s. 41.

246 *A.g.e.*, s. 42.

Heyet'in elinde itiraz etmek için hiçbir araç kalmamıştı. 1939'da gücü kaptırması ve 1942'de önde gelenlerinin hapsedilmesinden ötürü yorgun, cesaretsiz ve örgütsüzdü. Öte yandan Müslüman Birliği ise savaş döneminde güçlenmişti. Himaye ve iltimaslar ile siyasî mekanizması güçlenmişti. Heyet ise perişan hâldeydi. 1937'de yapılan seçimlerdeki dengeler tamamen değişmişti. Birçok bölge hâlâ Heyet'in elindeydi. Kuzeybatıdaki bir bölgede Heyet Müslümanlara tahsis edilen sandalyelerden 19'unu kazanırken Müslüman Birliği ise sadece 17'sini kazanabilmişti. Fakat tek istisna bu bölgeydi. Geri kalanında Müslüman Birliği bütün sandalyeleri elde etmişti. Hatta Bombay ve Madras gibi sosyal ayrışmanın zayıf olduğu bölgelerde bile böyleydi. Nehru'ya göre durumun izahı mümkündü. Ama izahı ne olursa olsun, Cinnah ve Müslüman Birliği'nin artık Hindistan Müslümanlarının çoğunluğu adına konuşabilecek gücü elde ettikleri bir gerçektir.

Nehru'ya göre ülkenin bölünmesi mümkün değildi. Mevcut durumu da bölünmenin habercisi olarak görmemişti. 1945'in sonlarından ve 1946'nın başlarında verdiği mülakatlarda, demeçlerde ve yazdığı makalelerde yabancı bir yönetimin olmadığı bir Hindistan'da, Müslümanların da bölünme fikrinden vazgeçeceklerini vurgulamıştı. Nehru'ya göre Hindistan Müslümanları "sadece teknik olarak azınlıklardı." "Sayıları çoktur ve birçok sahada güçlülerdir. İstediklerinin aksini yaptırmanın mümkün olmadığı da aşîkârdır. Bu umumî sorun, müktesep hakların korunması ile ilgilidir. Bu noktada din ciddi olunup olunmadığını gösterecek en önemli husustur."²⁴⁷ Hatta Müslümanlara korkularını gidermek amacıyla ayrılma hakkının tanınmasını teklif etmişti. Tabii ki Müslüman Birliği'nin gerçekten böyle bir karar alacağını düşünmüyordu. Birçok Hindistanlı analiste göre Cinnah ister gerçekten ayrı bir devlet kurmak istemiş olsun isterse de bu korkuyu Heyet'e karşı bir koz olarak kullanmış olsun, destekçileri meseleye ciddiyetle yaklaşıyorlardı. İstediklerini almaya oldukça kararlı görünüyorlardı. 1946 baharında da Nehru'nun idealizmi çok naif, hatta tehlikeli olmaya başlamıştı.

Trajik olsa da *böl ve yönet* taktiği işe yaramıştı. İngiliz idaresinde ki Hindistan'ın bütünlüğünü devam ettirmek için kullanılan bu araç,

247 Aksi görüş için bkz. Venkat Dhulipala, *Creating a New Medina: State Power, Islam and the Quest for Pakistan in Colonial North India*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 2015.

bütünlüğün İngilizler olmaksızın devam ettirilememesi sonucunu doğurmuştu.

* * *

İngilizlerin Hindistan'daki zamanı tükenmişti. Hindistanlı asker ve polisler bile İngiliz yetkililerin tavırlarına aldırmandan açıkça millî hareketi destekliyorlardı. Hava ve deniz kuvvetlerinde isyanlar çıkmıştı. Deniz kuvvetlerindeki daha ciddiydi. 78 gemi 20.000 kadar asker isyana katılmıştı.²⁴⁸ Siyasî toplantılarda şiddet olayları baş göstermişti. Bombay'daki tek bir olayda İngilizler 233 göstericiyi öldürmüşlerdi. Ancak, hürriyet feryadını bölünme talebi bastırıyordu.

İngiliz idaresinin son bir hareketi neredeyse birliğin yeniden sağlanmasının önünü açıyordu. Bose'un idaresindeki Hindistan Millî Ordusu'na katılanların yargılanması kararı alınmıştı. Savaşın sonlarına doğru Bose, Tayvan'daki bir uçak kazasında hayatını kaybetmişti. İngilizler, Bose'un ordusundaki rütbeliler arasında günah keçisi arayışına girişmişlerdi. Güya âdil bir yargılama olacak şekilde üç askeri, Delhi'deki meşhur Kırmızı Kale'de mahkeme önüne çıkartmışlardı. Askerlerden biri Müslüman, biri Hindu, biri de Sih idi. Sonuç ise dinî gruplar arasındaki anlaşmazlıkların geride bırakıldığı millî bir itirazın doğması olmuştu. Nehru, yabancı güçlerle, özellikle de faşist olanlarla yapılacak ittifak sonucunda özgürlüğün elde edilemeyeceğine inanıyordu. Fakat, bu üç asker, hataları ne olursa olsun, anavatanlarına ihanet etmemişlerdi. Üçü de kendi dindaşları için yabancı yönetiminden kurtulmanın gurur verici sembolü hâline gelmişti. Hem Heyet hem de Müslüman Birliği üç askerin yargılanmasına karşı çıkmıştı. Hayatlarında ilk defa Nehru ile Cinnah aynı belge altına imza atmışlar ve Nehru avukat cüppesini giymişti.

Fakat, bir zaman sonra bu hadisenin tesiri geçmişti. Üç askerin yargılanması ortak bir vatanseverlik tanımını beraberinde getirmeye yetmemişti. Yargılanmanın doğurduğu sonuç başka bir yöne kaymıştı. Sonunda davalar düşmüştü, çünkü İngilizler asıl tehlikenin başkentten geldiğini fark etmişlerdi.

İşçi Partisi iktidarındaki savaş yorgunu İngiltere, artık Hindistan'daki idaresinin getirdiği yükleri omzundan atmak istiyordu. Şubat

248 Srinath Raghavan, *India's War: The Making of Modern South Asia 1939–1945*, Londra: Penguin, 2016.

1946'da Attlee 'Hindistanlı kanaat önderleri ile bir Hindistan Anayasası'nın oluşturulması için görüşmeler başlatılacağını' duyurmuştu. Artık son oyun sahnede idi.

Nisan 1946'da Nehru oybirliği ile Heyet'in lideri olarak seçilmişti. Geçici bir Hindistan hükümeti Mayıs'ta İngilizler ile müzakerelere başlayabilirdi. İngiliz heyeti üç kişiden oluşuyordu; Sör Stafford Cripps, Lord Pethick-Lawrence ve A. V. Alexander. Heyet dört bir yandan kuşatılmıştı. İngiliz idaresinin sonunun geldiğini anlayan akbabalar, ülkenin üstüne üşüşmeye başlamıştı. Müzakereler yerini oyalama taktiklerine, ayak oyunlarına ve entrikalara bırakmıştı. İngilizlerin, Heyet'in, Müslüman Birliği'nin, Hindu Mahasabha partisinin, komünistlerin, memurların, özetle hemen her grubun menfaati farklıydı. Tartışmalar her geçen gün daha da şiddetleniyor ve amacından sapıyordu. Wavell, şaşırtıcı biçimde dürüst davrandığı günlüğünde, müzakerede bulunmak zorunda olduğu bütün Hindistanlı politikacılarından ne denli şikayetçi olduğunu dile getiriyordu.²⁴⁹ Her biri, bir diğerinden daha sahtekârdı. Yine de İngiliz idaresindeki diğer yöneticilerin çoğu gibi Heyet'e karşı daha sert, Müslüman Birliği'ne ise daha yumuşak bir tutum içindeydi. Bir yandan da Müslüman Birliği'nin önde gelenlerin yalancılıklarından ve 'Hindulara karşı olan nefretlerinden' oldukça rahatsızdı. (Kaldı ki hiçbir Heyet lideri, İngilizler ile yapılan müzakerelerde Müslümanlardan nefret ettikleri gibi bir laf etmemişlerdi.)

Pakistan fikrini ileri sürenler arasında da birlik yoktu. Bazıları Pakistan'ı, Hindistan içindeki bir Müslüman eyalet olarak düşünürken bazıları ise âdem-i merkezîyetçi bir sistemin parçası olarak görüyorlardı. (Amerikalı gazeteci Phillips Talbot, bana, Müslüman Birliği üyesi Sör Abdullah Harun'un 1940'ta kendisine sekiz farklı Pakistan planı gösterdiğini söylemişti.) Cinnah ise ülkenin kuzeybatısında ve doğusunda ayrı bir devlet kurulması hususunda ısrarcıydı. Fakat, böylesi bir devlet kurulmasının asıl amacı olan Hindu çoğunluğun olduğu yerlerdeki Müslümanları korumaya nasıl hizmet edeceğine dair soruları cevapsız bırakıyordu. Nehru'nun ise o sırada tek istediği şey İngilizlerin ülkeyi terk etmeleriydi. Nehru'ya göre Hindistan'ın geleceği ile ilgili kararlar sadece Hindistanlı siyasetçiler tarafından alınmalıydı.

249 Lord Archibald Wavell, *Viceroy's Journal* (der.), Penderel Moon, s. 283.

Sorunun bir kısmı, Nehru'nun İngilizlerin niyetini doğru bir şekilde anlayamamasından kaynaklanıyordu. Hapiste geçirdiği süre boyunca dünya siyasetindeki gelişmelerden uzak kalan Nehru, ikili oynayan Albion'un hâlâ Hindistan partileri arasındaki ayrışmayı körükleyerek Hindistan'daki İngiliz idaresini ayakta tutmaya çalıştığını zannediyordu. Nehru, bu düşüncesini Talbot'a söylemişti. Talbot ise Nehru'nun İngilizlerin artık bitkin, iflasın eşiğinde ve Hindistan'ı kontrol etmek için gerekli 60.000 askeri gönderemeyecek durumda olduğunu fark etmediğini belirtmektedir. Londra artık bağıını kopartmak istiyordu. Şayet geride birleşik bir Hindistan bırakılamayacaksa, İngilizler ülkeyi bölmeye de hazırlardı. Hâlâ kudretli ve hegemonyasını devam ettirmek isteyen bir İngiltere olduğunu zanneden ve Müslüman Birliği'nin Hindistan Müslümanları arasında ne denli popüler hâle geldiğini görmeyen Nehru, müzakerelerde olmayacak hatalar yapmıştı. Talbot'un şu sorusu hâlâ cevabını bulamamıştır: "Eğer Nehru ve yanındakiler İngilizlerin zayıf düştüklerini fark edip göstermelik gücüne aldanmadan müzakere masasına otursalardı neler değişecekti?"

9 Mayıs 1946'da Simla konferansı başlamıştı. Cinnah, Nehru'ya karşı mesafeli ama kibardı. Öte yandan, iki Müslüman delegenin, Mevlâna Azad ile Han Abdulgaffar Han'ın ellerini sıkılamamıştı. Müslüman Hindistan'ın yegâne temsilcisi olarak görülmeğe istiyordu. Fakat, İngilizler, Hindistan'ın idaresi için üçlü bir plan sunmuşlardı. Sadece savunma, dışişleri ve iletişimden sorumlu zayıf bir merkez olacaktı. Beş sene sonunda ayrılma hakkı mahfuz bulunan özerk bölgeler kurulacaktı. Bu bölgeler de en az bir tanesinde Müslümanların çoğunlukta olduğu gruplara ayrılacaktı. Müslüman Birliği teklifi kabul etmişti. Aslında, böylelikle bağımsız Pakistan fikrinden vazgeçmişti.

Kral naibi, Heyet'in teklifi resmen kabul etmesini beklemeden 14 kişiyi geçiş hükümetinde yer almak üzere davet etmişti. Listede Müslüman Birliği'nden ve Heyet'ten isimler vardı ama Heyet'in içindeki Müslüman üyelerden hiçbirine davet gitmemişti. Heyet, prensipte teklifi kabul ettiğini ama bütün Müslüman üyelerin Müslüman Birliği'nden olmasının kabul edilemeyeceğini bildirmişti. Cinnah ise yapılacak herhangi bir değişikliği kabul etmeyeceğini söylemişti. Böylece iş, kördüğüm olmuştu. İngiliz heyeti Londra'ya dönmüştü. İhtilaflar çözülmemişti. İdare, yine kral naibinin riyasetindeki bir meclise kalmıştı.

İşin tuhaf tarafı şu ki bu meclisin tek Hindistanlı üyesi (geri kalan sekizi İngiliz'di) bir Müslümandı; Pakistan fikrine baştan beri karşı çıkan Sör Ekber Haydari.

Hükümetin kurulması bir sorun olarak kalmıştı. Heyet de Müslüman Birliği de planı kabul etmişlerdi. Fakat ayrıntılar netleştirilmemişti. Bombay'da toplanan All-India Meclis Komitesi'nin toplantısında Heyet'in planı kabul etmesine, "Kurucu Meclis'te yer almak dışında yapmak zorunda olduğumuz hiçbir şey yoktur," cümlesi ile yorum getiren Nehru, daha sonra bir basın toplantısında da, "İstedığimizi yapmakta özgürüz," demişti. Nehru, özellikle eyaletlerin içindeki grupların kalıcı olmayacağını düşündüğünü belirtmişti. Oysa, bu gruplar Müslüman Birliği için vazgeçilmezdi. Bu sözlerle tepki gösteren Cinnah, Müslüman Birliği'nin teklifi kabul etmekten vazgeçtiğini ilan etmişti.

Nehru birçok kişi tarafından düşüncesizce hareket ederek bağımsız Hindistan hususunda Heyet ile Müslüman Birliği arasındaki sağlanmış olan birliği bozmakla suçlanmıştı. Fakat, Temmuz 1946'da Nehru bu açıklamaları yapmamış olsaydı da söz konusu birliğin devam edip etmeyeceği meçhuldü. Birliğin devam ettirilmesi için Azad, ısrarla Müslüman üyelerin iddialarından vazgeçmesini istiyordu. Fakat Cinnah'ı ikna etmek mümkün görünmüyordu. Aslında Nehru teklifin ruhundan değil, metninden söz ediyordu. (Kaldı ki Müslüman Birliği de mevcut teklif sayesinde Pakistan'ın kurulabileceğini iddia ettiğinde aynı ithama maruz kalabilirdi.) Nehru'yu ülkenin birliğinin bozulması için eldeki son fırsatı tepmekle suçlamak abartılı olacaktır. Nehru'nun biyografisini kaleme alan M. J. Ekber, "Pakistan Cinnah'ın iradesi ve İngilizlerin arzusu ile kuruldu," diyecekti. Mesele Nehru'nun inatçılığı değildi.

8 Ağustos 1946'da yeni başkanın aralarında iki kadının da bulunduğu yeni üyeler atamasıyla tazelenen Heyet Çalışma Komitesi, ayrıntılar hakkında kendi yorumunu getirmek şartıyla planı kabul ettiğini duyurmuştu. Bu karar Cinnah'ı masaya dönmeye ikna etmeye yetmemişti. Bombay'daki evinde Cinnah ile görüşen Nehru geçiş hükümeti üzerinde anlaşmak istemişti. Fakat Cinnah inatçılığını ispatlamıştı. Eninde sonunda Pakistan'ı kuracaktı. 16 Ağustos 1946'yı 'Harekete Geçme Günü' ilan ederek binlerce Müslüman Birliği üyesini sokağa dökmüştü. Başta Kalküta olmak üzere birçok yerde çıkan çatışmalarda

en az 16.000 masum insan ölmüştü. Şiddet ve yağma olayları karşısında polis ise sessiz kalmıştı. Anlaşılan İngilizler eski başkentlerini çetelere bırakmaya karar vermişlerdi. Üç gün süren çatışma ve kargaşanın ardından nihayet ordu müdahale etmişti. Fakat yaşanan kıyım ve ortaya çıkan nefret, tarifsiz bir psikolojik bölünmeye yol açmıştı. Uzlaşa artık imkânsız görünüyordu.

Bir hafta sonra Nehru ile Wavell geçiş hükümetini görüşmek üzere bir araya gelmişlerdi. Hükümette beş farklı ‘kasttan’ Hindu, beş Müslüman, bir Belirlenmiş Kast temsilcisi ve üç azınlık temsilcisi bulunacaktı. Cinnah kendi adaylarını çıkartabilirdi ama Heyet’in göstereceği Müslüman adaylara karışamayacaktı. Müslüman Birliği bu teklifi kabul edip etmediğini henüz açıklamamışken isimler hızlıca belirlenmiş ve geçiş hükümeti 2 Eylül 1946’da yemin ederek göreve başlamıştı. Nehru 7 Eylül 1946’daki bir konuşmasında geçiş hükümetinin kurulmasını zorlu bir sürecin meyvesi olarak değerlendirmişti: “Biz olaylara müdahil olmadık. Başkalarının oyuncağı olmadık. Şimdi, insanlarımızın ayağına fırsat geldi. Kendi tarihimizi kendimiz yazacağız.”

İngilizler ise Müslüman Birliği’nin Bengal’deki hükümetine, bütün şiddet olaylarına rağmen destek vermeyi sürdürüyordu. Bu destek karşısında öfkelenen Nehru, Wavell’e, “Binlerce insan katledilirken tek yapabileceğimiz şey oturup seyretmekse, bu geçiş hükümetini kurmanın ne manası var?” diye yazmıştı. Her ne kadar Heyet’in idaresi altında da olsa Müslümanların çoğunlukta olduğu kuzeybatı eyaletini ziyaret etmek hususunda ısrarcı olmuştu. İngilizler bu ziyaret sırasında Müslüman Birliği’nin bir gösteri organize etmesine göz yummuştu. Kalabalık tarafından taşlanan Nehru yaralanmıştı. Daha da önemlisi, bu vahim hadise Müslümanların bir Hindu olan Nehru’yu asla millî önder olarak kabul etmeyeceklerini göstermişti.

Öte yandan, İngilizler, Cinnah’a daha fazla taviz vermesi için Heyet üzerindeki baskıyı artırıyorlardı. Amaç, Müslüman Birliği’nin geçiş hükümetine dâhil olabilmesini sağlamaktı. Bunun üzerine Gandhi ve Nehru Müslüman aday çıkartma haklarından vazgeçmişlerdi. Cinnah, Nehru ile müzakere etmeye hazır görünüyordu. Yapılan görüşmelerin ardından Cinnah önceki talebini yinelemişti. Heyet’in Müslüman Birliği’ni Müslümanların yegâne temsilcisi olarak tanımasını istiyordu. Nehru ise böylesi bir kararın Heyet içerisindeki milliyetçi Müslümanlara

iharet olacağı ve hem kendisinin hem de ülkenin onurunu zedeleyeceği gerekçesiyle talebi reddetmişti. Heyet'in arkasından iş çeviren kral naibi ise doğrudan Cinnah ile görüşerek Müslüman Birliği'nin Müslüman adayları ile Belirlenmiş Kast'a mensup adayını kabul etmişti. 15 Ekim'de Müslüman Birliği geçiş hükümetine dâhil olacağını ilan etmişti.

Müslüman Birliği'nin bu kararının asıl amacı geçiş hükümetini içeriden dinamitlemekti. Adayları ayın 26'sında yemin edeceklerdi, ancak öncesinde asıl gayeleri olan bağımsız Pakistan için çabalayacaklarını dile getirdikleri konuşmalar yapmışlardı. Hükümetin her toplantısından önce kendi aralarında ayrı bir toplantı düzenleyen Müslüman Birliği üyeleri koalisyonun bir parçası gibi değil de âdeta muhalefet partisi gibi hareket ediyorlardı. En önemsizinden en önemlisine, hemen her meselede hükümeti işlevsiz hâle getirmek için çabalıyor, Heyet'ten gelen her teklife karşı çıkıyorlardı. Aynı zamanda ülke çapındaki şiddet olaylarını tahrik etmeye devam ediyorlardı. Kasım'ın başında Bihar'da isyan çıkmıştı. Gandhi tek başına sükuneti sağlamak için çabalarken Cinnah 14 Kasım'da bağımsız Pakistan kurulana kadar ölümlerin son bulmayacağını söylemişti. İngilizler ise aralık ayında Londra'da bir toplantı tertip ederek Heyet'ten, Müslüman Birliği'nin Kurucu Meclis'e katılması için daha fazla taviz vermesini istemişti. Bombay'daki basın toplantısı yüzünden hâlâ eleştirilere maruz kalan Nehru uzlaşmak için hazırды, fakat Cinnah İngilizlerin tutumundan cesaret alarak işlerin partisi için iyiye gittiğini görmüş ve daha fazla talepte bulunmaya başlamıştı. Nehru'ya göre İngilizler, 1930'larda Avrupa'da uyguladıkları herkesi hoşnut etme siyasetinin başarısızlığından ders çıkartmamışlardı.

9 Aralık'ta Kurucu Meclis toplanmıştı. Müslüman Birliği toplantıya katılmamıştı. Kurucu Meclis, Cinnah'ı dışlayacak herhangi bir karar almamaya gayret ediyordu. Buna rağmen 29 Ocak 1947'de Müslüman Birliği Çalışma Komitesi sunduğu bir önergede İngiltere'den önceki teklifin başarısız olduğunu ilan etmesini ve meclisi feshetmesini istemişti. Geçiş hükümetinin Heyet'e bağlı üyeleri ise planı reddetmelerinden ötürü Müslüman Birliği üyelerinin istifa etmesini talep etmişlerdi. Nasıl bir siyaset izleyeceğini şaşırmış olan İngiltere en geç Haziran 1948 itibarıyla Hindistan'dan çekileceğini ilan etmişti. Böylece iktidar da devredilecekti.

Bu esnada Burma Vikontu Tuğamiral Lord Louis Mountbatten, Hindistan'a tayin edilmişti. Kraliçe Victoria'nın torunu, dolayısıyla doğrudan kraliyet ailesinden olan Mountbatten gösterişe düşkün ve fevri bir kişilikti. Kendi Kurmay Başkanı General İsmay bile hakkında, "Hayatımda bu kadar kontrol edilmesi şart olan başka bir kişi tanımadım," demişti.²⁵⁰ Aslında kontrole muhtaç olan Hindistan'dı. Sonrasında, başına türlü felaketler gelecekti.

İki Pes Ediş: İngilizler Vazgeçiyor, Heyet Çöküyor

Artık Nehru bile öyle veya böyle Pakistan'ın kurulacağını farkındaydı. Müslüman Birliği, Heyet ile ortak bir hükümet içinde çalışmayacaktı. Nehru, yine de kesin bir bölünmeyi engellemek amacıyla Müslüman Birliği'nin önde gelenlerini belli meseleleri müzakere etmeye davet etmişti. Mart başında bu hayal de suya düşmüştü. Ülkenin kuzeyinde kargaşa devam ediyordu. Gandhi'nin itirazına rağmen Nehru ve Patel, Heyet'in Bengal ve Pencab'ın ayrılmasını kabul etmekten başka çaresinin olmadığı noktasında birleşmişlerdi. İçinde yarı bağımsız bir Pakistan'ın olduğu güçsüz bir Hindistan kabul edilemezdi. Böylesi bir ülkenin hükümeti de güçlü olmayacaktı. 24 Mart 1947'de Mountbatten Hindistan'a vardığında, artık ok yaydan çıkmıştı. Fakat süreci hızlandıracak olan Mountbatten idi.

Daha sonra Mountbatten iyi bir yönetim sergilediğini iddia etmişti. Yönetiminin iyi ve kötü yanları sonuca doğrudan tesir etmişti. Bir yandan bakıldığında zinde, işine odaklanmış, cezbedici ve seleflerinin aksine ırkçılıktan uzaktı. Diğer bir taraftan bakıldığında ise hiçbir işi neticeye bağlayamayan, sabırsız ve duygularının gölgesinde kalan bir kişilikti. Eşi Edwina, kendisi için hayatî bir isimdi. Hindistan'ın meselelerine özel ilgi göstermişti. Fakat evlilikleri tuhaftı. Edwina'nın sadakatsizliği ayyuka çıkmıştı. Mountbatten ise bunları görmezden gelmeyi tercih ediyordu. Hatta Edwina'nın Nehru ile yaşadığı duygusal ilişkinin Hindistan'ın bağımsızlığı meselesinde etkili olduğu bile iddia edilmektedir. Nehru ve Edwina'nın yakınlaştıkları şüphe götürmez bir gerçektir ama bu yakınlaşmanın siyasete tesir ettiği kesin değildir.

²⁵⁰ Hajari, *Midnight's Furies*, s. 102.

Hindistan'da hükümetin çöküşü hızlanıyordu. Dinî gruplar arasında çatırma ve ölümler vakıa-ı âdiyeden olmuştu. Cinnah ise kendisinin Müslümanları, Heyet'in de Hinduları temsil ettiği bir düzen konusundakini ısrarını sürdürüyordu. İngilizler de Cinnah'ı cesaretlendiriyorlardı. Kuzeybatı eyaletinin valisi ile Müslüman Birliği'ni destekleyen Sör Olaf Craoe, eyaletin yönetiminin Müslüman Birliği'ne bırakılması için sürekli olarak Heyet'e baskı yapıyorlardı. Zira, Heyet'in idaresi devam ettiği müddetçe Pakistan'ın kurulması mümkün olmayacaktı.

Geçiş hükümetindeki kördüğüm çözülememişken Mountbatten ve danışmanları, iktidarı merkezî hükümet yerine mahallî idarelere veren ve eyaletlere geniş çaplı birliğe katılıp katılmama hakkı tanıyan bir 'Balkan Planı'nı' devreye sokmuşlardı. Nehru'nun tarafında bakılmazken Balkan Planı, Londra'da gözden geçirilmiş ve yenilenmişti. Hindistan'ı birleştirdiğini iddia eden bir ülkenin böyle bir planı uygulamaya koyması tutarsızlıktı. 10 Mayıs gecesı Mountbatten, Simla'da planı Nehru'ya göstermişti. Öfkeden deliye dönen Nehru, gecenin 2'sinde arkadaşı Krishna Menon'un evine gitmişti. Eğer plan uygulamaya konulursa Nehru'nun öne çıkarttığı Hindistan fikrinin sonu gelecekti. Buna karşılık Cinnah'ın teklifi güç kazanacaktı. Ülkenin Balkanlaştırılması iç savaşı ve düzensizliği beraberinde getirebilirdi. Kaldı ki eyaletler, prenslikler ve farklı siyasî güçlerin İngilizlerin ayrılmasının hemen ardından iktidar mücadelesine girişecekleri kesindi.

Nehru'nun Mountbatten'a yazdığı uzun, şiddetli ve yer yer tutarsız bir protesto notu, planın rafa kalkmasını sağlamıştı. Fakat, geriye kalan tek alternatif bölünmeydi. Mayıs ayına gelindiğinde ülkedeki huzursuzluk, Nehru'nun ifadesiyle, patlamaya hazır bir 'volkanı' andırıyordu. Zor ve nahoş kararlar alma zamanı gelmişti. Nehru artık kendisini hazır hissediyordu. Gönülsüzce de olsa Mountbatten'ın Kuzeybatı ve Müslümanların çoğunlukta olduğu Sylhet eyaletinde referandum yapılması teklifini kabul etmişti. Heyet'in, aynı şekilde Hinduların çoğunlukta olduğu Sind eyaletinde de referandum yapılması teklifini ise geri çekmişti. Daha da şaşırtıcı olanı ise Heyet'in uzun yıllardır desteklediği tam bağımsız Hindistan fikrinden geri adım atarak ülkenin bir İngiliz Dominyonu olmasını kabul etmişti.

İngilizler, Cinnah'ın hoşuna gitmeyen her teklifi veto etmesine müsaade ediyorlardı. Bu durumda Nehru'nun bölünme karşısında

yapabileceği pek bir şey kalmıyordu. O dönemdeki Hindistanlı milliyetçilerin yazdıklarından anlaşılan, kimsenin daha iyi bir teklifi de yoktu. Tek istisnâ isim Gandhi idi. Mountbatten ile görüşen Gandhi, Cinnah'ın ülkenin başına getirilmesi hâlinde birliğin devam ettirilebileceğini söylemişti. Nehru da Patel de bu teklif ile hiç ilgilenmemişlerdi. Mountbatten ise ciddiye bile almamıştı.

Mountbatten o kadar acele ediyordu ki 15 Ağustos olarak belirlenmiş olan bölünmenin tarihini daha erkene almaya çalışıyordu. Bunun sebebi Japonya'nın teslim olmasıydı. Ayrıca, Hindistanlı liderlerin de hızlı davranmasını sağlayacaktı. Cinnah'ın ülkeyi ateşe verip milliyetçi hareketi kökünden yok edebileceğine ikna olan Nehru, ülkenin yok olmasından ise bölünmesine razı gelmişti. Partisine, "Bu teklifi kalbim hiç de hoşnut olmayarak kabul ediyorum ama aklım bunun en doğrusu olduğunu söylüyor," demişti. Akıl ile kalp arasındaki ayrım çok şiddetli ve dokunaklıydı.

3 Haziran'da Nehru ve Sih lider Baldev Singh ülkenin bölünmesini kabul ettiklerini duyurmuşlardı. Nehru'ya göre yapılabilecek olanların en iyisi yapılıyordu: "Biz büyük bir davaya hizmet eden küçük adamları. Bugün en kudretliler hem dünyada hem de Hindistan'da iş başındalar . . . [Umuyorum ki] böylelikle, er ya da geç birlik içerisindeki bir Hindistan'a kavuşacağız. Temeli sağlam atılmış bir ülkemiz olacaktır . . . Coğrafyadaki, tarihteki, gelenekteki, zihinlerimizdeki ve kalplerimizdeki Hindistan elbette değişmeyecektir." Hâlbuki değişecekti. Coğrafya parçalanacak, tarih yanlış yorumlanacak, gelenek reddedilecek, zihinler ve kalpler ise ayrı düşecekti.

Nehru, Müslüman Birliği'nin Pakistan hususundaki talebine boyun eğdiren isyanların ve şiddet olaylarının, talep karşılanınca sona ereceğini düşünüyordu. Yanılıyordu. İnsanlar, İngilizlerin vatanlarında çiçekleri sınırın 'doğru' tarafında olmak için çabalıyorlar, çabaladıkça öldürülüyor ve sürülüyorlardı. Bölünmeye giden yolda bir milyon insan ölmüş, 17 milyon insan yerinden edilmiş ve sayısız mülk yıkılmış ve yağmalanmıştı. Sınırlar hayatta kalıp kalınmayacağını belirliyorlardı. Nehru, Hindistan'ın belli bölgelerinin bir süreliğine ayrılacağı kanaatindeydi. Oysa, ortaya iki ayrı devlet çıkmıştı. Öyle iki devlet ki daha sonra dört kere savaşacaklar, nükleer silah yarışına girecekler ve terörizmi birbirlerine karşı kullanacaklardı.

İhanet hissi ile saldırıya maruz kalan tek kişi Gandhi değildi. Ulusal parti tarafından yüzüstü bırakılan Kuzeybatı eyaletindeki Heyet hükümeti referandumu boykot etmişti. Referandum yüzde 50,49 ile bölünmenin lehine sonuçlanmıştı. Mountbatten, her ikisinin de genel valisi olduğu iki Dominyon arasında köprü vazifesi gördüğünü düşünüyordu. Ancak, Cinnah Pakistan için bu vazifeyi Müslüman Birliği'nin lideri olarak kendisinin devralabileceğini söylemişti. Yakında görevi sona erecek olan kral naibi, sadece Hindistan'ın genel valisi unvanı ile yetinmek zorunda kalacaktı.

Hindistan'ın kuzey bölgelerinde devam eden şiddet olayları sırasında Nehru, ufak meselelerle zaman kaybedilememesi gerektiğini düşünüyordu. İngilizleri tahrik etmemek için bağımsızlık merasiminde İngiliz bayrağının indirilmemesine karar vermişti. Güneşin batışından önce Hindistan bayrağı göndere çekilmişti. Muson yağmurları yeni dinmişti. Bayrağın tam arkasında bir gökkuşağı çıkmıştı. Âdeta gökten gelen bir hediyeydi. Gece yarısı olmadan hemen önce Nehru, bir Hindistanlının o güne kadarki yaptığı en meşhur konuşmayı yapmak için Meclis'te kürsüye çıkmıştı:

“Uzun yıllar evvel kader ile randevulaşmıştık. Görünen o ki randevu saatimiz gelmiş. Vaad edilenin belki tamamını değil ama esasını alacağız. Saatler gece yarısını gösterdiğinde, dünya uyurken Hindistan hayata ve hürriyete uyanacaktır. Öyle bir an geliyor ki tarihte eşine az rastlanır. Eskiden yeniye koşuyoruz. Bir devir kapanıyor. Sürekli baskıya maruz kalmış bir milletin ruhu artık dile geliyor.”

Gece yarısı Hindistan'daki hâkimiyeti sona eren İngiltere için hiçbir sert söz yoktu. Nehru, “Şimdi başkalarını suçlamanın değil bütün çocukların yaşayabileceği özgür Hindistan'ın şerefli evini inşa etme zamanıdır,” diye eklemişti.

Hindistan'dan Ayrılırken Pakistan'ı Kurmak

Özgürlüğe ve bölünmeye aceleci bir şekilde ülkeyi sürükleyen yolun sonunda İngilizlerin itibarı sarsılmıştı. Savaşın önce iktidarı bu kadar çabuk devretmeyi düşünmüyorlardı. İngiliz idaresinin son yıllarında

seçimle başa gelen hükümetlerin tecrübeleri, İngilizlerin Hindistan'da Hindistanlıların başında olduğu sorumluluk sahibi bir idare getirmek istemediklerini doğrulamıştı. İngilizler, istifa eden Heyet bakanlarının yerine seçilmemiş Müslüman Birliği üyelerini tayin etmekten ve Hindistanlıların karar vermesi gereken birçok meselede kimseye sormadan karar almaktan çekinmemişlerdi. Müslüman Birliği'nin hiçbir bölgede Müslümanlara tahsis edilen sandalyelerin çoğunluğunu elde edemeyerek böl ve yönet fikrinin uygulanabilirliğine zarar vermesi ile ne yapacağını şaşırان İngilizler, daha önce tevdi ettikleri gücü yeneden ele alma fırsatını kaçırmamışlar ve Müslüman Birliği'ni bu süreçte Hindistan Milli Heyeti'nin karşısındaki tek alternatif olarak öne çıkarmışlardı. Seçimlerde gücü elde edemeyen Müslüman Birliği'nin beklenmedik durumdan doğan fırsatı kullanabilmesi için iltimas geçmişlerdi. Böylece, rakipleri hapishanede çürürken Müslüman Birliği'nin üyeleri destek toplamışlardı.

Tüm bunlar resmî politikanın bir parçasıydı. 1940'ların sonunda bile Londra ya da Yeni Delhi'deki hiçbir üst düzey yetkili İmparatorluğun Hindistan'dan çekileceğini ya da Hindistan'ın milliyetçilerin eline bırakılacağını düşünmüyordu. Fakat, İkinci Dünya Savaşı'nın getirdiği yıkım, ikisinden birinin olmasını mecbur kılmıştı. Altı sene boyunca savaşmış olan İngiltere artık Hindistan'ı yönetecek hâlde değildi.

Almanların bombardımanlarıyla irkilen, birçok cephede mağlup olan, binlerce askeri esir edilen, Hindistanlı askerlerin firarları ve isyanları karşısında çaresiz kalan, 1945-46 senesinin meşhur kışında donan ve savaş sonrası kömür yokluğundan ötürü yaşanan güç kesintileri ve fabrikaların kapatması nedeniyle beli bükülen İngiltere artık bitkin bir vaziyetteydi. İçerideki ihtiyaçlar öylesine öncelikliydi ki dünyanın öbür ucundaki bir ülke yönetilemezdi. Üstelik para da suyunu çekmişti. Ekonomi, Amerika'dan alınan borçlarla ayakta duruyordu ama bu borçların ödenmesi lazımdı. Hindistan'a bile borcu vardı. Denizaşırı bölgelerdeki yönetim artık sürdürülebilir değildi. Tek çare çekilmektir. Soru şuydu: Arkada tek parça hâlinde bir Hindistan mı bırakacaklardı, yoksa ikiye mi böleceklerdi?

İngiltere'nin savaştan önceki ve savaş esnasındaki taktikleri göstermişti ki birlik içerisindeki bir Hindistan olduğu takdirde çekilme planı

tam işlemeyebilirdi. Oysa *böl ve yönet* taktiği işe yaramıştı. Pekâlâ geride iki Hindistan bırakılabilirdi.

Bölme görevi, hayatında daha önce Hindistan'a bir kere bile adım atmamış ve ülkenin tarihi, toplumu ve gelenekleri hakkında hiçbir malumatı olmayan Sör Cyril Radcliffe'e verilmişti. Kırk gün içerisinde haritaları çizen Radcliffe eyaletleri, bölgeleri, köyleri, evleri ve kalpleri ayırmıştı. Ardından da bir daha Hindistan'a gelmemek üzere derhal İngiltere'ye dönmüştü. Alex von Tunzelmann'ın ifadesiyle, "İngiliz İmparatorluğu çökmüştü, düşmüştü."²⁵¹ Çekilmek için acele ederken yok olacak hayatlar, umurlarında değildi.

Bölünmenin ne denli trajik bir hadise olduğu hakkında çok fazla şey yazıldı. Bu konu hakkında yazmak, tekrara düşmek olacaktır. İngiliz Müslüman araştırmacı Yasmin Khan'ın *The Great Partition: The Making of India and Pakistan* isimli çalışmasındaki şu cümleleri alıntılamak yeterlidir: "[Bölünme] toplumun gelişmesini engelleyen, tarihi yörüngesinden çıkartan ve toplumları devlet şiddetine maruz bırakan İmparatorluğa âşık olanlara bir ders niteliğindedir. Oysa, her şey bambaşka olabilirdi."²⁵² Dolayısıyla, İngiltere'nin Hindistan'a siyasî birlik ve demokrasi getirdiği şeklindeki iddia kulağa saçma gelmektedir.

İngiltere'nin birçok devletçiği ortak bir hukuk ve yönetim sistemi altında birleştirdiği doğrudur. Fakat İngilizlerin duruma göre değişiklik gösteren ve ikiye bölünme barındıran fethetme ve idare etme anlayışları gereği birçok sapmalar meydana gelmiştir. Üstelik, İngilizler Hindistanlıların temsilci kurumlar vasıtasıyla siyasî gücü kullanma fırsatlarını her seferinde engellemişlerdir.

İngilizlerin özgür basını Hindistan'a getirdikleri doğrudur, ancak çok ciddi kısıtlamalar altında faaliyet göstermesine imkân tanımışlardır. Meclis kurumlarının tohumlarını atmışlardır ama asıl gücün Hindistanlıların eline geçmesine mâni olmuşlardır.

İngilizler, despotizm ve tiranlık altında inleyen bir ülkeye demokrasiyi getirmeyi bırakın ki birçok İngilizler her seferinde böyle olduğunu iddia ederler, Hindistan'ı daha önceki mutlakiyet rejimlerinde

²⁵¹ Tunzelmann, *Indian Summer*, 2007.

²⁵² Yasmin Khan, *The Great Partition*, New Haven: Yale Üniversitesi Yayınları, 2007.

sahip olduğu siyasî özgürlükten mahrum bırakmışlardır.²⁵³ Kaldı ki Hindistan'ın din ve yönetim gibi en hayati hususlarda bile tartışma ve muhalefet etme kültürü mevcuttu.

Her ne kadar Bangladeş ve Pakistan aynı başarıyı gösteremeseler ve Pakistan sivil iktidarlar zamanında bile gayr-ı Müslim azınlıklara baskı yapsa bile Hindistan çoğulcu bir demokrasi hâline gelmiştir. Fakat Hindistan'ın yükselen bir demokrasi olması İngiliz idaresi sayesinde olmamıştır. İngilizlerin 200 sene boyunca bir ülkeyi ezmeleri, sömürmeleri, işkencelere maruz bırakmalarının ardından sonunda demokrasi gelmiş olmasını kutlamaları gülünçtür.

Son olarak şu ızdırıp verici soru sorulmalıdır: Bölünmenin sebep oldukları, İngiltere'nin hâkimiyetini devam ettirmek için dinî gruplar arasına ektiği nifak tohumlarının doğrudan sonuçları iken hangi siyasî birlikten bahsedebiliriz? Şayet İngiltere'nin en büyük başarısı Ashoka'dan Ekber'e kadar en büyük imparatorların yapmak istedikleri şey olan siyasî birliğini sağlamış bir Hindistan'ın teşekkülünü sağlamış olmak ise en büyük başarısızlığı da kendi çıkarları için kullandığı bir ülkeyi bölüp parçalamış, bir milyon insanın ölümüne, 13 milyon insanın yerinden edilmesine, milyarlarca rupilik mülkün yok edilmesine sebebiyet vermiş ve harabeye çevrilmiş bir memlekette dinî farklılık üzerinden nefret tohumları saçmış olmasıdır. Hindistan'daki İngiliz idaresinin başarısızlığını görmek için trajik sonuna bakmak yeterlidir.

²⁵³ Detaylı bir değerlendirme için bkz. Amartya Sen, *The Argumentative Indian*, New York: Farrar, Straus & Giroux, 2005.

AYDINLANMACI DESPOTİZM MİTİ

İngiltere’de eğitim görmüş birçok Hindistanlı da dâhil olmak üzere çok sayıda kişi, İngiliz sömürge idaresini, esas itibarıyla, yararlı bulmakta, 18. ve 19. asırdaki ‘aydınlanmacı despotizmin’ bir türü olarak görmektedir. Bu bakış açısına göre İngiltere, Hindistan’da demokratik bir idare sergilemeyen sömürgeci bir yapı kurmuş olsa da tebaasının iyiliği için ülkeyi yönetirken cömert ve bilgece hareket etmiştir. Avusturya İmparatoru II. Joseph şöyle diyordu: “Halktan hiçbir şey beklenmez ama her şey halk içindir.” Bu söze göre İngilizler, Hindistanlılar bir şey yapmasına izin vermemişlerdir ama Hindistanlılar için ellerinden geleni yapmışlardır.

Bu bakış açısı ya naiftir ya da sahibinin işine gelmektedir. Hangerinin doğru olduğuna karar vermek zordur. Bu nedenle, İngilizlerin aslında Hindistan’ı nasıl yönettiklerine dair birkaç örnek ele alınmalıdır. Böylece iplikleri de pazara çıkmış olacaktır. Göze çarpan örneklerin başında İngilizlerin kötü yönetimlerinin sebep olduğu kıtlık gelmektedir. Sözleşmeli köleler hâline getirilen Hindistanlıların ulaşım araçları ile zorunlu göçe tabi tutuldukları bir sistem oluşturulmuş, ardından da her türlü muhalefet en sert şekilde bastırılmıştır. Bu sistemin nasıl işlediğini kısaca ele alacağız.

Ziyafet ve Kıtlık:

İngilizler ve ‘Açlıktan Kırılan Hindistan’

Hindistan, İngiltere’nin refahı için vazgeçilmez hâle geldikçe milyonlarca Hindistanlı pekâlâ önlenebilir kıtlıklarda, açlıktan can vermeye başlamıştı. İngiltere’nin acımasız ekonomi politikalarından ötürü

İngiliz Sömürgeciliği Holocaust'u diye tabir edilebilecek olan bu durumun sonucu olarak 30 ilâ 35 milyon Hindistanlı açlıktan can vermişti. Hindistan'da insanlar açlıktan kırılırken milyonlarca ton buğday İngiltere'ye gönderiliyordu. Yardım için oluşturulan kamplara toplanan insanlara yeterince yiyecek verilmediği için neredeyse tamamı ölmüştü.

Hindistan'da yaşanan son büyük kıtlığın İngiliz idaresi zamanında yaşanmış olması dikkat çekicidir. İngilizler ülkeden çekildikten sonra hiç kıtlık yaşanmamıştır, çünkü Hindistan demokrasisi kuraklık ve kıtlıktan etkilenen bölgelere İngiliz yönetimi ile kıyaslanamayacak derecede hassasiyet göstermişlerdir. Nobel ödüllü araştırmacı Amartya Sen'e göre özgür basın olduğu demokrasilerde kıtlık olamazdı.²⁵⁴ Bunun sebebi hesap verilebilirliğin, beraberinde ivedi müdahaleyi getirmesiydi. Sen'in detaylı ve istatistikî çalışması, şimdi hemen herkes tarafından kabul edilen bir kuramı ortaya çıkartmıştı. Kıtlıklar hemen her zaman önlenebilirdi, çünkü kıtlığın sebebi yeterli gıdanın olmaması değil mevcut gıdanın nasıl dağıtıldığı ile ilgiliydi. Demokrasilerde ise hükümet gıdanın âdil bir şekilde, mümkün olduğunca en fazla insana dağıtılmasını sağlardı. Hindistan'daki İngiliz idaresi ise demokrasinin ve hesap verilebilirliğin olmadığı bir yerde neler yaşanabileceğinin örneğiydi.

İngilizlerin idaresi sırasında yaşanan en büyük kıtlıklar şunlardır: Büyük Bengal Kıtlığı (1770), Madras (1782-83), Delhi'deki Chalisa Kıtlığı (1783-84), Haydarabat civarındaki Doji bara Kıtlığı (1791-92), Agra Kıtlığı (1837-38), Orissa Kıtlığı (1866), Bihar Kıtlığı (1873-73), Güney Hindistan Kıtlığı (1876-77), Hindistan Kıtlığı (1896-1900), Bombay Kıtlığı (1905-06) ve en kötüsü Bengal Kıtlığı (1943-44).²⁵⁵ Ölü sayısı ise korkunçtur: 1770'ten 1900'e kadar 25 milyon kişi ölmüştür. 19. yüzyılın sadece ikinci yarısında ortaya çıkan beş kıtlıkta ölen insan sayısı 15 milyondur. 20. yüzyıldaki kıtlıklarda ise yaklaşık 35

254 Amartya Sen, *Poverty and Famines: An Essay on Entitlements and Deprivation*, Oxford: Clarendon Press, 1982.

255 Farklı listeler de mevcuttur. Örneğin *Oriental Herald* Şubat 1838'de İngiliz idaresi altındaki Hindistan'da, yedi sene içerisinde 15 kere kıtlık baş gösterdiğini yazmıştır: "Hindistan'da meydana gelen kıtlıkların tarihleri; 1766, 1770 (Bengal halkının yarısı helak olmuştur), 1782, 1792, 1803, 1804, 1819, 1820, 1824, 1829, 1832, 1833, 1836, 1837 ve şimdi 1838."

milyon insan hayatını kaybetmiştir.²⁵⁶ William Digby'ye göre 1793'ten 1900'e kadar geçen 107 sene içerisinde yaşanan tüm savaşlarda, bütün dünyada sadece beş milyon insan ölmüştür. Oysa, 1891'den 1900'e kadar, sadece dokuz sene içerisinde Hindistan'da 19 milyon kişi açlığa yenik düşmüştür. Ölüm oranlarını mukayese etmek elbette doğru değildir, ancak İngiliz idaresi altındayken 35 milyon insanın kıtlıktan ve hastalıktan ölmesi Stalin'in kolektivizasyon politikası sebebiyle 25, Mao'nun kültür devrimi sebebiyle 45 ve İkinci Dünya Savaşı sebebiyle 55 milyon insanın ölmesi ile aynı kategoride sayılabilir. Sömürgeci soykırımın sebep olduğu ölümler, modern dönemde insanın insana karşı işlediği vahşetin en ürpertici örneklerinden biridir.

Sömürgeci idarenin sonlarına doğru kıtlıklar Hindistan'da siyasi çekişmelerin önemli bir aracı hâline gelmişti. Kıtlıkların sürekli tekrar etmesi, İngilizlerin iyi idare hususunda verdikleri sözleri tutmamaları ve çok sayıda insanın telef olması Hindistan'ın milliyetçi önderlerini harekete geçen unsurlardandı. Dadabhai Naoroji meşhur 'ekonomik drenaj' ve 'Hindistan'daki gayr-ı İngiliz yönetim' teorilerini Orissa'da şahit olduğu tüyler ürpertici ölümlerin ardından geliştirmişti. O ana kadar İngiliz liberalizminin bir hayranı olan Naoroji, artık hayal kırıklığını gizleyemez hâle gelmişti. Şöyle yazmıştı: "Bu dönemde can ve mal güvenliğimizin daha iyi durumda olduğuna şüphe yoktur. Ancak, bir buçuk milyon insanın bir kıtlıkta can vermesi, güvence altına alınmış olan can ve mala ne kadar değer verildiğini trajik bir şekilde göstermektedir."

İngilizler, idarenin imkânlarını seferber ederek kıtlıklara müdahale etmek istemiyorlardı. Bunun üç sebebi vardı. Birincisi serbest piyasa kuralından vazgeçmiyorlar, piyasaya müdahale etmiyorlardı. İkincisi Malthus doktrininden hareketle toprağın besleyebileceğinden fazla nüfusun kaçınılmaz olarak öleceğini, dolayısıyla nüfusun 'ideal' seviyeye geleceğini düşünüyorlardı. Üçüncüsü malî kaynakları, önceden bütçe ayrılmayan bir iş için harcamaktan kaçınıyorlardı. İngilizler aynı sebeplerle İrlanda'daki kıtlığa ya da kıtlığa bağlı olarak Amerika'ya verilen göçlere müdahale etmemişlerdi. 19. asrın ortalarında Dinyar Patel şu sözleri kaydetmişti: "Hükümetin kıtlıklara müdahale etmesinin

256 Durant, *The Case for India*.

gereksiz olduğu, hatta zararlı olacağı herkesin kabul ettiği iktisadî bir tutumdur. Piyasa doğru dengeyi kendisi bulacaktı. Malthus ilkelerine göre anormal sayıdaki ölüm tabiatın fazla nüfusa verdiği bir cevaptı.”²⁵⁷

Bölgeyi ziyaret eden Bengal valisi Sör Cecil Beadon, “Bu gibi durumlar takdir-i İlahî olup bunları engellemek ya da mevcut durumla başa çıkmak için hiçbir hükümetin elinden bir şey gelmez,” demişti. Orissa Kıtlığı sırasında gıda fiyatlarının düşmesi için hiçbir adım atmamasından ötürü yapılan eleştirilere ise, “Şayet böyle bir şey yapmaya kalkarsam eşkıyadan ya da hırsızdan bir farkım kalmaz,” şeklinde cevap vermişti.²⁵⁸ Adam Smith’in ortaya koyduğu serbest piyasa kurallarına oldukça sadık olan ve siyasi ününe zeval gelmesinden çekinen vali, ekonominin ‘doğal ilkelerine’ müdahale etmektense Orissa’daki insanların açlıktan ölmelerini yeğlemişti.

Bu durumun bazı İngilizlerin vicdanında yara açtığını söylemek gerekir. Hindistan’dan sorumlu devlet bakanı Salisbury, Orissa kıtlığının baş gösterdiği haberi geldikten iki ay sonra harekete geçmesinden ötürü kendisini hiç affedemediği söylenir. Bu geç kalışı bir milyon insanın hayatına mâl olmuştu. İngiliz idareciler, hiç yoksa 1860’lardan itibaren kıtlıkların, yiyecek eksikliğinden değil insanların ekmek alacak paralarının olmamasından, daha akademik bir tabir ile ‘kuraklık ve hasatta yaşanan sorunların yarattığı piyasa koşullarına bağlı olarak ortaya çıkan karmaşık ekonomik krizden’ kaynaklandıklarını biliyorlardı.²⁵⁹ Bu krizin sebebi İngilizlerin bahsettiği ve kendi sömürge idarecilerine isnat ettikleri ithamların ötesindeydi. Salisbury kılını kıpırdatmadığı ve bir buçuk milyondan fazla insanın can verdiği Orissa Kıtlığı devam ederken İngilizler, İngiltere’ye, sanki hiçbir şey olmuyormuş gibi 90 milyon tondan fazla pirinç ihraç etmişlerdi.

Sürekli kıtlık yaşanması, bir taraftan İngilizlerin ekmeğine yağ sürüyordu, zira Hindistanlıların İngiliz idaresine ve gözetimine muhtaç olduğu ve kendileri olmasa neredeyse bütün Hindistanlıların açlıktan ölebileceği iddialarını ortaya atabiliyorlardı. Bir taraftan da resmî

257 Dinyar Patel, ‘How Britain Let One Million Indians Die in Famine,’ *BBC News*, 11 Haziran 2016.

258 *A.g.e.*

259 Mike Davis, *Late Victorian Holocausts: El Niño Famines and the Making of the Third World*, Londra; New York: Verso Books, 2001, s. 19.

raporlarında ve kıtlıkla ilgili geçtikleri bilgi notlarında, İngilizler kendileri haricince hemen her şeye suç buluyorlardı; nüfus fazlası, pirinç üretiminin düşmesi, iklim, kontrol edilemeyen faktörler, ulaşım ağındaki eksiklikler ve hatta yerel kültür. Tüm bu faktörler, İngilizlerin kıtlığı engellemek için yaptıkları iyi niyetli çabaların boşa çıkmasının sebepleri arasında gösteriliyordu. Hiç kimse sömürgeci politikaların ve uygulamaların Hindistanlı köylülerin alım gücünü mahvederek ve iklimin getirdikleri ile başa çıkma imkânlarını yok ederek kıtlığa sebep olduğundan bahsetmiyordu.

Bu durum, 19. yüzyıla has değildi. İngiliz sömürgeci siyaseti hep böyle olagelmmişti. 1943 gibi geç bir tarihte bile Bengal Kıtlığı hakkında kaleme alınan raporun bir paragrafı, bu durumun hep böyle olduğunun iyi bir göstergesidir:

“Bengal Hükümeti’ni kıtlıkla başa çıkamamasından ötürü eleştirdik. İnsanları yönlendirmek ve meydana gelmesi engellenebilir olan felaket için etkili adımlar atmak Hükümet’in mesuliyetleri arasındadır. Fakat Bengal halkı, en azından belli kesimleri de ortaya çıkan durumdan sorumludur. Kontrol edilmediği takdirde, mevcut korku ve panik havasının fiyatların yükselmesine sebep olacağını söyledik. Bu felaketten müthiş kârlar elde edildi. Mevcut şartlar altında bazılarının kârı, bazılarının ölümü demektir. Toplumun bir kesimi refah içindeyken bir kesimi açlıktan ölmektedir. Üstelik, çekilen acılar kimsenin umurunda değil. Bölgenin hemen her yerinde ve toplumsal sınıfların hemen hepsinde yolsuzluk oldukça yaygın. . . Bütün unsurları ile birlikte toplum, zayıf üyelerini korumayı başaramadı. Aslına bakılırsa idarî çöküntünün yanı sıra ciddi bir ahlaki ve toplumsal çöküntü de söz konusudur.”²⁶⁰

Bir felaket karşısında herkesi suçlarsanız, kimseyi suçlamamış olursunuz. Bu cümleler de kendini aklama çabasının bir göstergesidir. Bu çabaya karşı Will Durant şöyle demişti: “Hindistan’ı mahveden bu kıtlıkların temelinde şunlar yatmaktadır; acımasız sömürü, dengesiz mal ihracatı ve kıtlık devam ederken bile toplanan yüksek vergiler. Açlıktan kırılan köylülerin istenen vergileri ödeyecek hâli yoktur. . .

260 *Famine Inquiry Commission Final Report*, Famine Inquiry Commission, (John Woodhead, Chairman), India, 1945, s. 105–106.

Hükümet ölenlerden vergi almaya çalışırken Amerikan yardım grupları ise kıtlığın bitmesi için mücadele ediyordu.”²⁶¹ Romesh Chunder Dutt da haklı olarak şöyle diyordu: “Bu ülkede gıda tedarikinin, bu ülkenin halkı için yetersiz olduğu tek bir sene bile yoktur.” Durant’ın alıntılıdığı Amerikalı ilahiyatçı Dr. Charles Hall da benzer bir görüşü dile getiriyordu: “Hindistan’ın yıllık geliri bir dolar bile azalmasın diye Hindistanlılar açlıktan ölüyor. İngiltere’nin ayrımcı politikaları, yerel üretimin hemen her türlüşünü yok ettiği için toplam nüfusun neredeyse yüzde 80’i toprağa bağlı olarak geçinmek zorunda kaldı. Biz, Hindistan’a gemiler dolusu buğday gönderdik. Meğerse Hindistan’da buğday yok değıilmiş. Sorun şu ki insanların bir avuç buğday alacak parası kalmamış.”

İngilizler gelmeden önce Hindistanlı idareciler, yiyecek yetersizliği olduğu zaman vergileri düşürerek, buğday fiyatlarına narh getirerek ve kıtlıktan etkilenen bölgelerden gıda maddesi ithalatı yapılmasını yasaklayarak halklarına destek olurlardı. Ayrıca, bilhassa kıtlık olduğunda toplumsal yardımlaşma zirve yapardı. Zor zamanlarda, toprak sahipleri ve tüccarlar da dâhil olmak üzere zengin Hindistanlılar, istihdam yaratarak ve hatta buğdayı piyasa fiyatının altına satarak fakirlere yardımcı olurlardı. Doğıu Hindistan Kumpanyası, fakirleri tembelliğe ittiğı gerekçesiyle bu yardımlaşma faaliyetlerini engellemişti. Bir yazara göre “fakirlere yardım etmenin temelinde batıl inançlar ve gösteriş vardı.” Bu sebeple, İngilizler ‘çalışacak durumda olanlara iş verilebileceğı’ ama toplumun tamamına ‘karşılıksız yardımda’ bulunulamayacağı kanaatindeydiler.

Kumpanya’nın sonraki idarecileri de farklı bir kanaate sahip değillerdi. İngiliz idarecilerin neredeyse hiçbiri Hindistanlıların ne hâlde olduklarını umursamamıştı. En büyük korkuları 1834’te yeniden düzenlenen fakirlere yönelik kanunlardı. Kaldı ki bu kanunların da yoksulluğı artıracığı endişesi vardı, çünkü kıtlıklar için oluşturulan yardım kuruluşları yüzünden hükümet desteğine bağlı olarak yaşama alışkanlığının ortaya çıkacağı düşünölüyordu.

Birçok İngiliz yetkiliye göre ‘kaçınılmaz fakirlik’ ile ‘din temalı dilencilik’ arasında fark vardı. İkinci grupta olanlara bağıştta bulunmaya

261 Durant, *The Case for India*, s. 36–37.

gerek yoktu. Oysa, Hindistanlı hayırseverler için böyle bir ayırım söz konusu değildi. Binlerce yıldır evliyalar, sadular ve keşişler köylerde kapı kapı gezerek terbiye kurallarını ihlâl etmeden kendilerini doyuracak kişileri arıyorlardı. İngilizler bu insanları ‘dilenci’ diye tanımlasa da Hindistanlılar onlara yardım etmekten mutluluk duyuyorlardı. Hâli vakti yerinde olan Hindistanlıların toplumun tamamına yardımda bulunmaları İngilizlere çok tuhaf geliyordu. 18. ve 19. asırda birçok Hindistanlı, İngilizlerin kendi ülkelerine Hindistan’dan elde ettikleri büyük servetleri götürürken bu ülke için hiçbir şey yapmamalarını eleştirmeye başlamıştı. Sömürdükleri insanlar için ne bir kuyu açmışlar ne bir sulama sistemi getirmişler ne de bir köprü yapmışlardı. Asırlarca sömürdükleri Hindistan’a tek bir ağaç bile dikmemişlerdi.

Mevcut İngiliz politikası ile uyumlu olarak Kral Naibi Lord Lytton, gayet acımasız bir şekilde, kıtlık zamanlarında gıda fiyatlarının aşağıya çekilmemesi talimatını vermişti: “Hükümet’in gıda fiyatlarını aşağıya çekmeye matuf hiçbir müdahalesi olamaz. [Eyaletlerdeki yetkililer] yardım faaliyetlerini engellemek için ellerinden geleni yapmalıdırlar. Acı çekiliyor olması yardımlaşma faaliyeti başlatılması için tek başına yeterli bir sebep değildir.” Tarihçi Profesör Mike Davis, Lytton’un talimatlarının müdahale etmeme politikası ile toplumun taleplerine cevap verme hususunda hiç kimseye hesap verecek konumda olmayan bir üst düzey yetkilinin ‘istismarcılığı’ engelleme çabasının bir karışımı olduğunu belirtmektedir.²⁶² Nitekim, Lord Lytton’un kral naipliği görevine getirilmesinin tek sebebi Kraliçe Victoria’nın en sevdiği şair olmasıydı.

Lytton, kendisini ‘insanî krizlerden’ keyif almakla suçlayan İngilizlere karşı çok açık sözlüydü. Hindistanlıların hayatlarını kurtarmak istiyorlarsa çıkacak maliyeti karşılamalarını istiyordu. Malî dengeyi korumak ve giderleri kısıtlı tutmak konusundaki azmi göz yaşartıcıydı. 1876-77 yıllarında yaşanan kıtlık sırasında Sör Richard Temple isimli bir yetkiliyi Madras’e göndermişti. Göndermesindeki amaç, Temple’in yardımların maliyetini azaltmasıydı. Ayrıca, ‘insanlık lafı eden şarlatanlara’ kulak asmamasını tembihlemişti. Halkın durumuna pek bakılmaksızın talimatı yerine getirilmişti. Zaten, halkın durumu

²⁶² Davis, 2001, s. 31, 52.

hükümetin maliye defterlerinde öncelikli bir yer tutmuyordu. 1866'daki Orissa Kıtılığı sırasında Temple, Burma'dan pirinç ithal edince *The Economist* kendisini sert bir dille eleştirmişti. Eleştirinin iddiası Temple'ın Hindistanlılara 'hükümetin kendilerine bakmak zorunda olduğu' fikrini aşlamış olmasıydı.²⁶³ 1877'de, Temple bambaşka bir adama dönüştü. Kıtılıkla mücadele için İngilizler 'çalışma kampları' oluşturmuşlardı. Böylece, insanlar çalışıp açlıktan ölmekten kurtulabilirlerdi. Temple da 'Temple maaşı' denilen bir sistem getirmişti. Mike Davis'e göre bu sistemde, kıtlık zamanlarında kamplarda çalıştırılan Hindistanlılar, meşhur Buchenwald toplama kampındakilerin²⁶⁴ seksen sene sonra kazandıklarından bile daha az para kazanmışlardı.

Bir başka açıdan bakıldığında, İngilizler 1876-77 kıtlığında 'hiçbir şey yapmamakla' suçlanamazlardı. Aslında yaptıkları her şey kıtlığın etkilerini daha da beter hâle getirmişti. Aynı Stalin'in 1930'larda Rusya ve Ukrayna'yı mahveden 'kolektivizasyon kıtlıklarında' olduğu gibi buğday ihracatı devam etmişti. Mike Davis'in ifadesiyle Hindistanlılar açlıktan ölürken, "Londra'dakiler Hindistan'dan gelen buğdayla karınlarını doyuruyorlardı." Bazı vicdanlı İngilizler bu duruma itiraz edip yardım kampanyaları başlattıkları zaman İngiliz hükümeti tarafından hapsedilmekle tehdit edilmişlerdi. Tüm servetini kıtlık bölgesindekilerle buğday almak için harcayan MacMinn 'şiddetle kınanmış, itibarsızlaştırılmış ve iş yerini kapatmak zorunda kalmıştır.'

1877'de yaşananlara birinci elden şahitlik eden Yarbay Ronald Osborne, o korku dolu sahneleri şöyle anlatıyordu: "Kurumuş kuyular ağzına kadar cesetle doluydu. Ölü sayısı o kadar fazlaydı ki zavallı insanlar ölen yakınları için cenaze merasimi yapamıyordu. Anneler, bir somun ekmek alabilmek için çocuklarını satıyorlardı. Erkekler, açlıktan can vermelerini seyretmemek için eşlerini göle atıyorlardı. Ölüm her yerde kol gezerken, Hindistan'daki hükümet huzurundan ve neşesinden hiçbir şey kaybetmemiş gibi görünüyordu. Gazeteler sessizliğe gömülmüştü. İnsanların açlıktan öldüğünün bahsini açmak bile yasaktı. Bu konuda çok sıkı talimatlar vardı."

263 Johann Hari, 'The Truth? Our Empire Killed Millions', *The Independent*, 19 Haziran 2006.

264 Nazilerin 1937 ilâ 1945 seneleri arasında Yahudiler ve Sovyet savaş esirleri için Almanya'da kurdukları kamp. (ç.n.)

İngilizler, 1877-78 Güney Hindistan kıtlığının duyulmaması için alınan sıkı tedbirlere ek olarak insanları ölümden kurtarmak için başlatılan bağış kampanyalarından da rahatsızlardı. Georgina Brewis bu konuda şunları söylemiştir: “1877’nin Ağustos ayında Madras kentinin hem Hindistanlı hem de İngiliz önde gelenleri, kıtlıktan etkilenenlere yardımda bulunulması için İngiltere’ye müracaat ettiğinde, Lytton bu hareketi bir itaatsizlik olarak görmüş ve Bengal valisine şifreli bir telgraf çekerek derhal yardım faaliyetinin durdurulması talimatını vermişti. Bu telgrafın Hindistan ve İngiliz basınına sızması infial yaratmıştı. Bütün gazeteler Lytton’un talimatının hatalı olduğunu ve bağışçıların hepsini karşısına aldığını yazıyordu. Bağışçılar arasında Hindistan’ın yeni tayin edilmiş ‘İmparatoriçesi’ ve bağışçıların listesini İngiltere’ye bizzat gönderen eski bir genel vali de vardı. Önde gelenlerden biri *The Times* gazetesine “kral naibi şahsî yardım faaliyetinin karşısında durmamalıydı,” şeklinde bir demeç vermiş ve söz konusu talimatı, kıtlığı sadece “ekonomik açıdan ele almanın” bir sonucu olması hasebiyle kınamıştı. Lord Lytton talimatını geri çekmek zorunda kalmıştı. Hatta 10.000 rupi (1.000 sterlin) tutarında bağış yapmıştı. Böylece ‘art niyetli’ hareket ettiğini kabul etmişti. Toplamda 820.000 sterline ulaşan bağışa en büyük katkıyı, küçük meblağlar gönderebilen şahıslar, okullar, kiliseler ve İngiliz dünyasının farklı yerlerindeki askerler yapmıştı. Fakat, 1877’nin Aralık ayına kadar Lord Lytton, bu bağış için ‘tam bir baş ağrısı’ demeye devam etmiş ve toplanan paranın sorumsuz halk tarafından çarçur edileceğini söylemişti.”²⁶⁵

Bu yaşananların ardından Hindistan’daki İngiliz idaresi, kıtlık zamanında başlatılan yardım faaliyetlerini daha resmî bir biçimde ele almıştı. Yardım kuruluşları için ‘meşru’ hedefler belirlenmişti. Hükümete uluslararası yardımları engelleme hakkı verilmişti. Ekim 1896’da yeni bir kıtlık baş gösterince, ki Lytton o sırada çoktan görevden ayrılmıştı, hükümet yaraları sarmak yerine kuralları belirlemekle uğraşmaya koyulmuştu. İngiltere’deki kamuoyu baskısı artık dayanılmaz hâle gelince Ocak 1897’de uluslararası yardım çağrısında bulunulmuştu. Fakat, kıtlık başlayalı dört ay olmuş ve çok sayıda insan çoktan ölmüştü.

265 Georgina Brewis, ‘Fill full the Mouth of Famine: Voluntary action in famine relief in India 1877–1900’, içn. Robbins, D. vd. (der.), *Yearbook II PhD research in progress*, Londra: University of East London, 2007, s. 32–50.

'Medenileştirme vazifesinin' en yoğun bir şekilde ifa edildiği 19. yüzyılın sonlarında bile İngilizlerin yaptığı hatalar sayılamayacak kadar çoktu. Tüm gerçeklere rağmen bu hataları gizleme temayülünde olanlar yok değildir. Lawrence James bütün kanıtları yok sayarak Hindistan'daki İngiliz idaresinin temsilcilerinin "yeterli idarî mekanizmalara ve kaynaklara sahip olmamalarına rağmen insancıl bir tavır sergileyerek" 1870'ler ve 1890'lardaki kıtlıklarda "herkesi doyurmak için ellerinden geleni yaptıklarını" iddia etmektedir. Sunduğu tek kanıt ise 1871-1901 seneleri arasındaki kıtlıklarda Hindistan'ın nüfusunun 30 milyon artmasıdır. Oysaki Hindistan çok büyük bir ülkeydi ve kıtlık ülkenin tamamını vurmamıştı. Kıtlığın etkili olduğu yerlerde tam bir felaket yaşanmış, milyonlarca insan ölmüştü. Diğer taraflarda ise hayat olağan akışında devam etmişti. Sonuç olarak da nüfus artmıştı. Fakat bu durum, kıtlığın etkilediği bölgelerde milyonlarca insanın öldüğü gerçeğini değiştirmez. James'in mantığı ile hareket edilirse, Mao devrinde Çin'in ve Stalin devrinde Sovyetler Birliği'nin nüfuslarının artmış olması kıtlıklar yüzünden insanların öldüğünü inkâr etmemizi gerektirir. Kıtlık dönemlerindeki ölüm oranları ve beslenme bozukluklarına bakmak daha isabetli olacaktır, ancak James bu oranları görmezden gelmektedir.

İngilizlerin sebep oldukları kıtlıkların tek kurbanı insanlar değildir. Besi hayvanları da nasibini almıştı. Deri ihracatındaki artış dikkat çekicidir. 1859'da beş milyon rupilik ihracat yapılırken bu rakam 1901'de 115 milyona yükselmiştir. Büyükbaş hayvanın ölümü sadece dinî sebeplerle değil aynı zamanda çiftçilik ve nakliyatla kullanılmasından ve kırsalda statü göstergesi olmasından ötürü yıkıcı bir etkiye sahipti. Böylesi bir anlayışa sahip bir ülkedeki bu artış şaşırtıcıdır. Besi hayvanlarının ölümü kırsaldaki sorunların işaretçisiydi. Bir çiftçi için büyükbaş hayvanının ölmesinden daha kötü pek az şey vardı. Çünkü, büyükbaş hayvanın ölümü refahı doğrudan düşürüyor, gelecek planlarını altüst ediyordu. Hatta, anlaşılan bazı yetkililer büyükbaş hayvan ölümlerini insan ölümlerinden daha vahim görüyorlardı. Kıtlıklarla ilgili kaleme alınan bir raporda şu cümleler geçmekteydi: "[Büyükbaş hayvan ölümlerinin] tarıma olan tesiri, muhtemelen insan ölümlerinden daha ciddi ve uzun süreli olacaktır. Bakıldığında, açlıktan ölenler ihtiyarlar ve hastalar. Kurtulanlar ise sağlıklı ve işe

yarar olanlar. Fakat büyükbaş hayvan kalmazsa hasat yapılması imkânsız hâle gelir.”²⁶⁶

Büyükbaş hayvan ölümleri tarımı doğrudan etkiliyordu. Hasatta kıtlık öncesi seviyeye dönülmesi için yıllar geçmeliydi. Durumdan en fazla etkilenenler, hayatları ekonominin gidişatına pamuk ipliği ile bağlı olan en fakir çiftçilerdi. Fakat, bu çiftçilerin kayıpları resmî yardım politikaları ile karşılanmıyordu. Aksine, elindeki ‘sağlıklı’ hayvanları besleyebilecek olanlara ödenek ayrılıyordu. Kıtlık zamanlarında ‘besi hayvanları kampları’ oluşturulduğunda bile amaç, maliyetlerini minimumda tutarak hayırseverlerden gelecek paranın meblağını azaltmaktı. 1899-1900 yıllarındaki kıtlıkta, Bombay’da dokuz kamp kurulmuştu. Bunların giderlerinin yüzde 75’i devlet tarafından karşılanıyordu. Mali meselelerdeki ihtimam ‘insanlık şarlatanlarına’ göz açtırmıyordu. Oysa, kıtlıktan etkilenmeyen Hindistanlılar gayet cömert davranıyorlar, besi hayvanlarını kurtarmak için ‘naif yardım faaliyetlerinde’ bulunuyorlardı. Genellikle, insanları ve hayvanlarını kurtarmayı toplumsal bir vazife olarak gören köy zemindarları, bu faaliyetlere öncülük ediyorlardı.

İngilizler gelmeden önce Hindistan’da karşılaşılan zorlukların başında, gıda temininde sıkıntı çekilen bölgelere yardım gönderilebilmesi için gerekli olan altyapının ve ulaşım imkânlarının yetersiz olması geliyordu. Nitekim, Florence Nightingale, bu yetersizlikleri kıtlıkların temel sebepleri arasında saymaktadır. İngiliz idaresindeki Hindistan’da demiryolları yapıldıktan sonra bu sıkıntı ortadan kalkmış olmalıydı. Fakat, en büyük kıtlıklar binlerce kilometrelik demiryolu döşendikten sonra yaşanmıştı. Kıtlıkların sorumlusunun idareciler ve uyguladıkları politikalar olduğunun bundan daha açık bir kanıtı yoktur.

İngiliz idaresi, Hindistanlıları yüzüstü bırakırken İngiltere’nin belli muhitlerinde Hindistanlı dilencilerin keşköllerine üç beş kuruş atmak bir cömertlik göstergesi sayılmaya başlanmıştı. 1897’de *Daily Mail* gazetesinde çıkan bir yazıda, “Açlığın görünmez ordularından İmparatorluğumuzu korumak hepimiz vazifesidir. En büyük silahımız ise İngiliz parasıdır,” ifadeleri geçiyordu.²⁶⁷ Fakat, daha önce de değindiğimiz

266 J. C. Geddes, *Administrative Experience Recorded Former Famines*, Kalküta, 1874, s. 350.

267 Alıntılan Chandrika Kaul, *Reporting the Raj: The British Press and India 1880–1922*, Manchester: Manchester Üniversitesi Yayınları, 1922, s. 75.

gibi Hindistanlıların yardım faaliyetlerine ket vuruluyordu. İngilizlerin nasıl değerlendirdiğine bakmaksızın gerçeği ifade etmek gerekir: Hükümet, kıtlık zamanlarında resmî politikası gereği kılını dâhi kıpırdatmak istemezken örgütlü yardım faaliyetlerinin çoğuna destek veren Hindistanlılar olmuştur. İngiliz sömürgelerinde toplanan yardıma en fazla katkı sunan, bu sömürgelerde yaşayan Hindistanlılardı. Örneğin, Gandhi 1897 ve 1900 senelerindeki kıtlıklar için Güney Afrika'da bağış kampanyası başlatmıştı. Hindistan'daki İngiliz hükümetinin yapmadığını yapmak Hindistanlı yardım kuruluşlarına düşmüştü. Kıtlık zamanlarında, Hindistanlılardan toplanan bağışlarla umumî mutfaklar, yetimhaneler ve fakirler için evler inşa edilmiş, düşük fiyattan buğday satışı yapılmıştır. Çok sayıda sivil ve Arya Samaj, Brahmo Samaj ve Ramakrishna Misyonu gibi reformcu dinî grup, yardım faaliyetlerini bir *seva*²⁶⁸ olarak görmüş ve resmî yardım faaliyetlerinin açığını kapatmak için uğraşmıştır.

Hindistan'daki kıtlıkla mücadele politikası, insanların çektikleri acılara kayıtsız kalmasının dışında sömürgeciliğin bir başka olumsuz yanını da açığa çıkartmıştı. Sömürgeciler sınırlarını doğru tespit edemedikleri gibi hatalı yönetimi de bilgece bir siyaset olarak takdim ediyorlardı. İngilizler, istatistikleri kullanarak kıtlık konusunda zamanında harekete geçmemelerini ve yardım faaliyetlerindeki başarısızlıklarını örtbas etmeye çalışıyorlardı. Sayılarla oynayarak işlerin kontrol altında olduğu imajı çizme gayretindeilerdi.

Araştırmacıların 'istatistikî söylem' dedikleri siyasetin bir örneği, Hindistan'dan sorumlu sabık devlet bakanı Leopold Amery'nin 1943'te Avam Kamarası'ndaki kıtlıkla ilgili tartışmalar sırasında Bengal Kıtlığı hakkında yaptığı konuşmada görülebilir. Konuşmasını yaptığı sırada üç milyon insan çoktan ölmüştü. Fakat Lord Amery, Hindistan'da gıda maddesi üretiminin düşmesine rağmen nüfusun arttığından bahsediyordu: "Geçtiğimiz 12 sene içerisinde Hindistan'ın nüfusu 60 milyon kadar artmıştır. Oysa, verilere göre geçtiğimiz 30 sene içerisinde kişi başı pirinç üretimi, Bengal'de 174 kilogramdan 128 kilograma düşmüştür."²⁶⁹ İngilizler ellerinden geleni yapsalar da Maltusçu

268 Sih inancında hiçbir karşılık beklemeden yapılan yardım. (ç.n.)

269 *Sydney Morning Herald*, 6 Kasım 1943.

bir felaketten kurtulamamışlardı. Avam Kamarası'nı sık sık istatistikî açıdan bilgilendiren Amery, aralık ayında hastane kayıtlarını ve ölüm oranlarını paylaşmıştı. Bunlarla birlikte bütün ölümlerin de açlık sebebiyle yaşanmamış olabileceği notunu düşmüştü. Hükümetin verdiği rakamlar ile güya aldığı tedbirler arasındaki ters orantı her zamankinden daha fazlaydı.

Daha önce de değindiğimiz üzere, 1943 tarihli Bengal Kıtlığı'nda dört milyon insan ölmüştü. Gıda maddelerini açlıktan kırılan Hindistanlıların elinden alıp gayet iyi durumda olan İngiliz askerlerine verilmesi ve hatta Yunanistan başta olmak üzere birçok yerde stoklanması talimatlarını veren Churchill'in bu tiksiniç tavrının bir izahı olamazdı. "Cılız Bengallilerin açlıktan ölmesi 'gülbüz Yunanların' açlıktan ölmesi kadar ciddi bir durum değildir," demişti. Churchill'in önceliği Hindistanlı tebaanın hayatta kalması değil askerlere hububat ulaştırmak, İngiltere'nin ekmek ihtiyacını gidermek (27 milyon hububat alınmıştı ki bu rakam her zamankinin çok üstündeydi) ve Avrupa'da stok yapılmasıydı (bilhassa özgürleştirilmek üzere olan Yunanlar ve Yugoslavlar için). İnsanların acı içinde olduğu hatırlatıldığında ise kendine yakışır bir cevap vermişti: "Kıtlık çıkması, kendi suçları. Tavşanlar gibi ürüyorlar." Vicdanlı yetkililer bir telgraf göndererek talimatlarının büyük bir trajediye yol açtığını söylediklerinde ise Churchill'in tek tepkisi, alay eder gibi, "Peki Gandi neden hâlâ ölmedi," olmuştu.

Madhusree-Mukerjee'nin Bengal Kıtlığı hakkındaki belgelere dayanan çalışması göstermektedir ki Hindistan'ın hububat fazlası Seylan'a ihraç edilmekteydi.²⁷⁰ Avustralya'dan gelen buğdayın Akdeniz ve Balkanlara olan ihracatı da Hindistan üzerinden yapılıyordu. Sokaklar açlıktan ölmüş insanların cesetleriyle doluyken bu ihracatın amacı, İngiltere'nin savaş sonrasında artan baskıyı kırmak istemesi ve Amerika ile Kanada'dan gelen yardım tekliflerini geri çevirmiş olmasıydı. Sömürge hâlindeki Hindistan'ın ise kendi sterlin rezervlerini kullanmak bir yana yiyecek madde ithalatı için gemilerini kullanması bile yasaktı. Arz-talep kanunları bile yetersiz kalıyordu. Askerlerinin ihtiyaçlarını tedarik etmek amacıyla İngiliz hükümeti, Hindistan pazarındaki

270 Madhusree Mukerjee, *Churchill's Secret War: The British Empire and the Ravaging of India During World War II*, New York: Basic Books, 2010, s. 332.

hububatı fahiş fiyattan satın alıyordu. Böylece, fiyat artıyor ve sıradan Hindistanlıların alması imkânsız hâle geliyordu.

İngiliz yetkililerin ve bakanların Bengal Kıtılığı sırasında sergiledikleri tavırları, İngiltere'nin yapılanları ahlak üzerinden meşrulaştırma çabaları ile tamamen ters düşüyordu. Savaş döneminde İngiltere'nin mali düzenleme yapmak ve Hindistan'dan gelen malları kullanmak için seçtiği yöntem, kıtlığın asıl sebebiydi: Devlet Bakanı Amery ile kibrinden yanına yaklaşamayan ve savaşa olan tutkusu 'sömürge ekonomileri gibi can sıkıcı konulara' galip gelen Churchill arasındaki danışıklı dövüş; Hindistan'dan gelen yardım çağrılarını geri çevirip aldığı lojistik kararları ile binlerce insanın ölümüne sebebiyet vermesi yüzünden suçun büyük kısmına ortak olan Churchill dönemindeki Haznedar Lord Cherwell'in hiçbir ahlakî ilkeye sığmayan ırkçılığı.²⁷¹ İşte, iki asırlık zalim sömürgeciliğin vardıgı nokta bu şekildeydi. 1943'te yaşanan kıtlığın öncekilerden tek farkı ise İngiliz vurdumduymazlığının ve ırkçılığının çok daha iyi bir şekilde kayıt altına alınmış olmasıydı.

Kıtlıklar üzerinde çok durdum. Çünkü kıtlıklar, İngilizlerin sömürgecilik döneminde vazifelerini nasıl suüstimal ettiklerinin en çarpıcı örneklerini veriyor. İngiliz yetkililerin sadece seyretmekle yetindikleri salgın hastalıklardan da bahsedilebilirdi. 20. Asrın sadece ilk dört senesi için Durant şu rakamları vermektedir: 1901'de 272.000, 1902'de 500.000, 1903'te 800.000, 1904'te ise bir milyon kişi vebadan hayatını kaybetti. Rakamlar her sene artıyordu. 1918'deki İspanyol gribi salgınında ise 125 milyon kişinin, yani Hindistan'ın o zamanki nüfusunun üçte birinin bu hastalığa yakalandığı kayıtlara geçmiştir. Hindistan'daki ölüm oranı ise Batı'daki ülkelerden çok daha fazlaydı. Toplamda 12,5 milyon kişi hayatını kaybetmişti. Üç defa Demokrat Parti'den başkan adayı olan Amerikalı devlet adamı William Jennings Bryan, İngilizlerin veba kaynaklı ölümler için 'fazla nüfusun ilahî bir müdahale ile temizlenmesi' dediklerini belirtmekteydi. Bryan'a göre İngiliz idaresinin, "İnsanları birbirlerini öldürmekten alıkoyuyoruz, veba da Hükümet'in ölümden kurtardıklarını öldürüyor," diyerek giriştiği kendisini aklama çabasını oldukça tuhaftı.²⁷²

271 Durant, s. 36.

272 William Jennings Bryan, *British Rule in India*, The British Committee of the Indian National Congress, Londra, 1906, s. 11.

Salgın hastalıklar, elbette sömürgecilikten önce de vardı. Hastalıkların sömürgeci politikaların sonucu olduğunu ya da sömürgeci politikalar yüzünden daha kötü bir hâl aldıklarını söylemek doğru olmayacaktır. Burada ispatlamaya çalıştığımız iddialar açısından kıtlıklar ile aynı kefedeki değillerdir. Fakat, salgın hastalıkların sürekli baş göstermesi ve ölüm oranının gittikçe yükselmesi İngiliz idaresinin Hindistanlıların hayatlarına karşı ne kadar lakayt bir tavır içinde olduğunu ortaya koymaktadır. Aslında Hindistan'daki İngiliz idaresini savunmak amacıyla 'kamu sağlığında yapılan iyileştirmelerden' bahsedenlerin çalışmalarında, bu durum daha net bir şekilde görülmektedir. Üstelik, bu iddiayı destekleyecek güçlü bir kanıt da yoktur. Kanıt olarak sürekli ileri sürülen argümanlar, kininin sıtmaya karşı kullanılması, frengiye karşı aşının yaygınlaştırılması ve su kaynaklarında iyileştirme yapılmasıdır.²⁷³ Hâlbuki kinin genelde, ormanlık bölgelerdeki karakollarda görev yapan İngilizler tarafından toniğe katılarak içecekleri cini temizlemek için kullanılıyordu. Frenginin aşısı çok nadiren bulunabiliyordu ve Hindistan'dan bu beladan ancak bağımsızlığını elde ettikten sonra kurtulabilmişti. Su kaynaklarındaki iyileştirmeler çok yetersizdi. Kaldı ki kolera ve diğer su kaynaklı hastalıkların hiçbirisi İngiliz idaresinde bitmemişlerdi. Üstelik, İngiliz idaresi ülkenin hiçbir yerine teşekküllü bir hastane yaptırmamıştı. Modern tıp merkezlerinin beşte biri ise Hindistanlı yardımseverler tarafından yaptırılmıştı.

Zorunlu Göç: Ulaşım ve Sözleşmeli Kölelik

İngiltere'de dolup taştan hapisaneleri boşaltmanın bir yolu, mahkûmları sömürgelere göndermekti. Böylece, yeterli nüfusu olmayan sömürgelerde insan gücü de karşılanmış oluyordu. Hükümet eliyle mahkûmların gönderilmesi bir süre sonra özel şirketlerin Karayipler ve Amerika'daki sömürgelerle yaptıkları sözleşmeli köle ticaretiyle birleştirilmişti.

1787'den itibaren Hindistanlı mahkûmlar da başka bölgelere taşınmaya başlanmışlardı. Başta Güneydoğu Asya ülkelerine gönderiliyorlardı. En çok gönderildikleri yer Sumatra'daki Bencoolen idi (1787-1825). İngiltere, Malezya'daki konumunu güçlendirmek için Bencoolen'i Malacca karşılığında Hollanda'ya verince mahkûmların

²⁷³ Ferguson, *Empire*, s. 215.

yeni adresleri Penang (1790-1860), Morityus (1815-53), Malacca ile Singapur (1825-60) ve Arakan ile Tenasserim (1828-62) olmuştur. Genelde altyapı inşaatlarında kullanılan Hindistanlı mahkûmlara başta hızla büyüyen Singapur olmak üzere hemen her yerde talep yoğunluğuydu. Bütün kamu projelerinde ucuz iş gücü olarak çalıştırılan Hindistanlı mahkûmlar, Penang'ın başarılı bir şekilde sömürgeleştirilmesinde hayati bir rol oynamışlardı. 1852 ilâ 1854 seneleri arasında iş gücü maliyetleri yüzde 30 civarında yükselince Doğu Hindistan Kumpanyası sadece Hindistanlı mahkûmları kullanmaya başlamıştı. 1825 ilâ 1872 yılları arasında ise Hindistanlı mahkûmlar, Singapur'daki bütün kamu projelerinin neredeyse tek iş gücü kaynağı hâline gelmişlerdi.²⁷⁴

Hindistanlı mahkûmlar, ki aralarında hırsızlık ya da borçlarının vadesini geçirme gibi hafif suçlardan ceza alanlar da vardı, Morityus'a da gönderilmişlerdi. İngilizler, bu adayı ele geçirmek için ilk olarak 1829'da teşebbüste bulunmuş olsalar da başarılı olamayıp Napolyon savaşlarının ardından Fransızlardan almışlardı. Ülkenin tarıma dayalı ekonomisi kölelere bağlıydı. Fakat köleliğin kaldırılmasının ardından iş gücü krizi ortaya çıkmış ve Hindistan'dan işçi talep edilmişti. İngilizler 1834'ten itibaren bu ülkeye işçi taşımaya başlamışlardı. 1838'de ülkede 25.000 Hindistanlı bulunuyordu. Kölelik karşıtı kampanyalardan ötürü kısa bir süreliğine işçi taşınmasına yasak gelmişti. 1839'dan 1842'ye kadar hiç işçi götürülememişti. Fakat işler değişmişti. 1843'te resmî rakamlara göre 30.218 erkek, 4.307 kadın sözleşmeli köle Morityus'a götürülmüştü. Kadınların götürülmesinin sebebi, sözleşmeleri bittikten sonra erkek işçilerin kalmaya devam etmelerini sağlamalarıydı. 1868'de yapılan bir düzenleme ile daha fazla kadın işçi götürülmesi kararı alınmıştı. Artık, her 100 erkek için 40 kadın götürülecekti.

Sözleşmeli kölelik sistemi altında yaklaşık 500.000 Hindistanlı işçi Morityus'a götürülmüştü. Çoğu mahkûmlardan oluşmakta beraber aralarında gönüllü olarak gelenler de vardı. Fakat, bazıları gönüllü olmaya zorlanmışlardı. Bir araştırmacı bu konu hakkında şöyle demektedir: "İş gücü ister kölelerden isterse sözleşmeli kölelerden oluşsun, sömürgeci iş gücünün özel alandan kamusal alana taşındığı bir

274 G. S. V. Prasad ve N. Kanakarathnam, 'Colonial India and Transportation: Indian Convicts in South East Asia and Elsewhere', *International Journal of Applied Research*, Cl. 1 (13), 2015, s. 5-8.

düzenlemeden ötürü seyahat özgürlüğünün kısıtlanması daha kapsamlı bir sürecin bir parçasıydı.”²⁷⁵

Hindistan’a yakın Andaman Adaları’nda da mahkûmlardan oluşan bir sömürge kurma teşebbüsü olmuştu. İlk teşebbüs başarısız olunca 1796’da 700 mahkûm Andaman Adaları’ndan Penang’a taşınmıştı. 1860’larda Singapur, İngiliz idaresindeki Hindistan’dan ayrılmış İngilizlerin bu sömürgeyi kurmaktan başka bir çareleri kalmamıştı. 1858’de kurulan Andaman Adaları sömürgesi kısa süre içinde İngilizlerin siyasî olarak sakıncalı buldukları Hindistanlıları gönderdikleri bir yere dönüşmüştü.

Singapur ve Morityus’tan başka zavallı Hindistanlılar dünyanın muhtelif yerlerindeki başka İngiliz sömürgelerine de gönderiliyorlardı. Bunların arasında Guyana, Karayip Adaları, Güney Afrika ve Fiji de vardı. Yaklaşık 1.9 milyon, bazı kaynaklara göre ise 3.5 milyon Hindistanlı dünyanın öteki ucuna gönderilmişti. Gönderilenlerin çoğu gitmeye mecbur tutulmuşlardı. İmparatorluk çarkının dişlilerinden biri olmuşlardı. Şeker pancarı tarlalarında, yol ve bina inşaatlarında veya ağaç kesme işlerinde çalışmışlardı. Seyahat sırasında perişan oluyorlardı. Bazıları yolda ölüyordu. Hepsi büyük zahmetlere katlanıyordu. Profesör Clare Anderson’ın yakınlarda yaptığı bir çalışma felaketin büyüklüğünü gözler önüne sermektedir. Sadece bir sene içerisinde (1856-57), tek bir güzergâhta (Kolkata-Trinidad) gemilerde can veren Hindistanlıların oranı dehşet vericiydi. Erkeklerin yüzde 12.3’ü, kadınların yüzde 18.5’i, erkek çocukların yüzde 28’i, kız çocukların yüzde 36’sı ve bebeklerin yüzde 55’i ölmüştü. Toplamda ölenlerin oranı yüzde 12.5 idi. Bir İngiliz gemisinde sözleşmeli köle olarak Karayipler’e doğru yola çıkmak bir ölüm-kalım savaşına girmekti. Hayatta kalma şansları, prangalara vurulmuş Afrikalı kölelerinkinden daha azdı. Bu trajik tecrübenin kültürel sonucu ise ortak bir acının doğmasıydı. ‘Gemideki Kardeşlik’ şiirde bir tema hâline gelmişti. Bugün bile hâlâ türkülerde ve şarkılarda bu tema işlenmektedir.

Gemiye binenlerin bir daha Hindistan’a dönme ya da aileleri ile görüşme ümitleri yoktu. Sözleşmeli kölelerin çoğunun beş sene çalıştıktan sonra geri dönüş talebinde bulunma hakları olsa da bu hak kâğıt

275 Clare Anderson, *Convicts in the Indian Ocean*, Londra: Palgrave Macmillan, 2000, s. 104–106.

üstünde geçerliydi. Bu hakka dayanarak geri dönenlerin sayısı bir elin parmağını geçmeyecek kadar azdı. (Yapılan sözleşmelerde aldatmacalar vardı. Örneğin sözleşmenin aslının sona ermesinden sonraki altı ay içinde talepte bulunulmazsa bu hak yanıyordu. Ayrıca, dönmek isteyenlerden yolculuk için fahiş bir ücret talep ediliyordu.) Çok az sayıda Hindistanlının geri dönmeyi başardığı söylenmektedir. Benim bildiğim tek örnek ise 1868'de Karayipler'deki St. Croix adasına gönderilmiş olanlardan birkaçının geri dönebildiğidir. Gemidekilerin çoğu ise yolda hayatlarını kaybetmiştir.

1519'dan 1939'a kadar tahminlere göre 5.300.000 insan İngiliz gemilerinde dünyanın farklı yerlerine taşınmıştır.²⁷⁶ Araştırmacıların 'hürriyet yoksunu göçmenler' dedikleri bu insanların yüzde 58 kadarı Afrikalı köleydi. Çoğu Hindistanlı olmak üzere yüzde 36'sı sözleşmeli köleydi. Yüzde altısı ise Hindistan'dan ve diğer sömürgelerden toplanmış mahkûmlardı. Her zaman sömürgelerdeki ihtiyaçlara göre şekillenen İngiliz siyaseti, onlarca ülkenin nüfus yapısının değişmesine sebep olmuştur. Bunun izleri bugün bile görülmektedir.

Mahkûmların ve diğerlerinin aksine gönüllülerin çoğu, Kumpanya idaresindeki yoksullaşmanın sonucu olarak sözleşmeli köleliğe razı olmuşlardı. Binlerce Hindistanlı çiftçi topraklarından edilmiş ve verimli toprakları afyon ekilmek üzere ellerinden alınmıştı. Dolayısıyla, işçi olmak zorunda kalmışlardı. Bazı gönüllüler ise 1857'deki isyana katılmışlardı ve İngilizlerin gaddarlığından kaçmaya yer arıyorlardı. (İngilizlerin nazarında isyana katılan 'suçlular' ile fakirlikten kaçmaya çalışanlar arasında bir fark yoktu.) Niall Ferguson ise bu acı veren göçü, "Ucuz ve muhtemelen işsiz Asya iş gücünün kauçuk yetiştirmesi ve altın araması için yerinin değiştirilmesi," cümleleriyle tanımlamaktadır. Köylülerin göç ettirilmesi konusuna eğilen Hindistanlı romancı Amitav Ghosh ise olaya daha insancıl bir yerden bakmaktadır: "[Bu göç] âdeta kaderin, toprağın yaralı kalbine, ondan bir parça koparmak için vurduğu bir pençe gibiydi."²⁷⁷ İnsanların kimsesiz ve çaresiz bir şekilde evlerinden kopartılmaları, Hindistan'daki İngiliz idaresinin asla unutulmayacak suçlarından biridir.

276 G. S. V. Prasad ve Dr N Kanakarathnam, 'Colonial India and transportation: Indian convicts in South East Asia and elsewhere', *International Journal of Applied Research*, 1(13), 2015.

277 Ghosh, *Sea of Poppies*, s. 367.

İngiliz Gaddarlığı

İngiliz emperyalizmi kendisini meşru bir zemine oturtmak için aydınlanmacı despotizm argümanını kullanıyordu. Yapılanlar güya yönetilenin iyiliği için yapılıyordu. Churchill'in 1943'ün ikinci yarısındaki insanlığa sığmayan tavırları, bu iddianın mesnetsiz olduğunu göstermişti. Fakat iki asırdır, bu iddia dolaşımdaydı. İngiliz emperyalizmi hem geniş topraklar ele geçirmiş hem büyük çaplı hileler yapmış hem de muhalifleri acımasızca cezalandırmıştı. İsyancıları ve asker kaçaklarını idam etmekten hiç çekinmemişti. Hatta, kabiliyetli dokumacıların başparmaklarını keserek kaliteli ürünler üretmelerini engellemişti. Böylece düşük kalitedeki İngiliz mallarının rakibini ortadan kaldırmıştı. 1857'deki isyanın bastırılması oldukça kanlı olmuştu. Yüzlerce isyancı, topların ağzına yerleştirilerek paramparça edilmişlerdi. Kimileri ise meydanlara kurulan darağaçlarında sallandırılmışlardı. Kadınlar ve çocuklar da öldürülmüşlerdi (fakat kabul edilmelidir ki Hindistanlı kadın ve çocuklar, öldürülen İngiliz kadın ve çocuklara karşı kısas olarak öldürülmüşlerdi). 100.000'den fazla insan hayatını kaybetmişti.

'İngiliz gaddarlığı' tamlaması birçok kişinin kulağını tırmalamaktadır. İngilizler kibarlıkları, kibirleri ve alaycılıkları ile tanınmaktadırlar. Başarılarının arkasında silah değil akıl olduğu düşünülmektedir. Ama kazın ayağı öyle değildi. Hindistan'da yaptıklarının Kongo'da binlerce insanı katleden Belçikalıların yaptıklarından farkı yoktu. Kral Leopold'un hiçbir ahlak kuralı tanımayan katilleri gibi durmaksızın katliam yapmamışlardı belki, ama emperyalizmin kendisini kaba kuvvet sayesinde var ettiği ise bir gerçektir. Tarihçi Jon Wilson şöyle demektedir: "Çoğu zaman, İngiliz emperyalist idarecilerin kararlarının ardında ince hesaplarla yapılmış planlardan ziyade irrasyonel tutkular vardı. Güç sadece gerektiğinde kullanılmıyordu. Genelde belli bir ticarî ya da siyasi menfaatin gerektirdiğinden çok daha fazla şiddet uygulanıyordu."²⁷⁸

Gaddarlık, Doğu Hindistan Kumpanyası'nın ilk askerî akınlarının temel özellikleri arasında yer alıyordu. Tarihçiler, İngilizlerin ilk zamanlardaki bu ahlaksızlığını "zayıflıklarına ve beceriksizliklerine bağlamaktadırlar." "Yerel toplumla sağlıklı bir ilişkinin olmaması sebebiyle güç, her fırsatta aşağılayıcı hareketler ile öne çıkartılarak hedefe

278 Wilson, *India Conquered*, s. 5.

ulaşmak” isteniyordu.²⁷⁹ Gücün bu şekilde kullanılması 1721’deki Anjengo katliamının yaşanmasına sebep olmuştu. Sürekli olarak haysiyetlerine saldırılan Nair savaşçıları, onlarca İngiliz ve Kumpanya askerini katletmişti. Failler cezalandırılmıştı. İngilizler şiddete daha fazla başvurmuşlardı. Bitmek bilmeyen paranoya, müzakere yerine şiddetin tercih edilmesine sebep oluyordu. Oysaki İngilizler, şiddete başvurmalarını içinde bulundukları durum ile açıklamaya çalışıyorlardı. Tanjore’li Raja’ya karşı 1790’larda başlatılan bir askerî akın sırasında toplanan Kumpanya heyetine bir İngiliz yetkiliden şöyle bir rapor gelmişti: “[Bu direniş] bastırmanın yegâne yolu misliyle mukabele etmektir. Hâl böyle olunca köyleri dümdüz etmem, içinde tek bir erkek bile bırakmamam ve kadınlar ile çocukları esir almam gerekecektir. Savaşın tabiatı bunları yapmamı gerektirir.”²⁸⁰

Kumpanya’nın Hindistanlı askerlerine giydirdiği yeni üniformaların hem Hindu hem de Müslüman askerler tarafından kabul edilmesi sonucu 1806’da Vellore İsyanı çıkınca İngilizler vahşileşmişlerdi. 300 (bazı kaynaklarda 350) isyancı birbirine bağlanmış ve küçük bir alana sokulmuştu. Ardından, yaklaşık 30 metre uzaklıktan ateş edilerek hepsi öldürülmüştü. Bu yargısız infazdı, çünkü hiçbir yargılama yapılmamıştı. Zafer merasimi yapıldıktan sonra altı isyancı ise topların ağzına yerleştirilerek paramparça edilmiş, beş tanesi infaz mangası tarafından vurulmuş, sekiz tanesi asılmış ve beş tanesi ise sözleşmeli köle olarak gönderilmişti.

1857’deki isyan sırasında binlerce isyancı, kadın erkek ayrımı yapılmaksızın aynı yöntemlerle katledilmişti. Allahabad ve Kanpur’da görev yapan General James George Smith Neill âdeta kana susamıştı. 5.000 sivilin öldüğü Cansi’deki Sör Hugh Rose da isyancılara ‘hiçbir şekilde merhamet edilmemesini’ istemişti. Delhi tekrar ele geçirildiğinde yaşanan vahşet tüyler ürperticiydi. Kucha Chelan mahallesinde, yani tek bir mahallede 1.400 silahsız sivil öldürülmüştü. Genç bir subay şu cümleleri kaydetmişti: “Gelen talimat, canlı olan her şeyi öldürün diyor. Tam bir katliam yaşanıyor.” O kadar çok sivil öldürülmüştü ki bir görgü şahidi, “Bütün sokaklar ceset dolu, yakıcı güneş altında çürüyorlar,” demişti. Camilere sığınanlar da dışarı çıkartılıp infaz edilmişlerdi. Her yerde insanlar

279 *A.g.e.*, s. 75-77.

280 Howitt, s. 21.

toplucu idam ediliyorlardı. Babürlü İmparatorluğu'nun başkenti, zengin, canlı ve yarım milyon nüfuslu Delhi harabeye dönmüştü.²⁸¹

İnsanların öldürülmediği hiçbir gün yoktu, zira Hindistanlı öldürmenin İngilizler için bir cezası yoktu. Denis Judd şöyle bir hadise anlatmaktadır: Bir İngiliz asker, iki Hindistanlının 1857 isyanının en kanlı şekilde bastırıldığı yer olan Kanpur'da yaşananları konuştuklarını duyar. Bir arkadaşını çağırır ve Kanpur'dan bahsettiklerini söyler. Bunun üzerine iki Hindistanlıyı oracıkta öldürürler.

Hiçbir bahanesi olmamakla beraber bu tarz öldürmelerin bir kısmının, çatışmaların harareti ile yapıldığı söylenebilir. Bir isyan bastırılmaktadır. Fakat, bazı katliamlar gayet soğukkanlı bir şekilde işlenmiştir. Babürlü İmparatoru Bahadır Şah Zafer'in ailesi, Delhi'yi ele geçiren İngiliz güçlerine direniş göstermeden teslim olmuştu, ancak karşılaştıkları muamele kabul edilebilir değildi. 16 erkek çocuğunun çoğu yargılanıp idam edilmişti. Diğerleri ise kurşuna dizilmişlerdi. Elbette, önce üzerlerindeki mücevherat alınmıştı. Sivil idare zamanında da benzer vahşetler yaşanmıştı. Yetkililerden gelen talimatlarla siviller katledilmişlerdi. 1872'de Pencab'a bağlı Malerkotla'da 65 kadar Sih, topun ağzına yerleştirilerek paramparça edilmişti. 1930'da Peşaver'deki Kussa Havani Pazar'da 400 kişi katledilmişti. Bunlardan başka çok sayıda hadise yaşanmıştı. Hindistanlıların dövülmeleri, kamçılanmaları, ırklarından ötürü aşağılanmaları, taciz edilmeleri, kurşunlanmaları, idam edilmeleri ve başka memleketlere götürülmeleri İngiliz sömürgeciliğinin kanlı tarihinden asla silinemeyecek lekelerdir.

Doğu Hindistan Kumpanyası'nın başta olduğu ya da Kraliyet idaresinin ilk zamanlarında yaşanan vahşetlerden örnek verildiğinde, bunların başka zamanlar olduğu ve işlerin sonradan değiştiği iddiası ileri sürülmektedir. Oysaki 20. Asırda bile gaddarlık devam etmişti. Hindistan'dan Defol hareketi, 1942'de gaddarca bastırılmıştı. Bir İngiliz vali, "Bunlara adamakıllı bir sopa çekilirse, dağılır giderler," demişti. Polis tarafından tecavüze uğramak oldukça sıradanlaşmıştı. Gandhi destekçilerini korkutmak için 73 kadın, polis tarafından taciz edilmişti. Mahkûmlar çıırılçılak bırakılarak şuurları kapanana kadar buzun üstüne yatırılmıştı. Binlercesi hapisanede çıırılçılak hâlde dövülmüşlerdi. Sivil göstericilerin havadan bombalanması için bile onay çıkmıştı.

281 Ferdinand Mount, *Tears of the Rajas*.

Ruskin, “Hindistan’daki kanunlarımız altında yaşanan veya bu kanunları işlemez hâle getiren her isyan, her tehlike, her terör ve her suç Hindistan’ı yağmalamaya devam etme arzumuzdan kaynaklanmaktadır,” demişti.²⁸² Ruskin’e göre İngiliz sömürgeciliğine karşı çıkan isyanların bastırılmasının ahlakî bir temeli yoktu. Yine de İngilizler istediklerini almaya devam etmişlerdi.

20. asırdaki İngiliz sömürgeciliğindeki bir olay daha detaylı bir inceleme gerektirmektedir. Bu hadise Birinci Dünya Savaşı’ndan hemen sonra yaşanmıştı. Woodrow Wilson’ın ifadesiyle ‘dünyayı demokrasi için elverişli’ hâle getiren savaşın ardından yaşanan bu hadise Jallianwala Bağı adıyla bilinmektedir. Sene 1919’dur. Osmanlı ve Avusturya-Macaristan imparatorlukları çökmüştü. Bu imparatorlukların kalıntılarından yeni ulus devletler ortaya çıkıyordu. Herkesin dilinde kendi kaderini tayin hakkı vardı. Hindistan, savaş sırasında büyük kayıplar vermiş ve İngilizlere hem asker hem ihtiyaç malzemesi hem de para temin etmişti. Beklenti ise bu fedakârlıkların karşılığının kendi kendini yönetme hakkının verilmesiydi. İkinci bölümde anlatıldığı üzere bu beklenti boşa çıkarılmıştı. Hindistan’a dürüstlükten uzak Montagu-Chelmsford ‘reformları’ ile Rowlatt Planı layık görülmüştü. Sonrasında ise olanlar olmuştu. 1919 senesinin Mart ve Nisan aylarında Rowlatt Planı’na karşı Pencab’da büyük gösteriler düzenlenmişti. Amritsar da dâhil olmak üzere her yerde dükkanlar kepenk indirmişti. Sokaklar bomboştur. Her yer kapalıydı. İnsanlar İngilizlerin ihanetine, Gandi’nin ne şiddet ne iş birliği tarzıyla tepki veriyorlardı. Bu süreçte hiçbir şiddet olayı ya da kargaşa yaşanmamıştı. Hiçbir tahrik olmamasına rağmen İngilizler, 9 Nisan’da iki milliyetçi lideri tutuklamışlardı. Tutuklanan isimler, gösterilerde halka konuşma yapan Dr. Saifuddin Kitchlew ile Dr. Satyapal idi. Tutuklanma haberleri yayılır yayılmaz Amritsar halkı sokağa dökülmüş ve polis merkezinin önünde toplanarak gösteri düzenlemişti. Polis bariyer kurmuştu. Birkaç heyecanlı gösterici polise taş atmıştı. Polisin karşılığı ise kurşunla olmuştu. Kurşunların isabet ettiği 10 gösterici ölmüştü. Gale yana gelen halk, İngilizleri temsil eden hemen her şeyi hedef almaya başlamışlardı. Vaziyet gittikçe kötüleşiyordu. Beş İngiliz

282 John Ruskin, *The Pleasures of England: Lectures Given in Oxford*, Londra: G. Allen, 1884, s. 111.

öldürülmüştü. Bir misyoner kadın ise tacize uğramıştı. (Bu kadın daha sonra, yine Hindistanlılar tarafından kurtarılmıştı.)

İngilizler, düzenin yeniden tesisi için Amritsar'da asker göndermişlerdi. 11 Nisan itibarıyla 600 asker kente varmıştı. Ertesi gün Tuğgeneral Reginald Dyer de gelmişti. Askerler geldiğinde şehirde sükûnet hâkimdi. Yer yer gösteriler düzenleniyor olsa da hemen hepsi barışçıldı. Fakat, kendi otoritesini tesis etmek amacıyla birkaç kişinin tutuklanması emrini veren Dyer 13 Nisan itibarıyla şehirden izinsiz çıkılamayacağına, gösteri düzenlenemeyeceğine ve hatta üç kişiden fazla kişinin bir araya gelemeyeceğine dair bir genelge yayınlamıştı. Halk, kısıtlamalardan muzdarip olsa da gösteri düzenlemiyordu. Bu sırada, getirilen kısıtlamalardan haberi olmayan 10-15.000 kadar insan kırsal kesimlerden Baisakhi dinî bayramını kutlamak için kente, Jallianwala Bağ ismiyle bilinen yere gelmişlerdi. Amritsar'daki bayramlar burada kutlanırdı. Sadece beş dar patika yoldan geçilerek bağa girilebiliyordu.

Dyer, bu toplanmadan haberdar edildiği zaman hiçbir sorgulama yapmamıştı. Gelenlerin talimatlarına karşı çıkmak amacıyla gelip gelmediklerine bakmamıştı. Askerlerin zırhlı araçlara binmeleri ve makinalı tüfekleri de yanlarına almaları talimatını vermişti. Zırhlı araçlar Bağ'ın girişine park edilmişti. Kalabalığa hiçbir ihtarda bulunulmamıştı. Hâlbuki insanların silahsız olduğu ve bunun barışçıl bir toplanma olduğu belliydi. Bağ'ı çevreleyen duvarların arkasında duran Dyer askerlerine ateş emri vermişti. Askerler yaklaşık 140 metre mesafeden sivillerin üstüne ateş açmaya başlamışlardı. Erkekler, kadınlar ve çocuklar korku içerisinde bağışmaya ve kaçışmaya başlamışlardı. Kapılar kapalıydı. Dyer, şarjörde mermi kalmayınca de-
 devam edilmesini emretmişti. Tam 1.650 mermi sıkılmıştı. İngilizlerin verdiği rakamlara göre 379 kişi ölmüş, 1.137 kişi ise yaralanmıştı.²⁸³ Tek bir mermi bile israf edilmemişti. Dyer gayet mutluydu. Toplanmanın yasak olduğuna dair hiçbir ihtar ya da anons yapılmamıştı. İnsanlara alanı terk etmeleri bile söylenmemişti. Dyer, askerlere havaya ya da yere değil doğrudan insanların üstüne ateş açmalarını emretmişti.

283 Resmi olmayan rakamlara göre ise 1.499 kişi ölmüştü. Fakat, 1.650 adet mermi kullanıldığı kesindi. Dolayısıyla gerçek rakam 379 ile 1.499 arasında olabilir. Resmi rakamlar kabul edilse bile 1.650 mermi ile 1.516 kişiye zarar verilmiştir. Bu durum, Dyer'in nasıl bir katliam işlediğini göstermektedir.

Bu hadise tarihe Jallianwala Bağı katliamı olarak geçmiştir. İsmine bakılırsa, kana susamış savaşı tarafların birbirlerini katlettikleri zannedilebilir. Oysa, orada olan bu değildi. Dyer'in askerleri gayet sakin bir şekilde hizaya geçmişlerdi. Hiçbiri tehdit altında değildi. Hiçbirine saldırılmamıştı. Soğukkanlı bir şekilde silahlarını doldurmuşlar, hiçbir tereddüt göstermeden ateşlemişlerdi. Sonrasında ise oluşan izdihamı seyretmişlerdi. Tek bir çıkış vardı. İnsanlar oraya doğru gittikçe yayılım ateşine tutulmuşlardı. O gün silahsız insanlara 1.650 kurşun sıkılmıştı. Her şey on dakika içinde olmuştu. Ateş başladıktan on dakika sonra yerde yüzlerce ceset, binlerce yaralı vardı. Yaralıların çoğu sıkılan kurşunun izini ömür boyu bedenlerinde taşıyacaktı.

Jallianwala Bağı katliamı bir delilik değildi. Pekâlâ bilinçli ve kasıtlı yapılmıştı. Sömürgeci idarenin arzusu doğrultusunda yaşanmıştı. Dyer manyak değil, etkin bir katildi. Dyer'de bir asker bürokratin vahşiliği vardı. O günden sonra Baisakhi Bayramı bu katliamın sembol günü hâline gelmiştir. Bütün Hindistanlılar bu yaşananı asla unutmayacaklardır. Bu katliam sömürgeciliğin daha ne kadar kötü olabileceğinin göstergesi olmuştur. Artık buradan dönülmesi imkânsızdı. Sınır geçilmişti. Hâlbu ki eşitsiz bir ilişkide bile bu ilişki devam ettirilecekse hem efendi hem de tebaa belli bir noktaya kadar da olsa saygıyı muhafaza etmeliydi.

Katliamın işlendiği o kara günden önce bilinçli bir şekilde siyasi kimliğinin ne olduğu üzerine kafa yormamış olan milyonlarca Hindistanlı uyanmıştı. Ülkesine sadık olanlar artık milliyetçi, anayasa taraftarı olanlar artık eylemci olmuşlardı. Nobel ödüllü şair Rabindranath Tagore şövalyelik nişanını iade etmişti. İngiliz idaresi altında çalışan birçok Hindistanlı istifalarını sunmuştu. Dahası, Gandhi'nin Hindistan bağımsızlığı davasının ne denli haklı olduğuna ilişkin inancı perçinlenmişti. Hürriyetin, hakikatin bir parçası olduğunu idrak etmişti. Tamamen kötücül, hatta şeytanî İmparatorluktan Hindistan muhakak kurtarılmalıydı. Tarihçi A. J. P. Taylor katliam için "Hindistanlıların İngiliz idaresi ile bağlarının tamamen kopduğu dönüm noktası," demektedir. Kanun namına uygulanan 'cezalardan' hiçbirinde toplu hâlde bu kadar çok insan katledilmemişti: "Peterloo Katliamı'nda 11 kişi öldürülmüştü.²⁸⁴ İngiliz askerlerinin bilerek tahrik ettiği Boston

284 Helen Fein, *Imperial Crime and Punishment*, Honolulu: Hawaii Üniversitesi Yayınları, 1977, s. xii.

Commons hadisesinde beş kişi öldürülmüş ve askerler katliam yapmakla suçlanmışlardı. Dublin’de 1916 tarihinde başlayan Paskalya İsyanı’nda ise 16 İrlandalı idam edilmişti.” Jallianwala katliamındaki sonuç, İngilizlerin Hindistanlıların hayatına neredeyse hiç kıymet vermediklerinin bir göstergesiydi.

Hunter Komisyonu tarafından başlatılan soruşturma kapsamında sunduğu raporda Dyer, yaptığı işe dair pişmanlık ya da yaptığı işin doğruluğuna dair şüphe duyduğunu gösterecek tek bir kelime dâhi etmemiştir. İddiasına göre toplananlar ‘isyancıydı’ ve otoriteyi korumanın bir icabı olarak cezalandırılmalıydı. “Mesele kalabalığı dağıtmak değil,” Hindistanlılara itaat etmelerini sağlamak için ‘ibret’ aldırmaaktı. Sadece havaya ateş açmak yetersiz kalacaktı, zira insanlar “dönüp [Dyer’a] gülebilerlerdi.” Çıkış kapısına doğru kendisinin de ateş açtığını kabul etmişti. Sebebi ise kalabalığın oraya yığılmış olmasıydı: “Hedef iyi duruyordu.” Katliam on dakika sürmüştü. Kuş avlar gibi insanları avlamışlardı. Ateş bittiğinde yüzlerce insan katledilmiş ve yaralanmıştı. Feryatlar yükseliyordu. Dyer, askerlerine kimseye yardım edilmeyeceği talimatı vermişti. 24 saatliğine sokağa çıkma yasağı ilan etmişti. Yerde yatan yaralıları bir tas su verilmesini bile engellemişti.

Sömürgecilik terörü dönemi başlamıştı. Selman Rüşdi’ye göre kadın misyonere yapılan saldırının ardından “narin İngiliz güllerinin, şehvetten gözleri dönmüş kara tenlilerin hemen her an tecavüzüne uğrayabileceği şeklindeki şayia da” Dyer’ın tavrında etkili olmuştu.²⁸⁵ Rüşdi’nin dediği doğru olabilir ama bir Hindistanlı olarak bu konu hakkında tarafsız kalmam mümkün olmadığı için Amerikalı Will Durant’a kulak vermekte fayda var:

General Dyer, kadın misyonerin saldırıya uğradığı sokaktan geçecek bütün Hindistanlıların sürünerek geçmesini emretmişti. Eğer emekler gibi geçecek olurlarsa askerler dipçikle sırtlarına vuracaklardı. 500 profesör ve öğrenci tutuklanmıştı. Her gün sayım yapılıyordu ve sadece tutuklananlar değil bütün öğrenciler sayıma katılmalıydı. Dolayısıyla, bazıları her gün 25 kilometre yürümek zorunda kalıyordu. Hiçbir suça bulaşmamış yüzlerce insan ve okul çocuğu her gün meydana toplanıyordu. Tutuklananlar güneşin altında bekletiliyorlardı. Bazı tutuklular ise birbirlerine bağlı bir

285 Salman Rushdie, ‘Outside the Whale’.

şekilde kamyonların kasasında 15 saat bekletiliyorlardı. Saduların üzerine kireç döktürüyor ve derileri çatlayınca dek güneşin altında bekletiyordu. Hindistanlıların evlerine su ve elektrik verilmiyordu. Hindistanlıların mülkiyetinde olan elektrik fanları ellerinden alınıp İngiliz ailelere verilmişti. Tüm bunlar yetmezmiş gibi çalışma kamplarındaki insanları uçaklarla bombalamıştı.²⁸⁶

Resmî araştırma komisyonu Dyer’i aklamıştı. Heyet ise başka bir komisyon kurarak Motilal Nehru’yu başına koymuştu. Motilal Nehru da oğlu Cevahirlal Nehru’yu Amritsar’a göndererek yaşananları öğrenmesini istemişti. Nehru, her şeyi günlüğüne kaydetmişti. Tek bir duvarda 67 kurşun izi saydığını yazmıştı. Basına verdiği bir demeçte, İngilizlerin Hindistanlılara sürünerek geçme mecburiyeti koydukları sokağa gittiğini, kastedilen sürünmenin emekleme olmadığını, insanların karınlarının üstünde ‘yılan ya da solucan gibi’ sürünmeye mecbur edildiklerini söylemişti. Tren ile Delhi’ye dönerken tesadüfen Dyer ve bir grup İngiliz subay ile aynı kompartımana düşmüştü. Nehru’nun yazdığına göre Dyer böbürlenerek, “Kentte yaşayanların hepsi benim insafıma kalmış. Orayı yerle bir ederdim de gönlüm el vermedi, vazgeçtim,” demişti. Nehru, Dyer’in bu sözleri ve duygusuzluğu karşısında dehşete düşmüştü.

Bazı İngilizler, Dyer’in ruh hâli bozuk bir sadist asker olduğunu, her orduda böyle tiplerin olabileceğini ve Hindistan’daki aydınlanmacı İngiliz idaresine hizmet eden her generalin böyle olmadığını iddia edeceklerdir. Yine de bu katliamın bir bahanesi olamazdı. Dyer’a istediğini yapması için tam yetki verilmişti. Üstelik olup biten vahşet hakkında altı ay boyunca haber yapılması İngilizler tarafından engellenmişti. Baskı dayanamayacak hâle geldiğinde ise Dyer’i aklamak için Hunter isimli komisyon kurulmuştu. Komisyonun Dyer hakkındaki kararı ‘vahim bir hata’ yapmış olduğu şeklindeydi. İngilizler, Hindistan Millî Heyeti’nin kapsamlı ve belgelere dayanan bir rapor sunması üzerine olanları kabul etmişlerdi. Ancak o zaman Dyer görevinden azledilmiş ve Avam Kamarası tarafından kınanmıştı. Fakat, kınama kararının hemen ardından devreye giren Lordlar Kamarası Dyer’i aklamış ve emekli olup yüksek bir maaş almasını sağlamıştı. İngiliz sömürgeciliğinin

286 Durant, *The Case for India*, s. 134–135.

şirdeki sesi olan Nobel Edebiyat Ödülü sahibi Rudyard Kipling, Dyer için 'Hindistan'ı kurtaran adam' demişti.

Yaşanan bu hadise bile Hindistan'daki diğer İngilizleri harekete geçirmemişti. Yaşananları telafi etmek adına hiçbir adım atılmamıştı. Hatta, Dyer'in vahşetini onurlandırıcısına bir bağış kampanyası başlatılmış ve 26.317 sterlin toplanmıştı. O dönem için çok yüksek bir meblağdı. Toplanan bu para ve mücevher işlemeli bir kılıç Dyer'a hediye edilmişti. Öte yandan, aylarca adalet için mücadele eden kurbanların ailelerine ise 500'er rupi dağıtılmıştı. Bir insan hayatına, o günün parasıyla 37 sterlin (bugünün parasıyla 1.450 sterlin) kıymet biçilmişti.

Nehru'ya göre İngilizlerin katliama verdikleri tepki ve Dyer'ı taltif etmeleri, katliamın kendisi kadar kötüydü: "Bu yapılanın gayet soğukkanlı bir biçimde tasvip edilmesi, beni şoka uğratmıştı. Böylesi bir ahlaksızlık, utanmazlık olamazdı. Bundan daha kötüsünü düşünmek gerçekten zordu. İşte o zaman sömürgecilğin ne kadar acımasız ve ahlaksız olduğunu çok daha iyi anladım. Sömürgecilik yüksek sınıfa mensup İngilizlerin kalplerini kaskatı etmişti."

* * *

Kıtlık, zorunlu göç ve gaddarlık Hindistan'daki İngiliz idaresinin aydınlanmacılık ile hiçbir alakasının olmadığını aksine despotik olduğunu gösteriyordu. Bunlar, böyle olduğunun göstergelerinden sadece üç tanesiydi. Yaşananlar şaşırtıcı değildi. Stanley Baldwin'ın başbakanlık yaptığı muhafazakâr parti hükümetinde içişleri bakanı olan Sör William Hicks, 1928'de konu hakkında gayet açık sözlü davranmıştı: "Biliyorum, toplantılarda, Hindistan'ı Hindistanlıları daha iyi bir seviyeye taşımak için fethettiğimiz söyleniyor. Bu, saçma sapan bir laf. Biz Hindistan'ı İngiliz malları için bir pazar yeri olsun diye fethettik. Biz Hindistan'ı kılıçla fethettik ve kılıçla elimizde tutuyoruz. Hindistan'ı Hindistanlılar için idare ediyoruz yalanını söyleyip ikiyüzlülük edecek bir adam değilim. Biz Hindistan'a bir elimizde ölçü çubuğu, diğer elimizde kılıçla gittik. Çubuğu gerektiğinde boğazlarına kadar sokuyoruz. Kılıcı da çaresizliklerini devam ettirmek için kullanıyoruz."²⁸⁷

Dyer'in kılıcı mücevheratla süslüydü. Ölçü çubuğu, İngiliz hazine-sindeki hesap defterlerinin boyunu ölçüyordu. Bir hükümetin yüksek mevkilerdeki temsilcilerinin açık sözlülüğünü ayıplamamak gerekir.

287 Alıntılıdığı yer *British Rule Condemned*, s. 36.

İMPARATORLUĞUN BIRAKTIKLARI

İngiliz İmparatorluğu'nun Hindistan'da geriye bıraktığı ne vardı? Bu soruya Alex von Tunzelmann, *Indian Summer* isimli kitabına tam da benim işaret ettiğim fikrî zemini dile getirerek başlıyor:

Başta, iki millet vardı. Biri büyük, kudretli ve muhteşem bir imparatorluğa sahipti. Harika bir idaresi, çok zarif bir kültürü vardı. Yeryüzünde geniş topraklara hükmediyordu. Diğeri ise gelişmemişti. Topraklarında yarı feodal bir sistem vardı. İnsanları din yüzünden ayırmıştı. Cahil, hastalıklardan yakası kurtulmayan ve pis pis kokan halkını doyuramıyordu. Bu iki millettten ilki Hindistan, ikincisi İngiltere idi.²⁸⁸

Tarihçi Andrew Roberts ise hayrete düşürecek bir biçimde daha da ileri giderek İngiliz idaresinin “alt kıtanın modernleşmesine, gelişmesine, korunmasına, ziraî ilerlemesine, dil birliğini sağlamasına ve nihayet demokratikleşmesine vesile olduğunu” iddia ediyor.²⁸⁹ Hindistan'ın siyasî birliğini ve demokrasisini İngiltere'ye borçlu olduğu fikrini ele aldık; ülkede İngilizlerin hukukun üstünlüğüne yönelik getirdiği ciddi kısıtlamaları gösterdik; Roberts'ın “modernleşme, gelişme [ve] ziraî ilerleme” iddialarını boşa çıkaran ekonomik sömürüyü ve toprakların yağmalanmasını ortaya koyduk; ve Hindistan'daki İngiliz despotluğunun müşfik ve aydınlanmacı bir tarafı olduğu iddiasını çürüttük.

288 Tunzelmann, *Indian Summer*, s. 6.

289 Amit Singh, ‘Think India should be grateful for colonialism? Here are five reasons why you're unbelievably ignorant’, *The Independent*, 10 Kasım 2015.

Tüm bunların yanında, İngiliz idaresi olmaksızın Hindistan'ın böylesi bir modernleşmeyi gerçekleştiremeyeceği iddiası daha bir can sıkıcıdır. Tarihi boyunca dünyanın gördüğü en muhteşem (ve kendi dönemleri içinde en modern) medeniyetleri doğuran Hindistan, kendi hâline bırakılsaydı neden bugünün gelişmiş ya da ileri milletlerinin hasletlerini edinemesindi ki? Kitabın önceki sayfalarında da belirttiğim üzere birkaç bin yıllık medeniyet tarihinin farklı safhalarında Hindistan'ın hikâyesi eşsiz eğitim kurumları, dünyanın hiçbir yerindeki o dönemin kentleri ile kıyas kabul etmeyecek muhteşem kentler, öncü icatlar, dünya standartlarında üretim ve sanayi, yüksek yaşam standartları, refah getiren ekonomi politikaları ve bolluk ile doludur. Kısacası, bugünün 'modernliğinin' başarı kriterlerinin tamamı vardı. İngilizler tarafından kaynakları sonuna kadar sömürülmeyp kendisinin kullanma imkânı olsaydı yine aynı başarıları yakalayamayacağı iddiasının makul bir dayanağı yok. Avrupalı sosyal demokratlara hitap eden bir İngiliz yazar 1907 senesinde şöyle diyordu: "Nerede imkân verilirse [Hindistanlılar] hemen orada en büyük maharetlerini sergilerler; dolayısıyla, binlerce yıldır gayet mahir bir şekilde ticaretlerini yürüten ve yeterince zinde olmayan milletleri muhtemelen yok edecek istilâ ve hastalıkları atlatmış büyük Devletlerin, bir avuç sevimsiz yabancının işlerine karışmaktan vazgeçmesi veya vazgeçirilmesi hâlinde kendi işlerini kendilerinin göremeyeceğini düşünmek saçmalıktan başka bir şey değildir."²⁹⁰

Her şey bir yana bırakılsa bile bu argümanın en kuvvetli delili, sömürgeciliğin ülkeyi sürüklediği derin sosyo-ekonomik çıkmazdan kurtulması zorunluluğuna ve Bağımsızlık'ın ardından hatalar yapmasına rağmen Hindistan'ın İngilizler gittikten sonra 70 seneden az bir sürede dünyanın üçüncü en büyük ekonomisi olması ve bugün hâlâ en hızlı büyüyen ekonomilerden biri olmasıdır. Üstelik, 'modernlik' göstergesi olan bir dizi işi de başarmıştır. Bunların arasında ilk denemede Mars yörüngesine başarılı bir şekilde uzaygemisi yerleştirmek de vardır (ki ABD bu işi becerememiş, Çin ve Japonya ise teşebbüs aşamasında kalmıştır). Eğer iki asır boyunca İngilizler başına musallat olmamış olsaydı, Hindistan daha neler başarırdı acaba?

290 H. M. Hyndman, *Ruin of India by British*, s. 513–33.

İmparatorluğu haklı çıkarmaya çalışanlar İngilizlerin Hindistan'a armağanlarından bahsediyorlar: Tren yolları; hepsinden önemlisi İngiliz dili; eğitim sistemi ve başta kriket olmak üzere spor ki krikette Hindistan iki defa dünya şampiyonluğu elde etmiştir. Şimdi bunları sırayla ele alalım.

Büyük Hint Demiryolu Garabeti

İmparatorluğu haklı göstermek isteyenler her fırsatta Hint demiryollarının inşasının, İngiliz sömürgeciliğinin Hint alt kıtasına yaptığı iyiliklerden biri olarak göstermeye çalışırlar. Ancak, birçok ülkenin sömürgecilğe maruz kalmadan demiryolu döşediği gerçeğini görmezden gelirler. Gerçekler söylenenlerden oldukça farklıdır.

Demiryolu döşenmesini ilk olarak Doğu Hindistan Kumpanyası istemiştir. Tabii, her meselede olduğu gibi yine kendi menfaati söz konusudur. 1843'te Genel Vali Lord Hardinge demiryollarının "ülkenin ticaretini, yönetimini ve askeriyesini kontrol altında tutmak için" faydalı olabileceğini söylemişti. 10 sene sonra halefi Lord Dalhousie "Hindistan'ın İngiliz üreticiler için pazar ve ham ziraî madde tedarikçisi olarak önemli bir rol oynayabileceğinin" altını çizmişti. Hindistan'ın iç kısımlarının pazar hâline gelebilmesi demiryolu olmasına bağlıydı. Böylece işçiler, ihtiyaç duyuldukları bölgelere getirilip götürülebilecekler ve Hindistan'ın tarla ve madenleri İngiltere'nin 'şeytanî değirmenlerine' taşınabileceklerdi.²⁹¹

Hem fikir olarak teşekkülü hem de inşaatı itibarıyla Hint demiryolu sistemi, tam anlamıyla sömürgecilerin çevirdiği bir oyundu. İngiliz hissedarlar, başka hiçbir güvenli yatırımda olmayan hükümet garantili, yıllık yüzde beş net kazanç karşılığında olmayacak meblağlar yatırıyorlardı. O dönem için bu kâr oranı müsrifçe sayılabilirdi. Bunun da tek sebebi, hükümetin gelir kalemlerindeki açığı gidermek istemesiydi. Elbette, gelirlerini İngiliz değil Hindistanlı vergi mükelleflerinden elde ediyordu. Böylesine kapsamlı bir taahhüt olunca demiryolunun inşaatını üstlenen özel şirketlerin tasarruflu davranması için hiçbir sebep kalmamıştı. Ne kadar fazla sermaye harcaması yaparlarsa alacakları yüksek ve garantili

291 Metinde İngiliz şair William Blake'e ait 'satanic mills' ifadesi geçmektedir. Bu ifade şairin sanayileşmeyi eleştirdiği Kudüs isimli şiirinden alınmıştır. (ç.n.)

faiz o kadar fazla oluyordu. Dolayısıyla, 1850'lerde ve 1860'larda Hint demiryolu inşaatının her bir mili 18 bin sterline, o günkü kurla iki bin dolara mâl oluyordu. Hâl böyle olunca, ilk hatların masrafından yüzde beş fazlasını kazandırması 20 seneden fazla sürüyordu. 1880'lerden sonra hükümet demiryolu inşaatını üstlenmişti. Yine de gözü doymayan İngiliz şirketler yüzünden aynı zor koşullara sahip ama daha az nüfusa sahip Kanada ve Avusturalya gibi ülkelere kıyasla Hindistan'daki demiryolunun bir mili iki kat fazla paraya mâl oluyordu.

Hindistanlı vergi mükellefleri hariç herkes için mükemmel bir kâr aracı söz konusuydu. Taahhütlü ödeme sayesinde Hint demiryolları hisseleri, İngiliz hükümetinin kendi menkul kıymetlerinden iki kat daha kârlı oluyordu. İlk hat 1853'te açılmış olmasına rağmen 1870'e kadar taahhütlü Hint demiryolu hisseleri, İngiliz yatırım portföyünün beşte birini oluşturuyordu. Fakat bu yatırımların sadece yüzde biri Hindistan menşeliydi. Parayı İngilizler kazanıyor, teknolojiyi İngilizler kontrol ediyor ve bütün malzemeleri İngilizler tedarik ediyordu. Bu sayede kârlarını daha da katlıyorlardı. O dönemde bu şema 'kamu riski altındaki özel teşebbüs' diye adlandırılıyordu. Bütün zarar Hindistan halkına, bütün kâr İngiliz tüccarlara aitti. Kaldı ki demiryolu sayesinde Hindistan ekonomisine olan nüfuzları da artıyordu. İngiltere'deki çelik sanayii, fahiş fiyatlı malları için Hindistan'da aradığı pazarı bulmuştu, zira demiryolu inşaatı için gereken hemen her şey İngiltere'den geliyordu: çelik raylar, motorlar, vagonlar, makinalar ve tesisatlar. Demiryolu inşaatının İngilizler tarafından Hindistan'a yapılmış bir iyilik olduğu iddiasını savunmak şöyle dursun, bu inşaat esasında İngilizlerin verdiklerinden misliyle fazlasını aldıklarının kanıtıdır.

Bu demiryolunun daha sonra Hindistanlılara büyük bir faydası da olmamıştı, zira asıl görevi İngiltere'deki fabrikalarda kullanılacak olan kömür, demir ve pamuk gibi hammaddelerin limanlara taşınmasıydı. Sömürgecilerin menfaatlerine hizmet etmediği müddetçe insan taşımacılığı çok nadirdi. Kaldı ki Hindistanlıların doluşturulduğu, ahşaptan yapılmış ve içinde hiçbir olanağın sunulmadığı üçüncü sınıf kompartımanlar, o dönemde bile korkunç yerler olarak anlatılıyordu. (Hiçbir işe yaramayan yasal düzenlemeler hakkında soru önergeleri verilmişti. 1921 ilâ 1941 arasında her sene bu konuya ilişkin yasama meclisinde 14, bunlara ek olarak Danıştay'da 18 soru önergesi verilmiştir.

Koşullar kötüleştikçe endişeler artmıştır. 1937'de 16, 1941'de ise 25 soru önergesi verilmiştir. Mahatma Gandhi'nin Hindistan'a yaptığı ilk dönüş yolculuğu, üçüncü sınıfta seyahat edenler adınaydı.)²⁹² Bununla birlikte, üçüncü sınıf yolcuları da bir gelir kaynağıydı. Hindistan'daki İngiliz tüccarlar nakliye tarifelerinin düşük olmasını sağlamıştı (hatta dünyadaki en ucuz tarife söz konusuydu) ama üçüncü sınıf yolcular demiryolu şirketlerinin ana gelir kaynağıydı. Demiryolu inşaatı esnasında bu popüler ulaşım aracı için arzın talebe cevap verebilmesi için hiçbir şey düşünülmemişti.

Elbette, ırkçılık hükmünü sürmeye devam ediyordu. Ekonomik sebeplerden ötürü sadece beyazlara tahsis edilmiş kompartıman uygulaması kaldırılrsa da Hindistanlıların satın alma gücüne hitap eden kompartımanlar oldukça yetersizdi. (Bağımsızlık sonrası dönemde çizilen bir karikatür bu durumu mükemmelen ortaya koymuştur: Kala-balık bir tren, insanlar sağına soluna tutunmuş, kimi camlara yapışmış, kimi tepesine çıkmış, üçüncü sınıf kompartımandan taşıyorlar fakat o esnada öndeki kompartımanda, hasır şapkaları ile oturan iki İngiliz birbirine bakıp, "Bu trende de *hiç kimse* yok," diyorlar.)

Durant'ın da işaret ettiği gibi demiryolları en nihayetinde, "İngiliz ordusu ve ticareti için inşa edilmişti ... Amerika'da olduğu gibi en büyük gelir kalemleri mal taşımacılığı değil (ki fiyatları İngiliz tüccarlar belirliyorlardı) üçüncü sınıf yolcu taşımacılığıydı, yani Hindistanlılar. Ama yolcular âdeta birbirine bağlanmış, kesilmeyi bekleyen hayvanlar gibi köhne vagonlara istif ediliyorlardı. Her bir kompartımanda en az 20 kişi oluyordu."

İnşaatta Hindistanlılar çalıştırılmamıştı. Hint Demiryollarının işe alımdaki ayrımcı tutumu yüzünden sanayiye dair önemli işler, ola ki bir faydası olur korkusuyla Hindistanlılara verilmiyordu. Hâkim olan görüş 'yatırımları korumak' için demiryolu işlerinde neredeyse sadece Avrupalı çalıştırılması yönündeydi. Özellikle hareket memurları, buharlı trenlerin makinistleri ve tamircileri Avrupalı olmalıydı. Fakat bu uygulama öylesine tuhaf bir raddeye ulaşmıştı ki yirminci yüzyılın başında bile Demiryolu İdaresi'ndeki yöneticilerden bilet kontrolörlerine kadar bütün önemli görevlerde beyazlar vardı. Bu görevler için

292 Amba Prasad, *Indian Railways: A Study in Public Utility Administration*, Bombay: Asia Publishing House, 1960.

Hindistan değil Avrupa tarifesini üzerinden ödeme yapıyor, bu görevlerdeki daha sonra İngiltere'ye dönebiliyorlardı. Dahası, bu uygulamaya gevşemeye ve pahalı Avrupalı iş gücü azalmaya başladığında bile 'İngiliz gibi' işçi arayışı vardı. Böylece, demiryolu istihdamı ile uzun süre devam edecek olan Anglo-Hint kimliği ortaya çıkmıştı. Çünkü, daha önce sadece Avrupalıların yapabileceği söylenen işler için askerî yetimhanelerden Avrasyalılar, 'diğer rütbeli' İngilizler ile Hindistanlı kadınların ilişkilerinden doğanlar eğitilmeye başlanmıştı. (İngiliz öjenik anlayışı ile uyumlu olması ve Anglo-Hint topluluğunun sayısının az olması sebebiyle 'savaşçı' Sihler ile açık tenli Parsilere de iş veriliyordu. Fakat onlara verilen işler de istasyon alanlarında motorları taşımak ve trafiğin az olduğu istasyonlarda görev yapmak ile kısıtlıydı.)

Demiryolu meselesinde İngilizlerin ırk hakkındaki teorilerinin duracağı yoktu. Hindistanlıların acil durumlarla başa çıkabilecek 'muhakeme kabiliyetine ve soğukkanlılığa' ve demiryolu kurallarına 'sıkı bir şekilde riayet edecek karaktere' sahip olmadıkları söyleniyordu. 1870'lerde ekonomik saiklerle Hindistanlılaşma başladığında demiryolu yetkilileri bir Avrupalının yaptığı işi ancak üç Hindistanlının yapabileceğini değerlendiriyorlardı. Hindistanlı çalışanlara karşı ırkçı direnç öylesine fazlaydı ki makinist yetiştirme programı üç sene sonunda iptal edilmiş ve bu insanlar tekrar depoda çalıştırılmaya başlamışlardı.

Daha önce anlattığımız İngiliz sömürgeci adaletinin çifte standardı bu noktada da kendisini belli ediyordu. 1861'de Bengal eyaletinin Konnogar ve Bally kentleri arasında bir posta treni ile yük treni çarpışmıştı. Yük treninin sarhoş Avrupalı makinisti ile kondüktörü uyumaya gitmişler ve trenin idaresini makine görevlisine bırakmışlardı. Zavallı adam işini yapmaya devam etmiş, yani motora kömür atmaya sürdürmüştü. Tren de posta treni ile çarpışmıştı. Kaza ile ilgili soruşturma başlayınca körkütük sarhoş iki Avrupalı değil Bengalli istasyon görevlisi suçlu bulunmuştu.

Çifte standart başka konularda da vardı. İngiltere'de makine görevlileri liyakat esasına göre makinistliğe ya da kırsaldaki istasyon şefleri daha büyük istasyonların şefliğine terfi edebilirken Hindistan'da böylesi bir terfi söz konusu değildi, zira kıdemsiz işler Hindistanlılara ayrılmıştı. Hindistanlılar, ancak Avrupalıların yapmadığı görevlere terfi edebilirlerdi. 1900 yılı itibarıyla, bugün insan kaynakları yönetimi

dediğimiz ve ödeme, terfi ve liyakati belirleyen düzenlemeler, çalışanları 'Avrupalı, Avrasyalı, tamamen ya da kısmen siyahî Batı Hindistanlı, Hindistanlı olmayan Asyalı ve Hint' diye sınıflara ayırmıştı. İşe alım sırasında, bir doktor adayın ırkını ve kast sistemindeki yerini belirleyerek dosyasına ekliyordu. Böylece, işe başvuran kişinin alacağı maaş, izin hakkı, ödenekleri, muhtemel terfileri ve kariyeri boyunca değişmeyecek şekilde demiryolu hiyerarşisindeki yerini belirlemiş oluyordu.

Hindistan'da çalışmak üzere mühendis yetiştirmek amacıyla Londra civarındaki Cooper's Hill'de, 1872'de kurulan Kraliyet Hindistan Makine Üniversitesi, sadece matematik, fen bilgileri, Latince, Yunanca, Almanca, İngiliz edebiyatı ve İngiliz tarihi imtihanlarından geçebilenleri kabul ediyordu. Amaç, Hindistanlıların gelmesi engellemektir. İstenilen de olmuştu. 1886'da Kamu Hizmetleri Birimi'nde çalışan 1.015 mühendisten sadece 86'sı Hindistanlıydı.

İngilizlerin ekonomik menfaatleri ile ırkçılık birleşince verimlilik yok oluyordu. Bengal'deki Cemalpür'de ve Rajputana'daki Ajmer'de trenlerin bakımı için 1862'de atölyeler açılmıştı. Fakat Hindistanlı teknik elemanlar o kadar hünerlilerdi ki 1878'de kendi lokomotiflerini tasarlamaya ve yapmaya başlamışlardı. Bu başarı İngilizleri harekete geçirmişti, zira yapılan lokomotifler en az İngilizlerinki kadar iyi ama çok daha ucuzdu. Bu sebeple, 1912'de çıkarılan bir meclis kararı ile Hindistanlılara ait atölyelerde lokomotif tasarlamak ve yapmak resmen imkânsız hâle getirilmişti. Hindistanlılara ait atölyeler 30 yıldır başarı ile yaptıkları işten menedilmişlerdi. Artık sadece İngiltere'den ve sanayileşmiş ülkelerden ithal edilen lokomotiflerin tamir ve bakımını yapabileceklerdi. 1854'ten 1947'ye kadar Hindistan, İngiltere'den 14.400 (ki bu İngiltere'de üretilen lokomotiflerin yüzde 10'u demekti), Kanada, Amerika ve Almanya'dan ise 3.000 adet lokomotif ithal etmişti. 1912'den sonra ise Hindistan'da bir tane bile lokomotif üretilmemişti. 35 sene sonra bağımsızlık elde edilmişti ama eski teknik bilgi artık yoktu. Hindistan bu sefer, mecburen İngiltere'den lokomotif fabrikası kurmasını talep etmişti.

Tabii, bütün bu dramatik hikâyenin bir de sonu var. İngiliz Demiryolları'nın ana teknoloji danışmanı olan Londra merkezli Rendel Palmer & Tritton şirketi, bugün Hint Demiryolları'nın bağlı kuruluşu RITES tarafından sunulan teknik uzmanlığa muhtaç durumda.

21. asırdan bakıp olayları geriye dönük eleştiren bir yorumcunun konfor sahasından bahsetmiyoruz. Aksine, 19. asırdaki Hindistanlılar, demiryolunun ülkelerini nasıl soyup soğana çevirdiğinin pekâlâ farkındalardı. Bengal’de çıkan *Samachar* gazetesi 30 Nisan 1884’te Hindistan için, ‘Demir yollar demir zincirler demektir,’ ifadesine yer vermişti. 1890’larda G. V. Joshi, G. S. Iyer, Gopal Krishna Gokhale ve Dadabhai Naoroji gibi milliyetçi isimler hiç çekinmeden Hindistan’ın demiryolundan çok az fayda sağladığını, bütün kârın yurtdışındaki yabancılara gittiğini ve demiryolunun Hindistan’a büyük bir malî yük olduğunu dile getiriyorlardı. Her sene İngiltere’ye faiz olarak gönderilen para, bu isimlere göre Hindistan sanayiinde üretimi artıracak yatırımlar, sulama gibi altyapı işleri (özellikle sulama diyorlardı, çünkü hem çiftçiler için faydalı olacaktı hem de tarıma ayrılan pay demiryollarına ayrılan payın sadece dokuzda biri kadardı) ya da yerli ekonomiyi canlandırmak için kullanılabilirdi. Gokhale, “Hindistan halkı [demiryolu] inşaatının İngiltere’nin tüccar ve paralı sınıfının çıkarları için yapıldığının farkında olduğunu ve bu inşaatın daha fazla kaynak sömürüsü anlamına geldiğini” söylüyordu. Ayrıca, o dönemde Hindistanlılar demiryollarının kıtlık ile mücadele ve insanların genel ekonomik durumunun iyileştirilmesi için faydalı olacağı iddiasının da doğru olmadığını düşünüyorlardı. Nitekim, demiryolu inşaatından sonra da kuraklıklar devam etmiş, hatta buğday ve diğer tarım mahsullerinin taşınması kolaylaştığı için kıtlığa zamanı işe yarayacak olan üretim fazlası mahsul kalmamıştı.

Başka eleştiriler de vardı. *Swaraj*’da²⁹³ Gandhi, demiryollarının hıyarcıklı vebayı yaydığını söylemektedir. Demiryolu inşaatının çevreye olan etkileri o dönem de bile endişelere yol açmıştır. Bengal deltasındaki Sara-Sirajganj hattının inşası sırasında su yollarının kapatılması amacıyla büyük hafriyat işleri yapılmış, böylece köprülerin maliyetleri ve nemin etkisi düşürülmek istenmiştir. Bunun üzerine, kuzeybatıdaki geniş ekilebilir araziler su altında kalmış ve tarım kapasitesi düşmüştür. 1918’deki selde demiryolu bentleri suyun akışını engelleyince büyük bir felaket tablosu ortaya çıkmıştır.

Demiryolu ağının büyümesi piyasada aksaklıklara da yol açmıştı. Örneğin, pirinç fiyatının fırlamasının sebebi demiryoluydu. Demiryolu

293 Gandhi’nin bu eseri Gerçek Özgürlüğün Peşinde Hind Swaraj ismiyle dilimize çevrilmiştir. (ç.n.)

yapılmadan önce nehirler vasıtasıyla zamana yayılarak yapılan nakliyat sırasında üretim fazlası bölgelere dağıtılıyor, fiyatlar düşük kalıyordu. Ama demiryolları sayesinde satılacak ürünler seçiliyor, böyle olunca da pirinç yetiştirilen bölgelerdeki köylüler, kentlerdeki Hindistanlılar ve pirinç ihracatçıları ile rekabet etmek (ve dolayısıyla gayr-ı resmî ekonomiye dâhil olmak) zorunda kalıyorlardı. Aynı durum balık piyasası için de geçerliydi.

Öte yandan, Hindistanlıların işlerine gelecek hiçbir şeyin demiryolu işletmesinde önemli olmadığını gösteren örnekler de mevcuttur.²⁹⁴ Birinci Dünya Savaşı esnasında, Hindistan demiryollarının bir kısmı parçalarına ayrılarak Mezopotamya'daki İtilaf Kuvvetleri'ne yardım için götürülmüştü!

Genel görünüme bakılırsa meşhur tarihçi Bipan Chandra'nın tespitinin yerinde olduğu görülür. İngilizlerin demiryolu inşasındaki saiklerini Chandra 'İngiliz tüccarların, imalatçıların ve yatırımcıların çıkarlarını Hindistanlıların gelirini tehlikeye atmak pahasına önceleyen menfaatperestlik ve bencillik' diye tarif ediyordu.²⁹⁵

*Quod erat demonstrandum.*²⁹⁶

Eğitim ve İngiliz Dili

Oxford'da verdiğim konuşmanın ardından genç bir İngiliz bir internet sitesinde şöyle yazmıştı: "İngiltere, bağımsızlık için gerekli olan aracı Hindistan'a temin etmiştir. Modern demokrasi, bir anayasa ve insan haklarının teminat altında olduğu kendi kendini yönetme fikirlerini Hindistan'a yurtdışında tahsil görmüş Hindistanlılar getirmiştir. Bunların başında Avukat Mohandas Karamchand Gandhi ki sunduğu bağımsızlık hususundaki katkıları asla görmezden gelinemez. İngiliz dilini de unutmamak gerekir. İngilizce olmadan gösterilerin Hindistan'ın

294 Horace Bell, *Railway Policy in India*, Rivington, Percival & Company, 1894 ve Edward Davidson, *The Railways of India: With an Account of Their Rise, Progress, and Construction*, E. & F. N. Spon, 1868.

295 Bipan Chandra, *The Rise and Growth of Economic Nationalism in India: Economic Policies of Indian National Leadership, 1880-1905*, Yeni Delhi: Har-Anand Publications, 2010.

296 'Asıl maksat da zaten bu idi, gösterilmek istenen de bu idi' anlamındaki Latince ifade. (ç.n.)

tamamına yayılması ve sonrasında da iletişim ve kültürün oluşması mümkün olmazdı.”²⁹⁷

Bu düşünceler genelde iyi niyetli kimseler tarafından dile getiriliyor. Ayrıca, Mahatma Gandhi’nin demokrasi ve insan hakları düşüncesinin İngiliz idaresine destek olarak değil karşı olarak geliştiğini söylemeye de gerek yok. Bununla birlikte, İngiliz dilinin bir armağan olduğunu reddedemeyiz. Kaldı ki ben İngilizce yazıyorum. Eğitim İngilizce veriliyor. Ben o sistemden istifade ettim. Bunları dikkatlice ele almak lazım.

İngilizler Hindistan’ı terk ettiklerinde okuryazarlık oranı yüzde 16 idi. Kadınlar arasında ise bu oran yüzde sekizdi. 1947 yılında her 12 Hindistanlı kadından sadece biri okuyup yazabiliyordu. Bu hiç de iyi bir oran değildi. Zaten İngilizlerin kitleleri eğitmek gibi bir öncelikleri de olmamıştı. Bu konuda Will Durant şöyle diyor: “İngilizler geldiğinde Hindistan’ın tamamında köyler tarafından yönetilen müşterek okul sistemi vardı. Doğu Hindistan Kumpanyası’nın temsilcileri köy topluluklarını yok ettiler ve okulların yerine hiçbir şey koymadılar. Bugün bile [1930] ... yüz sene önceki okul sayısının sadece yüzde 66’sı mevcut. 730.000 köy var. Ama ilkokul sayısı 162.015. Erkeklerin sadece yüzde yedisi, kızların ise ancak yüzde biri okula gidiyor. Toplamdaki oran yüzde dört. Hükümetin açtığı okullar ise ücretli. İstenilen ücretin ödenmesi açlık sınırında gezen bir aile için mümkün değil.”²⁹⁸

Özetle söylenecek olursa, İngiliz eğitim sisteminin övgüyü hak keder bir tarafı yoktu. Köklü Hindistan geleneğini gölgede bırakmış, hatta bu geleneğin kuyusunu kazmıştı. Öğrencilerin öğretmenleri ile birlikte yaşayıp düşünme yöntemini hazmederek öğrendikleri *guru-şışya parampara* geleneksel metodu Hindistan’da oldukça yaygındı. Aynı şekilde, çok sayıda keşiş yurdu önemli eğitim merkezi hâline gelmiş, Çin ve Türkiye gibi uzak diyarlardan bile öğrencileri bünyesine kabul etmişti. Özellikle Pala döneminde [MS sekizinci ve 12. yüzyıl arası] bugünkü Bengal ve Bihar’da çok sayıda keşişhane kurulmuştu. Bunlardan beş tanesi, Vikramashila, Nalanda, Somapura Mahavihara, Odantapuri ve Jaggadala önemli eğitim merkezi hâline gelmiş ve

297 Jonathan Old, ‘Why I think Shashi Tharoor’s Speech is Populist, Oversimplified and Ignores the Problems’, www.youthkiawaaz.com, 28 Temmuz 2015.

298 Durant, *The Case for India*, s. 31–35

Hindistanlı idarecilerin kontrolünde kendi aralarında koordineli bir ağ kurmuşlardı.

Uluslararası şöhrete sahip Nalanda Üniversitesi, Oxford ve Cambridge üniversitelerini kuranların hayal dahi edemeyeceği şekilde 2.000 öğretmene, 10.000 öğrenciye ve dokuz katlı bir kütüphaneye sahipti. Anlatıldığına göre keşişlerin istinsah ettikleri evrak ve kitaplar, âlimlerin şahsî koleksiyonlarının bir parçası oluyordu. Üniversite kapılarını Kore, Japonya, Tibet, Çin ve Endonezya'dan İran ve Türkiye'ye kadar birçok öğrenciye açmıştı. Güzel sanatlar, tıp, matematik, astronomi, siyaset ve savaş sanatları öğretiliyordu. Öğrencilerinin arasında yedinci asırda yaşamış bir Çinli de vardı. Tang hanedanından Hsuan Tsang burada okumuş, daha sonra beş sene boyunca ders vermiş ve Nalanda'da kaldığı süre hakkında tafsilatlı bir eser kaleme almıştı.

Müslüman idaresi döneminde, esasen Müslümanlara açık, dinî eğitim merkezleri olan medreseler dışında genellikle Urdu dilinde eğitim veren (Arapça ve Farsça da öğretilirdi) ve İran-İslam maarifini Hindistanlı öğrencilere tanıtan *mektepler* bulunmaktaydı. İngilizler gelmeden evvel Babürlülerin saray dili Farsça iken Müslüman ahalinin konuştuğu dil ise Arapça, Farsça ve Hinducanın bir terkibi sayılabilecek olan Urduca idi. (Güneyde ise çok sayıda mahallî dil konuşulurdu.) 1850'lerden önce ladinî eğitim veren *mektep* ilkokul (bazen ortaokul kısmı da olurdu) seviyesi sayılırdı. Dersler arasında kamu yönetimi, ticarî ve edebiyat gibi kültürel zanaatlar vardı. Üst sınıfa açık olan bu okullara hem Hindular hem Müslümanlar gidebilirdi (hatta bazı bölgelerde Hindu öğrenci sayısı daha fazlaydı). 19. yüzyılın ortalarında bu okulların çoğu kapandı, zira üst sınıfa mensup öğrenciler mezun olduktan sonra daha iyi fırsatlar yakalamak ümidiyle sömürgecilerin okullarına yöneldiler.

18. yüzyılın sonu, 19. yüzyılın başı gibi geç bir tarihte bile İngilizler tarafından ilerlemeci ve modern zihniyete sahip diye övülen Raja Rammohan Roy, eğitimine *patşala* ismi verilen köy okulunda başlamış ve burada Bengalce, Sanskritçe ve Farsça öğrenmişti. Dokuz yaşına geldiğinde Patna'daki bir medresede Arapça ve Farsça dillerini öğrenmeye devam etmiş, iki sene sonra ise Benares'de (Kashi) başta *Veda* ve *Upa-nişad* olmak üzere Sanskrit ve Hint metinlerine eğilmışti. İngilizceyi ise tüm bunlardan sonra öğrenmiş, İngiliz eğitim sistemine dâhil olmuş

ve orada da büyük bir başarı elde etmişti. Fakat böylesine kapsamlı bir Hint eğitimi, ardından da İngiliz eğitimi almak artık çok nadirendi.

Manastırlar ve resmî eğitim merkezleri dışında gayr-ı resmî kurumlar ve yöntemler de oldukça yaygındı. Sözlü eğitim, Hindistan kültüründe her zaman müstesna bir yere sahip olmuştu. Gandhi, ders kitapları yerine sözlü eğitimi öncelemişti: “Ders kitaplarında, arzuyu hiçbir zaman hissedemedim. Bir öğrenci için en iyi ders kitabı öğretmenidir.” Güney Afrika’da kurduğu ve Tolstoy Çiftliği adını verdiği aşramda,²⁹⁹ yazılı bir çalışmaya ihtiyaç duymaksızın fikirlerini sözlü bir şekilde aktarmayı tercih etmişti. *Vedalar ya da Ramayana* ve *Mahabharata* temel Hindu metinlerinin kuşaktan kuşağa sözlü bir şekilde aktarılması Gandhi için ilham vericiydi. Kadim bilginin yaşamasını, nesiller boyunca devam eden bu sözlü gelenek mümkün kılmıştı.

Böylesi gelenekler Hint kültürü için sağlam bir zemin oluşturunca. Bununla birlikte, İngiliz idaresi sona erdiğinde Hindistan’ın elindeki çoğu şeyi kaybettiği su götürmez bir gerçektir. Bağımsızlığını elde ettiğinde yüzde 16’lık bir okuryazarlık oranına sahip olan ülke, bugün bile küreselleşen dünyanın sunduğu fırsatlardan istifade edebilmek adına hâlâ kitleleri eğitmeye çalışmaktadır.³⁰⁰ Bu durumun müsebbiplerinden hiç olmazsa birinin İngilizlerin getirdiği eğitim sistemi olduğu söylenebilir. Mysore ve Marasa savaşlarının kahramanı General Sör Thomas Munro, şu garabete bakın ki, “Gayesi toplumun karakterini aşağıya çekmek olan bir sistem inşa ederken, bu karakteri yükseltmek iddiasıyla endişe içinde eğitime sarılıyoruz,” demişti. Burada ‘iddiasıyla’ ifadesini kullanması, bu meşhur askerin Kumpanya’nın iyi niyetli olduğundan şüphe ettiğini göstermektedir.³⁰¹

Elbette İngiliz dili İngilizlerin Hindistan’a hediyesi olmuştu. Bugün bile faydası görülüyor. Peki işin aslı öyle miydi? İngiliz dili Hindistan’a isteyerek verilmiş bir hediye değildi. Aksine, sömürgeciliğin bir aracıydı. İngilizlerin işlerini kolaylaştırmak için Hindistanlılara öğretilmişti. 1835 tarihli, Eğitim Hakkında isimli o uğursuz raporunda Lord Macaulay, İngilizcenin sadece küçük bir Hindistanlı gruba öğretilmesi

299 Hinduizmde inziva yeri, manastır. (ç.n.)

300 Census of India, 1951, Yeni Delhi: Publications Division, 1952.

301 Sör Thomas Munro, ‘His Life’, Cl. III, alıntılıdığı yer British Rule Condemned by British Themselves, s. 16.

gerektiğini savunuyordu: “İdareimiz altındaki milyonlar ile iletişimimizi sağlaması amacıyla bir sınıf yaratmak için elimizden geleni yapmalıyız. Bu sınıfta her kökenden ve renkten Hindistanlı olmalı. Fakat onlar artık damak zevkenden tutun fikirlerine, ahlaklarından tutun zihinlerine kadar İngiliz olmalılar.” İngiliz dili yönetilen ile yöneten arasında aracı olacak bir avuç insana öğretilenekti. Hindistanlıların İngiliz dilini öğrenmeleri ve 19. Yüzyılın sonunda R. C. Dutt, Dinshaw Wacha ve Dadabhai Naoroji, 20. Yüzyılın başında ise Cevahirlal Nehru gibi isimlerin yaptığı şekilde İngilizlere karşı milliyetçi hisleri ifade ederek özgürlük mücadelesinin bir aracı hâline getirmeleri İngilizlerin tasarladığı bir şey değil, Hindistanlıların kendi başarılarıydı.

Doğu Hindistan Kumpanyası’nın Hindistanlıları eğitmeye ilgi göstermesi 1792’de, Charles Grant isimli şirket bünyesinde çalışan misyonerin yazdığı rapor ile başlamıştır. Raporda, “Batı tarzı eğitimin ve Hristiyanlığın tanıtılması ahlaken çökmüş olan bu toplumu dönüştürecektir,” ifadeleri yer alıyordu. 1813 tarihli İmtiyaz Kanunu’nda misyoner okullarının kurulmasına izin verilmesinin ardından Kumpanya’nın İdare Heyeti, Bengal hükümetine söz konusu kanunun uygulanmasında yardımcı olabileceklerini belirten bir yazı göndermişlerdi. Yazıda şu ifadeler de vardı: “İngiliz dili Avrupalılar ve yerliler arasındaki iletişimi artıracaktır ve İngiliz İmparatorluğu’nun Hindistan’daki çıkarları için vazgeçilmez olan itibar ve saygı hislerini karşılıklı olarak yeşertecektir.” Bir diğer ifade ile mesele sadece misyonerlik hevesi değildi. Kumpanya’nın çıkarları söz konusuydu. Yerlilerin tercihleri ise ‘idarelerinin güvenliğini tehlikeye atmadığı müddetçe’ dikkate alınacaktı.

Misyonerler, İngiliz eğitimi sayesinde ‘tehlikeli Hindu ve Muhammedî öğretilerin’ tesirlerinin kırılacağını düşünürken filozof James Mill ise faydacı bakış açısı ile Batı bilim ve bilgisinin Hindistan’da yaygınlaştırılması gerektiğini savunuyordu. Fakat Mill’e göre İngilizce şart değildi. Hatta mevcut metinler mahallî dillere çevrilmeliydi. 1813 tarihli kanundan güç alıyordu, çünkü kanunda ‘literatürün canlandırılması ve geliştirilmesi, eğitimli Hindistanlıların teşvik edilmesi’ ifadeleri geçiyordu.³⁰²

302 James Mill, *History of British India*, Londra: Baldwin, Cradock and Joy, 1817, s. 156.

Birbirinin aksi olan bu hedeflerin bir noktada birleşmesi mümkün değildi. Hindistan meselesiyle ilgilenenler de birinden birinin tercih edilmesi gerektiğinin farkındalardı. İki görüş arasındaki tartışmalar sürse de Kumpanya'nın niyeti açıktı. Hindistanlılara Sanskritçe ya da Arapça öğretmek, Kumpanya'nın işine yaramayacaktı. Her ne kadar konuşmada kötü olsalar bile İngilizceyi okuyup yazabilen Hindistanlılar, İngilizler için değerli olacaktı.

'Oryantalistler' ile 'Anglisistler'³⁰³ arasındaki bu tartışmayı, Kamu İdaresi Heyeti'nin başına gelen Lord Macaulay sayesinde ikinci taraf kazanmıştı. Macaulay'ın Hindistan eğitim sistemine olan katısı kimilerine göre abartılmıştır ve temsil ettiği güçler öyle veya böyle başarıya zaten ulaşacaklardır. Genel Vali William Bentinck, Anglisistleri açıkta destekliyordu. Hatta Kumpanya'nın idaresi altındaki bölgelerde İngilizce eğitimini başlatmıştı. Denilene göre Macaulay'ın görevi ise sıfırdan bir politika oluşturmak yerine kabul görmüş olan bu politikayı meşrulaştırmaktı. Fakat, eğitim alanındaki sömürgeci amaçlar arasında, Anglisist hedefi en iyi ve en kapsamlı şekilde planladığı açıktır. Anglisizm en vahşi şekilde Hindistan'da uygulanmıştır, zira Doğu eğitimi aşağılanarak yok sayılmıştı. Hindistan'daki uygulama, bütün bu çabayı eleştirenlerin dilinden öyle veya böyle düşmemiştir. (Bugün bile İngilizce konuşan Hindistanlılar, İngilizce konuşmayan yurttaşları tarafından 'Macaulay çocukları' şeklinde, elbette İngilizce ifade ile, aşağılanırlar.)

Raporda³⁰⁴ Lord Macaulay, bu konu hakkında tavizsiz ve birçoklarına göre küstah bir şekilde ırkçı davranmıştı. Reformcu Genel Vali'nin desteğini alan görüşü şu şekildeydi: "Yüksek tahsil görececek imkânlara sahip sınıfların entelektüel gelişimi, mevcut durumda sadece aralarında konuşmadıkları bir dil ile mümkündür." Doğu'ya ilişkin cehaleti de özgüvenini sarsmamıştı: "Avrupa dillerindeki kitaplardan oluşan bir kütüphane rafı bile Hintçe ya da Arapça yazılmış bütün literatürden daha değerlidir." Öte yandan, bu dillerde yazılmış bir tane bile eser okumadığını da kabul ediyordu. Şöyle devam ediyordu: "Şu an kendi

303 İngiliz dili uzmanı manasına gelen Anglisist ifadesi aynı zamanda Hindistan'da yerel halka İngilizce öğretilmesi gerektiğini savunan gruba verilen isimdir. Bunların başında Lord Macaulay gelir. (ç.n.)

304 Hindistanlı bir mizahçı bu rapora Macaulay'ın Moronluk Raporu ismini takmıştı.

anadillerinde eğitim görmesi mümkün olmayan insanları eğitmeliyiz. Onlara bazı yabancı diller öğretmeliyiz. Kendi dilimiz ile ilgili hususları tekrar etmeye lüzum yok. Batı dilleri arasında bile en öne çıkan dil bizimkisidir. İngilizce, Hindistan'daki idareci kesimin konuştuğu dildir. Hükümet'te yer alan yüksek mevkîe sahip herkes İngilizce konuşmaktadır ... diğer yabancı diller arasında yerliler için en faydalı olanı İngilizcedir. More ve Ascham³⁰⁵ döneminde Yunanca ve Latince ne ise Hindistan halkı için bizim dilimiz de odur. Batı Avrupa dilleri Rusya'yı medenileştirmiştir. Tatarlar için geçerli olan Hindular için de geçerli olacaktır.”

Çoğu kendi örf ve hukukunu uygulayan yabancı bir halkı yönetmenin fiiliyattaki hukukî yönü nedir?

“Hindu hukukunun Sanskritçe, Muhammedî hukukun ise Arapça kitaplardan öğrenildiği vurgulandı. Fakat bunun bizim meselemizle bir ilgisi yoktur. Hindistan'ın kanunlarını tayin etmek ve özümsemek hususlarında, biz Parlamento'ya tâbiyiz. Bu sebeple, Hukuk Komisyonu'ndan destek alıyoruz. Yeni Kanun geçer geçmez Şastralar³⁰⁶ ya da Hidayet,³⁰⁷ bir munsif³⁰⁸ veya Sadar Emin³⁰⁹ için hükümsüz kalacaktır. Şu an medrese ya da Sanskrit okullarına giden çocuklar eğitimlerini bitirmeden, bu muhteşem işin tamamlanacağına inanıyorum. Gelecek neslin, onlar yetişkinliğe ermeden değiştirmek istediğimiz bir sistem içinde eğitim görmeleri tamamıyla saçmalık olurdu.”³¹⁰

(Geleneksel eğitime son verilmesinin meşrulaştırılmasında bir tuhafılık var: Macaulay'ın 1830'da kaleme aldığı tasarı, İngiliz hükümeti tarafından ancak 1861'de yürürlüğe konmuştur.)

Yiğidi öldür, hakkını yeme demişler. Anglisistler, mahallî dilleri tamamen yok saymamışlardı. Avrupa bilim ve edebiyatının kitlelere,

305 Sör Thomas More (1478-1535) ve Roger Ascham (1515-1568), İngiliz düşünür ve edebiyatçılar. (ç.n.)

306 Şastra Sanskrit dilinde yazılmış hukuk metinlerine verilen ad. (ç.n.)

307 Hindistan'daki kadıların sıklıkla başvurduğu bir fıkıh kitabı. (ç.n.)

308 Sömürgecilik öncesi Hindistan'da genelde Müslüman hâkimlere verilen isim. (ç.n.)

309 İngilizlerden önce Hindistan'da bir çeşit hâkim. (ç.n.)

310 Macaulay's Minute on Education, 2 Şubat 1835, alıntılndığı yer Henry Sharp, *Selections from the Educational Records*, Bureau of Education, Hindistan, I, Kalküta, 1920.

İngilizce konuşan bir elit Hindistanlı sınıf aracılığı ile ulaştırılması gerektiği kanaatindeydiler. Macaulay, "Kısıtlı imkânlarımızdan ötürü halkın tamamını eğitmeye kalkmak mümkün değildir," diyordu.³¹¹ Dolayısıyla "ülkedeki mahallî lehçeleri elemek, bu lehçelere Batılı dillerden alınmış bilimsel terimleri ve bilgiyi geniş kitlelere yayacak araçları kazandırmak" işte bu Hindistanlı elit sınıfın işiydi. Bir başka Anglisiste göre, "kitlelerin kendi dilleri vasıtası ile aydınlatılacağını, düşünce ve bilgi birikimini aktarmak için bu dillerin geliştirilmesi ve zenginleştirilmesi gerektiğini kabul etmek gerekirdi ki bu en öncelikli işti." Kitlelere İngilizce öğretmek ve 'Avrupa' bilimini Hindistanlılara lütfetmek bir İngiliz politikası değildi. Bu işi, eğitilmiş Hindistanlılar kendi dillerinde yapabilirlerdi.

Bir noktaya kadar bu gerçekleştirildi. Delhi Üniversitesi 1825 yılında büyük ölçüde bu amaçla kuruldu. Üniversite bünyesinde 1840'ta Mahallî Diller Tercüme Cemiyeti açıldı. Bu cemiyette Batılı tarzda eğitim görmüş Hindistanlılar ve diğer üniversite çalışanları İngilizce yazılmış tarih, hukuk, bilim ve tıp kitaplarını Urducaya çeviriyorlardı. Bunların bir kısmı 'modern' konular hakkında yazılan ilk ders kitaplarıydı. 1840 ve 1850'lerde Pencab ve kuzeybatı bölgelerinde, Batılı müfredatı yerleştirmek adına yerel eğitimde kullanılmışlardı. Fakat bu eğitim tarzının İngilizce eğitim kadar etkili olduğunu söylemek zor. İngilizce eğitim bugün bile Hindistan'da başarı ve nüfuzun anahtarı olarak görülmektedir. İngiliz dilinde eğitim gören Hindistanlıların çoğu bu dili kendi başarıları için kullanıyorlardı. Amaçları tercüme yapmak ya da kitleleri eğitmek değildi. Halkı eğitmeye kıyıda köşede kalmış bir iş olarak bakılıyordu. Bu işi, İngilizcesi diğer mevkilere gelmeye yetecek kadar iyi olmayanlar istemeyerek üstleniyorlardı. Anglisistlerin istediği olmamıştı. Fakat söz konusu koşullar altında zaten gerçekleşip gerçekleşmeyeceği de tartışmaya açıktı.³¹²

İngiliz idaresi zamanında üniversiteler genelde sınav odaklı yapılar olarak kalmışlardı. Yüksek tahsil yapmak iki yıllık lisans eğitimi veren okullarda mümkündü (liseden sonra bir yıl da ara sınıf vardı). Hindistan'daki İngiliz okulları gibi bu kolejler ezbere dayalı eğitim sistemini

311 Zastoupil ve Moir, (1999), s. 140-141.

312 Margrit Pernau (der.), *Delhi College: Traditional Elites, the Colonial State and Education before 1857*, Yeni Delhi: Oxford Üniversitesi Yayınları, 2006.

benimsemişlerdi. Yaptıkları sınavlar da bunun bir kanıtıydı. Öyle ki Hindistanlıların çoğu 'BA (F)' aldıklarına seviniyorlardı. Okulu bırakma oranı çok yüksekti. Okulun bitirilmesi ise oldukça nadir görülen kayda değer bir başarıydı.

İngiliz yüksek eğitim sistemi analitik yetkinliği, yaratıcı düşünmeyi ve bağımsız düşünciyi destekleyecek çok az şey sunuyordu. Mezunların İngilizcesi, temel dil bilgisinin biraz üzerindeydi. Bu İngilizce ile bir İngiliz'in yerine geçmek mümkün değildi, ancak devletin alt kademelelerinde ya da bir devlet okulunda istihdam edilmeye yetiyordu. (Mezunların yüzde 10'u ise sistemin tüm zorluklarına rağmen çeşitli özel pozisyonlarda iş bulacak ya da eğitimlerine devam etmek için İngiltere'ye gidecek kadar başarılı oluyordu.) Bu eğitim sisteminin en kötü yanı ise mezunlarının tamamını Hindistanlı köklerinden uzaklaştıracak kadar Batılaştırmasıydı. 1913 yılındaki bir memurun gözlemine göre bu sistem ile eğitilen Hindistanlılar tabiri caizse melez bir karaktere bürünüyorlardı. Bunun sebebi de İngiliz efendilerinin birini eğitmenin tamamıyla o kişiyi İngilizleştirerek mümkün olduğuna inanmalarıydı.³¹³

İngiliz hâkimiyeti boyunca bu sorun devam etti. 1915'te Londra'da basılan bir kitapta Hindistan milliyetçisi bir grup şöyle diyordu:

Hindistanlıların güçlü bir karakter edinmek adına olan bütün gayretleri bastırıldı. Hint akli bütün özgünlüğünden arındırıldı, bile isteye cahil bırakıldı ... Bu insanlar, İngiliz yönetimine daha faydalı olmaları amacıyla bir hayal âlemine sürüklendiler. Kasıtlı bir biçimde düşük karakterli kimselere çevrildiler. Zihin dünyaları milliyetlerinden arındırıldı. Cahilleştirildiler. Sürekli olarak İngiltere'nin büyüklüğünü ve dünya üzerindeki 'misyonunu' anlatan hikâyelere maruz bırakıldılar.³¹⁴

Pankaj Mishra'nın gözlemi ise şöyleydi:

Avrupa, Asya'yı sadece iktisadî, siyasi ve askerî yöntemlerle ele geçirmemiştir. Aynı zamanda fikrî, ahlakî ve manevî yön söz konusudur. Daha önceki fetihlerden çok başka bir yöntem izlenmiştir. Öyle ki mağdurlar duruma hayıflanırken bir yandan da

313 Fielding-Hall, *Passing of the Empire*, s. 298.

314 *British Rule Condemned*, s 9.

kendilerine galebe çalanlara hayranlık duymaktadırlar. Hatta, sihirli gibi görünen bu gücün üzerindeki sır perdesini kaldırmak için can atmaktadırlar.³¹⁵

Hint aklının sömürgeleştirilmesinin en çarpıcı örneklerinden biri Bengalli entelektüel ve *Autobiography of an Unknown Indian* (1951) isimli en çok satanlar listesine girmiş kitabın yazarı Nirad C. Chaudhuri'dir. İngiliz hayranlığını saklamayan yazar, Hindistan'daki İngiliz idaresi için şu yüz kızartıcı ifadeleri kullanmıştır:

Hindistan'daki İngiliz İmparatorluğu'nun anısına,
Bizi tâbiyetine aldı,
Fakat yurttaşlıktan alıkoydu.
Oysa ne de güzel olurdu, söyleyebilseydik
'Civis Britannicus sum'³¹⁶
Zira, içimizdeki tüm güzellik ve hayatı
Onları veren, şekillendiren ve dirilten
O İngiliz idaresine borçluyduk.³¹⁷

Beyaz olmayan bir adamın sömürgecilerin eteklerine sarılarak bu ahlak-sız lafları etmesi, Chaudhuri'yi imparatorlukların nasıl 'yerli muhbirler' oluşturduğunu, kendi kültür ve toplumlarına yabancılaştırdığını, hatta düşman ettiğini inceleyen çalışmalar için vazgeçilmez bir konuya dönüştürmüştür.³¹⁸ Chaudhuri'nin İngilizlere olan hayranlığı kamuya açık alanlarda Hindistanlıların tuvaletlerini yapmalarının engellenmesini alkışlayacak derecedeydi. Hâlbuki İngilizlerin yasağı büyük kentlerin kamusal alanları hariç hemen hiçbir yerde tutmamıştı. Burada birinin bedeninden iğrenmek ile bir yabancıya hayranlık duymak arasındaki

315 Pankaj Mishra, *From the Ruins of Empire: The Revolt Against the West and the Remaking of Asia*, Londra: Allen Lane, 2012.

316 Aslı 'civis Romanus sum' olan bu ifade Latince 'Ben İngiliz vatandaşım' demektir. Roma'da vatandaş olanlar seyahat ederken yahut bir sorunla karşılaştıklarında bu cümleyi söyleyerek hukukun koruması altında olduklarını bildirmiş olurlardı. (ç.n.)

317 Nirad C. Chaudhuri, *Autobiography of an Unknown Indian*, Londra: Macmillan, 1951.

318 Ian Almond, *The Thought of Nirad C. Chaudhuri: Islam, Empire and Loss*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 2015.

ilişki söz konusuydu. Ian Almond'a göre "bu iki kendini ötekileştirme pratiği sömürgeleştirilen ile sömürgeleştiren, Babu³¹⁹ ile yerli ve zihin ile beden arasındaki önemli mesafeyi alıp uygulamak ile benzerdi."³²⁰ Sömürgeci eğitimin neticelerinden biri Chaudhuri'nin kendi halkına düşman kesilmesi idi. Zira Chaudhuri, kendisinin de "yerinden edilmiş bir Avrupalı/Aryan olup yanlış yöne giderek uygunsuz bir iklime yerleşmiş bir atasının hatalı kararından muzdarip olduğunu" düşünüyordu. Nitekim, 73 yaşında Oxford'a göç ederek 100 yaşını geçkin hâlde orada öldü.³²¹ Zihnen ise zaten hep orada yaşamıştı.

Başına giydiği İngiliz tarzı hasır şapkası ile Chaudhuri'nin bilgeliği bolca Yunanca ve Latince atıflar içeriyordu. Nefes alan kimseyi bırakmamaya şartlı Hindistan kültür ve medeniyetinin tüm kalelerine yapılan bu taarruzun adı *The Continent Of Circe*³²² idi. En temel metaforunu açıklamak için bile Batı mitolojisine başvurmak zorundaydı. Aslında Chaudhuri, 'sömürgeci palavrası' diyerek Hindistan tarihi hakkında yazılmış birçok İngiliz metnini önemsememişti. Fakat İngilizlerden öylesine etkilenmişti ki Clive'in açgözlülüğü ve hırsızlığını bile büyük sömürgeci projenin 'dengeleyici ihtişamı' olarak görüyordu.³²³ Chaudhuri'yi anlamaya çalışan bir yazısında David Lelyveld, "Nirad Chaudhuri, aynı isimli yazar tarafından yaratılmış sömürgeci İngiliz edebiyatının vazgeçilmez karakteri olan Bengalli Babu'nun dönüşüme uğramış tuhaf, öfkeli ve büyümlü bir kopyası gibiydi," demişti. Sömürgeci efendilerini taklitte başarısız olan sıradan babu karakterlerine İngilizler kahkahalarla gülerken Nirad ise sömürgecilik sonrası Hindistan'da kendisine gülünemeyecek bir babu olduğunu göstermeye çalışmıştı. Artık ömrünün son demlerine gelmiş bu tuhaf karakter, anlaşılan o ki geleneksel Bengal kıyafetleri içinde Oxford sokaklarında çöken İngiliz medeniyetine matem tutarken ne kadar komik görüldüğünün farkında değildi.³²⁴

319 Hindistan'da saygın kişi. (ç.n.)

320 *A.g.e.*, s. 115.

321 *A.g.e.*, s. 120.

322 Kirke Kıtası. Kirke, Yunan mitolojisinde büyütücü bir tanrıça. (ç.n.)

323 Chaudhuri, *Autobiography*, s. 3; Chaudhuri, *Clive of India*, s. 11.

324 David Lelyveld, 'The Notorious Unknown Indian', *New York Times*, 13 Kasım, 1988.

Her şeye rağmen bu İngiliz hayranı yazar, bir şeylerin farkına varmıştı. İngiliz ırkçılığını, kibrini ve dışlayıcılığını (“ki Hint-İngiliz şahsî ilişkilerinin menfur tarihi bunlarla doluydu”) kabul ediyor ve İmparatorluğun çöküş sebeplerinden biri olarak görüyordu. Sitemkâr bir dille İngilizlerin Hindistanlılara yönelik ‘kabul edilemez tahkirlerinden’ ve ‘hem ulusal hem de ferdî aşağılamalarından’ bahsediyordu.³²⁵ Chaudhri’nin sıklıkla maruz kaldığı ırkçılık vakalarına ilişkin Ian Almond, “Arabulucu entelektüel sözleşmesinin değişmez sınırlarını fark etti,” demiştir. Yazılarında övdüğü İmparatorluğun sözde şefkati, İngiliz sopolasına ve beyaz adamın küstahlığına takılmıştı.

Yazılı Taciz

1859-60 eğitim yılı için İngiliz hükümeti Bengal’e 1.032.021 rupi ayırmıştı. Bu rakam askerî kışlaların tamiri için verilen bütçe ile aynıydı. İngilizler için eğitim en başından beri en az öneme sahip hususlardan biriydi. 1930’da Durant, Hindistan’daki İngiliz hükümetinin kısıtlı kaynakları “Hindistanlıların sonunda milliyetlerinden ve Hindistanlılıklarından arınacakları, tarih, edebiyat, adab-ı muaşeret ve ahlak gibi dersleri İngilizce veren üniversitelere tahsis etmek” istediğini yazmıştı. En düşük bütçeler ile bu başarılmıştı. Durant’a göre 1930’da Hindistan’ın tamamına eğitim için ayrılan bütçe New York’un sahip olduğu eğitim bütçesinin yarısı kadardı. 1882 ilâ 1897 arasında bütün dünyada yaygın eğitime geçilirken Hindistan’da orduya ayrılan bütçe, eğitime ayrılan bütçenin 21 buçuk misli artmıştı. Durant şu tespiti yapıyordu: “Hindistan’daki okuryazarlık sorununun yegâne müsebbibi İngilizlerdir.”

İngilizlerin eğitim politikasının umulmadık bir iyi sonucu olmuştu. Hindistanlıları eğitmek İngilizlerin önceliği olmadığı için İngilizler bu konuya eğilmemişler, böylece 20. asrın başlarından itibaren akademi Hindistan’ın ilerlemesi için tek kapı olmuştu. Birkaç istisna dışında 1890’lardan itibaren belli başlı devlet üniversitelerinin rektör yardımcıları, her ne kadar ister istemez İngiliz idaresinin destekçisi olsalar da hep Hindistanlılar olmuştu.

Kısıtlı bir seçkin sınıf için İngilizce eğitim, ülkede önemli bir yer edinmişti. İngilizler başta tarih olmak üzere diğer konuları da

325 Chaudhuri, *Autobiography*, s. 15.

Hindistanlılara İngilizce öğretmek istiyorlardı. İngilizlerin gözünde Babürlüler dönemi, bağlam ve analizden yoksun düz bir anlatıdan ibaretti. Hatta John Stuart Mill, sömürgecilik öncesi Babürlü metinleri için, “Mitolojik tarih anlatıları ... gerçekler karşısındaki masallar,” diyordu.³²⁶ İngilizler, Hindistan tarihini ‘gerçeklere’ dayalı bir biçimde yeniden yazacaklar, ‘Avrupa’ bir yapı ile bağlam ve analiz kazandıracaklardı. Elbette amaç, Hindistan’daki İngiliz idaresini meşrulaştırmaktı. Daha önce de gördüğümüz gibi İngilizlerin yazdıkları Hindistan tarihi sadece böl ve yönet anlayışını güçlendirmekle kalmıyor aynı zamanda tarihi dinî dönemlere bölüyordu. Bu tarih anlatısına göre Hindistan, İngilizlerin kendisini medenileştirmesini bekliyordu. Tarih metninin ‘gerçeklere dayanması ve seküler bir müfredat dâhilinde ele alınmaları’ gerektiği belirtilerek dinî ve mitolojik metinleri de bir kenara bırakmışlardı. Oysa, bunların içinde *Mahabharata* ve *Ramayana* da vardı. İngiliz derslikleri için *İlyada* ve *Odesa* ne ise Hindistan derslikleri için de bu iki kitap o olmalıydı. Bağımsız Hindistan bu seküler tarih öğretisini devam ettirdi ve bu kitapları müfredata almadı. Şimdi de Hindu-şovenist bir hükümet İngilizleri ve Macaulay yanlılarını, Hindistan’ın çocuklarını özlerinden koparmakla suçluyor.

Tarih öğretiminin nasıl bir amacı var idiyse, edebiyat da daha dolambaçlı yoldan aynı amaca hizmet ediyordu. 19. asrın başlarında seçkinlerin sosyalleşmesi ve cemiyetlere kabul edilmesi amacıyla İngiliz edebiyatının bir araç olarak kullanılması üzerine yaptığı müthiş çalışmalarla bilinen Profesör Gauri Vishwanathan, İngiliz edebiyatının bir ders olarak okutulmasının sömürgeci amaçlara hizmet ettiğini belirtiyor.³²⁷ İngilizler edebiyat sayesinde kendilerine yönelik hayranlık ve saygı uyandıracaklarına inanıyorlardı. Ayrıca, Hindistan’a ait eserler ise ‘ahlaksızlık ve bozgunculuk’ damgası yiyordu. 19. yüzyılın en meşhur Sanskrit bilginlerinden Horace Wilson tarafından Hindistan edebiyatının incisi diye adlandırılan Kalidas’a ait Şakuntala da bunların arasındaydı. Gel gör ki bu eserler, İngilizlere göre Hindistan okullarında okutulmaya uygun değillerdi.

326 Javed Majeed, *Ungoverned Imaginings: James Mill's The History of British India and Orientalism*, Clarendon Press, 1992.

327 Gauri Viswanathan, *Masks of Conquest: Literary Study and British Rule in India*, New York: Columbia Üniversitesi Yayınları, 1989.

Bu karar ile İngiliz eğitimciler, İngiliz edebiyatının üstünlüğünü tartışılmaz bulan Macaulay ve avanesini taklitten başka bir şey yapmamış oluyorlardı. Meşhur raporunda Macaulay, “Mevcut [İngilizce] edebiyat, 300 sene önceye kadar tüm dünya dillerinde yazılmış edebiyatın yekûnundan daha kıymetlidir. ... Şu anki İngiliz edebiyatı klasik antikiteden de daha kıymetlidir,” diyordu. Charles Trevelyan 1838 tarihli *On the Education of the People of India* isimli kitabında İngiliz dilini kullanarak İngiliz edebiyatının yaygınlaştırılmasının herhangi bir bilimsel kanıta değil Macaulay’ın Avrupa bilgisinin Doğu bilgisinden üstün olduğu kabulüne dayalı olduğunu kabul ediyordu.³²⁸ Amaç hasıl olmuştu. İngiliz edebiyatı ile haşır neşir olan Hindistanlılar, İngilizce bilmeyi bir övünç kaynağı addetmiş ve İngiliz hâkimiyetinin perçinlenmesine yardımcı olmuşlardı.

Tarih öğretisi İngiliz merkezli olmakla kalmamıştı. İngilizlere ait her şeyin üstün olduğunu ve üzerinde güneş batmayan İmparatorluğa tâbi olmanın ne büyük ayrıcalık olduğunu öğrencilerin kafalarına çakmak için tasarlanmıştı. (Bu meşhur güneş batmayan imparatorluk lafı için daha sonra bir Hindistan milliyetçisi şöyle diyecekti: Tanrı bile karanlıkta İngilizlere güvenmiyor.)

İngiliz edebiyatı dersleri de benzer bir amaca hizmet ediyordu. Okunması mecburi olan metinler arasında Arthur Stanley’nin milliyetçi şiirlerden oluşan antolojisi vardı. Kitabın ön sözünü yazan Kalküta pis-koposu, “Bir İmparatorluk sadece ekmek ile beslenmez,” mısraını yere göğe sığdıramıyordu. Yine, Tennyson’un meşhur, “Bir milletin kalbini titreten bu şarkı, başlı başına bir sevaptır,” mısraları vardı. Bu şiirlerin amacı İngiliz İmparatorluğu’nu methetmekti. G. Flavell Hayward, bir şiirinde, “Samimi ve cesur kalpler için zafer yahut ölüm, ya şerefle yaşa ya da mezara gir,” diyordu. İngilizlerin övünç kaynağı ‘âdil oyun’ kavramı Newbolt’un, “Elinden geleni yap! Ve oyununu oyna,” mısralarında dillendiriliyordu. Kipling’in Beyaz Adamın Yükü şiirine yazdığı methiye ise vahşileri sömürgecilerin çizmelerinde bir damga olmaya minnettar bırakacak cinstendi. (Doğu Doğu’dur, Batı ise Batı / Bu ikisi asla bir araya gelmez. Bu şiiri üniversitede ilk gördüğümde ben de şöyle

328 Charles E. Trevelyan, *On the Education of the People of India*, Londra: Longman, Orme, Brown, Green & Longmans, 1838.

demoştım: Elbette yalanların ortaya çıkıncaya kadar, İngiliz'in ayaklarının altında!)

Televizyonun olmadığı o günlerde popüler kurgu metinler de İngilizce bilen endişeli okurları sömürgeciliğin faziletlerine inandırmakla meşguldü. Kimsenin eleştirmeye cesaret edemediği G. A. Henty, H. Rider Haggard ve Kipling gibi yazarların en çok satan kitaplarında her zaman cesur bir İngiliz, karanlık ve tekinsiz vahşileri alt ediyordu. Kipling'in dehşete düşüren mısralarında İngilizlere (ve o sırada Filipinler'i ele geçirmekle meşgul Amerikalılara) şöyle sesleniyordu: "Ha-fiflet beyaz adamın yükünü, Gönder soyundan yetiştirdiğin en iyileri, Yolla hadi, oğlanlarını sürgüne, Boyun eğdirdiklerinin ihtiyaçlarını karşılasınlar diye, Ağır boyundurukları altında vazife beklesinler, O sersemlemiş vahşi yeni halkın üzerinde, O, daha yeni esir ettiğin, Yarı şeytan, yarı çocuk asık suratlı halkın." (Bu şiire en güzel cevap liberal siyasetçi ve tiyatro yönetmeni Henry Labouchère'den gelmiştir. Siyah Adamın Yüğü isimli şiiri daha fazla bilinmeyi hak ediyor. Bu bölümde, bu şiire yer verdim.)

Billy Bunter karakterinin başkahraman olduğu, 20. asrın başlarındaki en meşhur çocuk kitabı serisine Hindistanlı bir figürün eklenmesindeki amaç, tatlı dille sömürgecilerin de suçlu oldukları noktalar olabileceğini dile getirmektir. Hikâyedeki Hindistanlı çocuk elbette aristokrat bir aileye mensuptu. Adı tuhaf bir şekilde Huri Cemşit Ram Sing idi. Kriketteki başarısı büyüleyiciydi. Yine de İngiliz sınıf arkadaşları ona 'mürekkep' diyorlardı. Çizimlerde de kapkaraydı. Hikâyenin tamamlayıcı karakteri gibiydi. Asıl kahramanlar ise her zaman İngilizlerdi.

Selman Rüşdi "acımasızca konuşan prenseslerin, esmer suratlı ince kalçalı hizmetçilerin, imansızların, ateşin ve kılıcın olduğu hatalı bir Doğu" imajının oluşturulduğundan bahsederek Edward Said'in çıkıran *Oryantalizm* kitabındaki "böylesi yanlış imajların oluşturulmasının amacı emperyalizm ve altında yatan, Kafkas ırkının Asya ırkından üstün olduğu fikrinin ahlakî, kültürel ve sanatsal açıdan meşrulaştırılması olduğu" tespitine katılıyordu. Rüşdi'ye göre bu imajlar sadece imparatorluk geçmişinde yoktu: "Bu kurguların büyük ölçüde başarıya ulaşmış olmasının da gösterdiği üzere Hindistan'daki İngiliz idaresinin

yenilikçi tavrı ile modern İngiltere’de muhafazakâr ideolojinin yükselişe geçmesi paydaştır.”³²⁹

Oryantalistlerin çabalarına ve İngiliz emperyalizmini allayıp pullamalarına rağmen bir sorun vardı: Bir Hindistanlı okumaya, öğrenmeye ve anlamaya başladığında zihninin nerede duracağı bilinmiyordu. 1839 yılında William Howitt gayet öngörülü bir şekilde, “Yeryüzünde daha önce görülmemiş bir ahlaki devrim yapılmadığı müddetçe İngilizceyi ana dil ile ikame etmek mümkün değildir. İngiliz düşünceleri, İngiliz damak tadı, İngiliz edebiyatı ve dini de muhakkak öğretilmelidir,”³³⁰ diyordu. Arladığı bir şey vardı ki o da İngiliz siyasi düşünceleri idi. 1908’de imparatorluğun yılmaz savunucularından J. D. Rees şöyle diyordu: “Okullarımızda, öğrenciler fesatçılığı öğreniyorlar. Rousseau, Macaulay ve diğer filozofların çalışmalarını okuyorlar. Halbuki bu eserler, Oxford’da bile öğrencileri sosyalist ve gerçekleşmesi mümkün olmayan başka düşüncelere sürüklüyor. Kaldı ki Hindistan’daki öğrenciler ezber yöntemini benimsemişler. Çoğu beş parasız. İdare tarafından muteber bir görev verilmediği sürece hayatlarını kazanamazlar. Ellerine maaşlarını almadıkları zaman da idareyi zorbalıkla suçlarlar. Bu öğrenciler üzerinde, bu eserlerin tesiri daha büyük olur. Sistemin yarattığı bu hoşnutsuz kimselerin Hindistan hükümetine ne saygıları olur ne de ondan korkarlar. Tabii, bu durum hiç de şaşırtıcı değil. Okulda öğretilen metinlerde, hükümetin otoritesini üzerine inşa ettiği ne varsa yerle yeksan edilesiye eleştiriliyor...” Ardından da İngiliz hükümetini ikaz ediyordu: “Lord Curzon’un cesurca yaptığı gibi yarım yamalak eğitim verip tamamıyla provokatör yetiştiren üniversitelere bütçe ayrılmalıdır. Sanırım, Anglisistler lehine verilen kararın zamanına dönmek için çok geç. Fakat, Herbert Spencer gibilerine Hindistan eğitim sisteminde hususî bir yer verilmesinin belli bir sebebi var mı? Oxford bile sosyalist ve diğer tehlikeli rüyalar görmeye sebep olan felsefe derslerinden vazgeçmeyi düşünüürken Hindistanlı öğrencilere felsefe okutmaya gerek var mı?”³³¹

329 Rushdie, ‘Outside the Whale’; ayrıca bkz. Kathleen Wilson (der.), *A New Imperial History: Culture, Identity and Modernity in Britain and the Empire 1660–1840* (2004); Antoinette Burton, *Empire in Question: Reading, Writing, and Teaching British Imperialism*, Durham: Duke Üniversitesi Yayınları, 2011.

330 Howitt, s. 88.

331 J. D. Rees, *The Real India*, Londra: Methuen, 1908, s. 162–163, 343.

19. yüzyılın sonları itibarıyla İngiliz eğitim sistemi, İngiliz edebiyatına, felsefesine ve siyasî düşüncelerine vâkıf, İngilizce konuşan bir Hindistanlı sınıf yaratmıştı. Fakat daha önce de gördüğümüz üzere bu sınıf, haklarını almak ve eğitimlerinin onları liyakatli kıldığına inandıkları görevlere getirilmek istediğinde ciddi bir dirençle karşılaştı.

Elbette, her zaman olduğu gibi asıl sorunun başta kast sistemi olmak üzere Hindistan âdetlerinde olduğunu söyleyenler de vardı. Farklı kast sınıflarından öğrencileri aynı dersliğe girmesi Hindistanlı gelenekçilerin korkulu rüyasıydı. Farklı kast sınıflarının aynı derslikte olamayacağı fikri hakkında Durant şöyle diyordu: “Zaten tren istasyonlarında, tramvaylarda, fabrikalarda bir aradalar. Kast meselesini aşmanın en iyi yolu okullardır.” Ama İngilizler gelenekçilerden geldiği iddia edilen itirazları dikkate almayı tercih etti, zira bu durum eğitime daha fazla para harcamamak için işlerine geliyordu.

Yine de istisnalar yok değildi. Dalit reformistlerinin önde gelenlerinden Jyotiba Phule bahçıvanlık yapan düşük sınıfa mensup bir ailede doğmuştu. Fakat, nasıl bir öğrencinin Brahmanlar ve diğer yüksek sınıf mensupları ile aynı okulda okuyup zihnini dünya edebiyatı ile kuvvetlendirerek yaşadığı toplumu dönüştürebileceğini göstermişti. Öyle ki Mahatma Phule, Dalit sınıfının güçlendirilmesi ve kadınların haklarını elde etmesi için mücadele etmekle yetinmemiş eşitlik fikrinin küresel çapta savunucusu olmuştu. *Gulamgiri* (Kölelik) isimli, 1873 tarihli kitabını, köleliği kaldıran ‘iyi Amerikan halkına’ ithaf etmişti. Doktor B. R. Ambedkar da Phule’nin izinden giderek eğitimin bir kısmını Hindistan’da tamamladıktan sonra yüksek tahsilini İngiltere ve Amerika’da yapmıştı.

İngilizlerin seçici olmadıkları, en azından kâğıt üstünde sadece yüksek sınıflara mensup olanları değil herkesi eğitmek istedikleri söylenmektedir. Öte yandan, Hindistan’ın yerli liderlerinin ise eğitimin herkes için olup olmaması gerektiğini tartıştığı iddia edilmektedir. Aslında ilk öğretimi mecburi kılan yasa tasarısı, 1911’de ‘ılımlı’ Heyet lideri Gopal Krishna Gokhale, ardından 1916’da Vithalbhai Patel tarafından verilmişti. Ama her ikisi de yasama konseyindeki oylamada İngiliz ve hükümet tarafından atanmış üyelerce reddedilmişti. Az bilinen bir gerçek ise bu yasa tasarılarına kuvvetli milliyetçi olan Mahatma Gandhi ve Surendra Nath Banerjea’nın da karşı çıkmış olmasıydı. *Hind Swaraj* isimli eserinde Gandhi şu satırları yazmıştı: “Eğitimin

sıradan anlamı, harfleri bilmektir. Çocuklara okuma, yazma ve aritmetik öğretmeye ilk öğretim denir. Bir köylü ekmeğini dürüstlikle kazanır. Dünyaya dair temel bilgilere sahiptir ama kendi adını yazamaz. Bu köylüye harfleri öğreterek neyi amaçlamaktasınız? Mutluluğuna zerre kadar katkısı olacak mı? Eğitimin mecburi yapılması gereksizdir. Bizim kadim okul sistemimiz yeterlidir. Sizin modern okullarınız, bizce faydasızlardır.”

Bereket ki Gandi'nin bu konudaki tuhaf fikirleri kabul görmedi. Muhtemelen asıl gayesi okuryazarlığa ve eğitime karşı çıkmak değil İngiliz eğitimini reddetmekti. 1937'de sekiz bölgede Heyet'e mensup bakanlar seçilip ilk defa eğitim hususunda kontrolü ele aldıklarında Gandi, Wardha Eğitim Planı'nı sunmuştu. Bu Plan'a göre köy zanaatlarını da kapsayacak şekilde kırsaldaki çocuklara yedi yıllık eğitim verilecekti. Hiçbir zaman tam anlamıyla uygulanmadı. Oysa, içinde ana dilde okuryazarlık, matematik, bilim, tarih, beden eğitimi, temizlik bilgisi ve zanaat olmak üzere bütün temel eğitimler mevcuttu. Sömürgeci eğitimin neredeyse yok denecek kadar az olduğu kırsalda Wardha Planı'na karşı çıkmak hiç de kolay bir iş değildir.

Nirad Chaudhuri örneğinde gördüğümüz üzere sömürgeci eğitimin sonuçlarından biri Batı tarafından hayatımıza sokulan diller, modeller ve düşünce sistemleri ile Hindistanlıların zihinlerinin sömürgeleştirilmesiydi. Hindistanlılar kendi toplumlarını Batılı entelektüel ve estetik standartlara göre değerlendiriyorlardı (Ashis Nandy bu konuda üçüncü dünya ülkelerinin 'aslında bir Batı inşası olan bir Batılı olmanın' inşa ettiklerinden bahseder). Sömürgecilik, insanların kendi tarihlerini ve kültürel tanımlamalarını yaptıkları araçları tahrif etmiş ve yeniden şekillendirmişti. Buna tepki olarak milliyetçiler de toplumlarının kültürel kimliğine katkıda bulunmaya, şekillenmesine yardımcı olmaya ve dışı vurumunu sağlamaya çalışmışlar, fakat aldıkları sömürgeci eğitim yüzünden ister istemez her şeyi çorba etmişlerdi. Hindistanlılar, sömürgeciliğin kültürel kendilik tanımlamalarını nasıl parçalayıp tahrif ettiğini ancak bağımsızlıktan sonra anlayacaklardı. Hindistanlılar kimliklerini yeniden tanımlamadan ilerleme sağlayamayacaklarını anladıkça bu durum değişmektedir. Kimler, ne ile gurur duyuyorlar, ne olmak istiyorlar sorularını cevaplıyorlar. Hindistanlı milliyetçilerin görevi, sömürgeciliğin sona ermesiyle yeşeren toplumlarının, var oluşunun ve

varlığını sürdürmesinin yeni yollarını bulmak amacıyla kendi kültürlerini ifade etmenin yeni araçlarını tespit etmektir.

İngiliz sömürgeciliğinden ziyade 20. yüzyılda başlayan Amerikan hâkimiyeti sayesinde İngilizcenin küresel bir dil hâline gelmesi Hindistan'ın işine yaradı. Her ne kadar İngilizcenin dünyada kabul edilmesi "İngilizce konuşanlar arasındaki alışverişi ve ticareti kolaylaştırmış olsa da" Adrian Lester'e göre "bu durum sadece İngilizce bilmeyenlerin ve kadınların İngilizcenin esas dil olduğu küresel ağlardan dışlanmasını artırmıştı."

Hindistan'daki mahallî dillerde verilen geleneksel eğitimin, okuryazarlığı artırarak ülkeyi dünyadaki rekabette öne taşıyabileceğini söylemiyorum. Ama bu eğitim de pekâlâ Japonya gibi kendi dilinde eğitim veren ülkelere benzer olarak Hindistanlılara belli başlı meziyetleri ve özgüveni kazandırabilir, Nalanda örneğindeki gibi mükemmel okullar kurulmasını sağlayabilir, sömürgecilik eziyetine katlanmak zorunda olmadan büyüyen ve gelişen bir Hindistan kurulmasına yardımcı olabilir, her zaman en iyi eğitimcilerin, teknoloji uzmanlarının veya İngilizce öğretmenlerinin getirilmesine imkân tanıyabilir ve küreselleşen dünya ile bağlarımızı kurabilirdi. İngilizlerin 200 sene boyunca millî servetimizi sömürmediği bir senaryoda, hiç olmazsa bu kaynaklar bize kalırdı.

İngiliz idaresinin esef verici sonuçlarından biri de gerek yok sayarak gerekse planlı bir şekilde Hint biliminin canlandırılması ihtimalini yok etmesiydi. Tekstil ve çelik endüstrilerinin nasıl yok edildiğine zaten değindik. Yine de sıfırı bulan, Galileo, Kopernik ve Kepler'den asırlar önce çok daha doğru matematik hesaplamaları yapan Aryabhata'yı ve modern cerrahinin kurucusu Susruta'yı yetiştiren bir medeniyetin sözde müsamahakâr ve istikrarlı olan Pax Britannica³³² döneminde bile bilimsel ve teknolojik gelişme gösterememesi çok acıdır. Matematik dâhisi Ramanujan dehasının kabul görmesi için Cambridge'e gitmek zorunda kalmıştı. Evet, 1930'da C. V. Raman Nobel Fizik Ödülü'nü almış, S. N. Bose, yaşarken değil ama 2013'te iki ödüle layık görülen ve kendi adını alan Boson molekülerini keşfetmiş, Bose'nin adaşı ve hocası Jagadish Chandra Bose bir fizikçi, biyolog, biyofizikçi, botanikçi, arkeolog ve bilimkurgu yazarı olarak çığır açmıştı. Yine de iki asırlık İngiliz sömürge idaresinde bahse değer başka bir bilimsel

332 1815'ten Birinci Dünya Savaşı'na kadar İngiltere'nin denizaşırı bir imparatorluk olduğu döneme verilen isim. (ç.n.)

ilerleme yoktu. Hâlbuki, bu iki asırlık dönemde İngilizler, bu alanlarda ciddi ilerleme kaydetmişler, ancak Hindistan'da bu araştırmaları yapacak hiçbir kuruma destek vermeyerek bilim ve teknolojiye katkı sunması muhtemel Hindistanlıları köreltmışlerdi. Öncelikli sorunları başka olan Hindistan, bilim ve teknolojiye kendine gelmek için zaman kaybetmişti. Böyle olunca da ciddi ölçüde beyin göçü vermişti. Çalışmalarını yurtdışında sürdürmek üzere Hindistan'dan ayrılan üç bilim insanı, Nobel kazanmışlardı. Ancak, artık yabancı memleketlerin bayraklarını taşıyorlardı. Öte yandan Hindistan'daki gelişmesi engellenmiş ve kadük kalmış araştırma kurumları, parlak zihinleri elde tutmak için çabalıyordu. (Neyse ki uzay ve roket sanayilerinde görüldüğü üzere bilimsel çalışmaların ilerlediğine dair işaretler var. Bu ilerlemelerin İngiliz sömürgeci idaresi ile hiçbir alakası yoktur. Tamamı bağımsız Hindistan'ın çabalarının mahsulüdür.)

Benim gibi İngiliz eğitimi almış İngilizce konuşan Hindistanlıların, İngiliz eğitim sistemini uyguladıkları için İngiltere'ye saldırmalarının tuhaf görüldüğünü biliyorum. Ama sadece bir dereceye kadar tuhaf. Zira, ben İngilizceyi Hindistan'da öğrendim. Üstelik, benim İngilizcem imtihana tabi tutan bir İngiliz yoktu. Hatta Hindistan'ın ortak dili olması hasebiyle bu dili seviyorum. Ama sömürgecilik zulmünün bir sembolü olduğu için değil. Ben de dâhil olmak üzere İngilizce eğitim almış birçok Hindistanlı Shakespeare ya da P. G. Wodehouse'u küçümseyecek değiliz. Aksine, İngilizce olmaksızın onların şaheserlerinden istifade edemeyeceğimizi de biliyoruz.

Hindistan kökenli bir İngiliz arkadaşım, 2015'te Londra'daki haremli, fakat benim olmadığım bir tartışmada, Oxford'a ilişkin düşüncelerim hakkında birden fazla kişinin eleştiri getirdiğini söyledi. O toplantı yapılırken ben Hindistan'daydım. Gerekçeleri ise benim Wodehouse'a ve İngiliz diline olan hayranlığım ve Oxford'da Woodhouse Cemiyeti'ni kurmamış. Bu Cemiyet hem kendi alanında bir ilkti. Hatta şu an dünyanın farklı yerlerinde şubeleri var ama Londra'daki merkez konumunda. Söylemek istedikleri şuna çıkıyordu: Hem İngiliz sömürgeciliğini eleştirip hem de İngiliz edebiyatının duayen isimlerinden birine hayran olmak tutarsızlıktır.

Bundan daha yanlış bir eleştiri olamaz diye düşünüyorum. Bazılarının Wodehouse hayranlığını, İngiliz sömürgeci idaresine duyulan

bir özlem olarak gördüğü doğru. 1988’de, gazeteci Richard West, Hindistan’daki Wodehouse hayranlarının 1930’ları, yani İngiliz idaresini özleyenler olduğunu söylemişti: “O zamanlar İngilizler kendi dillerini sever ve ona kıymet verirlerdi. Okul çocuklarına bile Shakespeare, Wordsworth, hatta Kipling okutulurdu ... Malcolm Muggeridge Hindistanlılar için son İngilizler diyor. Bunun sebebi öz be öz İngiliz olan bir yazarı bu denli sevmeleri olabilir.”³³³

Wodehouse kendisi hakkında yazsa bu kadar saçmalamazdı. Hindistanlıların Wodehouse’u sevdikleri doğru. Ama aynı Hindistanlılar Kipling’ten tiksiniyorlar, sömürge idaresinden ve onu öven bütün eserlerden nefret ediyorlar. Kaldı ki Hong Kong’daki bir bankada kısa süreliğine aldığı bir görev dışında Wodehouse’un hiçbir sömürgecilik bağlantısı yoktu. Üstelik, kitaplarında da İngiliz sömürge idaresinden neredeyse hiç bahsetmez. Bunun istisnası olarak 1935’te yazdığı, *Bir Portakalın Suyu* adlı kısa bir hikâye vardır: “Hindistan’da neden kargaşa var? Çünkü, orada yaşayanlar nadiren, ancak bir avuç pilav yerler. Mahatma Gandi’nin sulu güzel bir et, ardından puding ile Stilton peyniri³³⁴ yediği gün, bu Sivil İtaatsizlik denen saçmalığın sona erdiğini göreceksiniz.” Ama Hindistanlılar bu lafların güldürmek için edildiğini biliyorlar.

(Gandi de mizah sahibi bir insandı. 1947’de iyi pişmiş bir et yemek yerine kralın kuzeni ve son genel vali Lord Mountbatten ile yediği son yemekte, misafirine keçi peyniri ikram etmişti. Hem de bu peynir peşramalı ile kralı görmek için İngiltere’ye gittiğinde yanında götürdüğü keçinin sütünden yapılmıştı. Bu anıyı *Büyük Hindistan Romanı* isimli kitabımda, peyniri mango ile değiştirerek işlemiştim.)

Wodehouse, Hindistan milliyetçilerinin siyasi doğruculuk yapmadan hayranlıklarını ilan edecekleri İngiliz yazarlardan biridir. Katju’da doğan ve Hindistan milliyetçisi bir babanın kızı olan Saroj Mukherji, 1948’de Lord Mountbatten’ı Wodehouse’un eserleri ile tanıştırdığını anlatır. İngiliz İmparatorluğunu temsilen o masada bulunan kişinin değil de hararetli bir Hindistan milliyetçisinin ‘öz be öz İngiliz’ olan bu yazarı okumamış olması dikkat çekicidir.

333 Richard West, ‘Wodehouse Sahib’, Harpers and Queen, 1988, s. 114–115.

334 İngiltere’de üretilen bir çeşit küflü peynir. (ç.n.)

Aslına bakılırsa yazılarında siyasî, toplumsal ya da felsefî içeriğin olmaması, Waugh'nun tabiri ile Wodehouse'u İngilizliğin tuzaklarından azade 'huzurlu bir dünya' kurmasını sağlamıştı. Diğer İngiliz romancılar, karakterlerinin yaşantıları ve yaşam şartları ile okuru boğarken Wodehouse ise hem İngiliz hem de Hindistanlı okurlarına âdeta periler diyarından sesleniyordu. Hindistanlı okurları, endişesizce Wodehouse'un kitaplarını okuyabiliyorlardı. Zira, mizah dolu bu kitaplar da Londra Drone Kulübü'nden Matcham Scratchings köyüne kadar Hindistanlıların vize almadan gezebilecekleri bir hayal âlemi vardı.

Fakat bir pasaporta ihtiyaçları vardı. O da İngiliz diliydi. İngilizce, İngilizlerin Hindistan'da bıraktıkları şüphesiz en büyük mirastı. Eğitimli ve çoğu zaten birden fazla dil bilen Hindistanlılar bu dili hızlıca öğrendiler. Hem dili sevdiler hem de dil işlerine yaradı. Siyasette sömürgecilerin dilini milliyetçiliğin dili hâline getirdiler. Çok daha büyük bir düşünce ve eğlence dünyasına açıldılar. Hindistanlıların Wodehouse gibi darbimesellere yer veren ve Hindistanlıların güya saygıda kusur etmemesi gereken sömürgecilerin temel değerleri ile dalga geçen bir yazarı sevmelerinden daha doğal bir şey olamazdı. (İki asır boyunca İngiliz soyluları tarafından yönetilen bir ülkede şu cümleler, elbette okuyanlara keyif verirdi: "Bir anda üç milyon beş yüz bin yavrusu olduğunu gören ve hepsini bağrına basmaya can atan erkek morina balığının aksine İngiliz aristokrasisi genç oğullarına ters ters bakıyor.")

İngiliz dilinin bana kazandırdıklarına minnettarım. Ancak, yurtaşlarımın maruz bırakıldığı sömürüyü, tahrifatı ve köklerinden koparılmayı kabul etmem mümkün değildir.

Şefkatsiz Çay

Demokrasi, hukukun üstünlüğü ve demiryolları hakkında söylediklerimize benzer şeyler, sömürgecilik bakıyesi çay ve kriket hakkında da söylenebilir. Baştan itiraf etmeliyim ki ikisine de tutkunum.

1985'te, ABD Kongresi'nde yaptığı bir konuşmada eski Hindistan Başbakanı Rajiv Gandhi, gözlerinin içi parlayarak Amerikan Devrimi ile Hindistan'ın sömürgecilik tecrübesi arasındaki benzerliklerden bahsetmişti. Yorktown'ı alamayan Cornwallis, Bengal'i ele geçirmeyi

başarmıştı. Gandhi, bir gaf yaparak, “Hindistan çayı, sizde devrimci hevesler uyandırmıştı,” demişti.

Boston Çay Partisi’ndeki bu kinayeli lafı herkesi çok güldürmüştü. Ama yanılıyordu. 1773’te Hindistan çayı diye bir şey yoktu. Daha doğrusu, Hindistan’da ekilen ve ticareti yapılan bir çay yoktu. Çay, Çin’in rekelindeydi. Boston Körfezi’ne gelen çay, Assam’dan değil Amoy’dan geliyordu. Eğer Hindistan çayı içmiş olsalar, Amerikan devrimcileri gösteri yöntemleri hususunda bu kadar savurgan davranmazlardı.

Hindistan çayını ticarî bir metaya dönüştüren İngilizlerdi. İşin içine para girince, ilginç bir hikâye ortaya çıkmıştır. İngilizler, Çin’i değil Hindistan’ı yönetiyorlardı. Çin’e para kaptırmak yerine, neden Hindistan’da çay yetiştirmeyelim ki diye düşünmüşlerdi. Çin çayına olan bağımlılıklarını sona erdirmek üzere Robert Fortune adlı gizli ajan, 1840’larda Çin’e gönderilmişti. Tam da Afyon Savaşları’nın sebep olduğu kaotik ortamda, bu ajan çayın nasıl ekilip biçildiğini öğrenecek ve Hindistan tarafında kalan Himalayalarda yetiştirilmesini sağlayacaktı. Hindistan’a binlerce numune çay tohumu göndermiş ama hiçbirini tutmamıştı. Doğu Hindistan Kumpanyası’nın yöneticileri saçlarını yolarlardı. Yanlışlıkla bir çare bulunmuştu. İngiliz bir seyyah Assam taraflarında dolaşırken bir bitki bulmuş, kaynatmış ve içmişti. İçtiği şey çaydı. Doğada kendi kendine büyüyen bir çay bulmuştu.

İşte İngilizlerin Hindistan’daki çay endüstrisi serüveni böyle başlamıştı. Assam’da bulunan çay hem Çin çayından daha lezzetliydi hem de İngiliz ev kadınlarının damak zevkine daha çok hitap ediyordu. 1830’larda Doğu Hindistan Kumpanyası, senede 14 milyon ton Çin çayı ithal ediyordu. Bugün Hindistan yılda 300 milyon ton çay üretmektedir. Fakat çay bile sömürgeciliğin pençesine düşmekten kurtulamamıştı. İşçiler zorlu koşullarda karın tokluğuna çalıştırılırken, her zaman olduğu gibi asıl kâr İngiliz firmalarının cebine kalıyordu. 20. yüzyılın başlarında meşhur emperyalizm karşıtı Sör Walter Strickland, *Doğu’daki Kara Boşluk* isimli kitabında şöyle diyordu: “Bu satırları okuyan İngilizler bilsin ki o zehri her kaynatıp içtiklerinde insan kanı içmiş oluyorlar. O içtiğiniz sadece çay değildir. Fakirliğe mahkûm edilmiş zavallı kölelerin kanıdır.”

İngilizler Hindistan’da çayı sadece kendileri için yetiştiriyorlar, mahalli halka vermiyorlardı. Hafif ve kokulu Darjeeling çayı, sert Assam

çayı, sersemleten Nilgiris çayı, Hindistan'ın farklı iklim ve coğrafyalarını yansıtıyorlar, ancak talebin kuvvetli olduğu anavatanlarına göndermek üzere İskoç çiftçiler tarafından yetiştiriliyorlardı (elbette, üç kuruşa çalıştırılan Hindistanlılar bütün işi yapıyordu). Az bir miktar çay ise Hindistan'daki İngilizlere satılmak üzere ayrılıyordu. Hindistanlılar, kendi ekip topladıkları çaydan içemiyorlardı. 1930'larda, Büyük Buhran zamanı, İngiltere'deki talep düşünce İngiliz çay tüccarları ellerindeki stokları Hindistanlılara satmayı akıl etmişlerdi. Çay, bir anda Hindistanlılar tarafından çok sevilmişti. Bugün, en ücra köylerde bile çay bulmak mümkündür.

O zaman alkışlar İngilizlere. Sömürgecilik olmadan çay yetiştiriciliği ve tüccarlığının olmasının mümkün olabileceğini savunmak zor. İngilizlerden önce Hindistanlıların çay yetiştirmediği ortada. Birçok Avrupa dilinde kullanılan 'tea' kelimesi Amoy diline aittir. Fakat Portekizliler, çayı ilk olarak Kanton'dan alanlar, Kantoncadaki 'ça' kelimesini öğrenmişlerdir. Hindistanlılar ve Araplar bu kelimeyi kullanırlar. Hindistan'da çaya ça, çay ya da çaya denilir. Sadece İngilizce konuşan Hindistanlılar tea kelimesini kullanırlar.

Çay konusunu bitirmeden önce başka bir şey eklemek istiyorum. Bize çay verirken bile İngilizler bir başka şeyi yok etmekteydiler. Kârı arttırmak adına toprağın canına okuyan İngilizler, bölgedeki vahşi yaşamı mahvetmişlerdi. Sömürgecilik döneminde Hindistan ormanları ve vahşi yaşamının canına okunmuştur. Ormanların yok edilmesinin üç sebebi vardı. Birincisi, başta çay olmak üzere tarım için arazi açmak. İkincisi, travers yapmak. Üçüncüsü de İngilizlere ev ve mobilya yapmak üzere İngiltere'ye kereste ihraç etmek.

Nilgiris ve Assam'ın ormanları çay, Coorg ormanı ise kahve uğruna yok edilmişti. Ekolojik çöküntünün tek sebebi çay değildi. İngiltere'deki fabrikalarda kumaşa dönüştürülecek viskoz üretmek amacıyla İngilizler okalıptüs, çam ve akasya gibi egzotik ağaç türlerini getirmişlerdi. Maalesef, okalıptüs gibi ağaçlar yeraltı sularını kurutmuşlardı. İngilizler, Nilgiris gibi yağmur ormanları ile kaplı bir bölgeyi bile susuz bırakmayı başarmışlardı.

Aynı durum, İngilizlerin Hindistanlı çiftçileri haşhaş yetiştirmeye zorladıklarında da yaşanmıştı. Ülkenin kuzeyinde, haşhaş için devasa ormanlar katledilmişti. Örneğin, 19. asrın ortalarında Assam'da, haşhaş

gölgede olgunlaşmadığı için binlerce ağaç kesilmişti.³³⁵ Haşhaşı gölgelemesin diye ağaçların kesilmesi, ülkenin hayvan türlerini azaltmıştı. İngilizler daha fazla para kazanmak için daha fazla arazi istiyorlardı. Arazilerini ise hayvanlardan korumak için vahşi hayvan avlayanlara ödül veriyorlardı. Kaplan, leopar, çita ve aslan nüfusu neredeyse yok oldu. Sadece ormanda saklanabildikleri için kaplan ve leopar soyunu devam ettirebildi. Aslanın ise geniş alanlara ihtiyacı vardı. Sadece davetlilerine avlanma izni veren Gujarat nüvvabı Junagadh'ın oluşturduğu aslan koruma alanı sayesinde Asya aslanı neslini koruyabildi. İngilizler Hindistan'a gelmeden önce binlerce yıldır varlığını sürdüren bu muhteşem hayvanların sayısı, İngilizler gittikten sonra birkaç yüz taneye kadar düşmüştü.

İngilizler, ormanları yok ederek aynı zamanda ormanın nimetlerinden istifade ederek yaşayan yerli 'kabilelerin' de insicamını bozmuştu. Malesef, bu insanların orman malikliği gelenekseldi, yani ellerinde bir belge yoktu. İngilizlerin kabul ettiği şekilde bir sahiplik kanıtı gösteremeyince yerlerinden edilmişlerdi. Avcı-toplayıcı hayat tarzlarını devam ettirmek istediklerinde ise kaçak avcı, dolayısıyla suçlu konumuna düşmüşlerdi.

Öte yandan, İngilizler vahşi hayvan avcılığını elit bir spora dönüştürmüşlerdi. Sadece beyaz İngilizlere ve birkaç elit Hindistanlıya açık olan bu spor, Hindistanlı elitlerin İngiliz çevrelerine girmeleri için bulunmaz bir fırsat olarak görülüyordu. Bu spor, canavarlıktan başka bir şey değildi. Sayısız hayvan katledilmişti. Sonuç olarak birçok bölgenin ekolojisi bir daha düzelmemek üzere bozulmuştu. Örneğin, Madras'ın bir zamanlar adı kaplan ve leopar diyarı anlamına gelen Puliyur idi (Tamil dilinde 'puli' kelimesi hem kaplan hem de leopar için kullanılırdı). İngilizler, bu bölgedeki bütün kaplan ve leoparları öldürmüşlerdi. Öyle ki ne Madras'ta ne de Tamil Nadu'nun düzlüklerinde bir tane bile kaplan ve leopar kalmamıştı. Puliyur kelimesi artık anlamını kaybetmişti. Zaten, bugün de unutulmaya yüz tutmuş durumda.³³⁶

335 Arupjyoti Saikia, 'State, peasants and land reclamation: The predicament of forest conservation in Assam, 1850s-1980s', *Indian Economic & Social History Review*, 2008, s. 81-82.

336 Hindistan'ın İngiliz idaresi altındayken uğradığı çevre felaketleri için bkz. Mahesh Rangarajan, *India's Wildlife History*, Yeni Delhi: Permanent Black, 2001; Madhav Gadgil ve Ramachandra Guha, *Ecology and Equity: The Use and Abuse of Nature in Contemporary India*, Yeni Delhi: Routledge, 1995.

Ülkenin başka yerlerinde dolaşıyor olsalar bile Puliyur'da artık bir tane bile kaplan yok. Ama İngilizler hâlâ Hindistan çayı içiyorlar. Hatta Hindistan şirketi olan Tata, meşhur İngiliz çay firması Tetley'in sahibi. Hindistanlıların hemen her misafire ikram ettikleri çay, sömürgecilik mirası olsa da artık bize ait.

Hikâye görüldüğünden biraz daha karmaşık. Diğer metalar gibi çay da fiyatlardaki ve ihracat rakamlarındaki düşüşlerden etkilenmişti. Masraflı artan ama kârı azalan birçok çay fabrikası kapanma tehlikesi altındaydı. Hindistan'daki en pahalı çay olan Castleton'un kilosu, 1991'de 6.000 rupiye (231 dolara) satılıyordu. Alıcılar ise Japonlardı. Yeni fiyat rekoru 2012'de 7.200 rupi (fakat doların yükselişinden ötürü 120 dolar) ile kırılmıştı. Uluslararası çapta Hindistan çayı, daha kalitesiz çay üreten Arjantin, Kenya ve Malavi gibi ülkeler ile rekabet hâlinde. Fakat, İngilizler tarafından sömürülmeden Arjantin çay üretebiliyor ise pekâlâ Hindistan da üretemez miydi?

Hindistan'ın ilk başbakanı bir zamanlar babasının yanında *çayvalah* (tren istasyonlarındaki seyyar çay satıcısı) olarak çalışırken, bugünkü başbakan, Narendra Modi 2016'da Amerikan Kongresi'nde konuşurken selevi gibi espriler yaptı ama çaydan tek söz etmedi. Dünyadaki emtia piyasaları düşerken ve Hindistanlı çay üreticileri hayatta kalmaya çalışırken Hindistan'ın başbakanı çayın artık bir şaka konusu olmaktan çıktığını bilmeliydi.

Bir Hindistan Oyunu Olarak Kriket

Dünyada çayı elinizden bıraktıracak tek spor krikettir. Bazen sosyolog Ashis Nandy'nin şu sözü üzerine düşünüyorum: "Kriket, kazara İngilizler tarafından keşfedilmiş bir Hindistan oyunudur."³³⁷ Bu spor, Hindistan'ın ulusal karakterine tam uyuyor. Karmaşıklığı, sonsuz ihtimalleri, her atışta yeni şanslar doğurması, onlarca çıkış kapısı vermesi ana kuralların belli olduğu ama icracının da istediği gibi doğaçlama yapabildiği geleneksel Hint müziği gibi. Oyundaki belirsizlikler kadim Hint düşüncesini anımsatıyor. Hint kadercilerinin topu iyi görüp kol ve bacaklarını zamanında hareket ettirdiğinde koşması yasak olan oyuncunun raketiyle seni hayrete düşürebileceğini anlamaları hiç de zor değil.

337 Ashis Nandy, *The Tao of Cricket: On Games of Destiny and the Destiny of Games*, Yeni Delhi: Oxford Üniversitesi Yayınları, 2000, s. 1.

Nüfusun çoğunun astrologlara danıştığı ve gezegenlerin üzerlerinin de tesirinin olduğuna inandığı bir ülkede olmayacak zamanda bastıran yağmurun, kötü bir zemini olan sahanın ya da meydancının gözünü bir anlığına güneş almasının sonucu değiştirdiği bir oyunu sevmeleri gayet doğal. Kıran kırana geçen bir oyunun bile beraberlik ile sonuçlanabileceği fikri, menzil kadar seyahatin kendisini de önemli bulan Hint felsefesinden çıkmış gibi.

Kriketi Hindistan'a ilk olarak boş zamanlarını değerlendirmek isteyen ağırbaşlı İngilizler getirmişti. 'Yerlilerin' bu sporu öğrenmesi ise neredeyse bir asır sürmüştü. Fakat, bu sporu hiç de İngiliz olmayan tarzda oynuyorlardı. 1963'te babamın beni Bombay'daki Test maçına götürdüğünü hatırlıyorum. Karşılarında zayıf bir İngiliz takım vardı. Vurucu ve tutucu pozisyonunda oynayan Budhi Kunderan'ın büyük bir iştahla gelen topa vurarak yaptığı açılışı unutmam mümkün değil. Top hızla yükseliyordu. Kunderan ise depar atıyordu. İngiliz oyuncu topu tuttuğunda Kunderan raketini havaya fırlatıp koşusuna devam etmiş, ardından yakalayarak çizgiyi geçmişti. Bu sahneyi, her zaman keyifle hatırlarım.

Hindistan'ın her zaman Kunderanları olduğu gibi rüşvetçileri, uyuşukları, anarşistleri ve metanetli insanları da olmuştu. Aynı kriket takımında olduğu gibi toplumda herkese yer vardı. Kriket, Hindistan'ın çeşitliliğini yansıtıyordu. Hindistan takım kaptanı Hindu, Müslüman, Parsi, Hristiyan ya da Sih olabiliyordu. Kast, inanç, renk, kültür, mutlak, âdet ve giyim farklılıkları kriket potasında eriyordu.

Evet, kriketi bize İngilizler getirmişti. Fakat, bir gün onları kendi oyunlarını oynarken mağlup edeceğimizi ya da 19. asırda sömürülenlerin sömürgecileri yendikleri hayalî bir kriket maçını anlatan film ile Oscar'a aday olacağımızı düşünmemişlerdi (*Lagaan*, 2003). Victoria döneminin mağrur Hristiyanlık düşüncesini, gözü pek bir şekilde çok uzak diyarlarda yaşamayı ve Doğu'nun kural tanımaz insanlarına medeniyet götürmeyi bünyesinde barındıran spor, İngiliz emperyalizmi için büyük bir öneme sahipti. Eğer İmparatorluk bir oyun sahası ise sömürülenlerin sömürenleri mağlup etmeleri, ulusal hislerin bir dışavurumuydu. Araştırmalara göre 1880 ilâ 1947 arasında Bengal'de kriketin bu denli yayılmasının bir sebebi de Bengalli erkeklerin kendilerine isnat edilen efeminelik iddialarını, İngilizleri kendi oyunlarında yenerek bertaraf etme

arzusuydu.³³⁸ *Bhadralok*, yani Bengal'in eğitimli orta sınıfı Natore, Co-och Behar, Mymensingh ve diğer bölgelerin mihraceleri gibi sömürgeci efendileri tarafından kabul görmek gayesiyle kriketi toplumsal hayatın vazgeçilmez bir parçası hâline getirmişlerdi. Aynı zamanda, kriketi medenileştirme yolunda kullanışlı bir araç olarak gören İngilizler, eğitim kurumlarında bu sporun yaygınlaşması için uğraşmışlardı. Bombay'daki Parsi kriketçiler ise bu sporu toplumsal hareketliliğin bir parçası olarak değerlendiriyorlardı. Mihraceler, zengin sınıflar ve İngilizleşmiş Hindistanlılar ise Ashis Nandy'e göre "kriketi sosyal statü göstergesi ve sömürge idaresinin elitlerine ulaşma aracı olarak görüyorlardı. Her ne kadar Hindistanlılar için pahalı bir oyun bile olsa kriket, bu bağları kuvvetlendirmişti."³³⁹

İlginç olan ise bu sporun ülkenin hemen her yanına yayılmış olmasıydı. Küçük, özerk bölgeler bile halkın desteği ile takımlar kurmuşlardı. Bazıları ise önemli başarılar elde etmişlerdi. Mesela, Ranji diye tanınan K. S. Ranjitsinhji, 1895'te Avusturalya'ya karşı oynaması için İngiliz millî takımına alınmıştı. Hatta daha maçın başında bir yüzlük atarak Hindistanlıların kahramanı olmuştu. Aynı Oscar Wilde ya da Benjamin Disraeli gibi Ranji de İngiliz olmadan İngiliz kahramana dönüşmüştü. (Bir İngiliz hayranı durumun farkında olarak, "Kalbinde bir kez olsun bile Hristiyanlığa yatkınlık olmadı," demişti.) Ranji kendisini 'İngiliz kriket oyuncusu ve Hindistan prensi' olarak tanıtıyordu.³⁴⁰ Buruma da Ranji için, "İngiliz kriketçi iken Hindistanlı prens gibi Hindistanlı prens iken İngiliz kriketçisi gibi davranıyor," tespitinde bulunmuştu.

Kriket dehası, iflah olmaz bir hovarda, utanmaz bir İngiliz hayranı olan Ranji, bir centilmen ile prensin erdem ve kusurlarının istisnai bir karışımıydı. Yeğeni K. S. Duleepsinhji ve Pataudi Nüvvabı sırasıyla 1930 ve 1933'te Ranji'nin yolundan gitmişlerdi. Fakat, artık Hindistanlılar kabiliyetlerini neden kendi ülkelerinin takımı için değil de İngilizler için kullandıklarını sorgulamaya başlamışlardı.

Hindistanlılar krikette çıktıkları herhangi bir maçı kazanacak kadar iyi seviyeye gelince İngilizler 'Dörtlü Turnuva' düzenlemeye karar vermişlerdi. Turnuvanın amacı Hindistanlıları bölmekten başka bir şey

338 İsimsiz, 'Cricket in Colonial Bengal (1880–1947): A lost history of nationalism', *The International Journal of the History of Sport*, Cl. 23 (6), 2006.

339 Nandy, s. 53.

340 Buruma, s. 234.

değildi. Hinduların, Müslümanların, Parsilerin ve 'geriye kalanların' takımları ayrı olacak ve birbirleri ile mücadele edecekti. Yani, sporda bile sömürgeciler Hindistanlılara farklılıklarını muhakkak hatırlatıyorlardı.

Sosyolog Richard Cashman, Hindistan milliyetçiliğinin kültür sahasında İrlanda milliyetçiliğinden daha az radikal olduğunu savunmaktadır. İrlanda milliyetçileri, sömürge kültürünün bir parçası diyerek kriket ve diğer İngiliz sporlarını reddetmişlerdi. Hindistan'ın önde gelen milliyetçileri ise "İngiliz emperyalizminin siyasi ve iktisadi yönlerini reddederken İngiliz kültürünün bir kısmı ile bağlarını sürdürmüşlerdi."³⁴¹ Kabaddi gibi bir takım Hindistan'ın geleneksel sporları yok olup çevgen oyunu sadece İngilizler ve elit Hindistanlılar ile sınırlı kalırken kriket ise Hindistanlıların İngilizlere karşı sahiplenebilecekleri bir spora dönüşmüştü. (Bu fark, neden İrlanda kriket takımının henüz yolun başında olduğunu ama Hindistan kriket takımının dünya çapında ün sahibi olduğunu açıklamaktadır.)

Kriketin 1910'larda, Bengal'de başlayan milliyetçi hareket ile bağlantılı olması tesadüf değildir. Kalküta'nın en önemli İngilizce eğitim veren yüksek eğitim kurumu, Presidency Koleji öğrencilerine jimnastik ve kriket gibi sporlardan birini yapmayı mecbur kılıyordu. Amaç, Bengalli erkek çocuklarının fiziken gürbüzleşmesi ve efeminelikten kurtulmasıydı.³⁴² Bengal'deki milliyetçi dalga yükseldiği 1914 yılında Presidency Koleji'nin kriket takımı, La Martinière Koleji'nin tamamen Avrupalılardan oluşan takımına yenilmişti. La Martinière Koleji tam bir sömürgecilik kurumuydu. Öyle ki öğrencileri Charnock ve Macaulay gibi isimlere sahip ekiplere bölünmüşlerdi. Bu mağlubiyet, Bengalilere çok acı gelmişti. Takım oyuncuları ağır eleştirilere maruz kalmışlardı. Hatta okulun dergisi 'bu yenilgi affedilemez' yazmıştı.

Bir araştırmacı şöyle diyor: "Hindistan'da kriketin kökenlerini sömürgecileri taklit etmek arzusu şeklinde açıklamak, Bengal'deki oyunun ardından verilen tepkileri anlamak için yetersiz kalır." Kriketin milliyetçi bir tarafı vardı. Her ne kadar bu oyunu bize İngilizler getirmiş olsa da bugün sadece İngilizler değil bu oyunu oynayan herkese kafa tutabileceğimiz aşikârdır.

341 Richard Cashman, *Patrons, Players, and the Crowd: The Phenomenon of Indian Cricket*, Londra: Orient Longman, 1980, s. 22-3.

342 Mrinalini Sinha, *Colonial Masculinity: The 'Manly Englishman' and the 'Effeminate Bengali' in the Late Nineteenth Century*, Manchester: Manchester Üniversitesi Yayınları, 1995.

BİLANÇO TABLOSU

BİR MUHASEBE

Görüşlerimi toparlamaya hazırlanırken, bu bölümde birkaç noktaya temas etmek istiyorum. Öncelikle, İngilizlerin Hindistan'da yaptıkları her şeyi kötülemek gibi bir niyetim olmadığını söyleyeyim. İnsanoğlunun yaptığı her işte olduğu gibi sömürgeciliğin de olumlu ve olumsuz tarafları vardı. Hindistan'daki bütün İngiliz yetkililer Clive gibi açgözlü, Macaulay gibi cahilce kibirli, Curzon gibi küstahça ayrıştırıcı, Dyer gibi gaddar ya da Churchill gibi ırkçı değildi. Yaşadıkları dönemin önyargılarına takılmadan Hindistanlılara şefkat, merak ve saygı duyan kimseler, âdil yargıçlar, vicdanlı subaylar, ileri görüşlü yöneticiler, renk bariyerini aşıp Hindistanlılar ile dost olanlar, sömürgecilik dönemi boyunca hayatını kendi ülkesine ve ülkesinin sömürgeci kurumlarına adayan ama sıradan Hindistanlıların hayatını iyileştirmek için gayret gösterenler de vardı. Bu insanların yaptıkları güzel işleri bugün bile Hindistanlılar hatırlıyorlar. Örneğin, Sör Arthur Cotton'un Godavari'ye inşa ettirdiği baraj, daha önce çorak olan 600 bin hektarlık alana hayat vermişti. Andhra Pradesh'teki minnettar çiftçiler, Cotton'un birçok heykelini dikmişlerdi. Bugün bile doğum gününde bakan seviyesinde katılım ile anılmaktadır. Bu insanlar da vardı. Fakat onların varlığı, Hindistan'a gelmelerini mümkün kılan canavarlığı ve 'İngiliz çizmesi' altında bir halkın inim inim inletilmesini meşrulaştırmaz.

Hâlâ bazıları Lord Curzon'un şu laflarını tekrarlıyor: "İngiliz İmparatorluğu, dünyanın gördüğü en muhteşem iyilik vasıtasıdır." Hiç kinaye yapmadan gayet inanarak şunları da söylemişti: "Tarihteki bencillikten en uzak sayfa. ... Fesadı görünce nizam getirdik." Ayrıca,

“İngiltere’nin Hindistan’ı, milyonlarca insanın iyiliği için yönettiğini” de sözlerine eklemişti.

Bazıları da Curzon gibi hareket etmeye devam ediyor. Ferguson ya da daha az bilinen Lawrence James gibi kimseler, emperyalist projeleri “müşfik otokrasinin tatbiki ve bir diğerkâmlık denemesi” diye anlatarak İmparatorluğu temize çıkarmaya çalışıyorlar.³⁴³ Bugün, bir kimsenin çıkıp da İngiltere’nin serbest ticareti, Batılı yönetim kodlarını ve teknolojik ilerlemeleri, barbarlar arasında büyük bir ustalık, şefkat ve diğerkâmlık ile yaygınlaştırdığını söylemesi, en hafif tabir ile abestir. Ancak, böyle iddialarla bazı ahmakları kandırabileceğini zannedenler var. İşte bu kitapta yaptığım gibi bunlara cevap verilmesi şarttır.

Emperyalist İddialar, Sömürgeci Sonuçlar

Son yıllarda Paul Gilroy’un tabiriyle ‘sömürgecilik sonrası melan-kolide,’ yani İmparatorluğa duyulan özlemde gözle görülür bir artış var.³⁴⁴ Örneğin Eski Sömürge isimli hamburger, Plantasyon isimli bar ve Oxford’da konuşma yaptığım sırada servis edilen Sömürgeciliğin Dönüşü isimli kokteyl meşhur olmuş durumda. 2014’te YouGov’un yaptığı bir ankete göre katılımcıların yüzde 59’u İngiliz İmparatorluğu’nu ‘gurur duyulması’ bulurken sadece yüzde 19’u hatalarından ‘utanılması’ gerektiğini söylemiş. Katılımcıların yarısına yakını ise sömürgeleştirilen ülkelerin bu tecrübe sonrası ‘daha iyi durumda’ olduğunu ifade etmiş. Daha da çarpıcı olan sonuç ise yüzde 34’lük kesimin ‘İngiltere’nin yeniden bir imparatorluk’ olmasını arzulamalarıdır.³⁴⁵

Örneğin Niall Ferguson İngiliz imparatorluğunun “emeği, sermayeyi ve malları en optimum şekilde bölüştürdüğünü, tarihte hiçbir teşkilatlanmanın 19. ve 20. asırdaki İngiliz İmparatorluğu gibi malların, sermayenin ve emeğin serbest dolaşımı ile Batılı hukuk, nizam ve yönetim normlarının yaygınlaşmasına önayak olmadığını” iddia etmektedir. Hatta, “Tarihinin tamamı boyunca olmasa da büyükçe bir kısmında İngiliz İmparatorluğu büyük ölçüde yolsuzluğa bulaşmamış

343 Bkz. www.andrewlownie.co.uk/authors/lawrence-james/books/raj-the-making-and-unmaking-of-british-empire.

344 Paul Gilroy, *Postcolonial Melancholia*, New York: Columbia Üniversitesi Yayınları, 2005.

345 <https://www.yougov.co.uk/news/2014/07/26/britain-proud-its-empire/>

bir idare olmuştur. İmparatorluğun küresel refahı artırmak için çaba sarf ettiği anlaşılmaktadır. Dolayısıyla, İmparatorluk için Kazançlı Yatırım denebilir,” demektedir.³⁴⁶

Küreselleşmenin tavan yaptığı 21. yüzyılın başında, bu Kazançlı Yatırım lafı âdeta dillere pelesenk olmuş durumda. Hatta Ferguson, İngiliz İmparatorluğu’nu bu herkesçe övülen iktisadî değişimin öncüsü, fetihlerini denizaşırı yatırım, aç gözlülüğünü ise serbest ticaret diye nitelendirmektedir. Küreselleşme savunucularına göre bunlar, herkesin refahı için gerekliydi. Bu iddiaların su götürür olduğu açıktır. Ferguson’un bahsettiği kaynakların ‘optimum paylaşımı’, sömürülenler için topraksızlık, işsizlik, eğitimsizlik, yoksulluk, hastalık ve tutsaklık demektir. Serbest ticaret övgüsü yapan İngilizler, Hindistanlıların binlerce yıldır olmasa da asırlardır deniz ve kara yolu ile yaptıkları ticareti yok etmişlerdi. Serbest ticaret lafı İngilizlerin işine geliyordu, zira 19. asırda bu sayede çok para kazanmışlar ve her seferinde namlularını ve kanunlarını, rekabet etmeye kalkan mahallî halkın üzerine doğrultmuşlardı. Herkesin eşit şartlarda olduğu bir küreselleşme, belki takdire şayandır ama İmparatorluğun getirdiği küreselleşmede sömürülenlerin değil sadece sömürenlerin çıkarları gözetiliyordu.

Ferguson, sömürgecilik mağdurlarının uzun vadede bu işten kazançlı çıktığını söylemektedir. Çünkü, İmparatorluk küreselleşen dünyaya hazırlanmaları için sağlam bir temel oluşturmuştur. Fakat insanoğlunun ömrü uzun vadeli değil. Tam olarak bu zaman ve mekânda yaşıyor ve acı çekiyorlar.³⁴⁷ Hindistan’daki sömürge yönetimi milyonlarca insanı ekonomik açıdan sömürüp mahvetmiş, yükselen endüstrileri alaşağı etmiş, rekabet fırsatlarının yok etmiş, yönetimde mahallî kurumları saf dışı bırakmış, kökeni hatırlanmayacak kadar eski dönemlerden beri süregelen yaşam tarzlarını dönüştürmüş, sömürdüklerinin ellerinden en kıymetli varlıkları olan kimlik ve izzetinefislerinin almıştır.

Ferguson gibiler bu konuda tuhaf bir şekilde Karl Marx ile aynı lakırdılar etmekte:

³⁴⁶ Ferguson, *Empire*, s. xx.

³⁴⁷ Daha derin bir tahlil için bkz. Linda Colley, ‘Into the Belly of the Beast’, *The Guardian*, 18 Ocak 2003, ve Philip Pomper, ‘The History and Theory of Empires’, *History and Theory*, Cl. 44 (4), Aralık 2005, Wiley for Wesleyan University, s. 1-27.

“Hindistan toplumunun tarihi diye bir şey yoktur, en azından bilinen bir tarihi yoktur. Hindistan tarihi denilen şey, direnişten ve değişimden bihaber bir topluma zorla imparatorluklarını dayatan zorba krallar tarihidir. Bu durumda sorulması gereken soru, İngilizlerin Hindistan’ı fethetmeye haklarının olup olmadığı değil geri kalmış Türklerin, İranlıların, Rusların fethettiği bir Hindistan’ı İngilizlerin fethettiği bir Hindistan’a tercih edip etmediğimizdir... İngiltere’nin Hindistan’da biri yıkıcı biri kurucu olmak üzere iki vazifesi var: Eski Asya toplumunu yok etmek ve Asya’da bir Batı toplumunun temellerini atmak.”³⁴⁸

Her ne kadar İngiliz idaresinin sömürgeci tabiatını temize çıkarıyor olsa da en azından daha dengeli bir yaklaşım sergileyen Denis Judd, *The Lion and the Tiger* adlı kısa kitabında, “Tüm bunların daha iyi ya da daha kötü için yapıldığını söylemek imkânsızdır,” demektedir.³⁴⁹ *India Conquered* adlı eserinde Jon Wilson ise imparatorluğun âli amaçları olduğu iddialarına katılmamaktadır: “Temelde gayet sıradan çıkarlar ve ilkel tutkular vardı. En büyük arzu ise Hindistan’daki İngiliz kurumlarını kendi [İmparatorluğun] çıkarları için korumaktı.”³⁵⁰ Bir diğer deyişle, İmparatorluğun kendi varlığını devam ettirmekten başka bir amacı yoktu. Bu durumda Hindistan’a bir faydasının dokunmuş olacağı söylenemez.

İki asırlık sömürgecilik sonrası ülkenin geldiği vaziyeti Hindistanlıların unutmaması beklenemez. 1750 yılı itibarıyla Çin ile birlikte dünyadaki sanai üretimin yüzde 75’ini gerçekleştiren ve dünyanın en zengin ve sanayileşmiş ülkelerinden birinin sömürgecilikten kurtulduğu 1947 yılı itibarıyla dünyanın en fakir, en geri kalmış, en eğitimsiz ve en fazla hastalığın görüldüğü bir ülkeye dönüştüğü ortada. 1600’de Doğu Hindistan Kumpanyası kurulduğunda İngiltere dünyadaki millî hasılanın sadece yüzde 1,8’ini Hindistan ise yüzde 23’ünü üretiyordu. Sömürge idaresinin yerleşmesinden yaklaşık 200 sene sonra, 1940’ta İngiltere’nin bu oranı yüzde 10’a çıkmış, Hindistan ise fakirliğin ve

348 Karl Marx, ‘The Future Results of British Rule in India’, iğn. David McLellan, der., *Karl Marx: Selected Writings*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1982, s. 362.

349 Denis Judd, *The Lion and the Tiger: The Rise and Fall of the British Raj, 1600–1947*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 2005, s. 200.

350 Wilson, *India Conquered*, s. 500.

kıtlığın kol gezdiği, açlıktan kırılan zavallı bir 'üçüncü dünya' ülkesine dönmüştü. Ferguson neyse ki şu istatistiği veriyor: "1757 ilâ 1900 yılları arasında İngiltere'nin gayrı safi milli hasılası yüzde 343 artarken Hindistan'ın artışı yüzde 14'te kalmıştı."³⁵¹ Bu istatistik bile İngiliz idaresinin kötülüğünü gizlemektedir. 1900'den 1947'ye kadar Hindistan ekonomisinin büyüme hızı yüzde 1'in altında kalmış, nüfus ise yüzde 3,5 artmıştı. Fakat bebek ve çocuk ölümleri o kadar fazlaydı ki gerçekte nüfus artışı da ekonomi artışı ile aynıydı. Bu durumda, aslında net büyüme hızı da sıfıra kadar düşmüştü.

Bağımsızlık sonrasında ise bu rakamlar değişmişti. 1900 ilâ 1950 arasında kişi başı net gelirdeki değişim yüzde 0 iken 1950'den 1980'e kadar yüzde 1,3, 1981'den 1990'a kadar yüzde 3,5, 1991'den 2000'e kadar yüzde 4,4 ve 2001'den 2010'a kadar yüzde 7,8 olmuştu. Bunun yanı sıra diğer ana göstergeler de sadece 70 yıllık bağımsızlık döneminde, 200 yıllık sömürge dönemine göre çok daha iyi seviyelere ulaşmıştı.

İngilizler gittiklerinde okuryazarlık oranı yüzde 16, ortalama yaşam uzunluğu 27 ve yoksulluk sınırının altında yaşayanların nüfusa oranı yüzde 90'dı. Bugün okuryazarlık oranı yüzde 72 ve ortalama yaşam süresi 70 olurken 280 milyon insan ise 2000'lerin başı itibariyle yoksulluk sınırının altında kalmaktan kurtulmuşlardır.

Sömürge yönetiminin sürekli övündüğü elektrik kullanımını ele alacak olursak Hindistan'ın elektriğin yaygınlaşmasından sonra 50 sene daha İngiliz idaresinde kaldığını ve bu süre zarfında İngiltere, Avrupa ve Amerika'nın neredeyse tamamı elektriğe kavuşurken Hindistan'da ise 640 bin köyden sadece 1.500'üne elektrik gittiğini görürüz. 1947'den 1991'e kadar, yani yine 50 sene içinde Hindistan hükümeti ise 320 kat daha fazla sayıdaki köye elektrik götürmüştür.³⁵²

Bunların sebebi açıktır: İngiliz sömürge idaresi Hindistan halkının refahını umursamamıştır. Acemoğlu ve Robinson'ın ifadeleri ile Hindistan 'suyu çıkarılacak sömürge' idi.³⁵³ İngiliz emperyalizmi yüzünden Hindistan devleti, bilimi, teknolojisi, sanayii, sivil kurumları, 16. ve

351 Ferguson, *Empire*, s. 216.

352 Paul Cottrell, 'Niall Ferguson's Ignorant Defence of British Rule in India', *New Statesman*, 16 Ağustos 2012.

353 Daron Acemoğlu ve James Robinson, *Why Nations Fail*, New York: Crown Business, 2012.

17. asırda, Avrupa'da olduğu gibi doğal bir gelişim gösterememiştir. Çünkü sömürülmüştür.³⁵⁴

Hindistan'ın hiç büyüme kaydedemediği o menfur yarım asırdan daha önce de dünya, İngiltere'nin sömürgecilik karnesindeki utançlarının farkındaydı. ABD'li devlet adamı William Jennings Bryan, 1906'da Kalküta'da yayımlanan *Indian World* adlı dergiden şu alıntıyı yapmıştı: "İngilizler geldiğinde bu ülke Asya medeniyetinin öncüsü ve ilham merkeziydi. Japonya bir hiçti. Fakat şimdi, şu son 50 senede Japonya modernleşip ilerleyerek tarihini tersyüz etti. Hindistan ise 150 yıllık İngiliz idaresi yüzünden hâlâ boyunduruk altında."³⁵⁵ Meiji Restorasyonu'nun³⁵⁶ ardından Japonya, 40 sene içinde okuryazarlık oranını yüzde 90'a çıkartmıştı. 150 senelik İngiliz idaresindeki Hindistan'da ise bu oran yüzde 10'du. Diğer başlıca sosyo-ekonomik göstergeler de hep Hindistan'ın aleyhineydi.

Jon Wilson'a göre dünyayı zenginleştirmek şöyle dursun, İngiliz İmparatorluğu fakirleşmenin müsebbibi idi: "İmparatorluk her şeyin ucuzuna kaçıyordu. İdaresi altındaki ülkelere yatırım yapmak yerine yerli seçkinlerin ihtiyaçlarını, o da en ucuza gelecek şekilde, karşılayarak varlığını sürdürüyordu. Bihar eyaletinde köylüleri katleden feodal lordları, İngiliz toprak siyaseti ortaya çıkarmıştı."³⁵⁷

İngilizlerin bu aşağılayıcı idaresini alkışlayan Lawrence James'e öfkelenmemek elde değildir: "Dünya üzerindeki ihtişamlı zamanlarını dikkate alan İngiliz idaresi, Hindistan'a İngiliz tarzı bir yeniden doğuş imkânı sunmuştur. İngiltere'nin insanlığa karşı olan vazifesinin mükemmel örneğidir. Öncü fikirlerinin kaynağı da Hristiyanlık ve akıl tarafından dünyanın daha iyi bir yer hâline getirilmesini amaçlayan geç 18. ve erken 19. yüzyıllardaki Evanjelik Aydınlanma'dır. Hristiyanlık, Hindistan'da kendisine pek yer bulamamıştır ama akıl Batı tarzı eğitim ve uygulamalı bilim olarak kendisini göstermiştir."³⁵⁸

354 Bkz. Cottrell, 'Ferguson's Ignorant Defence' and 'The Incomplete State: Charles Tilly and the Defence of Aid to India', www.thoughcowardsflinch.com/2012/02/07/the-incomplete-state-charles-tilly-and-the-defence-of-aid-to-india/, 7 Şubat 2012.

355 William Jennings Bryan, *British Rule in India, Westminster: British Committee of the Indian National Congress*, 1906, s. 19.

356 Japonya'da 1868'te başlatılan kapsamlı reform hareketi. (ç.n.)

357 Wilson, 'False and dangerous', *The Guardian*, 8 Şubat 2003.

358 Lawrence James, *Raj: The Making and Unmaking of British India*, New York: St Martin's Griffin, 1997.

Vedaların ve Upanişadların, Ekber'in sarayındaki ilahiyat tartışmalarının ve 'Hint usulü cedelciliğin' diyarı olan Hindistan, 'akıl' tarafından 'yeniden canlandırılmak' için gerçekten İngilizler tarafından sömürülmeli miydi? Ön kabulü itibarıyla hayretlere düşüren bir iddia. İktisadî yararların sömürge idaresi ile Hindistan'a ulaştığı iddiasıyla birlikte ele alındığında, İmparatorluğu aklamaya çalışan ve seleflerini bile gölgede bırakan bu insanların Hindistan'ın zihnine vurulan prangalardan sorumlu oldukları düşünülebilir. Profesör Richard Porter şu soruyu sormakta çok haklı: "Neden 18. yüzyıldaki Hindistan'ın liberal Batılı kıstaslar yerine kendi seçkinlerinin 'optimum' bulacağı şekilde sermaye, emek ve mal paylaşımı yaparak kendi ekonomik yolunu kendisinin çizebileceği hiç düşünülüyor?"³⁵⁹ Çok sayıda tarihçi ve araştırmacıya atıfta bulunan Porter, moderniteyi Batı'nın bir lütfu olarak görenlerin ortaya attığı Hint 'geri kalmışlığını' tartışmaya açmaktadır.

Her şey bir yana, İngilizlerin geldiği Hindistan zengin, büyüyen ve ticaret yapan bir topluma sahipti. Doğu Hindistan Kumpanyası'nın ilk ilgilendiği yer olması da bu sebeptendi. Kozhikode'den sonra Ümit Burnu'na giden Portekizli kâşif Vasco de Gama, Portekiz Kralı I. Manuel'e heyecanla gördüğü devasa kentleri, büyük binaları, geniş nehirleri ve müreffeh insanları anlatmıştı. Baharatlardan, mücevherlerden ve 'altın madenlerinden' bahsetmişti. Kozhikode'deki Samuri kralına teklif ettiği incik boncuk o kadar kıymetsizdi ki diğer tüccarlar ve saray maiyeti de Gama ile dalga geçmişlerdi.³⁶⁰

Sömürgecilik öncesi Hindistan, geri kalmış ya da gelişmemiş falan değildi. Aksine, İngiltere'de moda olan çok sayıda, yüksek kalitede tekstil malzemesi ihraç ediyordu. İngiliz seçkinler Hindistan keten ve ipeği giyiyor, evlerini Hindistan perdeleri ile dekore ediyor ve Hindistan baharatı için yanıp tutuşuyorlardı. (Hatta 17. yüzyılda bazı İngiliz tüccarların, ellerindeki adi İngiliz kumaşlarını Hindistan kumaşı diye tanıtarak müşterilerini aldattıkları vakidir.) Evrengezib'in yıllık geliri,

359 Professor Andrew Porter'in *Empire* kitabına yazdığı değerlendirme: 'How Britain Made the Modern World,' *History Review*, no. 325, www.history.ac.uk/reviews/review/325.

360 Sanjay Subrahmanyam, *The Career and Legend of Vasco da Gama*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 1997.

vergiler hariç olmak üzere 450 milyon dolar civarındaydı ki bu rakam muasırı 14. Louis'ninkinden 10 kat fazlaydı.³⁶¹

Hindistan'ın gelişmiş bankacılık sistemi ile geniş bir ağa sahip olan atik tüccarları sayesinde güneyde Jagat Seth ile Chettiar, batıda ise Gujarati Bania gibi sofistike finansal yapılar kurulmuştu. Oldukça geniş ve kapsamlı olan bu bankacılık sisteminin elinden İngiltere Bankası'nınkinin 10 katı fazla para geçiyordu.³⁶²

İngiliz fethinin canına okuduğu ülke, işte böyle bir ülkeydi. İngiliz idaresine mahkûm kalan Hindistan üretim fazlasına, yetenekli zanaat-kâr sınıfına, tüm dünyada talep gören kaliteli ürünlere, geniş ekilebilir arazilere, mümbit topraklara ve fakir ya da topraksız olmayan 150 milyon civarı nüfusa bakacak güce sahipti. İngiliz idaresi tüm bunları mahvetmişti. Wilson şöyle diyordu: "1750'de Hindistanlıların yaşam standartları İngiltere'dekiler ile aşağı yukarı aynıydı. Şimdiyse bir Hindistanlının alım gücü, bir İngiliz'inkinin 10'da biri kadar. Aradan geçen 200 senede idarenin İngilizlerde olması bir tesadüf olmamalı."³⁶³

Kitap boyunca birden fazla defa değindiğim üzere Hindistan'ın 19. ve 20. asırlarda daha müreffeh, birleşik ve modern bir güce dönüşemeyeceğini iddia etmenin mantıklı bir tarafı yoktur. Birçok ekonomist Hindistan ekonomisinin sömürgecilik boyunca gelişmemesini İngilizlerin fesatlarına değil de teknolojik geri kalmışlığa bağlıyor. Velew ki tek sorun teknoloji eksikliği olsaydı, bağımsız bir Hindistan, örneğin Japonya gibi pekâlâ bu eksikliğini ithalat yolu ile giderebilirdi. Ama İngilizler 20. yüzyıla kadar buna müsaade etmemişlerdi. Asırlar boyunca ülkesine İran'dan sanatçılar ve tarihçiler, Orta Asya'dan heykeltıraşlar ve mimarlar ve Doğu Afrika'dan askerler davet etmiş olan bir ülke, demiryolundan tutun da her türlü sınaî teknolojiye kadar bütün modern nimetleri Avrupa'dan alabilirdi (ki Çin, bugün tam olarak bunu yapıyor).

Hindistan'ın medeniyet serüveninde elbette kargaşalar ve duraksamalar vardı. Ama hangi ülkeninkinde yok ki? Fetih yerine ticaret ülkeyi değiştirebilirdi. İngiliz kâbusu olmaksızın Meiji Restorasyonu gibi bir hareket Hindistan'da da olabilirdi. Bugünkü durumuna ulaşabilmesi

361 John Kautsky, *The Politics of Aristocratic Empires*, Chapel Hill: North Carolina Üniversitesi Yayınları, 1982, s. 188.

362 Chunder Dutt, *Economic History of India*, s. xxv.

363 Wilson, 'False and Dangerous'.

için İngiliz tâbiyetine girmesi ve aşağılanması gerektiği iddiası kadar Hindistan'ın ihtiyaçlarını başka yerlerden karşılayarak (gerekirse satın alarak) modernleşebileceği iddiası da makuldür.

Joseph Conrad sömürgecilik için, “Sönük, güçlüymüş gibi görünmeye çalışan, gözünün feri gitmiş bir şeytanın açgözlü ve doymak bilmez ahmaklığı,” diyordu. 1902’de de şöyle yazmıştı: “Farklı görünümüne sahip ya da burunları bizimkinden birazcık daha yassı olanların elinden çekip alma anlamına gelen arzın fethinin dikkatle bakıldığında hiç de iyi bir şey olmadığı görülür.”³⁶⁴ Rabindranath Tagore New York’taki Batılı okurlarına, 1930 senesinde kibarca şunları söylemişti: “Dünyanın büyük bir kısmı sizin medeniyetiniz yüzünden acı çekiyor.” Gandhi ise lafını sakınmamıştı. Batı medeniyeti hakkında ne düşündüğü sorulduğunda, “İyi bir fikir olabilirdi,” demişti.

İmparatorluğu savunmak adına Niall Ferguson, “Mesele, İngiliz emperyalizminin masum olup olmadığı değildir. Zaten değildi de. Asıl soru, moderniteye götürecek daha kansız bir yol olup olamayacağıdır,” demektedir.³⁶⁵ İngiliz idaresinin işlediği katliamları anlattık. Bu durumda Ferguson’un sorusuna verilecek yegâne cevap evettir. İngilizlere hüsnü zanla yaklaştırmaya meyyal Gurcharan Das da bile isteye kötülük işlemediklerini ama yine de İngiliz idaresindeki Hindistan’ın endüstriyel anlamda çöküşünün yanlış ekonomi politikalarından kaynaklandığını belirtmektedir:

“Sanayi devrimi gerçekleşmedi, çünkü her şeyden önce Hindistan’da tarım durağandı. Tarımsal artı değer üretmediğiniz ve gün be gün artan kent nüfusunu doyuramadığınız müddetçe sanayi devrimi yapamazsınız. İkincisi, Birinci Dünya Savaşı ve ardından gelen Buhran sebebiyle uluslararası ticaret korumacılığa geçti ki bu da Hindistan’ın aleyhine oldu. Üçüncüsü, Japonların aksine sömürge idaresi kitleleri eğitmedi. Sonuncusu, Hindistan orta sınıfı, ki buna en cesur müteşebbisler de dâhildir, siyasî olarak köleştirildikleri ve zihinleri sömürgeciler tarafından istilâ edildiği için özgüvenden yoksunlardı.”³⁶⁶

364 Conrad, *Heart of Darkness*, Londra: Dover Thrift Editions, 1990,

365 Ferguson, *Empire*, s. xxix.

366 Das, ‘India: How a rich nation’; ayrıca bkz. Das, *India Unbound*, s. 228–243.

Özetle söyleyecek olursak İngiliz sömürge idaresinin tarım ve eğitim politikaları ve halkı ırkçılıkla boyunduruk altına almaları Das'ın öne sürdüğü geri kalmışlığın dört sebebinden üçünü teşkil etmektedir. Savaş ve buhran meselesine gelecek olursak, bunlar İngiliz hâkimiyeti altındaki Hindistan'ı herkes kadar etkilemişti.

İngilizlerin en büyük cinayetinin daha tarafsız bir şekilde değerlendirilebileceği söylenebilir. Kimilerinin sömürgecilik dönemindeki Batı'ya ilişkin kafaları net değildir. Zira, birbiriyle hiç de örtüşmeyen ikili bir yapı söz konusudur. Bir yanda orduları, nüfus sayımları, bürokrasileri, demiryolları, hastaneleri, telgraf hatları, eğitim ve bilim kurumları ile modern devlet mekanizması vardır. Öte yanda ise bireysel haklar, düşünce, ifade, sanat ve siyaset hürriyeti, kanun önünde eşitlik ve demokrasi ile liberal normlar vardır. Aslında bunlar birbirinin zıddı gibi. (Bugünkü Çin'e baktığınızda ilk saydıklarımızın geliştiğini ama ikinci saydıklarımızın esamesinin okunmadığını görebilirsiniz.) O hâlde İngilizleri, sömürgecilik öncesi dönemin Hindistanlı idarecilerden ayıran daha açgözlü ya da ahlaksız olmaları değil devlet inşasında daha etkili olup kendi liberal değerleri hususunda ise kayıtsız ya da ikiyüzlü olmalarıdır. Fakat İngiltere, liberal Aydınlanma geleneğinin mücessem hâliydi. Dolayısıyla, kurdukları 'devleti' bu noktadan hareketle eleştirmektediriz. Marasaları, Hint prensliklerini ya da çöken Babürlüler devletini kendi koşulları dâhilinde tatbik edemeyeceğimize göre bu geçerli bir iddia mıdır? Peki, Marasa ve Peşvaları, Mill ve Pitt'in standartları ile değerlendiren kimdir?

Bu ilginç ama ikna edicilikten uzak bir iddiadır. Hindistan'daki İngiliz idaresi sadece insan haklarına karşı kayıtsız kalmayıp tamamıyla kendi menfaatleri için halkı boyunduruğu altına alan ahlaksız ve açgözlü bir yapı kurmuştu. Sonuç olarak Hindistan'ın esasında ekonomik olarak büyüyüp gelişmesine yetecek olan kaynakları İngilizlerin eline geçmişti. Sömürgecilik öncesi dönemde de kıtlıklar ve hastalıklar olduğu doğrudur. Ama en azından insanlar bunlarla başa çıkabilecek araçları edinebiliyorlardı. İngiliz idaresi altında bu bile imkânsızdı, zira gerekli kaynaklar ellerinden alınmıştı. Bu da yetmezmiş gibi Victoria döneminde güya ayrımcılık yapmayan yardım kuruluşları bile milyonlarca insanın hayatını kurtarabilecek iken Hindistan'a el uzatmayı reddetmişlerdi.

İngiliz idaresini takdir ettiğim hususların çay, kriket ve İngiliz dili ile kısıtlı kalması tuhaf görünebilir. Başka başarıları da görmezden geliyor değilim. Mesela, İngilizlerin Hindistan'ı ticarî menfaat uğruna yağmalayıp sömürdüklerini anlatırken ortak anonim şirket kurulduğunu, uluslararası ticarete tecrübe aktarımının yapıldığını ve 1875'te Asya'nın en eski borsası olan Bombay borsasının kurulduğunu da eklemeliyim. Hindistanlıların uluslararası ticaret ve borsa ile haşır neşir olmaları, küreselleşen piyasalarda önemli bir avantaj sağlamıştı. Keza, yönetim becerileri karmaşık Batı piyasalarında Hindistanlıları bir adım öne çıkarmıştı. Nitekim Tata, İngiliz firması olan Jaguar'ı satın aldıktan sonra ilk defa kâra geçirmişti. Hasılı, Hindistanlı iş insanları ve yöneticiler, 21. yüzyılın küreselleşen piyasalarının ihtiyaçlarına cevap verecek durumdalar.

Biraz daha ileri gidip birilerinin İngiliz sömürgeciliği sayesinde kabiliyetli, tecrübeli ve İngilizce konuşan insanları sayesinde Hindistan'ın herkesten bir adım önde olduğunu, hatta dünya ekonomisini yakında ele geçireceğini söylemesi beklenebilir. Aslında, ilk başlarda, gayet anlaşılır sebeplerle Hindistanlılar ticarî sömürgeyi taklit etmek yerine reddetmişlerdi. Sömürge idaresinden kurtulma savaşı verilirken hem yabancı idareciler hem de yabancı sermaye alt edilmişti. Sömürgecilik yüzünden Hindistan'ın önde gelen milliyetçilerinin gözünde kapitalizm ile kölelik aynı şeydi. Doğu Hindistan Kumpanyası'nın ticaret yapmak gayesiyle gelip idareyi ele alması, elinde iş çantası olan bütün yabancılara şüpheli gözle bakılmasına ve neo-emperyalizmin öncü birliği olarak görülmesine sebep olmuştu.

Sonuç olarak Hindistan'ın küresel kapitalist sisteme entegre edilmesi yerine, ki bunu Singapur gibi çok az sayıda sömürgecilikten çıkmış ülke yapabilişti, Hindistanlı liderler uğruna savaştıkları siyasî bağımsızlığın ancak iktisadî bağımsızlık ile mümkün olacağına kanaat getirmişlerdi. Tam da bu yüzden kendi kendine yetme sloganı dillerden düşmüyor ve korumacılık bariyerleri daha da yükseğe çekiliyordu. 45 sene boyunca ekonominin dümenini iş adamları değil bürokratlar tutmuştu. Bu zaman zarfında verimsizliğin sübvansede edilmesi, durgunluğun düzenlenmesi ve yoksulluğun azaltılması için uğraş verilmişti. İngiliz idaresine tepki olarak yapılan bu seçimlerden ötürü İngilizler suçlanamaz. Fakat tarihten öğrenilen derslerden biri de tarihin bazen

yanlış dersi öğrettiğidir. Mevcut ekonomik büyümemiz ve küresel çaptaki başarımızı, İngiliz sömürgeciliğinin ve yöntemlerinin duygusallıkla reddedilmesinin ardından yaptığımız tercihlere borçluyuz.

İngilizlerin kendi menfaatleri için kurup yönettikleri kurumların Hindistan'a faydası dokunanlarından pekâlâ bahsedebiliriz. Fakat bunların türev ürün oldukları, yani Hindistanlıların faydası için kurulmadıklarını peşinen söylemek gerekir. İnşaatın işletmesine kadar demiryolu tamamen İngilizlerin faydasıydı. Bugün ise Hindistan'da hayatın vazgeçilmez bir parçası hâline gelmiş durumda. İngiliz politikalarının bir kenara bırakılmasının ardından demiryolları bir ulaşım aracına dönüştü. Yine birinci sınıf bilet satışı var ama amaç, İngilizlerinkinin aksine, demiryollarını sübvansetmek. Aynı şekilde sulama sistemleri İngilizler tarafından yapılmıştı. Hatta Hindistan milliyetçileri yetersiz oldukları sebebiyle İngiliz idaresini eleştiriyorlardı. Haklılardı, zira sulamaya ayrılan kaynak demiryollarına ayrılan kaynağın 10'da biri bile değildi. Amerikalı devlet adamı William Jennings Bryan, "Askerî harcamaların 10'da biri bile sulama sistemine aktarılrsa, beş sene içinde sistem eksiksiz bir hâle gelir. Ama askerî bütçe azaltılmak yerine artırılıyor," demişti.³⁶⁷ Yine bu sulama sistemi sayesinde Fransa büyüklüğünde bir toprak tarıma kazandırılmıştı (maalesef, bugün tamamı Pakistan sınırlarında kalmıştır). Fakat, bilanço tablosu ortaya konduğunda her şey büyük ölçüde sömürgecilerin aleyhinedir.

Bir meritokrasi olarak kalan, siyasete bulaşmayan ve güçlü emir-komuta zinciri ile başarı gösteren Hindistan ordusu, çoğu zaman İngiliz sömürgeciliğinin bir hediyesi olarak gösterilir. Başarılarının ne kadarının İngilizler sayesinde olduğu tartışmaya açıktır. Mesela, Pakistan Ordusu da aynı sömürgeci mirasın vârisidir ama üç defa darbe yapmış ve hükümetlerin dizginlerini elinden bırakmamıştır. Asıl mesele Hindistan Ordusu'nun Hindistan'ın değil İngiltere'nin çıkarları gözetilerek kurulmuş olmasıdır. Hindistan askeri tamamıyla itaatkârdı. Sepoılar için o dönemde birisi, "İtidalli, saygılı, sabırlı, sadık ve vefakâr," demişti.³⁶⁸ Bu sükûnet 1857 isyanında bozulmuş ama İngilizler disiplini tekrar sağlamayı başarmışlardı. Sonraki 90 senede ise İngiliz Hint Ordusu, sadakat ve şeref ilkeleri üzerine yeniden inşa edilmişti.

367 William Jennings Bryan, s. 12.

368 *A.g.e.*, 187.

Ardından Bölünme esnasında, İngilizler bu orduyu parçalamışlardı. Acı bir hikâye anlatılır. Pakistan'a gitmek üzere ayrılanların şerefine Delhi'de düzenlenen veda merasiminde, Hindu ve Müslüman subaylar bir ağızdan 'Auld Lang Syne' şarkısını söylemişlerdi. Bu subaylar, içine doğdukları inanç ve kendi tercihleri olmayan siyaset yüzünden hiç istemedikleri hâlde yoldaşlıklarını bir kenara bırakmak zorunda kalmışlardı.

Detaylı incelemeye tâbi tutulmayıp romantikleştirilmiş birkaç bin kişilik İngiliz Hint Ordusu'nun 200 milyon insanı nasıl zapt ettiğine dair açıklama Philip Mason'ın alıntılardığı bir Victoria dönemi bürokratından gelmektedir: "Ordumuzun uyandırdığı güçlülük intibası, gerçekteki gücünden daha fazladır."³⁶⁹

Bugün bir milyonluk asker sayısı ile İngiliz askerî geleneklerine bağlı kalan ve Pakistan ile Bangladeş'in kıskırtmalarına gelmeyen Hindistan ordusunun başarısındaki en büyük pay subaylarına ve Hindistan demokrasisine aittir.

Bazıları da binaları, limanları, trenleri ve kurumları göstererek İngiliz varlığının hâlâ ülkeye katkı sunduğunu iddia etmektedir. Gerçek şu ki İngilizler, yerel halkın isyan etmemesini sağlayacak ölçüde yatırım yapmışlardır. Bunların çoğu da en temel yatırımlardı ve esasında İngilizlerin faydasıydı. İngilizlerin 'işe yarar' şeyler -ki bunların arasında kendilerine tahsis edilmiş dev saraylar ve zorla dünyanın farklı yerlerinde çalışmaya götürülen işçilerin bineceği gemiler de vardı- inşa ettiğini savunan Niall Ferguson Hindistanlıların ise kaynaklarını 'gösterişli tüketimlere' harcadıklarını söylemektedir. Mesela, ihraç etmek üzere muslin üretilmesi mi? Küresel metalürjik standartları belirlemek üzere çelik kullanmak mı? Yoksa devasa kentler ve mabetler inşa etmek mi? Belki de Ferguson, Taç Mahal'in çok büyük ve kaynak israfı olduğunu düşünüyordur.

Kaynağını veremeyeceğim bir bilgiye göre VIII. Edward, henüz Galler Prensi olduğu 1921 senesinde Hindistan'a düzenlediği bir ziyarette, birkaç büyük binayı, arabaları ve elektrik direklerini işaret ederek yanındaki Hindistanlıya, "Bak, size her şeyi vermişiz! Daha ne istiyorsunuz," diye sormuş. Yanındaki mütevazı Hindistanlı da, "Özsaygı, efendim," diye mukabele etmiş.

³⁶⁹ Mason, *A Matter of Honour*.

Özsaygı, senin kaderinin sahibi olduğunu, sorunlarından senin mesul olduğunu, onları çözecek olanın uzak diyarlardaki biri değil sen olduğunu bilmek demektir. Sömürgecilik bunu bile alıp götürmüştü. İşte özgürlük, demokratik haklar ve eşit yurttaşlık bunu getirmişti. Artık her yurttaş kendi hakkını savunabilir ve sesini duyurabilirdi. Sömürgecilik, insanları bunlardan mahrum bırakmıştı.

Ahlak Bariyeri

Cevahirlal Nehru bir keresinde İngiliz idaresindeki Hindistan'ı bir eve benzetmiş, İngilizlerin evin en güzel odalarında, Hindistanlıların ise hizmetli müstemilatında yaşadıklarını söylemişti. Şöyle devam etmişti: "Her ülke evinde olduğu gibi alt katta da değişmez bir hiyerarşi vardı; kâhya, uşak, aşçı, erkek hizmetçi, kadın hizmetçi, ayakçı gibi. Bunların arasında sert bir kıdem sırası vardır. Fakat evin üst ve alt katları arasında aşılması mümkün olmayan toplumsal ve siyasî bir bariyer vardır."

Bu bariyer sadece toplumsal ya da ırkî değildi. Aynı zamanda bir ahlak bariyeriydi. İngiliz yetkililerin bir kez olsun Hindistan halkının çıkarlarını kendilerinininkine önceledikleri ya da bir Hindistanlı kadının acılarının sebebi olan ticarî çıkardan vazgeçtikleri görülmemiştir. Fakat, aksi çok defa görülmüştür. Örneğin, İngilizlerin afyon yetiştirip satmalarını ele alalım. İngilizlerin para kazanma arzusu Çin halkını afyona müptelâ etmiş, hatta sonunda Afyon Savaşları patlak vermiştir. Hindistan'da da afyon, kitleleri sömürmenin araçlarından biri olmuştur.

Doğu Hindistan Kumpanyası, afyon yetiştiriciliği ve satışını İngiliz şirketlerin tekelinde olmasını teminat altına almıştır. 1838 tarihli bir beyanda şu cümleler geçmektedir:

"Kumpanya'nın görev alanında bulunan tüm bölgelerde haşhaş yetiştiriciliği, uyuşturucunun hazırlanması ve satılması [...] tamamıyla [Kumpanya'ya] aittir. Hint köylüsünün afyon yetiştirmesi mecburidir. Fiyatı, yerli hizmetkârlarına Hükümet bildirir. Eğer bir köylü fiyatı kabul etmezse 'evinin içine rupiler atılır. Kaçmaya kalkarsa köleler, köylüyü yakalarlar ve parayı kıyafetine iştirirler. Hiçbir hukuk yolu olmaksızın fiyatı ve sözleşmeye sadık kalmayı kabul etmek zorundadır.' Hindistan'daki tebaamız arasında

haşhaş yetiştiriciliği konusundaki musibetler, haşhaş için topraklarının bir kısmını vermek zorunda olan Patna ve Benares'teki köylülerden kaynaklanmaktadır.”

Çin'in afyon prangasından kurtulmasının ardından bile bu durum böyle devam etmişti. 1895'te afyon kâbusuna karşı halkın yükselen öfkesini yatıştırmak için bir Kraliyet Komisyonu kurulmuş, ancak Komisyon halkın korkularının yersiz olduğuna hükmetmişti. (Daha önce kıtlık meselesinde karşımıza çıkan Sör Richard Temple, bu seferde Komisyon'da afyonu savunmuştu.) Durant 1930 yılı itibarıyla Hindistan'da yedi bin afyon satan dükkân olduğunu, hepsinin İngiliz hükûmetine ait olduğunu ve bütün Hindistanlı milliyetçi grupların ve sivil toplum kuruluşlarının itirazlarına rağmen faaliyetlerini devam ettirdiklerini kaydetmiştir. İki bin kilometrekareye yakın büyüklükte arazi, afyon üretimine tahsis edilmişti. Hâlbuki bu topraklar, gıda yetersizliği çeken Hindistanlıları doyurabilirlerdi. Bir hükmü olmayan Yasama Meclisi'ne seçilen Hindistanlı millervekilleri 1921'de afyon üretim ve satışını yasaklayan bir kanun geçirmişlerdi. Hükümet, kanunu veto etmişti. Sebebi basitti: Hükümetin senelik gelirinin dokuzda biri uyuşturucudan geliyordu. Gandhi, Assam'da afyona karşı bir kampanya başlatıp tüketimini durdurmada başarılı olunca İngilizlerin cevabı Gandhi'yi ve 44 takipçisini hapse atmak olmuştu.

Hayatları mahveden bu uyuşturucunun yasaklanması için çok sayıda Dünya Afyon Kongresi düzenlenmişti. İngilizler çağrılara kulaklarını tıkamışlardı. Dünya çapındaki memnuniyetsizliği yatıştırmak adına yıllık afyon ihracatını yüzde 10 oranında azaltmayı kabul etmiş ama Hindistan'da yetiştirilmesine ya da satılmasına yönelik herhangi bir kısıtlama getirmemişlerdi. (Aslında, iktisadî girdileri inceleyen bir Hükümet Tasarruf Komisyonu 'afyon satışının en önemli gelir kaynaklarından biri olduğunun' ve daha fazla 'azaltma' yapılmaması gerektiğinin altını çizmişti.) Sonuç olarak afyon, geniş kitlelerin kullandığı bir uyuşturucu hâline gelmişti. Öyle ki anneler bile yevmiyelerini kazanmak için her türlü koşula razı olarak çalışırken çocuklarını susturmak için onlara afyon verir olmuşlardı.

Şimdi, İngiltere'nin afyon siyaseti o dönemin tutumunu yansıttığı gerekçesiyle görmezden mi gelinmelidir? Bugünden bakarak kınamak

yanlış mıdır? Hayır. O dönemdeki Hindistanlı milliyetçi grupların her biri, uluslararası konferanslarda konuşan onlarca yabancı heyet ve Will Durant gibi insafli yabancılar İngilizlerin afyon siyasetini o gün de hiç sakınmadan eleştirmişlerdir. Tuhaflığa bakın ki afyona en büyük tenkit Lord Macaulay'dan gelmişti. 1833'te Avam Kamarası'nda yaptığı bir konuşmada şöyle diyordu:

“[Afyon kullanımı] Hindistan'da karşılaştığımız zavallı tiranların alışkanlığıydı. Görevden ya da seçkin bir tebaasının ruhundan çekindiği zaman derhal afyon hazırlanmasını isterdi. Afyon, birkaç ay içinde, zavallının bütün bedenî ve zihnî melekelerine ket vurur ve onu çaresiz bir aprala döndürürdü. Afyona izin verenler, suikasttan bile daha kötü olan bu hünerli tuzağa düşmeyi hak ediyorlardı. Bu, İngiliz milleti için bir emsal teşkil edemez. Bu muhteşem toplumu afallatacak ve felce uğratacak afyonu onlara temin etmeyi asla kabullenemeyiz.”³⁷⁰

İngiliz hükümetinin afyon satışını yasaklamaması ile politikaları yüzünden mahvolan Hindistan toplumunda herhangi bir reform yapılabilmesi için aralık kapı bırakmaması aslında tutardı. Güya yerel gelenek ve göreneklerine olan saygısından ötürü adım atmıyordu. Gerçekte ise böylesi bir reformun maliyeti olacağının bilincindeydi. Üstelik başına bela da alabilirdi. Dolayısıyla, İngiliz idaresi boyunca kast sistemi, vaizler ve muhafazakâr dinî isimler marifetiyle Müslüman toplumun tahakkümü, çocuk evlilikleri ve diğer toplumsal sorunlar güçlenmişti. İngilizler, bunları düzeltmek yerine kendisinden uzak tutmayı yeğliyordu. Gelenek ve göreneklere ise kendi işine geldiği zaman müdahale ediyordu. Evrenselciliğin liberal prensipleri ile sömürgecilikteki adalet ve yönetim tatbikleri arasındaki fark çok büyüktü.

Reformları İngilizler değil Hindistanlılar yapmışlardı (tek istisnası Thuggee sorunuymdu ki orada da İngilizler dinî değil de hukuk ve nizam sorununa çözüm getirmişlerdi). Satinin³⁷¹ ilga edilmesi için ilk çağrıyı Raja Rammohan Roy yapmıştı. Sağcı Hindistanlıların desteğinden emin olan Bentinck de barbarca bir uygulamayı durdurmak

370 Thomas Babington Macaulay, *Miscellaneous Writings and Speeches—Volume 4*, Project Gutenberg, 2008. www.gutenberg.org/files/2170/2170-h/2170-h.htm.

371 Dul kalan kadının, kocasının cenazesinde kendisini öldürmesi. (ç.n.)

isteyen İngiliz vicdanı ile değil siyasî bir hesapla talebi yasalaştırmıştı. Evlilik yaşının nispeten yükseltilmesi (kadınlar için 14, erkekler için 18) yine Hindistanlıların talebi üzerine olmuştu. Dokunulmazların en kötü âdetlerinden olan dullara işkence edilmesi ve diğer kurban etme ritüelleri gibi toplumsal fenalıklara savaş ilan eden ilk isimler Ishwar Chandra Vidyasagar, Brahman Samaj ve Arya Samaj gibi Hindistan milliyetçileriydi. Yoksa, bu şeytanlıkların hepsi, umursamaz İngilizlerin gözlerinin önünde devam ediyordu. Hindistan Millî Heyeti'ne üç kadın seçilmişti. Üstelik o dönemde tek bir tane bile üst düzey görevli kadın İngiliz yoktu. Kadın vali olmasını bırakın, herhangi bir yetki içeren pozisyonda bir kadının görevlendirilmesi hayalden öteye gitmezdi. O dönem iktidarı elinde bulundurmaları münasebetiyle İngilizler, değişim taleplerini yasalaştırmaya ve uygulamaya muktedirlerdi. Fakat kendilerinden bir değişim talebinin geldiği neredeyse hiç görülmemişti.

Lawrence James, "Stalin Rusyası'nın aksine İngiliz İmparatorluğu, her zaman açık bir toplum olmuştur," diye böbürlenmektedir.³⁷² Bu mukayese uzmanı, ancak imparatorluk sevdalılarını eğlendirebilir. Ama bizi kandıramaz. İngiliz İmparatorluğu kimin için açık toplum olmuştu? Gördüğümüz üzere beyaz olmayanlar, ırkı fark etmeksizin kadınlar ve tabii ki Hindistanlılar için açık toplum falan değildi.³⁷³

Daha önce defaatle değindiğim gibi her şeyin arkasında gizlenmesi mümkün olmayan bir gerçek var: Hindistan'ın önceki fâtilhlerinin (Gazneli Mahmud, Nadir Şah ve Timur gibi yağmacılardan bahsetmiyorum) ve yönetmek üzere ülkede kalmış kralların aksine İngilizlerin toprakla bütünleşmek gibi bir niyetleri yoktu. Fransızlar yönettikleri topraklarda yaşayanları asimile ederek Fransızlaştırmışlardı. Kolonilerdeki Portekizliler yerli halkla evlenmişlerdi. Kendi menfaatleri ile hareket eden İngilizler ise her zaman tepeden bakan yabancılar olarak kalmışlardı.

Delhi sultanları ve Babürlüler de başka memleketlerden gelmişlerdi. Hatta ataları Fergana Vadisi gibi uzak toprakları ata yurdu diye hasretle yâd ediyorlardı. Ama Hindistan'a yerleştikten sonra ata yurtlarına

372 Lawrence James, *The Making and Unmaking of British India*, New York: St. Martin's Press, 2000.

373 Philippa Levine, der., *Gender and Empire*, Oxford History of the British Empire Companion Series, Oxford Üniversitesi Yayınları, 2004.

bir bağıllıkları kalmamıştı. Hindistanlı kadınlarla evlenmişlerdi. Öyle ki birkaç nesil sonra etnik kökenlerini kaybetmişlerdi. Ekber'in oğlu Cihangir bir tarafla Rajput³⁷⁴ idi. Cihangir'in oğlu Şah Cihan da Hindistanlı bir anneden doğmuştu. Evrenzib'in sekizde biri Hindistanlıydı. Elbette ki Babürlü imparatorları Fegana Vadisi ile olan bağlarını biliyorlardı. O bölgeden elçiler vasıtasıyla sürekli haberdarlardı. Hatta Cengiz'in soyundan gelenlerin türbelerinin onarımı için para da gönderiyorlardı. Geçmiş, kimliklerinin bir parçasıydı. Fakat bulundukları an ve gelecek itibarıyla kendilerini Hindistan'a ait hissediyorlardı. İngilizler ise ırk temelli dışlayıcılığa ve ayrımcılığa devam ediyor, Hindistanlılar ile evlilik yapmayı hor görüyorlardı.

Babürlü imparatorları da vergi topluyorlar, hâkimiyetleri altında ki prensliklerden haraç alıyorlar, savaşta mağlup ettiklerinin her şeyini yağmıyorlar ama tasarruf ya da elde ettikleri parayı Semerkant ya da Buhara'ya göndermeyip Hindistan için harcıyorlardı. İngilizler ise bütün geliri Londra'ya gönderiyorlardı. Babürlüler, Hindistan'ın kaynaklarını ülkenin gelişmesi, sanayi ve zanaatta ilerlemesi için kullanıyorlardı. Başka ülkelerden heykeltıraşlar, ressamalar ve mimarlar getirmişlerdi. Bu sanatkârları saraylarına buyur etmişler ve ülkenin sanat ve kültür hayatına katkı sunmaları için teşvik etmişlerdi.

İngilizlerin böyle şeyler yaptığı hiç görülmemiştir denilse yeridir. Hindistan'ın güzelim güneşinin altında uzanmışken sisli ve soğuk ülkelerinin hasretini çekiyorlardı. Hindistanlı işçilerin alın teri ile kazanılan parayı doğrudan Londra'ya gönderiyorlardı. Eğer faydalı bir iş yaparlarsa da kaşıkla verdiklerini kepçeyle geri alıyorlardı. Emekli olduklarında da ülkelere dönüyorlar, Hint adları verdikleri kulübelerinde Hindistanlıların vergileri ile kuş tüyü yastıklarda yatıyorlardı.

İmparatorluğu aklama peşinde koşanlar şu soruyu hiç sormuyorlar: *Cui bono?* Yani, bu işten kim kârlı çıktı? Cevap, hiç şüphesiz İngiltere. Açımızı biraz daha genişletmek için rakamlara son bir defa daha bakalım.³⁷⁵ Tarih boyunca ülkelerin sahip olduğu millî hasılayı gösteren tablolar çok faydalı olacaktır. Hristiyanlığın henüz yasaklı olduğu M.S. 1. asırda Hindistan'ın küresel hasıladaki payı yüzde 33 iken İngiltere,

374 Hindistan'ın kuzeyinde yaşayan üst sınıf bir kast. (ç.n.)

375 <https://infogram.com/share-of-world-gdp-throughout-history-1gjk92e6yjqm16>.

Fransa ve Almanya'nın toplam payı yüzde üçten azdı. 1700'de aynı rakamlar yüzde 25 ve yüzde 11 idi. İmparatorluğun zirve yaptığı 1870 yılında ise Hindistan'ın payı yüzde 12,5 iken Avrupa'nınki yüzde 22 idi. 1913'e gelindiğinde ise fakirleşen Hindistan'ın oranı yüzde 9'a gerilemiş, diğerlerininki ise yüzde 22,5'e çıkmıştı. İngiltere'nin Hindistan'ı terk etmesinin hemen ardından, 1950 senesinde Hindistan için bu oran sadece yüzde dördtü. 2008 itibarıyla ise yükselen grafiği devam ederken yüzde yediye çıkmıştı. 2014 yılında ise 25 sene öncesine göre altı puanlık bir kayıpla İngiltere'nin millî hasılası, küresel çapta sadece yüzde 2,4 olmuştur.³⁷⁶ Tarih hatalarını düzeltiyor.

Hindistan'daki İngiliz idaresini övenlerin maskelemeye çalıştığı gerçek işte bu. Ferguson'un emperyalizm destekçisi kitabına yazılan bir değerlendirmede şöyle deniyor: "Ferguson'un 'tarih' anlatısı, beyaz adamı ve yükünü kahramanca gösteren bir peri masalından başka bir şey değildir."³⁷⁷ Esasında kölelik, yağmacılık, savaş, yolsuzluk, müsadere, kıtlık, zorla çalıştırma, fakirleştirme, katliam, soykırım ve tehcirden başka bir şey olmayan sömürgecilik, birkaç talihsiz hadise yaşamış ilerlemeci bir misyonmuş gibi anlatılıyor."

Kipling *Beyaz Adamın Yükü* adlı ırkçı şiirini yazdığında, yukarıda da söylediğim gibi Henry Labouchère de *Kahverengi Adamın Yükü* adlı bir nazire yazmıştı. Tamamını olmasa da bir kısmına burada yer vermekte fayda var:

Artır kahverengi adamın yükünü
Beslemek için açgözlülüğünü
Git, temizle 'kara adamları'
İlerlemene ket vurmasınlar
Yalnız, hiç müsamahan olmasın

Yumuşak davranmanın âlemi yok
Yeni eline geçen o suratsızlar
Yarı şeytan yarı çocuklar

376 <https://www.quandl.com/collections/economics/gdp-as-share-of-world-gdp-at-ppby-country>.

377 Priyamvada Gopal, 'The story peddled by imperial apologists is a poisonous fairytale', *The Guardian*, 28 Haziran 2006.

Artır kahverengi adamın yükünü
 Eğer sana nefret duyacak olursa
 Geri kalmış aklına hitap et
 Bugünün sözleriyle
 Top mermileri ve domdom kurşunları ile

Şunu iyice sok kafasına
 Kahverengi adamın kaybı
 Beyaz adamın kazancı demektir

Artır kahverengi adamın yükünü
 Özgür olmaya zorla;
 Bütün manifestolarını
 Ve yardımseverliklerini al yanına
 Eğer o ahmak vahşi
 Niyetinden şüphe etmeye kalkarsa
 Hiç çekinme, hürriyet adına,
 Çek vur.
 Artır kahverengi adamın yükünü
 Çok da ciddiye alma onu
 Eğer hışmını celp edersen
 Himayene almaya can attıklarının
 Çelikten iraden ile
 Bastır onun hıçkırıklarını
 Yak, yık
 Bu işin içinde dolar var.

Artır kahverengi adamın yükünü
 Ve haykır bütün dünyaya
 Ben bir hürriyet savaşçısıyım
 Bundan daha kazançlı bir iş olamaz
 Ve eğer kendi geçmişin
 Üstüne gelirse
 Söyle ona, bağımsızlık
 Sadece beyazlar için iyidir

Artır kahverengi adamın yükünü
 Zayıf ve köhne vicdanların
 Lakırdısıdır eşitlik
 O naif zamanlar artık geçti
 Evet, salladığın özgürlük bayrağıdır
 Ama unutma
 Onu yurdun için
 Mukaddes ‘insan hakları’ için saklamalısın!

Olur da bocalarsan
 Bir an duraksarsan
 Oluk oluk kan akarken
 En ufak bir vicdan azabı duyarsan
 Rudyard Kipling’e koş
 Emperyalizmin pervanesine
 Şifa iste ondan
 Vatan millet şerbeti içirsin sana³⁷⁸

Bütün hatalarına ve adaletsizliklerine rağmen ülkeden çekildikleri sırada Hindistanlıların İngilizleri affetmeye hazır olmaları, Hindistan hakkında çok şey anlatmaktadır.

Doğruluğu kesin olmayan bir hikâye anlatılır. 1922 ilâ 1945 yılları arasında sekiz defa çarptırıldığı hapis cezaları sebebiyle mahpushanede tamı tamına üç bin 262 gün (ki 10 seneye tekabül ediyor) geçiren Cevahirlal Nehru’ya iflah olmaz bir emperyalist olan Winston Churchill kendisini hapsedenlere karşı nasıl bu kadar affedici olabildiğini sormuş. Nehru cevabında daha naaşı bile soğumamış olan Gandi’yi kastederek şöyle demiştir: “Muhteşem bir insan tarafından eğitildim. Asla nefret etme, asla korkma!”

378 Henry Labouchère, ‘The Brown Man’s Burden’, *Truth*, Şubat 1899.

SÖMÜRGEÇİLİK SONRASI DÜZENSİZLİK

Son bir defa daha söyleyeyim. Hindistan'daki İngiliz sömürgeciliğini eleştirirken bugün ülkemdeki bütün hatalardan ve eksikliklerden İngilizleri mesul tutmuyorum. Sömürgeciliğin yaptığı hataların da bir sınırı vardı. Fakat insan hafızası unutmuyor. Daha önce de söylediğim gibi sömürgeciliğin açtığı yaraları bizzat taşıyan yüz milyonlarca insan hâlâ yaşıyor. Tarih geçmişe aittir ama onu anlamak bugünün işidir.

Emperyal Amnezi

Gelişmekte olan ülkelerin çoğu, yanlış giden her şey için sömürgeciliği suçlamayı neyse ki bıraktı. Uluslararası anlamda sömürgecilik artık mazide kalmış bir hadise olarak görülüyor, zira sömürgecilikten kurtulma yolları eskisi kadar tartışılmadığı gibi sömürgecilik de eskisi kadar kargaşaya sebep olmuyor. (Tabii, var olması veya yitip gitmesinin büyük savaşlara yol açacağı imparatorluklar da kalmadı.) Fakat büyük imparatorlukların tebaaları arasında amnezinin³⁷⁹ bu kadar hızla yayılması ilginç. İngiltere'de 1997'de yapılan bir ankete göre katılımcıların yüzde 65'i Robert Clive ya da James Wolfe'un hangi ülkede görev yaptığını, yüzde 77'si Cecil Rhodes'u, yüzde 79'u Rudyard Kipling'in herhangi bir şiirini ve yüzde 47'si Avusturalya'nın hala sömürge olduğunu bilmiyorlar. Yüzde 50'den fazlası ise Amerika Birleşik Devletleri'nin bir zamanlar İngiltere'ye bağlı olduğundan habersizler.³⁸⁰

379 Hafıza kaybı hastalığı. (ç.n.)

380 Stuart Ward, der., *British Culture and the End of Empire* (Manchester, 2001), 28, 128, alıntılan Richard Price, 'One Big Thing: Britain, Its Empire, and Their Imperial Culture', *Journal of British Studies*, Cl. 45, No. 3, Temmuz 2006, s. 602–627.

Dünya siyasetini takip edenler, sömürgeciliği tarihin tozlu sayfalarına gömülmüş gibi göstermenin doğru olmadığını bilirler. Gayet merak uyandırıcı bir biçimde hâlâ günümüz dünyasının sorunları ile ilgili olduğu görülmektedir. İngiliz İmparatorluğu ve diğer Avrupalı sömürgeciler 'iktisadî, fizikî ve kültürel güç açısından emsalsiz bir küresel hiyerarşi' oluşturmuşlardır.³⁸¹ Hâlen bu denli güçlü olmalarının da sebebi budur. Bir analist şöyle demektedir: "Avrupa emperyalizminin hatırası Kazablanka'dan Cakarta'ya kadar her yerde canlı bir siyasî güç olarak varlığını devam ettirmektedir. İster İran ile nükleer silah konusunda görüşme yapın, ister Çin yuanının geleceğini tartışın, bu gerçeği göz ardı ederseniz başarısız olursunuz."³⁸²

Niall Ferguson da bunu yapmaktadır. Önceki bölümde gördüğümüz gibi İmparatorluk ülküsünü dünya için iyi bir şey olarak nitelemekte ve özellikle mal, sermaye ve emeğin serbest dolaşımını, Batılı hukuk ve yönetim normlarının uygulanmasını öne çıkarmaktadır. Ferguson'a göre İngiliz idaresi olmaksızın günümüzün birçok ekonomisinin liberal kapitalizmi uygulaması mümkün olmazdı.³⁸³

Bu iddianın savunulur bir tarafı olduğunu kabul etsek bile Ferguson'un dediği gibi ortada iyi bir şey yoktur. Hayranı olduğu İngiliz İmparatorluğu dünyasının günümüz dünyasında devam etmesi, aslında birçok sömürgeleştirilmiş ekonominin eski sömürgeci devletlere muhtaç olması demektir. Bu durum sömürgecileri iyi yapmaz. İmparatorluk artık yok ama arkasında bıraktığı taklitçi seçkin sınıf onu yaşıyor. Naipaul'un tabiriyle sömürgeci gücün olmalarına izin vermediğini olabilmek için var gücüyle didinen bu sınıf, aslında kendilerini ve halklarını şirketlerin tahakkümüne teslim ediyorlar. Doğu Hindistan Kumpanyası çöktü, fakat küreselleşme sayesinde eski sömürgeci devletlerdeki modern halefleri kapitalizmin mütehakim güçleri olarak varlıklarını sürdürüyorlar.³⁸⁴

İktisaden kendi kendine yeterli olması sayesinde Hindistan, bir dereceye kadar istisna sayılabilir. Fakat Pankaj Mishra'ya göre

381 Pankaj Mishra, *From the Ruins of Empire. The Revolt against the West and the Remaking of Asia*, Londra: Allen Lane, 2012, s. 42.

382 Mark Mazower, 'From the Ruins of Empire', *Financial Times*, 27 Temmuz 2012.

383 Ferguson, *Empire*, s. xxv, 358.

384 Philip Pomper, 'The History and Theory of Empires', *History and Theory*, Cl. 44, No. 4, Aralık 2005, s. 1-27,

Hindistan'ın somut örnek teşkil ettiği liberal ve kapitalist bir 'Asya yükselişi' aslında "Doğu'nun intikamını muğlak ve karanlık bir noktaya sürükleyen Batı modernliğinin elde ettiği evrensel zaferin acı bir sonucudur."³⁸⁵ Mishra ve diğer solcu düşünürler nezdinde Asya'nın maneviyatı kaybetmiş, Batı'nın maddiyatı kazanmıştır. Artık Hindistan'ın şeytanları da Prada giymektedir. Sol tandanslı İngiliz bir gazeteci olan Richard Gott kendi ülkesinin emperyalizmini sert sözlerle eleştirmektedir: "Kapsamlı bir değerlendirmeye tâbi tutulduğunda İngiliz İmparatorluğu'nun esasında Hitlervârî olduğu görülür. Askerî fetihler, diktatörlükler, katliamlar, soykırımlar, olağanüstü hâl kanunları, özel yetkili mahkemeler, kölelik, zorla çalıştırma, toplama kamp-ları ve denizaşırı ülkelere tehcir..."³⁸⁶ Söyledikleri doğru, ancak daha detaylı bir değerlendirme gerekiyor. İngiliz sömürge idaresinin tarihini incelemek demek aynı zamanda toplumları parçalayıp dönüştüren, insanları değiştirip, sürgüne gönderip, yok edip âdeta baştan yaratan etkilerini; her fırsatta kâr elde etmeye çalışan İngiliz kapitalistlerin ticaret ve evlilik ilişkilerini; eski engellerin kaldırılıp yenilerinin konulması ve milyonlarca insanın göç ettirilmesi sonucu insanların birbirine karışmasını; dil ve kültürün melezleşmesini; aile, kast, din, ülke ve İmparatorluğa olan sadakatlerin mücadelesini; ve sömürgeciliğin temelini oluşturan paranın cazibesini de incelemek demektir. Elbette, bu kitap tüm bunları incelemek için yetersizdir.

Ferguson'un kitabının nahoş bir amacı vardı: İngiliz İmparatorluğu tarihini Amerikan emperyalizmine hazırlık yapmak üzere kullanmak. Amerika'nın Orta Doğu'yu yeniden şekillendirmek hevesine kapıldığı 2003 senesinde Ferguson, "İngiltere'nin küresel gücünün vârisi Doğu'daki şeytanî imparatorluklar değil her ne kadar gönülsüz olsa da İngiltere'nin en başarılı eski sömürgesi olan Amerika'dır," demişti. Ferguson İngiltere'nin sömürgeci geçmişinde Amerika'nın sömürgeci geleceğini görüyordu. Nasıl Pax Britannica'nın dünyaya barış ve huzur getirdiği iddiasından yola çıkarak İngiliz İmparatorluğu'nu

385 Mishra, *From the Ruins of Empire*, s. 42 vd.

386 Richard Gott, 'White wash' (Şu kitaba yazılmış bir değerlendirme yazısıdır: *Ornamentalism: How the British saw their Empire*, David Cannadine), *The Guardian*, 5 Mayıs 2001.

aklıyorsa şimdi de bir Pax Americana'nın 21. asır dünyasına yeniden hayat verebileceğini iddia ediyordu. Böyle hezeyanlarla tarih yapılmaz. Nitekim, *İmparatorluk* kitabı yayımlandıktan sonra Irak'taki kaos, anarşi ve katliamlar Ferguson'un iddialarının ne denli içi boş olduğunu göstermiş oldu.

Aslında böylece Ferguson, imparatorluklara maddî, ahlakî ve zihnî açılardan faydasını gördüklerine inandıkları sömürgecilik projesinin ruhunu yakalamış oluyor. Emperyalizm sayesinde Avrupa'daki insan kavramı uluslararası hâle gelmiş, beyaz adamı ideal Aydınlanma'nın ilahı yapmış, bütün bunları da hukukî ve askerî güç ile elde etmişti. İmparatorluk tarihçileri tebaalarının 'tarihlerini' taraflı bir şekilde kaleme alırken kendi emellerini temize çıkarmanın peşindeydiler. Ferguson da kendi ülkesini ve onun çıkarlarını önceleyerek bu sömürgeci geleneği devam ettiriyor. Ferguson'un çalışmalarını, dünya üzerindeki yüz milyonlarca insanın İmparatorluk tecrübesinin tabiatına ve sonuçlarına ilişkin katî bir tanımlamadan ziyade 21. yüzyılın başında hayattan elini eteğini çeken imparatorluğun kibrinde boğulması olarak görmek gerekir.

Taçtaki Mücevherin İadesi

Peki sömürgeciliği anlamanın dışında ne yapabiliriz? Ön sözde anlattığım gibi tazminat meselesi şişirilmiş bir meseledir. Doğru rakam ödenemez, ödenebilecek rakam ise doğru olmaz. Her sene bir sterlin ödenmesi şeklindeki teklifim belki ekonomi bakanlıklarınca uygulanabilir bulunmaz. Trudeau'nun Komagata Maru'da yaptığı gibi Jallianwala Bağ'ında samimi bir özür dilenmesi bütün tazminatlardan daha değerli olabilir. Aynı Alman çocuklarına, dedelerinin yaptığı zulmü görmeleri için toplama kamplarının gezdirilmesi gibi İngiliz okul çocuklarına da ülkelerinin neyin üzerine inşa edildiğini anlatan metinlerin okutulması gerekir.

Bir diğer önemli mesele de yağmalanan hazinelerin Hindistan'a iadesidir. Vergi olarak alınan paralar çoktan harcandı ve geri istenmeleri gerçekçi olmaz. Fakat İngiliz müzelerinde mevcut heykellerin hiç olmazsa sembolik değeri var. Şayet Nazi döneminde yağmalanan sanat eserleri, Avrupa'daki gerçek sahiplerine iade ediliyorsa sömürgecilerin

yağmaladıkları eserler neden iade edilmesin?³⁸⁷ Can sıkıcı olsa da Kraliçe'nin tacındaki Kûh-i Nur meselesine değinmek zorundayım.

793 karat ve 158,6 gram ağırlığı ile bir zamanlar dünyanın en büyük mücevheri olan Kûh-i Nur, 13. asırda bugün Andhra Pradesh'de kalan bir bölgede Kakatiya hanedanlığı zamanında bulunmuştu. (Asırlar içinde 100 karatını kaybetmiştir.) Mücevher bir tapınağa konmuş, daha sonra Delhi Sultanı Alâeddin Halaci'nin bir akını sırasında alınıp Delhi'ye götürülmüştür. Ardından Babürlülerin eline geçmiştir. 1739'da Delhi'yi işgal eden Nadir Şah, mücevhere el koymuştur.

Mücevhere Kûh-i Nur, yani Nur Dağı ismini veren kişinin Nadir Şah olduğu söylenir. 18. asırda bir Afgan kraliçesi, "Eğer bir adam biri doğuya, biri batıya, biri kuzeye, biri güneye, biri de havaya olmak üzere beş tane taş fırlatsa ve aralarını tamamen altınla doldursa yine de Kûh-i Nur daha kıymetli kalır," demiştir.³⁸⁸ Nadir Şah'ın ölümünden sonra mücevher generallerinden biri olan Ahmet Şah Dürrânî'de kalmıştır. Afganistan Emiri olan Dürrânî'nin haleflerinden biri 1809'da mücevheri, Pencab'ın Sih Mihracesi Ranjit Singh'e vermeye mecbur olmuştu. Fakat Ranjit Singh'in halefleri İngilizler ile girdikleri iki savaşı da kaybetmişlerdi. Böylece, 1849'da mücevher, İngilizlerin oldu.

2016'nın başında hükümet yanlısı olarak bilinen Hindistan başsavcısı Kûh-i Nur adlı mücevherin İngilizlere hediye edildiğini, dolayısıyla Hindistan'ın iade talebinde bulunamayacağını söyledi. Bu açıklamasıyla sonu gelmek bilmeyen bir tartışmanın fitilini ateşlemişti. *All-India Human Rights and Social Justice Front* adlı bir sivil toplum kuruluşunun talebine cevaben yaptığı açıklamada, savcı dönemin Sih kralının mücevheri, 1840'lardaki Sih-İngiliz savaşlarının ardından savaş tazminatı olarak verdiğini söyledi.

Savcıya göre İngilizler bu mücevheri 'ne çalmışlar ne de zorla almışlardı.' Hindistan hükümetinin iade talebi yapabileceği bir hukuki zemin yoktu.

387 Bu konuyla ilgili bir tartışma için bkz. Erin Johnson, 'If we return Nazi-looted art, the same goes for empire-looted,' Aeon. www.aeon.co/ideas/if-we-return-nazi-looted-art-the-same-goes-for-empire-looted?utm_source=twitter&utm_medium=oupphilosophy&utm_campaign=oupphilosophy.

388 'The Koh-i-noor diamond is in Britain illegally. But it should still stay there', *The Guardian*, 16 Şubat 2016.

Gelen tepkiler üzerine hükümet sözcüsü geri adım atmak zorunda kalarak başsavcının bu konudaki nihaî yetkili olmadığını ve iade talebinin yapılabileceğini söyledi. Hindistanlılar dünyanın en meşhur mücevherinin peşini bırakmaya niyetli değillerdi. Hindistan Hükümeti'nin kalkıp da bu mücevherin İngilizlere 'savaş tazminatı' olarak verildiğini söylemesi saçmalıktan başka bir şey değil. Kaldı ki savaşlarda böyle bir tazminat ödeme biçimi olmaz. Mücevheri daha çocuk yaşta olan Sih Mihrace Duleep Sing, Kraliçe Victoria'ya teslim etmişti. Başka bir seçeneği de zaten yoktu. Buradaki tartışma şuna benziyor: Kafama silah doğrultursan cüzdanımı sana 'hediye' ederim ama bu, silahını çektikten sonra cüzdanımı geri istemeyeceğim manasına gelmiyor.

Aslına bakılırsa İngiltere'nin çok sayıdaki eski sömürgesi tazminat talebinde bulunuyorlar. İmparatorluğun en güçlü döneminde çalınan sanat eserlerinin iadesi iyi bir başlangıç noktası olabilir. Londra Kulesi'nde sergilenen kraliçe tacının üstünde bulunan Kûh-i Nur beraberinde başka meseleleri getirmektedir. Her ne kadar mücevher bulunduğundan itibaren en fazla Hindistan'da kaldığı için Hindistanlılar doğal olarak kendilerinin iade talebinde bulunacağını düşünse de İranlılar Nadir Şah'ın mücevheri kurallar dâhilinde ele geçirdiğini, Afganlar ise Sihlere teslim etmeye mecbur kalıncaya kadar ellerinde tuttuklarını söylüyorlar. Kûh-i Nur'un Afganistan'dan sonra geldiği yer ise bugün Pakistan topraklarında kalan Lahor idi.

İki asır boyunca yaptığı adaletsizliklerin hesabının sorulmasını istemeyen İngiltere için bu tartışmalar oldukça rahatlatıcı olsa gerek. Elgin Mermerleri'nden Kûh-i Nur'a kadar birçok eseri farklı ülkelerden getirdikleri için tartışmalar hiç bitmemektedir. İngilizlerde bir eserin bile iade edilmesi ile Pandora'nın kutusunun açılacağı endişesi var. Eski Başbakan David Cameron 2010'da Hindistan'a yaptığı bir ziyaret esnasında "eğer birine tamam dersiniz, British Museum'un bir anda boşaldığını görürsünüz. Korkarım ki [Kûh-i Nur] olduğu yerde kalmak zorunda," demişti.

Bir de teknik açıdan yöneltilen itirazlar var. Başsavcıya göre 1972 tarihli Antik ve Sanat Eserlerinin Korunması Kanunu, bağımsızlığın kazanıldığı 1947 tarihinden önce ülkeden kaçırılan eserlerin iadesi için bir süreç başlatmaya izin vermiyor. Kûh-i Nur bu yasadan bir asır önce götürüldüğünden ötürü Hindistan hükümetin yapacağı bir şey yok.

(Bu kanun tabii ki değiştirilebilir. Hatta böylesi bir konuda muhtemelen oybirliği sağlanır. Fakat anlaşılır bir şekilde taşların yerinden oynaması istenmiyor.) Başsavcının tavrı ben de dâhil olmak üzere birçok Hindistanlı milliyetçinin öfkesini celp etti. Zira, İngiltere'nin asırlar boyunca Hindistan'a zulmedip her şeyini yağmalamasına karşılık en azından kültürel anlamda önemli olan eserler iade edilmelidir.

Kûh-i Nur'un hâlâ kraliçenin tacında durması, bu sömürge gücün geçmişteki adaletsizliklerini hatırlatmaktadır. İade edilmediği müddetçe yağmacılığın sembolü olmaya devam edecektir. Kûh-i Nur'u asla ait olmadığı yere, yani İngilizlerin ellerine bırakırken her seferinde bunu söylemek gerekir.

Sömürgeciliğe Direniş: Gandizmin Çağrısı

Sömürgeciliğin bir mirası da kendisine karşı kullanılan yöntemlerin dünya çapındaki etkisidir.³⁸⁹ İngilizlerin Hindistan'ı terk etmesinden sonra Gandhi'nin dünya çapında bir üne kavuşmasının temel sebebi kendisinin ve takipçilerinin şiddete başvurmamış olmasıydı. En önemli örneklerden biri de bir derse katılmasının ardından Gandhi hakkında yazılmış onlarca kitap okuyup *satyagraha* yöntemini benimseyen Martin Luther King'dir. ABD'nin güney eyaletlerindeki ayrımcılık ile mücadele eden King, Hindistan dışında Gandhi yöntemini kullanan en başarılı insan olmuştur. Gandhi'yi andıran şu sözler King'e aittir: "Nefret, ancak nefreti doğurur. Şiddet, ancak şiddeti doğurur. Nefretin gücüne ruhlarımızın gücüyle karşılık vermeliyiz." Daha sonra Gandhi ile ilgili şunları demiştir: "Gandhi'nin pasif direniş yöntemi, hareketimize ışık vermiştir. İsa bize ruh, Gandhi de yöntem hediye etmiştir."

Buradan hareketle Gandizmin Amerika'nın güneyini değiştirdiğini söylemek mümkündür. Kendilerini Gandhi'nin yoluna adadığını iddia edenlere mebzul miktarda Nobel ödülü dağıtılmışken ki bunların arasında Guatemalalı Rigoberta Menchú ve Arjantinli Adolfo Pérez Esquivel de vardır, Gandizmin etkili olduğu pek fazla örnek yoktur. (Gandhi'ye tabii ki Nobel Barış Ödülü verilmemişti.) Hindistan'ın

389 Bu konuda geniş bilgi için bkz. John Darwin, *The Empire Project*, Londra: Penguin, 2010; ve *Unfinished Empire: The Global Expansion of Britain*, Londra: Allen Lane, 2013.

bağımsızlığına kavuşması sömürgecilik döneminin sonuna geldiğini gösteriyordu, ancak birçok millet için özgürlüğe giden yol kanlı olmuştur. Diğer halklar başka işgalci orduların pençesine düşmüş, topraklarını kaybetmiş ya da korku içinde evlerini terk etmeye zorlanmışlardır. Pasif direnişin onlara sunduğu bir çözüm yolu yoktu. Bu yöntem sadece manevî gücü kaybetmekten korkanlara, ulusal ve uluslararası kamuoyuna kulak kabartanlara ve mağlubiyeti bir utanç vesilesi olarak görenlere karşı etkiliydi. Serbest basın olduğu bir demokrasiyi temsil eden ve uluslararası imajının farkında olan İngiltere, böylesi utançları kaldıramazdı. Fakat Gandhi'nin döneminde de pasif direniş, gaz odalarına gönderilen Hitler Almanyası'nın Yahudileri için faydasız kalırdı. İşin tuhaf yanı, Gandhi gibi bir muhalifi karşılarında bulmaları ve başarılı olmasına göz yummaları İngiliz sömürge idaresinin hanesine artı puan olarak yazılmıştı.

Pasif direniş gücünü 'senin hatalı olduğunu göstermek için kendimi cezalandırıyorum,' diyebilmekten alır. Fakat bu yöntem, kendilerinin hatalı olup olmadığını muhasebe etmek bir yana, zaten seni cezalandırmayı isteyen ya da senin onunla mutabık olup olmadığını umursamayan birine tesir etmez. Onun nazarında senin cezaya razı olman zafer anlamına gelir. Gandhi'nin her zaman kendisi için büyük bir ilham kaynağı olduğunu söyleyen Nelson Mandela, gaddar apartheid³⁹⁰ rejimine karşı pasif direnişin hiçbir işe yaramayacağını açıkça belirtmişti.

Bu konuda Gandhi, kendisinden beklenmeyecek derecede gerçeklerden kopuktur: "Masumun iradesiyle kurban verilmesi, küstah bir zorbaya verilecek en güçlü cevaptır. 'Yurttaş' olmak için itaatsizlik ederken samimi, saygılı ve ölçülü olunmalıdır. Meydan okunmamalıdır. Ardında bir husumet ya da nefret olmamalıdır. Sessiz acıya hazırlık olan sivil itaatsizlik sırasında bir heyecan duyulmamalıdır."

Dünya üzerinde zulüm altında inleyen birçok insan için bu sözler ya evliyalığın ya da güçsüzlüğün bir reçetesi olarak görülecektir. Sessizce acı çekmek prensipte kulağa hoş gelebilir ama kayda değer bir değişime vesile olduğuna pek tesadüf edilmemiştir. Acı olan gerçek şudur ki örgütlü şiddet her zaman pasif direnişe tercih edilmiştir. Gandhi'nin İngilizleri utandırabileceği ama alt edemeyeceği tartışılmıştır.

390 Güney Afrika Cumhuriyeti ve o dönem ona bağlı olan Namibya'da 1948'den 1994'e kadar uygulanan ve ırk temelli ayrımı savunan yönetim biçimi. (ç.n.)

İngilizler oyunun bittiğini İkinci Dünya Savaşı sırasında İngiliz Kraliyeti'ne sadakat yemini etmiş askerler kazan kaldırdıklarında ve 1945'te Hindistan Kraliyet Donanması isyan ederek limanlardaki kendi gemilerini ateşe tuttuğunda anlamışlardı. Yaşlı bir adamı hapse atıp oruç tutmasına müsaade edebilirlerdi ama 320 milyon insanın desteklediği bir silahlı isyanı bastıramazlardı. Gandhi bugünün ifadesiyle 'yumuşak güç' kullanarak manevî mücadeleyi kazanmıştı. Ama isyancılar da 'sert güç' mücadelesini kazanmışlardı.

Doğru ile yanlışın birbirine girdiği anlarda Gandizm sendelemeye başlamaktadır. En etkili olduğu dönemde Gandhi, 'yanlış' olduğunu düşünmesine rağmen Hindistan'ın bölünmesini engelleyememişti. "Düşman sabır, sempati ve öz acı ile hatasından döndürülmeli," demişti ama düşman kendi davasının aynı derecede haklı olduğuna ya da yaptıklarının ahlak ve vicdana sığıp sığmadığını umursamadığında 'hata' içinde olduğunu kabul etmeyecekti. Yabancı bir yönetimin boyunduruğundan kurtulmak gibi bir konuda Gandizm uygulanabilirdi. Ama daha karmaşık durumlarda uygulanamazdı. Nitekim uygulanamadı.

Gandhi'nin fikirleri, Hindistan'ın kurucu babaları üzerinde çok derin izler bırakmıştı. Birçoğu siyasetin temel ilkeleri olarak konuşlandırılmıştı. Fakat kendisine de ızdırap veren mezhepçilik ya da Dalitlere yapılan ayrımcılık gibi konularda Gandhi bir çözüm üretememişti. Aksine yöntemleri (özellikle oruç, kepenk kapatma ve tutuklanmaya bizzat gitme) düşük seviyeli kimseler tarafından mezhepçi emellere âlet edildi. Hindistan'ın dışında da Gandhi'nin usulleri, terör eylemi ya da bombalı saldırı düzenleyip ardından cezalandırıldıklarında açlık grevine başlayan kimselerce maksadından saptırıldı. Manevî iktidarı olmayan Gandizm, proletaryası olmayan Marksizm'den farksızdı. Yöntemlerini uygulayanlar arasında tutarlılığına ya da ahlakî yönüne sahip olanlar parmakla gösterilecek kadar azdı.

Gandhi'nin sunduğu idealleri dünya çapında reddedecek pek kimse yoktur. Güç kullanımına izin veren yedinci kısmı hariç Birleşmiş Milletler Sözleşmesi'ni pekâlâ yazabilirdi. Fakat ölümünden sonraki seneler gösterdi ki egemen devletler arasında çatışma çıkmaması mümkün değildir. Gandhi'den sonra 30 milyon insan savaşlar ya da isyanlar sırasında hayatını kaybetti. Kendi ülkesi de dâhil olmak üzere dünya üzerindeki ülkelerin çoğunun askerî harcamaları eğitim ve sağlık harcamalarının

toplamından daha fazla. Mevcut nükleer silahlar, Gandhi'yi kahreden Hiroşima katliamında kullanılan atom bombasından bir milyon kat daha fazla güce sahipler. Hakikatin esası olarak gördüğü dünya barışı ise hiç olmadığı kadar uzak.

Devletler mücadele ederken dinler de rekabet hâlinde. Evrensel birlikteliğe inanan Gandhi, "Ben Hindu'yum, ben Müslüman'ım, ben Hristiyan'ım, ben Zerdüşt'üm, ben Yahudi'yim," demişti. Bugün dünya üzerinde birçok din ve mezhebin diğerlerini dışlayıcı şekilde yeniden canlandığını görmeye galiba dayanamazdı. Fakat, Gandhi'nin yaklaşımı da dünyanın geri kalanı için pek münasip değildi. Bu evrenselci yaklaşıma, Müslüman rakibi Muhammed Ali Cinnah, "Ancak bir Hindu bunu söyleyebilir," diye cevap vermişti.

Son olarak şunu söylemek gerekir ki dünya eskisinden daha hızlı dönüyor. Mutlu mesut köylerinde yaşayan insan sayısı çok az. Gandhi'nin *Hind Swaraj* eserini yazdığı döneme göre bu tablodan çok daha uzağız. Ölçülü teknoloji ya da 'küçük güzeldir' düşüncesi bir dönem popüler olsa da birbirine bu denli bağımlı bir dünyada bunlar hayalden öte değil. Kendi kendine yeterlilik meselesi de gelişmekte olan ülkeler için çoğu zaman korumacılığın ya da beceriksizliğin maskesi görevini görüyor. Artık başarılı ve müreffeh bir ülke olabilmek için çarkı döndürmenin ötesine geçerek silikon çipler elde etmek, kas gücü gerektiren ve her gün yapılması gereken işlerden kurtaracak ve ufuklarını genişletecek teknolojik yenilikleri halkına sunabilmek gerekiyor. Günümüzün kentleşen Hindistan'ı, Gandhi'nin hayalini kurduğu kendi kendine yeten köy cumhuriyetlerinden çok uzak. Teknolojiyi bu kadar hızlı kucaqlamasını ise Gandhi, muhtemelen ruhunu satmak olarak görürdü.

Düşüncesinin sınırları olsa da Gandhi'nin yüceliği yadsınamaz. Dünyanın faşizm, savaş ve şiddetin pençesine düştüğü bir sırada hakikatin, şiddetten uzak durmanın ve barışın faziletlerini öğretti. Şiddete prensip itibarıyla karşı çıkarak sömürgeciliğin dayanağını yerle bir etti. Haklı ve cesur olmanın kıstaslarını belirledi. Takipçilerinin yetersizliklerinden etkilenmeyen nadir liderlerdendi.

Özetle söyleyecek olursak Mahatma Gandhi, yaşadığı dönemin ötesine taşan, sömürgecilik karşıtlığının bir sembolüydü. Sömürge idaresine verilmiş en büyük hediye, ona karşı gelen işte bu büyük ruhun üstünlüğünde saklıydı.

Kaybolmayan Gölge: Sömürgecilik Kalıntısı Sorunlar

Sömürgecilik dönemi sona erdi. Fakat, genellikle sömürgeci güçlerin hiçbir düzenleme yapmaksızın çekilmelerinden kaynaklı sorunlar, bugün hâlâ tehlike arz etmekte. Dört kanlı savaşa ve Pakistan'ın Hindistan'a karşı kullandığı bir taktik olan sınır ötesi terörizm ile perçinlenen Hindistan-Pakistan husumeti, en önde gelen örnek. Başka sorunlar da var. 1999'da Doğu Timor'da yaşanan trajik hadiseler, iktidarın bağımsız bir gruba geçmesiyle neticelendi. Neyse ki orada mesele kapandı. Batı Sahra, Kıbrıs ya da Filistin gibi sömürgecilik bakiyesi birçok sorun olduğu gibi duruyor. Sömürgecilik döneminde üzeri kapatılmış birçok sorun bir anda patlak verebilir. Nitekim, Afrika Boynuzu'nda sömürgeci İtalyanların çekilirken net bir şekilde sınırları belirlememesi sebebiyle Afrika Boynuzu'ndaki Etiyopya ile Eritre arasında savaş çıkmıştı. İngiliz ve Fransızların Osmanlı İmparatorluğu topraklarını bölüşmek amacıyla 1916'da imzaladıkları ve bugünkü Irak ve Suriye sınırlarını çizdikleri Sykes-Picot anlaşması, sömürgecilik döneminin peşimizi bırakmayan kâbuslarından biridir. Irak Şam İslam Devleti'nin (İŞİD) Sykes-Picot anlaşmasına karşı çıkıp onu hükümsüz kılacağını ilan etmesi, sömürgecilik döneminin bugün bile bizi ilgilendirdiğinin bir göstergesiydi.

Mesele sadece sömürgeciliğin doğrudan sonuçları değildir. Dolaylı sonuçları da hâlâ etkili. Sömürgeciliğin entelektüel tarihine bakıldığında birçok alanla iş birliği içinde olduğu ve bunların da yakın zamanlarda yaşanan sorunların sebeplerini oluşturdukları görülür. Antropolojiyi ele alalım. Ruanda ve Burundi'de Hutu ve Tutsi sınıflandırması, daha önce olmayan bir ayrımı ortaya çıkarmıştır. Bugün bile bölgede etkisi devam etmektedir. Benzer bir durum sosyoloji için de geçerlidir. Acaba İngilizlerin Hindistan'da 'savaşçı ırk' kavramını icat etmeleri sebebiyle ne kadar kan dökülmüştür? Ayrıca, İngilizlerin 1857'den itibaren sistemli bir şekilde uyguladıkları böl ve yönet siyaseti dâhilinde sürekli olarak Müslüman-Hindu ayrımı yapmaları görmezden gelinemez. Bağımsızlık sonrası bölünmenin asıl sebebi bu politikadır.

Savaşçı ırklar teorisi ile böl ve yönet siyasetinin doğal sonucu Pakistan'ın askerileşmesiydi. Bölünme sırasında İngilizlerin oranlısız biçimde uyguladıkları 'savaşçı ırk' teorisi sayesinde Pakistan,

bölünmemiş Hindistan'ın ordusunun en büyük kısmını aldı. Bu ordu, nüfusuna ve topraklarına göre fazla büyüktü. Hindistan topraklarının yüzde 21'i ve gelirlerinin yüzde 17'si ile birlikte kara ordusunun yüzde 30'unu, donanmasının yüzde 40'ını ve hava kuvvetlerinin yüzde 20'sini beraberinde götürmüştü. Hâliyle, Pakistan hükümeti ülkenin ilk bütçesinin yüzde 75'ini bu devasa orduyu beslemeye ayırmıştı.³⁹¹ Haddinden fazla büyük olması orduyu, varlığını garanti altına almak için sürekli bir tehdit varmış gibi hareket etmeye mecbur ediyordu. Pakistan'ın Hindistan'ı can düşmanı bellemesinin altındaki sebep de buydu. Orduya olan bağlılığını azaltmak yerine maalesef Pakistan bu canavarı beslemeye devam etmiş, sonunda kendisini de ona yem etmişti. Facia ile neticelenen 1971'deki Bangladeş savaşının ardından bile ordu büyümeye devam etmiştir.

'Savaşçı ırklar' ya da din temelli ayrımlar gibi sömürgecilik dönemi icatlarının verdiği zarar öyle sıradan değildi. Devlet, kaynakları sömürgeleştirilmiş topluma eşitsiz bir şekilde dağıtıyordu. Belçikalı sömürgecilerin Tutsilerden yana tavır koyması, Hutuların işleri bozan yabancılar gibi görülmelerine yol açmıştı. Sri Lanka'da sömürgecilik döneminde Tamillerin kayırılması, bağımsızlık sonrası bu gruba yönelik ayrımcılık uygulanmasına sebep olmuş, bu ayrımcılık da Tamil isyanını doğurmuştu. Hindistan bugün bile böl ve yönet siyasetinin açtığı yaraları taşımaktadır. Neredeyse Pakistan'ın nüfusuna denk bir Müslüman nüfus, azınlık olarak görüldüklerinin farkında olarak Hint güneşi altında kendilerine uygun bir yer aramaya mecbur bırakılmışlardır.

Bir modern devletin birden fazla sömürgecilik tarihinin olması da bir tehlike unsuru. Birden fazla defa sömürgeciliğe maruz kalmak, o devletin geleceğini tehdit ediyor. Tarihi, coğrafi, kültürel ve 'etnik' faktörler, bölücülüğü körükleyebilir. Irk veya dilin, Eritre'nin Etiyopya'dan ve Somaliland'ın Somali'den ayrılması noktasında bir rol oynamadığı görülmektedir. Onları ayıran, kendilik kavramlarını soydaşlarından farklılaştıran, farklı sömürgecilere maruz kalmış olmalarıdır (Eritre'yi İtalyanlar, Etiyopya'yı ise İngilizler sömürmüştür). Benzer bir şey Yugoslavya için de söylenebilir. Asırlarca Avusturya-Macaristan İmparatorluğu idaresinde kalan bölgeler ile yine asırlarca Osmanlı İmparatorluğu

391 Husain Haqqani, *India vs Pakistan: Why Can't we Just Be Friends?* (Yeni Delhi: Juggernaut Books, 2016).

idaresinde kalan bölgeler tek çatı altına sokulmuştu. 1991'de çıkan savaşta bu iki farklı geçmişe sahip bölgeler karşı karşıya gelmişti.

Bağımsızlık sonrası değişmemiş olsa bile sömürgecilik döneminde çizilen sınırlar, bugün hâlâ ulusal birlik noktasında büyük sorunlar oluşturmaktadırlar. Osmanlı'dan ayrılan Irak örneğine değindik. Afrika'da bu durum daha kötüdür. Etnik ya da din temelli savaşlar, sömürgecilik döneminden kalan sınırlar yüzünden son bulmamaktadır. Sömürgeci bir haritacının gelişigüzel çizdiği sınırların içine birbiri ile alakasız insanları sığdırmaya çalıştığınızda, bir millet olma fikri hayalden öteye gitmiyor. Çizilen sınırlar Afrika'nın köklü etnik ve kabile bağlarını darmadağın etmişti. Üstelik bu sınırlar Berlin gibi binlerce kilometre ötedeki şehirlerde çiziliyordu. Bağımsızlık sonrası bu ülkelerin liderleri herkese uyacak bir gömlek dikebilmek için yeni gelenekler ve ulusal kimlikler icat etmek zorunda kalmışlardı. Bu amaçla siyasî mitler oluşturulmuş ama hiçbirisi yeterince ikna edici olmamıştı. Hemen hepsi en az ülkenin kendisi kadar yapaydı. Dolayısıyla, vatanperverlikle hareket edip birlik olmak mümkün değildi. Milliyetçiliği ülkenin tamamına hitap etmeyen bir 'millî' lidere karşı savaş ilan etmek diğer mahallî liderler için daha kolaydı. Böylesi bir lidere isyan etmek 'onun' hikâyesinin üstünde tarihi yeniden yazmak gibiydi.

Sömürgeciliğin ardından devletlerin çökmesi bir diğer kargaşa sebebidir. Bağımsızlığını elde etmiş birçok taze devlette yönetim becerisi yoktu. Birçok Afrika ülkesinde yönetim krizi, dünya siyasetindeki endişelerin çoğunun sebebidir. Sudan, Kongo, Sierra Leone, Liberya ve Somali'de görüldüğü gibi birçok merkezî hükümetin çökmesi, büyük bir fırtınanın habercisi olabilir. Başta Afrika'dakiler olmak üzere çok sayıda 'zayıf devlet' büyük gürültüler koparak iflas edebilir.

Sömürgecilik sonrası toplumlardaki az gelişmişlik de çatışmaları körüklemektedir. Sömürgecilerin çıkarlarını öncelemelerinden ötürü altyapının eşitsiz bir şekilde gelişmesi, kaynakların da eşitsiz dağıtılmasına sebebiyet vermektedir. Hâl böyle olunca 'ihmal edilmiş bölge' sakinleri ile karayollarından, demiryollarından, elektrik santrallerinden, iletişim araçlarından, köprülerden ve barajlardan daha fazla yararlanan bölgelerde yaşayanlar birbirlerinden daha da uzaklaşıyor, hatta birbirlerine düşman kesiliyorlar. Küresel kapitalizm oyununda kalmak için kendilerini parçalayan Güney'in birçok ülkesinde az gelişmişliğin

SHASHI THAROOR

yaygınlığı, derin yoksulluğu, ekolojik çöküşü ve işe yaramaz hâle gelen devletin kontrolünden çıkmış amaçsız bir toplumu da beraberinde getirmektedir. Robert Kaplan, bunları küresel köyümüzün kıyısında duran gerçek tehlikeler diye adlandırmaktadır.

21. yüzyıla girdik ama yarının anaşisinin kökleri hâlâ büyük ölçüde dünün sömürgeciliğinin attığı adımlarda olabilir. Sömürgecilik sonrası ülkelerin siyasetçilerine, kendi hatalarına geçmişten bahane bulmaları için fırsat vermek istemem. Ama bizi oluşturan ve bizi bizlikten çıkaran unsurlara baktığımızda ve yeni bin yıldaki çatışmaların muhtemel sebeplerini anlamaya çalıştığımızda en iyi kristal kürenin bazen dikiz aynası olduğunu fark etmemiz gerekir.

KAYNAKÇA

- Acemoglu, Daron ve Robinson, James, *Why Nations Fail*, New York: Crown Business, 2012.
- Akbar, M. J., *Nehru*, Yeni Delhi: Viking, 1988.
- Ali, Abeerah, 'The Role of the British Colonial/Imperial Rule in the Introduction of Representative Institutions in India (1857–1947)', *Journal of European Studies*, 29, 2013.
- Allen, Charles, *Plain Tales from the Raj*, Londra: Abacus, 1988.
- Almond, Ian, *The Thought of Nirad C. Chaudhuri: Islam, Empire and Loss*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 2015.
- Anderson, Benedict, *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*, ikinci baskı, Londra: Verso, 1991.
- Anderson, Clare, *Convicts in the Indian Ocean*, Londra: Palgrave Macmillan, 2000.
- Azad, Maulana Abul Kalam, *India Wins Freedom*, Yeni Delhi: Orient Blackswan, 2004.
- Bailkin, Jordanna, 'The Boot and the Spleen: When Was Murder Possible in British India?', *Comparative Studies in Society and History*, 48 (2), 2006.
- Barrier, Norman G. (der.), *The Census in British India: New Perspectives*, Yeni Delhi: Manohar Publishers, 1981.
- Bayly, Christopher A., *Recovering Liberties: Indian Thought in the Age of Liberalism and Empire*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 2011.

- , *The Birth of the Modern World, 1780–1914: Global Connections and Comparisons*, Londra: Wiley-Blackwell, 2004.
- Bhargava, M. B. L., *India's Services in the War*, Mukat Bihari Lal Bharagava, 1919.
- Bhatia, H. S. (der.), *Military History of British India, 1607–1947*, Yeni Delhi: Deep & Deep Publications, 1977.
- Bolts, William, *Considerations on Indian Affairs: Particularly Respecting the Present State of Bengal and its Dependencies*, Londra: Printed for J. Almon, 1772.
- Bose, Sugata, 'Starvation amidst Plenty: The Making of Famine in Bengal, Honan and Tonkin', 1942–45, *Modern Asian Studies*, 24, 1990.
- , *His Majesty's Opponent: Subhash Chandra Bose and India's Struggle Against Empire*, Cambridge, MA: Harvard Üniversitesi Yayınları, 2011.
- Brecher, Michael, *Nehru: A Political Biography*, Londra: Beacon Press, 1962.
- Breckenridge, Carol A. ve van der Veer, Peter (der.), *Orientalism and the Postcolonial Predicament*, Philadelphia: Pennsylvania Üniversitesi Yayınları, 1993.
- Burton, Antoinette, *Empire in Question: Reading, Writing, and Teaching British Imperialism*, Durham ve Londra: Duke Üniversitesi Yayınları, 2011.
- Campbell-Johnson, Alan, *Mission with Mountbatten*, Londra: Macmillan, 1985.
- Cannadine, David, *Ornamentalism: How the British saw their Empire*, Londra: Allen Lane, 2001.
- Cashman, Richard, *Patrons, Players, and the Crowd: The Phenomenon of Indian Cricket*, Londra: Orient Longman, 1980.
- Chandra, Bipan, *India's Struggle for Independence*, Yeni Delhi: Viking, 1988.
- , *The Rise and Growth of Economic Nationalism in India: Economic Policies of Indian National Leadership, 1880–1905*, Yeni Delhi: Har-Anand Publications, 2010.

- Chatterjee, Partha, ve Pandey, Gyanendra (der.), *Subaltern Studies VII*, Yeni Delhi: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1992.
- Chatterjee, Partha, *Lineages of Political Society: Studies in Postcolonial Democracy*, New York: Columbia Üniversitesi Yayınları, 2011.
- , *The Nation and its Fragments: Colonial and Postcolonial Histories*, Princeton: Princeton Üniversitesi Yayınları, 1993.
- Chaudhuri, K. N., *The Trading World of Asia and the English East India Company, 1660–1760*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 2006.
- Chaudhuri, Nirad C., *Autobiography of an Unknown Indian*, Londra: Macmillan, 1951.
- , *A Passage to England*, Londra: St. Martin's Press, 1960.
- Chaudhury, Sushil, *The Prelude to Empire: Plassey Revolution of 1757*, Yeni Delhi: Manohar Publishers, 2000.
- Cohn, Bernard S., *An Anthropologist Among The Historians and Other Essays*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1987.
- Collingham, E. M., *Imperial Bodies: The Physical Experience of the Raj, 1800– 1947*, Oxford: Polity Press, 2001.
- Collins, Larry ve Lapierre, Dominique, *Mountbatten and the Partition of India*, Yeni Delhi: Vikas, 1975.
- Corfield, Penelope J. (der.), *Language, History and Class*, Londra: Blackwell, 1991.
- Dalrymple, William, *White Mughals*, Londra: Harper Perennial, 2002.
- Darwin, John, *The Empire Project: The Rise and Fall of the British World-System, 1830–1970*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 2009.
- Darwin, John, *Unfinished Empire: The Global Expansion of Britain*, Londra: Allen Lane, 2013.
- Das, Durga, *India: From Curzon to Nehru and After*, Yeni Delhi: Rupa Publications, 1967.
- Das, Sudipta, 'British Reactions to the French Bugbear in India, 1763– 83', *European History Quarterly*, 22 (1), 1992.

- Davis, Mike, *Late Victorian Holocausts: El Niño Famines and the Making of the Third World*, Londra; New York: Verso Books, 2001.
- de Courcy, Anne, *The Fishing-Fleet: Husband-Hunting In the Raj*, Londra: Weidenfeld & Nicolson, 2012.
- Dhulipala, Venkat, *Creating a New Medina*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 2016.
- Digby, William, *Indian Problems for English Consideration*, National Liberal Federation, Londra, 1881.
- , 'Prosperous' British India: A Revelation from Official Records, Londra: T. Fisher Unwin, 1901.
- Dirks, Nicholas B., *Castes of Mind: Colonialism and the Making of Modern India*, Princeton: Princeton Üniversitesi Yayınları, 2001.
- Durant, Will, *The Case for India*, New York: Simon & Schuster, 1930, yeni baskısı Strand Book Stall, Mumbai, 2015.
- Dutt, Romesh Chunder, *The Economic History of India under Early British Rule: From the Rise of the British Power in 1757 to the Accession of Queen Victoria in 1837*, Yeni Delhi: Routledge, 1950.
- Eck, Diana, *India: A Sacred Geography*, New York: Harmony Books, 2012.
- Falkiner, Caesar Litton, *Illustrations of Irish history and topography, mainly of the 17th century*, Londra: Longmans, Green, & Co., 1904.
- Ferguson, Niall, *Colossus: The Price of America's Empire*, New York: Penguin, 2004.
- , *Empire: The Rise and Demise of the British World Order and the Lessons for Global Power*, New York: Basic Books, 2003.
- Fielding-Hall, H., *Passing of the Empire*, Londra: Hurst & Blackett, 1913.
- Fischer, Louis, *The Life of Mahatma Gandhi*, New York: Harper Collins, 1997.
- Forrest, George, *The Life of Lord Clive: Cilt 2*, Londra: Frank Cassell, 1918.
- Forster, E. M., *A Passage to India*, Londra: Penguin/Allen Lane, 1924.
- Freitag, Sandria, *Collective Action and Community: Public Arenas and the Emergence of Communalism in North India*, Berkeley: California Üniversitesi Yayınları, 1989.

- Gadgil, Madhav, ve Guha, Ramachandra, *Ecology and Equity: The Use and Abuse of Nature in Contemporary India*, Yeni Delhi: Routledge, 1995.
- Geddes, J. C., *Administrative Experience Recorded Former Famines*, Kalküta, 1874.
- Ghosh, Amitav, *Sea of Poppies*, New York: Farrar, Straus & Giroux, 2011.
- Gilmour, David, *Curzon: Imperial Statesman*, New York: Farrar, Straus & Giroux, 2003.
- , *The Ruling Caste: Imperial Lives in the Victorian Raj*, New York: Farrar, Straus & Giroux, 2006.
- Gopal, Sarvepalli, *Jawaharlal Nehru*, Cilt I & II, Yeni Delhi: Vintage, 2005.
- Goradia, Nayana, *Lord Curzon: The Last of the British Moguls*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1993.
- Gordon, Leonard, *Brothers Against the Raj*, New York: Columbia Üniversitesi Yayınları, 1990.
- Gottschalk, Peter, *Religion, Science and Empire: Classifying Hinduism and Islam in British India*, Londra, 2012, Oxford Üniversitesi Yayınları.
- Guha, Ranajit, *Dominance without Hegemony: History and Power in Colonial India*, Cambridge, MA: Harvard Üniversitesi Yayınları, 1998.
- Hajari, Nisid, *Midnight's Furies*, Boston: Houghton Mifflin Harcourt, 2015.
- Haqqani, Husain, *India vs Pakistan: Why Can't we Just Be Friends?* (Yeni Delhi: Juggernaut Books, 2016)
- Harris, Jonathan Gil, *The First Firangis*, New Delhi: Aleph Book Company, 2015.
- Hiltebeitel, Alf, *Criminal Gods and Demon Devotees: Essays on the Guardians of Popular Hinduism*, Binghamton NY: SUNY Press, 1989.
- Hobsbawm, Eric, *The Age of Empire*, Londra: George Weidenfeld and Nicolson, 1987.
- Hobson, J. M., *The Eastern Origins of Western Civilisation*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 2004.

- Hodson, H. V., *The Great Divide*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1997.
- Holzman, James, *The Nabobs in England: A Study of the Returned Anglo-Indian, 1760–1785*, New York: Columbia Üniversitesi Yayınları, 1926.
- Howitt, William, *The English in India*, Londra: Longman, Orme, Brown, Green, and Longmans, 1839.
- Indian National Party, *British Rule in India: Condemned by the British Themselves*, yayımlayan Indian National Party, Londra, 1915.
- James, Lawrence, *Raj: The Making and Unmaking of British India*, New York: St Martin's Griffin, 1997.
- Judd, Denis, *The Lion and the Tiger: The Rise and Fall of the British Raj, 1600–1947*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 2005.
- Khan, Yasmin, *The Great Partition*, New Haven: Yale Üniversitesi Yayınları, 2008.
- Kipling, Rudyard, *'Naboth' in Life's Handicap* (1891), yeni baskısı Echo Books, Londra, 2007.
- , *Kim*, New York: Oxford Üniversitesi Yayınları, 2008.
- Kishwar, Madhu, *Zealous Reformers, Deadly Laws*, Yeni Delhi: SAGE Publications, 2008.
- Kramer, Martin (ed.), *Shi'ism, Resistance, and Revolution*, Boulder, CO: Westview Press, 1987.
- Kurtzer, M. Daphne, *Empire's Children: Empire and Imperialism in Classic British Children's Books*, Londra: Routledge, 2002.
- Levine, Philippa (der.), *Gender and Empire, Oxford History of the British Empire Companion Series*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 2004.
- Lipset, Seymour Martin, Seong, Kyoung-Ryung ve Torres, John Charles, 'A Comparative Analysis of the Social Requisites of Democracy', *International Social Science Journal*, 45, 1993.
- Macaulay, Thomas Babington, *Historical Essays of Macaulay: William Pitt, Earl of Chatham, Lord Clive, Warren Hastings*, yayına hazırlayan Samuel Thurber, Boston: Allyn and Bacon, 1894.

- MacMillan, Margaret, *Women of the Raj: The Mothers, Wives, and Daughters of the British Empire in India*, New York: Random House, 2007.
- Maddison, Angus, *Class Structure and Economic Growth: India & Pakistan since the Moghuls*, Londra: Routledge, 2013.
- , *The World Economy*, Development Centre of the Organisation for Economic Co-operation and Development, 2006.
- Majeed, Javed, *Ungoverned Imaginings: James Mill's The History of British India and Orientalism*, Oxford: Clarendon Press, 1992.
- Majumdar, R. C., *The History and Culture of the Indian People: The Maratha Supremacy*, Bombay: Bharatiya Vidya Bhavan, 1977.
- Mansergh, Nicholas, *The Transfer of Power 1942-47*, Londra: HM Stationery Office, 1983.
- Marshall, Peter J., *The Impeachment of Warren Hastings*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1965.
- Mason, Philip, *A Matter of Honour: An Account of the Indian Army, its Officers and Men*, Londra: Penguin, 1974.
- , *Kipling: The Glass, the Shadow and the Fire*, New York: Holt, Rinehart & Wilson, 1975.
- , *Men Who Ruled India*, Yeni Delhi: Rupa Publications, 1992.
- Metcalfe, Thomas, *Ideologies of the Raj*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 1995.
- Mishra, Pankaj, *From the Ruins of Empire: The Revolt against the West and the Remaking of Asia*, Londra: Allen Lane, 2012.
- Moon, Penderel, *The British Conquest and Dominion of India*, India Research Press, 1989.
- Moon, Penderel, Tully, Mark ve Raychaudhuri, Tapan, *Divide and Quit*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1998.
- Moorhouse, Geoffrey, *India Britannica*, New York: Harper & Row, 1983.
- Morris, Jan, *Farewell the Trumpets: An Imperial Retreat*, Londra: Faber & Faber, 1978.
- Mount, Ferdinand, *Tears of the Rajas*, Londra: Simon and Schuster, 2015.

- Mukerjee, Madhusree, *Churchill's Secret War: The British Empire and the Ravaging of India During World War II*, New York: Basic Books 2010.
- Naipaul, V. S., *An Area of Darkness*, Londra: André Deutsch, 1964.
- , *India: A Wounded Civilization*, Londra: André Deutsch, 1976.
- Nandy, Ashis, *The Tao of Cricket: On Games of Destiny and the Destiny of Games*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 2000.
- Naoroji, Dadabhai, *Poverty and Un-British Rule in India*, Londra: Swan Sonnenschein, 1901.
- Nasson, Bill, *Britannia's Empire: Making a British World*, Stroud, Gloucestershire: Tempus Publishing, 2004.
- Nechtman, Tillman W., 'A Jewel in the Crown? Indian Wealth in Domestic Britain in the Late Eighteenth Century', *Eighteenth-Century Studies*, 41 (1), 2007.
- Nehru, Jawaharlal, *Glimpses of World History*, Yeni Delhi: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1989.
- , Jawaharlal Nehru: *An Autobiography*, New Delhi: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1989.
- , *The Discovery of India*, Yeni Delhi: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1989.
- Nevinson, Henry W., *The New Spirit in India*, Londra: Harper & Brothers, 1908.
- Ó Gráda, Cormac, *Eating People is Wrong, and Other Essays on Famine, its Past, and its Future*, Princeton, NJ: Princeton Üniversitesi Yayınları, 2015.
- Ozbudun, E. ve Weiner, M. (der.), *Competitive Elections in Developing Countries*, Durham, NC: Duke University, 1987.
- Pandey, Gyanendra, *The Construction of Communalism in Colonial North India*, Yeni Delhi: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1990.
- Parkinson, C. Northcote, *Parkinson's Law: The Pursuit of Progress*, Londra, John Murray, 1958.

- Peers, D. M. ve Gooptu, N. (der.), *India and the British Empire*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 2012.
- Pernau, Margrit (der.), *Delhi College: Traditional Elites, the Colonial State and Education before 1857*, New Delhi: Oxford Üniversitesi Yayınları, 2006.
- Pillai, Manu, *The Ivory Throne*, Yeni Delhi: Harper Collins, 2015.
- Prasad, Amba, *Indian Railways: A Study in Public Utility Administration*, Bombay: Asia Publishing House, 1960.
- Qureshi, Ishtiaq Husain, *The Struggle for Pakistan*, University of Karachi, 1969.
- Rai, Lala Lajpat, *Unhappy India*, Kalküta: Banna Publishing Company, 1928.
- Rangarajan, Mahesh, *India's Wildlife History*, Yeni Delhi: Permanent Black, 2001.
- Ray, Indrajit, 'Shipbuilding in Bengal under Colonial Rule: A Case of 'De-Industrialisation'', *The Journal of Transport History*, 16 (1), 1995.
- Raychaudhuri, Tapan, *Europe Reconsidered: Perceptions of the West in 19th Century Bengal*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1988.
- Rees, J. D., *The Real India*, Londra: Methuen, 1908.
- Scott, Paul, *The Jewel in the Crown*, Londra: Heinemann, 1966.
- , *The Day of the Scorpion*, Londra: Heinemann, 1968.
- , *The Towers of Silence*, Londra: Heinemann, 1971.
- , *A Division of the Spoils*, Londra: Heinemann, 1975.
- Sen, Amartya, *Poverty and Famines: An Essay on Entitlements and Deprivation*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1983.
- , *The Argumentative Indian*, New York: Farrar, Straus & Giroux, 2005.
- Sinha, Mrinalini, *Colonial Masculinity: The 'Manly Englishman' and the 'Effeminate Bengali' in the Late Nineteenth Century*, Manchester: Manchester University Press, 1995.

- Srinivas, M. N., *Social Change in Modern India*, 1972, Orient Longman India: Hyderabad.
- Sullivan, Zohreh T., *Narratives of Empire: The Fictions of Rudyard Kipling*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 1993.
- Sunderland, J. T., *India in Bondage: Her Right to Freedom And a Place Among the Great Nations*, New York: Lewis Copeland Company, 1929.
- Tagore, Rabindranath, *Crisis in Civilization* (1941), in *The Essential Tagore*, Cambridge, MA: Harvard University Press, 2011.
- Talbot, Phillips, *An American Witness to India's Partition*, Yeni Delhi: SAGE Publications, 2007.
- Taylor, A. J. P., *English History 1914-45*, Oxford: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1965.
- Telford, Judith, *British Foreign Policy, 1870-1914*, Glasgow: Blackie, 1978.
- Tharoor, Shashi, *Nehru: The Invention of India*, New York: Arcade Books, 2003.
- Trevelyan, C. E., *On the Education of the People of India*, Londra: Longman, Orme, Brown, Green & Longmans, 1838.
- Viswanathan, Gauri, *Masks of Conquest: Literary Study and British Rule in India*, New York: Columbia Üniversitesi Yayınları, 1989.
- Wan-ling, C. J. Wee, *Culture, Empire, and the Question of Being Modern*, New York: Lexington Books, 2003.
- Ward, Stuart (der.), *British Culture and the End of Empire*, Manchester: Manchester Üniversitesi Yayınları, 2001.
- Wavell, Lord Archibald, *Viceroy's Journal* (der.), Penderel Moon, Oxford: Oxford University Press, 1973.
- Weiner, M. and Ozbudun, E. (der.), *Competitive Elections in Developing Countries*, Durham, NC: Duke Üniversitesi Yayınları, 1987.
- Wiener, Martin, *Men of Blood: Violence, Manliness and Criminal Justice in Victorian England*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 2004.

UTANÇ IMPARATORLUĞU

Wilson, Jon, *India Conquered*, Londra: Simon & Schuster, 2016.

Wilson, Kathleen (der.), *A New Imperial History: Culture, Identity and Modernity in Britain and the Empire 1660–1840*, Cambridge: Cambridge Üniversitesi Yayınları, 2004.

Wolpert, Stanley, *Nehru: A Tryst with Destiny*, New York: Oxford Üniversitesi Yayınları, 1995.

Zastoupil, L., and Moir, M. (der.), *The Great Indian Education Debate: Documents Relating to the Orientalist-Anglicist Controversy, 1781–1843*, Richmond: Curzon Press, 1999.

Zubrzycki, John, *The Last Nizam*, Yeni Delhi: Picador India, 2007.

DİZİN

1857 İsyanı 13, 31, 49, 94, 131, 198-201, 258

A

afyon 36, 198, 260-2

Agra kırtlığı (1837-8) 182

Ali, Haydar 12, 55, 65

Ambedkar, B. R. 13, 150, 155-6, 233

Amery, Leopold 163, 192-4

Amrita Bazar Patrika 112-4

Anderson, Benedict 134, 197

Ari ırk teorisi 142

aristokrasi 39

Arya Samaj 192, 263

Atlantik Bildirisi 161

Attlee, Clement 117, 162, 165, 168

Autobiography of an Unknown Indian (1951) 226

Avam Kamarası 19, 42, 45-6, 49, 57, 69, 81, 127, 156, 192-3, 206, 262

Azad, Mevlâna 68, 162, 169-70

B

Babürlü İmparatorluğu 201

Bahadır Şah 201

Baldwin, Stanley 207, 221

Balkan Planı 174

Banerjea, Surendra Nath 90-1, 98, 112, 233

Basın Kanunu (1910) 114-5

Basın Sansürü Planı (1799) 111

Bayly, C. A. 100, 102, 137, 145

Beadon, Cecil 184

Bengal 11-2, 14, 30, 33, 40-1, 46, 48-50, 55, 57-61, 71, 74, 81, 101, 104, 111-3, 122, 127, 147-8, 158, 165, 171, 173, 182, 184-5, 189, 192-4, 214-6, 218, 221, 227-8, 238, 243-5

-kılık 165, 182, 185, 192-4

-bölünme 100-1, 148, 151

-gemi yapıcılığı 58-60

-tekstil 32-6

Bentinck, Lord William 34, 222, 262

Besant, Annie 114

Bhagavad Gita 144

Bihar Kırtlığı (1873-4) 182

Bill, Ilbert 54

Birinci Dünya Savaşı 14, 25, 36, 55, 59, 80, 91, 103-6, 150, 202, 217, 235, 255

Birleşmiş Milletler Sözleşmesi 277

- Bolts, William 33, 74
 Bose, Subhas Chandra 15, 17, 48, 159, 162, 167, 235
 Bölünme (1947) 114, 162, 165, 178, 259, 279
 Brahmo Samaj 192
 Bryan, William Jennings 194, 252, 258
 Burke, Edmund 39, 42, 44, 49, 77
 Burma 51, 53-5, 94, 161, 165, 173, 188
 Büyük Buhran 62, 64, 240
- C-Ç
 Cafer, Mir 30, 71
 Cameron, David 24, 274
 Cashman, Richard 245
 Chathamlı Earl 37
 Chatterjee, Bankim Chandra 50, 135, 139, 141
 Chaudhuri, Nirad C. 25, 33, 226-8, 234
 Churchill, Winston 105, 161-5, 193-4, 199, 247, 267
 Cihangir 11, 30, 264
 Cinnah, Muhammed Ali 113, 149, 151, 156-8, 160, 162, 164-72, 174-6, 278
 Clive, Robert 11, 30, 37-42, 56, 71, 74-5, 77, 83, 227, 247, 269
 Cockerell kardeşler 40
 Conrad, Joseph 7, 255
 Cornwallis, Lord 12, 75, 83-4, 238
 Cotton, Arthur 87, 247
 Cripps, Sör Stafford 15, 162, 168
 Curzon, Lord 14, 78-80, 97, 101, 103-4, 122, 147-8, 232, 247-8
- çay 13, 36, 61-2, 87, 238-40, 242, 257
- D
 da Gama, Vasco 253
 Dalhousie, Lord 28, 211
 Dalrymple, William 31-2, 42, 68, 75, 93-4
 Das, Gurcharan 36-7, 92, 255-6
 Davis, Mike 184, 187-8
 de Châtelet, Comte 37
 demiryolları 191, 212-3, 217, 238, 256, 258
 Digby, William 52-3, 61, 65, 183
 Dirks, Nicholas B. 44, 132-5
 Disraeli, Benjamin 77, 151, 244
 Doğu Hindistan Kumpanyası 11-3, 27-9, 31, 37-8, 39, 42-5, 48-9, 56, 58-9, 66, 71, 74-5, 77, 85, 136, 186, 196, 199, 201, 211, 218, 221, 239, 250, 253, 257, 260, 270
 Dulepsinhji, K. S. 244
 Durant, Will 14, 27, 37, 51, 55, 81, 106, 120, 151, 183, 185-6, 194, 205-6, 213, 218, 228, 233, 261-2
 durbar 14, 78-9
 Dutt, R. C. 46, 48, 186, 221, 254
 Dürrânî, Ahmet Şah 273
 Dyer, General Reginald 14, 107, 203-7, 247
- E
 Economist, The 188
 Edge, Sör John 91
 Eğitim 217, 218, 220, 234
 -ve İngilizce 217-38
 -manastırlar 220

-İngiltere'nin eğitim politikası 217-8
 -medreseler 218-9
 Evrengizib 11, 29, 143, 253, 264

F

faşizm 158-9, 278
 Ferguson, Niall 79, 109-10, 195, 198, 248-9, 251-2, 255, 259, 265, 270-2
 Fielding-Hall 84, 89-90, 122, 225
 Forster, E. M. 7, 95, 98, 140
 Fuller, Robert Augustus 120, 148

G

Gandhi, Rajiv 217
 Gandhi, Mahatma 13-4, 78, 94-5, 98, 101-4, 106, 116, 122, 127, 150, 153-6, 162-4, 171-3, 175-6, 192-3, 201-2, 204, 213, 216, 218, 220, 233-4, 237-9, 255, 261, 267, 275-8
 Ganga-Jamuni tehzib 144
 Gazneli Mahmud 145, 263
 Gentleman's Magazine, The 42
 Ghosh, Amitav 198
 Ghosh, Aurobindo 91
 Gilmour, David 80, 83
 Gilroy, Paul 248
 Gokhale, Gopal Krishna 216, 233
 Gûri, Muhammed 145

H

Han, Abdulgaffar Han 169
 Han, Ağa 96, 149
 Han, Hâkim Ecmel 149
 Han, İskender Hayat 158, 164
 Han, Seyyid Ahmed 91-2

Hardinge, Lord 211
 Hastings, Warren 39, 42, 44-5, 83
 haşhaş 240, 260-1
 Heyet Çalışma Komitesi 159, 170
 Hicky, James Augustus 111
 Hindistan Ceza Kanunu 126, 128-9
 Hindistan Hükümeti Kanunu (1935) 14
 Hindistan Kraliyet Donanması 277
 Hindistan Millî Heyeti 13, 22, 91, 99-100, 103, 147, 155, 157, 177, 206, 263
 Hind Swaraj 216, 233, 278
 Hindu, The 112
 Hindu Mahasabha 168
 Hindustan Times 112
 Hiroşima 278
 Hjortshoj, Keith 152
 Howitt, William 13, 45, 49, 55-6, 200, 232
 Hume, Allan Octavian 99-100, 147

İ

İbrahim, Seyyid 144
 İkinci Dünya Savaşı 15, 54-5, 177, 183, 277
 İmtiyaz Kanunu 221
 İngiliz Çelik Standartları Şartnamesi 64
 İngiliz-Sih savaşları 273-4
 İşçi Partisi 24, 84, 162, 165, 167

J

Jallianwala Bağ 14, 107, 202-4, 272
 James, Lawrence 11, 39, 44, 110-1, 125, 142, 155, 190, 200, 221, 229, 248, 251-2, 263, 269
 Jones, William 12, 37, 136, 138

K

- kapitalizm 257, 281
 Kaplan, Robert 98-9, 241, 282
 Karnatik Savaşları 75
 Kasım, Mir 71, 93, 145, 160, 172, 192, 209, 227
 kast 50, 124, 126, 132, 134-40, 142-4, 215, 233, 262, 264, 271
 Keay, John 24, 41
 Keşmir 30, 68, 80, 114
 kıtlık 13, 181-2, 184-92, 216, 261, 265
 Kipling, Rudyard 50, 81, 95-8, 118-9, 207, 230-1, 237, 265, 267, 269
 Kitchlew, Saifuddin 202
 Kraliçe I. Elizabeth 29
 Kraliçe Victoria 13, 76-8, 80, 89, 96, 104, 173, 187, 274
 Kral V. George 78
 kriket 25, 137, 211, 238, 243-5, 257
 Kûh-i Nur 41, 273-5

L

- Lahor Kararı 160
 Lordlar Kamarası 206
 14. Louis 254
 Lucknow Paktı 14, 149
 Lytton, Lord 78, 84, 86, 90, 113, 187, 189

M

- Macaulay, Lord 12, 38-9, 45, 77, 96, 119, 142, 220, 222-4, 229-30, 232, 245, 247, 262
 Maddison, Angus 29, 52, 82, 126
 Mahabharata 67-8, 128, 144, 220, 229
 Malcolm, Sir John 94, 237

Marasa Peşvaları 76, 256

Marx, Karl 249-50

Mason, Philip 64, 82, 96, 259

Mayo, Lord 83

Menon, Krishna 174

Metcalf, Thomas 137

Mill, James 142, 221

Mill, John Stuart 84, 229

Minto-Morley Reformları 99, 152

Mishra, Pankaj 225-6, 270-1

Montagu-Chelmsford Reformları 103, 106, 150

Mountbatten, Lord Louis 79, 173-6, 237

Muhammed bin Kasım 145

Müslüman Birliği 14-5, 113, 116, 156-7, 159-60, 164-77

N

Naidu, Sarojini 149

Nandy, Ashis 234, 242, 244

Naoroji, Dadabhai 51, 57-8, 92-3, 183, 216, 221

Nehru, Cevahirlal 13-5, 20, 82, 98, 112, 118, 206, 221, 260, 267

Nehru, Motilal 149, 206

Nevinson, Henry 87, 100, 104, 115, 123, 148, 155

nüfus sayımı 13, 132, 138-9

Nüvvab 28, 39, 241, 244

O

Ochterlony, David 94

Olcott, H. S. 142

Olivier, Lord 151

Osmanlı İmparatorluğu 105, 150, 279-80

P

Palaşi Savaşı 37
 Patel, Sardar Vallabhbhai 25, 163,
 173, 175, 183-4, 233
 People of India, The 139, 230
 Pethick-Lawrence, Lord 168
 Phule, Jyotiba 233
 Pitt, Thomas 11, 41
 Pitt, William 42-3
 Poona Paktı 156

Q

Quit India Hareketi (1942) 15, 164-
 5

R

Radcliffe, Cyril 178
 Rai, Lala Lajpat 72, 154-5
 Ramakrishna Misyonu 192
 Raman, C. V. 235
 Ramayana 67, 220, 229
 Ranjitsinhji, K. S. 25, 244
 Rhodes, Cecil 50, 269
 Ripon, Lord 95, 120
 Risley, Herbert 14, 139-40, 148
 Roe, Thomas 11, 30
 Rose, Hugh 200
 Rousseau 232
 Rowlatt Planı (1919) 106, 202
 Roy, Raja Rammohan 12, 219, 262
 ryotwari 49

S-Ş

Salisbury Markisi 50
 sati 126
 Savaş Hükümeti 161-2
 Sen, Amartya 182

Shankara, Adi 68

Shore, F. J. 46, 57, 81
 Shore, John 43
 Sih(ler) 54, 144, 167, 175, 192, 201,
 243, 273-4
 Simla Konferansı 15
 Singh, Maharaja Ranjit 18, 31, 144,
 175, 209, 273
 Siracüddevle 11, 30, 71
 sivil itaatsizlik 101, 159, 163, 276
 Strickland, Walter 239
 Sunderland, J. T. 28-9, 36, 92
 Sünni-Şii ayrılığı 152
 Sykes-Picot Anlaşması (1916) 279
 Şah, Nadir 11, 30, 146, 263, 273-4

T

Tagore, Rabindranath 13, 14, 90,
 106-7, 204, 255
 Tagore, Satyendranath 90
 Talbot, Phillips 145, 147, 168, 169
 tarım toplumu 73, 142
 Tata, Jamsetji 64-6, 123, 242, 257
 Taylor, A. J. P. 204
 Thackeray, William Makepeace 93
 Thapar, Romila 141-2, 144
 thuggee 126
 Times of India 164
 Tipu Sultan 12, 65
 Trevelyan, Charles 230
 Tsang, Hsuan 219

V

Vijayanagara Krallığı 67
 Vivekananda, Swami 13, 50, 144
 von Tünzelmann, Alex 151, 178, 209

SHASHI THAROOR

W

Walpole, Horace 40-1

Wavell, Lord Archibald 162, 165,
168, 171

Wedderburn, William 99

Wellesley, Lord 46, 59, 111

Wilde, Oscar 63, 244

Wilson, Jon 28, 34, 63, 72-3, 84-5,
92, 94-6, 119, 122, 125-6, 199,
202, 229, 232, 250, 252, 254

Z

Zamorin 58

SHASHI THAROOR

UTANÇ İMPARATORLUĞU

“Olağanüstü... İngilizlerin Hindistan’da geçirdikleri iki asrı acımasızca eleştiriyor. İngilizler için oldukça rahatsız edici bir okuma.”

THE TIMES

“İngiltere’nin Hindistan’la olan ‘tarihi ve kültürel bağlarının’ yeni ve büyük bir ticaret anlaşması yapılmasını kolaylaştıracağından emin olan İngilizler, Bay Tharoor’un kitabını okumalıdır. Bu sayede dünyayı bir zamanlar Britanya tarafından sömürülen ülkelerin gözünden daha rahat görebilecekler.”

FINANCIAL TIMES

“Etkileyici... İmparatorluğu sözde ‘iyiliğin gücü’ olarak göklere çıkaran yazılara verilmiş iyi bir cevap.”

BBC WORLD HISTORIES

On sekizinci yüzyılda tek başına Hindistan’ın dünya ekonomisindeki payı Avrupa’nın tamamı kadar büyüktü. Fakat iki asırlık İngiliz idaresinin ardından, 1947’ye gelindiğinde bu oran altı kat azaldı. Sömürgecilik süresince İngiliz İmparatorluğu kendisine baş kaldıran kim varsa acımasızca bastırdı, silahsız protestocuları kurşuna dizdi, ırkçılığı kurumsallaştırdı ve milyonlarca insanın açlıktan ölmesine neden oldu.

İngiliz emperyalizmi kendisini aydın bir despot olarak tanıtırken idaresi altındakileri medenileştirdiği iddiasında bulunsa da yazar Shashi Tharoor, demiryollarından hukukun üstünlüğüne kadar bütün sözde sömürgecilik “hediyelerinin” yalnızca Britanya çıkarları için tasarlandığını ortaya koyarak aydınlanmacı despotizm mitini parçalıyor. Eser, “İngilizler Hindistan’da Ne Yaptı?” sorusunu merkeze alarak İngilizlerin yükselişi ile Hindistan’ın çöküşü arasındaki paralelliği her vechesiyle ortaya koyuyor.

30 yıl boyunca Birleşmiş Milletler’de çalışmış ve Genel Sekreter Yardımcılığı da yapmış olan Tharoor, *Utanç İmparatorluğu*’nda İngiliz sömürgeciliğini cesurca değerlendirip keskin bir dille eleştirerek, Britanya’nın Hindistan mirasının ne denli kirli olduğunu gözler önüne seriyor.



Kronik

kronikkitap.com

● ● ● kronikkitap

ISBN: 978-625-6169-05-4



9 786256 989054